

تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

پروفیسور کورتیس ماكدوگان

وہر گیرانی: ہاء ندرین شیرزاد

بینک اچو وناوہی ہاء فان ناء بوباء کر

بنہ ماکانی ہه والنوسین

**بنه ماكانى هه والنوسين**



# بڼه ماكانى هه وائى نووسين

نووسينى: پروفيسور كورتيس ماكدوگان  
ومرگيرانى: هه ندرين شيرزاد سلیمان  
پيشه كى و پيداچوونه وه و دارشته وه  
م. هه قان نه بويه كر



ماڻي له چاپدانه وهى ته م ڪتپبه بڻ بهشى چاپ و بلاوڪرڊنه وهى راديو نهوا پارٽيڏاوه

Interpretative Reporting

ناوى ڪتپب : بنه ماڪانى هه والڻوسين

نوسين : پروفيسور ڪورٽيس ماڪڊوگال

وه رگيڙانى بڻ زماني عه رهى بي : پ.د.ئ.ديب خه زوور

وه رگيڙانى بڻ زماني ڪوردي : هه ندرين شيرزاد سلیمان

پيشه ڪى و پيداچو نه وهى : م.مه قال نه بوبه ڪر

چاپى به ڪه م

ده رهيتري بهرگ : ساسان

تايب : له يلا عومهر . سقران عه بدوللا

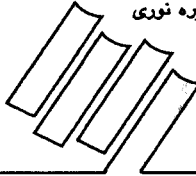
مونتاڙ : سقران عه بدوللا

هه له چن : تاواڙ شيراهيم . مونيره نوري

تيراڙ : ۱۰۰۰ دانه

ژماره ي سپاردين : ۷۷۱

نرخى : ۴۰۰۰ دينار



له بلاوڪراوه ڪانى بهشى چاپ و بلاوڪرڊنه وهى راديو نهوا

NAWA PUBLISHER

e-mail:nawartv@yahoo.com

asiacell: 07702138962

sanatel: 0731139387

media.t :0532107074

## پەيڧىكى كورت

كتىبى بئەماكانى ھەوالنووسىن لەلايەن پروفىسۆر كۆرتىس ماكدۆگال، مامۇستاي پۇژنامەوانىي لەزانكۆي نۆرس وىسترن-ى ئەمەريكا، لەژىر ناونىشانى (Interpretative Reporting) دا نووسراوہ و لەبەريايەخى ناوہ پۆكەكەى بۆ جارى پىنچەم ھەر لەئەمەريكادا چاپكراوہ تەوہ، دواتر لەسالى ۲۰۰۰دا دكتور ئەديب خەزىور مامۇستاو سەرۆكى بەشى پۇژنامەوانىي لەزانكۆي ديمەشق، وەرگىراوہ تە سەر زمانى عەرەبى. پاش دەستكە وتنى چاپە ئەمريكايەكەى بەپىويستمان زانى سود لە ھەردوو چاپە ئەمريكايى و عەرەبىيەكەش وەرگىرەن، تا پروسەى وەرگىرانی بۆ سەر زمانى كوردىي شياوتر گەلالە ببىت، بۆيە بەپىويستمان زانى پىشەكەيە عەرەبىيەكەى پ.د. ئەديب خەزىوريش وەك ئەمانەتىكى زانستىي پەيوەست بەباتەكە دابىنىنەوہ، بەتايبەتيش كە پروسەى نووسىنى ھەوال لەمىدياي كورديشدا زۆر لەمىدياي عەرەبىي پىشكەوتووتر نىيە و بەدەست ھەمان ئەو گرفتانەوہ دەناليتىت كە لەويدا نامازەيان بۆ كراوہ.

ھەڧال ئەبو بەكر

## سەرەتايەك

لەگەل فراوانبونی پانتایی زانیارییەکان و بچوکیبونەوہی زەویددا، ھەوالەکان زیاتر دەبن .. پەیوەندیی و وابەستەیتی لە نیوان مرقەھەکانی سەر زەمیندا زۆرتر دەبیت، رۆژنامەگەری کاراتر دەبیت و رۆژنامەوانان زەمینەییەکی زیاتری پوماڵکردنی پووداوەکانیان لەبەردەمدا دەکریتەوہ، سیستەمە تۆتالیتاریی و تاکرەویبەکان بەرەو لەناوچوون دەچن و سیستەمی دیموکراسیی و ژیاانی مەدەنیی شوپینیان دەگرنەوہ، ھەر ئەمانیش دواچار پوہەرەکانی ئازادیی رۆژنامەگەریی کراوہتر دەکەن تا ئاستی ئەوہی چیدی بستیک زەویی، چەکمەجەییەکی زانیاریی، دەرگایەك، پەنجەرەو دەلاقەییەك، نامینن رۆژنامەوانان چاوی تیزو بیرى کراوہو سەرنجی وردیانی نەخەنە سەر ... پوداویك نامینن بابەتییانە بۆ خەلك نەگوپزرتتەوہو شتیکى پشتی پەردە تاریکەکان ناھیتلنەوہ تا لەپیتاوی بەرژەوہندی گشتییدا بەھاوولاتیانی پادەگەینن.

لەم سەردەمی تەکنیکی زانیاریی و ئالوگۆرە خیرایانەدا، ھەوالەکان ئاشناہیەتیمان لەگەل خۆمان و دەوروبەرەو دنیادا بۆ زیاتر دەکەن، ئاگایمان بالاتر و ھۆشیارییمان ھەستیارانەتر دەکەن .. ئاخۆ ئەم ژانرە گرنگە چۆن دەتوانن بە چەند دیریک یان بە دیریک بیت و بیابانیک لەتاریکیان بۆ پۆشنبکاتەوہ؟ چی بکریت بۆ ئەوہی ھەوالیکى مۆدیرنی شیاوی پشت بەستو بە زانستی نووی رۆژنامەگەریی و ئاویزانکراو بە ئەزمونیی رۆژنامەوانی تۆمار بکەین و بنوسین و دابریژین و پەخشبکەین تا ئەوہی ئامانجی بنەپەتی میدیاکان کە خۆی لە دروستکردنی کاریگەرییدا دەبینیتەوہ، بیتە کایەوہ ..

## بئەماكانى ھەوالئوسىن

ئەم كىتئە ھەولئىكى شىلگىرانە يە بۇ خىستەنە پىرى ئەم مېتۇدو شىۋازە نوپىيانە ي ھاتوونە تە كايە ي نووسىن و داپشستنى ھەوالەكانە ۋە بە ھەردو شىۋە ي تىۋرىي و پىراكتىكىي كار لەسەر ھەوالەكان دەكات.

ھەژارىي مېدىياكانى ئىمە ۋ نۆرى پوداۋەكان و فرەيى كەئالەكان و كەم ئەزمونىي و كەم زانىارىمان لەم بوارانە داۋ دەۋلەمەندىي و ئاست بالايى ئەم جۆرە كىتئەبەش ۋا دەكەن، كە بۇشايىيەكى گەۋرە ي كارى رۆژنامەۋانىي و پىرۆسە ي رۆژنامەگەرىي و تەكنىكى ۋەرگرتن و نووسىن و بلاۋكردنە ۋە ي نوپى ھەوالەكان پىر بىكەنە ۋە.

دەخۋازىن تۋانىيىتەمان مەبەست و ئامانجى سەرەكىي ئەم كارى ۋەرگىرانەمان بە ئەمانەتە ۋە بۇ خويئەرو خويئەكارو رۆژنامەۋان و نووسەرانى كورد گۋاستبىتە ۋە ..

م. ھەقال ئەبۋبەكر  
مامۇستاي رۆژنامەگەرىي  
لە زانكۆي سلىمانى





## پیشہ کی

گرنگیسی هه وال له پاگه یاندنی هاوچه رخدا زیاتر ده بیټ و پیگه که شی پته وتر ده بیټ، نه مهش ده گه پټه وه بۆ نه وهی که یه که مین به یه که گه یشتنه له گه ل واقیعی بابه تیپانه ی ناجیگیر و گۆر اودا و نه و بناغه یه شه که جۆره کانی دیکه ی پۆژنامه گری لئی وه سر هه لده دن و چالاکترین جۆری پۆژنامه وانیشه بۆ پیکه پټانی ریزه ندیی مه عریفی بۆ خوینهر و گوئگر و بینهر ، یان (وه رگر به گشتیی).

له بواره سیاسی و کومه لایه تی - نابوری و روشنبیرییه کاندای گۆرپانکاری بنه پره تی گرنگ پووینداوه، هه ر نه و گۆرپانکارییانه ش بوونه ته مایه ی گۆرپانکاری بونیاتگه رانه و نه رکدارانه له بوار ی پاگه یاندندا، له سه رووشیانه وه زیاده بوونی گرنگی پروسه ی هه والیی (العملیة الاخباریة) و وه رچه رخانی هه واله به ره و ناراسته ی بنه پره تی پۆژنامه وانیی.

هه وال له خۆرا بوونی نییه و له بۆشاییشدا نانوسری، به لکو دهره نجامی کۆنتیکست و ده ورهبه پټکه . ته نگزه ی نوسینی هه والیی پۆژنامه وانیی عه ره بی به گویره ی بۆچوونیک بریتی له ته نگزه ی نه و پاگه یاندنه عه ره بییه ی که تیکه لاوی سیستمه سیاسییه عه ره بییه کان بووه و چۆته ناویانه وه .

له ډاگه يانډنی عه ره بیدا، نووسینی هه والڼ به دهستی چنه د شتیکی وه که می و دریی و لاوازییه کی کوشنده وه ده نالینن، هه والینی پوژنامه وانی عه ره بی ناسنامه ی خوی له ده ستداوه و له گه ل خودی خوی و یاسا و پړساکانیشیدا که وتوته پیچه وانه بیه وه و له واقع و خوینه ریش دور که وتوته وه و ده سبهرداری داهینان بووه، لیږه شه وه - له شانشیني ډاگه يانډنه وه - چوته شانشیني په یوه نډییه گشتیه کانه وه. ته نگړه ی نووسینی هه والڼ له ډاگه يانډنی عه ره بیدا، (سه ره پای گرنکی بواری سیاسی له قهیرانه که دا) دوزیکي سیاسییه نه که پیشه یی به لام نه مانه نابی بیته هوی شاردنه وه ی حه قیقه تی لاوازیی پیشه یی که نووسینی هه والڼ له ډاگه يانډنی عه ره بیدا به ده ستییه وه ده نالینن. نه و لاوازییه ی که بو چنه د هوکارپکی جیاواز ده گه پښته وه و بهرچاوترینیان بریتین له :

که می و لاوازیی کادری پوژنامه وان که له بواری نووسینی هه والڼا کارده کات و لینه کولیننه وه و تینه گیشتن و وه نه گرتنی پره نسپه بڼه په تیه کانی نووسینی هه والڼ، هه ول نه دان بو تیگه یشتنی مانا و مه غزای بووداو و دانه نانی هه والڼ له چپوهی خویدا، بگره ناراسته کردنی به ره و چنه د ئیعتیارپکی فه رمی به رته سک و نابه جی.

ئیتباره سیاسییه فه رمییه کان، نه وه یه کیان له نووسه رانی هه والڼ پیگه يانډوه که پرقیان له پره نسپه بڼه په تیه کانی نووسینی هه والڼ. به پای من یه کیک له نه رکه به په له کان بو پیگه يانډن و ناماده کردنی نه و کادرانه ی که له بواری نووسینی هه والڼا کارده کن بریتیه له دیراسه و تیگه یشتنی پره نسپه بڼه په تیه کان (کلاسیکیه کان) ی نووسینی هه والڼ و هه رسکردنیان ، دواتر جیبه جی کردنیان به شیوه یه کی گونجاوو داهینه رانه له ژیر پوژنایی واقعی هه ست پیکراودا، چونکه دوورنییه نه مه بیته مایه ی کردنه وه ی ناسوی پیشکه وتنی نه و بواره و دواتر جیپه یشتنیان.

نه م کتیبه نوییه ی که له (کتیبخانه ی ډاگه يانډنه وه) پیشکه شی خوینه ری ده که یڼ، ته نیاو نویترین کتیب نییه له بواری نووسینی هه والڼا، به لام پیمان وایه

## بڻه ماڪاڻي هه والڻوسين

له زور به يان جدی و گونجاوتر و په یره و به ندرت بی، به و پښه ی که پوژنامه وانه نه مریکي هکان نه وه له دواي نه وه سووديان لی وه رگرتووه، نه مهش خوی له خویدا به لگه یه که له سر به پڙی نه م به ره مه که له چاپی جاری پښجه می ټیکسته بڼه پره ټیبه که یه وه وه رگراوه.

نومیده وارین نه م کتیبه به شدار بی له گڼرانه وه ی ټیعتیار بؤ گرنگی بواری پیشه یی له پروسه ی نووسینی هه وال و بؤ پره نسپه ره سه نه کان که نه م نووسینه لییا نه وه سرده گری.

له گه ل سر له نوی دوپا تکرده وه ی حقیقه تی نه وه ی که نووسینی هه وال له بڼه رتدا پروسه یه کی سیاسی - فیکریه، به لام نه و پروسه یه پښوستی به ناستیکی پیشه یی هه یه که له بواری نووسینی هه والدا پشت به شیوازه زانسته کان ببه سستی، نه و شیوازه نش له بواری پوژنامه گرییدا نه وانه که له شاره زایی و پسپوری و نه زمونی مرویبه وه سرچاوه یان گرتووه هیواده خوازين نه م کتیبه بؤ نه وانه ش سوودمه ند بی که سرقالی لیکنولینه وه و موماره سه کردنی پوژنامه گریین و هه ولټیکیش بی بؤ به رزکردنه وه ی ناستی هه والڻوسین له راگه یاننده کاندا.

د. نه دیب خه زور

دیمه شق - کانونی دووم

۲۰۰۰ زاینی

## باۋەپى پۇژنامەۋان

بەپىنوسى: ماكس لىرنەر

۱- باۋەپىم بەپاكىي پۇژنامەۋان ھەيە بەرامبەر بەۋاقىع وئەۋ پووداۋانەي چارەسەريان دەكات. پۇژنامەۋان دەبىي پووداۋ وەكو خۇي بخاتە پوو، بەرزترىن ئاستى تواناي ۋەسەف و پوونكرنەۋەي خۇشى تيايدا بەكاربەيتى پابەندبوۋنى پۇژنامەۋان بەرامبەر بەۋەي كەپووداۋە تەۋاۋ وەكو پابەندبوۋنى مېژوونوس وايە، ھەر لەۋ پوانگەيەشەۋە بايەخدان بەدابينكرنى شايات و بەلگەكان دەبىي يەكسان بېت لەگەل ئەۋ بايەخەي مېژوونوسان بەھەمان بواری دەدەن.

۲- كاتىك پووداۋەكان شاراۋە ناديارىن، ئەۋ كاتە پۇژنامەۋان دەبىي پابەند بى بە بەخشىن يان دروستكرنى چوارچىۋەيەكى گشتىي بۇ ئەۋ پووداۋانە، چونكە ئەمە مانايان دەردەخات. دووريش نىيە ئەۋ چوارچىۋەيە مېژوۋىي ياخود شروۋفەكرنىكى بەرفراوانى پووداۋەكە بېت. كەپۇژنامەۋان ئەمە جىبەجى دەكات دەبىي سنوورپكى يەكلاكرەۋە و ئاشكرا لەنىۋان پووداۋو بۇچوون و لىكدانەۋەي خۇيدا ديارىكات و دابنى.

۳- پۇژنامەۋان تا بتوانى ئەۋە ديارىكات كەلە ھەۋالدا بەكارى دىنى وئەۋەش كەدەبى نەبەيتلى و دوورى بخاتەۋە، دەبېت تا بەرزترىن ئاست سوود لەتواناي خۇي ۋەرىگرى لەھەستكرن بەۋ گرنگىيە ھەۋالدىيەي كەلەمىشكى خويئەراندا بايەخيان پى دەدرى ھەرۋەھا دەرككرن بەۋەي كەلە چىۋە و ھەلپۇژانى پووداۋەكاندا گرنگە.

پۆژنامەوان دەبى بەرھەنگارى ھەر ئىغراکردىك بىتتە ۋە لە ۋەى چى زىاد دەكات يان چى لادەبات لەسەر بئە ماى ئە ۋەى كە لە ۋانە يە يارمە تىدەر بى ياخود زىانبەخش بىت بۆ گروپىك، بائە و تىم و گروپانە ھەر لايە كىش بن كە پۆژنامەوان ئىنتىمايى بۆيان ھەبى ياخود لايەنگرىيان بكات.

۴- ئە مە ماناى ئە ۋە يە كە پۆژنامەوان دەبى تەنانەت گوى لە ۋە ھۆكارانەش بگىرى كە بئالونە بوونە تە ۋە، يان ئە ۋانەى كە لە ۋانە يە خودى خۆى پقى بە رامبەر يان ھەبى. پۆژنامەوان پابەندە بە ۋەى كە ھە موو كە نالە پۆژنامەوانىيە كان بە كراۋە يى جى بھىلى لە پىناۋى ھىتانە كايەى پىشپىركى لە نىوان ھرز و بىرۆكە كاندا، بە ۋە پىيەى كە تە نيا لە ميانەى ئە ۋە پىشپىركىيە دا مىللەت دەتوانى بگا تە بپارە تايبە تىيە كانى خۆى و ديارىكردى ئە ۋانەى ھە لە ن و ئە ۋانەى پاست و دروستن.

۵- لە ھەر پىشپىركىيە كدا لە نىوان بۆچوونە كاندا، دەبى پۆژنامەوان پابەند بى بە خستەنە پوو و پىشكە شكردى بۆچوونە پىچە ۋانە كان، وىراى بە كار ھىنانى زياترین شىۋاز و رىگاي دادپەرۋەرانە و ھاۋسەنگانە كە دە يانزانى. لە ھە مان كاندا ئە گەر بۆچوونىكى لە سە روتار يان لە سستوونىكى پۆژنامەوانىيدا خستە پوو، پۆژنامەوان لە سە رىە تى بە شىۋە يە كى ئاشكرا و راستگويانە و ۋە كو بۆچوونىكى تايبەت بە خۆى ھە لوىست پىشان بدات، بەبى پە چاۋكردى دە رە نجام و ئاسە ۋارە كان.

۶- سە بارەت بە ۋانەش كە بە ۋەى بە رزە ۋە ندىي تايبە تىدا دە گە رىن يان پۆژنامەوانىي دار دە ستن ياخود پياۋانى پە يۋە ندىيە گشتىيە كانن و لە بە رامبەر ھە موو جۆرە پىرۆسە يە كى لە ۋە جۆرە شدا، دەبى پۆژنامەوان نۆر بە ۋردىي و بە ھىزە ۋە سە رىە خۆيى خۆى بە رامبەر بە ۋە بە رزە ۋە ندىي و فشارانە بپارىزى. بە ماناى ئە ۋەى كە پۆژنامەوان دەبى ئە ۋە ندى بە ھىز بى تارپادەى ئە ۋەى لە لايەن ئە ۋە جۆرە كە سە ۋە قىبولە نە كرى يان خۆشە ۋىست نەبى كە تۋانانى ۋالاکردنى رىگا و خۆشكردى ژيانى ئە ۋە پۆژنامەوانە شىيان ھە يە، واتە بىبىك بىت لە ۋەى پوودە دات.

۷- پۆژنامە وان لە سەر یە تى پووبە پووی ھەموو فشارە دەرە کىيە کان بىتتەو، ئىنجا ئەگەر سەرچاوە ئاشکرانگان کارمەندانى حکومەت، خاوەن سەرمايە، پیکراوە کپتکارىيەکان، کەنيسە، گروپە ئەتنيکىيەکان، ياخود ھەر سەرچاوە يە کى دیکە بى کە دەتوانن کارىکەنە سەر دابەشکردنى پۆژنامە ياخود داھاتە کەى. ئەمەش ئەرکى ھەموو کە سىکى پۆژنامە وانە چ لە بواری بلاوکردنەو ياخود نووسىن و يان ھەوالدان و ستووننووسىندا کارىکات. بەو پىيەش لە زۆربەى حالەتەکاندا مەترسى لەو داىە کە پۆژنامە وان بەر لە پىادەکردن پىشيني ئەو فشارانە دەکات و دەست دەکات بەچاودىرکردنى ھەوالک ياخود پىداچوونەو يە کى پەخنەى يان بۆچوونىک کە لە وانە يە زيان بەدابەشکردن يان داھات بگەيەنى، لىرەو پۆژنامە وان دەبى پووبە پووی ئەو دەنگە بىتتەو کە لە ناخىەو بەرز دەبىتتەو و داواى گرتنە بەرى پىگەى ئاشتىانە و ملکەچکردنى بۆ ئەو فشارانە لى دەکات.

۸- پۆژنامە وان بەرپرسە بەرامبەر پىشەکەى و پاست و دروستىي و خاوين پاگرتنى عەقل و بىرکردنەو ي.

بهشی یه کدم



## پەيامنىڭ - ھەۋالەتچىلەر - ى ھاۋچەرخ

### The Modern News gatherer

يەكەم: رۇزنامەگەرىي: ئىمپۇ و سبەى.

دوۋەم: سروسى كارى پەيامنىڭ.

سىيەم: توانستەكانى نووسىن.

۱- تايبەتمەندىيە بەنرخەكان.

۲- بۇنكردى ھەۋال.

۳- ھەۋال چىيە؟

۴- پىۋىست بوون بەشروڤەكردن.

۵- پىشكەوتنى شروڤەكردن.

چوارەم: چۇن خۇت نامادەدەكەيت؟

۱- پىشىنەى ھەۋالىي.

۲- (شيان)ى ئەكادىمى.

۳- كەلوپەلە يارمەتيدەرەكان.

پىنچەم: ئىتىكى رۇزنامەۋانىي.

۱- ماف و ئىمتيازاتى رۇزنامەۋان.

۲- سىياسەتى رۇزنامەكە.

۳- پىشىلكردى تايبەتمەندىي.

۴- نازادىي رۇزنامەگەرىي.

## يەكەم: پۆژنامە گەرىي - ئىمىرۆ و سبەي

گۆرانكارىيە كۆمەلايەتتىي و ئابورىي و سياسىيەكان (كەلە ئايندەدا پۈودەدەن) ھەر چۈنئىكىش بن، بەلام چاۋەپى ئەۋەناكرىت كەسەردەمىك بىتە پىشەۋە و كەسانىك نەبن كەكاتيان بۆ زانىنى ئەۋەي پۈودەدات تەرخان نەكەن و زانىارىيەكانىش نەگوازنەۋە بۆ ئەۋانى تر و پۈونكرىنەۋەي گونجاۋىش بۆ ماناۋ مەغزاي ئەۋ زانىارىيەانە پىشكەش نەكەن.

لەكاتىكدا ژمارەي دانىشتۋانى جىھان لە زيادبۈندايە و واشى لىھاتۋە مەرۆف دەتۋانى لەماۋەي چەند سەعاتىكدا سەردانى ھەموو بەشەكانى گەردۈون بكات (لەۋانەيە لەچەند دەقىقە يەكىشدا ئەمە بكرى)، لەھەمان كاتىشدا ئەۋ كىشە و ناۋچانەش كەمايەي سەرنجبن و دەبى پۆژنامەۋانىي ئايندە بايەخىان پى بدات بۆ چەند جارىك زياد دەكەن.

بەردەۋامبۈونى ئاستى ئالۆزىي و پىكداچۈونى زۆرىيەي لايەنەكانى ژيانى مەرۆفايەتەش دەبنە مايەي زيادبۈون و بەرغراۋانبۈونى ھەرىكە لەدەرفەت و بەرپرسيارىيەتتەيەكانى پەيامنئىر و ھەۋالەئىنەرەكان، لەئايندەشدا ھىچ ناكۆكىكە ئەۋ پىگايە دروست ناكات كەلە دابەشكرىنى ھەۋالەكانىدا بەكاردەھىتئىر: پاكەرە كۆيلەكان، بانگدەرانى شارو نامەنۈوسە ھەۋالەيەكان، كۆتتى نامەبەر، برووسكە، تەلەفون، چاپمەنى، وئىنەجوۋلاۋەكان، رادىۆ ياخود تەلەفون و .. تاد.

هه روه ها گومان نامينی له وهی که له ناینده دا (زیاتر له پيويستی جاران) پيويستی به پياو و نافرتهی شياو تر ده بی بؤ گواستنه وه و نووسینی هه وال له جيهاندا، به مهش نه وانهی ده چنه بواری کاری پوژنامه وانیه وه ده بی توانای زور تریان تیداهه بی، دروست وهك بارودوخی چاره کی رابردووی نه و سه دهیه .

خوینده واری زورتر و باشر پيويست ده بی، دواي راهینانیشیان به شیوه یه کی گونجاو وه کو مومارسی گشتی، پيويستی کی به رچاو به وانه ده بی که توانا دارن بؤنه وهی بڼ به پسرور له یه کیک له بهش و بواره جوړاو جوړه کاندان.

مه سه له ی پیشخستن و باشکردنی جوړی نامیری کار که له پوژنامه گه ریدا به رده وام ده بی، به و پیه ی زه روره تی کار کردن کیشه یه کی بڼه رته یه بؤ ناینده ی بوونی کومه لگه ی دیموکراسی، پوژنامه گه ری چالاک و خاوه ن توانا و به رپرس، به ته نیا نه و پوژنامه گه ری به که ده توانی زانست و تیگه یشتن پیشکه ش بکات که جه ماوهری مروفايه تی ده یانخوازی و پيويستی پیمان هیه بؤنه وه ی بتوانی به هو ی گه ل و له پیتاوی گه لدا حکومه تی گه ل پیا ریزی. نه مهش به بؤچوونی لویک که نه و پیشه یه هه لده بزتری مانای وایه هیچ دهره تیکی دیکه بؤ کوشش و کار و هه ولدان نه ماوه که بتوانی نه و بره له پرویه پووبونه وه و دهره ت و فاکتوری پیشخستنی نامیری کار که ر و خزمه تکردنی مروفايه تی پیشکه ش بکات و ببه خشی.

نه م کتیه ناراسته ی نه و که سانه ده کری که خویان ناماده ده که ن بؤنه وه ی له ناینده دا بڼ به پوژنامه وان یان سه رنوسه ری گوشار یا خود بیژن له رادیو و ته له فزیون، یان په یامنیر له دهره وه یان سه روتار و ستوونووس یان پوژنامه وانیه ی پسرور له وانه ی خاوه ن شاره زایی و نه زمونن له بابه تی تاییه ت له هه موو شیوازه کانی په یوه ندیگردندا یان له هه ر یه کیک له و شیوازه دا.

نه و شیوازه نه لکترونیانه ش هه ر چیه ک بڼ که پیش ده خرین بؤنه وه ی که سی په یوه ندی که ر به کاریان بهینی، به لام هیشتا پيويستی کی زور به تو مارکردنی هه همیشه ی ده میتی، نه مهش مانای وایه که هه موو کاتیک شتی که ده میتی له پوژنامه

## بئەماكانى ھەم ئالئوسىين

بچى، ئەمە سەرەپاي ئەۋەى كە خەرجىيە زۆرەكان بۇ دەركردنى پۇژنامە بۆتە ماىەى دابەزىنى ژمارەى پۇژنامە پۇژمانەكان لەولائە يەكگرتوۋەكانى ئەمريكا لە ۲۶۰۰ بۇ ۱۷۵۰ پۇژنامە لەماۋەى نىو سەدەدا كەتيايدا ژمارەى دانىشتوان زيادى كردوۋە، بەلام سەرەپاي دابەزىنى ژمارەى پۇژنامە كۆى دابەشكردنى ئەو پۇژنامانە خۆى گەياندۆتە ئاستىكى بى وىنە خۆى لە ۶۰ مليون دانە دەدات لەكۆتايى ھەمان ئەو ماۋەىەى ئامازەى پى كراۋە. پۇژمانە ۱۵۰ مليون كەسى ئەمريكى پۇژنامەى پۇژمانە دەخوئىننەۋە.

بەھەرھال و بەبى پەچاۋكردنى ئەۋەى كەئايىندە ھەلىدەگرى، پۇژنامەى پۇژمانە تا ئىستاش ۋەكو بوارى راھىئاننى سەرەكىى وايە بۇ پۇژنامە نووسانى لا، ئىنجا ھەرىەكەيان چ جۆرە وىست و خواستىكى ئايىندەيان ھەبى، ھىچ شىۋازىكى دىكەى پەيوەندىكردنىش نىيە كەلە پروسەى خىرايى و وردبىنى و ئامادەكردنى ھەوالەكانى جىھاندا كۆششى لەوجۆرە بنوئىنى، بۆيە دەستەبەركردنى زىرەكىى و شارەزايى پىويىست بۇ سەرەكوتن ۋەكو پەيامنىرىكى پۇژنامەوانىى بە (ھەنگاۋى يەكەم) دادەنرى و لە بوارى پۇژنامەوانىشدا لەھەر ھەنگاۋىكى دىكە گرنگترە. لەژىر پۇشنايى ئەو راستىەشدا دەكرى تىبگەين كە گۇفارە ھەوالىيەكان و كەنالە تەلەفزيۇنىيەكان و ھى ترىش بەكارھىئاننى ئەو پۇژنامەوانانە بەباشتر دەزانن كەخاۋەنى شارەزايىەكى لەوجۆرەن.

ئاشكرايە ئەو لاۋەى خۆى بۇ پىشەى پەيامنىرى پۇژنامەوانىى ( News paper Reporter) ئامادەدەكات دەبى لەخۆى بېرسى: -

- أ - چۆن گومانم لەۋە نەبى و بزائم ئەو پىشەىەم خۆش دەۋى؟
- ب - چۆن دلئىابم لەۋەى كەمن شىاوم بۇ جىبە جىكردنى؟
- پ - چۆن خۆم بۇ ئەو پىشەىە ئامادەبەكەم؟
- ت - چى دەرباھەرى بئەماۋ ئىتتىكى پۇژنامەوانىى دەزانم؟

## دووم: سروشتى كاركردن لە پوژنامەدا

سەرەپای ئەو دیمەنانەى كە فیلمە سینەمايیەكۆنەكان پێشكەشیان دەكەن، بەلام دەبێ بزانی كە پەيامنێرى پوژنامەكان، لە ئاشكراكردنى تاوان و پووداوى پفاندن و وێرانكاریدا ھەمیشە مەملانى لەگەڵ پۆلیسى نەیتیدا ناكەن و، ھاواریش ناكەن ((چاپخانە بووھستینن و پاشان لە پێگای تەلەفۆنەو ھەدرەسەكان و ھەریگرن، بەلكو لە راستیدا ئەوان پوژانە بۆ ماوھى (۸) سەعات لە ناوھەو ھەدرەوھى ژوورە بێدەنگ و پێكوپێكەكانى نووسینی ھەوالدا كاردەكەن.

لەشارەگەرەكاندا، ھەندىك پەيامنێر تەواوى پوژانى كاركردنیا بە بەدواداچوون و پاوھوونانى چەندین بابەت لە نووسینگە پوژنامەگەرییەكانى سەریەسەر كراوەتى پۆلیس، یاخوود ئەنجومەنى شار، یان دەسەلاتدارانى فیدرالى یان ناوخۆی، یاخوود لەشوینى دیکە دەگوزەرینن، بەو پێیەى كە لەو جۆرە شوینانەدا ھەوالی گەرنگ دەست دەخرین كاتیكیش ئەو ھەوالانە و ھەردەگرن پاستەوخۆ و لەپێگەى تەلەفۆنەو دەیانگەیننە پوژنامەكانیان و زانیارییە و ھەریگراوھەكانیش، دروست و ھەكوخۆیان و بەبێ ھیچ جۆرە دراستن و پێكخستینىك دەگوازنەو، بەلام لە پوژنامە بچوكتەرەكاندا، پەيامنێران پوژانە جارێك یان دووجار سەردانى سەرچاوەكانیان دەكەن و پاشان دەگەریننەو نووسینگەكانیان، لەوێ دەست بەدارشتن و ئامادەكردنى راپۆرتە ھەوالەكانیان دەكەن. لە ھەموو حالەتەكانیشدا ئەو پەيامنێرانە لە ژێر سەریەرشتى

نوسهري ڪاروباري ناو خوييدا (The City Editor) ڪارده ڪن، ٺه ویش له لایه ن  
 خویوه به پریس دهبی له به رامبر به پڙوه بهری نوسیندا (Manging Editor)،  
 ڪه سه پررشتی ته وای پڙوه هه والیبه کان ده ڪات.

دابه شڪردنی ڪاریش له پڙنامه دا ده وه سستیته سه ره باره ڪهی، به لام ته نانته  
 له پڙنامه بچوڪه ڪانیشدا، به شه ڪانی وه رزش و ڪڙمه لگا و (نافرته) به زوری سه  
 به خو ده بن.

به ڪيڪ له نوسه رانیس ده بیته به پرسی چاره سه رکردن و ٺاماده ڪردنی ٺه و  
 هه والانهی ڪه له پڙگهی ٺه و ٺامیرانهی ڪه به ٺامیری به یه ڪه یانندن له دوره وه  
 (Telety pesetters) ناو ده برین یا خود به هوی هیله به ڪریگراوه ڪانی گه یانندن و  
 وه رگرتنی برووسکه یان ٺاڙانسه پڙنامه وانیبه ڪانی وه ڪ (ٺه سوشید پریس و یونایتد  
 پریس ٺه نته رناشنال) وه ده گنه پڙنامه ڪه، به مهش ده ڪری له هه مو ٺه و  
 سه رچاوانه ده سته یه ڪه بونوسینی هه واله هاتوه ڪان پیک بهیتریت. هه روه ها  
 پڙنامه گه وره ڪان خاوه نی ده سته یه ڪی نوسینی ناوه نددین ڪه تاییه ده بیته  
 به چاره سه روو پڙکخستن وه سه ره تاییه ڪانی هه وال، ٺه رکی ٺه و ده سته یه بریتی  
 ده بیته له پید اچونه وه وه پشکنینی شیوا زوو وردبینی هه مو ٺه و هه والانهی ڪه  
 له سه رچاوه ڪانه وه به پڙنامه ڪه گه یشتوون و دانانی ناو نیشان بویان، پڙوهی جودا  
 ڪردنه وهی بابته ڪانیش (به مانای دیار یکردنی هه وال و بابته ڪان، به تاییه تیش  
 ٺه وانهی وینه دارن و بلاوه ڪرینه وه)، له لایه ن نوسه پڙکی دیکه، یان له لایه ن  
 نوسه پڙکی به شی هه وال، یا خود ڪه سیکی دیکه ڪه چنه ڪاریک راپه پڙنیت،  
 جیبه جی ده ڪرین بیگومان هیچ ڪاتیک دوو پڙنامه خاوه نی یه ڪ پڙکخستن نین، به لام  
 پڙوه ڪانی ده رکردنی پڙنامه به یه ڪه پڙوه داده نریت، به بی ره چا وکردنی  
 دابه شڪردنی ڪاری ڪاریکراو له پڙنامه هه مه جوره ڪاندا. ته نها له پڙگهی ڪاری  
 پڙتینی و به پپی خسته یه ڪی ڪاری پیشوو ٺاماده ڪراوه وه ده ڪری له یه ڪه سه عاتدا  
 چنه پڙنامه یه ڪی پڙانه ده ریکرین.

به لام دهرياره ي په يامنيز، نه گه رچي له راستيدا له وانه يه به به رده وامي له لايه ن  
دوا ساته كانه وه (دوا دهقيقه بوناردني هه وال) پاره دوو بيزيت، به لام له گه ل نه وه شدا  
به شيوه يه كي گشتي مه ترسي كه متره له چوونه ناو پوتيني كاري پوژنامه وانبيه وه،  
نه مه ش كارپكه و ده كرى پوژنامه وانبي نه مړو له هه موو شتيكي ديكه زياتر  
جيبه جيبى بكات، نه مه يه سه رده مي كه سى به رنامه دار، كه تيايدا كرپكاراني يه خه  
سپي يان شين تارپاده يه ك ده بنه تهنه چهند دانتيكي بچوكترو بچوكتر له دانه كانى  
ناميزه پيشه سازيه گوره كان و له كوى پرؤسه كان و تهنانه ت له نامانجه كانيشدا،  
كه ناسته مه نه مانه تىي بگهن. به م دوايانه زور له ليكوله ره وان توژينه وه يان  
سه بارت به و سنوره كردوه، كه كارپگه رى ئابوورى تازه پتي گه يشتووه و بوته  
مايه ي زيادبوونى ويكچوون و ملكه چى و سستبوونى ليكدانه وه و كوژاندنه وه ي  
خه يال و په سه نايه تى، دواتر نه و ئابووريه چؤن بوته هوئى ويزانكردى  
ده ستپيشخه رى و ريزگرتنى خودى .

گومان نييه له وه ي كه پوژ له دواي پوژ بره ويكچوونيك له وه والانه دا به ديده كرپن  
كه له هه مان سه رچاوه وه ده گهن ، سه ره پاي نه وه ش دوو چيروكى هه واليى نين كه  
به ته واوى وه كو يه ك واين. نه نجامده ران، به لاي كم، جياوازن، بوئه ده بى  
كاردانه وه كانيشان جياواز بى به رامبه ر به وه ي پووبه پويان ده بيتته وه: ده سگيركردن،  
پووداو، خه لاكردن .... تاد. سه ره پاي هه موو نه مانه هيشتا موچرپك ماوه، يا خود  
به لاي كم هه ستركرديك به پارزيوون، به تاييه تى دواي سه ركه وتن له جيبه جيكردنى  
هه موو نه ركيكدا. هه روه ها جوړه هه ستركرديك به شانازيى و زيره كيى و نه نجامدانى  
نه رك له نارادايه، نه و جوړه هه سته ش له وانه يه به هيتر بى له وه ي كه له زوربه ي كايه  
پيشه سازى و فرمانگه كانى ديكه دا له سه ده ي بيستدا به ديكرت.

نه گه رچيش له وانه يه له جيهانى پوژنامه گه رييدا په يامنيزى راهينرا و له ناستيكي  
نزمدا خوئى به به رپرس بزاني به لام له ديدگاي جه ماوه ردا زياتر له هه ركه سيكي ديكه ي  
هاوشانى له هه موو بوازپكي ديكه دا نه و په يامنيزه هه ست به گه وره يى و ئيعتبار

## بئنه ماكانى ھەوالئووسين

دەكات. لەكاتى پوومالكردنى ھەر پووداويكى ئاگرکە وتنە وەيان گىزە شىتوئىندا ناسنامە پۆژنامە وانىيەكەى خۆى دەردەخات و پاستەوخۆ پىنگەى پەپىنە وە لە بەر بەست و ھىلەكانى پۆلىسى پى دەدرى، تەنانەت لەكاتى پوومالكردنى بابەتە پۆتينيەكانىشدا، لەزۆربەى حالەتەكاندا چەند كەسىك دەورىان داو، ئىنجا ئەوانە ئەگەر مەبەستيان بى شتىك لە پۆژنامە بلاويكرتتە وە يان شتىك لە چاپكردن دووربخەنە وە. لەسەرەتاي ژيانى پۆژنامە وانيدا و بەھۆى سروشتى تاييەتى كارەكەى، كەسى پەيامنيز گرنگايەتییەكى پىدەبپى، ئەمەش پاستیەكە و لەوانە يە بىتتە سەرچاوەى خۆشى بۆ زاتى مرۆفایەتیی.

جیھانى پۆژنامە وان جیھانىكى خەيالى نىيە، بگرە بەھەشتيش نىيە، بەلگو لەپاستيدا پەيامنيز كەسىكى بەرپرسە، لەگەل ئەو ھەشدا كە چەند كەسىكى دىكە لەپرووسەى ديارىكردن چۆنەتى بلاوكردەنە وەى ھەر ھەوالىكدا لەپۆژنامە دا بەشدار دەبن، بەلام دەبى بزانی ھەر خۆى پاستەوخۆ لە ناو پووداوەكاندا دەبى. بریار یاخود ئەو حوكمەى كە پەيامنيز دەیدات سەبارەت بە ديارىكردن شتىك، ئاخۆ بە شىوہى ھەوال پوومال دەكرى يان بە شىوہیەكى تر، خۆى لە خۆیدا بریار پىكە و بايەخ و گرنگىيەكى گەورەى ھەيە. پەيامنيز، بە واتايەكى دىكە، برپىرەى پشتى پشتى پرووسەى كۆكردەنە وەى ھەوال و بلاوكردەنە وەو دابەشكردەنەتى. لە پاستيدا ھەموو پەيامنيزىك نووسەرىشە، بە پىچە وانە وە، نووسەرە باشەكان بە درىزايى ژيانى پۆژنامە وانيان رەچاوى ئەو دەكەن كە بىن بە پەيامنيزى باش. گالئە پىكردنیش يەكئىكە لەو نەخۆشيانەى كە ھەموو پۆژنامە وانان دەبى خۆيانى لى بپارىزن. لە كاتىكدا گومان لە پۆژنامە وانىيدا بە شتىكى بەسوود دادەنرى، بەلام نواندنى ھەلوئىستىكى نەگۆر یاخود زۆر بلئىي بەرامبەر بە وەى كە بە ((پاستیەكان))ى ژيان ناوژەندەكرى، لەوانە يە نەوہك بەتەنيا بىتتە مايەى گالئە پىكردن سوك و ئابروويەرانە بە بەرژە وەندى گشتى، بەلگو دوورنىيە دابەزىنى پایەى كەسىتىشى بە داوایە بى.



زۆر له و كه سايه تيبه گشتيانه ي كه په يامنير په يوه ندى پۆژانه يان له گه لا گرى دەدات، شايسته ي ئه و پايه و گرنگيه نين، په يامنيريش ئه و پاستيه ده زانى. ھه روه ها نه مانى خه ياليش به ئاشكر اكر دنى ((پيساكانى ياربه كه)) به ديدھه نيرى، ئه و ياربييه ي له روى پراكتيكه وه له سياست و بازرگانى و بواره كانى ديكه شدا به پتوه ده چى - و بريتيه له چه ند ياسا و پيسايه كى توند و مۆركى دووروى و به كرىگى راوييان پتوه دياره. له وانه په پروسه ي زالبوون به سهر ساده ي و ساكاريدا و تيبه پكر دنى قوناغى ھه لئه تان و فيربوونى ((پاستيه كانى ژيان)) مه سه له يه كى پر بايخ و گرنگ بى، به لام به مەرجيك كاملبوونى ھزرى به دواوه بى.

دەرياره ي ئه وه ي ئاخۆ پۆژنامه وانى پيشه يه يان بازرگانى، كۆششيكى ناپيوستى كراوه، ئه وه ي گرنگه ھه لويستى كه سه به رامبه ر به كاره كه ي، دھكرى سيفه تى پيشه يى له نيو نيوھندى دارتاش و پزيشك و په رستار و پاريزه ر و شوڤيرانى تاكسى و پۆژنامه وانان و يان ھه ر كه سيكى ديكه دا نه بى و به دى نه كرى. سه باره ت به پۆژنامه وانى پيش، بوارىكى ديكه نيه به توانى دھرفه تى زياتر بو بوژاندنه وه و پيشخستنى ديدگا و به ها پيشه بيه كان و خزمه تگوزارى گشتى پرھه خستى، به لكو شوپىنىكى گونجاوه بوئھه لوى لاوى ليكۆلر به توانى له بوارى ((پرگار كرنى جيهان)) دا يارمه تى پيشكه ش بكات، باشتر له پۆژنامه وانى رىگايه كى ديكه له به رده م ئه و كه سانه دا نيه كه دھه يانه وى يارمه تيدھه ر بن له وه ي واله ديموكراسى بكن كارىگه رانه تر كارىكات. وه ك چۆن له ھه موو بواره كانى ديكه شدا به دى دھكرى، رىگا به رھه لوتكه دووردريژه و پر له به ربه سته، له لوتكه شدا ئه و پايه و گه وره يى و ھيزه ھه ن كه واده كەن خه با تكر دن له پينا و ياندا شايسته بى.

## سىيەم : توانست و شيانى نووسين

دەريارەى ئەفسانەى ئەوەى كە : پۆژنامەوانان لەدايك دەبن و دروست ناكړين، جۆزيف پۆلitzەر (Joseph Politzer) ى دامەزړينەرى پۆژنامەى (world) كەلە نيۆيۆرك دەردەچى و ، ھەروەھا دامەزړينەرى قوتابخانەى پۆلitzەر بۆ پۆژنامەوانىي لەكۆلۆمبيا چەند سالىك لەمەوبەر وتوويەتى:

((تاكە شوين كە بەخەيالمدادى و مرؤف دەتوانى تەنيا بەھوى لەدايكبوونەو بەسەرکەوتوويى داگيرى بکات، پيگەى گيل و نەفامە، ئاخۆ ھيچ پيگەيەك ھەيە مرؤف بتوانى بەبى مەشوق و پراھينان داگيرى بکات - شياندىن و پراھينان لەمالەوہ - شياندىن و و پراھينان لەقوتابخانە و کۆليژەکاندا، پراھينان لەسەر دەستى گەرە مامۆستاكانى پيشە، ياخود شيان لەميانەى ئەزموونىكى زەحمەت و توند - بەھوى ئەو سووتانانەى والەمنال دەکەن لەئاگر بترسى، بەھوى ئەو ھەلە گەرانەى پالتور او دەکەويتە سەرى.

ئەو نووسەرەى كە ((بەنووسەر لەدايك بوو)) و ، بەبى خۆئامادەکردنیش سەرکەوتنى وەدەست ھيئاوہ، لەپراستيدا كەسيكە لەپيشە ھەلبژيردراوہ كەيدا خاوەنى توانا و ھيز و كۆشيشكى نائاساييە ... تەنانت لەو حالەتەشدا، ئاخۆ باشتر نييە سيستمىكى پاسپاردە و پيئامبىشى ھەبى كە لەوانەيە ھەمان دەره نجاميان پى ببەخشى لەگەل پاراستنى كات و كۆشيشكى ژوردا؟

لەسەرەتاي سەدەي پابردووا، دكتور جۇن فاينلى سەرنووسەرى پۆژنامەي نيوپۆرك تايمز پوويە پوويوونە وەيەكى بۆ ئەوانە دەركرد كە خاوەندارىي و سەرپەرشتى پۆژنامە وانه كان دەكەن و ئەوانەش كە چاوە پۆئ دەكرى لە لايان كاريكەن، ئەو پوويە پوويوونە وەيە ئەو كەسانەش دەگرتتە وە كە سەرقالى نامادە و پراھىنانى ئەو پۆژنامە وانه چاوە پوانكر او انەن، ناوبرا و دەلى:

ئەگەر لەبرى پۆژنامەگەرىي داوا لەكۆليز و زانكۆكان بكەم، ئەو كاتە داوايان لى دەكەم بە شىئوەيەكى تەواو و دروست چەند پياو و ئافرەتتەك نامادە بكەن، ئەوانەي كە دەبى شىياو بن و بتوانن ئەركىكى گەردوونى جىبە جى بكەن، نە وەك تەنيا جوگرافىي، بەلكو خزمەتتىكى ھزرىي و رۆشنىبرىي، بە جۆرەك ئەوانە لەم سەردەمەي ديموكراسىيدا بن، دروست وەك چۆن ديموكريتس لە سەردەمەي خۆيدا بۆ جىھانە بچووكە كەي وابوو، ئەو كەسانەي وەك ئەو پياوون كە دەيناسم، كاتتەك نامادە بوو بە تەواوي ھەستى خۆي و شانبەشانى شوپنە و ارناس بچىتە ناو تابووتى توت عننج ناموون. كەسانىكى وەك ئەو كە پىشتەر لىكدانە وەيەكى دەربارەي ئەو ھەبووكە ئەنیشتاين لەبىردۆزە كەيدا پىشكەشى كرد و خستىە پوو، وەك ئەو كە سەي پۆژتەك لە پۆژان بىنيم لەسەر بنەماي درىژى لاكانى ھەولى دۆزىنە وەي پوويەرى ئەندازەي سىگۆشە دەدات، وەك ئەو كە سەي لە ناو ھەپاستى ھەلمەتى ئەم داويەدا سەروتارپىكى بە دووستوون دەربارەي ھەسارەي تازە نووسى و لە ھەمان كاتىشدا تواناي ھەيە ناوي پالە و انانى دەسالى داويى يارى بىسبۆلت پى بلى يان ئەنجامى ھەلبۆاردنە كانى سەروكايەتت لە ماو ھەي سەدەي پابردوودا بۆ پوونبكاتە وە.

چەند سالىك داوي ئەمە، لىژنەي تايبەت بە خویندنى خویندنگاكانى فېركردنى پۆژنامە و انىي لەولاتە يەكگرتووە كانى ئەمەريكا وەسفى راپۆرتتىكى كرد كە تيايدا ھاتووە: ئىمە ئەو ھەمان لەبەشە كانى پۆژنامەگەرىي دەوي پياوانى وا دەربچووتن .. تواناي بە ھەند ھەلگرتن و نرخاندى ئەو جىھانە تازە و پىر ئالۆگۆرپەيان ھەي كە سەبەينى دەبى بە ھى ئەوان.

(( ده خوازين نه و لاوانه - كه بڻيگومان له خواره وه ده ست پڻده ڪن - به رزبڻه وه بڻه وهى له بوارى پڙڙنامه وانبيدا به شياوى بگنه پڻگه گرنگ و توانايان هه بڻي زيره ڪانه و ڪاريگه رانه هڙي پڙڙنامه وانبي به پڙهه بڻه و به ڪاربهڻن، به واتايه ڪي تر ده خوازين نه و لاوانه ڪاتيڪ كه سه رقالي ڪو ڪردنه وهى هه واله ڪانى پڙليس و ٿاهه ننگه ڪان ده بڻ، هه لگري كه لوپه له عه قليه ڪان بڻ، نه وانه ي ٿه گه به شيوهه يه ڪي دروست به ڪاربهڻن، پڙڙيڪ دادئ له چاودئري نو سيندا دا يانده مه زڙنئري و جيگه ڀريان ده ڪات. هه موو ده رچوڻيڪ ده بڻ له ميٿسڪيدا هه لگري بڻه ما به هڙه ڪانى نو سه و بلاوڪه ره وهه بڻ، نه و ڪومه لگايه باش ده زانئ كه ڪاره بڻه په تيبه ڪانى خوشگوزه رانى مرقا يه تي له وهه دا يه ڪه نه و ڪه سانه ي له پڙڙنامه ڪاندا ڪارده ڪن (كه پاي گشتي پيٽڪڊنن) ٿاستي پڙڙنڀريان له پزيشڪ يا خود پاريزه به رزتره و .. ده بڻ خواهه ي پڙڙنڀري به رفراوان و هه مه جوڙين.

رڙ له هاوڪارنمان پڻيان وايه ڪه شيانڊن (پاهڻان و خڻاماده ڪردن) بڻ ڪار ڪردن له پڙڙنامه گه رييدا له بڻه په تدا فيريووني چوڻيهه تي نو سين ده گه رسته وه، به لام به داخه وه له پڙڙنامه گه ريي يان هه ر بوارپيڪي ديڪه دا شتيڪ نيهه وه ڪو ((ته نيا نو سين)) بڻ.

شڪسپير به هڙي وشه و شيوازه ڪه يه وه نه مر نيهه په لڪو به هڙي گه وره يي هزه ڪانه تي، ناوبراو خواهه ي شاره زاييه ڪي قوول بووه له ميٿوو، زانستي ده روون، جوگرافيا، فهلسفه و چه ندين بوارى ديڪه ي فيڪرو زانستدا، له به رنه وه شه تائيستا ڪاره ڪانى نه و توانا داره ڪانى تري سه ده ڪانى پابردو ده خوڙنئنه وه چونڪه خواهه ي شتيڪي ناٿاسايين و شايسته ي ٿه وهن باسيان ليوه بڪري و بخوڙنئنه وه.

به وپييه ي هزه گه وره ڪان، زياتر له وشه وهه رپڙينه جوانه ڪان، نو سين گه وره ده ڪن، بڻيه هه موو ٿه وهى خوڙنڊڪاري پڙڙنامه وان ده بخوڙنئني گرنگيه ڪي گه وره ي بڻ ٿه وهه بڻ.

بابه تي پڙڻا مه وائين هي مهو ٿو بابه تانه ده گريته وه كه له خوله ڪاني فير ڪرندا ده گوتريته وه هر له زانسته سياسيه ڪانه وه بگره تاده گاته ميڙو و ٺا بووري و زانسته ڪومه ٺاناسي و ڪيميا و فيزياء و ڙمارهيه ڪي ٿو ڙ بابه تي ديڪه . ٺو خويندڪاره ي له سالي يه ڪه ميدا ده رڪ به و پاستيه بڪات سووڊي ڪي گه وره ي پي خويندني پڙڻا مه گري ويه ده ده گري ٿو به مهش ٺو خويندڪاره بايه خ و گرنگيه ڪي ٿو ڙي سه بارهت به ناسيني ناوه پڙي ڙمارهيه ڪي له بن نه هاتووي ڪتيبي زانڪوي له لادروست ده بي، زياتر له هر خويندڪاري ڪي ديڪه له زانسته و هونه ره عقليه ڪان - Liberal Arts، ٺو خويندڪاره ده بي ده فتهر و سهري خوشي به زانباري ي پر بڪاته وه، ٺو زانباري انه ي كه له ڪاتي چوون و هاتن و گه ڀان به دواي هه واله ڪاندا پشتيان پيده به ستي ٺو رڪ و مه رامي خويندنه پڙڻا مه وائيه ڪان بريته له زيندو و ڪرندنه وه ي ٺو زانباري يانه كه له ڪتيبه ڪاني خويندنگادا وه رگيراون، ٺو وهش بڙ خويندڪار پوونده كه نه وه كه چوڻ له تيگه يشتن و شروقه ڪرندني واقيعي هه نوڪه بييدا ٺو زانباري انه به ڪار بهيني. به گوي ره ي ٺو زمونيش ده رڪه وتوه كه به ڪاره يٺاني (زمان و زانسته و فله سهفه و ميڙو .. تاد) له نيوان ده رچواني هونه ره عقليه ڪان و ده رچواني خويندگا پڙڻا مه وائيه ڪاندا جياوازي هه يه، ٺو هه تا نو سه ران فير پوون و ده رڪيان ڪر دووه كه ٺو وه ي به (پاشخاني به رفر اوان) ي وانه خويندنه گشتيه ڪان ناوده بري، به ته نيا راهيٺا تي ڪي گونجاو نيه بڙ نووسين و ده رڪرندني پڙڻا مه . ٺو خويندن و واناههش ڪه په يوه نديان به هونه ره عقليه ڪانه وه هه يه به ٿوري تيوري و بي مه به ستن، له ڪاتي ڪدا ٺو واناهه ي په يوه نديان به پڙڻا مه گريه وه هه يه ڪرده ي و مه به سٺارن.

به وپييهش ڪه پڙڻا مه و ان به ٿوري مامه له له گه ل ٺو هه والانه دا ده ڪات ڪه په يوه نديان به بابه تي ليڪولي نه وه و خويندني وانه ڪانه وه هه يه ڪه بڙ زانسته ڪومه لايه تيهه جو راو جو ره ڪان ته رخانڪراون، بڙيه ٺو خويندڪاره ي بڙي

دەردەكەوئى كەبايە خدانىكى لاواز ياخود ھىچ جۆرە بايە خدانىكى بەزانستە سياسىيە و ئابوورىيە و كۆمەلايە تىيەكانەوہ نىيە، ئەو كاتە دەبى پىريارىدات، ئاخۇ راست بووہ لەويست و خواستى خۇيدا كەبىيى بە پۇژنامەوان.

### ۱- چەند تايبەتمەندىيەكى بەنرخ Valuable Traits:

ئەو لاوہى كە دەبى ھاندىرى بۇ كار كىردن لە بوارى پۇژنامەگە رىيدا، ئەو كە سەيە كە دەيەوئى ماوہى لاوئىتى خۇي بەوتن و نوسىنى شتى بە ھاداروہ بباتە سەرو پىريارى دەر فەتى سەر كە و تىشى بە پلەي گىنگى و بايە خدان ( ھەر لە تەمەنى مندالىيەوہ) بە كىشەكانى جىھانىيەوہ بەندە. ناشبى لاوئىك بەبى ئەوہى چىژ لە خويندنەوہى پۇژنامە وەر بگىرى خواستى كار كىردنى ھەبى لە پۇژنامەگە رىيدا، ئەو بايە خدانەش چەند زياتر بى باشترە. ئەمەش لە بەرئەوہى چونكە ئەو ھەوالانەي كە لە چەند دەسالى داھاتوودا دەر بارەي زانستە سياسىيە و كۆمەلايە تىيە و ئابوورىيەكان لە كىتتە دىراسىيەكاندا بلاو دە كرىنەوہ تارادەيك نادىيار و شاراوہ دەبن، لە بەرئەوہى ئەمانەن ئەو جۆرە ھەوالانەي كە بە زۆرى پەيامنىرى سەرەتايى پووبە پوويان دەبىتەوہ.

ئەو سىفەت و تايبەتمەندىيە كە سىتتياش كە بۇ كەسى پۇژنامەوان بە گىنگ و بايە خدار دادە نرىن، ئەوانەن كە ھەمان گىنگىيان ھەبە بۇ سەر كەوتن لە بوار و پىشەكانى تردا: -

(( زىرەكىي، ھاورپىيەتى، پاستگۆيى، پىشېبىنى و خەيال، توانا، سووربوون، خىرايى، وردىنى، نازايەتى، بەرگەگرتن، تواناي پىكخستنى چالاكىيە تاكە كەسىيەكان، پابەندبوون، ھوشيارىيە ھىزى، دلسۆزى، پىككارىي، پەزاسووكىي، تواناي تىبىنى كىردن، كارزانىي، بوئىرى، گەشېبىنى، تواناي خۇراھىتان، دەستپىشخەرىي و ... تادا)).

له كاتيكدا نه گەر هەر جوره ناماژه يهك هه بئى و بكرى له قوناغى منداليدا بدوزيته وه و له پئنگه يه وه بپيار له سەر ئاستى شيان بۆ پۆژنامه گيرى بدرى، نه وه نه و ناماژه يه بيگومان ده بئته پلهى ده ركه وتنى ئاستى گومان و زۆرزانى نه و كورپان كچه . سه رمايه ي پهيامنئير توانايه تى له به رده وامبوون له ئارپاسته كردنى پرسيار تانه وكاته ي هه موو گوشه جوراو جوره كانى نه و نه ركه داده پۆشى كه پئى سپيردراوه . نه و منداله بچوكه ي به هوى زۆرى گله يى و گازانده و دايك و باوكى ماندوو ده كات، ده كرى هان بدرى بۆ كار كردن له پۆژنامه گه رييدا .

## ۲- بۆنكر دنى هه والئ Nose for News

به زۆرى بۆنكر دنى هه والئ له سه رووى ليستى توانا تايبه تيبه كانه وه داده نرى كه په يامنئير - كۆكه ره وه ي هه والئ - پئويستى پئيه تى و ماناي تواناي ناسينى هه والئ ده به خشى له ناو زانيارى به كاندا كه نه مانه ي خواره وه ش ده گرئته وه : -  
(أ) تواناي زانينى نه وه ي كه زانيارى به كان ده كرى به چۆرئكى وا دابپئژرين و بخريته روو، ببنه مايه ي بايه خى خويته ران .

(ب) تواناي ناسينى هئماكان كه له وانه يه بئى به رنامه بن به لام دور نيبه ببنه هوى ئاشكر اكر دنى هه والئى گرتگ .

(پ) تواناي ناسين يان زانينى بايه خى پئژه يى ژماره يهك له و پاستيانه ي په يوه ندييان به خودى بابه ته گشتيه كه وه هه يه .

(ت) ناسينى هه والئ كانى ديكه كه په يوه ندييان به زانيارى به تايبه ته به رده سته كانه وه هه يه .

گيپراوه ي داهاتوو كه گومان له راستيه كه ي هه يه ، دكتور تايلور (Dr. Taylor) له كاتى دامه زرانيدا وهكو په خنه گرئكى بوارى مؤسيقا له پۆژنامه ي نيويورك تايمز، گيپراويه ته وه ، تايلور گوتى : - پۆژئيك دواى نه وه ي به مه به ستى ناماده بون له ئاههنگى كردنه وه ي پيشانگايه كى ئوپرا گه يشتوته جئى، زانويه تى كه گۆرانبيئىرى به كه مى

ئۆپرا لە ھوتىلە كەيدا ژەھرچى خواردووه و ئاھەنگى كردنەوھە كەش پەتكر اوھتەوھ .  
 لە بەرامبەریشدا تایلۆر گەراوئوھتەوھ مالاكەى و خەوتووه ، ئەمە سەرەرايى باوھ پى  
 نەكردن پىيى ، لە ژىر پۆشنایى ئەو ناوبانگە گەورە و بەرفراوانەى كە دواتر تایلۆر  
 پەيدای كرد . لە نىوھى شەو دا ، سەرنووسەرى توورە تایلۆرى لە خەو ھەلساندووه و  
 پىيى راگە ياندووه كە ژۆر بەى پۆژنامەكانى تر لە لاپە پەكانى يەكەمى خۆياندا ھەوالىي  
 خۆكوشتنى گۆرانىبىژى يەكەمى ئۆپرا بلاودەكەنەوھ . لە بەرامبەریشدا تایلۆر ھەلامى  
 داوھتەوھ و گوتىھتەى :- باشە ، پىشانگاى ئۆپرا نەبوو تالەسەرى بنووسم ، چىم  
 لە دەست دى ئەوھ نەبى بگەرىمەوھ مالى خۆم .

پەيامنۆپرىكى دىكە (نەگەرى ئەوھ ھەيە چىرۆكەكە ھەلبەستراو بى) نەركى  
 پووماكردنى ھەوالىي وتارىكى پى سپىردراوھ كە كەسىكى گرىنگ دەخوئىنئىتەوھ ،  
 پىنمايى ئەوھش بە پەيامنۆپرىكە دراوھ كە چاودىرى وتارەكە بكات و لەگەل ئەو  
 وىنە پەدا ، بەراوردى بكات كە خۆى ھەيەتى و پىشتر نووسراوھتەوھ ، بۆئەوھى بزانى  
 ئاخۆ وتارىيژ لە دەقى وتارەكەى دەردەچى ، لەكاتى ديارىكراوئىشدا ، بۆ دواچار  
 دەست كرا بە دارشتنەوھى وتارەكە و بۆ بلاوكردنەوھشى تەنيا پىئوىستى  
 بەخوئىندنەوھى وتارەكە ھەبوو .

لە بەرامبەر ئەمەشدا ، پەيامنۆپرىكەراپەوھ پۆژنامەكەى و پىيى راگە ياندن كە وتارىيژ  
 دەقە ئەسلىيەكەى (كە پىشتر بۆ خوئىندنەوھ نامادەكراوھ) ھەلاناوھ و سەر پىيانە  
 قسەى كردووه . جەختىشى لەسەر ئەوھ كردوھ كە بەھۆى ئەو دەقەى لەلای  
 پەيامنۆپرىكە بوو ھەرگىز نەكراوھ چاودىرى وتارىيژ بكرى پەيامنۆپرىكە شكستى ھىناوھ  
 لەوھى بتوانى يەك تىبىنىش تومارىكات كە پەيوەندى بە ئاماژە سەر پىيى و  
 راستەوخۆكانى وتارىيژەكە پەيوەندى .

ئەو دوو نمونە (كلاسيكە) ئەوھ پوون دەكەنەوھ كە تىگەيشتنى دروست و ،  
 پىياردانى گونجاو بەسەر شتەكاندا دوو مەسەلەى پىئوىستن و بۆ پەيامنۆپرىكە ھەرگىز  
 دەسبەردارىيان لى ناكرى . بەتايبە تىش لە پۆژانى ئەم پۆماندا كە نووسىنگەى



په يوه ندى به گشتيه كان و پاگه ياندنه پوژنامه وانپه كان تاراده يه كه ده بنه به ربه ست له به رده مى ديدنه كړنى سه رچاوه كاندا. بويه په يامنيز ده بى پرسيار له دواى پرسيار ناراسته ي هر كه سيك بكات كه ديمانه ي له گه لدا ده كات بوئه وه ي بتوانى له لايه نه ناا شكر اكان و لايه نه گرنگه كانى بابه ته كه، بكات.

به واتايه كى ديكه په يامنيز ده بى مروځيكى خوټپه لئور تينر بى و حاز به ليكولينه وه و به دوا د اچون بكات و هه ستيار و بيرتيز بيت و به شيوه يه كى دروست و گونجاو به گومانيش بى. نه وه ي نه و په يامنيزه جيا ده كات وه كه خاوه نى هه ستيكى به هيزى بوځر دنى هه وال كاڼه نه وه يه كه له وانپه هه مان نه و توخمانه له چيروكه هه والپه و يكووه كاندا هه بن، به لام بيگومان له پووى بايه خپيدان و گرنگيه وه نه و بوونه يان جياواز ده بى.

بو نمونه: له هه واليكدا كه په يوه ندى به پووداويكى هاتوچووه هه بى، په يامنيز ده بى هه ميشه هه ولى وه ده سته يتانى ناوى هه مو نه و كه سانه بدات كه په يوه ندى يان به پووداوه كه وه هه يه، نه مه جگه له ناست و پله ي بريينه كان و دريژه ي نه و بابه ته ي په يوه ندى به پيكدادانه كه وه هه يه و قه باره ي زه رهمه ندى ي و ... تاد.

له هه والپي ژماره (أ) دا له وانپه ناوى كه سى تووشبوو گرنگ ترين توخم بى، له كاتيكدا له هه والپي (ب) دا دوور نييه ناوى نه و كه سه ناوداره ي له پووداوه كه دا هيج نازاپيكى پى نه گه يشتووه ببپته توخميكى هه ره گرنگ. هه رگيز دوو پووداوه به ته واوى له نه نجامى يه كه هوكاردا پوويان نه داوه. له پووداويكدا له وانپه ناتاواوييه كه له برپيكى نوټوموټيله كه دا هه بووبى، له پووداويكى ديكه دا شوټيرى سه رخوش هوكاربووه، له پووداوى ستيه مدا له وانپه هوكار نه و پارچه يه بى كه پاگه ياندنه كانى له سه ر نووسراون و به رچاوى شوټير يان گرتبى.

كه م جارپيكيش هوكارى پووداوه ناموو تاراده يه نااسايى ده بى - وه كه نه و پووداوه ي كه له نه نجامى چوونه ژوره وه ي زه رده زيرپه يه كه بو ناو نوټومبيل و

پتوهدانی شۆفیر پووده دات، له نه نجاميشدا شۆفیره كه نه يتوانيوه كو نترۆلى ئۆتۆمۆبيله كه ی بكات.

له چيروكى هه مان ئه و پووداوه دا، له وانه يه سيمما و سيفه تى گرنكى ديكه به دى بكرين كه به بى ئاراسته كردنى پرسيارى گونجاو بۆكه سه په يوه نداره كان دور نه بى په يامنير نه توانى بيانزانيت. بيگومان هه مان ئه و دوو كه سه پيشتر دوو چارى پووداوى له و جوژه هاتون، له وانه يه يه كيكيان به م داويانه نه خووشخانه ي جى هيشتبى و له نه نجامى پووداوى پيشودا چاره سه رى بۆكرابى. هه روه ها به دور نازانرئ يه كيك له وانه به ريگاوه بى بۆ ديده نيبه كى گرنك، وه ك سه ردانى نه خووش يان پيشكه شكردنى يارمه تى له پووداوىكى تر دا.

ئه گه ره كانى دۆزينه وه ي سيمما و سيفه تى تاييه ت و جيا كه ره وه له هه والئى كدا كه په يوه ندى به پووداوىكى ساده وه هه بى به هيج شيوه يه ك له شيوه كان ته واو نابن و له بن نايه ن، زۆر يش گوتراوه بۆ دوو پاتكر دنه وه ي ئه و حه قيقه ته ي كه په يامنير بۆ ئه وه ي بتوانى به قوولى پوو مالى پووداوه كه بكات ده بى هه ميشه چالاك و ئاگادارو ئاماده بى بۆ سوود وه رگرتن له ده ر فه ته كان، ده بى بير بكات وه، بير بكات وه، بير بكات وه. هه روه ها بپرسى، بپرسى، بپرسى.

پوومال كردنى هه والئى باش له ده سه كه وتنى راستيه كان (Facts) پيكدت، دواتر له به ده سه ته ينانى چه ند شتىكى ديكه. په يامنير يش ئه گه ر نه يتوانى ئه مه جيبه جى بكات، ئه و كاته چيروكه هه والئيه كه ته واو نابى، بگره له وانه يه شيوينراو يش بيت، چونكه هه ندك توخمى گرنك فه رامۆش كراون و وه لاوه نراون. ئه و په يامنيره ي كه فترى ئه نجامدانى كار پيكي هه مه لايه ن و ته واو ده بى كه برتبه له ليكۆلينه وه و كه پان به دواى هه موو گوشه نادياره كانى چيروكى هه والئى ساكار و ئاشكرادا، په يامنير پيكه راهيئانتيكى به نرخى ده سه گير ده بى و ريگه ي پى دده دات ئه و هه والانه شروفه بكات كه ده يانگويزتته وه. به هه مان شيوه بۆنكر دنى مشكيك، سيفه تىكى

گرنگە و دەبىي لە كەسى پەيامنېردا ھەبى، بە تايىبە تى لە و پەيامنېرەى بۆ شىرۆفە كىردنى ھە والە كان تىدە كۆشى.

بۆ نمونە: پەيامنېرىك زانى كە ئەندامىكى ئەنجومەنى پىران وتارىك پىشكەش دەكات. ئە و پەيامنېرە زىرەك و چاپووك دەبى ئەگەر پھونى بكاتە وە ئاخۆ ئەمە ماناى ئە و ھە دانىشتىنىكى گرنگ كە بىر بار بو ئە و ئەندامە سە رۆكايە تى بكات دواخراوہ ياخود لادراوہ. پەيامنېرىكى دىكە نە يتوانىوہ يارىەكى دىارىكر او بكرى بە ھۆى تە او بوونى لە بازاردا، لىي كۆلىوہ، بە دوايداجوو، دواتر بۆى دەر كە وت كرىن و فرۆشتىنىكى بىي وىنە لە سەر ئە و جۆرە يارىانە ھە ھە.

دەبى ئە و جۆرە بۆنكرنە ((بۆنكرنى مشك)) كە يەك كىكە لە گرنگترىن و پىر بايەخترىن ئە و سىما وسىفە تانەى دەبىي لىكۆلەر و رۆژنامە وان و كەسى ئە كادىمى ھەبىي. پەيامنېرە ئە و ھەى بە دواى راستىە كاندا دەرگە پى بە دواى دۆزىنە وە و ئاشكرا كىردنى ھە موو جۆرە رىگە يەك لە پىناوى دەستە بەر كىردنى زانىارىيە كان، ئەگەر بە دروستى و ھەكو پىويستىش كار بكات، ئە و كاتە ھىچ مە بە ست و ئامانجى پىشوترى نابى ھە ولى پىگە يشتنىان بىدات، بە ھە مان شىوہ ھىچ يەك كىك لە ئەگەرە كانىشى نابى تا بۆ و دىھىنانىان تى بكوشى، بە لكو تە نىا راستىيە كە دەبىي سوور بى لە سەر گە يشتن پىي.

ئە و رىگە يەى كە لە ميانە يە وە پىرۆسەى گواستنە و ھەى ئە و زانىارىيە انەى پى ئە نجام دەدرى كە پەيامنېر كۆى كىردوونە تە وە، بۆ لىكۆلىنە و ھەى زانستى بابە تىكى گرنگە، ھەكو شىتوازىك بۆ ناسىنى ئە و گۆرانكارىانەى كە لە ئەنجامى پىشكە وتنى ئە لكرترونىدا وە دى ھاتوون.

لەگە ئە و ھە شدا ھە مىشە ھە نكاوى يە كە م و بىنەرە تى يەك ھە نكاو دەبى ئە و ھىش: كە ران و لىكۆلىنە وە لە راستىە كان و دەستگىر كىردىانە.

## ۲- ههوال چييه؟ What is News

ههواله نه كاديميه كان راستى نه وه يان دووپات كردوته وه كه ههوال راپورتتيكه له سه رپووداو، نه وه ك خودى رپووداوبى. له هه ر خوله كيكي ديارى كر اودا مليونه ها رپووداو هه ن و له يه ك كاتدا له جيهاندا رپووده ده ن. يه كيك ده مرى و يه كيكي ديكه ش له دايك ده بى، نه وهى تريان تاوانيك نه نجام ده دات... تاد. هه موو نه م رپووداوانه ش برى تين له هه والى شاراهه، يان له وانه يه رپووده ن نه و رپووداوانه ش نابن به هه وال تا نه و كاته ي به لئنده رپكى ناردين هه وال ده گاته جى و راپورتتيكيان له باره وه پيشكه ش ده كات. به واتايه كى ديكه، هه وال راپورتتيكى نووسراوه له سه ر رپووداو، له خودى رپووداويشدا شتيكى كرؤكيى و خودى نيه.

په يامنيتره پرؤفيشنل و شاره زاكان گرنگى شاراهه و نه گه رى رپوودانى رپووداويك، به رله وهى برى اريده ن ئاخو راپورتتيكى له باره وه ده نووسن يان نا، ده خه ملتين، به م جوړه ش رپووداو ده كهن به هه وال. نه و په يامنيترانه مروفن و خواوه ند نين و خواوه نى پتوه رپكى په ها و پتوه يش نين بوئه وهى له برى اري و ديار كردنى نه وه دا به كارى بيئن ئاخو رپووداوه كه ده گوازنه وه يان چاوپوشى لئده كهن.

هيج شتيكىش نيه نه كرى له رپگه ي خستنه رپو و پيشكه شكردنى به شيوه يه كى زيره كانه نه بيته مايه ي بايه خ و گرنگى، خوداى گوره ش به ته نيا تواناى ديار كردنى نه و شتانه ي هه يه كه گرنگن.

ناكرى له رپگه ي به كار هيتان و زياد كردنى هه نديك وشه ي وه ك (كات و وردى و كورتى) يه وه په ره به تيگه يشتنى سروشتى هه والبدرى، به و پتبه ي نه و جوړه سيفه تانه پتويستيان به رپوونكر دنه وهى زياتر هه يه و نه مه ش له په يامنيترپكه وه بو يه كيكي تر و له بارو دؤخيكه وه بو بارو دؤخيكى تر جياوازه.

هېچ شتېك نايى بهه وال، تائە و كاتەى دەگوازىتە وه (پوومالده كرى)، به بى  
 په چاوكردنى كاتى پوودانى. جگە لەمە سروشتى پوودا و لەرېگەى شىكردنە وهى  
 ئاسە وارە كه يە وه بۆ سەر ئەوانەى كارى تىداده كەن يان دەيخويننە وه گۆپانى  
 بەسەردا نايەت، ئەگەر چيش وه لام يان كاردانە وه خىرا و پاستە وخۆ ياخود دواخراو  
 و دواكە وتو بى. پلەى ئە و گرنگىبەش كه دىراسە كردنى چەند فاكته رېكى وه ك  
 وه لامدانە وه ياخود كاردانە وهى كۆمە لايەتتى هەرچۆنېك بى، ئەوا بە پلەى يە كەم  
 پەيامنېر بە توانا و سووربوونىكى زۆرە وه لەگە پان بە دواى پاستيدا كاردە كات. بگرە  
 لەخۆشى ناپرسى سوود و كاريگەرى ئاشكرا و شاراوه چى و چۆن دەبى كە ئە و  
 زانبارىيەنە دروستيان دەكەن، ياخود ژمارەى ئە و پاسەوانانە چەندە كه دەرگاگان  
 دە پارېنن (Gatekeepers) و دەكرى مامەلە يان لەگە لدا بكرى، لەجياتى ئەمە  
 پەيامنېر بايەخ بە ئەركى سەرەكىى خۆى دەدات كە دۆزىنە وهى پاستىيە.

### ٤- پىويست بوون بە شروڤه كردنى هەوال

## :The Need for Interpretation

پۆژنامە وانىى سەرکە وتوى ئايندە ئەگەر بىهوى بەسەر پەيزەكانى سەرکە وتندا  
 سەرىكە وى، پىويست نىيە لەسەرى بىتە زياتر لە كرىكارىكى زىرەك كە پاهىنانىكى  
 تەواو و هەمە لايەنى وەرگرتبى. پەيامنېر دەبى لە وه بە توانا تر بى كە بتوانى تەنيا  
 پوومالى هەوال پۆتينييەكان بكات.

بگرە دەبى جگە لە گواستەنە وهى ئە وهى پوودەدات توانى شروڤه كردنىشى  
 هەبى. بۆنە وهى شروڤەى هەوال بکەيت، پىويستە تىى بگەيت، تىگەيشتنى هەوالىش  
 مەسەلە يەكە زياترە لە تىگەيشتن و ديارىكردنى ئە و زمانەى كە كەسانىك لە بواره  
 جۆراو جۆرەكانى ژياندا بەكارىدەهينن. تىگەيشتنى هەوالىش جياكردنە وه و ناسىنى  
 پووداى ديارىكراو لە ناو زنجيرە يەك پووداودا دەگرىتە وه، چ لە پووى هۆكار ياخود  
 دەرەنجام و كاريگەرىيە وه بى.

## بئە ماكانى ھەۋالەتتۇسىن

مىژوونووسانى ئاينىدە بەپشت بەستىن بەبۇچوون و لىكدانە ۋەى تايبەتى خۇيان بۇ شتەكان بەگۆرەى پەيوەندىبىيە دروستەكان و گرنكىى پىژەبىيان، دەكرى بىنە خاۋەنى تواناى زياتر لە پىشېبىنىكردى ئاراستە و كىشەكانى ئىستا، بەلام ئەگەر پەيامنىر ۋەكو پىويست لەمىانەى خۇيىندە ۋەى مىژو و دىراسەكردى ئابوورىى و كۆمەلناسىى و زانستە سىياسىيەكان و بابەتى ئەكادىمى تر.ئاگادار بى و ئەگەر ئاگاشى لەھەۋلى چاودىترانى دىكە بى كە لە رىگەى كىتب و بابەتى گۇفارەكانە ۋە بۇ شىرۇفەكردى پووداۋە ھاۋچەرخەكان دەيدەن، ئەۋا ئەۋ پەيامنىرە، بەلاى كەم، دەرك بەحەقىبىقەتى ئەۋە دەكات كە ھەۋال تەنھا پووداۋىكى گۆشەگىر نىيە، بەلكو بەزنجىرەيەك پووداۋى گرنگەۋە گرندراۋە.

پەيامنىرى شىرۇفەكار (The Interpretative Reporter) ى پووداۋەكان لەئاينىدەدا دەبى بەرامبەر بەپىكدادانەكان خۇراگر بى و لەبۇچوونىشيدا بەرامبەر بە زىان ۋەكو دەروونناس و فەيلەسوف ۋابى، ناتوانى سەرىكەۋى ئەگەر ھەلۇيىستە جىگىرەكان بىنە كۆسپ لەرنگەيدا، ئەۋ ھەلۇيىستانەى كەدورنىيە زىان بەتىگەيشتن و دەركردن بەكىشە مۇقايەتسىيەكان بگەينن.

شىكرىدە ۋەى دەروونىى ھاۋچەرخ دووپاتى. كرىتەۋە كە ھەنگاۋى يەكەم بۇ رىزگاركردى مۇقۇ لەئالۇزىيە دەروونىەكانى ئەۋەيە ۋا لەۋ كەسە بگەيت ئەۋ بناغانە بناسى كە ئەۋ ئالۇزىيانەى لەسەر بونىاتنراون ياخود سەريانگرتوۋە، بۇيە پەيامنىر - كۆكەرەۋەى ھەۋال دەبى بەباشى تىبىكات خەلك چۆن بىردەكەنەۋە و لەبەرچى بەم جۆرە بىردەكەنەۋە، بۇئەۋەى لەكاتى پىرۇسەى گەپانىدا بەدۋاى ئەۋەى كەبە(پاستى) ناۋزەد دەكرى دوورىى لە مەترسى لە خورپەۋشت و ھەلۇسوكەۋتى ئەۋانەش بگات كە گواستەنەۋەى ھەلۇسوكەۋتەكانيان دەكەۋىتتە ئەستۆى و بەبەرپىسارىتتى ئەۋ دەزانرى.

ئەۋ شتە چىيە كەبەپراى گشتىى ناۋدەبرى و لەۋانەيە پىى ۋابى كەپۇژنامەۋان كارىگەرىيەك دروستەكات؟ چۆن لەزىر پۇشناىى ئاراستە ئابوورىەكاندا كەرنگە

## بئەماكانى ھەوالئووسىين

بەسەرھەلدانى دياردەى لەو جورە دەدەن، باسى بزوتنەو ەيەكى سىياسىي تازەبكرى؟ چى دەربارەى ئەو ھىزەى كە گىرەشئوئىينى ھەنووكەىن ھەيەتى دەزانى و دەتوانى چى بكات؟

شرۆفەكارى ھەوالئ دەبى ھۆكارەكان بزانى، لەكاتىكدا خەلكى ئاسايى چاودىرى دەكەن و تەنيا پوودانى پووداوەكان دەبىنن، ھەروەھا لەسەريەتى، دروست بەھەمان وردى و ئەو جىددىيەتەى كە زانا بەوردىنەكەى دەپوانىتە نمونەكەى، ئەويش بەشئو ەيەكى زانستىيانە لەو ھۆكارانە بكۆلتىتەو ە . پەيامنئىر ناتوانى بەشدار بى لەو پووداوانەى كە لەبارەيانەو ە دەنووسى، لەكاتىكدا ئەگەر ئەمە پووبدات ئەو بايگومان بۆچونەكەى تىكەل بەھەوالئەكە دەبى، ئەگەرچىش پەيامنئىر ئەو ەى لەتوانايدا ھەبى دەيكات بەلام لەگەل ئەو ەشدا بەبەردەوامى دەكەوتتە ھەلەو ە .

پروگرامى زانستى شتىكى دىكە نىيە ئەو ەبى كە دەبى ھەلۆئىستەكەت بەپىي توانا راست بى يان نزىك بى لەراستى ھەلەكانى پەيامنئىرىش (بەھەرحال) دەبن بەھەلەى دروستى شارەزاىەك لەجىياتى ئەو ەى بەھەلەى كەورەى نەزانىك لەقەلەم بدريئ . وەك چۆن (N.P.Bagby) ى مامۆستاي رۆژنامەوانىي لە زانكۆى تەكساس وتوويەتى: -

پتەوكردن و رىكخستنى بىركردنەو ە وا لە پەيامنئىر دەكات كەنەو ەك بەتەنيا بەپىي وىستى سەرۆك و خاوەنكارەكەى ئەركە ئاسايىيەكانى بەجئىگەيەنى، بەلكو ئەمە لەوانەيە وابكات كەدوو چىرۆكە ھەوالئ سەر ھەلبدەن و گەشە بكەن، لەكاتىكدا پىشتر تەنيا يەك چىرۆكى ھەوالئى ھەبوو ە . چىرۆكە ھەوالئەكانىش لەنزىك سەربانەو ە نىن، بەلكو تەنيا ئەو پەيامنئىرەى ھەولئى دارشتنەو ەى بەردەوام و قوول و ھەمەلايەنەى بىركردنەو ەى خۆى دەدات، تواناي دۆزىنەو ەى ئەو جورە چىرۆكە ھەوالئيانەى ھەيە .

رۆژنامەوانىي بەناوبانگى ئەمريكىي وليام لىتل (William Little) نووسيوويەتى: پىشنىيازى من بۆ نووسەرانى لاو و ئەوانەى لەناو ەراستى تەمەندان

## بڼه ماکانی ههوالنووسین

ئوهیه : بیربکه نه وه، قه ناعه تی ته واوم ههیه که زۆریه ی نووسینه خراپ و نابهیجان که سانیك دهینوسن هه رگیز بیریان نه کردۆته وه له وهی مه بهستیانه چی بلیین - له بهرچی دهیانه وی ئه وه بلیین - به زۆری گوئیستی ئه و برگیه ده بیئت: ئه و که سه نازانی دهیه وی چی بلی. بیرنه کردنه وه مه سه لهیه که له هه موو قوناغه کانی پرۆسه ی نووسینی هه والدا ههیه و به دیده کرئ، ۹۸٪ی سه روتاره کانیش ده کرا باشتر بوونایه ئه گه ر به ژمارهیه کی که متری وشه بنوسرانایه، ئه وهیه که ده مه وی بیلیم، ئه وه ش ئه و هۆکارهیه که پالم پیوه ده نی ئه وه بلییم. ئه و شیوازه له وانیه بتوانی ئه وهی که پیویسته بگوتری له هزری نووسه ردا بچه سپیتی و بهر له هه موو شتیك و به کورتیش وای لیکات به باشی و هه مه لایه نی و قوولییه وه بیر له وه بکاته وه که دهیه وی بیل.

دیاره ئه مه ش هه مووی وه ک شتیکی ئاسایی وایه، به لام، له کاتی کدا من پۆژ له دوی پۆژ پۆژنامه کان ده خوینمه وه، ئه مه ئه و هه له گه ورهیه یه که ده بیینم: ئایا ئه و پۆژنامه وانه ده زانی هه ولده دا چی بلی؟ له زۆریه ی حالته کاندایه ئه و نازانی چونکه به هیچ شیوهیه ک بیر له وه نه کردۆته وه : ده مه وی چی بلییم، له بهرچی بیلیم؟

## ۵- پیشکه وتنی شروقه کردن

### The Growth of Interpretation

هیژی پالنه ری گرنگی یه که م به ره و چاره سه ری شروقه کاری و به ره و به کارهینانی شروقه کاری، جهنگی یه که می جیهانی خستیه پوو، کاتیك ئه و شه ره هه لگرسا، زۆریه ی نه مریکییه کان دوو چاری سه رسوومان بوونه وه و به هیچ شیوه کیش نه یانتوانی هۆکاره کان پوونبکه نه وه. م، براون (Broen، M) له نامه ی دکتوراکه ی له زانکۆی (ویسکونسم) دا له ناوه پاستی سییه کاندایه دیاره ی ئاستی بهرپرسیاریتی نازانسی دهنگوباسه کان بهرام بهر به و دیاردهیه نووسیویه تی: -



شكستھىتئانى گەرە بۇ ئازانسى ئاسوشىتدپرىس دەگەرئىتە ھە لە ھەى كە پىگەى لەپەيامنئىرەكانى خۆى گرت بابەتى ھەوالئى پاشكۆدار و بونىاتئراو لەسەر بئەماى سىياسەت و ئاراستەكان بئىزىن. ئە ھە بوو ئازانسى ناوبرا ھەلئوئىستىكى ترسنۆكانەى نواند، ئە ھەلئوئىستەى كە پىگە بەپەيامنئىران دەدات تەنیا ئە ھە بگوازنە ھە كە بەتەواوھەتى ديار و ئاشكرايە، بە ھەش رازى نەبوو كە ھىچ جۆرە شىكردنە ھە بەك بۇ پوودا ھەكان بكرى، بگرە سووربوو لەسەر ئە ھەى كە تەنھا پوودا ھە ديار و ئاشكراكان پوومال بكرىن. ئە گەر چىش ھەندىك لەپەيامنئىرانى ئە ھە ئازانسە لەسەر كاروبارى دەركىى مەشقىان پى كرابوو، بەلام كەمىكىان تواناى شىكردنە ھە و دەركردنىان بەگرنكىى پوودا ھە ئاراستەكانىان ھە بوو.

نە ھەك بەتەنیا ئازانسى ئاسوشىتد پرىس، بەلكو ئازانسەكانى ھەوال و پۆژنامەكانى ترىش لەئەزموونى ئە ھەى كە ئامادەئىن لە ھەنگا ھە كۆتايىەكان بگەن، ئە ھەنگاوانەى جىھانىان نغزۆى شەپكرد، ياخود بتوانن ھەكو پئوئىست لەكاتى ھەلگىرسانىدا پوودا ھەكانى شەپ پوومال بگەن، وانە ھەكى گرنگ فئىربوون.

لەما ھەى سالانى بىست و سىيەكاندا ئە ھە ئازانس و پۆژنامانە چەندىن شارەزای مەشق پىكراوو راھىئىراوىان لەپايتەخت و بئىكەكانى ھەوالئى جىھاندا، نە ھەك تەنیا بۇ گواستەنە ھەى ھەوالئەكان بەلكو بەمەبەستى پوونكردنە ھە و شىكردنە ھەى پوودا ھەكانىش دامەزراند، بەناوبانگترىن ئە ھە پۆژنامەوانانە ئەمانە بوون:—

دەبلىو. دىورانئى (W.Duranty) و ج. جونتەر (J.Gaunter) و ڈ. شىيان (V.Shean) و ئى. مورىر (E.Mowrer) و ك. رىئۆلدز (K.Reynolds) و دەبلىو شىرەر (W.Shirer) و ئىم. دەبلىو فودور (M.w.fodor).

ئەمانە و چەندىن كەسى دىكەش لەمىانەى ھەوالئى پۆژنامە ھەبابەتى گۆفار و كئىب و وتارە رادىئوئىيەكانە ھە دەتوانىن بئىن كارپكى باشىان بەئەنجامگەياند بۆ ھەمايەى سەرسوپمان نەبوو و بەپىچەوانەى سالى ۱۹۱۴، بەر لە ھەلگىرساندى

## بئەماكانئەھەوالئەنۆوسەين

جەنگى دووھى جىھانىي، زۆربەى ھەرە زۆرى ئەمريكيەكان چاۋەپىي ئەو جەنگەيان دەکرد يان بەلای كەم دەيانزانى دوورنە شەپكى لەو جۆرە بەرپايبەيت .  
دوا بەدواى ھەرەسەيتانى بازاري سەنەدە داراييەكان لەسالى ۱۹۲۹ دا و لەماوھى ويكھاتنەوھى ئابوورىي لەسيپەكان و سەردەمى بزوتنەوھى ئەزمونىي سىستىمى تازە (New Deal)، يشدا داواكارىي خوينەران پوى لەزىادبوون كردوو قۇناغى بەتەنيا پووالمكردنى ھەوالئە ناوخوييەكانى تىپەران، بەو پىيەى ئەو پووداوانە لەسەر ئاستى تەواوى ميللەتدا ھەستىكيان لەگەلّ خۆياندا ھيتا سەبارەت بەبايەخى پوو لەزىادبووى حكومەتى فيدرالى لەژيانى ھەموو تاكىكدا. بەمەش ژمارەى دابەشكردنى گۆڤارە ھەفتەييە تازە دەرچووھەكانى وەك: تايم (Time) و نيوزويك (Newsweek) و ھى تر وەكو رۆكىت پوويمان لە بەرزبوونەوھە كرد، بەھەمان شتوھ دابەشكردنى گۆڤارى (Reader's Digest) و گۆڤارى مانگانەى ديكەش زۆر بەرزبوونەوھ، ئەو گۆڤارانە بابەتى ھەلبرازدە و كورت و پىكوپىكيان تىادا بلۆدەكرايەوھ، لەلايەكى ديكەوھ ژمارەى خوينەرانى ئەو كىتابانە زىادى كرد كە خويندەنەويان ئاسانە، وەك (( چۆن دەتوانى .. ئەنجام بەدەيت ))، باوھ پىش وايە ئەمە بۆ زىادبوونى ويستى ھاوولائى بگەپتەوھ لەوھى بزائى لەزۆربەى بوارەكانى بايەخدان و چالاكى مرقۇفايەتيدا چى پوودەدات، نامە ھەوالئەيەكانىش دروست ئەمەيان پىشكەشى جەماوھرى گشتىي و تايبەتى دەكرد.

پۆژنامەكانىش دەستيانكرد بە گونجاندى شىوازى سەرەكىي ھەوالئەكان و فراوانكردنى ناوھپۆكەكانيان بۆئەوھى ئەو ستوونانە بگرنە خۆيان كە ھەلگى واژووى شىرقەكارانى سىياسىي بن. لەناوھپاستى سىپەكانىشدا پۆژنامە ھەلپژانە سەر بلۆكردنەوھى پىداچوونەوھ (خستنە پوو (Review)ى پۆژنامەوانىي ھەفتانەى ھەوالئەكان، بەرچاوترىنيشيان (نيويۆرك تايمز) بوو، ھەرەھا ھەولياندا پىداچوونەوھى ھەوالئەي ھەمەرەنگى پۆژانە بلۆكەنەوھ و ئەو پاشكۆ (ياخود گۆڤار)انەش فراوانتركران كە پۆژانى يەكشەمە دەرياندەكردن، لەلايەكى ديكەوھ

بهشی بابه ته وهسفی و چیرۆکییه داهینانه کانیان فراوانتر کرد و ژماره ی بابه ته (تهواو کهره کان Supplemental) یان زیادکرد، ئەمەش بۆئەو هی بتوان پاشکویه کی میژوویی و جوگرافی و خودیی و زانیاریی به ههوال بیه خشن، به و ئامانجهی وا له وهه والانه بکه ن که په یوه نندیان به پووداوه کانه وه ههیه ئاسانترین و خاوه نی مه غزا و مانابن. ئەمەش خۆی له خۆیدا هۆکارێک بوو بۆئەو هی له بواری ریزیه ندیکردنی ئەو جوړه نووسینانه دا چه ند وشه و زاواوه یه کی تازه سه ره لبدن و له بری دانانی هه موو ئەو نووسینانه له ژیر ناوینشانی (پارچه هزییه کاندایا) وه ک چون له رابردوودا باو بوو، ئیستا پۆژنامه وانان وایان لیها تووه قسه بکه ن و زاواوه ی وه ک: بابه ته لاهه کییه کان، پوونکردنه وه، هه لویسته کان، کۆی بابه ته کان (wrap - ups)، تهواوکردنی ریکخستنی بابه ته کان (Button - ups) و بۆمه قورسه کان (Block buroters)، شیواز و جوړی دیکه ی پوونکردنه وه و شروقه کردن به کاربهینن، هر له نیو ئەو زاواوه تازانه دا ناوی ئەمانه دینین: پاشکو، ئەوه ی له ژیر سه ره وه دایه، پوومالی داهینه رانه یاخود شروقه کارانه.

راسته وخۆ له دوا ی تهواو بوونی جهنگی دوهمی جیهانیه وه هیه بابه تیکی دیکه به قه د شروقه کردنی هه وال له لایه ن یه کگرتووی نووسه رانی پۆژنامه ئەمریکیه کان و هیه ریکخراویکی پۆژنامه وانیی تره وه بایه خی پی نه درا، به بی ره چا وکردنی ئەو ناوانه ی که بابه ته که پی براون، له سالی ۱۹۴۷ یشه وه، واته ئەوساله ی که تیایدا چه ندین ریکخراوی پۆژنامه وانیی دامه زینران، گه لیک توژی نه وه بلاوکرانه وه ویبونه مایه ی وروژاندنی مشتومری گه رموگوپ ده رباره ی ئەو بابه ته.

له سه ره تادا بایه ختیکی ژور به و پیناسانه درا که په یوه نندیان به دیارکردنی ئەو جیاوازیه وه هه یه (ئه گه ره به ی) که له لایه ک له نیوان شروقه کردن و ئەو یابه ته دا هه یه که پوونکردنه وه و پووداوی تیدایه و پاشکو ش پیکدیتنی له لایه کی دیکه وه له گه ل سه روتار و ئەو ستوونانه دا که بیرو بۆچوون ده گرنه خویان. ئەوه ش پرسیا رپکی بنه ره تییه و په یوه ندیی به و سیاسه ته وه هه یه: ئاخو رپگه به پۆژنامه وانیی

ناسوشيٽڊپريٽس ده درا ڪه له پووما لڪردنه هه والييه ساده و بابيه تيه ڪاني پووداوه ڪان دور بڪه ونه وه؟

له نٿوان ٿه و به ياننامه نمونه بيانه شدا ڪه له لايه ن چه ندين ڪومه له و پڻڪخراوى به هيڙه وه ده رڪراون، ٿه و پاپورته بوو ڪه ڪومه له ي (مال و ڪاره ڪان) ده ريڪرد و تيايدا هاتووه: شه پوليڪي توندى داواڪاري له نارادايه و په يوه ندييان به زه روره تي به ڪارهيناني نوسيني شروڙه ڪاري زياتره وه هه يه. هاوولائي ناسايي ٿه مريڪي نيگه رانه، وه ڪ به رهه مين وه ڪو به ڪاره ريش نيگه رانه ٿه و نازاني و تي ناگات چي به سه ردئ يان له و جيهانه ي ڪه تيايدا ده ڙي چي پووده دا. به لام له ڪه ل ٿه وه شدا ناگاداري حه قيقه ٿه ٿه وه يه ڪه پووداوى گرنگ و ڪه وره له نارادان و پووده ده ن. ده يه وي ده رباره ي شتومه ڪ و پڙوگرام و سه رڪرده تازه ڪان بخوڻيٽه وه.

ٿيستا، له پووي ڪرده ييه وه ڪفتوگڙ ته واو بوو، به لام چه ند ده ننگيڪي ڪم هه ن دڙي پٿويستيون به پوو مالڪردني هه واليي شروڙه ڪاري (ته ٿولي Interpretative Reporting) ده وه ستن، ٿه مهش ماناي وايه ڪه له پيناوي ٿه وه ي په يامنيري ٿاينده ببيته زياتر له ڪڙيڪارپيڪي په زاگران و پڙوپوچ، ده بي خوي بڙ پوويه پوويونه وه ي پٿويستي و داواڪاري پوله زيادبوو بڙ پووما لڪردني هه واليي (قول) و (ٿه وه ي له ڙيتر سه ره وه دايه) و (ده بي خوينه له ٿيمرڙدا پوداوي پشتي په رده ڪان ببيني) و (له چوارچيويه خوي و له ڙيتر پوئشنايي ٿه زموني ڪه سيٽي خويده هه وال بڙ خوينه ر بگوارزيته وه و بگيريته وه) و (مه غزا و ده لالهت له واقيع ده ره يٿي) و (ناماڙه به گرنگي و مه غزايي پووداوه هه نوو ڪه ييه ڪان بڪات)، له ڪاتيڪيشدا ٿه ڪه ر بمانه وي و ته ي چه ند نووسه پيڪي هه مه جوڙ به ڪاره يٿين، ده ڪري ناماڙه به وه بڪه ين ڪه م. چايلڊز (M. Childs) نووسيويه تي: ((ٿه و په يامنيره ي پووداوه شروڙه ده ڪات، ناسوي هه وال به رفرانوده ڪات، پوونده ڪات وه، فراواني ده ڪات و وه سفي ده ڪات، ٿه و پووني ده ڪات وه .. به پيچه وانه ي نووسه ري روزيٽنه ريش، ٿه و په يامنيره ي شروڙه ي هه وال ده ڪات ده بي تيگه يشتنيڪي ڪاملبوو

و قوۋلى بەرامبەر بەگرنىگى و بەرپرسىيارىيەتى كارەكەى ھەبى . . بۇ ئەو پەيامنىرەى شىرۋەقى ھەوال دەكات يەكك لەگرنىگىرەى ئەركەكانى ئەو ھەيە كەدەست بەبەر فراوانكرىدى چوار دەورى بازىنەى ھەوالەكان بكات . . . ئەركى تايىبەت و بەرچاۋى ھەوال لەو ھەدايە كەلەو بلالوكراوانە دوورتىر بىرۋات كە بەخۇپايى دابەشەكرىن، ھەروھە دوورتىر لەو بەياننامانەى كەبۇ دابەشكرىن بەسەر پۇژنامەكاندا ئامادە دەكرىن، دوورتىر لەو ھەش كەلە كۆنگرە پۇژنامەگەرىيەكاندا دەگوتىن . . .))

لەوانەيە بىرسىت : لە كوۋى دەكرى ئەو جۆرە پەيامنىرانە بدۇزىنەو ھەتەتواناى شىرۋەكرىنى ھەوالەكانىان ھەبى؟ ئەوانەى لەمىانى پىشكەوتن وئەزمووندا دەدۇزىنەو ھەو پىدەگەن، لەپوو مالكرىنى ھەوالەكانى ئەنجومەنى شارەوانى و ھەوالەكانى وىلايەتدا دەردەكەون .

زانبارىيان گەشەدەكات و ئەزموونىيان كامل دەبى و متمانەيان بەخۇيان زىاد دەبى .

لىستىر ماركىل (L. Markel) بەيەكك لەگرنىگىرەى بەرگىرە ھەبەرۋەشەكانى پوو مالكرىنى شىرۋەكارىيە ھەوالەكان دادەنرى لەدۇرى پەخنە گرانى، مارىكل نووسىۋىيەتى :

(( ئەوانەى دۇايەتى شىرۋەكرىن دەكەن، دەلەن چىرۋكى ھەوالى دەبى تەنبا بىرىتى بى لەبلالوكردنەو ھە پاستىيەكان، مەن دەپرسىم : كام پاستى؟ ئاشكرى دەكەم كەلەواقىعدا شتىكى ھەكو ھەوالى (بابەتى Objective) بوونى نىيە بەو مانايەى ئەو دۇايەتىكەرانە بەكارى دىنن، ياخود بەھەر مانايەكى دىكە، بابەتى تىرە پەيامنىر بەنموونە ھەرىگرە، دەبىنى پەنجا پووداۋ (پاستى Fact) كۆدەكاتەو، ئىنجا لەنىوان ئەو پەنجا پاستىيەدا، دوانزەيان ھەلدەبۇزىرە كەپتى وايە تارادەيەك بايەخدارن، ئامادەيان دەكات بۇ ئەو ھەى لەو چىرۋكە ھەوالىيەدا بەكارىيەنرىن كەدەنىۋسى، بەمەش ئەو پەيامنىرە سى و ھەشت پاستى پىشتگوى دەخات. ئەمە

يەكەم پراھىتەنە دەريارەى دادگايى كردن و لەھەمان كاتيشدا مومارەسەى يەكەمى دەربىرىنى بىر و بۆچوونە.

دواتر پەيامنئىر بىرپارەدەدات ئاخۆ لەنىو ئەو دوانزە راستيدا كەھەلىبىزاردوون كامەيان پىشەكى چىرۆكى ھەوالئى پىكەدئىنى. ئەو پاستىيە دىيارىكرائو و پەيوەندىدارەش كەھەلىدەبىزئىر گىرنگىيەكى پى دەبىرا - چونكە خوئىنەر بەزۆدى بەخوئىندنەوئى پىشەكئى ھەوال وازدئىنى، واتە بىرگەى يەكەمى، ئەمەش پراھىتەنەى دووھى دادگايى كردن و مومارەسەى دووھى دەربىرىنى بىرپىرۆچوونە.

دوابەدوای ئەمە پەيامنئىر دەستدەكات بەخوئىندنەوئى ئەوئى كەبەچىرۆكىكى بابەتئىيانە ناو دەبىرئى و بىرپارەدەدات ئاخۆ لەلاپەرەى يەكەم يان لەلاپەرەى ژمارە (۲۹) دا بلۆبىكرئىتەو، لەكاتىگدا ئەگەر لەلاپەرەى يەكەمدا بلۆبىكرئىتەو لەوانەىە كارىگەرەىكى بەھىز بكاتە سەر پاي گشتىيى، بەلام ئەگەر لەلاپەرەى ژمارە (۲۹) دا بلۆبىكرابەتەو ئەو كاتە لەوانەىە كارىگەرەىكى بەھەمان ھىز نەبووايە. لەو باوەرەدام گىرنگىرئى ئەو بىرپارانەى پەيوەندىيان بەنووسىن لەپۆژنامەىەكى پۆژانەدا ھەى ئەو بىرپارەىەكە ئەو ھەوالانە دىيار دەكات بۆئەوئى لەلاپەرەى يەكەمدا بلۆبىكرئىتەو. ئەمەشيان پراھىتەنەى سئىيەى دادگايى كردن و مومارەسەى سئىيەى دەربىرىنى بىرپىرۆچوون و ھەلۆئىستە.

بەكورتى، دەكرئى بوتئى: ئەو ھەوالە (بابەتئىيە)، بەپئى مەرچە ئامازەىى و شىرۆفەكارىيە تائىبەتئەكان، بەھىچ جۆرئىك بابەتئى نىيە و دادگايى كردن (بۆچوون - بىرپارەى پئوىست لەپئىناوئى شىرۆفەكردن شتىكى جىاواز نىيە لەو دادگايى كردنەى كەپرۆسەى دەستنىشانكردنى راستىيەكان دەگرئىتەو لەوئى كەبەچىرۆكى ھەوالئى و ھەقائىيەى ناودەبىرئى ياخود لەخستنەپوو و پىشەكەشكردنى ئەو چىرۆكەدا بەدەربىرىنىكى دىكە، دروست وەك ئەوئى دادگايى بالا دەلئى: ياسا ھەر ياسايە، بەھەمان شئوہ و دروست وەك ئەوئى وايە كەلە شئوہزەكانى ماسكۆمۆنىكەيشندا دەلئىن: ھەوال ھەر ھەوالە.

## چوارەم: چۆن ئامادە دەبىت؟

### ۱- باگراۋندى ھەوالئىي Informational Background:

رېئىساي رەچاۋكراۋ لە ئامادە بوون بۆكار كىردن لە پىشەى پۆژنامە وانىدا ئەو ھە: تا پىت بىرى شت فېرىبە ۋ ھۆشيار ۋ زىرەكىي بنوئە. پەيامنىرى نەفام ۋ كەم ئەزمون زىانئىكى گەورە پىكىدئىنى، سەرچاۋەكانى ھەوال ۋ ەرس دەكات ۋ ناتوانى ھەموو پووداۋو پاستىيە بنەپەتئىيەكان دەسگىر بىكات، دواتر چەند ھەلەيەكى گەورە دەكات دەربارەى ئەو ھەى پەيوەندى بەپووداۋو يان بەخستەپوو ۋ توندكارىيە ۋ ھە، ئەمە لەكاتئىكدا كەخەرىكى نووسىنى چىرۆكى ھەوالئىك دەبى.

بۆئەو ھەى پەيامنىر بتوانى چىرۆكىكى ھەوالئىي پەيوەندار بەبنكەيەكى پۆلىس يان بەدادگايەكى تاوان ياخود بەئەنجومەنى شار ۋ بنكەى حكومەتى وىلايەت ۋ بارەگاكانى سەر كىردا بەتئىيە سىياسىيەكان ۋ ە پوومالبىكات، دەبى لەپىكھاتەى حكومەت ۋ سروسىت ۋ كارى نووسىنگە ئىدارىيە جۆراۋ جۆرەكان تئىبگات. پەيامنىر دەبى تواناى ھەبى بخوئىتتەو ۋ بەپەلەش لە ناو ەپۆكى بەلگەنامە فەرمىيەكان بىگات، بەباشى ماناى زۆر لە زاراۋەكان بزانى، ئاگادارى ئەو جىاۋازىيە وردانە بى كەلە نئىوان وشە ۋ بىرگەكاندا ھەن، شارەزاي لايەنە ياساىي ۋ ناو ەرمى ۋ زاراۋە تاييەتئەكانى زۆر بەى كئشە ۋ فەرمانگە ۋ كارەكان بى. پەيامنىر بەبى زاننىنى ئەو

بابه ته و ڇا وڃاندين به هزر و هه لڙيسته ڪاڻي ٿو ڪه سهي گفتوگوي له گه لدا دهڪات، نابي گفتوگوي هه والي له گه ل هيج ڪه سيڪ نه نجام بدات.

نه گه ر چيش زوريه نووسينگه ڪاڻي نووسين له پوڙنامه ڪاندا خاوهي ڪتتيخانه ي ڇاڪن، به لام له گه ل ٿو وه شدا په يامنير ده بي له پيئاوي نووسيني چيروڪدا ٿو ڪتتيب و سه رڇاوه و ڏوسيانه بناسي ڪه بابته ي پوڙنامه وانبي ده گرنه خويان بوئه وه ي له دهسته به رڪردني زانياري ي ميڙويي يان هر زانياري به ڪي ديڪه دا بگه پيٽه وه بويان. به تپه رپوني ڪات و له گه ل به رده و امبوني موماره سه و تاقيرڪردنه وه شدا، ٿو په يامنير ه خوي وه ڪوگايه ڪي ده وله مند به زانست و زانياري ي ده بينيٽه وه و تواناي ٿو وه ي لادروست ده بي ٿو ريڪخواه گشتي يان تايه تيانه بناسي ڪه ده بي له هر بوئه يڪدا رپوڙ، يان په يوهنديان پتوه بڪات، ويڙاي تواناي فيرپوني ٿو وه ي ڪه هر فرمانگه ياخود لايه نيڪ چي به لاره گرنگه.

په يامنير به بي ٿو زانياري به پاشخانيانه ده رياره ي ٿو بواره ي ڪاري تيداده ڪات ناتواني راپورتيڪي هه وال بنووسن، هه روه ها ده بي بزاني ڪه پيشبرڪي ٿو مڙو دورو دريڙتري پيشبرڪيه له ميڙويي شاره ڪه دا و ٿو مه ش جاري به ڪه مه ٿو پالٽوراوه له وشاره دا زورينه ي دهنگه ڪان مسوگر بڪات و ٿو رپووداوه ش له وچارپانه دا رپووداوه ڪه پيشتر ٿو نجوومه ني شار رازي نه بووه هيمايه ڪي هاتوچوي لي دابني، ٿو پيشنيازه ش ڪه وادياره تازيه له راستيدا پيشنيازيڪي ڪونه، ده سال له مه و به ر له رپورتي ٿو نجوومه ني شاره وانيدا هاتوه .. تاد.

ر.پايني (R.paine)، ڪه يه ڪيڪه له به رپوه به راني نووسيني ٺاڙانس ي ٺاسوشيتد پريس، له ڪوبونه وه يه ڪه ڪه به م دوايانه سازڪرا و به رپوه به راني نووسيني ٺاڙانس ي ناويراو تنيادا به شداربوون، ٿم چيروڪي خواره وه ي خسته رپو:

- گراند جنڪشن، تين . ۱۹ - (ا.ب) - سه گيڪي رپوه دوونراو، نه رمونيان و زيرهڪ، له پيشانگاي پاله وانيتي نه ته وه يي دا ڪه دويٽي لي ره به رپوه چوو، له هه وليڪدا ڪه سي ڪاترميري خياند، تواني سي بالنده ي قه له و به ترسه وه بفريٽي.



## باينى باسى لە ھەوالئە كرد و گوتى:

پىم وايە لە بەرامبەر وشەى سەگى پاكردندا ھەموو خاوەن سەگىكى پاكردن لە و  
ولاتدا لە ترسان دەكەونە لەرزىنەو، ئەمەش بەتەواوى وەك ئەوەى دەبى بلىى  
مانگايەك پالەوانىتى كانتى دىرىى برۆدتەو.

ئەوانە جۆرپكى تەواو جىاوازن لەسەگى پاكردن، پاوچىيە پرۆفېشنالەكان  
بەتوورپەيى و دپندەيىو ھەو ھەلام دەدەنەو ھەگەر ئەو ناو ھە بدرىتەو ھە پال يەككە لە  
سەگە پاوچىيە مەشق پىكراو ھەكانيان.

دوو ھەم، وشەى دەترسىنى ياخود بەشئو ھەيەكى مەترسىدارانە دەفپرى، بەتەواوى  
پىچەوانەيە لەگەل ئەو وشەيەى دەبوايە بەكاربەتئىرايە، چونكە برگەى (بەشئو ھەيەكى  
مەترسىدارانە دەفپرى) ماناي ئەو ھەگەيەنى كەبائندەكانى تر دەترسىنى و پاليان  
پىئو ھەنى دووربفپرن. بەلام ئەو وشە گونجاو ھەيە كەباو ھە لەو بوارەدا بەكاربەتئىرى،  
(ئاماژەى پىدەكا) يان (پيشانى دەدا) يە.

چەند سالىكى كەم لەمەوبەر، پۆژنامەوانىكى نەقام لەدكتۆر پۆبەرت مىلى كان  
(كەخەلاتى نۆبلى لە فىزىا پى بپراو ھە دەپرسى: ئەو سوودە چىيە كەتيشكى  
گەردوونى (كونى) دەيىبەخشى؟، شتتىكى لەم جۆرە لەو پۆژانەدا كەتياياندا  
كىشەكانى جىھان چارەسەر دەكران، تارادەيەك ھەكو نوكتە يەك وابوو  
لەنووسىنگەى نووسىنى پۆژنامەكاندا، بەمەش ئەو پەيامنئىرانەى ئەركى پووالمكردنى  
ھەوالئەكانى جىھانيان پىدەسپىردرا لەو ھە زىاتر توانايان نەبوو كەپرسىارى كاتى  
چاو ھەوانكراوى فرىنى زاناکە بەرەو مەرىخ بگەن، ياخود بازتەى ناديار ئاشكرا بگات  
و بدۆزىتەو ھە يان بۆن لەپياز جىباكتەو ھە. بۆيە ماىەى سەرسوورمان نىيە كە تا پۆزى  
ئەمپۆشمان ، ژمارەيەكى زۆر لەزانايان قسەكردن لەگەل پۆژنامەواناندا پەتدەكەنەو ھە  
يان لىى دوو دلن.

## بئەماكانى ھەوالنوسىن

ئەو پەيامنىرەي لەپرومالكردىنى ھەوالىدا شىۋازى شىۋەكارى بەكاردىنى، دەبى ھەول بىدات ۋە لامىك بۆئە پىرسىيارە بخاتە پروكە لە ھىزى خوينەر داىە: ئەمە ماناى جىيە؟

بۆئە ۋەي پەيامنىرى شىۋەكار ھەوال دەربارەي پروداۋىك دابنى (لەناۋە ۋە)، پىۋىستە گرنگى پىژەبىيەكەي دەربخات.

دكتور ھۆف (D.Huff) كىتەبەكەي خۆي ((چۆن لەژمارەكاندا درۆدەكەيت) كە بۆ ھەموو پىژنامە ۋاننىك گرنگە، بەناگادار كىردنە ۋە دەست پىدەكەت لە ۋەي پرومالكردىنى بەرفراۋانى ھەوالى بۆ جۆپىكى تايبەتى ھەوال (بۆ نمونە لە شىۋەي ھەوالى تاۋان) لە ۋانەيە زۆر بەئاسانى لىكدانە ۋە يەككى شىۋىتىراۋ دەربارەي بارودۇخى كۆمەلايەتتى بىەخشى.

ھۆف نووسىۋىەتى:

((پىۋىگرام ۋە زاراۋە ئامارىيەكان، لە پرومالكردىنى دەرەنجام ۋە زانىارىيە كەلەكە بوۋەكاندا لەبوارەكانى ئابورىيى ۋە كۆمەلايەتتى ۋە بازىرگانىيى ۋە پىۋانى پراي گىشتىدا دوۋمەسەلەي زۆر پىۋىستىن. بەلام لەنەبوۋنى ئەو جۆرە نووسەرانەدا كە بەتتىگە يىشتىن ۋە راستگويانە ۋە شە بەكار دىنن، ھەروەھا لەدىارنەبوۋنى ئەو خوينەرەي كە تىيان بگات ۋە بىئاناسى، ئەو كاتە دەرەنجام دەبى بەتەنيا قسەكردىنى)) بەتەنيا پىشكەشكردىنى كۆي ژمارەي جۆرە جىاۋازەكانى تاۋانە ئەنجام دراۋەكان لەدوۋ ناۋچە ياخود زىاتردا، لەپروۋى كىردەبىيە ۋە ماناى كورت ھىتانە لەپىشكەشكردىنى چىرۆكى پاستەقىنەدا، لەكاتىكدا پرونكرنە ۋە پەيوەندارەكان بە شىۋەكردىنى شىۋازەكانى پىشكىلكردىنى ياسا لەچەند شىۋىنىكى جىاۋاز ۋە لەھەمان كات ۋە شىۋىندا ۋە لەماۋەي زەمەنىي جىاۋازدا، دەكرى لەفاكتەرە چاۋەپوانكراۋەكانى ۋە كەقەبارە ۋە ئالۋزى دانىشتۋان ۋە ئەو سىياسەتەنى كەپۆلىس پىادەيان دەكەت ياخود لەھۆكارى دىكەدا بدۆزىنە ۋە.

په يامنير بڼه وهی بتوانی وینه په کی نزيك له حه قيقه تی بارودوخی دانيشتون (له هر گروپيکدا) بخاته روو ، پټويسته په چاوی چنه د شتيك بکات له وانه : ته مه نی نه و گروپه ، خانوو بهره ، شوینی نه و خانوويه رانه ، شالوی تازه هاتوان ، نه و کاریگرپه یی دروستی ده کن ، به و ناسه واران ه شه وه که له نه نجامی لاکيرکردن یان د ژایه تیکردنی نه و جوړه که سانه دا دینه کایه وه ، به هوی جیاوازی نه تنیکی یان بڼه چه ی نه ته وایه تی ، ناینی یاخود هه ره و کارپکی دیکه . په يامنيران ده بی له چری دانيشتون و کيشه ی گواستنه وه و ناسانکاریه کانی شوینی چاوه پیکردنی نو تو مو بیل و داموده زگا فیکاری و خو شگوزه رانی و پو شنبیره کان و بری داهات و ناماره ی خه رجبیه کانی ژيان و ناستی که شه کردنی لادی و ده وره به ره نزيکه کان و فاکتري دیکه ی کاریگرپه بکولنه وه .

به ده سترگبروونی نه و زانیاریی و ژمارانه ، په يامنير ده توانی تیگه یشتنیکی ناشکرای بارودوخ پیشکشی خوینه ران بکات ، نه و کاره ی وا له خوینه ران ده کات بتوان له پټناوی گورپنی نه و بارودوخه دا بیر له چه ند پنگه چاره به که بکنه وه .

به ته نیا جاردانی پاستی نه وه ی که پرؤسه ی قهرزدان له هه موو کاتیك زیاتر پوی له زیاده بوونکر دووه ، مانایه کی که می ده بی ، به لکو له وانه به هیچ مانایه کیش نه به خشی ، تاخوینه ر نه زانی چون ژماره وه دیهاتووه کان له که ل ژماره هاوشپوه کانیاندا له ماوه ی چه ند مانگ یان چه ند سالی دیکه دا به راورد بکات . خشته و هیله به یانی و وینه پوونکره وه کان یارمه تیده ر ده بن له ده رخستنی ناراسته کاندای . به ناوبانگترین نه و پوژنمانه ش که خشته و هیل و وینه ی له وجوره یان به شپوه به کی کاریگر به کاره ی ناوه پوژنامه ی (The U.S. news and world report) ه . له پټناوی خسته پوی وینه به کی فراوان و پوونیش ده رباره ی بارودوخی نابووری به گشتی ، پټويسته له هر بواپکی چالاکی نابوریدا ژماره ی به راوردکار پیشکشی بکریڼ .

## بڻه ماڪاڻي همواڻوسين

به زوري پڻويست دهڪات ٿامانجي ڪه سائنيڪ له دواي هه وال بزائري، به مه بهستي تيگه يشتني هه لوسڪهوت و ڪرده وهي ٿه و ڪه سانه، له زوريه ي حاله ته ڪانيشدا به يامنيري شروفه ڪار له گه پاندايه و زورجاريش به ٿاساني ٿه و سه رچاوانه ي ده سگير ده بي ڪه زانياريه به وه دهسته پٽنراوه ڪانيان بڻ ده گه پٽيه وه... پاش به سه ربردني ماوه يه ڪي دورو دريژيش له پرؤسه ي گه پاندا و به و پٽيه ي ڪه شاره زاي (فيله پيشه بيه ڪانه)، ٿه و ڪاته به لاي ڪم تواناي ٿاماره ڪردني ده بي بڻ هوڪاره چاوه پوانڪراوه ڪاني هه لسوڪهوتي چه ندين ڪه س له وانه ي خاوهني گرنگي هه والين. له ڪاتيڪدا ٿه گه ر تواناي ٿه مه ي نه بوو، ٿه و خويته ران له بارودؤخي نه زانين له وه ي (چي پووده دات) دا خويان ده بيننه وه.

ٿه گه ر به وي ٿه و ڪو ميژوونوسيڪ يا خود وه ڪو تاييه تمه نديڪ له زانستي وه سفڪردني مرؤفدا بڻ سه رده مه ڪه ت بنوسي، ماناي وايه ده بي شاره زاي (قوتابخانه هزريه ڪان) و (ڪه شوه واي هزري) و ٿاراسته ڪؤمه لايه تيي و ٿابوريي و سياسييه ڪان بيت. پؤژنامه وان ده بي بزاني بؤچوون و ليڪدانه وه ڪاني په روه رده ڪار ڪه ي له گه ل ليڪدانه وه ڪاني زانايه ڪي پايه به رز يا خود پيڪخراويڪي تاييه تمه نديان هه ر بؤچوونتيڪي ديڪه دا ڪه له شويئي تره وه ده ربراون، يه ڪده گرنه وه به م جوړه و له گه ل ديديڪي هه مه لايه ن و قولدا، پؤژنامه وان ده رده ڪات و بؤي ده رده ڪه وي ٿه و شتانه ي له بواره جياجيا ڪاندا وه ڪه ٿه وه وان ڪه بريتي بن له ڪؤمه ليڪ ديارده ي گوشه گير، ٿه وه يه ڪه پاستي ده ره نجامي پيشه يه ڪي هوڪارييه. به شتيوه يه ڪي به رده واميئش هه ميشه رپونڪردنه وه يه ڪ له ٿارادايه: (( له به رچي ٿه و پيگه يه مان گرت به ))

## ۲- شیانې ته گادیمې:

سره پای نه وهی هه میسه چنه هه لویږدنیك هه ن، به لام ناراسته هه نووکه بیهه کان  
 ناماره به وه ده کن که پوژنامه وانانی ناینده ده رچووی په یمانگا و کولیزه  
 پوژنامه وانیهه کان ده بن. خویندنگا پوژنامه وانیهه هاوچه رخه کانیش خویندنگای  
 پیشه یی نین، هه روه ها پیزه ی نیوان دوو سییه ک تا چوار پینچ یه کی نه وه ی  
 خویندکاران له و خویندنگایانه دهی خوینن له هونه ره عه قلبه کانه وه ( Liberal  
 Arts) (زمان، فلسفه ، میژوو .. تاد) وهرده گیرین.

هه ر شتیك و هه موو شتیك که پوژنامه وانانی ناینده دهی خوینن، به هایه کی  
 ناینده یی شاروه ی ده بی بؤ نه و پوژنامه وانه، شتیکی بیزارکه ریش ده بی کاتیك نه و  
 پوژنامه وانه نه توانی فیږی پرؤگرامی خویندنی ته و او بی له زانسته مروی و سروشتی  
 و پزیشکیه کاند.

نه و پوژنامه وانانه ی ده یانه وی شاره زایی ته و او له بواریکی دیاریکراودا وهریگرن  
 پیویسته نه وه بکن، به لام زوبه یان ده بی بؤ دهسته بهرکردنی پاشخانیکي به رفراوان  
 و قول و هه مه لایه ن له زانسته کومه لایه تییه کان و زانستی سیاسی، کومه اناسی،  
 به تاییه تیش زانسته نابوریه کان تییکوشن. جگه له وه خویندکار ده بی به شی  
 تاییه ت به دارایی گشتی و زانستی تاوان و کیشه کانی کار بخوینن .. دواتر  
 دیراسه کردنی میژوو دیدگای پیویستی بؤ تیگه یشتنی پووداوه کان پی ده به خشی و  
 زانستی ده روونیش له تیگه یشتنی هه لسوکه وتی تاکه که سی و به کومه لی نزیك  
 ده خاته وه. له خویندنی پوژنامه وانیه پيشکه وتوو وبالا شدا خویندکار ده بی چاوه ری  
 بکات چوڼیه تی به کاره یانانی زانستی تیوری و پاشخانی بخوینن که توانیویه تی له  
 میانه ی پوومالکردنی هه والی یان له کاتی شروقه کردنی پووداویکدا ده سته گریان  
 بکات. پوژنامه وان له کاتی جیبه جیکردنی نه رکه که یدا و له میانه ی نه نجامدانی کاره

## بڼه ماكانی ههوالنووسین

پوژنامه وانیه کانی دیکه دا که پیی ده سپړدری، دهرک به وه دهکات (چون تیور ده گوپردی بۆ پراکتیک)، نه گهر شتیکیشی له فلهسه فله خویندی، توانا دارتر ده بی چونکه به شیوه یه کی قوولتر تیده گات و له ژیر پوښنایی گشتی و به رده وامیشدا ده توانی پوودای راسته وخو و خیرا هه لسه نگی.

سه پر رشتیاری پوژنامه وانیی توندوتول، نه وه ی ناستی گرنگی وردیینی دوویات ده کاته وه، ده توانی شیوازو پروگرامه کانی لیکولینه وه و به دواگه پان فییری پوژنامه وان بکات. دوزره وه ی پوودا پاستی پوژنامه وانیه هه رگیز به پیشه کی و نه گهری پیشووتر ده ست پی ناکات، پاشان به دوی چهند پاستیه کدا بگه ریټ نه و نه گه رانه دوویات بکه نه وه. لیکوله ریگ به دوی پاستیدا، خاوهن هزریکی کراوه، ده پیشکنی، ده گه پی و له هه مو ریگه یه که وه له پاستی ده کولیتیه وه، ته نیا دوی ته واو بوونی هه مو دهر فته تیگ بۆ ده سنگر کردنی زانیاری زیاتر هه ولی گه یشتن به و دهره نجامانه ده دات که په یوه ندییان به و بابه تانه وه هه یه که کویکردوونه ته وه. نه و نزیکبوونه وه بابه تیه له مه عریفه له و پروگرامه ته ندروست تره که چهن دین لیکوله ر له بواره زانستیه کانی تر به کاری دینن. له میانه ی نه و راهینانه شدا، خویندکاری په یامنیر ده گاته ناستی دهر ککردن به سروشتی نه و بابه ته ی که له سه رچاوه یه که وه ده ستی که وتووه. ده توانی به قوولی بخوینیتیه وه ژماره کانی بودجه یا خود له پاگه یان دهنه کانی به رپرسیک و دهرچوونی یاسایه ک و..... تاد، تی بگات.

هه ر له جهنگی دووه می جیهانیه وه، ژماره یه ک له زانایانی زانستی کومه ناستی بایه خیان به دیراساتی چهن دیی ناراسته جوړاوجوره کانی هه لسوکه وتی کومه لایه تی و تیوری په یوه ندیکردن دا. نه وان نامراره که سیه کانی سه رژمیتری کارو زمانی زانای کومه لایه تی به کار دینن، بۆ نه وه ی ناسه واره کانی نه و شیوازه جوړاوجوره به کاره یینراونه دیراسه بکه ن و پیشکنن بۆ هینانه دی کاریگهری به سه ر هزو هه لسوکه وتی مرویدا. نه و دهره نجامانه ش که نه م زانایانه پییان گه یشتن،

سەبارەت بە پىاوانى پروپاگاندە و پەيوەندىيە گىشتىيەكان، ئەوانەى خاوەنى شتومەك و ھەزىن و مەبەستىانە بىيانفرۆشەن و بىيانگەيننە بازارو گىرنگىى زۆريان ھەبوو. زانىنى ويىست و خواستەكانى ئەو كەسانە و ئەو ھەش كە بۆ ھەديھىنانى تىدەكۆشەن، بۆ رۆژنامەوانىى دروست مەسەلەيەكى گىرنگ و بايەخدارە، بەويپىيەى رۆژنامەوان پارىزەرو بەرگىرەى قوربانىيە چاۋەپوانكراۋەكانى ئەوانە.

### ۳-تازە رۆژنامەوانىك Cab Reporter

ئەو رۆژنامەوانە تازە دەرچوۋە كەسىكى بەختەوەر دەبى كاتىك كارى يەكەمى رىگەى پى دەدات بنووسى ولە رووى ھەوالىيەو ھەومالى پووداۋەكان بكات. ئەو تازە دەرچوۋە دەبى دوور بكەويپتەو ھەو ھەى كە لە نوسىنگەى نووسىنى رۆژنامەدا خۇى بمرىنى و كارى تەنيا برىتى بى لەو ھەرگىرنى ھەوال لە رىگەى تەلەفون ياخود پىداچوون و دارشتنەو ھەوال، يان ئەو ھە بى لە رادىو تەلەفوندا لە ژوورەكانى نووسىنى ھەوال دابنىشى، ئەو ژوورانەى تىاياندا تەنيا سەردىرى ھەوالەكان دادەرىژنەو، بە جۆرپك لەگەل سىروشتى ئەو دوو دەزگايەدا بگونجىن. بۆ چاودىرى كردنى واقىعى (خاۋ) ى ژيان ھىچ شوپىنىك لە دادگاۋ بىكەكانى پولىس گونجاوتر نىيە. لەو شوپىنانەدا پەيامنر چاۋى بە نووسەر و شانۆنووس و نووسەرانى بابەتە رۆژنامەوانىەكان و زانىيانى بوارى كۆمەلئاسى و ياساناس و خوئىندكارى دىكە دەكەوى، ئەوانە لە پىناۋى تىگەيشتن و بەكارھىنانى تايبەت بە خۇيان سەرقالى چاودىرىكردن و كۆكردنەو ھەى زانىارىى راست و بەلگەدار دەبن. ئەمانە ئەو شوپىنانەن كە تىاياندا لىكۆلەر بە واقىع دەگات، بەو مانايەى كە لەگەل لايەنى بوارەكانى ژيان و گىرقتە كۆمەلايەتىەكان و لاۋازىى مرۆيى، ھەروەھا لەگەل نمونە ھەمە جۆرەكانى كەسايەتىەكان پووبەپووى يەكتەر دەو ھەستەن. رۆژنامەوانىش ئەگەرچى لەوانە يە زۆر جەختنەكات كە تا كاتىكى دىارينەكراۋ پوومالكردى ئەو جۆرە

بابەتانەى پېئىسپىزىرى، بەلام لەگەل ئەوھشدا ئەزمونىكى دەولەمەندە دەبى پېئىدا تىپەربى.

ھەرھە پامىتانی پۆژنامەوانى ھەمەلايەنى يەكەم دەبى جۆرە پەيوەندىکردنىك بەسپاسەت و ھوكمەت بگىرتە خۆى، بەو پىيەى ھەردوولا سەرچاوەى وشك نەبووى ئەركە گشتىەكانن: كۆبونەو، وتار، ژياننامە، رپودا، دىمانە، كارى پۆتىنى، ھەوالىي كۆمەلايەتى.....تاد. دوابەدواى چەند سالىكىش لە ئەنجامدانى ئەو ئەزمونە، پۆژنامەوانى تازە دەتوانى بىر لە جىگىربوون و سەقامگىرى بكاتەو، واتە ھەرگرتنى تايبەتمەندىي لە بواریكى ديارىكراودا.

## ۵- ئامرازە يارىدەدەرھەگان Occupation Aids

تواناى بەكارھىتانی ئامىرى چاپکردن مەسەلەيەكى گىرنگ وبنەپەتە، پەيمانگای قۆرىش ھەن وانەى تايبەتى سەبارەت بە فېربوونى بەكارھىتانی ئەو ئامىرانە پىشكەش دەكەن، واش بە باشتر دەزانرى خويىندكار پىشتر خۆى لەسەر ھەندىك نەرىت پانەھىتابى كە پىويست بە راستکردنەوھيان بكات. تا ماوہيەكى زۆر درەنگىش، ژمارەيەكى كەم لە پەيامننران ھەستيان بە پىويستبوون بە كورتكردنەو دەكرد، چونكە ئەركى تۆمارکردن كە لە پابردودا ھەول دەدرا زۆر بەكارپھىنرى، لە جياتى خىراکردن بوو ھۆى سستکردنى پىوسەى گواستەنەو ھەوالئوسىن. بەلام ئىستا، كاتىك پىويست دەبى لەگەل چەند پەيامننرىكى دىكە دىمانەيەكى ھەوالىي پۆژنامەوانى لەگەل سەرچاوەكان ئەنجام بەدەيت ياخود لەو كۆنگرە پۆژنامەوانيانەدا ئامادە بىت كە تىياندا بواز بە ژمارەيەكى كەمى پۆژنامەوانان دەدرى پىسپار بكن، لەو ھالەتەدا تۆمارکردنى ھەمووئەو پەيوەندەگوترى، وشە بە وشە، دەبىتە مەسەلەيەكى گىرنگ و بايەخدار. ھەرھە باشتر وايە گفوتگۆو شايبەتىي لە دادگاوا لە بەردەمى لىژنەكانى لىكۆلئىنەو ھەوگوتگرتن، بە



به ڪارهيٽائي ڪورٽڪردنه وه توماريڪري، له بهر ٺهوه شه ٺمارهه ڪي زياترو زياتري ٺهه په يامنيره تايبه تمه ندانه ي له و بواره دا ڪارده ڪن فيري ڪورٽڪردنه وه دهن. ٺهوانه ي زور ڪارناڪن، شيوازي تايبه تي خويان له ڪورٽڪردنه وه پيشده خن، لهوانه شه فيري جوڙيڪ له سيستمه بازرگانيه ڪان بهن ڪه به شيويهه ڪي بنه په رتي پشت به ڪورٽڪراوه ي ٺهه برڳهه و پيتانه بيهستن ڪه به ڪارهيٽانينان بلاوه ي ڪردوه. ٺهه وه يامنيره ي توانويهه تي شيوازيڪي تايبه ت به ڪورٽڪردنه وه دابهيني، به زوري بؤ ٺهه وه دهرپينانه ي ڪه به ڪارهيٽانينان دوباره ده بيته وه، ڪورٽه ي وشه ڪان داده ني، بؤ نمونه (2) له جياتي (To) و (c) له جياتي (See) و (U) له جياتي (You) و (R) له جياتي Are و..... تاد، به ڪارديني، جڳه له وه په يامنير ده توائي له وه تيئينيانه دا ڪه توماريان ده ڪات نووسيني ( هيجائي) ٺاسانڪراو به ڪاربهيني، وه ڪ نووسيني (it) له جياتي (Rail Road) و (Inc) له جياتي (Incomplete) و.... تاد. هه روه ها لهوانه يه وشه ي بياني ڪورٽر له ٺينگليزي به ڪاربهيني وه: (selon) ي وشه ي فره نسي له جياتي (According to) وه جياتي (capital punishment) هه ردوو پيتي (cp) وه له جياتي (Labor Union) هه ردوو پيشتي (LU) به ڪار بهيني، به لام له ڪونگره پوڙنامه وانبي و چالاڪيه گشته ڪاندا، ته نانه ت له هه نديڪ ديمانه ي پوڙنامه وانيشدا ٺاميري (ريڪوردر) به به رفراواني به ڪارده هيٺرين، زياتر يش وه ڪو پڙيگه يه ڪ بؤ پاراستني ته وه ره ڪاني ( ٺهه و پوڙنامه وانه ي گفتوگو Interviewer ٺهه نجام ده دات) و ته وه ره ڪاني (ڪه سايه تيه ڪان ڪه گفتوگويان له گه ل ٺهه نجام ده دري (Interviewee)، بؤ ٺهه وه ي له پروسه ي گواستنه وه ي وه ڪاندا به رزترين ٺاستي وردبيني مسؤگه ر بڪري. مه ترسيه ڪ له ٺارادايه له وه ي ٺهه جوڙه گفتوگويانه شيوازي فره ميانه ي زياتر وه ريگرن، چونڪه بوون ويه ڪارهيٽائي ٺاميري ريڪوردر لهوانه يه وا له وه ڪه سايه تيه بڪات ڪه گفتوگوي له گه ل سازده دري، له قسه ڪانيدا ٺاگاداروخو پاريزتري. له ڪاتي به ڪارهيٽائي وينه گرنتي سيئه مايي يان

## بئەماكانى ھەوالئووسىن

تەلەفزیونىشدا دەكرى ھەمان شت بگوترى. ئاشكراشە پۇژنامە وان دەبى چۆنىەتى بەكارھىتانی ئەو ئامىترانە بزانی، ئەگەر چى لە پۇژنامە گەورەكاندا كەسانى تەكنىكار ئەو كارە دەكەن، ھەروەھا ھەندىك سەندىكای كرىكاران ھەن پىنگە بە پەيامنیزان نادەن ئەو كارە بكەن. داھىتانە تەكنەلۆژىيە تازەكان لە بواری پەيوەندىكردندا ، لە شىوہى ئامىترەكانى Ultra faxFacsimile و كۆمپيوته رومانگە دەستكردە تاييەتەكان بە پەيوەندىكردن وئەو كۆمپيوته رانەى توانای وەرگىزانی زمانەكانيان ھەيەو خويندەنەوہى بپگە نووسراوہكان بە ھۆى دەست و نووسىن بە ئامىترى چاپكردن و وەرگىزانی وشەى دەربراو بۆ وشەى نووسراو لەسەر شىرتى كونكراو. ئەو داھىتانانە لە پىرۆسەى پەيوەندىكردن و دەسگىركردنى زانىارىيى و چارەكردن و گواستەوہ ياندا گۆرپانكارى گرنگيان ھىناوہ تەكايەوہ، بەلام سەرەپاى گرنگىيى پوو لەزىادبووى تەكنۆلۆژيا لە بواری پووالمكردنى ھەوالىدا ، توخمى مرۆيى پەيامنيز The Reporter- بە بازنەى بنەرەتى دەمىننيتەوہ لە پىرۆسەى كۆكردنەوہى ھەوال و گواستەوہ ياندا، بەمەش ھەرگىز نابى راھىتانى توخمى مرۆيى پشتگوى بخرى، وىراى ئەو توانا تەكنىكياتەش كە لە ئايندەدا دىنە پيشەوہ.

## پينجه م: ئيتىكى رۆژنامه وانى

### The Ethics of Journalism

له كاتى بىركردنه وه دا له پيشه رۆژنامه گه رى، هه رلاويك كه خاوه نى هۆشياره كى كۆمه لايه تى گونجاو بىت ، ده بى له خۆى بپرسى: ئه و بپره چه نده كه ده بى له ده روونى خۆمى بفرۆشم؟.

سه باره ت به وهى كه تايبه ته به رۆژنامه وانى ، ئه و لاره مه به ستيه تى روونكردنه وه يه كى تايبه ت به و تۆمه تباركردنانه ي ده سته كه وى كه گوڤيستييان بووه و برىتى بوون له وهى كه شىوازه كانى پاگه ياندى جه ماوه رى چه ند سه رمايه دارپنكى پاريزگارو دواكه وتوو خاوه نداريان ده كهن و به پروه يان ده بن ومه به ستي سه ره كىيان وه ده بپنانه ي به رزترين ئاستى قازانجه له وهى خزماتكردنى كۆمه لگا بى، سياسه تى دارپشتن ونووسينى هه واليش تارپاده يه كى زۆر ده كه ويته ژيتر كاريگه رى گروه به هيزه كانى فشاره وه، به مه ش تاكى په يامنير بو ئه وهى بمينى وبه رده وام بى، پتويسته ئه وه والانه ي به زۆرى له ميانه ي شىوازي نا ئه خلاقيدا كۆيان ده كاته وه، هه شاريان بدها، گومرپايان بكات، زياده رپۆيى بنويى و بيان شيوينى، ئه مانه ش زياتر ئه وه والانه ده گرته وه كه برىتين له: پيشيلكردنى تايبه تمه نديتى و خيانه تكردن له و متمانه يه ي ئه وانه پينان به خشيوه كه مامه له يان له گه لدا ده كات.

## ۱- ماف و ئيمتياز هكاني رۆژنامه وان

په تكدړنه وهی پاشكاوانه و بڼه بېړی ئه و جوړه تاوانبار كړدنانه مه حاله . بېگومان موماره سه پۆژنامه وانپه هه له و ونابه جيكان له هه نديك شویتدا هه ن و به ديده كړين، له وانه شه بۆ دلدانه وه نه بې ئه گه ر بزانين چاوخشانده وه به ميژوودا دووپاتي ده كاته وه كه به دترين گونا هبار و تاوانباران ده بې به ته واوی و ره هايی ملكه چ بكن و خويان به دهسته وه بدن .

پاده په كی دياريكراو هه په بۆ ده رپړيني هاوسۆزی به رامبه ر به و پۆژنامه وان هه له و موماره سه نابه جيكاني ده خاته ئه ستوی به رپرسانيه وه ، هيچ سه رنوسه پړك مافي ئه وهی نيپه داوا له پۆژنامه وان ، به رده ستي بكات به پيچه وان هه و ويزدانى خو ی بچولیته وه و پيوره ئه خلاقپه كاني پيشيل بكات . هه روه ها ئه ركه (نابه جيكان) ده درينه پال ئه وان هه له سه ره تاي ده ستپيكردي ژيانى پۆژنامه وانپياندا به جپه جيكردنى ئه و جوړه كرده وان هه پازى ده بن ، كه من ئه و پيشانه ی تپياندا به كړيگراوان بتوانن (به رگرى) له كار به ده ست ياخود سه رۆكه كانپان بكن ، وه ك چۆن ئه مه له پۆژنامه وانپدا هه په ، هه روه ها په يامنيرى وردبين و به سه ليقه ش له هه موو پۆژنامه و گۆڅاره كاندا ده رفه تى فراوانى له به رده مدايه بۆ ئه وهی بتوانى قه ناعه تى بلاو كړدنه وهی ئه وه يان پى بپنى كه پيى وايه راسته .

پالنه رى داراييش بۆ بلاوكار هه ر چۆنيك بى ، به لام كه سى په يامنير كه سه رقالى جپه جيكردنى ئه ركه كه په تى نه كه وتۆته ژيكراريگه رپى ئه و پالنه ره وه ، ئه مه ش به پيچه وان هه ی كارم نه د يان كه سى شتفرۆش ، كه هه ست ده كات به رپرسياريتپه كه ی برپتپه تنها فرۆشتنى زه رده خه نه و ئه و موجامه له كړدنه ی كه به هؤپانه وه پيشوازی له كړپاره كاني ده كات و دووريش نيپه ناراست و ساخته بن .

پارىزىرەرانىش بەشىكىيان لە بەرژەۋەندى ئەو كەسانەدا پىن دەبىرى كەكارىيان كەتۈتە لايان، بەلام زۆر ئەستەمە كەسىكى شىاۋ بدۆزىتەۋە بتوانىت بەردى بناغە بۇ بىياتنانى پۇژنامەۋانىكى كارا دابنىت.

## ۲- سىياسەتى پۇژنامە News Paper Policy

گومان لە ۋاستىدە نىيە كە پۇژنامە ۋ شىۋازەكانى دىكەى ماس مىدىا، برىتىن لە پىرۇژەى بازىرگانىي زەبەلاح، كەسانىكى دەۋلەمەند ۋ پارىزىگار خاۋەندارىيان دەكەن ۋ بەرپۆھىيان دەبەن، زۆرىەى ئەو بلاۋكارانە زىاتر لەۋەى پىيان دەگات شايستەى پىدماھەلگوتن ۋ پىزىگرتن بەھۆى ئەو ماندووبوونەى كە لەپىتاۋى قەدەغەكردى مەيل ۋ مەبەستە تايبەتتەى خۇياندا دەنىۋىنن، بۇئەۋەى نەبنە ماىەى شىۋاندنى دروستىى ۋ دادپەرۋەرىى ۋ ھاۋسەنگىى پوۋمالكردى ھەۋالەكان ۋ پاست نىيە ئەگەر بوتىرى لە پۇژنامە گەرەكاندا خاۋەن پراگە ياندنەكان يارمەتيدەرى سەرەكىن ۋ سىياسەتى ھەۋالىى ۋ نووسىن دىارىدە دەكەن. گومان نىيە لەۋەى كە لە پۇژنامە گەرەكاندا (بەتايبەتى) خاۋەن پراگە ياندنەكان زىاتر پىۋىستىيان بە پۇژنامە ھەىە لەۋەى پۇژنامە كە پىۋىستى بەۋان ھەبىۋ سىفەتى پارىزىگارى كە پۇژنامە گەرەكان پىى دەناسرىنەۋە ۋ لەھەموو كاتىكىش زىاتر ئەو ۋەختانە دەرەكەۋن كە پەرەزەندى سەبارەت بەھەلۋىستەكانى سەرۋكايەتى دەنىۋىنن سەبارەت بەبابەتە نەتەۋەىيەكان، ئەمە خۇى لەخۇيدا بە پاستگۇيانە دەرەكەۋتوۋە، بەبى پەچاۋكردى ئەۋەى ئاخۇ ئەمە بەھۆى نەبوۋنى دانايىيەۋەىە لەبۇچۋونە دروستەكانى خاۋەن پۇژنامەكاندا يان نا، ئەۋانە لەبەرامبەر خۇىنەر ۋ رەخنەگرتن لەخەلكانى تردا زۆر ھەستىارن، لەكاتىكدا ئەۋ لىكۆلئىنەۋانەى سەبارەت بەچارەسەركردى ھەلمەتەكانى ۱۹۶۰ - ۱۹۶۴ ئەنجام دران جەختىيان لەسەر دادپەرۋەرىى ۋ ھاۋسەنگىيەكى ناناسىي كردهۋە، ئەمەش دۋاى ھەندىك تاۋانباركردى توند لەھەلمەتەكانى ۱۹۵۲ -

## بنه ماكانو ههوالنووسين

پۆژنامه وانى ئه مەريكى، نه فاميبه كى نيشتمانىيه، ئه و كاره ي واده گه يه نئى كه به زۆرى په له ده كات و به ئاسانيش هه لده خه له تئى و نابه جييانه ش خوئنه رانى ئارپاسته ده كات له ميانه ي په له كردن له بلاوكردنه وه ي ئه و به ياننامه و راگه ياندانه ي كه كه سايه تيبه فەرميبه پايه داره كان رايانده گه يه نن و دواتر دەرده كه ويئى كه پيويستيان به راستكردنه وه، بگره تەنانەت بە درۆخستنە وەش هەيە. له كوئايى جهنگى دووه مى جيهانىيه وه، زۆريه ي هه ره زۆرى پۆژنامه ئه مريكيه كان و گوشار و راديو و توپه ته له فزيوئيبه كان و شيوازه ماس ميداييبه كانى تر هه لوئىستى لايه نگرى په خنه نگر له سياسه تى دهره وه ي ئه مريكا، دهنوينن. هه ر خوئنه ريكى ئه مەريكى كه تەنيا به خوئندنه وه ي ناو نيشانى هه وائه كان وازناهيئى، به باشيى ده زانىئى كه پۆژنامه وانى ئه مەريكى هه رگيز ملكه چى ئه و پيشنيازانه نه بووه كه چاوديرى (پوى ديكه ي) هه وائه كان ده كەن، له زۆريه ي حاله ته كانيشدا كاتيك جوژه شيواندنيكى هه وائيى بلاوده كرئته وه، ئه و كاته سه رچاوه ي ئه و هه وائه به تاوانبارى سه ره كيبى و گرنگ ده زانئى نه وه ك ئه و شيوازه راگه ياندانه ي بلاويده كاته وه.

گومان نيبه له وه ي كه په يامنييران (به تاييه تيش) له سه ره تاي ژيانى پۆژنامه وانىياندا خوئيان له قه ره ي شيواندن نادهن، هه روه ها يه كيك له گرنگترين دهره نجامه لاوه كيبه به سووده كان بۆ دابه زينى ئاستى پيشه ريكئى، بريته له لاوازيى حەز بزوينيى گرته به رى شيوازي نائه خلاقى بۆ ده سگيربوونى هه وائيكى وروژينه ر و گرنگى پۆژنامه وانى كه هيشتا بلاونه كرابيته وه.

ژماره يه كى كه مى په يامنييران خوئيان دووچارى دزينى وئنه، يان نواندنى پۆلى پۆليس ياخود ليكۆله رى تاوان ده كه نه وه، له كاتيكيشدا ئه گه ر ئه و په يامنييرانه نه ياننوانى روانينيكى قوول و هه مه لايه نانه تر پيشكه شبكه ن، ماناي وايه ئه وان خودى خوئيان خاوه نى ئه و روانينه قوولە نين بۆ پوودا، له لايه كى ديكه وه، پۆژنامه كان له پيئناوى ئاشكرا كردنى گه نده لئى و دلئيا بوون له پراستى پووداوه كان، ياخود دهرخستنى ئه و پراستيانه ي كه له لايه ن جه ماوه ره وه گرنگ و خزمه تى

به رژه ندييه كانيان ده كهن، پاره و پوول و كات و توانايه كي زۆريان ته رخان كردوه.

### ۳- پيشيلكر دني تايبه تمه نديتي Invation of privacy

هيچ پروونكر دنه وه يه كي شه رعي يا خود ياسايي نيبه ئاستي مافي ئه و تايبه تمه نديتيه ديارى بكات كه هر كه سئك هه يه تي، به لام به شيوه يه كي گشتي دان به و راستيه دا نراوه كه هر كه سايه تيبه ك نه گهر مايه ي بايه خ و گرنگي جه ماوه ر بي، وهك سياسه تمه دار و نه كتهران، زۆريه ي ژياني تايبه تي خويان ده كهن به قورباني، هه روه ها كه ساني ديكه ي وهك شايه تي پووداو و تاوانه كان و هي تري له و بابه تانه، به پيئي ويستي خويان برئكي ژياني تايبه تيبان له ده سته ده ن. هه نديك كه س پييان خۆشه كه ساني ديكه باسيان بكن، هه نديكي تريش دلئان به مه خۆش نابي.

زۆريه ي پۆژنامه كان ناوي ئه و مندالانه بلاوناكه نه وه كه بۆيه كه م جار تاوان نه نجام ده دن، جگه له وه ناوي كه سوكاري تيوه گلاوان و قوربانيباني ده سترئزي كردنه سه ر و نه تككردن و هي تريش بلاوناكه نه وه. له ميانه ي كوئنگره ي لووتكه ي پۆژنامه گه رييدا سه باره ت به و جوړه سياسه تي بلاوكر دنه وه يه پئككه و تنكراوه، په يامنيره تازه كاننيس ده بي بزائن كه سه رۆك و به رپرسانيان لايه نگرى له و پرياره بئنه په تيانه ده كهن كه ده يانده ن.

## ۴- دهرکردنی برپاری په یوه نډار به پروموالکردنی هه والیی Reportorial Decision making

نهم شته دیسان سه بارهت به زور مه سه له ی په یوه نډیدار به نه خلاقى سیاسیه وه راسته؛ به تاییه تیش نه وه ی په یوه نډى به وه وه هیه نه خو په یامنیتر له گرنکی ته قینه وه پشینویه په گز په رسته یه کان یان ناستی وروژانډن له چاره سه رکردنی کیشیه کانی سینکس و تاوان یا خود قه باره ی ورده کاریه کان و نه نایهت راستیه په یوه نډیداره کان به پروداویکی خو کوشتن یان به کیشیه نه ته وه یی و په گز په رسته یه کان، که ده کاته وه یان زیاتر دهر یان ده خات. په یامنیتر کاتیک به ته واوی دهرک په وه ده کات که به گویره ی سیاسه تی پوژنامه کارده کات، ده توانی به برپسپاریتی بخاته نه ستوی به برپسه که یه وه.

نهم برپاره بیزارکر و نابجیه ش که ده بی له هه نډیک کاتیدا په یامنیتر بیدات نه وه یه ناخو گوئی له راگه یانډن و به یانه (نافه رمیه کان) گرتووه، به مانای نه وه ی نایا به همتانه وه زانیاریی وهرده گریت. له هه نډیک حالته دا، له پڼگه ی په یمانډان به وه ی که پشت به قسه ی سه رچاوه ی هه واله کان نابسته تی و قه کانی ناگوازیته وه، په یامنیتر ده توانی زانیاریی و راستی و ده سته به ر بکات که پای گشتی مافی خو په تی بیانزانی و شاره زایی دهر باره یان هه بی، هه روه ها ده توانی سه ره داویک بدوژیته وه و به داویدا بجی به بی نه وه ی سه رچاوه که ی تیوه بگلیتی، هه نډیک جاریش



## بئەماكانوھەوالنوسىيە

پەيامنىڭ دەپىنى كەپتەگە بەخۇى داوھ پووداوتىك پشتگوئى بخت، زۆر ئاستەمىشە  
بتوانىڭ رېتسايەك دابىرى و بىرىڭ لەھەموو ھەلوئىستىكدا پىادە و پەچاوبىرىڭ، تەنبا  
شتىك ھەپە گومانى لەبارەوھ نىيە ئەوئىش ئەوھىە:

ئەگەر پەيامنىڭ پەيمانىكى دابى، لەسەرىتە بىپارىزى و پابەند بى پىيەو،  
ژمارەيەك لەپۆژنامەوانان لەبەرئەوھى پازى نەبوون بەوھى ئەو متمانەيە بدۆرىنن  
كەسەرچاوەى ھەوال پىيانى بەخشيوھ، دوچارى بەندىردن بوونەتەوھ.

## ۵- نازادي پڙڻا مه گهري

### Freedom of the press

بڻ نه نجامداني هر پرڻه سبهه گهري هه لسه نگاندن و به هادار ڪرڻي درست و له بار  
بڻهر ڪارڻي پڙڻا مه واني، ده بي نه و نامانجه سه ره ڪيه له هزدا بخوليت هه  
که ده ستور بڻ نازادي پڙڻا مه واني ديار ڪردوه و پڻه گهري پيداوه.

له لايه، باوک و باپيراني دامه زرينه ر ويس تو ويانه هر چوره ده ستوره دانتي ڪي  
حڪومي و سانسور ڪي پڻه شوخته له سه ر بلاو ڪرڻه وهي هه وال قه ده غه بڪه ن و  
پڻه گهري لي بگرن، زياتر به مه به ستي خزمه ٽڪرڻي به رزه وهندي جه ماوه ر پاي  
گهستي، له ڪاتي ڪدا نه وان سه ده ڪاني خه بات و تي ڪوشانيان له ياده که به ريتانيا  
له پڻاوي وه ده سته پڻاوي نه و چوره مافانه دا به خويه وه بينيه، له لايه ڪي  
ديکه شه وه، مه به ست له نازادي پڙڻا مه گهري نه وهش بووه که ببيته نام پارتي ڪي  
نه ريتي بڻ پشتگيرتني ده رفه ته ڪاني سه رکه وتني حڪومه تي نه زمووني، له پڻاوي  
گه ل و له پڻه شيه وه. (مافي زانين) پاريزگاري لي ڪرا. باوک و باپيراني  
دامه زرينه ريش نه گه ر باوه پريان و ابويه که شيوازيک له شيوازه ڪاني ياسادانان  
حڪوميه ڪان له وانه بوو به باشترين شيوه خزمه ت بڪه ن و نه و نامانجهش وهدي  
ده مينن، بي گومان داين دهنه، به لام به هه حال، هه ستيان به پڻه وانهي نه مه ڪرد.

ئازادی بەرفراوان، بۆ ھەرلایەن و بۆ ھەمووان لەو ھە بەپێی ویستی خۆیان قسە بکەن وشت بۆلایکە نەو، تەنانەت ئەگەر ئەو ویستەیان ناپاست و ناداپەروەرانەو ناھوسەنگیش بێ، بەلام لەگەڵ ئەو ھەشدا بۆ ماو ھەیکە دوووردیژ بەباشترین شتیوان خزمەتی بەرژو ھەندییەکانی جە ماو ھەر دەکات. بەم جۆرە ئازادیی پۆژنامەگەریی شتیوانیکە بۆ ھیتانەدی ئامانجیکە دیاریکراو، بە لکو لەبنەرەدا ئامانجیش نییە.

لەژێر پۆشنایی ئەو ئامانجەشدا، خۆئێدنەو ھە ئەو ئەنجامانەکی بە پیمانگای گالوب و پەیمانگای دیکە ی تاییەت بە پیتوانی پای گشتیی پیتی گەیشتون، نابنە مایە ھاندان و گەشبینی، ئەو ھەرەنجامانە نەزانی و نەفامییەکی گەورە و بەرفراوان سەبارەت بە و ناوو پوو داوانە ھەر دەخەن کە لە ھەوالەکاندا باسیان لیتو ھەکرێ.

پیمان وایە گلەیی و گازاندە کردنیش تەنھا ئەو پۆژنامە یە ناگرتتەو ھە کە دەخریتە ژێر دەست و فرمانی جە ماو ھەر ھو، بگرە دەبێ لە مال و خۆئێدنکا و کلێساو شوپینی دیکەشدا لیتی بکۆلدیژتەو ھە. ئاساییە ئەگەر ھۆکاری ئەمە ئالۆزی کۆمەلگا ھاوچەرخە کەمان و ھەستەنەکردن بە ھیمینی و ئاسایش بێ، ئەگەر چیش پۆژنامەگەریی مۆنۆپۆلی گەیشتۆتە ئاستیک کە تەنیا یە ک بۆچوون ھەر بارە ی کیشە گرنگ و زەبەلاحەکان دەخاتە پوو، بەلام لەگەڵ ئەو ھەشدا ژمارە یە ک گۆشاری لیبەرال و پۆژنامە ی تاییەت ماون و ھەکرێ بە شداریان تیدابکرێ.

لەو لاتە یە کگرتو ھەکانی ئەمەریکا دا (کە بە ھۆی فیربوونەو یەکیکە لە گرنگترین گەلە چاوکراو ھەکان)، بەلام دەشی کەسانی نەفام و شیتیش ھەبن، بە ھەمان شتو ھەرگیز دروست نییە پۆژنامەوانیی بەکینە قوربانی و (وێرای ھەموو کەمتەرخەمی و ھەلەکانیش) بەرپرسیاریتی گۆینەدانی جە ماو ھەری بخەینە ئەستۆ. لەو بارە دا ھەکرێ بەرگریکردنی پۆژنامەوانیی لە ئازادیی و مافە ھەندییەکان شتیکی سوومەند بێ، بەلام لە کاتی کدا کە پۆژنامەوانیی سەرقالی ئەنجامدانی ئەو کارە یە، ھەنگاویک دەبێرێ لە دژایە تیکردنی ھیزە نادیموکراسییەکاندا. کەسی تازە ھاتوو بۆ نیتو بواری

## بئنه ماكانى ھەوالئوسىين

پۇژنامە وانىيى بتوانى ھەرشتيك پيشكەش بكات، دورنىيە بېتتە مايەي باشترکردن وپيشخستنى پۇلى پۇژنامە وانىيى لەو بوارە داو دواتر دەچيتتە خانەي خزمەتى بەرژە وەندىي گشتىي ، دەرڤە تە پى پيدراو ھەكانيش بۇ ئەو جۆرە خزمە تکردنە لەوانە زياترە كە دەكرى ئەو لاوہ لە زۆريەي شوينە كانى ديكە دا بيدۆزيتتە وە، لە راستيشدا ئەو ناتوانى لەمە زياتر بكات غەيرى ئەوہ نەبى پيادە كەردنى ريكە و تنامەي پابيتەي ئەمريكى بۇ نوسەرە پۇژنامە وانە كان بكات، ئەو ريكە و تەنەي كە لە نيسانى سالى ۱۹۲۳ دا بريارى لەسەر دراو تيايدا ھاتووە، ئەركى بئە پەتەي پۇژنامە كان بريتيە لە گواستنە وەي كاروكردە وەو چۆنيە تي بيركردنە وەو شيوازي ھەستكردنى ئەندامان بۇ خودى پەگەزى مرقايتەي ، بەرڤراوانترين ئاستى پۇشنبىرى و زيرەكيى و مەعريفە و ئەزمون بن، و پىراي ھيزە خۇرسك و دەسكە و توو و پراھينراو ھەكان لەسەر تيبينى و بيركردنە وەو شروڤە كەردن، ھەروەھا شتيكى ديكە بە سيفتەي پۇژنامە وانىيە وە بەندە كە پابەندبوونە كانىە تي وەك مامۇستاو شروڤە كار، بە مەبەستى دۆزىنە وەي چەند شيوازي كيش بۇ گەيشتن بە ريسا دروستە كانى مومارەسە كەردن و خواستە پاسا و دارە كانى پۇژنامە گەريى ئەمريكى ، ئەم ياسا يانەي خوارە وە دانراون .:

— بەرپرسيارىتتى : ھيچ شتيك مافى پۇژنامە ديارناكات لە وەي خوينەران بۇ خوى پابكيشى و زياد بكات تەنيا ئيعتبارى خۇشگوزەرانى و دلخوشى كۆمەلگا نەبى . ئەو سوودەي پۇژنامە لە بەشداربوونى بايەخ و گرنگىي گشتيدا بە دەستى دىنى ، ھەر ئەويش ھەستكردنى بە بەرپرسيارىتتى دياريدە كات ، ئەو ھەستەي دەبى لە لاي ھەموو كارمەندانى پۇژنامە ھەبى . ئەو پۇژنامە نووسەش كە ھەر جۆرە شيوازيكى خۇويست و پىرووپوچ بە كاردىنى ، كە سىكە شايستەي ئەو برپا و متمانە يە نىيە كە پىي دراوہ .

— ئازادىي پۇژنامە گەريى : دەبى ئازادىي پۇژنامە گەريى بە مافىكى بئە پەتەي دابنرى بۇ پەگەزى مرقايتەي ، مافىكى دروست و نەگۆرە و مايەي مشتومرپيش نىيە كە بە ئاشكراو راشكاوانە گفتوگۇ دەريارەي ھەرشتيك بكەيت كە ياسا قەدەغەي نەكات، بەو ياسا يانە شەوہ كە كۆت و بەندكراون .

- سەربەخۆيى: سەربەخۆبۇون لە ھەر جۆرە پابەندىيەك جگە لە دالسىۆزى بەرامبەر بە بەرزەوھەندىي گشتىي ، مەسەلەيەكى بنەرەتى وسەرەككيە .

أ- خستنه پيشەوہى ھەربەرژەوھەندىيەكى تايبەت لەسەر بەرزەوھەندىي گشتىي ، ئىنجا ئەمە لەبەر ھەرھۆكارپێك بى، شتىكى نادروست و نەگونجاوہ لەگەڵ پۆژنامەگەريى راستگۆو خاوتندا نايەتەوہ . ھەرۋەھا ئەو ھەوالئەبى لەسەرچاوہ تايبەتەكانەوہ ھەرگىراون ، نابى بەبى ناوھىنانى ئەو سەرچاوانە بلاوبكرتتەوہ ، ئەگىنا چ لە پووى شىواز ياخود ناوہ پۆكەوہ ناكړى وەكو ھەوال پيشكەشكرين .

ب- بە ئەنقەست لادان لە راستى و لايەنگرى نواندن لەكاتى دەرپرېندا پيچەوانەي پۆجى پۆژنامەگەريى ئەمريكيە ، بەلام نواندى لايەنگرى لە ستونە ھەوالئەكاندا ، دەبىتە مايەي شكاندنى ئەو پرنسيپە سەرەككيەي كە پيشەي پۆژنامەگەريى لايەوہ سەردەگري .

- راستگويى و دروستى و وردبىنى: بپواو متمانەي پتەو بە خويئەر ئەو بناغەيەيە كە پۆژنامەوانىيەكى وای لەسەر بنیاتدەنرى شايەنى ئەو ناوہ بى .

أ- ئەو متمانە بەھىزەيە وا لە پۆژنامەوانىي دەكات راستگويى و بەھوى نەبوونى جديەتيش لە چارەسەرکردن و وردبىنى دا ھىچ كاتيك لە پۆژنامەيەك نابوورى ، بەو پيئەي ئەو دووسيفتە لە چوارچيۆھى بوارى ئەودان ، ھەرۋەھا لە نەتوانىنى پۆژنامەش نابوورى لە بوون بە خاوەنى ئەو جۆرە سيفتە بنەرەتيانە .

ب- ناوئيشانەكان دەبى بە تەواوى پشت بە ناوہ پۆكى بابەتەكانيان ببەستن .

- لايەنگىرى نەکردن: دروست پاپەراندنى ئەركەكان سنووپيكي يەكلاكەرەوہ لە ئىوان گواستەنەوہى ھەوال و دەربىنى بۆچووندا ديارىدەكات . پاپۆرتە ھەوالئەكان دەبى بەتال بن لە ھەر جۆرە بۆچوون و لايەنگيرىكرديك .

أ- ئەم ريسايە ئەوانە ناگرىتەوہ كە بە بابەتە تايبەتەكان ناوہ بربين و بۆ بەرگرىکردن لە ھەلوئىستىك تەرخانكراون ، يان ئەوانەي ھەلگى و اژويكن ، چونكە

## بئنه ماكانى ھەمۆئال نۆوسىن

لەو جۆرە بابەتانەدا پىنگە بە نووسەرانىيان دەدرى دەره نجام و شىكردنە ھەمۆئال كانيان بخەنە پوو.

- ھاوسەنگىيى: پۆژنامە نابى تۆمە تباركردنە نافەرمىيە كان بلاويكاتە ھە ، كە لەوانە بى كارىكەنە سەر ناويانگى كە سىك ، بە بى ئە ھەي دەرفەت بە كەسى تۆمە تباركراو بدرى بۆچوونى خۆي دەرىسپرى. دروست پاپە پاندنى ئەركە كانى پۆژنامە وانىي لە ھەموو حالە تىكداو لە دەره ھەي پىوشوینە قەزايیە كاندا ئەو دەرفەتە بە كەسى تۆمە تباركراو دە بە خشى.

أ- بە بى پىنگە دان ياخود بوونى پاساو لە لایەن مافى گشتیە ھە ، پۆژنامە نابى ماف يان ھەستە كە سىتتە كان پىشئیل بكات.

ب- ھەكو ئىمتيازو ئەركىك ، پۆژنامە دەبى تەواوى ئەو ھەلە تازانە پاست بكاتە ھە كە كردوونى و پەيوەندىيان بە پووداويان بۆچوونە ھەيە ، ئىنجا سەرچاوى ئەو ھەلە ھەيە ھەرچىەك بى.

- ئەدەب و زەوق : پۆژنامە (كە بانگەشە بۆ ئەو دەكات كە لە پىناوى ھىنانە دى ئامانجى ئەخلاقى دا تىدەكۆشى) ناتوانى خۆي لە تاوانباركردن بە نەبوونى ئەو سىناتانە بدزىتە ھە ، كاتىك لە بناغەي چارەسەر كوردنە بابەتى وروژنەر و ھاندەر بلاويكاتە ھە ، لە شىوہي ئەو بابەتانەي كە سەبارەت بە تاوانە كان بلاودە كرىنە ھە . ئەو پۆژنامانەي ئەو دەكەن پۆژنامەي باش نىن . پىادەنە كرىنى پىساو ياساكانى پۆژنامە وانىي وای لىدەكات نەتوانى لەو بوارەدا شتىك بكات تەنيا دەرىپىنى ھىوا نەبى بە ھەي ئەو جۆرە مومارەسە پۆژنامە وانىيە بۆگەن و نادروستانە بە گشتىي پەت بكرىنە ھە و پووبە پوووى سەر كۆنە كرىنىكى پىشەيى بە ھىز ببە ھە .



بهشی دووم



## گرفته کانی کۆکردنه وهی هه وال Problems of Newsgathering

- ١- نه نجامدانی گفتوگۆ پۆژنامه وانیه کان .
  - پابه ندیی وتیکۆشین.
  - هاورییه تی و په یوه ندیه که سییه کان.
  - نه وانه ی به دوای ناویانگدا ده که پین.
  - گفتوگۆ فه رمیه کان.
- ٢- نه و پۆژنامه وانه ی گفتوگۆ نه نجامده دات .
  - ٣- په یوه ندیه گشتیه کان .
    - په خنه ی پیچه وانه .
    - مه لویستی به رگریکار.
    - مه ترسییه کان.
  - ٤- نه نیهیه حکومییه کان.
  - ٥- کۆشه نیگای شروقه کاری.

ھەندىك جار پەيامنىر لەو شوئىنەدا ئامادە دەبى كەتيايدا ئەو گەفتوگۆيە پوومال دەكات و لەبارەيەو دەنووسى، ۋەك كۆبوونەو، يان وتارخوئىندنەو، ياخود دادگايى كردن، يان ياربيەكى ۋەرزشىيى. لە زۆربەي كاتەكانىشدا پەيامنىر زانىارىيەكانى بە شىۋەيەكى ناراستەوخۇ، يان لە دەسى دووم (نا بەرايى Second-hand) دەسگىر دەكات، لە ميانەي ئەجامدانى گەفتوگۆ لەگەل شايبەتال و بەرپىران ۋەكەسانى تر، يان لە پىنگەي پاكە ياندنە پۆژنامەوانىەكان ۋاپاپۆرت و بەلگەكانەو، بەلام بۆ ئەوئەي كۆكەرەوئەي ھەوال پەيامنىر لە شوئىنى پوودا ئامادەبى، پىۋىستە لە درىژەي بابەتەكان وردبىتتەو ۋە بە پشتبەستەن بە بەرپىرانى پەيوەندىدارى ۋەك پىاوانى ئاگر كوژىنەو ۋە پۆلىس و سەرۆكى كۆنگرەو.....تاد، لە پادەي پاستى و دروستيان دلىيا بى .



يه كه م: ئه نجامداني گفتوگو پوڙنامه وانبيه كان

## Interviewing

۱-زيره کي و فيلڊبازي: Resourcefulness

له بهرچي په يامنيران سهره پوي ده کن وله کاتي بهرپابووني جهنگ له بهرکاني شه پدا ژياني خوږان دهخه نه مه ترسييه وه، نه وه ک به ته نها ئه مه ، به لکو له کاتي ناشتيشدا، کاتيک پوومالي پووداني لافاو و باوبوران و ناگرکه وتنه وه و مانگرتن و تاوان و پووداوي ديکه ده کن، به هه مان شيوه خوږان دهخه نه مه ترسيه وه. هيچ سهرنوسه پښک چاوه پښي ئه وه له په يامنيرپښک ناکا خوي بخاته هه لويستتيکي مه ترسيداري ناماقولانه وه، به لام هه رده م ئه و پاستيه دهخاته هزري په يامنيره وه که به به رده وامي ويو به ده سته پښاني زانياريي زيتر له پښگه يه ک هيه، بويه زيره کي و فيلڊبازي مه سه له يه کي پښويسته بو په يامنيران . ئه و نووسه ره ش که ده يان به لکو سهدان ميل له په يامنيره وه دووره ناتواني له بري په يامنير بيرکاته وه . ئه زمونښک بيته بهرچاوي خوت که پويه پوي پوڙنامه وانبي تازه کاربيته وه: . گه يشتنی به شويښي پووداويکي هاتوچو دواي پهرت و بلاوه ليکردني جه ماوه وگواسته نه وه ي برينداران بو نه خوږخانه و دوورخسته نه وه ي ناسه واري پووداوه که له سهر پښگا ، په يامنيرپښک که زيره ک و فيلڊباز نه بي ، له وانه يه

بە تەلەفۇن پەيۋەندى بە بارەگاي پۇژنامە ۋە بىكات بۇ ئەۋەي پېيان رابگە يەنى كە تواناي ۋە رگرتنى زانىيارىي ۋە پومالكردى پووداۋە كەي نىيە، ئەمە لە كاتىكدا پەيامنئىرى زىرەك و فىلئاز چەند پرسىارو لىكۆلئىنە ۋە يەك لەگەل خاۋەن كۆگاۋ مائە نىزىكە كاندا دەكەت، ھەرۋەھا ھەۋلى دۆزىنە ۋەي پۆلىسىكى نىزىك لە شوئىنى پووداۋە كەدا دەدات، چونكە لەۋانە يە ناۋى كە سانى تىۋە گلاۋى پووداۋە كەي لابی ياخود بزانى، ئەگەر لەمە شدا سەرئەكەوت، دور نىيە ئەۋ پەيامنئىرە پووبىكاتە نىزىكترىن شوئىن بۇ چاككردە ۋەي ئوتومبىل بە مەبەستى بىننىنى ئوتومبىلە زەرەرمە نەدەكان. لە كاتىكدا ئەگەر ئەمەش سەرى نەگرت، لەۋانە يە ھىما يان دەلىلى ژمارەي مۆلەتەكانى لىخوپىنى دەستبەكەۋى، ئەمە لە كاتىكدا ئەگەر خاۋەنى شوئىنى چاككردە ۋەي ئوتومبىل پازى نەبى ناۋى كە سانىكى پى بدا، پاشان پەيۋەندى بە سەركردايەتى پۆلىسە ۋە دەكەت بۇ ئەۋەي ناۋى ئەۋ كە سانە و ناۋىشانە كانىيان ۋە رىگرى. نۆۋرئىيە پەيۋەندى بە نىزىكترىن نەخۇشخانە شەۋە بىكات. بىگومان پەيامنئىر لە رىگەي يەككە لەۋ سەرچاۋانەۋە، ئەۋ كە سانە دەناسى كە پەيۋەندىيان بە پووداۋە كە ۋە ھەيە، جگە لەمە زانىيارىي زۆرىش دەريارەي ئەۋانە دەزانى كە دەخۋازى چاۋى پېيان بىكەۋى، ئەگەر بۇشى دەركەوت كە يەككە لەۋ كە سانە كورزاۋە، ئەۋ كاتە دەبى لە شوئىنى ھەلگرتنى لاشە ناديارە كاندا دەست بە گەران و لىكۆلئىنە ۋە بىكات، يان لەۋانە يە پەيۋەندى بە ئەنجامدەرى لىكۆلئىنە ۋە لە كورزاۋە كانە ۋە بىكات. پەيامنئىرى خاۋەن ئەزمونى قۇرۇ بە رفرراوان، شارەزاي ھەموو ئەۋ كە نالائەيە كە لە ميانەيانە ۋە دەتوانى ئەۋ ھەۋالائەي دەست بىكەۋى كە مەبەستىەتى - كەسە نەناسراۋەكان، ئەۋانەي ناسىنە ۋە يان ئاستەمە، دەكرى لە رىگەي ئەۋ ھىمايانە ۋە بناسرىنە ۋە كە ئاماژە بە شوئىنى شوشتن و خاۋىنكردە ۋە دەكەن، ياخود بە ھۆي ھەر ھىمايەكى دىكە كە لەسەر جلۇبە رگ بدۆزىنە ۋە، يان لە رىگەي چارەكردى دانەكانىيان وتەنات بە ھۆي ھەر ئاماژە ئاسەۋارپىكى برىن و شىۋانى جەستەيى. بۇ نمونە دەكرى پووداۋىكى خۇكۆۋى بە ھۆي دۆست

## بئەماكانىمەۋالئوسىن

ۋەاوپىيائى كەسى خۇكۇزەۋە پوونبىكىتەۋە، ئەۋ دۇستانەى ھەندىك قسەۋ باسىان دىتەۋە بىر كە لەكاتى خۇيدا بۇ ئەۋان گرنىگىيەكى ئەۋتۆيان نەبوۋە، بەلام ۋا ديارە ئىستا تواناى شىكىردنەۋەى ئەۋ ھۆكارەيان ھەيە كە پالى بەۋ كەسەۋە ناۋە خۇى بكوژى . زۆر جارى ۋاش ھەيە پەيامنىر ھەندىك چىرۆكى ھەۋالىى دىتەۋە ياد كە چەند ھەفتە يان مانىكك لەمەۋ بەر لەۋ پۆژنامەيەدا بلاۋكراۋنەتەۋە كە كارى تىدا دەكات ۋ لەۋانەيە ۋەلامى ئەۋ پرسیارانە بدەنەۋە كە لە ئارادان . پەيامنىر دەبى لە سەر ئەۋە پابىت كە پۆژانە ئەۋ ھەۋالانە بخوئىتتەۋە كە پۆژنامەى پىشېركىكەر بلاۋيان دەكاتەۋە، ھەروەھا پىۋىستە ئەۋ ھەۋالانە لای خۇى ھەلبىگىر كە دواتر سووديان دەبى بۇ ئەۋ.

## ۲- پابەندبوون و تىكۇشان Preseverance:

دواى ئەۋەى پەيامنىر دەگاتە ئاستى پىكەۋەنانى پەيوەندى پتەۋ لەگەل كەسىكدا كە تواناى بەخشىنى زانىارىى ھەبى، ئەۋ كاتە پەيامنىر لەۋانەيە دلتەنگ بىن كاتىك بۇى دەردەكەۋى كەسەرچاۋەى ھەۋال ۋ زانىارىىيەكانى ئامادەنىيە ۋەكو پىۋىست يارمەتى بدات. لەۋانەشە ھۆكارى ئەمە بۇ ئەۋە بگەرپتەۋە كەكەسى پەيامنىر نەيەۋى لە كىشەيەكەۋە بگلى، يان لەۋە دەترسى دواتر ۋەكو شاھەتەك لەدادگا بانگ بكرى ياخود سەبارەت بەكارمەندانى حكومت ۋ پىاۋانى سەربە باندەكان ۋ ئەۋ خەلكانەى لىيان دەترسى مەسەلە ۋ بابەتى نابەجى بوروژىنى. لەۋانەشە ئەۋ نەيەۋى نەقامى خۇى ئاشكرا بكات يان زانىارىى نەپتى سەبارەت بە پلانە تايبەتەكانى كار ۋ كاروبارى كەسىتى بدركىنى.

ئەۋ ھۆكارانەى پال بەسەرچاۋەى ھەۋالەۋە دەنپن كە گوۋشى (سماعه)ى تەلەفۇن يان دەركاى مالەۋە دابخەن ۋ بەتەۋاۋى بىدەنگى بنوئىن، لەۋانەيە ھەمە

جۆر و جياوازىن، بەلام پابەندبوونى پۆژنامەوان يەككە و ناگۆرئى، ئەويش ئەركىەتى لە ئاشكراکردنى ھەر پووداوتك كە بلأوكردنەوھى بېيتەمايەى بەرژوھندى گشتىي.

لەزۆريەى كاتەكاندا پابەندى سوودو كەلكى بەدواوھ دەبئ. كەسيك ئەگەر خۆى لە پۆژنامەوانىي دزىەوھ و ەولامى تەلەفۆنى نەدايەوھ و خۆى لەناو مالى خۆيدا بەندكرد، ئەو كەسە بئگومان يارىەكى دۆراوانە دەكات، بەتايبەتئيش ئەگەر ئەم كەسە ئەگەر ئەمە ئەو كەسە بئ كە زانيارىي يان بۆچوونى لە لاكۆبوويتەوھ، ئەو كاتە ناپازىبوونى بەوھى پاكە ياندنئىكى پۆژنامەوانىي بدات، نايبئتە ھۆى ئەوھى كە لەچاوى خوينەردا خۆى ھەلۆيستئىكى گونجاودا بېينئتەوھ. پەيامنئير دەبئ ھۆشيار و ناگادار بئ لە دلتيابوون لەوھى ئەو كەسە بەمەبەستى خۆدزىنەوھ لەگفتوگۆكردن يان لەترسى پووبەپووبوونەوھى تاوانكارىيەكان ديارنەماوھ، پەيامنئيرئيش لەوانەيە ئەو دەرپرپنە بەكارىئنى: نەكرا پەيوھندى بەو كەسەوھ بكرئ و ديمانەى لەگەلدا بكرئ، لەراستيدا پەيامنئير پئويستە ئەو جۆرە دەرپرپنە بخاتە ناو چيرۆكە ھەوالئىيەكەى خۆى، بۆ ئەوھى خوينەران بزانتن كە بۆ ديدەنيكردنى ئەو كەسە چى لەدەست ھاتوھە كردوويەتى. بەلام ئەگەر كەسى باس لئوھكراو پازى بوو بەقسەكردن و دواتر پەشيمان بووھوھ و سوورئيش بوو لەسەر بئدەنگى خۆى، ئەو كاتە لەوانەيە بئدەنگىيەكە لەھەر قسەيەك گرنگتر بئ كە لەوانەيە بېكات. بەلام ئەگەر پەيامنئير پرسىياري ئاراستەى كەسيك كرد و لەبەرامبەردا ەولامى ئاناشكراو نادىياري ەوەرگرتەوھ يان ەولامى ھىچ پرسىياريكى نەدايەوھ، ئەوا دەتوانئ بئئ: بەرپز (فلانەكەس) پازى نەبوو ھىچ قسەيەك بكات. لەو حالەتەشدا خوينەران دەتوانن سەبارەت بەو ھۆكارە بگەنە دەرەنجامەكانيان كە پالى بەو كەسەوھ ناوھ پازى نەبئ ەولام بداتەوھ.

ئەلفن بۆتەرى سەرۆكى ئەنجومەنى شار ئەمۆر ھىچ شتئىكى وای نىيە بئئئ سەبارەت بەتاوانبار كردنى كارمەندانى شار (كە ئەويش لەناو ياندانەى)، بەوھى لە كۆكاكانى شاردا بەبئ بەرامبەر سووتەمەنيان دەستدەكەوئ، دوئئئ (ليۆنارد پۆل) ى

## بڼه ماکانی هموالنووسین

سه رڼکی لیژنه ی شه قام و شلسته کان نه و تومه ته ی وروژاند، له وه لامي پرسیاری په یامنیرانیشدا به پړوه بهری ده زگای سووته مه نی گوتی: حالی حازر هیچ شتیکم نییه بیلیتم.

هه ندیک جار په یامنیتر ده توانی نه و که سه پازی بکات که زانیاری ی یان بیروپای لا هه یه، به وه ی که به رڼوه نندی واده خوازی نه و زانیاری انه ناشکرا بکات و قسه بکات. که سی باس لیتوه کراویش نه گهر بزانی پوژنامه به نیازه نه وه بلاوبکات وه که پازی نه بوه زانیاری ی بدات پان قسه له باره ی پووداو بکات، نه وکاته له وانه په بترسې و له بپیاره که ی په شیمان بیته وه و زانیاری په پیوسته کان ناشکرا بکات.

که سیک که به شپوه په کی نا په چی له هه واله وه گلابې، له وانه په دوولیسې بنوینی له قسه کردن بڼ پوژنامه وانې، له ترسی نه وه ی نه وه ک و ته کانی به ناب جیتی بگوازینه وه و بخړینه پوو. که ساپه تی وپاستگویی په یامنیتریش له وانه په به س بن بڼ پازیکردنی نه و که سه به قسه کردن. هه موو شتیگ ده وه سنتیته سر شتیوازی خو نزیکردنه وه ی په یامنیتر له که ساپه تیبه و چونیته تی چاره سه رکردنی بابه ته که، هه روه ها ده وه سنتیته سر هه لوپست و بارودڅی په یامنیتریش له کاتی نه نجامدانی گفتوگو که دا.

پیوسته نامانجی په یامنیتر بریتی بن له پازیکردنی نه و که سه، نه و هیچ پق و کینه په کی به رامبهری نییه و دووریش نییه که سی قسه که ر خو شحال بی به و دهره ته ی پڼگی پیداوه قسه بڼ که سیتیکی هاوسوژ بکات و بتوانی گپړانه وه ی چپړو که که ی گونجاو و ناسان بکات.

خوشبه خته نه و په یامنیتره ی که خاوه نی چه ند زانیاری په که و قسه که ره که ی پپی وانیه که ده یانزانیت، زیره کانه خزانندی نه و زانیاری انه ش بڼ ناو گفتوگوکان له وانه په سنوور بڼ هه ر هه ولپکی فیل و ساخته کاری دابنی. په یامنیتر نه گهر شاره زایی نه ترسانندی قسه که ره که ی نه بن، دوورنییه خوی ده ست به هه له تاندن



بكات. زۆر جار پووپە پووپوونە ھەي گرنگە و پيويست دەكات بەبەياننامە يان  
 راگە ياندنێك بەرەنگاری بەياننامە و راگە ياندنی تر ببیتە ھە.  
 پەيامنێر دەبێ ھەمیشە لە ھە ناگادار بێ كە لە يە نێكي بە ھێز پشتگيری ئی دەكات،  
 ئە ھەيش پۆژنامە كە يە كە كاری تیدا دەكات. لە كاتێكێشدا ئە گەر پەيامنێر  
 ھەلێخە لە تینرێ يان پێگە بە خۆی بدات بپەوێتە ھە، ئە ھە مانای وایە كە لە بەردەم  
 سەرنووسەرە كە يدا نەیتوانی ھە ئەر كە كانی خۆی راپەڕین، پەيامنێر ئە گەر بە سەر  
 خاكێكدا بپوات و مافی تەواوی ئە ھە كاری ھەبێ، ئە ھە كاتە مەرج نییە خاكە پایی و  
 زەلیلی بنوین. ئە ھە كە سانی بۆ ھە ماو ھە كە لە بواری ژيانی گشتیدا كاردەكەن،  
 دەرك بە ھێز و توانای پۆژنامە گەری دەكەن و پێزیشی دەگرن، بەلام ئە ھە بە ھێچ  
 شتو ھە كە مانای ئە ھە نەبە خشی كە پەيامنێر دەبێ توو پەری بنوین يان پەنا بباتە  
 بەر ھە پەشە كردن، تەنیا لە ھە ھالە تانە دا نەبێ كە تیا ياندا ھە لێسو كە وتی لە و جۆرە  
 ئاسایی دەبن. پەيامنێر دەبێ بە پێی تیگە یشتنی خۆی بۆ راستی ئە ھە  
 كە بەر ژو ھە نسی گشتی كات و شوینی ھە پەشە و نەرمی نواندن دیاریدە كات،  
 ھە لێويست دەنوین. باشترین جۆری گفتوگۆ پۆژنامە وانییە كان ئە وانەن  
 كە بە شتو ھە یی ئاسایی و ھێمنی و نافەرمی ئە نجام دەدرین. پەيامنێر لە وانە یە  
 بتوانی متمانە ی بەرامبەر مسۆگەر بكات و خۆشی و ھە كو كە سێكي سەرنج پاكێش  
 بخاتە پوو ئە گەر راستە و خۆ سەبارەت بە ھۆكاری ھاتنی قسە نەكات و لە جیاتی ئە ھە  
 بە چەند تیبینی و قسە یە كی گشتی دەست پێ بكات و ئە گەر توانی وتە كانی كە سی  
 قسە كەر بگوازیتە ھە ئاراستە ی بابەتی مەبەست، ئە ھە كاتە - دُنیا دەبێ لە ھە  
 دەتوانی گفتوگۆ كە بە ئاراستە یە دا بیات كە دە یە وێ، واش بە چاك دە زانی لە كاتی  
 ئە نجامدانی گفتوگۆ ی لە و جۆرە دا كە مترین ژمارە ی تیبینی تۆمار بكړی، بگرە زۆر جار  
 تەنانەت نووسین و تۆمار كردنی تەنیا یە ك تیبینی و ھە كو كارە ساتنێك دیتە بەرچا و،  
 ھەركاتێكێش پەيامنێر توانی لە یادی قسە كەرە كە ی بەریتە ھە كە بۆ بلاو كردن ھە قسە  
 دەكات، ئە ھە وختە شتی زیاتری دەسگێر دەبێ لە ھە ی ھە موو ساتنێك بە پیری

بەيتىزىتەوھەمموقسەيەكى تۆماردەكرى. ھەندىك جار كەسى قسەكەر داوا لە پۆژنامەوان دەكات كەتەواوى قسەكانى تۆمار بكات، ياخود لەكۆتايى گفتوگۆدا پۆژنامەوان دەتوانى بلى: بەو بۆنەيەوھەمموادارم ئەو ناوھەم بەپوونى پى بلى بۆنەوھەم بەھەلە نەينووسم يان لەوانەيە پرسىيار سەبارەت بە ژمارەى ورد يان ناوئىشانى ئاشكرا و دياركراو ... تاد بكات، ئەمانەش ھەموويان چەند شىتەك قسەكەر خۆشحال دەبى بەوھەم پۆژنامەوان زۆر بەوردى تۆماریان دەكات. پۆژنامەوان دەبى ئاگادار بى لەپرسىياركردن دەربارەى ئەو زانىيارىيانەى دورونىيە كەسى قسەكەر بەو ئاراستەيەدا بىبەن كەپىيى وابى پۆژنامەوان نازانى چى بۆ بلاوكردنەوھەم و چى نا.

پەيامنيز دەبى بىركردنەوھەم خۆى پابەيتى بۆنەوھەم بەھىز بى و بتوانى دواى كاترئەمىزىك لەئەنجامدانى گفتوگۆ ھەموو ئەو تىببىنى و ئامازەو وتە گرنگانەى بىتەوھە ياد كەكەسى قسەكەر كردوونى، بەرامبەر بەھەر بېرگەيەكى لەناكاو و ترسناكيشدا، پۆژنامەوان دەبى تىببىنەى ھزىي لەمىشكى خۇيدا تۆمار بكات و بەدرىژايى ماوھەى گفتوگۆش لەمىشكى خۇيدا ھەلگىرپو داگىرپى پى بكات. دواى جىبەيشتىنى شوپىنى ئەنجامدانى گفتوگۆش، پىويستە يەكەم دەرفەت بقۆزىتەوھە بۆ تۆماركردنى ئەو جۆرە تىببىيانە و ھى تىرىش. دواتر پۆژنامەوان ئەگەر ماوھەى كاترئەمىزىكى ھەبى بۆنوسىنى چىرۆكەكە، ئەو كاتە بۆى دەردەكەوئى كەتەواوى گفتوگۆكەى دىتەوھە ياد.

ژمارەيەكى كەم لەسەرنووسەرانى ئەمرۆ، ھانى جىبەجىكردنى ئەو فرتوفىلانە دەدەن كەلەپىگەيانەوھە پەيامنيز دەتوانى گفتوگۆى پۆژنامەوانىي دەسگىر بىي. پاستگۆيى و ئاشكرايى باشترىن شىوازن بۆ ئەم كارە، پۆژنامەوان دەبى خۆى و مەبەست لەدواى سەردانەكەى بناسىنى و پوونبكاتەوھە، دواتر ھەول بەدات لەپىتاوى دەستكەوتنى ئەو زانىيارىيانەى مەبەستىتەى ھەر شىوازىكى پەوايانە كەلەچوار

چۆنەي تۈناناكانىدا بى، يان شىۋازى دىكەي توندتر (ئەگەر بىئويست بى)، بگۈرتە بەر.

لەكاتى نووسىنى بۆچۈننىكىشدا، وابەچاك دەزانىڭ و بەمەبەستى زىيادكردنى ھىزى قەناعەت پىكىردن و متمانە، پۆژنامەوان ئەو وتانە بخاتە پۈو كە لەمیانەي گفتوگۈيەكى پۆژنامەوانىدا ھاتوون. ئەگەر كاپرىكى واش ئەنجام بدات ئەوا دەرپرېنى (ئەمۆ بە پۆژ واپت پۆژنامەوانىدا بە پۆژ واپت پايگە ياند ...)) گونجاوترە لە ((ئەمۆ بە پۆژ واپت بە پۆژنامەوانانى راگە ياند كە ...)).

پۆژنامەش نابى بە دەسكە وتنى گفتوگۈيەكى پۆژنامەوانىي تايبەت بە خۆي بنازى، ئەو كاتە نەبى كە گفتوگۈي باسكراو پرىك زىرەككى و داھىتان و سەر كە وتنى بە سەر پىشپرىنگىكە رانىدا پۆنە ديار دەبى.

### ۳- بەيامنىر و دۆستايەتى و پەيوھندىيە كەسىيەكان

بەويپىيە كەسىك نىيە، ۋەك ئەۋەي بەنوسىن دەينوسى بتوانى لەكاتى قسەكردىنىشدا پابەند بى بە پىساكانى زمانەۋە، بۆيە پەيامنىر دەبى لە پۈوي زمانەوانىيەۋە لەو راگە ياندنە زارەكپانە وردبىتەۋە كەكەسايەتتە پەيوھندارەكان دەياندەن، بۆنەۋەي كەسايەتتە كە دوچارى ئىجراچىۋون نەبىتەۋە و پىگەش بەخەلكى دىكە نەدرى لەۋەي كە بەھەلە تىي بگەن. بەلام ( لەھەندىك كات و بۆنەدا) بەرژەۋەندى گشتىي ناخوازى كە سەرچاۋە بپارىزى، بۆنمۈنە، سەرەپاي بوونى بەلگەي بەكلاكەرەۋە بۆ پىچەۋانەي ئەمە، بەلام بەرپىرسى فەرمى پادەگەيەننى كە ھىچ شتىك دەريارەي پەوداۋەكە نازانى، ئەگەر چىش بەپىي حوكمى پلە و پايەي دەبى ھەمۆ شتىكى لەبارەۋە بزانى ۋە لەۋحالەتەدا زۆلم نىيە ئەگەر پۆژنامەوان قسەكانى ئەو بەرپىرسە ۋەكو خۆي بگوازىتەۋە، لەكاتى سەرھەلدانى زەرورەتتىكى لەو جۆرەشدا، ئەو پەيامنىرەي كە پەيوھندى پۆژانەي بەسەرچاۋەكانى ھەۋالەۋە

## بئەماكانوھوالنوسىن

ھەيە، خۆشحال دەبى ئەگەر پۇرژنامە پەيامنىڭكى (تايبەت) بىئىرى بۇ چارەسەركردنى ئەو چىرۆكە تايبەتتە، چونكە ئەو پەيامنىڭكى لە بوپىڭكى دىيارىكراودا كاردەكات، بە ئاستەمىكى زۆرى دەزانى كە بۇ دەسكە وتنى زانىيارى سەبارەت بە مەسەلەيك پەنا بباتە بەر ھەپەشەكردن لە سەرچاۋەكانى ھەوالى خۇى بە واتايەكى تر پەيامنىڭ ناتوانى كاريگەر بى ئەگەر ھەموو ئەوانە بكات بە نوژمنى خۇى كە لە دەسكە وتنى زانىيارى ھەكاندا پشتيان پى دە بەستى. كە واتە پەيامنىڭ چۇن دەتوانى دۆستايەتى و پەيوەندى كە سىتى دابە زىڭنى و پارىزگارپىيان لى بكات و لە ھەمان كاتىشدا ئەركەكانى جىبە جى بكات، ھەر لە كۆكردنە ھەي ھەوال و دەستكە وتنى زانىيارى و ... تاد.

ئەم پىرسىارە يەككە لە زەحمەتتەين و ئالۇزتەين ئەو كىشە و گىرفتانەي كە پىوۋە پىوۋى پۇرژنامە وان دەبنەو ھە دەبى چارەسەرىكەين. ھەك چۇن پەيامنىڭ كىووتىو ھەي:

(( پەيامنىڭ، دواي تىپە پىوۋنى ماۋەيەكى كەم بەسەر دەست بەكارپىوۋنىدا و بە تايبەت ئەو كاتەي بە ئەركى پىوۋما كىردنى چەند بابە تىكى تايبەت پادە سىپىردى، پەيوەندى كە سىتى لە گەل سەرچاۋەكانى ھەوالدا دادەمە زىڭنى، ئەمەش كاپىكە و ناكىڭ جى بەئىلر، بە و پىيەي پەيامنىڭ پۇژانە گىفكوگ لە گەل ئەو كە سانەدا دەكات، بە پىچە وانەي ئەمە، ئەو جە ماۋەرەي پۇرژنامە وان بۇي دەنوسى و لە بە رامبە رىدا بەرپىرسە، شىتىكى تاكە كەسى نىيە و تەمومزىاۋى و نادىيارىشە. مەترسىيەكى ھەمىشە بىيش لە ئارادايە و خۇى لە بەخشىنى سىوۋدى گومان (فائدة الشك) بە موقىدا دەبىنئەتو، لە سەر حىسابى تەنيا گىروپىك لە خوتنەران.

بۇنومونە، چاۋدىڭكى خۇيىندىنگاكان خۇى دەخاتە ھەلوئىستىكى نابەجىۋە، بەو پىيەش كەتق دەنىاسى، بۇيە دەرك دەكەيت كە خاۋەنى پاك و پىرۇزتەين ئامانچ و پالئەرە لە جىھاندا، بەلام تەنيا لە خەملاندن و بىپارداندا ھەلەي كىدوۋە، تۇبەتە ھەي دەزانى كە ئەو پىيە وايە ئەركەكەي بىرىتە لە پىنمىي كىردنى جە ماۋەر، پان

پووبە پووى ئەم ھەلۆتستەى خوارو ھە بووتەو ھە: - پۆلىستىك لەكار ھە سستىنراو ھە، چونكە لە بەندكراوئىكى داو ھە، تۆش لە پووداو ھەكەت كۆلئو ھەتەو ھە، پۆلىسى باسكراو لاوئىك بوو ھە، بۆماو ھەى نزىكەى سالتىك، پراھاتووت پۆژانە قسەى لەگەل بەكەيت، دەرئارەى خۆى و خانەوادە و وىست و خواستەكانىشى ھەموو شتىكى پى گوتووت. پاستەوخق و بەپەلە بپارىى لەكار ھەستاندى دەركر او ھىچ گومانىكىش نىبە لەو ھەى سزای شايستەى خۆى ھەركرتو ھە. پرسیم: جەماو ھە چ قازانجىكى پى دەبرى ئەگەر بزانى پۆلىسەكە لەكار ھە سستىنراو ھە، لەكۆتايىدا جەماو ھە چىبە؟

بىگومان چىرۆكەكەم نووسى و كاتىك دووردىژم بەو ھەردە سەر كەبۆ پۆلىس و سەرۆكەكەى پوون بەكەم ھە، لەبەرچى پتووستە جەماو ھە ئەو پووداو ھە بزانى، بەلام ھەسەلەى بنەرەتى ئەو ھەبە كە پەيامنئىر زۆرجار دەبى ئەو جۆرە بپارىانە بدات و ئەگەر زۆر ھۆشيار و ناگادارىش نەبى، ئەوكاتە، بەبى ئەو ھەى ھەستى پى بكات، خۆى لەحالتەى ملكەچكردن بۆ بانگەوازى مۆزى سەرچاو ھە ھەوالەكانىدا دەبىنئەو ھە، لەو باو ھەرەشدام ملكەچكردن بۆ ئە بانگەوازە (Appeal) بەھىزترىن ئىغرايە كە پەيامنئىر لەكاتى كاركرندا لەوانەبە دووچارى بپى.

ساكارى (السذاجة) بەكەكە لەمەترسىدارترىن ئەو كۆسپ و ھەلخلىسكانانەبە كە پەيامنئىر دەبى خۆيان لى بپارىزى، بىچكە لە ئاستى لۆژىكانەى بپروبوچوون كەستى ئەو كەسەش كە گفتوگۆى لەگەلدا سازدەكرى، بەلام پەيامنئىر پتووستە ناگادارى ئەو پاستىبە بى كە لە قسەكانى كەسى قسەكەر وردىبەو ھە تاقىيان بكاتەو ھە لەپاست و دروستيان دلئىا بى و لەبپروبوچوونى دىكە بگەرئى، واتە، بەشئو ھەبەكى گشتىبە پەيامنئىر نابى وابەئاسانى ھەلخەلەتى.

لەپاستىدا زۆر جار سەرچاو ھە ھەوالەكان گىرپانەو ھەى بەكەلەنە دەخاتە پوو، ئىنجا بابەتەكە ھەر چىبەك بى، پەيامنئىرى بى ئەزموون و نەشارەزاش تارادەبەكى زۆر دەكەوتتە ژىر كارىگەرى ئەو پراگەياندىنەى كە دەربارەى شئووزى كاركردى ئىدارە

## بئەماكانو ھەوالئووسىين

يان دامەزراوھ يەكى حكومى پىتى دراوھ، ئەمە ئەگەر بەتەنيا پشت بەو زانيارىيى انە بېستى كەلەلايەن كەسىكى پەيوھەندىدار بەو دامەزراوھ يەوھ پىتى درابى.

تەنيا لەرپىگەي ئەنجامدانى گفتوگۆ لەگەل كەساتىكى دىكەدا كە بەھەلوئىستى رەخنەگرانە ناسرابن، چەند شىتىكى ەك دوورخستەنەوھ و فرىدان و توندكردن و دەرختەن گرنگىدان بەشىواندەنەكان زياتر پوون و ئاشكرا دەبن. پەيامنئىر ئەگەر ئەم كارە جىبەجى نەكات، دەبىتە تەنھا كەسىكى نامە ئالوگۆپكەر و راگە ياندەنە پۆژنامە وانىيە بەك لايەنئىيەكان دەگوازىتەوھ بۆ پۆژنامە. پەيامنئىر دەبى بزانى وردبوونەوھ و ھەلسەنگاندنى زانيارىيەكان و دلتىابوون لەپراست و دروستىيان، چ لەرپىگەي ئەنجامدانى دىمانە لەگەل كەسانى دىكەدا يان لەرپىگەي پەيوھەندىكردن بەسەرچاوھى ھەوالئى دىكەوھ، ياخود بەھەر شىوازىكى دىكەبىن، مەرج نىيە لەھەموو حالەتلكدا بىتتە ھۆى گۆپانى تەواوى لىكدانەوھ سەرەتايىيەكان، بەلام ئەمە پىوشوئىنئىكى خۆپارزىيە لەدزى ئەو ھەلەيەي لەوانەيە لەئەنجامى توندپەويكردن لەپشت بەستن بە بەك لايەن يان وتەكانى بەك سەرچاوھوھ پوو بدات.

## ئەھوانەي بەدوای ناو و ناوبانگدا دەگەرپىن

### publicity seekers

مەسەلەكە ھەر چۆنىك بىن، ھەموو كەسىك بەپارزىيى نىيە لەبەخشىنى گفتوگۆ پۆژنامە وانىيەكان، ئەو كەسەي ھەولى ترساندنى پەيامنئىران دەدات يان لەبەريان دەپارپتەوھ بۆ بلوكردەنەوھى ئەو راگە ياندانەي خزمەتى بەرژوھەندىيە تايىبەتەكانى دەكەن، كەسىكە ھەمووكات و لەھەموو شوئىنئىكىشدا ھەيە و بەدى دەكرى و پەيامنئىر دەبى ھەردەم ئاگادارىيى و خۆى لى پىپارزىيى، بۆيە پىتويستە لەھەموو پىرگەيەك وردبىتەوھ و لەپراست دروستى و گونجايويان لەگەل واقعەدا دلتىابى.

وانه بیژوگورانی بیژان، که هست به بوئی پابه ندی به رامبه ر به جه ماور ده کن، هر جوره ناویانگیه ک به رز ده نرخینن که به ده سستی دینن، دوریش نییه دو دلی بنوینن یان رازی نه بن به وهی پاگه یاندنی پوژنامه وانیی بیه خشن، له زوریه ی حاله ته کاندانه وانه خاوه نی رازراگر، یان (سکرتینن) که پیشوازی له په یامنیران ده کن و سه باره ت به و بابه ته ش ده پرسن که له دیمانه پوژنامه وانییبه که دا باسی لیه ده کری، بیگومان نه انجامیش بریتی ده بی له وه لامی مردوو بق پرسیا ری مردوو، زورجاری واش هه یه نه وه لامانه به نامیری چاپکردن چاپ یان کوپی کراون.

نه وه یامنیره ی پرسیا پیک ئاراسته ی که سایه تی قسه که ر ده کات و نه ویش وه لامیکی ناماده کراوی ده داته وه، بیگومان په یامنیریکی گیل و نه فامه و ده بی هست به مه بکات، له وانه یه بینینی چهند جوریکی دیکه له و ناودارانیه ناماده ی کوپونه وه ده بن شتیکی واناسان نه بی زور جار په یامنیر ده توانی پاگه یاندنیکی له و که سایه تییانه ده سته وی که دیده نییان ناسان نییه، ئینجا چ له پیکه ی ناردنی نامه ی ناساندنی که سیکه دیکه ی گرنگ، یان له ده ره وهی هوتیل و باره گای حزب چاوه رپیان بکات، هه ره ها ده کری په یامنیر له دوی په رده وه چاوه رپی که سایه تیه که بکات کاتیک پیشانگایه کی شانویی یان موسیقی پیشکش بکری یان له کاتی و تنه وهی وانه یه کدا.

له زوریه ی حاله ته کاندانه دوی نه وهی پوژنامه وان ناوی خوی ده نییته ژوره وه یان له نوسینگه ی به رپوه بردنی هوتیل وه به ته له فون قسه له گه ل که سایه تیه که دا ده کات، ده توانی پاگه یاندنیکی ده ست بکه وی، خو نه گه ر له وه ختیکی نه گو دجاویشدا قسه ی له گه ل که سایه تیه که دا کرد، نه و ده توانی کاتیکی دیکه بق نه جامدانی گفتوگو دیار بیکات، پوژنامه وان زور جار نه مه ی بق پیک ده که وی چونکه نه و که سایه تیه ناستی نه و ناویانگیه ده زانی که دوی به خشی نی پاگه یاندنیکی پوژنامه وانیه یه پیدای ده کات، له لایه کی دیکه شه وه نایه وی پوژنامه یه کی گرنگ بیزار بکات.

هر مؤسقاژهن يان زانا و نووسر و سياسه تمه دار و که سایه تيبه کی دیکه ناوبانگ پهيدا بکات، رقی له و پوژنامه وانه هه لده ستي که چالاکي و ناوبانگه که ی پشتگوئی ده خات، هه روه ها هر که سایه تيبه کی تاييه تمه ند هه ست به بیژاری و وه رپی ده کات کاتيک قسه له گه ل که سيکدا بکات که هيچ زانباريي به کی ده رباره ی نه و لايه نه نه بی، چه ندين کتیب و سرچاوه ی په یوه نديدار به چوڼيه تی به پړتوه چوونی ژيانی نه و جوړه که سایه تيبه ناودارانه هه ن و پوژنامه وان ده توانی بيانخوینیتته وه، جگه له وه نرشيفی پوژنامه ش بابه تی جوړاوجوړ ده رباره ی کاره تازه کانی نه و که سایه تيبه ده گريته خو ی.

پوژنامه وان نه گه ر شاره زای بابه ته که ی نه بی، شکست دینیت له نه نجامدانی ديمانه ی پوژنامه وانیدا، که سی ناوداریش که پوژنامه وان راهاتووه له سه رنه وه ی ديمانه ی پوژنامه وانیی له گه لدا بکات، له وانه یه له گه ل په یامنیتری نه شاره زادا سوژداری بنویني و دووریش نییه هه ندیک وه لامي ناماده و ته نانه ت کونیشی پی بیه خشی، به لام بیگومان نه مانه نه و وه لامانه نین که سه رنوسه ر ده یه وی په یامنیتر په یدايان بکات.

له وانه یه له په یامنیتره تازه کاره کان نه گری کاتيک له میانه ی ناراسته کردنی پرسیاره کانداه سیری ده فته ری تیبینیه کانیان ده که ن، به لام په یامنیتره شاره زاو خاوه ن نه زموونه کان پرسیاره کان له میشکی خویندا هه لده گرن و ده بی په یوه نديیان به بواری بایه خ پیدانی که سایه تی قسه که روه هه بی و ساده و ساکار و سه ره تایی نه بن، هه روه ها پرسیاره کان له و جوړه نه بن که پیشتر چه ندين جار ناراسته ی هه مان نه و که سایه تيبه کرابن، پیویسته په یامنیتر گوشه یه کی نوی بدوژیتته وه بق باسکردنی بابه ت يان به دوا ی بابه تیکی تازه دا بگه ری که بتوانی له گه ل که سایه تيبه که دا قسه ی له باره وه بکات.

جگه له وه، په یامنیتر نابی به ته واوی بواری کار و تاييه تمه ندی که سی قسه که ره که ی داپوژشی يان داگیر بکات، نه گه ر نه مه شی کرد، مانای وایه نه یتوانیوه



به قوولئي و به شيويهه كي جيديانه چاره ساري هيچ لايه ك بڪات، نه و گفتوگو پڙڻانه وانيانه ي كه له گال كه سايه تيبه ناوداره كاندا ده ڪرين، هه مان نه و گفتوگويانه ن كه ده ربارهي چهند خالتيكي ديار ڪراو ده خوليتنه وه و پڙڻانه وان به شيويهه كي هه مه لايه ن و قوول له گال نه و كه سايه تيبه دا وتوويڙي له باره يانه وه ڪردوه .

## ۵- گفتوگو فھر ميبه کان Formal Interviews

له زڙبه ي حاله ته كانيدا نه و كه سانه ي كه ده زانن پڙڻانه وانن به نيازي نه نجامداني ديمانه به له گه لئاندا، هه ولى پڙڪه ستني ديمانه ي فھر مي ده دن و نوينه راني هه مو پڙڻانه و راديو و كه ناله ته له فزيوني ه كان و شيوازه كان ي ديكي ي ماس ميديا له ڪڙمه لگادا ناماده دن، به پئي بيرو پوچووني په يامنيري پڙڻانه وانيش نه و جوړه گفتوگويانه په سندنين چونكه تياياندا په يامنير ناتوانن هيچ جوړه زانيار ي به كي تاييه تي ده ست بڪه وي.

به هه رحال، قازانجي گفتوگو فھر ميبه کان له وه دايه كه تياياندا ژماره به كي گه وره له وه قلانه ناماده دن كه بير له و پرسيارانه ده كه نه وه كه ناراسته يان ده كه ن، جاري واش هه به كه سي قسه ڪر پيشتر رايد ه گه يه نن كه نه و پرسيارانه ده بي بنووسرين و ناماده بڪرين و ڪاترمپڙيڪيش به ره ده سته پڙدن ي ديمانه كه بدرقته ده ستي، پڙوشو پئي له و جوړه ش له وان به بوار به په يامنيري پڙڻانه وان يي بدات كه زور به ورد ي بابه تي سه ره كي ديمانه كه بزانيو له هه مان ڪاتدا بوازي نه وه ش به قسه ڪر ده دات كه وه لامي گونجاو و دروست بڻ نه و پرسيارانه ناماده بڪات كه نه ڪر به بي به رنامه يش بخرينه روو، وه لامي وا بسه پينن له وان به له به رزه وندي په يامنير دا بن.

ته نانه ت نه گەر له گه ل په یامنیترانی دیکه شدا گفتوگو له گه ل که سایه تیه ک نه نجام بدهیت، ده توانی زانیاریی واده سگیر بکه یت که بابه تی جیا له وانی دیکه ی له سه ر بنوسی. زیره کترین و به توانا ترین گوینگر و په یامنیتریش نه وه یه که باشترین چیرۆکی هه والیی سه باره ت به دیمانه که ده نوسی. به زۆریش نه و به راورد کردنه ی که سه باره ت بابه ته جۆرا و جۆره کان ده کریت و له پنگه ی دیمانه یه کی پۆژنامه وانیی هاو به شه وه بلاوده کریته وه، ده بیه تته مایه ی ناشکر کردن و پوونبوونه وه ی شیوازه هه مه جۆر و جیاوازه کانی چاره سه رکردنی خودی بابه ته که. له وانیه په یامنیتریک زیاتر بایه خ به ده رپرینتیکی دیاریکراو بدات، یه کینکی دیکه ش جهخت له سه ر لیدوانیکی ته و او جیاواز بکاته وه، دورنیه په یامنیتری سییه م تیشک بخاته سه ر که سایه تیی نه و به رپرسه ی لیدوانه که ی داوه زیاتر له بایه خدان به قسه کانی، هه ندیک کاتیش په یامنیتری پۆژنامه وان له وانیه به ماره وه ی خوله کیک یان دوو خوله ک له کۆتایی دیمانه که دا دوابکه ویت بوئه وه ی وه لامی پرسیاړیکی تاییه تی ده سته بکه وئ.

## 6- ئینکار یکردن و به درۆ خستنه وه Denials

هه ندیک جار نه و که سه ی که په یامنیتر لیدوانه کانی گواسته تۆته وه به درۆ خستنه وه یه که در ده کات، به لکو له وانیه دووپاتی بکاته وه که هه رگیز چاوی به وپه یامنیتره نه که وتوو ه که چیرۆکه هه والیه که ی نوسیوه، نه مه ش زیاتر نه و کاتانه پووده دات که په یامنیتر ژماره یه ک له و تیبینییه سه ر پیتییا نه در ده خات که سایه تیه که خستونییه ته پوو و اباوه پ ده کرئ که به شیکی لیدوانه فره مییه که نین. به درۆ خستنه وه ی چه ند پووداویک که له لیدوانه په سه مه یه که دا هاتوون، مه سه له یه که ده کرئ له پنگه ی پیشکه شکردنی، تۆمار کردنیکی دوورودریژی لیدوانه که وه یه کلابکریته وه، به لام که من نه و پۆژنامانه ی پشتگیری له و هه لسوکه وته ده کن. نه نجامدانی کارپکی له و جۆره ش مانای وایه که سی دیمانه له گه لکراو هه موو

وشه يهك لاده بات كه چه زى پى نهكات ، ههروهه ماناي دهسبه رداريون له و ئيمتياز و دهسه لاته شه كه پوژنامه ههيه تى و برىتیه له وهى كه پوژنامه به و جوژهى به باشى دهزانى، زانيارى كۆبكات وه و بابه ته كانيش بنووسى.

پوژنامه وان نهگه به شىواندن لىدوانه كانى كه سايه تيه كه تاوانبار نه كرابى، ده توانى سوورى له سهه هه لوئىستى خوى، له كاتى كيشدا نهگه پوژنامه پشتى بگرى، په يامنىر ده توانى پويه پويى نه و كه سايه تيه بپته وه كه ئىنكارى كردوه و لىدوانىكى پى داوه، له وياره شه وه دهكرى بابه تىكى ديكه بنووسى و تيايدا جهخت بكات وه كه نه وهى له بابه تى يه كه مدا نووسيوه تى راست و دروست بووه، پاشان جه ماوه رپيار بۆلايهك ده دات، به زۆرىش جه ماوه ر باوه پ به پوژنامه وان دهكات كه چاوپىكه وتنه كهى كردوه.

به لام، وهك باوه، په يامنىران نه و ناماژه و تىبينيانه به كارناهيئن كه گومانيان ههيه له وهى كه سايه تى قسه كه ر ئىنكارىيان لى دهكات و به درۆيان دهخاته وه. ههركاتى كيش په يامنىر بيه وى دلنباى له وهى كه گفتوگو دوچارى ئىنكارى و به درۆخستن و نابپته وه، ده توانى بۆجارى دووه و له رىگه تى ته له فۆنه وه قسه له گه ل نه و كه سايه تيه دا بكات كه گفتوگو لى له گه ل كردوه، بۆنه وهى په زامه ندى سه باره ت به هه مووشتىك وه رىگرى كه ده ياننووسى، پوژنامه وان كه نه مه دهكات نه و وتاره شى دهست ده كه وى كه جارى يه كه م نه جامى داوه، له وان يه كه سىكى سىيهم وهكو شايه ت له گه ل خويدا بيات. به لام كه م جارى وا ههيه شتىكى له و جوژه رپوودات، به وپپيهى بوونى كه سى سىيهم له وان يه مۆركى نافه رمى له گفتوگو كه دا دووربخاته وه.

دوهم : ٺه و پڙڻا مه وانه ي گفتوگو ٺه نجام ده دات

## گفتوگوڪر - The Interviewer

له وانه يه جيهان له په يامنڀر ٽڪدا به دي بڪري، هه روه ها دورنييه نوسه ر له خه لوه تگا كه يدا له مشڪيڪ شه ر مه زار تر بي كه پيشله يه كي ٽي ده رده كه وي، جگه له وه به دور نازانري تواناي به رده وامي نه بي و به هوي بووني خه لڪاڻي تره وه هه ست به شله ڙان بڪات و هيزي ٺه نجامداني گفتوگوي ڪڙمه لايه تي يان خويندنه وه ي وناڀرڪي فرمي تيا دا به دي نه ڪري، به و مانا يه ي كه له وانه يه دوچار ي نه خوشي ترسان له خه لڪ بوويته وه، له ه مان کاتيشدا ده ڪري ٺه و ڪه سه سوو دمند بي و ٻڙ په گزي مرؤفايه تيش ده سه و ٽيڪ بي، ٺه مه له کاتيڪدا كه ده بي ڪه سي پڙڻا مه وان جوڀرڪي ديڪه و ته او جياواز بي له ڪه ساني تر.

مايه ي حالبوونه ڪه په يامنڀر به شيوه يه كي ناڊيار رقي له زڙبه ي ٺه وانه بي ڪه ڪاره ڪه ي ناچاري ده ڪات په يوه نديان پتوه بڪات، به لام ده بي بزاني و به ته او ي فير بي ڪه چڻ هه ستي خوي له و جوڙانه دا بشاريته وه و دواتر بتواني چاوي به هه موو جوڙه ڪه سيڪ بڪه وي و ايان ٽي بڪات له ٺاماده بوونيدا هه ست به ٺارامييه كي ته او بڪن، به جوڀرڪ بتواني هه موو ٺه وه يان ٽي وه ريگري ڪه مه به ستيه تي.

به و پتبه ش زڙر له وڪه سانه له سه ر چڻيه تي مامه له ڪردن له گه ل په يامنڀر ه پڙڻا مه وان يه ڪان ڀانه هاتوون، هه ر بڙيه زياتر به چاوي تر سه وه تتيان ده پوانن و

تارادہ یه که سہ سیر و نامویمان دہ رانن و لهو باوہ رپہ شدان که نابی بپوایان پی بکری و وهکو خه لکی دیکه ش مامه له یان له گه لدا بکری که پیشه و کاری تر ده که ن.

هینری .ف. برینگل - ی پوژنامہ وانیی به ناویانگی نه مریکی نووسیویه تی:  
که سی تازه کار و نه وهی له به خشینی لیدواندا نه زمونی پیشتری نیبه و بو یه که م جار سه رقالی به خشینی یه که م لیدوانی پوژنامہ وانییہ، پیی وایه هه مو پوژنامہ وانان بریتین له ژماره یه که فیلباز و چاوه پیی دهرکه وتنی گرفتی خیزانی ده که ن، بگره وهکو نه وانه بیر له به کارهیتانی هیچ پنگه و شتیوازیکی مانپرو هه لئه له تاندن ناکاته وه له پیتاوی دروستکردنی کوسپ یان وه ستاندنی پرؤسه ی ره وای گه پان و لیکولینه وهی په یامنیر به دوا ی زانیاری به کاندا نه مه مانای وایه پوژنامہ وان پیتیسته فیبری نه وه بیی چون ده بیته فروشیاریکی به نه زمون، فروشتنی باش نه و بناغه یه یه که پومالکردنی هه والیی گونجای له سر بونیاتده نری، هه روه ها به هینری که سیتی و زیره کیسی و چاپوکی دوومرگی سه ره کین بو فروشتنیکی سه رکه وتوانه . نه و پوژنامہ وانہ ی واش دهرده خات که متعانه ی به خوی هه یه و خاوه نی که سایه تیبه کی به هیز و پیزیکی خودیبه، سه رکه وتنی جینگیر و هه میشی مسوگر ده کات، به ناماده بوونی نه و جوره په یامنیر پوژنامہ وانییانه ش لایه نی به رامبر هه ست به دلنه وایی و نارامی ده کات.

مه حاله بتوانری چه ند پرسیایه کی گشتی سه باره ت به پرؤسه ی چونیته تی پیشخستنی زیره کیسی که سیتی دابنری، چه ند جوریکی جیاوازی پوژنامہ وانان هه ن و به پله یه کی یه کسانیش سه رکه وتون. به هه ر حال ده کری بوتری پوژنامہ وانان که سانی ساده و ساکارن و ناگاو هوشیان زیاتر به ناپراسته ی دهره وهی خوده کانیانه (Entroverts)، یان که سانی گوشه گیر و خو پارین، توانیویانه له ریگه ی هاوسه نگی و باوهر به خو بوون و پیزگرتنی خوده وه خو پاریزیه که یان هه موار و پاست بکه نه وه.

\* گاسبار مىلكۆ تاستىس نەيتوانى لەبواری پۆژنامەوانىيى يان لەھەر بواریكى يەدا كەپتويستيان بەپەيوەندىکردنى پۆژانە لەگەل كەسانى تردا ھەيە، سەرکەوتن ھەست بەيتى.

دەكرى بەم جۆرەى خوارەو، چەند پېشنيانزىكى گشتىي بۆ پۆژنامەوانە ازەكارەگان دابنرى: -

أ- ناسنامەى خۆت مەشارەو، لىدوانى پۆژنامەوانىيى بەناساندنىكى استگويانەى خۆت و كارەكەت و مەبەستى سەردانەكەت دەست پى بەكە. ھەول بەدە ھوربەرت بەو پازى بەكەيت كەمافئىكى پەواى خۆتە ھەموو ئەو زانيارىيىانەت ھست بەكەوئى كەمەبەستە و لەو پېنناوەشدا ھىچ گومانئىكت بەرامبەر بەتواناكانت يە، بۆيە وا باشترە خۆت لەپرسيارە نەرتيپەكان (السلبيە) دووربخەيتەو، وەك ھىچ بەرپەستىك نىيە بۆئەوئى ھەرشتىك دەربارەى ئەو كىتەيە بلئيت، وانىيە؟".

ب \_ لەميانەى پاستى و ئارپاستەکردنى گفتوگودا، متمانە و باوەرپوتەنانەت ترس گومانئىش پيشان بەدە، ھەول مەدە بەدەروپەرى بابەتەكەدا بخولئيتەو و بەو سايەتبيەى كە گفتوگوى لەگەلدا دەكەيت، بلئى: دەمانەوئى بزائىن ئاخۆ دوانئىكمان پى دەبەخشى، بەلكو باشترە پاستەوخۆ پېرسىت: بۆ چوونت چىيە بەبارەت بە...؟

پ \_ لەكاتى گفتوگۆ تەلەفونىيەكاندا ئۆر ئاگادارىە، چونكە تياياندا لايەنى تر ھەسلاتى كۆتايى ھىنان بە گفتوگۆكەى بەدەستە. مەلئ: دەلئىم ئاخۆ ئەگەر....، شتر وايە بلئى: دەمەوئى لىتان بېرسم...، سەرەتاي گونجاوى گفتوگۆ تەلەفونى وەيەكە: فلانەكەس لەفلانە پۆژنامە وادەلئ، دەمەوئى پاي ئىئوہ دەربارەى فلانە تە بزائىم، گفتوگۆكەش بە وشەى ((باشە)) يان ((Ok)) ياخود ھەر دەربېرىنئىكى پەسەندى دىكە لەوچۆرە تەواو مەكە.

ت\_ ھەميشە ھەولبەدە ھۆت وا دەربخەيت كەدەربارەى بابەتى باس لىكر او زياتر دەزانيت و لەكاتىكىشدا ئەگەر سەرچاوه يارمەتیی نەدايت، واپيشان بەدە كەبۆ دەسكەوتنى زانيارىي شىوازى دىكەت ھەيە. ھاوكات ھىچ ھەرەشەيەك مەكە، تەنھا لە ھەندىك حالەتى زۆر تايبەتى و ھەكو دوا پىنگەچارەدا نەبى، بەزۆرئيش لەرېگەى ئارپاستەكردنى ئەو پەرسىيارانەى وا لەكەسى بەرامبەر دەكەن بگاتە قەناعەتېك كە پۆژنامەوان زانيارىي نادروستى لايە و ئەگەر پاست نەكەرتنەو، ئەوا بلاويان دەكاتەو، دەتوانرئ ئەو كەسەپەلكيش بكرئ و ھانبدرئ زانيارىي بەدات. ھەروەھا ترسى كەس بەرامبەر لەوەى بۆچوونىكى نادروستى لەبارەو ھەريگيرئ، لەوانەيە ھاندەپرېك بئ بۆكرانەو ھەدەربېرنى پاستى.

ج\_ كاتىك كەسى بەرامبەر دودولئ بنوئنى يان پازى نەبئ بەقسەكردن، وپاشە پۆژنامەوانان پەنا بېنە بەر سەرقالكردنى ئەو كەسە بەگفتوگۆيەكەو كە دوورئ لەبابەتە سەرەكەكييەكەو، ھەك قسەكردن دەربارەى شتېك كەلە ژوورەكە دانراپئ يان وئىنەيەكى ھەلواسراو يان پەروپاگەندەيەك، دوابەدواى توانەو ھەى شەختە و دروستبوونى جۆرە دۆستايەتییەك، پۆژنامەوان دەتوانئ بەئاگادارىيەكى زۆرەو ھەروەكاتەو بابەتە سەرەكەيەكە.

ح\_ تاكاتى ھەرگرتنى ھەموو زانيارىيە پئويستەكان يان تەواودئنايوون لەپازى نەبوونى كۆتايى سەرچاوه بەبەخشىنى زانيارىي، لەپەرسىياركردن مەوہستە، زۆرچار پازى نەبوونى سەرچاوه بەبەخشىنى لئيدوان بەھەوالئىكى باشتر دەزانرئ لەو زانيارىيانەى كەلەوانە بوو لەرېگەى خولانەو بەدەورى بابەتەكەدا دەستى بەكەوتايە.

سىيەم : پەيۋەندىيە گىشتىيەكان

## Public Relation

زۆرىيى ئەۋكەسانەي كاركردن لەپۇژنامە ياخود ھەر شىۋازىكى دىكەي پاكە ياندنرا جىدە ھىلن، لەبۋارى پەيۋەندىيە گىشتىيەكاندا كار دەكەن، لەزۆرىيى حالەتەكانىشدا داھاتى مادى دەبىتتە ھۆكارپىك بۇ ئەمە، لەۋ بارەيەشەۋە ئەزمۋونى پۇژنامەۋانىي چەند دەۋلەمەندتر بى بارودۇخەكە ئەۋەندە باشتر دەبى، بەلام كەسانى دىكە ھەن نەيانتۋانىۋە شىۋازى لەبار بۇ دەرىپىن لەخۇياندا بدۇژنەۋە، بەلكو ھەندىكىيان تائىستاش بەدۋاى دەرفەتدا دەگەپىن بۇ پىشخستنى ئەۋ ھۆكارانەي باۋەپرىان پىيان ھەيە .

### ۱- رەخنەي پىچەۋانە Adverse criticism

تاكاتىكى زۆر درەنگىش، پۇژنامەۋانە شارەزاكان كۆكبۋون لەسەر سەركۋنەكردىنى ئەۋانەي لەبۋارى پەيۋەندىيە گىشتىيەكاندا كار دەكەن و تاۋانباركردىيان بەۋەي كەئەۋانە كەسانىكى بەدەپرو داگرەر و لەخۇبايى و ساختەچىن .

ئىستا ئەۋ بىرپارە ھەمۋاركرۋە، بەشىكى ھۆكارى ئەۋ ھەمۋاركرىش بۇئەۋە دەگەپىتتەۋە كەمەحالە بەبى يارمەتيدانى ئەۋانەي لەبۋارى پەيۋەندىيە گىشتىيەكاندا



ڪارده ڪن بتوانري پومالي ٿه وه مو وه والانه بڪري. به شيڪي ديڪه ش بؤ به رزيونه وهى ٺاستي ڪه ساني ڪار ڪردو له بواري په يوه ندييه گشتيه ڪاندا ده گه پيٽه وه، بؤ نه وهى ٺه وانه له بنه په تدا له بواري پوڙنامه وانيدا ڪاريان ڪردوه وه هيڙ وتوان شيان له نه ڪماداني ڪرده وه وروڙينه ر و بويڙه ڪاندا خوي نواندوه وه، به لام به م دو ايانه پيا واني پروپاگه نده چي و پيڪلام ڪه جيان گرتونه ته وه وه له بنه په تدا سه رڪه و تنيان به نده به قه باره ي ٿه و پويه ره ي ڪه پروپاگه نده و ريڪلامه ڪانيان له ستوني پوڙنامه ڪاندا داگريده ڪن.

به لام حالي حازر به رچاوترين ٿه و جوڙه ڪه سانه به شداري ووي زيره ڪن له دارشنتي سياسه تدا و سه بارهت به و ڪه سانه ش ڪه ڪاريان بؤده ڪن ويٺه و ديمه ني ته و او بيان له هزدا ڪو بؤ ته وه وه هي، له بري ڪو ڪردنه وه و به ده سه ته يئاني شوڙهت و ناو بانگيشدا له وانه يه پازي نه بن له پوڙنامه وانيدا هيچ شتڪ ده رباره ي خاوهن ڪاره ڪانيان بلاو بڪري ته وه، هه روه ها ٺه وان بايه خ به ڪيشه ناو خوييه ڪه سيي و نه خلاقيه ڪان ده دن، ويڙاي گرنگيدان به ريڪلام و به ره مهيتان و به بازار ڪردن و هه لسو ڪه وتي ڪو مه لايه تي.

ٺه وانه به و پيڱه بالا يانه ي ڪه گرتو ويانه، له وانه يه هه نديڪ ڪه س پٽيان و ابڙ وه ڪو ڪه سانتيڪي ده مام ڪدار و ده وله مه نده زوڙ مه ترسيدار بن و به پيا واني فشار و نه نذازياري فيل بازيش وه سفيا ن بڪن و چه ندين زا روه ي ديڪه ي له و جوڙه شيان بخه نه پال.

## ۲- ھەئوئىستى بەرگرىکردن In Defense

وھكو بەرگرىکردنىڭ لەخۇيان، سەدان ھەزارو بەلگو مليۇنەھا كەس لەوانەى كە لەبوارى پەيوەندىيە گشتىيەكاندا كاردەكەن، دووپاتى دەكەنەو كەچالاكى و كارەكانيان بەھای كۆمەلایەتیی گرنگان ھەيە.

بەپئوئىستى دەزانم بەرگەى يەكئىك لەبابەتەكانم بەئاونىشانى (چەمكى پەيوەندىيە گشتىيەكان) بەكم بەنمونه: (( پەسنى كۆپكارانى بوارى پەيوەندىيە گشتىيەكان دەكرى، چونكە بازگانىي و پيشەسازىيان لەسەركۆنەكردنى پراى گشتىيە دور خبستۆتەو و مۆركىكى مۆيىشىيان بەكاروبازگانىي بەخشىو و بوونەتە يارمەتيدەر بۆ دۆزىنەوھى ئەدەب و خورەوشتى تايبەت بۆيان، لەوھش گرنگتر بوونەتە يارمەتيدەر بۆ دۆزىنەوھى ويژدانئىك بۆ ئەنجامدانى ئو دوو پيشەيە و ھەموو لایەنئىكان فيئركردووە كە ھەركەسئىك خزمەتى باشتر پيشكەش بكات، قازانجى زياترى دەست دەكەوى.

ئەوان پەيوەندىيە گشتىيەكان بەئەنجامدانى كردهوھى دروست و پەخساندى دەرفەت بۆ خەلك بۆ زانينى ئو كردهو پاستەو پيادەكردنى ئو ياسا زۆپىنە لەكردەو پۆزانەكانياندا پئناسە دەكەن.

بۆ ئەوان، پەيوەندىيە گشتىيە سەركەوتووەكان، ماناي ئەوھە مەروۇ پۆزانە زەوقى دروست و پووخوشى و موحامەلكردن پيادە بكات بەجۆرئىك لەگەل ئو بەرنامە ھەميشەيەدا بگونجى كەمەبەست لەدوايەو پوونكردنەوھى بەرژەوھەندىيە كەسىيە، لەپئىگەى ئەنجامدانى كارە باو گونجاوھەكانەو كەنەوھەك بەتەنيا ناو بانگئىكى باش بەدەستدئىن بەلگو وھە دراوسئىيەكى باش وایان لئدەكات شايستەى ئو بەئاوبانگىيەى بئى)).

ھەر لە بواری بەرگىرىكىردن لە پەيوەندىيە گىشتىيە كاندا، بە تايبە تىش ئەو ھى پەيوەندى بە شىۋازە كانى بە كۆگە ياندەن ھە يە، گومان نىيە لە ھى ھەر ھە والىك كە لە ھەر شىۋازىكى راگە ياندندا بلأودە كرىتە ھە، ھە لگىرى بە ھايەكى پىروپاگە ندىيە بۇ كە سىك يان لايە نىك.

ھە روھە پىروپە پىروپونە ھى نابە جى و تەنانەت كارە ئابىروپە رە كانىش وادىيارە زىان بە قارە مانە نىشتمانە پىروپە رە كان ناگە يەنن، بە تايبە تىش لە جىھانى ھونەر و كات بەرسە رىردندا.

خوینە ران خاۋەنى بىرپىكى كورت و لاواز و ناوردىبىنن، كاتىكىش پىوودە كەن رىفراندۆمە كان، زىاتر ئە و ناوانە يان بە دلە كە پىشتر بەرگوتىيان كە وتوون تەنانەت پە چاۋى ئە و كارە ئابىروپە رانەش ناكەن كە شىۋازە كانى راگە ياندن لە بارە يانە ھە بلأويان كىردونە تە ھە.

و ەرزىشە پىكوپىك و گونجاۋە كان پىرۆژە ي بازىرگانىن و تۋانىويانە لە پىگە ي ئە و لاپە پانە ھە كە بۇ ۋەرزىش تەرخانكراون، پىروپاگە ندى ي بى بە رامبەر (بى پارە) بۇ خۇيان بە دەستبەينن، ھە مان شت سە بارەت بە شانق و خانە كانى بلأوكىردنە ھە و ھۆلە كانى تايبەت بە پىشكە شكىردنى نەمىشە مۇسىقىە كان و كارى ھونەرى پىشكە شكىردنى نەمىشە مۇسىقىە كان و كارى ھونەرى دىكە كە بىگومان بە تە ۋاۋە تى پىرۆژە ي خىرخۋازى مۆۋى نىن.

لە ۋكاتە ھە كە لە سەرە تاي سە دە ي بىستە مدا جۆن رۆكلفە پ، ئىفىلى بە كرى گىرتوۋە، سىياسە تى بە كارەينانى پەيوەندىيە گىشتىيە كانىش پىوۋى لە زىادىبوون كىردوۋە، بە ئاراستە ي ھاۋكارى زىاتر لە گەل شىۋازە كانى راگە ياندندا، زىاتر لە پىشت بە ستن بە ئامىزى دىارىكراۋ و سىپاردنى ئەركى پىشتگۆيخستنى ھە ۋالە نە وىستراۋە كان پىيان و كۆسپ خستنە سە رپى كۆشى ئە و پە يامنىرانە ي كە لە پىناۋى دەسكە وتنى ئە و ھە ۋالانە دا كاردە كەن.

## بنه ماکانی هه وال نووسین

بۆیه ئه مێرۆ له نووسینگه ی په یوه ندییه گشتیه کاندای، له هێلی ئاسنی و کۆمپانیاکانی فرۆکه وانی و دامه زراوه پیشه سازییه کاندای له کاتی پووودانی ناگرکه و تنه وه و پوووداو و کاره ساته کاندای یارمه تیه کی گه وره پیشه کوشی په یامنیتران ده کری، ئه مه له کاتی کدا نه وه یه که بهر له ئیستا بارو دۆخ ته و او پێچه وانه ی ئه وه بوو که ئه مێرۆ له ئارادایه .

به شی هه و له کانی فرمانگه ی په یوه ندییه گشتیه کان برێک هه و ال و ده قی ته و او بۆ ئه و وتارانه دایین ده کات که که سایه تیه گرنگه کان ده یاندهن، هه روه ها زانیاری ی ده رباره ی کۆنگره و کۆبوونه وه کان و ئه و پلانه نانه ی په یوه ندییا ن به گۆرینی سیاسه ت و پرۆسه کانی هه ریه که له دامه زراوه گشتیه ی و تایبه ته کان و هی تریشه وه هه یه، ئاماده ده کات، ئه و هه و له وانه ی که هیه چ پۆژنامه یه که ناتوانی له پێگه ی په یامنیترانییه وه په یدایان بکات. بۆیه ده کری بوتری، شیوازه کانی ماس میدیا، ئیستا، تاراده یه که له ژێر رهحمه تی ئه و که سانه دان که له په یوه ندییه گشتیه کاندای کارده کن، ئه وانه ی ناگاداری هه موو ئه و پوووداو و هه و له وانه ن که له نیو چین و توێژه به رفرا وانه کانی کۆمه لگادا پوووده ن و هه ن.

### ۳- مه ترسییه کان Dangers

مه ترسی گه وره له وه دایه تا چ پله یه که ئه وانه ی له بواری په یوه ندییه گشتیه کاندای کارده کن به ریه ست له نیتوان په یامنیتر و سه رچاوه په سه نه کانی هه و ال دایه دروست ده کن، ئه گه ره موو هه و له کانیش له پێگه ی ئه و بلاو کراوه هه و الیا نه وه ده سگێر بیه ن که به ناگاداری و بایه خی زۆروه ئاماده کراون، ئه و کاته پۆژنامه وان ده بیته ته نیا که سیکی چالاکی ئالۆگه پکه ری هه و ال. پۆژنامه و گۆشاره باشه کان شتی زیاتر له ویلاو کراوه و به یاننامانه ده گرنه خۆیان که ئاماده ن بۆ دابه شکردنیان به سه ر پۆژنامه کاندای و پاش ئه وه ی له لایه ن نووسه رانی شه وه ناو نیشانی گونجاویان بۆ

داده نړۍ بلاوده كړينه وه. نو كه سه ش كه له بواړي په يوه ندييه گشتيه كاندا كارده كات هرچنده هاريكار و ماقوول بڼي، به لام بڼ ساتي كيش ناماده نيه نه وه له ياد بكات كه پابه ندي بوني سره كيو بخواهون كاره كې خويه تي نه مه له كاتي كدا په يامنيرى پوژنامه گريي له سيستم ټكي ديموكراسييدا خزمه ټكي گشتي پيشكه شده كات، ليره وه ده بيت بناغه يه كي بابه تيانه بڼو و پووداني پيكدادانه ي له نيوان به رڼوه ندييه كاندا له كاتيكه و بڼ كاتي كيتر دينه كايه وه نيسا بلاو كراوه هه واليه كان به چاكي ناماده ده كرين و دنووسرين و ده كرى پشتيان پڼي ببه سترى، به لام له گال نه وه شدا هه ميشه شتي فريدراو و ناديار هه ن تهنيا له ريگه ي په يوه ندي پاسته و خوي نيوان پوژنامه وان و سه رچاوه ي په سهنې هه والدا نه بڼي راست ناكړينه وه.

كونگره پوژنامه گرييه كانيش، به تايبه تي نه وانې سه روك و به رپرسه گوره كان سازيانده كن، له وانېه بڼه مايه ي دلته نكي و نارپه زايي، به و پتيه ي تياياندا ريگه به پوژنامه واناني ناماده بوو نادريت به قوولي له وكي شانې بكو لنه وه كه ده خرينه پوو، له زوربه ي حاله ته كانيشدا هه موو په يامنيريك به نارپاسته كړني تهنيا يه ك پرسيا روه ده به سترينه وه، بڼه وه ي ده رفعت به زورترين ژماره بدرې پرسيا ر بكن.

له نيو بارودو خيكي له و جوړه شدا مه حاله پوژنامه وان بتواني قوول و هه مه لايه ن بڼو چونكه تهنيا به پرسيا ر كړدن ده باره ي پووداو - پاستيه ك به ستراره ته وه، تهنات نه گره بارودو خي باشتريشي بڼه لېكه وي، به لام به رپرسې په يوه ندييه گشتييه كان به سرشاني نه و كه سايه تيه دا ده خوليتته وه كه كونگره پوژنامه گرييه كه سازده كات بڼه وه ي له زياده پويي و پيلېته لگيشان ناگاداري بكات ه وه و ته كانيشي بڼو پاستبكات ه وه، له به رامبه ريشدا زورجار پوژنامه وانان هه ست به نارپه زايي و دلته نكي ده كن به وپتيه ي له كه رامه تيان دراوه، به رامبه ر به و جوړه بارودو خانه ش ده رده كه وي كه خزمه تي پوژنامه وان بڼو سه رنووسه ر و جه ماوه ر مه سه له يه كي زور زه حمه ته.

## بڻه ماڪاڻو هه والڻو وسين

به گويڙهي ديد و بڻچووني نه وانهي ڪه له بواڙي په يوه ندييه ڪڙمه لايه تيبه ڪاندا ڪارده ڪن، نه وان مه به ستيانه به هاو مه به ستي پاڪي پڙڻا مه وانان بناسن، به و پيڻهي سنووري ڪاره ڪانينان ته نيا له چوارچيويه خولقاندني زورترين ڏاستي ده رپرپني يارمه تيبدا ناوه ستي، به لگو به شيوازي ديكه ڙيان ڏاسانتر ده ڪن.

له ميانهي ڪڙنگره و ڪڙبونوهه گرنگه ڪانيشدا به زوري ژور و نووسينگه و سارده مه نبي و ڪورسي و ته له فڙن و ڏاميڙي ديكه ي يارمه تيدر بڻ پڙڻا مه گهري ڏاماده ده ڪري. شيوازه ڪاني راگه ياندنيش سه بارهت به و پلهيه جياوازن ڪه تيا ياندا پڻگه به ڪارمه ندانينان بدهن يارمه تي له ڪه ساني بواڙي په يوه ندييه گشتيه ڪان و به رپرپسه فه رميه ڪان و هي تر وه ريگرن، هه نديڪ پڙڻا مه پاڙي نابن به وه رگرتني ڪتیب يان بليتي ڏاماده بووني يارييه وه رڙشيه ڪان يا خود نمايشه شاتويه بي به رامبه ره ڪان، هه روه ها نه و ديار يانهش ره تده ڪه نه وه ڪه به بڻه ي ڏاهه ننگه ڪاني له دايڪبون و هي تر وه پيشڪه شيان ده ڪرين.

هه نديڪ پڙڻا مه ي ديكه ش پڻگه به مه ده دن، بگره پيشوازي له چاوديري و يارمه تي په يوه ندييه گشتيه ڪان ده ڪن ڪه خوي له بانگه پيشتڪردن بڻ گه ستي ناوخوي و دهره ڪيدا ده نويني پهيامنيڙي تازه ڪاريش پڻويسته به پووني هه لوپستي پڙڻا مه ڪه ي به رامبه ر به و بابته بزاني.

نه و خه لاتانه ي ڪه له بواڙي ڪي ديار يڪراودا به باشترين بابته و نمايش ڪردن ده به خشرين، زيره ڪترين و ڪه له ڪه بازترين نه پڻگايانه ڪه له پيڻاوي زياد ڪردني ڪاريگهري له سر هه ڏسه نگاندي هه وال و برپار له سر داني به ڪارده هينرين، له و حاله ته شدا برپار برپاري خه لاتبه خش ده بي.

هه نديڪ پڙڻا مه خواخويانه گه وره ترين ڙماره له و جوڙه خه لات و بپوانامانه به ديواره ڪانيناندا هه ڏاسن و هه نديڪي ديكه ش هيچ بايه خيڪيان پي ڏادهن.

له وانه يه له پڻگه ي زياده پوي له دوپا تڪردنه وه يه ڪي ديار يڪراودا ويست و خواستيڪي گه وره ببوڙيته وه و گه شه بڪات، زياتر له هه ڏسه نگانديڪي بابته تيانه و

## بئەماكانى ھەوالئوسىين

ھاوسەنگى پووداۋەكانى پۇژ. بەواتايەكى دىكە، لەوانەيە بۆ پارىكردنى  
خەلاتبە خشەكان كۆششىكى ئەنقەست بدرىۋ ئەمە خۆى لە خۆيدا دەبىتتە مايەى  
زىانگە ياندنىكى زۆر بە خستنه پوو و پىشكە شکردنى ھەوال بە شىۋازىكى گونجاوانە.

## چارەم : نەيتىيە حكومىيەكان

### Government Secrets

بەگوڭرەي بۆچوونى: مافى جەماوەرە كە بزانى و ئاگادار بى، ھەموو ئاستە حكومىيەكان سانسۆپتىكى توندتر لەوھى كارمەندانى بواری پەيوەندىيە گشتىيەكان لەكەرتى تاييەتدا دەيسەپىتنن، جىبە جىدەكەن.

ھەر لەسەردەمى ئىدارەي (ترومان) ھو، دەسەلاتدارە فېدېرالىيەكان بەپرز بەندكردنى زانىارىيە ناديارەكان، ھەركەسەو بەپىي پلەي نەيتى خۆيان ئاراستەكراون.

ئەو بېيارە لەنتوھەندى پۆژنامەو بلاوكەرەو پىكخراوو كۆمەلەكانى نووسەرە ئەمەريكىيەكاندا ئارپەزاييەكى زۆرى لىكەوتەو، ئەو ھو بويەكگرتووى سيگما دىلتاكى و چەند گروپپىكى دىكەي نووسەران داواين لەئەنجوومەنى نوئىنەران كرد كۆبوونەو ھەيەكى تاييەت سازبەكەن و تيايدا گفتوگۆ دەربارەي ئەو بېيارە بكەن و ياسايەكيش دەريكەن كە ئاشكراكردنى بىپاسا و ناماقوولئى زانىارىيەكان قەدەغە بكات، لەھوزەيرانى سالى ۱۹۶۶دا كۆنگرېس دانى بەليستى ياساي ۱۱۶ دا ناو لەمانگى تەمووزى ۱۹۶۶يشدا سەرۆك جۆنسون ئىمزاي كرد، ئەو ياسايە دانى بەمافى جەماوەر و پۆژنامەگەرييدا نا، بەوھى لە بەياننامە و سسىتم و دۆسيەكانى



دامەزراوھ فېدېراتسىيەكان بۆكلىنەوھ، داننانىش بەوھى كەھەندىك جۆرى ئەو زانىيارىي انە پەيوھەندىيان بەئاسايشى نەتەوھىيەوھەيە، مەسەلەيەكى چاۋەروانكرا بوو.

بەم جۆرە ئەو ياسايە و ئاستى كاريگەرئىتى لەجىيەجىكدرندا بوو ماىەى وروزاندىنى چەند شتىك كەدەوھەستىنە سەر چۆنىتى شىكردەنەوھى لەلايەن ئەوانەى ياسا ناچارىيان دەكات لەگەل پۆزنامەواندا يارمەتى زياتر بنوئىن.

لەژىر سايەى ئەو ھىزە پالئەرشىدا كەھەلچوونى واشنتون ھىنايەكايەوھ، لىكۆلئىنەوھەكان دەريانىخست كەچەند پەگەزىكى جىاواز لەناو دەولت و دامودەزگاكانى حكومەتە خۆجىيەكاندا مومارەسەى سانسۆر دەكەن، بەھاندانى ھەندىك دامودەزگاى پۆزنامەوانىي و ئەنجومەنە پۆزنامەوانىيە حكومىەكانىش، حكومەتى ھەندىك وىلايەت چەند ياسايەكيان دەركرد و تاياندا رىگە لەئەنجومەنى شار و دامودەزگاكانى فىركردن و ھى ترىش دەگىرىئ كەھەموو كۆبوونەوھەكانىيان بەئاشكرا بېسەتن، ھەروھە چەندىن ياساى دىكەش داپىژران بەمەبەستى فراوانكردنى مافى پۆزنامەوانان لەلىكۆلئىنەوھ و بەدواداچوون و بەكارھىنانى ھەموو جۆرە دۆسىە و مەرزەرە گىشتىيەكان، بەو پىيەش مەرجەكان تارپادەيەكى زۆر لەشوئىنكەوھ بۆ شوئىنكى تر جىاوازن، بۆيە پۆزنامەوانىي تازەكار دەبى بىگومان بىئ لەوھى ھەموو ئەو مافانە دەزانى كەھەيەتى، ئەمە وىراى دەرككردن بەو سىفەتانەى كە سەبارەت بەو جۆرەكىشانە پىي بەخىشراون، زانىيارىيەكانى لەسەرچاۋە فەرمىيەكانەوھ دەسگىر بكات نەك پارزىبىت بەقسەكردن لەگەل ھەندىك فەرمانبەرى بىرۆكراتىدا. لىرەوھ دەكرى بلىن: كاتىك پەيامنىز خەرىكى ئاشكراكردن و دەرخستنى ھەواللەكان و ئەو ھەواللەنەشە كەلەدواى ھەواللەكانەوھ دەوھەستىن.

لەراستىدا دەبىتە برىكارپىكى باۋەرپىكراۋ بۆ دىموكراسىي و خۆبەختكەرىك لەپىناۋى راستىدا، كەسىك كەھەرگىز كۆمەلگاي ئازاد بەبى بوونى ئەو ناتوانى بەردەوام بى و بوونى ھەبى - مەبەستمان: مافى جەماۋەرە لەوھى تى بگات و بزانى.

## پىنچەم: بۆچۈنى شىۋە كارى

### The Interpretative View Point

كاتىك پەيامنىرى پۇرنامەۋانى خەرىكى كۆكردنەۋەى زانىارىيە دەربارەى رۇوداۋىك، ھەۋل دەدات ۋەلامى چەند پرسىيارىكى ۋەك (كى، چى، لەكۆى، كەى ، بۆچى، چۆن) دەست بەكۆى، لەپوۋى پراكتىك ۋ بۆ ھەر پاپۇرتىكى ھەۋالەيش، چوار پرسىيارى يەكەم بەبنەپەتى دادەنرەن، لەبەشى سىيەمى ئەم كىتەدا دەچىنە سەر ئەۋ گرنىگىيەى كەدەبى ئەۋ پرسىيارانە لەبارودۇخە جۇراۋ جۇرەكاندا پىيان بدرى، بەشئەۋەيەكى سەرىپىيى، دەكرىۋى بوترى ھەموو چىرۆكە ھەۋالەكان بەپەلەيەكى گرنىگ پەگەزى (بۆچى) ۋ (چۆن) ناگرنە خۆيان، تائەۋ ئاستەى بايەخ ۋ گرنىگى پۇرنامەۋان پابىكىشىرى، بەلكو واقىيەى پراكتىكى دۇپاتى دەكاتەۋە كەپىچەۋانەى ئەمە پاستە . پەيامنىرى پۇرنامەۋانى كەلەزۆرىيەى چىرۆكە ھەۋالەكاندا خەرىكى گەپان ۋ كۆلەنەۋەيە لە (بۆچى)، لەپاستىدا پرسىيارى (بۆچى) دەكات، تەنات ئەگەر ئەۋ ۋەلامەى دەستى دەكەۋى بەشەك لە (بۆچى) ىش پىكەبەئى.

پۇرنامەۋانى تازەكار كەدەخوازى بگاتە ئەۋ لووتكانەى لەبەشى يەكەمدا ناومان بردن، دەبى دەرك بەۋ پاستىە بكات ھەر كاتىك تىايدا كارىكى قوول ۋ ھەمەلايەن ۋ دروست ئەنجامبەدات، كەخۆى لەجىبە جىكردنى زنجىرەيەك گفوتگۆ ۋ دىمانە دەربارەى رۇوداۋىكى بچوك ۋ ساكارىشدا بنوئى، ئەۋ لەپوۋى پراكتىكىيەۋە خۆى

پادەھىنى و ئامادەكات بۇ ئەوھى لە ئايندەدا كارى زەحمەت و ئالۆزتر جىبە جىبكات، بەلكو لە بەرامبەر پىرۆسى كۆكردنەو ھەوالدا شىواز و چوارچىتوھ و بارى ھزىسى خۆى دەبوژنىتەوھ و پىشى دەخات.

ئەوھى باسى لىتوھ كرا، دەكرى لەم نمونەيەى خوارەوھدا بىخەينەپوو:  
\* - پۆلىس كارتەر دىقىسى تەمەن چواردە سالەى كورى جۆرج دىقىس و خانمەكەى دەسگىر كرد كە لە ۴۵۱۲، شەقامى كۆرال ستريت دەژىن.  
\* لە بەرچى ؟

\* - چونكە لە خويندنگاى دواناوەندىى تايلۆر جۆنيەرى ۱۲۱۶ى شەقامى مارشالدا بە چەقۆ لە مامۆستاكەى داوھ، مامۆستاكەش خاتوو ئىقيان ھيلەرى تەمەن ۴۸ سالە و لە ۵۱۴۱ لە شەقامى فاكونير ئەفنىو دەژى.

\* خويندكارەكە بۆ وای كرد؟

\* - دەسدرىژيەكە راستەوخۆ دواى ئەوھ پىویداوھكە مامۆستا بە خويندكارەكەى پاگە ياندووھ لە زمانى ئىنگليزىدا دەكەوئ.

بەلام ھەرزەكارى تر لە خويندنياندا سەرناكەون و لەگەل ئەوھشدا پەنا بۆ توندوتىژى نابەن بەرامبەر بە مامۆستاكانيان، ھۆى چىيە ئەو مېرمندالە جياوازە؟  
وھكو ھەولئىك بۆ زانىنى ھۆكارەكەى ئىستا پزىشكى دەروونى لەنەخۆشخانەدا خەرىكى پشكىنى ئەو مېرمندالەيە.

كاتىك پۆژنامەوان چاوەپىي پاپۆرتى پزىشكى دەروونى دەكەت، دەتوانى زانىارىيە دىكە دەست بخات: بارودۆخ و دەرەنجامى پىویداوھكە، بارودۆخى قورىانىيەكە، لىكۆلىنەوھكانى پۆلىس و ... تاد، پىسپار ئاراستەى بە پىتوھ بەرايەتى خويندنگا بكات و دۆسيەكانى تايبەت بە ھەلسوكەوتى كارتەر لە خويندنگادا پىشكىنى، جگە لەمە پىسپار كردن لە ھەفالانى پۆل لەوانەيە بىتتە ھۆى ئەوھى تىشكى زياتر بخاتە سەر پىویداوھكە، ھەروھە دەكرى لە پىگەى سەردانى مالى كارتەر و دراوسىكانى و لەميانەى گفتوگۆكردن لەگەل دايك و باوك و كەس و كار

دراوسى و ھاورپپيان و ھەموو ئەوانى پەيوەندىيان پېوھ ھەيە، ھىماو بەلگەي زياترى پەيوەندىدار بەوھ لامى پرسىيارى (بۆچى) بەدەست بەيئىزىن.

پەيامنىزى پۆژنامەوانى بەو پېيەي دىراسەي بىرکردنەوھي تازەي کردوھ لەبوارەكانى زانستى دەروون و زانستى دەروونى كۆمەلايەتیی و تەندروستى دەروونى و كۆمەلايەتییىدا، تواناي ئاراستەکردنى پرسىيارى قوول و كارىگەرى ھەيە، چەند دەيەيەكى كەم بەر لەئىستا، ئەو پەيامنىزە تواناي پېشېبىنىيەكردن و زانىنى ئەگەرەكانى ھەبوو، وەكو زۆربەي كەسانى تىرىش، دابەشبوونىكى تەواو لەنىوان مېرمندالە باش و خراپەكاندا ھەيە كەتارپادەيەكى زۆر ويستى ئازادانەيان دىيار دەكات، بەلام ئەو ھەلوئىستەي ئاسانتر دەينواند، پىيى وابوو ئەو لاوھي كەلەپووي كۆمەلايەتییەوھ نەيتوانيوھ خۆي بگونجىئى، قوربانىيى جۆرە كۆنترۆلكردنىكى شەيتان و جنۆكەكانە، لەھەموو حالەتەكانىشدا توندترىن جۆرەكانى سزادانى تاكە رېئوشوئىن بووھ كەبەگونجاو زانراوھ.

پۇلىس بەگوئىرەي فەلسەفەي ((دەسگىرىيان بکە و بىيانكۆژە)) كارى دەکرد و لەلايەن پۆژنامەوانانىشەوھان دەدرا، ئەو پۆژنامەوانانەي كەرەنگدانەوھي قىزى زۆربەي خوئىنەرانىيان بوون بەرامبەر بەو جۆرە ھەلسوكەوتە نابەجىئانە.

تەنيا لەماوھي يەك سەدەشدا ھەلوئىستى زۆربەي خەلكى فەرمى و دادوھر و بەخىوكەر و پۆژنامەوانان ھى ترپووي لەگۆرپان كرى. ئىستاش دان نراوھ بەوھي لاي ئەو مېرمندالە شتىك ھەيە ھەلەيە و واى لىدەكات ھەلسوكەوتىكى وەك ئەوھي كارتەر كرى، بنوئىي، پزىشكە دەروونىەكانىش ھىشتا دوو دىن بەلگە پازى نىن تەنيا دواي پىشكەشكردنى راپۆرتە فەرمىيەكانىيان بەلايەنە فەرمىە پەيوەندىدارەكان نەبى، لەگەل پەيامنىزاندا گفتوگۆ دەربارەي ئەو حالەتانە بکەن، لەھەمان كاتدا پەيامنىزان نابى بەپشت بەستن بەلىكۆلىنەوھكانىيان جۆرى نەخۆشى دىارىبکەن، بەلگە دەتوانن چەند راستىەكى گونجاو و دروست بلۆبىكەنەوھ، وەك ئەوھي ئامازە بکەن كەمېرمناالى باسكراو ھەست بەچەوسانەوھ دەكات يان لەخانەوادەيەكى وئىراندا

ده ژيټ، يان سه ربه خانه واده يه كى ده وله مهنده و جگه له بايه خ و چاوديرى دايك و باوك، هم موو شتيكى بؤ فراهه مكراره .

بؤچى هه نديك منال له ژينگه كانيان دوا ده كه ون و تيگه چن، له كاتيگدا هه نديك منالى تر له هه مان ژينگه دا و ايان به سه ر نايه ت؟ وه لامي ئه و پرسيا ره تاييه ته به پزيشكى ده روونى تاييه ت به ديراسه كردنى هه لوسه كه وتى منالانه وه، له وانه شه بؤى ده ريكه ويئ ئه و ميئرمنالاي كه به پيئى پئوه ره كانى گرووپ هه لسوكه وت نه كات مناله، هه رئه وه ش كيشه ي منالانى ديكه يه كه ده چنه پريزى ئه و باندانه ي كه كرده وه ي دژ به كۆمه ل ئه نجامده دن .

هانده رى مرويسى بابيه تىكى نۆر ئالۆزه به نيسبه تى ليكۆلينه وه ي زانستى و ، دووپاتى ده كاته وه كه منال له ناوه وه و ده ره وه ي مال و شوئينى ديكه دا پوويه پووى چه ندين كارى گه رى ده بيتته وه، ئه و كارى گه ريانه ش به شيوازي جورا و جور كارده كه نه سه ر منالانى جياواز، دارمانى خيزان و له به ريه ك هه لوه شانده وه ي و هه ژارى و گه ره كه پيس و هه ژاره كان و هى تريش وه لامي ئاسانن بؤ پوونكرده وه ي هه لويسته ئالۆز و تيگه له لچووه كان .

ئه گه ر ديمه نى ماقوول و پوونيش سه باره ت به حاله تى يه ك لايه نى (فردى) ده ركه وت، ئه و كاته په يامنيرى به توانا ده توانئ به رده وام بي له به دوا داچوون و له سه ر ئاستى جورا و جوورى ليكۆلينه وه و پشكيني شدا تواناي ده بيئ پيرسى: له به رچى؟

كاتىكي ش سه ر ژميترى به كۆمه لايه تى به كان ئامازه يان به بوونى په يوه ندى له نيوان هؤكاره جياواز و هه مه ره نكه كانى وه ك: ژيان له نيوه ندى هه ژار و پاشكۆى ئه تنيكى و ئاينى و نه ته وه يى و بارودۆخى ئابوورى و فاكته رى تردا كرد، ئه و وه خته پئويسته پوژنامه وان پيرسى: له به رچى؟ ده رياره ي ئه وه ي په يوه ندى به هه موو پوودا و يان حاله تىكى يه ك لايه ن (فردى) يا خود هه موو فاكته ريگه وه هه يه، په يوه ندى هؤكار و ده ره نجام چييه ؟ چۆن جوورى ئه و هه لوسه كه وته شيده كرديته وه كه له و په يوه ندى به وه

دروست دەبى؟ لە بەرچى (ئەنجام) توندوتىژى، يان ھەر ھەلسوكە وتىكى ھەلەى تر بوو، نە ھەك خۆكوشتن؟

پەنگدانە ھەى ئەندامىي يان بايۇلۇژىي ھەستکردن بەدائتەنگى و نائارامىي، بەبى پەچاوكردنى ھۆكار لاي كەسە جۆراو جۆرەكان چى دەبى؟ يان نواندنى توندوتىژى ھەلسوكە وتىكى دروستە و لاي ئە و گرووپە ھە كە مۇقۇ دەبەوى پىزگرتنى بە دەست بىنى، دەبىتە ماىەى پە زامەندى؟ ياخود ھۆكارە كەى بۆ بوون و مومارەسە كردنى توندوتىژى دەگە پىتە ھە لە بوارەكانى دىكەدا، لە نىو ھەند و دەرووبەر و تەنانەت لە سەر ئاستى نىو دە ھەلە تىشدا؟ ھەندىك كىشە ھەن باىەخى گرنگيان بۆ پسپۆرانى جۆراو جۆرى زانستە كۆمەلايە تىيەكان ھەيە و پۆژنامە وان ناتوانى كارو لىكۆلئىنە ھەكانيان زياد و كەم بكات، بۆيە و اباشترە پەنا بباتە بەر زانىارىيەكانيان يان داواى يارمەتى و ئامۆزگارىيان لىيكات، لە ھەش گرنگىرو پۆژنامە وان لە جىبە جىكردنى ئەركەكانىدا ناتوانى بەرفراوانىي زۆر بنوئىنى، يەكەم، بە ھۆى بەكارھىتانى پۆژنامە وانىي خىرا و دوو ھەم، لە پىنناوى پىشخستنى تىگە بىشستنى گشتىدا، لە كاتىكدا ئەگەر دەركىكرد كە پوودا ھە گۆشە گىرەكان لە واقعىدا گۆشە گىر نىن.

مەحالە و پىئوسىتىش ناكات پەيامنىر لىكۆلئىنە ھەى بەرفراوان و قوول بۆ لايەنە جۆراو جۆرەكانى ھەموو پووداويك بكات، ھەكو ئە و پوودا ھەى كارتەر دىقىز كردى پووبەرى دىارىكاراوى پۆژنامەش بۆ پووداوى لە جۆرە بە ھىچ شىئە ھەك پىنگە بە ئەگەرى چارەسەرى ورد و دورو و درىژو شىكردنە ھەى قوول لايەنە جۆراو جۆرەكانى ھەموو پووداويك نادات.

پۆژنامە وانە بە بەردەوامى ئە و شارەزايىيە كۆدەكاتە ھە كە لە قۇناغى پراكتىكىدا دەستى دەكەوى و لە كاتى پوومال كردنى پوودا ھەكانىشدا پەنگدانە ھەى دەردەكەوى. ئەگەر پۆژنامە وان نەيتوانى سوود لە و دەرفەتانە ھەرىگىر كە لە سەر ھەتاي ژيانى

پراكتىكىدا بۇ ھەلگە توغرىسى، ئەمەس كاتە نەۋەكەي لەھەمان ئەمۇ ئورۇندا سەردانى دەھات كە تىپىدا دەستى بەكارەكەي كىرۈۋە.

چارەكەسە دەھەك لەمەۋبەر سىدىنى كوبرى ئوۋسىۋىيەتى:

ھەنگاۋە ئايندە يىپەكانى پۇژنامەگەرى ئەمەرىكى چىن، ئەگەر بىھەۋى بىپتە دامە زراۋىكى كۆمەلەيە تىپى كارىگەر و ھاۋچەرخ؟ ئەمۇ بابەتەنەي پۇژنامە لەبەنەپەتدا چارەسە رىئانەھات، خاۋەنى مۇركى دەروۋىنى و ئابوۋرى و كۆمەلەيە تىن، بۇيە بەزىادە پۇيى دەزائى كاتىك بەشىۋەيەكى ساكارانە پەنابىرپتە بەر چارەسە رىكردنىان ۋەك ئەۋەى شىتېكى پۇتېنى ئاسايى و پۇژانە بى. لەيەنە جۇراۋ جۇەكانى زىئانى مۇرۇقايەتى دەبى بەشىۋەيەكى بەرنامە بۇدارپۇژراۋ دىراسە بىكرىن و لىيان بىكۇلرپتەۋە، نەك بەۋشىۋە تەماشاكرىنە ساكار و پوۋكە شىيانە.

جەستەى مۇرۇق بىرپتە لە سىستېمىكى ئالۇز و تىككەلچىۋى دەمارى و فىزىۋولۇزى، كاتىكىش ئەمۇ سىستېمە دوۋچارى دارپان يان ۋەستا دەبىتەۋە تەنبا ئەمۇ كەسانە نەبى كەراھىتىراۋن و شىيانراۋن، ھىچ كەسىكى دىكە ناتوانى چاكى بىكاتەۋە و راى بېھىتتەۋە.

ئەمۇ مادە (بابەت) ھەش كە ھەۋالى لىدروسىت دەكرى خاۋەنى ھەمان ئەمۇ سىفەتەنەيە كەجەستەى مۇرۇق ھەيەتى، بەمۇ پىپەى سەر بەھەلسوكەۋتى مۇۋىيە و پىپەۋە بەندە، بۇيە پەيامنېرە راھىتىراۋ و شىياۋ و تايپەتەندەكان و ئەۋانەى بەتەۋاۋى شارەزاي زانستە كۆمەلەيە تىپەكانن، بەتەنبا دەتوانن زىرەكانە پوۋداۋەكان چارەسەر بىكەن و شىۋەيان بىكەن.

ئىستا ھەۋال بەتەۋاۋەتى لەھۆلەكانى زانكۆۋە دى و دەچىتە ھەمۇۋ بوۋاپىكى پەيۋەندىدار بەپىشەسازى و سىياسەتەۋە، ھەمان ئەمۇ شىتە بۇ لەبوۋارى پۇژنامەگەرىپىدا نەبى؟

بهشی سینه‌م



# رېځخستنې راستييه کان

## Organizing The Facts

يه که م : ناراسته هاوچه رخه کان

دووه م : شيوازی هه ره می هه لگه پاره .

سپييه م : پيشه کی

چواره م : بو دی

۱- شيوه ی لولپيچی (حلزونی).

۲- يه کي تي

۳- به برگه کردن

۴- بابه ته کان

۵- به دوايه کداهاتنی کاتيی

پينجه م : تييينييه کانی په يامنيړی رۆژنامه وانيی

تانه وکاته ش که په يامنير له ئه رکی کۆکردنه وه ی پاستییه کان (Facts) سه باره ت به پروداویکی دیاریکراو ده بیته وه، ده سته دکات به بیرکردنه وه له وشیتوازه ی که به هۆیه وه پروداوو پاستییه کان له چیرۆکیکی هه والیدا ریکبخات، نه زموون و شاره زایی په يامنيریش چهند نۆرتیری ئه وه نده پرۆسه که میکانیکی و نه ستیانه به پرتوه ده چی کاتیکیش پۆژنامه وان زانیاریی تازهی ده سته ده که وی ده ست به هه موارکردن و گونجاندنی هزره پیشووه کان که په یوه ندییان به بابته یان هزره سه ره کییه که وه هه یه ده کات، (ئه وانهی له میانهی جیبه جیکردنی پرۆسه که دا سه ریان هه لداوه و ناشکرا بوون).



يەكەم : ئاراستە ھاوچەرخەكان

## Contemporary Trends

ھاوكات لەگەڵ تەواو بوونی جەنگى دووھى جیھانیدا، توێژینەوھى ژۆر دەریارەى شیوازە تەقلیدیھەكانى رێكخستنى چیرۆكى ھەوالی سەریان ھەلداو سەرنووسەرانى ئازانسى ئاسۆشیتند پرسیش لەچەند كۆنگرەيەكى سالانەدا بایەخىكى تاییەتییان بەو رێگە جۆراو جۆرانەدا كەوا لەچیرۆكى ھەوالی دەكەن بۆ خوێنەرەن زیاتر بگونجین، مەبەستیشیان لەمە سەرخستنى گۆزارە ھەوالیھەكان بوو لەوھى بتوانن بەشیوھەكى زیندوو تر ھەوالەكان بخەنە پوو، مەبەستى دووھمیش كە لەوانەيە گرنگتر بێ و خۆی لەبلاو كراو ھەوالیھە رادیویى و تەلەفزیونیھەكاندا دەنوێنى، ئەوانە دەریانخستوو چۆن دەكری كۆكی چیرۆكى ھەوالی بەژمارەيەك وشەى كەمتر پێشكەش بكری لەو ژمارەيەى كە پۆژنامەيەكى تەقلیدی ئاسایی لە پێشكەى چیرۆكى ھەولیدا بەكارى دینى.

سەندیكای رێكخراو ھەوالەوانیھەكان و ھەندىك پۆژنامەى گەرە ژمارەيەك شارەزای بواری توانای خویندەو ھە (Readability) یان بەكارھێنا بۆئەوھى مومارەسەى پۆژنامەوانی ئەو رێكخراو و پۆژنامانە شیبكەنەو، مەبەستیش لە (Readability)، واتە بابەت بەكەلكى ئەوھە بێت بەئاسانى وتوانای كەمتر بخوینریتەوھ.

له به رامبه ريشدا هه نديڪ پڙڻا مه وانبي ته قليدي و به ناويانگ خوشحاليان به رامبه ر  
به جور و شيوازه ڪاني ٺه و چه مڪه ده رپري، به لڪو له مه زياترو له نيو خوينه راندا  
ده ستيان ڪرد به گله ييڪردن له بلاو ڪردنه وهي نه زاني و پشت گوڙختني شيوازه ڪاني  
نوسيني پڙڻا مه وانبي، هه نديڪي ديڪه ش پتيان وابوو ده بي له زيادبووني  
تيگه يشتني - پڙڻا مه وانان بولا به نه ده رووني و ٺاماريه ڪاني پرؤسه ي پيگه يانندن  
(له وه لام) بڪولر تته وه.

به و پتيه ش چه ند نه وه يه ڪه ته نيا ٺه و شه ش پرسياره به خوڻند ڪاراني بواري  
پڙڻا مه وانبي و تراون، بويه وه ڪه چه ند پرسيارپيڪي سواو دينه به رچاو، به هر حال و  
به بي ره چاو ڪردني شيوازي به ڪارهيتراو له نوسين و قسه ڪردندا، به لام ده بي ويست  
و خواستي خوڻنه ر و گوڙگران له زانيني (ڪي و چي و ڪه ي و له ڪوي و بؤچي و چؤن)  
سه بارهت به پرودا وه گرنگه ڪان به پيتر تته دي.

ٺه وهي له ٽير ڪاريگه ربي هيتانه دي تواناي خوڻندنه وه دا (Readability) و  
به هوي ٺه و ده رٺه نجامانه ي ڪه ليڪول ه ران له و بواره دا پتي گه يشتون، بريته له و  
سسٽيه گه وره يه ي ڪه له به ڪارهيتناني رٽسا توند و په يوه نديداره ڪاندا به پيڪهاته ي  
چيروڪي هه والبي جيته جيده ڪرڻن. نه وه يه ڪ له مه ويه ر ده بوايه له برگه ي يه ڪه مي  
چيروڪي هه واليدا باس له و شه ش پرسياره ناسراوه بڪري، به لام ٺه مپڙ  
له پيشڪه شڪردن و خستنه پووي ٺه و پرسيارانه دا ٺا زاديه ڪي زياتر به نوسه ر  
ده دري.

## دووہم: شیوازی ھەرہمی ھەلگہ پراوہ

### The Inverted pyramid Form

سەرہ پای ئەو تاقیکردنەوہ چیرۆک زۆرانەیی ئەنجام دراوێ، بەلام زۆریەیی ھەرە زۆری چیرۆکە ھەوالبەکان ھیشتا بەپیتی پرسیای تەقلیدی دەنووسرێنەوہ، ئەو پرسیایەیی دەخوایێ بەشی یەکەم (ئینجا ئەگەر تەنھا بپرگە یەک بێ یان نیو دەرزەن یاخود زیاتر لەو بپرگانەیی تەنیا پرستە یەک دەگرنە خۆیان)، کورتە یەکی تەواوی چیرۆکەکی تێدا بێ.

جیاوازی سەرەکیی و بنەپەتی لە نێوان نووسینی ھەوالب لەولاتە یەکگرتووەکانی ئەمریکا و شیوازەکانی تری نووسینی یان دانان (composition)، وەک بابەت و شیعەر و شائێ و پۆمان و کورتە چیرۆک لەوہی خوارەوہدا دەمێنێتەوہ:

داهێنەرانی ئەو شیوازانە لەنووسین و دانان، لە زۆریەیی حالەتەکاندا، دەست بەباسکردنی و وردەکارییە بچووک و لاوەکییەکان دەکەن و تاکۆتایی دەسبەرداری لوتکە دەبن، بەلام نووسەری ھەوالب پێچەوانەیی ئەو پلانە دەنوێنێ. ھەرکاتێکیکی لیستیکی پووداوەکان بەدریتتە دەستی پۆژنامەوان بۆئەوہی لەسەر شیوازی چیرۆکیکی ھەوالبی پۆژنامەوانی پێکیان بخات و دایان پێژێ، تێبینی دەکری گرنگترین پووداوان یان لوتکەیی چیرۆکەکە ھەلدەبژێری و لەپێشەوہ دایدەنی، دواتر

نۆرەى ئەو پوداۋ دىكى كەلەپوۋى گرنىگىيە ۋە پلەى دوۋەم داگىر دەكات پاشان پوداۋى سىيەم و ... بەم جۆرە .

شىۋاز (قالب، فۆرم The Form) ى تەقلىدى بەكارھىتراۋ لەنووسىنى ھەۋالەكاندا بەشىۋازى ھەرەمى ھەلگەپاۋە ناۋدەبىرى، وتراۋىشە لەماۋەى شەپرى ناۋخۆى ئەمەرىكا دۆزراۋەتەۋە، ئەۋكاتەى بۆ يەكەم جار پەيامنىزان تەلگرافىيان بەكارھىتاۋە .

ترسى ئەو پەيامنىرە جەنگىيەنەش لەۋەى راپۆرتەكانىيان بەجارپىك بلاونە كرىنەۋە، ۋاى لىكرىدن نۆرتىن بىرى زانىارىىى لەبىرگەى يەكەمدا كۆپكەنەۋە .

چەند دەسالىكىش دواترو ئازانسە پۆژنامەگەرىيەكان كەچىرۆكە ھەۋالەكانىيان لەپىنگەى بروسكەۋە دەنارد توانىيان ئەو شىۋازە تەۋاۋ و كاملىكەن .

بەرلەبەركاھىتەنى ئامىرى چاپكرىنى وشە لەدوۋرەۋە ( كە ئامىرىكى تەلگرافىيە بەشىۋەيەكى ئۆتۆماتىكى وشە چاپ دەكات Teletypewriter) لەناۋەپاستى سەدەى بىستەمدا، كەم ۋاھەبۋ بەجارپىك چىرۆكە ھەۋالەيە بەرچاۋو گرنەكان بىنئىردىن، بەلكو سەرەتا چەند بىرگەيەك لەژمارەيەك چىرۆكى ھەۋالەي گرنە دەنئىردان پاشان بىرگەكانى تر، لەمىانەى ناردنى پۆژانەشدا ژمارەيەكى گەۋرەى بىرگە سەرەتايىيە نۆى يان جىگرەۋەكان (پىشەكەيەكان - Leads) و زىيادە ۋ كەمكرىنىان تىدا بەدەدەكرا، بەمەش ھەۋالەنوسراۋە خۆجىيەكان لەسەر شىۋازى ئازانسەكانى ھەۋال ئامادەدەكران . بەچەند پىنگەيەكى ھەمە جۆرىش بەرگى لەبەكارھىتەنى قالبى ھەرەمى ھەلگەپاۋە كرا لەنووسىنى ھەۋالەكاندا كەبەرچاۋورتىنىان ئەمانەى خوارەۋەن:

## ۱- ئاسانكرىنى خۆپىندەۋە To Facilitate Reading

ئەۋبابەتە نوسراۋەنى كەپۆژنامەيەكى ئاسايى دەيانگرىتە خۆيان، ئەگەر لەشىۋەى كىتئىدا چاپكرىن مەلەدىكى زىيان لى دەردەچى، بىگومان خۆپىنەرى

پوڙنامہ ی نہ مریکیش کاتیکی وای بہ دستہ وہ نیبہ پوڙانہ ئہ وندہ بخوینیتہ وہ،  
لہمان کاتدا بایہ خیش بہ ھموو ئہ و بابہ تانہ نادات کہ پوڙنامہ کان بلاویان  
دہ کہ نہ وہ، بویہ ئہ گہر لووتکہ (رہ گہزی گرنگ و بہرچاوی ھہریابہ تیک  
لہسہرہ تاکہ ی دابیت، ئہ و وختہ خوینہر دہ توانی بہ خیرایی ناگاداری ناوہ پوکی  
ھہوال و بہرچاوترین رھ گہزہ کانی بیٹ.

خوئہ گہر خوینہر بایہ خ بہ بابہ ت یان پووداوہ کان بدات، ئہ و وختہ بہ دوا ی  
خویندہ وہ ی دریزہ ی ئہ و ھہوالانہ دا دہ گہر پی کہ سہرنجی رادہ کیشن، بوئہ وہ ی  
بشزانری مہ سہلہ چیبہ، دہ توانی پنا نہ باتہ بہر خویندہ وہ ی ھہموو بابہ تہ کہ.

## ۲- تیرکردنی ویست و خواستہ کان To Satisfy Curisity

ئہ مہ شیوازی سروشتی گپرانہ وہ ی ھہر ھہوالیکہ، یہ کیک کہ لہ وختی مہ لہ وانیدا  
بخنکی و کہ سیک دیکہ ش ئہ گہر بیہ وی پووداوہ کہ بگپیتہ وہ، ھہرگیز لہ وہ وہ  
دہ ست پیناکات کہ چون کہ سی خنکاو لہ گہ ل چہ ند ھہ فالیکیدا خو یان نامادہ کردوہ  
بچہ سہر دہریا، بہ لکو بہر لہ ھہ موشتیک خالہ گرنگہ کہ دہ گوازیتہ وہ - خنکانی  
جون لہ کاتی مہ لہ وانیدا، پاشان بہ دورودریژی باس لہ شتہ کانی تر دہ کات کہ  
پہیوہندیان بہ (چون و کہ ی و لہ کوئی) ی ئہ م پووی داوہ وہ، ھہ یہ.

## ۳- ئاسانکردنی ریکخستن و دھرھینان

### To Facilitate Makeup

لہ ماوہ ی پروسہ ی ریکخستن و یہ کلاکردنہ وہ ی بابہ تہ پوڙنامہ گہریبہ کاندہ،  
لہ وانہ یہ دھرھینہر ناچار بی برگہ ی چہ ند بابہ تیک ی ھہوالی لادبات، ئہ گہر لہ کوئی  
چیرۆکہ ھہوالیبہ کہ شتی کہ م بایہ خ بہ دی کرا، دھرھینہر بہ بی زیان گہ یاندنی بہ  
چیرۆکہ کہ دہ توانی لایان بدات. دھرھینہریش دہ بی ھہ سبتکات کہ نازادہ و تہ نانہ ت



بەبى پراوئىزكردن لەگەل نووسەرانى تردا دەتوانئ دوا بپرگەكانى بابەتە ھەوالىيە ئاسايىھەكان لابات.

#### ۴-ئاسانکردنى دانانى ناونىشان

### To Facilitate Headline Writing

لەپىناوى بەخشىنى بىرۆكەيەك سەبارەت بەناوھپۆكى چىرۆكى ھەوالىي، دەبى ناونىشان وشە بنەرەتییەكان (Key words) يان وشەى ترى پئويستا بگرتە خۆى، چىرۆكىش ئەگەر بەباشى نووسرا بئى، ئەو كاتە نووسەرى ناونىشان بۆ دۆزىنەوھى وشەى گونجاو تەنھا پئويستى بەخوئىندەوھى يەك يان دوو بپرگە دەبئى. چەند سالتىك لەوھو پئيش كۆمەلەى نووسىن، كە گەرە نووسەرانى ئاسۆشىتەردپرىس دەگرتە خۆى، بپارىدا ئەم ھەوالەى خوارەوھە بەباشترىن ھەوال دابنرئ لەناو ئەو ھەوالانەدا كە لەو سالەدا بلاوكراونەتەوھ، ھەوالەكە بەپئى شىۋاى ھەرەمى ھەلگەراوھ نووسراوھ، لەدارشتنى دووھى ھەمان ھەوالىشدا شىۋاى بەدوايەكدا ھاتنى كاتىي (Chronological Order) بەكارھىتراوھ.

### شىۋاى نووسىن لەرۆژنامەدا

جۆدئت ئان رۆبىرت، مندالتىكى خاوەن دووچاوى شىن و تەمەن ھەوت سال و كچى پارىزەر و سەركردەيەكى كرىكارى لەبالتىمۆرۆ ئەمۆرۆ لەمالئ نەنكىدا رەفئىراوھ و دەسدريئى كراوھتە سەر و تامردن لئى دراوھ، پۆلىس لاشەى مندالەكەى بەپووتى دۆزىوھتەوھ، بەشىۋەيەكى توند و دىندانە لئى دراوھ و فرئىدراوھتە دارستانئىكى بچووك، ئەمە پئىنج كاتژمئىر پاش ئەوھى داىكى (خاتوو شىرلى رۆبىرت) ھەوالىي ديارنەمانى كچەكەى راگە ياندووھ.

## بئەماكانوھەوالئوسىن

بەھۆى شىتىكى رەقەۋە بەتۈندى لەسەرى مندالەكە دراۋە، پارچە قوماشىكى ئاورىشمىشى بەتۈندى لەملىۋە ئالتىنراۋە، لەدوورى ھەشت پىشەۋە كراسى نووستنى لۆكەيى سېى وپر لەخالى سوورەكەى جۇدېت دۆزراۋەتەۋە .

جەستەى جۇدېت خەلتانى خوین و قور بوو، ئەۋەش مانای وایە لەپىتاۋى رىزگارکردنى ژيانىدا ئازايانە بەرگرى لەخۆى کردوۋە .

سەرچاۋەكانى پۆلىس رايانگە ياند كە دەۋرۋەرى كاترۇمىر يەكى بەيانى بكوژ توانىۋىتەتى دزە بكاتە مالى ھارى رۆزنىبىرگ و لەگىرفانى پانتۆلەكەيدا كىلىى ئۆتۆمبىلەكەى دزىۋە و مندالەكەشى رىفاندوۋە كەلە سالتۇنى مالەكەدا لەسەر كەروپتە يەك نووستوۋە .

بەھۆى دەنگى ئۆتۆمبىلەۋە، خاتوو رۆزنىبىرگ بەئاگاھاتوۋە و بۆى دەرکە وتوۋە كەمندالەكە نەماۋە و دەرگای دەرەۋەى مالىش كراۋەتەۋە .

كاترۇمىر يەك و دە خولەكى سەر لەبەيانى بانگى پۆلىس كراۋە و دواى چوار كاترۇمىر و دەخولەكەش پۆلىس لەشۋىننىكى لماۋىى نرىك كەنداۋى بسكاين ئۆتۆمبىلەكەى رۆزنىبىرگى بەبەتالى دۆزىۋەتەۋە، ۋەك ديار بوو تاىەكانى لەلمدا چەقىبوون و شۆفىرەكەش ھەۋلى دەرهىنانى لەگەل دابوو، دواتر تەرمى جۇدېت لەشۋىننىكى نرىك ئۆتۆمبىلەكە دۆزراۋەتەۋە .

## دارىشتنى دوۋەم: شىۋازى بەدوايەكدا ھاتنى كاتىى

كاترۇمىر يەكى سەرلەبەيانى ئەمپۇ، خاتوو رۆزنىبىرگ لەدەنگى ئۆتۆمبىلەكە بەئاگاھاتوۋە كە بەخىرايى لەگەراجى مالەكەى دەرچوۋە ، بەپەلە پوۋى كرېۋتە سالتۇنەكەيان و بۆى دەرکە وتوۋە كەنەۋەكەى: جۇدېت ئان رۆبىرىتى تەمەن ھەوت سالل لەسەر كەروپتە كە نەماۋە و دەرگای دەرەۋەى مالەكەش كراۋەتەۋە .

خاتوو رۆزنىبىرگ پەيوەندى بە كچەكەى خۆى (شیرلى رۆبەرت) ى داىكى كچە پفینراوھەكە كە ژنى (شیرلى رۆبەرت خىزانى سەركردەيەكى كرىكارى و پارىزەرە لەبالتىمۆر) ھوھ كردووه، ئەوكاتە مێردەكەى لەسەردانى داىك و باوكى دابووھ.

كاتژمىر يەك و دەخولەكى بەيانى، خاتوو رۆبەرتى داىكى مندالە پفینراوھەكە ھەوالى پفاندنى كچەكەى بەپۆلىس ھاگەياندووھ.

سەرچاوھەكانى پۆلىس پايانگەياند كە پفینەر خۆى گەياندۆتە مالى ناوبراو و توانىويەتى لەگىرفانى پانتۆلى رۆزنىبىرگدا كلىلى ئۆتۆمبىلەكەى بدزى، پاشان مندالەكەى بردووھ و پاىكردووھ.

دواى چواركاتژمىر و دەخولەك، پۆلىس ئۆتۆمبىلەكەى پۆزنىبىرگى بەبەتالى لەشويتىكى لماوى لەنزىك كەندواى بسكايندا دۆزىوھتەوھ، تايەكانى لەلمدا چەقىبوون و بەئاشكراش شوین پى شۆفېر بەدەدەكرا كەھەولى دەرھىنانەوھى دابوو.

لەنزىك شوینی وەستانى ئۆتۆمبىلەكە و لەدارستانىكى بچووكدا تەرمى جۆدیت بەپروتى دۆزرايەوھ، لاشەكەى خەلتانى خوین و قورپوو بوو، ئەمەش ئاماژەيەكە بۆئەوھى كە لەپیتاوى پزگارکردنى ژياندا ئازايانە بەرگرىكردووھ، جۆدیتى خاوەن دووچارى شىن، دەسدريژى كراوھتە سەر و بەشتىكى رەقىش لىى دراوھ، ھەرۆھە پارچە قوماشىكى ئاورىشمى بەتوندى لەمل پىچراوھ و لەدورى ھەشت پى تەرمەكەيەوھ كراسى نووستنە لۆكەيى و سپى و پىر لەخالى سوورى جۆدیت دۆزراوھتەوھ.

پاڤرتى يەكگرتوى نووسەران ئاماژەى بەپىوستى تىببىنكردى ((زۆر خال و ھىماى وردى وەك كراسى نووستنى لۆكەيى سپى و پىر لەخالى سوورو كە لەدورى ھەشت پى لەتەرمەكە دۆزراوھتەوھ) كردووھ.

ژماره ی کراسه کانی نووستن چه نده که له و کراسه ده کهن .. هه شت پینیه که ش .. پتویست به لیکدانه وه و هه لسه نگاندنی ناکات، چونکه پوژنامه وان له پیناوی توو له جیاتی تووش ئه و شتانه ی دیوه .

هه مان شت سه باره ت به چه ند وردکاریه کی دیکه ی وه ک: دزه کردنی بکوژ بو ماله که له کاتژمیریه کی به یانی، و کاتژمیریه ک و ده خوله کی سه ر له به یانی به پوولیس راگه یه نراوه، دوا ی چوار کاتژمیر و ده خوله ک ئوتۆمبیله که دۆزراوه ته وه ... نه وه ک (( دواتر ئوتۆمبیله که دۆزرایه وه )) . که م که س مشتومر له گه ل ئه و په یامنیزه دا ده کهن که ناوی خۆی نه هیناوه و شاره زایی چل سالی ته واوی هه یه و یه کگرتوی نووسه رانیش وته که ی گواستۆته وه که تیایدا وتوویه تی (( نووسینی ئه م هه واله باشتیرینی ئه و شیوازانیه که به دریزایی ژیانم خویندومنه ته وه )) .

پاپۆرتی یه کگرتوی نووسه ران ئاماژه به وه ش ده کات که هیزی هه واله که له بنه رته دا دهره نجامی ئه وه یه که کارپکی نووسراوانه ی نااسایی پیش پرۆسه ی نووسینی هه واله که که وتووه .

به واتایه کی تر: له په یوه ندی کردندا پلانی گرنگتر ئه وه یه شتیکت ده سته که وی که شایسته ی گواستنه وه و گه یاندن بی . پاپۆرتی ناوبراو ئاماژه ی به راستیه کی دیکه کردوه: پوووما لکردنی هه مه لایه ن و قوول و ته واو ئه و بناغه یه یه که پوژنامه وانیه باشی له سه ر بونیات دهنری، هه روه ها پوونیشی کردۆته وه که به کارهینانی وشه و پرسته و برپه کورته کان ( سه ره پای ئه و ئاشکراییه ی که له وانیه به دهبهینن) به لام ناتوانن له خۆرا دریزه دادپی و زیادوتن به پاپۆرتی پوژنامه وانیه ببه خشن، هه یچ ئه لته رناتیفتیکیش له پوووما لکردنی هه والیه گونجاو تر نییه، ئینجا شیوازی نووسینی به کارهینراو هه رچۆنیک بی .

## سپيەم : پيشەكى The Lead

ھەوالىي پيشوو بەپىي شىۋازى ھەرەمى ھەلگەراۋەي تەقلىدىي نووسرابوو، ئەو شىۋازەي دەخوازى تەواۋى ناۋەپۇكى چىرۆكەكە لەپرگەي يەكەمدا بەكەمترين ژمارەي وشە بخرىتتە پوو، پرگە داھاتووەكانىش چارەسەري لايەنە جۇراوجۆرەكانى پيشەكى دەكەن ديارتر و ئاشكراتريان دەكەن، يان درىژەي زياتر دەخەنە پوو كەپەيامنير پىي وايە گزنگن، بەوپيشەش كەزياتر لەنيو سەدەيە ئەمە تاكە شىۋازى نووسىنى ھەوال بوو، بۆيە پيشەكى ھەوال بەپرگەي يەكەم دەناسرى كە ھەموو پرگەزە (شەش پرسىيارەكە) پىيوستەكان لەپىناۋى ديدەنىكردى تەواۋى پووداۋە بئەپەنيەكاندا، دەگرىتتە خۆي.

كارپىكى لەو جۆرەش بووھمايەي دۆزىنەۋەي پرگەي سەرەتايى دوورودرىژ و چرپر، دەكرى بەم جۆرەي خوارەۋە پيشەككە بۆ ئەو ھەوالە دانبرى كەلە پيشەۋە باسما نىئوكرد:

تەرمى پووت و بەتوندى لىدراۋى جۆدىت رۇبىرتى خاۋەنى دووچاۋى شىن و تەمەن خەوت سال و كچى پارىژەر و سەركردەيەكى كرپىكارى لەبالتىمۆپو لەنيو دارستانىكى بچوك لەنزيك كەنداۋى بسكاين، كاتژمىريەكى بەرەبەيانى ئەمپۆ لەلايەن پۆلىسەو دۆزرايەۋە، دواي ئەۋەي لەمالى نەك و باپىريەۋە پىتىرابوو، دەسدريژى كراوتەسەر. لەپىناۋى خۆدوورخستەنەۋەش لەوپرە زۆرەي پووداۋ و زانىارىيەكان

له برځه ي پيشه كيدا و بهمه به ستي زياد كړدني تواناي هه وال بؤ خوښه ران، هه نديك پوژنامه شتيوازيكي ته او پيچه وانه يان به كار هيناكاه ده وه ستيته سر بناغه ي به كار هيناني پيساي (( نه و پسته يه ي يه ك يووداو ده گريته خوئي)) و، ده كړي به م شيوه يه ي خواره وه ببيته مايه ي نووسيني پيشه كي بؤ هه واليي پيشوو: كچيكي ته من حوت سال پفينرا و ده سترزيكي كرايه سر و ليديرا.

نه كچه جوډيت روبرتي خاوه ن دوچاوي شينه له بالتي مور، باوكي پاريزه رو سر كرده يه كي كړي كارييه، پوليس ترمي كچه كي له دارستانكي بچوك ، له نزيك كه نداوي بسكاي ن ډوزيوته وه، ترمه كي يووت بووه و به شيوه يه كي درندانه ش ليي درابوه .

كاترمير يه ك و ده خوله كي به ره به يان داكي منداله كه (شيرلي روبرت) پوليسي له ديارنه ماني كچه كي ناگادار كړدوته وه، نه مه ش چوار كاترمير و ده خوله ك له ډوزينه وه ي ترمه كه له لايه ن پوليسه وه بووه .

ناسته مه بتواني له هه واليكي له و جوړه دا به ورد ي ژماره ي نه و برځانه دياربيكه يت كه يه ك پسته ده گرنه خو يان و پيشه كي يان يه كي يه كي مي هه وال پيكد هينن . هه موو پسته يه ك له پووي هزييه وه به وشه يان يووداويكه وه ده به سترتيته وه له و پسته يه دا كه له پيشيه وه ديته و پيوستي به نيو ده رزه ن و زياتر هه يه بؤ خسته پووي هه موو نه و زانباريي انه ي پيشتر له نيوه ي نه و قه باره يه و كه متريدا كډه كرانه وه . نه كه رچيش نه و شيوازه نووسينه كه متر ده لي و به وشه ي زياتر به لام له گله نه وه شدا تيبيني ده كړي كه له خوښه ران نزيكتره . دا پرشته ي ره سه ني هه واليي پيشوو برتي بوو له پيگه چاره يه كي مامناوه ندي له نيوان هه ردوو شيوازه كو ن و نويه كه دا .

به و پييه ش كه شيوازي هه ره مي هه لگه راوه تائيستا كاري پيده كړي، ته نانه ت له شيوازي برځه بپراوه كانيشدا، وه ك نه وه ي له هه ولاي پيشوودا به ديمان كړدوتيايدا يووداوه كان به پيي بايه خ و گرنكيان پي كخرابوون، بويه ده كړي (پينا سه ي) ته قلیدی

پېشەكى ھەوال بەم جۆرە دىيارىكرى: پېشەكى ھەوال ئەو يەكە سەرەتايىيە كە ئەركى ھەموو ھەوالەكە بەلام بەشىۋەيەكى كورت جىبەجىدەكات.

پېشەكئىيەكى باش، ھەرچەندە فشارىشى خرابئىتە سەر، دەبى ئەم سىفەت و بئەمايانەى خوارەوۋى تىدابەدئىبكرى: -

۱- ۋەلامى ھەموو ئەو پرسىارانە بگرئتە خۆى كەخوئىنەر لەكاتى كوئىگرتن بۆ گفتوگۆيەك بىھوئى بەدەستى بكوئى، ئەمەش ئەوۋى خوارەو دەگرئتەوہ: ھۆكار و دەرەنجام (چۆن و لەبەرچى و چى) و (كى و لەكوئى و كەى)، ئەم رەگەزانە بەشەش پرسىارەكە ناو دەبىرئىن و پئوىستا نىبە لەھەر پېشەكئىەكدا ھەموويان بخوئىنە پوو بەلام نابى تىاياندا ھىچ رەگەزئىكى گرنگ لادبرىئى (بىروانە بەشى چوارەم).

۲- سىفەتى سەرەكىى و گرنگى ھەوالئ (ئەگەر ھەبى) دەرئىخوئى، (بىروانە بەشى پئىنجەم).

۳- سەرنجى خوئىنەر رابكىئىشئىت وائى لئىكائىت پاشماوۋى ھەوالەكە بخوئىنئىتەوہ، (بىروانە بەشى شەشەم).

۴- پابەندئىت بەرئىساكانى نووسىنى ھەوالئى باش، (بىروانە بەشى ھوتەم).

۵- ئامازە بەسەرچاۋەى ھەوالئ بكات يان ئاشكرائى بكات، (بىروانە بەشى ھەشتەم).

## بفهمه ماكانه هه والئووسين

٦- ئه و كه سانه دياريكات كه له هه واله كه دا ناوين هاتوه يان باس له و به يوه ندياننه بكات كه به هه والي پيشووتره وه ده يانبه ستيتته وه. (بروانه به شى تويه م).

هه واله كه ي پيشوو (سه بارهت به رفاندنى منداله كه) ته واوى ئه و مه رج و پيداويستيانه ي خواره وه ي به ديه يتاوه:

- كئ: جوديت ئان روبرت.
- چى: كوژراوه.
- كه ي: ٧ ته مووز - ميژووى ئه مرق (يه كى به يانى) دواتر پيش خرا.
- له كوئ: مه يامى ماله كه يان، دارستانى نزيك كه نداوى بسكاين.
- چؤن: رفينرا و ده سدريژى كرايه سه ر و تامردن ليتى درا.
- سه رچاوه: پؤليس و كه سوكار، سه رچاوه ي ئاشكراى زانيارى هكانن.
- ديارى كردنى ناسنامه: مندالئك ته مه نى هه وت ساله، كچى پاريزه ر و سه ركرده يه كى كرپكارى به له بالتيمور.
- سيفه تى به رچاو: له مالى نهك و باپيرى رفينراوه.



## چوارەم: بۆدی The Body

لە میانەی کۆششکردن بۆ کورتکردنەوەی پستەیی یەکەم لە ھەوالدا، بەجۆرێک وای ئی بکری کە مترین ژمارەیی وشە بگریتە خۆی، ئەرکی بنەرەتی بۆتە ھی پستە و ئەو بپگانیەیی راستەوخۆ لە دەوای پستەیی یەکەمەو دەین، ئەرکە کەش بریتییە لە پووئکردنەو و درێژە پێدانی ئەو پوو داو و راستیانەیی کە لە پستەیی یەکەمدا ھاتوون سستی نواندنیشی لە جیبە جیکردنی رێسای (پیشەکی دەبی و لامی شەش پرسیارە کە بگریتە خۆی) بوو مایەیی ئەو ی بپگە داھاتوو کە بە زۆری چەند پوو داویکی پەییوئند بە بابەتە کەو بە گرنە خۆیان و داوتریش بە پاساوی کورتکردنەو لە پیشەکی دوورخرانەو.

ئەو ناوہ ئە کادیمانە گرنگنن کە لە بە شەکانی ھەوال دەنرین، ھەر وہا بە بی تیکە لچوونی یە کە جۆر او جۆرەکانی، مە حالە بتوانری پلانیک بۆ ھەوال دا بنری، ئە گەر مە بە ستیش بی دە توانیت ئە و ھەوالە توند پەو لە نووسینی کورتی وە ک (( کچیکی تە مەن ھوت سال پفینرا و دە سدریژی کرایە سەر و تامر دن لیتی درا) دا بە پیشەکی ناو زەد بکەیت و ئە وەش کە لە ھەوالە کە دە مینیتە وە بە ناوہ تە قلیدیە کە ی خۆیە وە بە (بۆدی) ناوی بیەیت، جگە لە مە دە توانیت سووری لە سەر ئە وە ی لە وانە یە پیشەکی ژمارە یە ک پستەیی پتیوستا بگریتە خۆ بۆ دیاریکردنی پە گەزە سەرە کییە کان (شە شە پرسیارە کە).

لەھەردوو حالە تیشدا، بە زۆرى ژمارە يەك بېرگەى زیاد دەمىتنە وە كە دەكرى (بۆدى) يان بە (بەشى دووھى بۆدى) ناوبېرىن. ئەگەر درىژەى تازەش بۆھەمان رستە و بېرگە زیاد بكرى، بەمەرجىك بىنەھۆى بەرفراوانكردى پىشەكى، ئەو كاتە بەوردى دەستنىشانكردى سەرھەتای يەكەى كۆتایى ھەوال دەبىتتە مەسەلە يەكى زەحمەت.

## ۱- شىۋازى لولپىچى Sprialing

لەوانە يە شىۋازى لولپىچى كە بەشىكى فراوان لەلووتكە دەگرىتە خۆى، لەشىۋازى ھەرھى ھەلگە پراوہ زياتر لە و پىگە بەجىت كە تىايدا چىرۆكى ھەوالى ھاوچەرخ و باش نووسراو ئاشكرا دەبىو دەردەكەوئ، ئىنجا چ لەپىگەى ئاماژە يەكى پىگەى دىارىكراوہ بى يان لەمىانەى پەيوەندىيەكى ھزىرەوہ كە تىايدا ھەر بېرگە يەكى داھاتو بەباشى نووسراپىتتەوہ و لەبېرگەى پىش خۆشپەوہ ھەلقولابى. لەنمۇنەى داھاتودا تىبىنى بكە چۆن ھەمو بېرگە يەكى داھاتو بەشىۋە يەكى وردتر بېرگەكانى پىش خۆيان دەستنىشان دەكەن (ئەو وشانەى ھىلىيان بەژىردا كىشراوہ)، جگە لەوہ ھەندىك زانىارىيى دىكەش دەگرنە خۆيان:

ئارۆن ل. ئەنگسترا، كە بەم دوایانە بۆ بەرژوہندى شار كۆتایى بەتوژىنەوہ يەك دەربارەى خزمەتگوزارىە مەدەنىيەكان ھىناوہ، لەسەرھەتای مانگى تەمووزدا لەبەپۆئە بەرايەتى شاردا كارپىكى ھەمىشەى دەستدەكەوئ، ناوبراودەبىتتە پراوئىكارى لىژنەى خزمەتگوزارىيەكانى شار كە دەسەلاتى دانانى ئەو پاسپاردانەى ھە يە كە دەخرىنە خانەى جىبە جىكردنەوہ، پاسپاردەكان لەپروئەسى ھەلبىژاردنى كارمەندانى شار و باشكردى پەيوەندى نىوان كارمەنداندا (پشكىنىنى واقىعيانەتر) دەگرنە خۆ، ئەمپۆ چۆن س. كرىستوفەرى سەرۆكى ئەنجومەنى شار ھەوالى ئەو دامەزراندنەى پراگە ياند و وتى:

يه ڪيڪ لهه ٺهرڪه سهره تاييه ڪاڻي ٺهنگسٽراد ٺهويهه ڪه به پٽيوه به پٽڪ بؤ ٺهوانه  
دابمه زريني ڪه لهشاردا ڪارده ڪهن، ٺهنگسٽراڊي به ناوياڻگ له بواري به پٽيوه بردن و  
خزمه تگوزاريه ڪاڻي شاردا پايهي به پٽيوه بهري ڪاروياري ڪپٽڪاراني په تڪردببوه وه  
ڪه بهم دو ايانه خرابوهه بردهمي.

## ۲- يه ڪيٽي Unity

پٽگهي ڪارپٽڪراو بؤ هيتانه دي يه ڪيٽي شيوازي (اسلوبی) هه وال، له ڪاتيڪدا  
برگه ڪاڻي هه مه جور ده بن و به دواي يه ڪدادين، ده وه ستيته سهر بناغهي به ڪارهيتاني  
وشه و ٺاماره ڪاڻي پٽگه ياندن، بروانه له نمونهي خواره وهدا چون زيره ڪانه  
به ڪارهيتاني ٺامرازه ڪاڻي پٽگه ياندن بؤته هي خولقاندني ٽوري و هه لٽڙان،  
هاوڪات چون واي له نووسهر ڪردوهه پاسيتي نوي پيشڪه ش بڪات. ٺه وه وال  
ده ڪري له ڪوتايي ههر برگه يه ڪدا بپردي به لام سهره پاي ٺهوهه يه ڪهي شيوازي  
ته واري خوي ده پاريزي.

### له ٺاسوشيتد پريسه وه

له ڪوتايي هه لچونه ڪاڻي زستاندا، پوياره به هيژه ڪان چهند به شيڪي ناوه پاستي  
ٺالاباماي باشوور و جورجيا و ميسيسيپيان داپوشيوه و به دواي خوشياندا  
زه ره روزيانيڪي ٽوريان به جي هيتتوهه ڪه به مليونه ها ڊولر مه زندهه ده ڪري.  
بيجگه له ناوچه ڪاڻي ده ورورهري (جاڪسون و ميس) يش، پوياره هه لٽڙاوه ڪان  
ده شته ڪشتوڪاليه ڪانين داپوشيوه و پويان ڪرودته خالي هاوبه شي پاڪردنه ويان  
ڪه ڪه نداوي مه ڪسيڪه، له گه ل ٺهوهه شدا هيتستا مه ترسي لافاوي زياتر هه پشه  
له دانيشتواني ويلايه ته نزم و ته نانهت مامناوه ندييه ڪانيش ده ڪات ... ده بي چهند

## بئەماكانى ھەوالئووسىن

پۇژىكى دىكە چاۋەپوان بىكەين تا پوويارە ھەلچوۋەكان دەگەپئىنەۋە پىرەۋە سروسىتەكانى خۇيان.

### ئالاباما لەلووتكەدايە

بۆنمونه، ئىۋارەى سى شەممە، ئاستى لافاۋى پوويپى ئالاباما لە (سالمى) ى ناۋەپاستى ئالابامادا، گەيشتە ۳، ۵۸ پى، بەلام چاۋەپى ناكرى تا ۹ ى ئادار ئاستى بەرزىبونەۋەى ئاۋى لافاۋ بۇ - ۴۵ پى - داببەزىتەۋە.

لەھەرىكە لە (سالمى) كە گەۋرەترىن زىانى بەركەۋتوۋە، ھەروھە مۆنتگمىرى و دىمۆپۆلىس و ئالادا، دروست ۋەك بارودۇخى جاكسۆن و مىس و ناۋچەى خۇرئواۋ كۆلۆمبىس و گادا، ھەزاران كەس كە لەبەكەكانى پىشۋازىكردى پەنابەراندا كۆبۈبۈۋنەۋە پىيان وايە كە دەبى چەند پۇژىكى دىكە چاۋەپى بىكەن تائەۋ ئاۋەى مالەكانىانى داپۆشيوۋە دەچىتەۋە ئاستى ئاسايى خۇى.

لەپىناۋى سوكردى دلەپاۋكى و ئائارامىش لە نىۋ پەنابەرانى مۆنتگمىردا، كەھەندىكىان شەۋى پىنجەمىان لەپەناگەكاندا بەسەردەبەن، خاچى سوور چەند بەرنامەيەكى كات بەسەرىردى بۇ ئامادەكردون، بەپى لىكدانەۋەى سەرەتايىەكانىش، ئەۋ زىانانەى بەرشوئىنە گشتىيەكان كەۋتوون، ئىستا گەيشتۆتە دە مىيۆن دۆلار، ئەمە تەنيا ئەۋ زىانانە دەگرىتەۋە كەبەر پىگاۋىيان و پرد و شوئىنەكانى سەربەشارەۋانى كەۋتوون و پەيوەندىيان بەۋ زىانانەۋە نىبە كە بەمال و كارگە و كىلگەكان گەيشتوون.

### نغرىۋوونى پانەمەپرىك

لەناۋەپاستى ئالابامادا، دروست لەھەردوۋكەرتى مۆنتگمىرى و ئىلمۇردا، ئاژەل بەخىۋكەپرىك پايگەياند كەپانەمەپرىكى ۲۵۰۰ سەرى كەنرخەكەى بەنىۋ مىيۆن دۆلار دەخەملىنرى، لەمىانەى ئەۋ لافاۋەدا نغرىۋوۋە.

ھاوكات لەگەڵ شۆرپوونەوى ئاوى پويارى (سولن بېرل) بەرەو ناوچەى جاكسون و ميسدا لە پۆزى سى شەممە و چوارشەممەو گەيشتنى بۆ قوولايى سى ميل لەھەندىك ناوچەدا، ۸۷۰كەس لەدانىشتوانى ئەو ناوچانە ناچار بوون مالاكانى خويان جيبهيلن و لەبنكەكانى پەنابەراندە كۆبينەو.

## Tampa Tribune

### ۲- كەرتکردن بۆ برگەى سەرپەخۆ Block paragraph

لەچيرۆكە ھەوالىيە دووردريژەكاندا و بەبى رەچاوكردنى ئەوھى ئاخۆ پيشەكيبەكەى لەيەك برگە يان لەچەند برگەيەكى دريژ پيئكاتووھ، ياخود راستەوخۆ يان لوول پيچين، دەبى ئەو برگانە بەجۆرێك بنووسرين كە ھەريەكەيان بابەت (بیرۆكە) يەكى لاوھكى بگرنە خويان.

ئەو جۆرە برگەيکردنە جياوازە لەگەڵ ئەوھى كە خويندكارانى ئەدەبى ئینگليزى فيرى بوون، بەلكو باشترە، چونكە برگەكانى رۆژنامە (لەبەرگرنگى شىوازى دەرەوھ)، دەبى كورت بن، كەواتە پابەندنين بەپەپەرەھى شىوازى - دەرەكيبى توند، كە دەخوازى ھەموو برگە (يان بابەتێك) بىرۆكەيەكى تەواو بگريتە خۆ، لەوھش زياتر دەكرى بوتري پرۆسەى بەبرگەكردن لەرۆژنامەدا دەبيتە ھۆى پارچە پارچەكردنى يەكيتى بىرەكە بۆ چەند بىرۆكە (يان بابەت) يەكى لاوھكى بەواتايەكى تر نووسەرانى ھەوال برگەكانيان برگە برگە دەكەن.

ئەو جۆرە برگەيى كردنەش (paragraphing) ئەوھى كە بەبرگەيى كردنى سەرپەخۆ ناودەبى، لەنووسىنى ھەوالەكانيشدا سوودىكى تۆرى ھەيە، ئەمەش خۆى لەخۆيدا رینگە بەزىادكردن و لادانى چەندىن برگە دەدات بەبى ئەوھى ھىچ پشيوى يان شىواندێك لەچيرۆكى ھەواليدا رووبدات. ھەندىك جار لەزىر رۆشنايى گەيشتنى زانىارىيى تازەدا و بەمەبەستى زياد و كەمكردنى برگەى ديكە، بەپيويست دەزانرى

## بښه ماكانه هوالنووسين

سه رله نوږې چوند برېگه يه كي دياريكراو دابريژرته وه، بؤ نمونه، له نمونه ي داهاتوودا تيبيني چونه تي زيادكردني زانياربي تازه بكه به بي پووداني هيچ كيشه كي جيدي. نه و برېگانه ي هيليان به ژيردا كيشراوه، دواي نووسيني هوال زيادكراون، له وهش زياتر، ده كړي هندیكيان له شويني تري چيروكي هواليدا زيادبكرين. ژماره يه ك برېگي ناساييش هه ن يان نه وانه ي هيليان به ژيردا كيشراوه، ده كړي له ناو هوالدا شوينيان بگوردي به بي نه وه ي بيته هوي تيكدان يان لاوازكردني كاريگري هواله كه، له زوريه ي حاله ته كانيشدا نه و زيادكردنانه له لايه ن نووسه ري جوراوجوره وه نه نجام ده دي.

((دويني ناگر به ربويه ناميرپكي هارپني دانه ويله له خانوي ژماره ۷۰۰، له شه قامي ويست جيريومي پوزناواي فورت نه لستوندا و، بووه هوي ويرانكردني ۲۵ ناميري تايبته به ناگر كوزاندنه وه بوماوه ي ۲ كاترمير پويه پويي گري ناگره كه بوونه ته و له كومپانياي نورس مانيفكشرنگ كومپانييدا. زياته كان به ۲۲۵ هزار دولاړ خه ملينراون. خانووه كه كه له پارچه ي دارو ناسن دروستكرايوو توانويه تي تا كاترمير يه كي به ره به يان خوي پابگري، به لام پاتريك توهاراي گه وره نه نندازياري به ريوه به رايه تي ناگر كوزينه وه پايگه ياند كه په يكه ري باله خانه كه به ته واوي سووتاوه.

يه كيك له پياواني ناگر كوزينه وه به هوي بزمارپكه وه به سووكي بريندار بووه، به لام هه رله وي چاره سه ركراو گه رايه وه سه ركاري خوي، تائيستاش باس له وه نه كراوه كه كه سيكي تر دوچاري هيچ نازاپك بووبيته وه.

ناگره كه كاترمير تو و په نجا خوله ك له لايه ن (والدق ئوزنايك) هوه ناشكرا كراوه، ناوبراو دانيشتوي باله خانه ي ژماره ۲۷۰۰ ي شه قامي هازل نه فينويه و له گه ل منداله كانيدا له شه قامي جيري نه فينودا به ره و شه قامي هورل بيرد پويشتوه.

ئوزنايك هه واله كه ي به نيمرسون هودناتي پياوي ناگر كوزينه وه پاگه ياندوه و شوينه كه شي به يه كه م ئوتومبيلي ناگر كوزينه وه نيشانداوه.

له پڻاوي پڻڪختني هاتوچوي ناوچه ڪه شدا، فرمانگه ي پڻيس ۱۶ ماتوڀسڪي  
و دوو ٿو ٽو مبيلي به ٿاميڙي بي ته له وه نارووه، به مه به ستي پڻڪشه سڪردي  
 پشنگيري و ٿابلوقه داني ٿاگره ڪه ش، ٿيميڪي ديڪه له پياواني ٿاگر ڪوڙانده وه به په له  
 پويان ڪردو ته باله خانه ي به رام بهر له شه قامي جيري ٿه فينو.

((موت - Mott)) ي سه روڪي ٿيمي ٿاگر ڪوڙانده وه و پياوه ڪاني چوارده وري  
ٿاميڙه سو و تاهه ڪه يانداوه ڪه به رزاييه ڪه ي پڻنج نه ٿومه، (موت) به پياواني خوي  
ڀاگه يانده وه ڪه بي ڀيگه گرتن له بلاويونه وه ي ٿاگر و به رته سڪردي وه ي  
سنوره ڪاني، لوه ي ٿاوه ڪانيان ٿاراسته ي باله خانه ڪه ڪه ن.

گري ٿاگر له سي ٿو ٿو مبيلي ٿاگر ڪوڙانه وه نزيڪو ٿه وه به لام هيچ زهره پڻي پڻ  
 نه گه ياندون، پياواني ٿاگر ڪوڙانده وه ده ستيان ڪردوه به ٿاوپر ٿين ڪردي ديواي  
 باله خانه ڪاني ده ورو به ري بي ڀيگه گرتن له بلاويونه وه ي ٿاگره ڪه ((.

#### ۴- باب ته ڪان Themes

ده ڪري هه نديڪ چيروڪي هه والي ده رباره ي باب ته ٿيڪي (مه سه له - Theme)  
 ناوه ندي ڪه به ته و اوڀس پوونه ڪرا بي ته وه، بنوسري. چيروڪه هه والي داهاتو، بي  
 پوون ڪردي وه ي گرنگي ٿه وه والانه نووسراوه ڪه له لايه ن جه ماوه روه بايه خيان  
 هيه، ٿه و ٿامانجه ش له ميانه ي پرگه به دوايه ڪدا هاتوه ڪانه وه به ده ٿيٽراوه  
 ڪه به ده وري لايه نه جوڙاو جوڙه ڪاني چيروڪه هه واليه ڪه دا ده خوليت ه وه.

(( ڊوئي ج.ر. ماکڊونالڊي سه روڪي ٿه نجومه ني به پڻوه بردي (جه نه رال ڪابل  
 ڪورپريشن) ڀايگه ياند ڪه ڪارگه ي تامبا به مه به ستي ناردينه ده روه وه، نيازي وايه  
 داواڪاريه ڪ به بڀري ۸, ۴ ملين ڊولار، ته لي ته له فون به ره م به ٿيٽي، ماکڊونالڊ پڻي  
 وايه ٿه مه گه ورتين داواڪاريه ڪه به مه به ستي ناردينه وه ده روه وه له فلوريڊا به ره م

بەيتىرى ۋ ئەمەش بە بەلگە يەك دەزانى بۆنە ۋەى لە بواری بازگانى دە رە كىدا،  
فلورىدا دە بىتە ۋىلايە تىك كە ئەركى جىدى جىبە جىدە كات.

### زىادە يەك بۇ سەر لىستى مووچە

جىبە جىكردى ئە ۋ داواكارىيە ماناى بە كارھىتانا ۱۲۰ كرىكارى زىادە يە، ئە وانە  
بۆ ماۋەى سالىك لە ۋ كارگە يە دا كار دە كەن كە كە ۋ تۆتە شە قامى (قەشە نان)، جگە  
لە ۋە ئامىرى تازە لە كارگەى تامبا دە بە سترىن ۋ ژمارە يەك كرىكارى تازە ش  
بە كار دە ھىترىنو پادە ھىترىن.

ھە موو كە لوپەلى پىويست بۇ جىبە جىكردى داواكارىيە كە لە پىگەى  
بە ندرە كە يە ۋە دە گە نە تامبا، ھە روھە بە رە مى ئامادە ش لە پىگەى ھە مان  
بە ندرە ۋە باردە كرى.

بە پىز ماكدونالد جە ختى لە سەر ئە ۋە كرىدە ۋە كە جۆرى كرىكارە تە پدە سە تە كان  
لە كارگەى تامبا ۋ كە مى خە رجىە كانى بە رە م لىرە، ئە ۋ ھۆكارانە بوون كە بوونە  
ھۆى سە رنە كە ۋ تنى تامبا لە مە ملانىكە دا.

بە مە بە ستى جىبە جىكردى داواكارىيە كە، كارگەى ناوبراۋ پىكى نۆرى تە لى  
تە لە فون بە رە مە دىنى، بە جۆرىك ئە گەر بە دە ۋرەى زە ۋىدا پاكىشىرى، بە شى ئە ۋە  
دە بى دە جار سوور بخوا تە ۋە.

ھە رىە كە لە (جە نە رال كابل) ۋ (ئۆتۆماتىك كوربورىشن ئىنتە رنا شنال)  
كە پشە تگىرى تە ۋاۋ لە (جە نە رال مىكفون ئە ندىئە لىكترۆنىك كوربورىشن) ۋ ە ۋە  
ۋە ر دە گرى، بە شى ۋە يە كى ھاۋبە ش گە تۇگۇيان دە ر بارەى داواكارىە كە ئە نجامدا.

Tampa Tribune



## ۵- بەدوايە كدا ھاتنى كاتىي Chronological

ئەمە پىگەيەكى بەرفراوانى دىكەيە بۆ پىكخستنى ئەو مادەيەي كە لەدواي پىشەكى دىت، بەلای كەم بۆ ژمارەيەك لەو بېرگانەي كە دەكرى چەند پاستىيەكى تازە (بەپىي شىوازي بېرگە سەربەخۇكان) يان ژمارەيەك بېرگە زىادبكرىن، ئەو جۆرە پىكخستەش لەچىرۆكە ھەوالىيەكاندا زۆر كاريگەرە، بەتايبەتەش ئەوانەي كە تىياياندا بووداوبەو جۆرە پىشەكە شەدەكرى كە نمونەي خوارەو ھە پوونى دەكاتەو:

دوینى دىك ھەلىكوتايە سەر لى دەزگای ئىستوود كە تايبەتە بە داينكرىن و قەرزىدان و دەوروبەرى ۷ ھەزار دۆلارى دى، ئەمە لەكاتىكدا پوويداوە كە دەيان كرىار لەكاتى نىوہ پۆدا بەو بالەخانەيەدا سوورپانەتەو كە دەكەوئتە ۱۸ - جىفرى سترىت.

دزەكە كاترئىمىر ۱۲،۴۵ دەقىقە چۆتە ژورەو كە گەرمەي كاركرىن بوو، لەوكاتەشدا نووسىنگە كە چۆل بوو، خاتوو فرجىنيا كول كە يەككە بوو لەوچوار كرىكارەي كە لە نووسىنگە كەدا كار دەكەن لەو پىاوەي پرسىوہ ئاخۆ دەتوانى يارمەتى بەدات.

ئەويش بەم جۆرە ۋەلامى داوہتەو:

(( بەلى دەتوانى يارمەتییەكى زۆرم بەدەيت))، لەوكاتەشدا پىاوەكە لەسەر مېزىك ۋەستاو كە بەرزايیەكەي چوار پى بوو و دەمانچەيەكى تۆزاوى و كوونى بەدەستەوہ بوو.

دواتر دزەكە ھاوارى كر دوو:

((بىگە پىنە داوہ .. بىگە پىنە ۋە داوہ، گىل نىم و يەكە مجار تەقە لە خانمەكە دەكەم، لەزەنگى ئاگادار كرىنەوہ نىكەنەكە ۋە)).

جۆزىف و بىركزى جىگرى سەرۆك وتى ئەو لەكوئايى نووسىنگە كەدا دانىشتوہ و نەجوللوہ، چاوەپىي كر دوو كە بزانى پىاوەكە دواتر چى دەكات.

## بئەماكانىھەوالنوسىن

كابراي دز لەسەر مېزەكە ھاتۆتە خوارەوھە و خۆي فرېداوھە تە دواي پەنجەرەي پارە ھەرگرتن و داواشى لەھەر چوار كارمەندەكە كىردوھە كەلە ژوورى دواوھە كۆبىنەوھە، ھوار جاكوبى كۆكەرەوھە (الخانن) و رۆبىرت ئىفانزى خەرچكەر (الصراف) يشيان لەگەلدا بوون.

كاتىكيش كەدزەكە خەرىكى كۆكردنەوھەي كارمەندان بووھە لە دواوھەي ژوورەكەدا، يەكئىكى تر بەناوى والتەر ماتىر (۲۱۳۰ - شەقامى ئونىس ئەفنىو)، ھاتۆتە ژوورەوھە، داواي لەمىش كىردوھە كەلەگەل ئەوانى تردا پوويكاتە ژوورەكەي دواوھە.

دزەكە دەرگاي ژوورى لەسەر داخستوون، پاشان ديسان گەراوھە تە پىشەوھەي نووسىنگەكە و ئەو برە پارەي دىزوھە كەلەناو سئ چەكەجەكەدا بوون. كاتىك ئىفانزى خەرچكەر (اصراف) گوئىبىستى داخرانى دەرگاي دەرەوھە بووھە لەژوورى دواوھە پووھە دەرگاي دەرەوھە چووھە بۆئەوھەي بزائى دزەكە كام رىگەيەي گرتۆتە بەر، ھەك دەرەكەوت پياوھەكە بەخىرايى لەنىو ھاتوچۆكەراندان وون بووھە، بۆيە ئىفانز ئەيتوانى ببىنى.

جۆزىف وىكز گوتى: خەملاندنە سەرەتايىھەكان ئاماژە بەوھە دەكەن كەئەو برە پارەيەي كابرا دىزوويەتى ۶۸۲۹ دۆلار بى، بەلام ئەو پىي وايە كەدوا لىكدانەوھە ئەوھە دووپاتدەكاتەوھە كەپارەي دىزاوھە لەوھە زياترە و لەوانەيە خۆي لە ۸۵۰۰ دۆلار دابى. جىگىرى سەرۆكى نووسىنگەكە واي بۆ دەچى كەدزەكە كەسئىكى پروفىشئال ئەبووھە و بەختىش ياوھرى بووھە، ئاماژەشى بەوھە دا لەدزى پروفىشئال و خاوھن ئەزموون لەوانە بوو بۆماوھەي چەند پۆژىك چاودىرى نووسىنگەكەي بگردايە، لەو ماوھەدا تىببىنى دەكرد كە گەرەمى كار و لوتكەي قەرەبالغى نووسىنگەكە لەنىوان كاتژمىر ۱۲، ۱۵ و ۱، ۱۵ دەقىقەدا دەبى، واتە كاتى ناخواردنى نىوھە پۆكە زۆر كەس دەيقۆزنەوھە و تيايدا پوو لەنووسىنگەكە دەكەن.

ويكزنه وهشى گوت كه چه كداره كه كه سيكى وه رزشه وان بووه و له شيوازي جموجوليدا له نيو نوسينگه كه دا ئه مەي به ديكر دووه، ههروه ها گوتى: دزه كه له سه ره تاي سالانى بيستى ته مه نيدا بووه و دريژى نزيكه ي (٥) پى و شەش ئينج بووه، كي شه كه شى ده و روبه رى ١٤٠ پاوه ند بووه و سه رپوشى كى شينى پوشيووه و كراسي كى سه وز و پانتۆلي كى خاكيشى له به ردابووه .

ئەوێ دەبێ لئيدووريكه وينه وه ئه وه يه كه پيشه كى ته نيا بگري به ((قولا ب يان پسته يه كه بۆ هه لواسين يا خود وشك كردنه وه ي جل و به رگ))، بۆ نمونه پيشه كيه كى وه ك : ((جۆن ف . جيتزى ئه ندامى ئه نجوومه نى ته شريعى شار ئه مپۆ رايگه يان د كه هنرى برونى سه رۆكى شاره وانى درۆزنه))، باشتره له وه ي بلين ((ئه ندامى كى ئه نجوومه نى ياسادانانى شار سه رۆكى شاره وانى به درۆزن وه سف ده كات))، به لام له گه ل ئه وه شدا له و پيشه كيه يى خواره وه لاوازتره كه ده لئى :

((ئهمپۆ جۆن ف . جيتزى ئه ندامى ئه نجوومه نى ياسادانان شار هنرى ر . برونى سه رۆكى شاره وانى به درۆزن تۆمه تبار كرد، كاتيك رايگه يان د كه له ناوچه ي پۆژئاوادا هه يچ مولكي كى نه بووه)). ئه گه ر پووشيدا به هۆى هه له يه كى گه و ره وه پسته ي پيشه كى به ته نيا ده ركه وت، ئه وكاته له وانه يه ببه تته مايه ي ئي حراجيون و زياتريش . به واتايه كى ديكه، له كاتى كورته كردنه وه دا سنوورپك هه يه و اباشه نه به زينرى، له زۆربه ي كاته كانيشدا كورته كردنه وه نانا شكرابى و ديارنه كردنى ورد ده سه پينى، ئه مه ش ماندووبوونى زياتر ده خاته سه ر ئه و خوينه ره ي كه له چيروكى هه واليدا به دواى پرووداوو پاستيه كاندا ده گه پرى .

## پيښه م : ټيبينيه کاني په يامنير The Notes

مهرجی پټويست و بڼه پرتي بؤ ريځستن و گردکړنه وهی چيرؤکی هوالی به شيوه يه کی گونجاو، دووباره ريځستن وهی ټو ټيبينيه يه که په يامنير له کاتي پرومالکړنی پروداويکدا توامري کردون. سه بارهت به په يامنيري خاوهن ټو زموني دهوله مند و دوو دريژ مه سه له ی ټو وهی هواله که له ريگه ی ته له فونه وه بگه يه نيته ټو نووسه وهی که ټو رکي دارپشتنی هوال (Rewriter Man) ی پيسپيردراوه به هوی پشتبه ستن به و ټيبينيه يه که له تيانوس يان له کاغه زه کانيدا توامري کردون، خوی له خويدا مه سه له يه کی ټاساييه و په يامنيري پوژنامه وان پوژانه ټو مه ده کات.

له وکاته دا که په يامنير خه ريکی کوکړنه وهی ټو راستی و زانياری يانه دهی که په يوه نديان به پروداوی پرومالکړاوه هه يه، دهی سه رها سيمای سه ره کی يان گرنگرين ره گز ده ستنيشان بکات بؤ ټو وهی له پيشه کيدا داينی، دواتر دلنيابی له وهی که وه لامي هه مو ټو پرسياره سه ره کيانه ی داوه ته وه که پټويستيان به وه لام هه يه، له قوناغی سييه ميشدا دلنيابی له وهی که خاوهنی بريکی ته واو و پټويستی سه رچاوه و زانياری و رده، ټينجا ټو په يامنيره دهی بريار له سه ر ټو وه بدات که ناخو ټو لايانانه چين که له پيشه کيدا هه ن و پټويستيان به فراوانکردن هه يه

لەبەشى يەكەمى بۆدى ھەوالداو دەبى چۆن بيانخاتە پوو، لەكۆتاييشدا پەيامنير دەبى زانيارىيەكانى دىكە رېكبخت كەمەبەستىەتى ھەوالەكە بيانگرتتە خۆى. زۆر كەميش رېكەدەكەوئى (بەلكو لەوانە يە ھەر پوونەدات)، كەپەيامنيرى پۆژنامەوان پووداوەكان بەگوڤرەى ھەمان ئەو رېكخستتە رېكبخت كەلەكاتى دوانووسينى ھەوالدا دەيگرتتە بەر چونكە ھەركاتىك پۆژنامەوان زانيارىيە زياترى دەربارەى ئەو پووداوە دەستبەكەوئى كەپوومالەدەكات، ئەوكاتە پاستىەك يان زياترى دەچىتە مېشكەوە بۆئەوەى بېئى بەپيشەكى.

ژمارەيەكى زۆر كەمى پۆژنامەوانان ھەن ( لەوانە يە يەكئىكيشيان نەبى ) بەبىن پەچاوكردنى شارەزايى و ئەزموون، كەبەر لەنووسين و دارپشتنەوەى ھەوال بەو ھەموو تېبىنيانەدا نەچنەوە كەتۆماريانكردوون، زۆرجارى واھە يە پەيامنيرى لاو پىئى واھە كەپىئوستە تېبىنيەكانى خۆى بەژمارە تۆمارىكات (بەگوڤرەى گرنگيان).

لەميانەى پىنداچوونەو بەو شىتۆزەى كەپەيامنير لەكاتى پوومالەكردنى پووداوى جۆدیت رۆبەرتدا لەكۆكردنەوەى زانيارىيە پەيوەندىدارەكاندا گرتوئەتتە بەر دەكەرى پىئوستى دووبارە رېكخستتەوەى ئەو تېبىنيانە بەدبىكەرى، ئەگەر پەيامنيرى پۆژنامەوان لەبارەگای پۆليس بوايە، ئەوكاتە يەكەم زانيارىيە كەبەدەستى دەكەوت برىتى دەبوو لەمەى خوارەوہ: -

(( خاتوو شيرلى رۆبەرت پەيوەندى كرد بۆ ئەوەى بەپۆليس پابگەيەنى كەكچەكەى لەمالى داىك و باوكى (كەئەدرەسەكەى داوہ بەپۆليس) رڤىئەراوہ، ئىنجا چ ئەو وەختە يان لەكاتى گەيشتنى پۆليس كەبەياوہرى پۆژنامەوانان پوودەكەنە مالى ناوبراو، داىكە كە بەدورودرئىزى باس لەشىتۆز و دابونەرىتى منالەكە دەكات دواتر داىكى منالەكە و داىك و باوكى خۆشى چۆنەتى ديارنەمانى منالەكە و بارودۆخى زوور و قەنەقەى بەتال و دەرگای كراوہى دەرەوہيان ئاشكرادەكرد، بەرئىز رۆژنەبرگ

و خىزانەكەى وەسفى ئۆتۆمبىلەكەشيان كىرد: كۆمپانىيەى بەرھەمھېن، جۆرۈ پەنگ، ژمارەى مۆلەت، ژمارەى ئامبىرى ژمىرەر(العداء) و نىشانەى دىكەش.

لەمىانەى لىكۆلېنەو لەئامازە و بەلگەكانىشدا، پىاوانى پۆلىس و ھەرسى پەيامبىرى لاو و خەلكى ناوچەكەش پىرسىارىان دەربارەى سەردانى داىك و منالەكەى بۆ مەيامى دەكرد، دەيانوىست بزانن ئەو خىزانە پۆژى پىش پوداوەكەيان چۆن كۆزەراندووە، بەتايبەتېش لە دەمە و ئىوارەداو چىانكردووە، ھەروەھا سەبارەت بەرۆبىرتېش پىرسىارىان دەكرد، ئاخۆ ھىچ كامبىكىان لەگەل كەسېكدا دوژمندارى و ناخەزىيان ھەيە، مەبەستىان بوو بزانن جۆدېت چاوى بەكې كەوتووە و لەگەل كې ئاخاوتووە و يارى لەگەل كىداكردووە و چووە بۆ كۆى و ... تاد.

بەرلە دۆزىنەوھى تەرمەكە، پۆژنامەوانان دەستىان دەكرد بەتۆماركردنى تېبىبىنەكانى خۆيان دەربارەى ئەو چالاكىانەى پۆلىس ئەنجامى داو: ئەركى گەپان و پىشكىن بەكې سېپىرداوە، ژمارەيان چەندە، پوويان لەكې كرد، ئايا ھىچ ئاگاداركردنەوھىەك نىرداوە لەگەل ھەرچۆرە بەلگەيەك كە پىيان وابووى گىرگىن ... تاد.

پۆژنامەوانان زۆرىەوردى پىرسىارىان دەربارەى چۆنىەتى دۆزىنەوھى تەرمەكە كرد، ئاخۆ ئەمە بەرىكەوت بووە يان بەپى پلانېكى ئامادەكرايووە.

دەبى پەچاوى ئەوھش بىكرى كەئەم نەمۇنەيە بۆ ئازانسىكى دەنگوباس نووسراوە، واتە بۆ شارى دىكەى غەبرى مەيامىش ئامادەكراوە بۆئالوكردنەوھ. پوداوەكەش لەشارى مەيامى پوويداوە دەبى بەشىوھىەكى دورودىرژتەر بخىتەپووە، ئەمەش پىويستى بەزىادكردنى دىكەھەيە كەبايەخى خويئەرە ناوخويىەكان پادەكېشى.

دەكرى ئەھى سەرھوۋە بەم جۆرە كورت بكرىتەھە:

ھەنگاۋى بەكەم لەنۆسۈپى باش و گونجاۋى ھەوالدا برىتتە لەپووماكردنى باش،  
ھىچ ھەوالئىك نىيە خۆى بنۆسۈپتەھە، سەرھەتا دەبى دەستبكرىت  
بەكۆكردنەھى ئەو مادەيەى كە پەيوەندى بەپووداۋەكانەھە. ئەو كەسەى  
نازانى چۆن چاۋدىرىى و تىببىنى بكات و زانىارىى كۆبكاتەھە، ھەرگىز ناتوانى  
پاپۆرتىكى ھەوالى باش بنۆسۈپ.

بہشی چوارہم



## دهر خستنی بنه مایه کی گرنګ

### Playing up the Feature

- یه که م : به ها هه والیه کان  
۱- کات      ۲- نزیکی      ۳- دهر که وتن و ناوبانګ      ۴- دهره نجامه کان  
۵- بایه خی مرقایه تیی  
دووهم : شه ش پرسیاره که :  
(۱) کی    (۲) چی    (۳) بۆچی    (۴) کوئی    (۵) که ی    (۶) چۆن

سیتیهم : نامرازه نه ده بیه کان .

- (۱) پسته ی کورترکراوه    (۲) دهر برینه مه رجییه کان    (۳) دهسته واژه کان  
(۴) پیشه کیه کی کراوه  
(۵) پیشه کیه کی سرکه رانه    (۶) پیشه کیه کی سه رسورهنینر  
چاره م : بوونی زیاتر له ره که زکی گرنګ:

- ۱- هه والیکه سه ره خق  
۲- پیشه کیه کی چروپر  
۳- پیشه کیه کی هه لواسراو  
۴- چوارچیره کان  
۵- پیشه کیه کی ۱، ۲، ۳، ۴

## بئەماكانوھەوالنوسىن

تاكە رېگەيك نىيە بۇ نووسىنى ھەر چىرۆكىكى ھەوالىي ، بەلكو دەكرى چەند پوژنامەوانىكى ھاوتاست خودى لىستى زانىارىيەكان بەچەند شىوازيكى جوراوجور بنووسن و داپرېژن ، بۇيە تەنانەت دادوھرېكىش لەوانەيە پىيى وابى كە ھەرگىز نەتوانى باشترين شىواز ديارىيكات .

يەكەم و گرنگترين ھەنگاو لە بوارى نووسىنى ھەوالدا ھەلبژاردنى پىشەكبيە ، ئەم ھەلبژاردنەش پىيوستى بەراھىتان لەسەر دادگاىکردنى نووسراوھەكان ھەيە بۇ دەستنىشانکردنى ئەو لايەنەي كە دەبى جەختى لەسەر بكرىتەوھ ، يان لە زانىارىيە بەردەستەكاندا بەر چاوبخرى ، ھەرگىز ئەمە ھەموو شتىك نىيە كە بەشى يەكەمى ھەوال وەلام بى بۇ زۆرتري نۇمارە لە پرسىيارەكانى :

كى؟ چى؟ كەي؟ لە كوي؟ بوچى؟ چون؟ ئەمەش بەگوپرەي مەرج وپىساكانى نووسىنى ھەوال ، ئەو بنەمايانە دەبى وا رېكبخرىن بەجۆرېك دەرخستنى (توندىكرن ، جەختكرنەوھ ، Emphasis) گونجان بەو بنەمايانە بىەخشىت كە بايەخى زياتريان ھەيە .

ئەوھى مۆركى گشتىي (رەنگ ، شىواز ، شىوھزار ton) بە چىرۆكى ھەوالىي دەبەخشىت و ئەوھش كە ئەو مۆركە ديارىدەكات ، ھەمان ئەو بنەما گرنگەيە (The Feature) كە لەپىشەكيدا دەردەخرىت و جەختى لەسەر دەكرىتەوھ ، ئەمەش بەزۆرى لەپستەي يەكەم و تەنانەت لەپرگەي يەكەمى پستەي يەكەمدا ئەنجام دەدرىت . بەخشىنى توندى گونجاو بەبنەما جوراوجورھەكان لە چىرۆكى ھەواليدا شىوازي شروھەكارىي ساكارو پىوانەبيە كە ماوھيەكى دورودرېژ بەر لەبەكارھىتاني وشە بەمەبەستى ئاشكرىكردى بەكاردەھىتترا ، ئەو پوژنامەوانەش كە لەو بوارەدا خۆي رادەھىتت و پەرەبەخۆي دەدات ، بىگومان مەشوق بەخۆي دەكات و بۇنايندەش بەچاكى خۆي ئامادەدەكات .

## يه كه م : به ها هه والئيه كان News valus

به بئ په چاوكردنى ئيعتباراته سياسىيه كان، به و پئيه ي كه له هه ئسه نگاندى هه وال و بريار له سهردانيدا هۆكارى يه كلايكه ره وه بين، له گه ل ئه وه شدا پۆژنامه و شيوازه كانى ديكه ي په يوه ندى جه ماوه رى، وئپراى ئه و ناكۆكى و جياوازيانesh كه له نئوانياندا به ديده كرئ، به لام بۆديارى كردنى، گرنگى هه والئى و جياكردنه وه يان له نئو هه زاران به لكو مليونه ها پووداودا خاوه نى پئوه رى (criteria) ليكچوون له پوى ده رونى به وه ده كرئ ئه و پئوه رانه زياتر لاوه كى يان هه له بن، به لام له گه ل ئه وه شدا له ئه نجامى چه ندين سال ئه زموون هه لئيردراون، بۆيه ئه وان به راست و چه وتيانه وه (جگه له وانى كه بئ مانا و شايسته ي فه راموش كردن) له هه موو هۆله كانى نووسينى هه والدا بلا بونه ته وه و چه كه ره يان كردووه .

سه ره راي بوونى جياوازى سه باره ت به پئيكخستن و ناوان و ده رخشتنيش، به ها هه والئيه ديارو يه كلايكه ره وه كان، كه نووسه رو دانه رى كئيبه كانى فير كردنى پۆژنامه وانى له باره يانه وه كۆكن، ئه مانه ي خواره وه ن .:

1. Timeliness..... كات
2. Proximity..... نزىكى
3. prominence ..... ده ركه وتن
4. Consequences ..... ئه نجامه كان
5. Human interest ..... بايه خى مرؤفايه تى



((له کاتي شه ودا ريزي ٿو ٿو مڙيله کان دور خايه وه، به و پيڙهي كه ٻو دابه زاندي  
ريڙهي ڀو ودا وه کان له ميل تاون به پيويست ده زانري، ٺه مش به پي ٻو چووني  
سڪوت ٿي دايڪي ٺه نذازياري هاتوچو)).

((ژماره يه كي زور له خه لڪي پياده له ماوهي شه ودا دوو چاري ڀو وداو بوونه ته وه،  
ٺه مش له به رنه وهي ٿو ٿو مڙيله ريزيو وه کان ريگه ي بينيان له شو فيره کان گرتو وه،  
دوئي له به رده مي ليڙنه ي جي به جيڪر دني به ڀوه به رايه تي يانه ي ميل تاوندا، ٺي دايڪي  
ٺه نذازيار ٺه مه ي راگه ياندا.

## ۲- نزڪيڪي : Proximity

ٺه و ڀو ودا وهي كه له ناوچه ي دابه شڪر دني ڀو ڙنامه يه كدا ڀو و دات بايه خي  
زياتري هه يه له ڀو ودا ويڪي هاوشيوه كه له دهره وهي ٺه و ناچه يه دا ڀو و دات.  
ڀو ڙنامه پيويستي به هه واليڪي دهره كي زور گرنه هه يه ٻو ٺه وهي بتواني هاوسه ننگ بي  
له گه له هه واليڪي ناو خوي مامنا وند له ڀو وي بايه خه وه. خو ٺنه رانيش زور بايه خ  
به ناوي ٺه و كه س و شو ٺنه ده دن كه له لايه ن ٺه وانه وه ناسراون، هه روه ها گرنه  
به وه لو ٺيست و لايه نه شه ده دن كه له وانه يه كاريگه ريبان هه بي ٻو سه ريان، ٺه وان  
به له هه موو شتيك ده يانه وي بزائن له كڙمه لگاي خو ياندا چي ڀو و دات.

سه نرو سه ران پييان وايه كه هه والي ناو خوي ده بي پيگه ي يه كه مي هه بي،  
ٺه مه له كاتيڪدا ٺه و ڀو ڙنامه يه ي كه له پا يته خندا دهره چي ( Metropolitan  
Newspapers) به شيوه يه ك له شيوه کان هه ست به پيويستي بلاو كرنه وهي  
هه واله نيوده وه له تيهه کان ده كات زياتر له ڀو ڙنامه يه كه مه ناو خوي به کان. يه كيڪ له  
دهره خنامه گرنه گانه ي ٺه مش زياد بووني ٺاستي خيري به له قه باره و ژماره ي ٺه و  
ڀو ڙنامه ناو خوي به يه كه له به نه رته دا ٻو ڀو و ما لڪر دني هه واله ناو خوي به کان ته رخان  
ڪراون.

خەلك حەز ناكەن تەنيا دەربارەى ئەو پووداوانە بخوئىننەو ەكە لەناوچەكە ياندا پوودە دەن، بەتايبەتەيش ئەوانەى شارەزايى پىشەوختيان لەبارەى ەو ەنيە، بەلام بىگومان بەدواى ئەو راپۆرتانەدا دەگەپۆن كەپەيوەندىيان بەپووداوە ئاسايى و ئاسراوەكانەو ەهەيە، ئەوان دەخوازن ناوەكانيان بەچاپكراوى لەپۆژنامەدا ببينن، ەروەها پىشيان خۆشە ئەو بابەتانە بخوئىننەو ەكە پۆژنامەكان دەربارەى بارودۆخ و پووداوەكان دەينووسن، ئەو پووداوانەى كە تازە خەرىكە شتەكيان لەبارەو ە دەزانن. ئەگەر كەسەك چاوەرپۆى ئەو ەبكات كە ناوى خۆى يان ەى ئاسياويكى لەپۆژنامە بلۆدەكرەتتەو، ئەوكاتە لەپۆژنامەدا بەرلە ەموو شتەك بەدواى ئەو بابەتەدا دەگەپۆى كە ناو ەكى تەيداىە، بەلكو بەپەلەيە بۆ خوئىندنەو ەى ئەو راپۆرتەى كە پۆژنامە سەبارەت بەكۆبوونەو ەيەك بلۆوى دەكاتەو ە كە خۆى تەيدا ئامادەبوو. يان دەربارەى ئەو پووداوەى كە ببينويەتى ياخود يارەكى وەرزشى كە ئامادەى بوو. لەپووى لۆژىكيەو ە پىچەوانەى ئەمە دەبى راسەت بى، واتە پىويستە سەرەتا ئەو ە بخوئىننەو ە كە ەيچى لەبارەو ە نازانى، بەلام ئەمە ئاكات، سەرنووسەرانىش ئەو ە دەزانن. پۆژنامەكانىش ئەگەر ەستبەكەن كە دەرفەت يان ە ەر ئەگەرەك بۆ بايەخدانى ژمارەيەكى گەورەى خوئىنەران بە ەوالەك لە ئارادايە، ئىنجا ئەو ەوالە چەند بچووك و لاو ەكىش بى، بىگومان بلۆويدەكە نەو.

ئەو راسەتەيش پىچەوانەيە لەگەل ئەو ەلويستە نابەجىيەى كە دەلى: تەنيا لادىيەكانە كە حەزبان لەقۇر بلەيە (Gossip) راسەتەكەش بەتەواوى پىچەوانەى ئەمەيە. ئيمە لەپۆژنامەيەكى نيويۆركيدا ئەو ە ناخوئىننەو ە كە مارى تەيلۆر پۆرى پشووئى ەفتە لەگەل كە سوكاريدا لەنيوفاغن بەسەر دەبات، چونكە خاتوو تەيلۆر ئەو ەندە بەناوبانگ ەنيە، بۆيە تەنيا ئەوانەى دەيناسن بايخ بە ەوالەي سەردانەكەى دەدەن، بەلام ئەگەر ئەمە پوويدا و ناو ەكە ئەلزابىت تەيلۆر بوو، ئەوكاتە ئەگەرەكى قۇر ەيە كە ەوالەكە بلۆبكرتتەو ە. لەپۆژنامەكانى پايەختدا ەيچ پوپاگەندەيەك دەربارەى كەسايەتەيە بەناوبانگەكان ەنيە (ئەگەر لاو ەكى و بىيە ەاش بن) بەكەلكى

بلاوکردنه وه نه يښ، هه روه ها خوښه رى هيچ پوژنامه يه کى شارنشين بوى نيبه گالته به خوښه رانى پوژنامه يه کى ههفتانه ي ناوڅوښى بکات به هوى نه وهى که ده يانه وئى بزائن هينرى جونز کوگای به ره مه کشتوکاليه کانى به پرهنگى سوور سواغداوه . پوژنامه وانان هه ميشه هه ولده دن له هه واله کانيناندا پره گزه ناوڅوښه کان و تازه ترين پيشهاته کان بخه نه پوو، يو نمونه :-

(( پورټ براونى نيمزاکه رى ژماره ۸۹ له تيپى نه ميريکى، به شانديکى په نجا که سى به شدارى له کوڼگره ي سالانه ي ده يه مى تيپى نه ميريکى له ويلايه تدا ده کات، که بپاره پوژنانى دووشه ممه و سى شه ممه و چوارشه ممه له نيلزفایل نه نجامبدرئ، له نيوان شانده که شدا ۳۵ يان نه ندامى تيپى مؤسيقان)).

نه م دارشتنه باشته له :

(( کوڼگره ي سالانه ي ده يه مى تيپى مؤسيقاى نه ميريکى له پوژنانى دووشه ممه و سى شه ممه و چوارشه ممه له نيلزفایل سازده کرى، پيڼگى خوڅيښى سر به و تپه نوښه رايه تى ده کرى...)). پوژنامه کان به زورى دووباره نه وه واله انه داده ريژنه وه که له نازانسه کانى هه وال يان په يامنيتر و بلاوکراره هه واله يه کانه وه پييانده گن و چه ند بڼه مايه کى گشتيى (وه ک پيشه کى دارشته ي دووه مى هه واله يى پيشوو) ده گرڼه خوڅيان، له پيڼاو ي به جيه تپاننى بايه خ و گرڼگي خوښه ره ناوڅوښه کان. به واتايه کى دپکه، پوژنامه کان مړوکيکى ناوڅوښى (Localizing) به ه واله يى نيشتمانى ده به خشن، وه ک نه م نمونه يه ي خواره وه: (( مانگرتنى گشتيى نيشتمانى کو مپانيا کانى فرېوکه وانينى کاردانه وه يه کى سنووردار، يان له وانيه هيچ کاريگه ريه کى نه بى يو سر خزمه تگوزاريى پوسته له لينکولن، کينت لويىسى به پړوه به رى پوسته نه م ي راگه ياند، ناويراو گوتى: چه ند گه شتيکى ناسمانى که به شداريان له مانگرتنه که دا نه کردوه، پوسته له لنکو لته وه دينن، هه نديک کيشه و گرفت له بڼکه کانى گواستنه وه ي نيشتمانيش وه ک دينييفر و کانساس سیتی و نوماها پووده دن و دينه پيشه وه، بويه گه يشتنى پوسته ي نيشتمانى ناسمانى بوماوه ي

۲۴ کاترمير دواډه که وئ. بارکردنی پوسته له ريگه ی هيله کانی فرۆکه وانيه وه نه نجام ده دري که نه که وتو ته ژير کارگه ری مانگرتنه که وه و زور له و هیلانه ده ستیان کردو وه به به کارهیتانی ژماره یه کی زیاتر له فرۆکه کانیان، به لام و لیام هاتگنی یارمه تیده ری به رتیه به ری گشتی پوسته له ویلایه ته یه کگرتو وه کان رایگه یاند که ناکري پلانی فریا که وتن جیبه جیبکري، بویه چه ند که شتیکی ناسمانی زیاتر ره تده کړینه وه.

پوسته ی ناسمانی سه ریازیی نه و یه کانه ی که له باشووری پوژه لاتی ناسیا و نه وروپادا خزمه تده که ن وه ک جاران وان، به وپییه ی کومپانیا کانی فرۆکه وانیی گرتیه نده سه ریازییه کانی خوینیان پاراستو وه.

Lincoln Journal

### ۳- ناوبانگ Prominence

له وانه یه هه موو تا که کان به یه کسانی دروستکران، به لام هه نديکیان له وانی تر به های هه والیان زیاتره، دوورنییه نه مه ش بگه رپته وه بو نه و پله و پایانه ی هه یانه یان بو به ها خو شگوزه رانییه کانیان، یا خود نه وان له رابردودا به شیویه کی نا ناسایی هه لسوکه وتیان کردو وه، هه رنه مه ش وای لیکردوون گرنگی و بایه خ به هه رشتیک بدن که نه نجامی ده دهن.

نه وه ی بو خه لک ده شی، بو شوین ریکخواوه کایش ده شی کاتیک نه گه ر هه موو توخمه کانی تر یه کسان بن، هه والیکی وه ک ناگر یان تاوانیک که شایسته ی بلاوکردنه وه بیت، بایه خی زیاتری ده بی نه گه ر له ناوچه ی خوینه ردا پووبدات. بیکومان خوینه ر خاوه نی گرنگی و بایه خدان به هه موو شوینه کانی دیکه نییه، هه روه ها گومان نییه له وه ی که مه لبه نده زه به لاهه کانی کوبوونه وه ی مرویی وه ک نیویورک و لوئسه نجلوس به سه ر شار و شاروچکه کانی تر دا زالن، له نیوان نه و دوو



شارەشدا ھەندىك كەس بايەخى ھەوالئى زىاترى ھەيە لە ھەندىكى دىكە، ھۆكارى ئەمەش بەزۆرى دەگە پىتەو ھە بۆئەو ھەي كە ئەمانە بوونەتە پەيوەستى جۆرىكى تايبەتى ھەوال. لە نىوان ئەو شاروشارۆچكە بچووكانەشدا پۆنۆ و لاس فىگاس و ھۆليوود و تىاجوانا و مۆنتى كارلۆن.

بۆ نووسەرى كاروبارى شار، ھەوالئى ھەموو ئەوانە گىرنگن كە لەوانەيە بەشدارى بكن، بۆيە ھەولەدەدات بەگۆيرەي توانا و ئەو قەبارەيەي بۆ بلاوكردنەو ھەوالەكە تەرخانكراو، ناوى ھەرە زۆريان بەيئى و بەكاربەيئى، لەزۆربەي حالەتەكانىشدا پۆژنامەكان لىستى دووردورى بەناوى ئەندامانى شاندى كۆنگرەكان و ميوان و بانگەيشتەكران بۆ ئاھەنگ و بۆنە كۆمەلايەتییەكان و ... ھتەد بلاودەكەنەو، پەيامنیرانىش وا ئاراستەدەكرىن كە زۆرتىن ژمارەي ناو نامادەبكن، ھەرەھا ئاگادار دەكرىنەو كە ناوھەكان تەواو بن و بەدروستىش بنوسرىن، زۆر كەمىش پىك دەكەوئى كە دوا ناوھەكان بەپى پىووستى بن، بەلكو شىوازەكانى پەيوەندىگرتنى جەماوهرى دەبى ناوى ئەو كەسە بەتەواوى بەكاربەيئى، ھەك چۆن خۆي لەكارو لەكۆمەلگادا بەكارى دىئى.

لەوانەيە بەلگەي ژمارەكانى تەلەفۆن يان شار، ناوى تەواوى كەسىك بەگرتە خۆي، لەكاتىكدا ئەو كەسە تەنیا پىتى يەكەم ياخود چەندپىتى يەكەمى ناوھەكەي بەكاربەيئى، تەننەت لەوانەيە نازناوئىكىشى ھەي، كەواتە گونجاوترىن پىگە ئەو ھەيە كە لەكەسى پەيوەندىدار بپرسىت.

ئەگەر كەسىكى ناسراو لەسەر ئاستىكى بەرفراوان لەھەوالئىكدا دەريارەي پووداويك دەركەوت، ئەوا ئەو پووداوە لەوانەيە ببىتە سىفەتى ديار يان پەگەزى بنەپەتى لەھەوالدا، ھەك چۆن لەم نمونەيەي خوارەو ھەدا ھاتوو:

(( ستىت - لويل ج. ھىتزهون و شەش كەسى دىكەش، ئىوارەي دوىئى برىنداربوون، لەكاتىكدا پىزىك لەكورسىيەكانى ھاندەران لەيارى توپى باسكەي نىوان مېلىتون - راشفىلدا دارمان)).

## ۴- دەرھىنجامە كان Consequences

ناوبانگى كەس و شوۋىن و شتى بىلوكراوھ لە ھەوالە كاندا، ئەوانەى لەدەرھەوى چوارچىۋەى ناوخۆيىدا پوودەدەن، بەتەنيا نابنە ھاندەر بۆئەھى پۆژنامە كان لەبرى ھەوالە ناوخۆيىە كاندا بىلوايانبەكەنەو، بەلكو گرنكى ھەوال - پووداۋ خۆى لەخۆيىدا پال بە پۆژنامە كانەو ھەنى كە بىلوايانبەكەنەو.

دەكرى ئەمە بەمجۆرەى خوارەوھ پوونبكرىتەوھ: ئەو ھەوالانەى كە لەواشنتون يان كۆلۆمبىاۋە دىن بىگومان لەشىكاگۆ و سان فرانسىسكو ھەوالىي لاپەرەكانى يەكەمن، ھەك دىارىشە ئەو شوۋىنەى لاپەرەكان بۆ كەسايەتى گرنگ يان ئەندامانى كۆنگرىس و تەنانت ھەزىرانىش تەرخانكراوھ، ئەمەش لەبەرئەھى چونكە ئەو كىشەيەى ئەو كەسايەتياھى پىۋە بەستراونەتەوھ پەيوەندى بەبەرژەوھەندىيە ژيارىيەكانى خويىنەرانەوھ ھەيە لەسەرتاسەرى ولاتدا. پىرۆژەى ھەرياسايەكىش كەلەلەين كۆنگرىسەوھ تاوتوۋى بكرى بۆ ھەموو ھاۋالاتىيەكى ئەمەرىكى گرنگە و بايەخى خۆى ھەيە، لەزۆرەى كاتەكانىشدا ھەوالە سىياسىيە نىشتامانىيە كان بايەخ و گرنكى زىاتريان دەبى لەھەوالە سىياسىيە ناوخۆيىە كان، لەسەردەمى ئەتۆمىدا! عەقلىيەتى يەكانگىرىي بۆتە زەرورەتەك بۆ جىھان.

ھەوالە پەيوەندىدارەكان بەو ئالئوگۆرپانەى كەلەكەش و ھەودا يان جل و بەرگدا پوودەدەن، يان ئەوانەى پەيوەندىيان بە پەتاۋ تاعونەوھ ھەيە، ھەوالىي گرنگن، بەپىيەى كۆمەلگاي ناوخۆيى بەشىۋەيەكى ناپاستەوخۆ دەكەۋىتە ژىر كارىگەرىيانەوھ، ئەمە ئەگەر راستەوخۆ نەبى.

مانگرنى كرىكارانى كانەكانى دەرھىنانى خەلۆزىش لەۋىلايەتتىكى دوور لەوانەيە بىيىتە ھۆى دابەزىنى پىژەى وزەى ناوخۆيى، ھەروھەا لەئايىندەيەكى نرىكدا مۆدىللىكى تازەى ئۆتۆمبىل لەبازارە ناوخۆيىە كاندا دەخرىتە پوو بۆ فرۆشتەن، يان داھىنانىكى زانستىي گرنگ سەرھەلېدات و بىيىتە مايەى ئەگەرى گۆرپىنى شىۋازى

بىر كىرىدىن ھەي خويىنەر سەبارەت بە مەسەلە يەكى ماددى - فېزىئولوژىيى. گىرنيگدان بەو جۆرە ھەوالانە گىرنيگداننىكى زۆر كەسى و پاسىتە، وئىپاي بەخشىنى مۆركى ناوخويىش، بەلام لەسەر ئاستى نىشتاماندا ھەوالەكان گىرنيگى و بايەخى خويان دەبى، پۆزنامەكانىش لەپىگەي لىكۆلېنەو ھەرخستى گۆشەي ئايندەيى (سەبەينى) و كارىگەرى لەسەر ھەوالە ناوخويىيە جەخت لەسەر كراوھەكانەو ھەي كارىگەرىي و ئاسەوارى ھەوال دەردەخەن. ئەم شىئوازەش لەوانەيە والەھەوال بەكات لەكاتى خويىدا بى و بايەخىشى دەرىكەوي، دواتر جەختكردەنەو زياتر لەسەر ئەنجامەكان دەبى نەوھەك لەسەر ھۆكارەكان، ھەروھە دەبىتەو ھەيە مایەي پوونكردەنەو ھەي كارىگەرىي لەئىستا يان لەئايندەي چاوەپونكرادا.

((پىگە بەپياوانى پۆلىس و ئاگركوژىنەو ھە ئەوانى دىكەش دەدرى كەلە خزمەتگوزارىەكانى شارەوانىدا كاردەكەن، لە دەروپەرى شار بژىن، ئەمەش بەپىي پىپارىپىكە ئەنجوومەنى شار چوارشەممە دەرىكردووه. پارەي سواربوونى پاسە ناوخويىيەكان لەلەندەن زىاد دەكات.

پۆزى سى شەممە لىژنەي ھىلى ئاسنىنى لەنبراسكا پىپارىي زىادكردى كرىي سواربوونى شەمەندەفەرى بە پىژەي ۵٪، ئەمەش لەيەكى ئابەوھەجىبەجى دەكرى. ئەو گۆپرانكارىيە دەبىتە مایەي زىادكردى كرىي سواربوونى گەنج لە ۱۵ - ۲۰ سەنت و بۆ مندال لە ۱۲ - ۱۵ سەنت)).

## ۵- بايەخى مەروئى Human Interest

گىرنيگدان بەبوونەو ھەرە مەروئىيەكان و پووداوەكان ماناي ئەو دەگەيەنى كە زۆر لە پىاوان و ئافەرەتان لە ھەندىك ھەلوئىستدان دەكرى پووبەپووي ھەر كەسىكى دىكە بىنەو، ھەر ئەو ھەشە كە بە بايەخى مەروئى ناوژەدى دەكەين، بەماناي گىرنيگدان بەمەروؤ و ھەموو ئەوانەشى كە پەيوەندىان بەمەروؤ ھەيە.

## بئنه ماكانى ھەوالئووسىن

بايەخى مړۍسى و گرنگيدان بە ژيان و خوښگوزەرانى ئەوانى ترو بەرجهسته کردنى رەگەزى مړۍسى وامان ليدە کات که بە بايەخ و سۆزە و دەربارەى لە دەستدانى ژيان و مال و مولگەکان بخوښينه وە، بە تايبە تيش لە کۆمەلگا زۆر دوورەکان لە ئيمە وە کاتيک لە باشوورى ئىتاليا يان لە ژاپۆن بوومە وە لەرزە يەك چەندىن مال و ويران دەکات و خەلک دەکوژى، ئەو وەختە ئەگەر يکى لاواز ھەيە کە راستە و خو کار لە ژيانمان بکات، تەنيا بە ھۆى بانگەشەى خاچى سوورە وە نەبى بۆئە وەى يارمەتیی و کۆمەك بۆ قوربانيان کۆبکەينه وە، بە لام لە گەل ئەو شدا ئەرکى سەرشانمانە کە ناگادارى ئەو کارانە خودايىن، بە و پيئەى بوونە وەرى مړۍسى ھاوشيوەى ئيمە بە دەستى وە دە نالئىن.

ھەر ئەو بانگەشە کە سيبەشە کە سەرنووسەران مەسەبەستيانە، کاتيک دەلئىن ھەوالئىک ھەيە سەرەپاى ئەوەى کە ھيچ رەگەزىکى دیکەى بە ھای ھەوالئى وەك: کات، دەرکە و تن، گەورەيى، ئاسەوار و دەرەنجام ناگریتە خوئى بە لام لە گەل ئەو شدا مایەى سەرنج و بايەخى خوئىنەرە. ئەگەر بە و رديش بدويين، دەکرى بلئىن ھەموو ئەوەى پەيوەندى بە مړۆفە وە ھەيە مایەى سەرنج و بايەخى تەواوى خوئىنەرانە، بە و پيئەش خوئىنەران لە پرووى سەرقالئى و بايەخ و خواستە وە جياوازن، بۆيە ھەندىک لە وەھوالانەى بۆ ھەندىک خوئىنەر بانگەشەى کە سيبى Personal Appeal دەگرنە خوئان، ناتوانن سەرنجى خوئىنەرکى دیکە بورووژئىن.

ھەر خوئىنەرک، ھەرچەندشت بە ھەند ھەلنەگرى و گۆشەگيرى، بە لام خاوەنى ھەندىک بايەخ و سۆزە بەرامبەر بە ژيان و خوښگوزەرانى بوونە وەرە مړۍيەکانى دیکە، ئەو بايەخە خەلگانى توندپەرە ویش دەگریتە وە کە ھەميشە خەرىکى گالئە جارپىن بەرامبەر بە ژيانى پۆژانە.

گرنگيدان بە و راپۆرتە ھەوالئىيانەى کە پەيوەنديان بە کارەسات و لە دەستدانى ژيان و مال و مولگە وە ھەيە، بايەخىکى سۆزدارىيە، لەوانەشە ھۆکارى دیکە لە ئارادابىن و ببنە مایەى بايەخدان بە ھەوالئى ئاگرکە و تنە وە و دارمان و پووداوەکانى

ھاتوچۆۋ ھى تر، بەلام كەباس لەكەسانىك دەكرى كە دووچارى ھەلۆىستى نابەجى بووبنەو ھەو ئەوا بەھەمان شىۋە بايەخىكى سۆزدارانەيان پى دەدرى، لەلايەكى دىكەو ھەخۆشى و نزيكبوونەو ھەمردن و مەينەتى و لەدەستدانى مولك و پووداۋى دىكەى لەوچۆرە دەبنە ھۆى خولقاندنى ھەلۆىستى سۆزدارانە لەنىۋ نىۋەندەكانى خوينەراندا.

لەبەرامبەرىشدا زاپۆرتە پىكەنىناۋىيى و دلرپىنەكانى دەربارەى پىاو و ئافرەتى نمونەين، لەنەستى سۆزدارىيى خوينەردەدەن. ئەمەرىكىيەكان ھەزىيان لەپىكەننە، دلئىشان بە ھەرشىتىكى سەرسوپھىنەر و نابەجى خۆش دەبى، لەھەموو چىرۆكە ھەوالىيە پىكەنىناۋىيەكانىشدا كەسىك ھەيە ھەست بەدلئەنگى دەكات، بەلام ئەمە شتىك لەئاستى گالئەچارپى ھەلۆىستەكە دوورناخاتەو ھەستەى كاتىك مرقۇ ئەو ئازارە دەزانى كەبەر ئەو كەسە كەوتوۋە كەلەتوئىكى مۆزىك ھەلخلىسكاۋە و كەوتۇتە سەرزەۋى، ئەمەش لەوانەيە بەس بىت بۆ دەركەوتنى زەردەخەنەيەكى قەتسىماۋ كەلە سەرلىۋى مرقۇپىكەو ھەرىكەۋى، پووداۋى لەو شىۋەيە، چۆرە نامۆبىيەكىشان پىۋە دىيارە، خەلك لەھەموو شىۋىنىك و ئەمەرىكىيەكان بە تايپەتى، خۆشحالن بەۋەى كەھست دەبزۋىنى و شىۋازى ((باشترىن)) دەگرىتە خۆى. كەسانى ئاناسايى و شىۋىنە نامۆكان و پووداۋە روزىننەرەكان، ھەموۋيان پىكەو ھاۋەت و بانگەشەيان بۆ ئىمە تىدايە، كاتىكىش كەناتوانىن چاومان بەو كەسانە يان بەو شىۋىنانە بگەۋىۋ ياخود تواناى تىپەرپوونمان بەو ئەزموونانەدا نەبى، ئەو ۋەختە دەخۋازىن زۆريان لەبارەو ھەخوينىنەو، بەلكو لەئەنجامى خويندەنەۋەى چىرۆكە ھەوالىيەكانەو، ئەوانەى دەربارەى پووداۋ و چىرۆكە خەيالىيەكانن، خۆشپىيەكى دىكەى قەرەبوۋى دەستەبەر دەكەين.

لەپاۋرودا، ھەوالىيە تىۋرۇ داھىتەنە زانستىەنوئىكان بەناتاسايى دادەنران، بەلام لەسەردەمى ئىستاي ئەتۆمىدا توخمى (لەناكاۋى) بەتەۋاۋى لەناۋچوۋە، بەلام

## بېنەماكانى ھەۋالەتسىزىن

بايەخدان بەپېشكەوتن ھەراماۋە، بەھەمان شىۋە پەگەزى بايەخدانى خوينەرىش كەلە سەرەۋەى ھەموو پەگەزەكانى دىكەۋەيە ھەر بەردەۋامە.

ھەلبېزاردى پەخنەگرانە بۆلىستى گەۋرەتەرىن چىرۆكى ھەۋالىي كەلەماۋەى سالىكىدا بلاۋكراۋەتەۋە، ئاماژە بەۋە دەكات كە ھىچ پەگەزىك نىيە ۋەكو پەگەزى بايەخى خوينەر ئامادەيى يەكلەيەنەنى خۆى بسەپېنى. ئەمەرىكىيەكان (ھەرئەھش پېۋىستە ھەبېت) خەز لە مەملەتتى گونجاۋ دەكەن و بەجۆرېكى واش دەپواننە تەۋاۋى ژيان ۋەك ئەۋەى مەملەتتى (خەبات Struggle) يىك بى، پەگەزىكى لەۋجۆرەش زىاتەر لەۋ چىرۆكە ھەۋالىيەنەدا بەدى دەكرى كەپوومالى يارىيە ۋەرزىيەكان و تەۋان و سىياسەت و كارەسات و پېشپەركىكان دەكەن. ئەۋ ھەۋالەنەش كە پوۋداۋەكانىيان دەربارەى مەۋقە لەدزى مەۋقە يان مەۋقە لەدزى سەروشتن سەرنجى جەماۋەرىكى بەرفراۋان پادەكېشن و زىاتەر ھانى دۇپاۋ، يان قورىيىنى دەدەن.

ئەگەر ھەر جۆرە ۋەزىئەتتە لەۋھەۋالەى كەدەربارەى مەملەتتى بى، يان ھەر چىرۆكىكى ھەۋالىي دىكە دەربارەى ھەمان بابەت بەدىكرا، ئەۋ ئاستى بايەخ و گەنگىدان بەرز و توندترەبى، كات ناكاتىكىش سەرنجى تەۋاۋى كۆمەل دەكەۋىتە سەر پوداۋىكى ھەۋالىي دىيارىكراۋ، ۋەك ھەۋالىي كارەساتى داپمانى كاتىكى دەرھىنانى خەلۋز، كاتىك پىۋانى فرىگوزارى بەتەۋسىكەۋە بۆ پەزگاركردنى ژيانى كەپكاران تىكۆشاۋن.

نەخۆشەش بەھەمان شىۋە، بەتاييەتى ئەگەر كەسىكى گەنگ و بەناۋبانگ نەخۆش بەۋى يان نەخۆشەيەكە لەئەنجامى ھۆكارپىكى نامۆۋە سەرى ھەلدابىن، ئەۋكاتە دەكرى لەپوۋى ھەۋالىيەۋە پوومالبەكرىۋو بگوززىتەۋە، بەمەرجىك تىيادا پەچاۋى پەگەزى ۋەزىئەتتە بىكرى، ھەلمەتە سىياسىي و كېشە ياسايەكان و يارىە ۋەرزىيەكانىش جۆرە ۋەزىئەتتە تىد بەدى دەكرى.

لە ھەر چىرۆكىكى ھەوالئىشدا، ئەو ھى كە بە بايە خى مۆيى ناوزە دەدە كرى، پوو لە زىادىبون دەكات كاتىك تەو ھى بنە ھى ئەو چىرۆكە مندال يان ئازەل يان ئافرە تىك بى، واش بە باشتر دە زانى ئەو ئافرە تىكى شىو ھى جوان بى. ئاگا دار كرىنە ھە نادىار و شارا ھە كان لە دۆى بە دېرە وشتى لاوان لە پىگە ھى ھە لگە نرا ھە ئاسە وارىيە كانە ھە دۆزرا ھە تە ھە و جەختيان لە سەر ئە ھە كرىدۆ تە ھە كە ھە رزە كار ھە مېشە پوو بە پوو كىشە يەك دە بىتە ھە، زياتر لە ھەش، ھەر لە سەر دە مى ئە سىپ سوارىيە ھە پە گە زى مېنە نىگە رانى و جارسىيە كى زياترى پەيدا كرىدو ھە لە پە گە زى نىزىنە، كاتىش ھە مووشتە كانى نە گۆرپو ھە مېشتا ((مە شخە لى گە نجان)) پۆل و كارىگە رى خۆى ما ھە، ئە مەش ئە ھە شىدە كاتە ھە كە لە بەرچى لە ھە مو كاتىك زياتر ئافرە تە دە ھە لە مەندە مىراتگرە كان و ئەوانە ھى بۆ يە كە مجار دە چنە سەر شانۆ و ئەوانەش كە لە قوتابخانە تىكە لە كاندا كاردە كەن گرپە گەرن و دەدرە وشىنە ھە. ئەو پىشكە و تەنە ھى كە لە بوارى پۆزنامە گە رى و وىنە كىشە ھى پۆزنامە گە رىيدا پوویدا ھە، سو ھە بە يارمە تىدە پىك بۆ كى كرىدە ھە ھى ئارە زو ھە كان لە بە خشىنى زانىارى ھى ورد دە ربارە ھى ئە ھى ئاخۆ كوپ و كچە سەر كە شە كانمان چى دە كەن و چۆن.

بە پىي دىدو بۆ چوونى ھە والى تە ھە، ئە ھە ھى بە نا ھە پاستە كانى تە مەن ناوزە دەدە كرى، لە ھە موو قۇناغە كانى دىكە مۆف تىايدا زياتر دوو چارى نا ئارامى و دالئەنگى دە بىتە ھە. قۇناغە كانى شىرە خۆرى و مندالى ھە رزە كارىش ھە موويان گرنگى لاپە رە ھى يە كە ميان ھە يە، ھە كو ئە و كچە بچكۆلانە يە ھى چو ھە لای پارىزگار بۆئە ھە ھى سە گە بچكۆلانە كە ھى بۆ پزگار يكات، يان ئە و ئافرە تە بە تە مە نە ھى كە بۆ يە كە مجار لە ژيانىدا سوارى فپۆكە دە بى.

سىيە كان و چلە كان و پەنجاكانى تە مەن، سالانى كۆشش و ماندووبوونى بۆئە وانە ھى بە دو ھى شۆرەت و ناوبانگىدا دە گە رىن. لە و سالانە دا مۆف دە بى شتىكى كرىنگ ئە نجام بدات بۆئە ھە ھى ناوى لە ھە والە كاندا دە رىكە وى، يان دە بى خا ھە نى نووسىنگە يە كى پە يو ھە ندىيە گشتىيە كان بى.

## پنہ ما کئی هه والٹووسین

بايه خدانیش به گیانه وهران قه او وه که بايه خدانه به مندالان و به به ستالاچوان، هه ندیک جار خوینه ر جوره سوژداریه که پیشان دهدات، وه که چون به رامبر به و هواله پوویدا که په یوه ندی به و سه گه وه هه یه که پازی نه بوو گوپی خاوه نه که ی جی بهیلی، به لام هه ندیک جاری تر گیانه وهر ده بیته مایه ی پق و بیزاری، نه و کاته ی گیانه وهر پکی مالی هیرش ده کاته سر که سیک و نازاری دهدات.

نه و هه والانه ی دهر باره ی زیره کی ناسای هه ندیک گیانه وهرن هه میشه هه والی باشن، به تایه تیش نه گهر نه و زیره کی به بو به رژه و هندی مرؤف و خوشگوزهرانی خوی به کار بهیتری، نه و چیرۆکانه ی که دهر باره ی سیفه ته چاکه کانی وه که متمانه و راستگوین، خوینه ر پاده کیشن و ده بزوتین هه ر جموجوئی که له شان شینی گیانه وهراندا سهرنج پاده کیشن، به هه مان شیوه ش یاریه کانی راوکردن.

په یامنیری پوژنامه وانی لاو ده بی فیری چوینه تی جیاکردنه وه ی توانا کانی بایه خی مرؤی بی له چیرۆکه هه والیه کاند، هه روه ها ده بی بزانی چون به بی شیواندن یان زیاده پوی دهر یان بخات. لیره دا دوو نمونه دهر باره ی پیشه کیه گونجاوه کانی هه واله واقیعه کان (Factual News) ده خه پنه پوو، هه ریه که یان به هوی زیره کی وشاره زایی نووسهران و توانای وهرگرتن و جیاکردنه وه و دهر خستنی نه و لایه نانه ی دهبه مایه ی وروژاندنی بایه خی مرؤی به م شیوه یه داپرژاون: -

((تورنتو - ی. ب. چون برۆکی ته مه نی ۲۲ سال، پوژی سی شه ممه ره وانه ی به ندیخانه ی چاکسازیکرا، چونکه رقی له ئافره تانه، ناوبراو به وه تاوانبار کرا که له یانه یه کی ناوه راستی شاردا هیرشی کردۆته سهر ژووری ئافره تان و شیوازی ئافره تیکیشی شیواندوو که سهرقالی خوجوانکردن بووه، نه و خانمه به پولیسی پاگه یاندوو که چون هه لیکوتاوه ته ژوره که هاواری کردوو: رقم له ئافره ته، تۆش یه کیکي له وان)).

Daltuth- News Tribune



(( پۆزى ھەينى لە نزيك باخچەى ئاژەلان لە دىنىفر چەند ھاوارپىكى ناپرەزايى  
 بىستان، بەلام لە پاستيدا ئەو دەنگانە لە بالەخانەى شارەوانىيەو ھە سەرچاوەيان  
 گرتبوو نەو ھەك لە باخچەى ئاژەلان، ھۆكارى ئەو دەنگەش پەيوەندىي بە پلانەكانى  
 نىكلسۆنى سەرۆكى ئەنجومەنى شارەو ھەبوو، ئەوانەى تايبەت بوون بە  
 گواستەو ھەى بە پتو ھەرايەتى باخچەى ئاژەلان بۆ دەزگاي دىنىفر بۆ باخچەكانى  
 ئاژەلان كە بريتىن لە كۆمەلەك ھاوالاتى، كە بايە خىكى زۆر بە كىشەكانى باخچەكانى  
 ئاژەلان دەدەن و پىيان وايە دەتوانن باشتر لە شارەوانىي ئىدارەى باخچەكە  
 بە پتو ھەرن)) .

ئەو دوونمو نەيە دووپاتىدەكە نەو ھەك دەكرى پارىزگارى لە ياسا پەيوەندىدارەكان  
 بە دارپشتنى ھەوالەو ھە بكرى، لە ھەمان كاتىشدا خۆدوور لە پىشەكەيە ھەق و تەقە  
 چەقەستو ھەكان پابگرى .

دووهم: شهش پرسياره كه

## The Five W's and the H

به زۆرى (چى) يان (كى) دهبه ئه وسيمايه ده لاله له وه واله كورته ده كه ن كه ته نيا پووداويك ده گريته خۆى (هه والئى ئاسايى)، له زۆريه كاته كانيشدا به به ئاسته م ده توانرئ شتى گرنگ ده ستنيشان بكرئ، به تاييه تيش له به رئه وه ي زۆريه هه واله كان ده رياره ي خه لك و كار و كرده وه كانيان ده خوئينه وه. له و كورته هه واله ي خواره وه دا (بۆ نمونه)، زۆريه ي زۆرى خوئينه ران له بنه په تدا بايه خ به و لاهه ده دن كه وهك هاوپرئ، يان ناسياويك ئاماژه ي بۆكراوه، هه روه ها هه نديكى ديكه له بنه په تدا بايه خ به هه واله كه ده دن، به گويزه ي ئه و ئاسه وارانى كه به سه ر قوتابخانه ناوخوييه كاندا جيى ده هيلئى. ئه گه هه وال ده رياره ي كه سيكى دياريكراوبئ، به زۆرى به ناوى هه مان ئه و كه سه وه ده ستپيده كات وهك :-

((پيته ر ل. كلای، وه كو مامۆستای ميژوو له قوتابخانه ي دواناوه ندى ناوخويى ده ستى له كار كيشايه وه، بۆئوه ي له كۆليژنى بوسته ردا وهك مامۆستايه كى به شدار له ميژوودا كاريكات)).

## ۱- کئ The Who

له م هه والئ هی خواره وه دا (کئ؟) سینمای بالا پینکدینئ: (( جورج ل. روز وه ک جیکری هه شته وی سه روکی نه نجومه نی نه مریکی بۆ به کارهیتراوه مه ده نییه کان هه لئیردرا)).

پایه خدان به (کئ؟) به زوری له جۆری که سی په یوه نندیداره وه سه رچاوه ده گری (له سه ر بنه مای پله و پایه، یان ناین، یان ره گه ز، یان ته مه ن .... تاد، یان له سه ر بنه مای نه و بارو دۆخه ی که له هه والئیکی دیاریکراودا نوینه رایه تی ده کات، یان ژماره ی که سه په یوه نندیدار و تئوه گلاوان) ی وه ک : -

((پۆزی سئ شه ممه پاسه وانئیکی تاییه ت ته قه ی له دزئک کرد که هه ولئ دزینی خه زئنه ئاسنینه کانی ده دا، نه م هه ولئش له دوا ی به رگرگیکردنی دزه که و هاوه له که ی هات که ده یانویست له ده ست پاسه وانه که هه لئین و ده سگیر نه کرئ)).

دوا ی زیادبوونی قه باره ی شاره کان، به کارهیتانی (کئ؟) ی پیشتر نه ناسراویش پووی له به رفر او نییکرد و نه و که سانه ش که ناویان له هه والئ کاندای باس ده کری، به گویره ی کزی ژماره ی دانیشتون بۆ ژماره یه کی که متر له خه لک ده ناسرئین.

## ۲- چی The What

(چی؟) له (کئ؟) به بایه ختر ده بی کاتیک پووداوه که گرنگ بی، به بی ره چا و کردنی که سانی دیاریکراو یان تئوه گلاو یان به شدار بووتیایدا، وه ک : - (( نه مپۆ له نه نجامی به رپابوونی توندوتیزیدا که سیک کوژراو له یه کئیکی دیکه ش درا، کاتیک مانگرتوان هه ولئ وه ستاندنی کاره کانیان ده دا له کۆمپانیای جۆنسۆن - سیمسدا) لاهه سه رشیتته که، که چه قویه کی قه سابیی پئ بوو، نه مپۆ له لایه ن پۆلیسه وه وه کو گومانلئیکراو به نه نجامدانی دووتوان له میل تاوون ده سگیر کرا)).

ناژانسه كاني هـ وائل به زوري هـ وائله كانيان به م جوړه داده رښن، نه مه ش له به رڼه وهی له دهره وهی نه و بازنه بچووك و راسته و خوږه ی كه تيايدا پووداوه كه قومواوه، ناوه كان بايه خټكي نه و توپان نييه. نووسه ری هـ وائل ده بی هـ همیشه برپار بدات دهر باره ی نه وهی چ په گه زك گرنگتره: ناوی كه س يان خودی پووداوه كه.

نه و هـ وائله ی كه دهر باره ی په گه زی (چی؟) به به زوري به (كی؟) ده ست پڼده كات وه كو ناسانترين شيوازی په وانبيژی، يان له پڼناوی دوپا تکر د نه وهی سه چاوه دا. له م نمونه يه ی خواره وه دا تيبيني بکه كه سه ره پای نه وهی (كی؟) له پيشه وه دیت به لام له گه ل نه وه شدا (چی؟) به بايه ختره:

(( سه روك جوزيف ی. جينينگ نه مړو پايگه ياند كه نه نجومه نی شار توانای به خشيني خه رجيبه هـ نوو كه ييه كاني هـ يه، هـ رچه نديك بن، نه مه ش سه ره پای نه وهی كزی قه رزه كاني نه نجومه ن له وه ته ی ناوبرا و سی سال له مه و به ر نه پله يه ی وه رگرتوه خزی له ۵۶۸ ډولار داوه)).

له م نمونه ی خواره وه شدا به هـ له په گه زی (چی؟) به گرنگتر

زانراوه:

(( پوژی هـ ينی چه ند راپورتیک له به شی باشووری ميل تاون سه باره ت به شيواندن و تیکدانی چه ندين نوتومبيل گه شتون، دوا به دوا ی گه شتنی راپورتیک سه باره ت به تیکشكاندن شوشه ی په نجره كانی نوتومبیلی هـ ريه كه له هـ ابركوت رود و ليساید درایف و نه لکوت درایف و نورتون رود، جيگری سه روكی ليكوله ره وان ده ستی به ليكوله يه وه كانی خزی کردوه)).

له هـ وایی پوودا و کرده وه كانی شدا خوږه ران به زوري بايه خ به دهره نجامه كان

ده دن نه وه ك ناو، وه كه نه مه ی خواره وه: -

(( سەر له به يانى ئه مړو له پووداوينكدا دزىكى ئوتومبيل كوژراو دوو دزى ديكه و گه نجيكيش بريندار بوون، گه نجه كه له كاتى ته قه كردندا بريندار بووه)).

### ۳- يوچى The Why

له هه نديك حاله تدا هوكار (نه وهك نه نجام) ده بئته سيمای بالا له هه والدا وهك  
ئهمه ي خواره وه :-

(( له كاتى هه وولدانيدا بو تپه رپوون له ئوتومبيلكى كرى و به خيرايبه كى زور،  
دوينسى شه و دووكه س زور به توندى برينداربوون، ئه مه ش له وكاته دا پويدا كه  
ئوتومبيله كه يان له گزهره پانى واشنتون له بوتر ئه فنيودا، دووجار خولى خواردبو)).

### ۴- كوئى The Where

له هه واله پابردوهه په يوه نديداره كان به كزبوونه وه وتار و يارى وه رزشى و  
پووداوه كان و ... تاد دا، ده بى (كوئى؟) به وردى دياريبكرى، ئه مه جگه له  
دياريكردنى ژماره ي ژوور و ناونيشانى شه قام و ... تاد.

به لام له هه واله ناوخوييه كاندا پتويست ناكات به به رده وامى ناوى شار يان  
ناونيشانى شه قام باس بكرين، وهك چون له ونموونه ي خواره وه دا هاتووه :-

((به مه به ستى دلنيابون له سه لاهه تيبان، سبه ينى هه شت هيللى تاقيكردنه وه بو  
پشكيني ئوتومبيل ده كرينه وه)) له وانه شه ره گزى (كوئى؟) گرنگ و به رچاو بى  
وهك: ((له ماله كه ي خويدا كه بو ۴۰۰ سال ده گه رپته وه، تاقه كچى ژهنه پالتيكى  
ئينگليزى بوو به خيزانى قهره جيك كه وهكو خزمه تكار له كيلگه كه دا كاریده كرد)).

له هه ريه كه له و دوو نمونه ي خواره وه دا سه ره پاي ئه وه ي (كه ي؟) له پيشه كيدا  
دى به لام له گه ل ئه وه شدا (له كوئى؟) به ره گزى سه ره كيبى ده زانرى: - (پارچه

## بڻه ماڪاڻي هه وال نووسين

زه ويهڪ ڪه پوويهه رهڪي ۳۰ ٽيڪتره و دهڪه ويته نيوان فوريست بوليفار و ڪيرود هئفنيو، به بپري ۹۰ هزار ڊولار فروشريه ڪو مپانياي هيرڪل ستيل)).

((له نيمرو به ولاره، له به رامبر به ۴۰ سنتدا بوهر ٽوٽومبيلڪ، پڙگه به وهستاني ٽوٽومبيل ده دري له و گوڙه پانهي دهڪه ويته به ردهمي هوئي پيشانگاڪاڻي نزيڪ باله خانهي شاره وانپيه وه)).

ڪاتيڪيش شوپنهڪه له و ناوانه ناسراوتر دهبي ڪه په يوه نديان پتيه وه هيه، بو نووسيني هه واله ڪه دهڪري ٺم شيوازهي خواره وه به ڪاربه پتري:

((پوڙي دووشه مه له به ردهمي دادگاي ناوچدا، خاوهني دوڪاڻي فروشتني ماده بيهوشڪره ڪان ڪه دهڪه ويته ۷۱۷- شهقامي ٽويه م، داني نا به وهي ڪه بپريڪ هيريوني فروشتوه ڪه ڪيشهڪه ۵ ٽونسه بووه، ٺو ڪه سه ناوي ٺه ندرؤسؤلبيرگه و تهمني ۴۱ ساله، له ۱۴۱ ٽوڪ سترت دهژيت، له مانگي رابردووشدا له لايه ن پؤليسي بنبرڪردني ماده بيهوشڪره ڪانه وه دهسگيرڪرابو)).

## ه ڪه ي The When

ٺه وهي سه بارهت به (ڪوي؟) باسما نڪرد، دهڪري له سه ر (ڪه ي؟) پياده بڪري، به زوري و به شيوهيه ڪي ناديار له پيشه ڪيدا داده نري وهڪ:

((چوار دز هيرشيان برده سه ر دوو ڪوگا له ميل تاون (سه رله به ياني پوڙي چوارشه ممه) و به ڪه لوپه له دزراوه ڪانه وه هه لاتن ڪه به هاڪه يان به ۲۳۰ هزار ڊولار مه زندهه دهڪري)).

له هه نديڪ حاله تيشدا دهڪري (ڪه ي؟) بهيٽريته وه و له بپريگه ي دووه مدا دابنري وهڪ:

((وليهم وايتي ڪومي سيار وه ڪو چه وته م ڪه س له و ليژنه يه دا دامه زرينرا ڪه نه رڪي بوني اتناني نه خوشخانهي شاري پي سپيردراوه، دامه زراندي ٺه ندانان له ميانهي ٺه و

دانىشتەنەدا جىبە جىكرا كەپاش نىوہ پۆى پۆژى دووشەممە لەگەل كۆمىسىاردا سازكرا)).

دوورخستەنەوہى پەگەزى (كەى؟) لەبەرگەى يەكەم شىۆازنىكى ئاساييە لەئازانسەكانى دەنگوباسدا، بەتايبەتيش لەكاتى ئامادەكردنى ھەوالەكانى پۆژىكى ديارىكراودا، لە پىناوى بەكارھىتان لەو پۆژنامانەى كەبەيانى پۆژى دواتر دەردەچن.

دەكرى (كەى؟) بابەتى ھەميشە باسلىكراو بىت وەك ئەمەى خوارەوہ:

(( ھەردوو بەسالآچووہ بوويرەكە، كەبۆماوہى دەپۆژ بەتەنيا بەيەك پاكەتى بازلا و بپڤك شەربەت و زەرفىكى بچووكى شىرى وشكراوہ خۆيان پاگرت و بەرگرىانكرد، دواى ئەو مەينەتى و برسەتاييەى كەدووچارى ھاتبوون)) ئىستا لەنەخۆشخانەى ميل تاون چارەسەر دەكرين. ھەروەھا دەكرى (كەى؟) لەھەوالدا پەگەزى بالا دەست و پەر بايەخ بى وەك:

((نيوہى ئەم شەو، دوايىن وەختە بۆ مۆلەتى ئەو ئۆتۆمبيلانەى ھەلگرى ميژووى سالى (١٩٦٨)ن، كاتژمير دوانزە و يەك خولەكى سبەيىنىش دەبى ميژووى سالى ١٩٦٩ ھەلېگرن، دوينى بەپۆوہ بەرايەتى گواستەنەوہ ئەمەى بەخاوەنى ئەو ئۆتۆمبيلانە راگەياند)). يەكئك لەنموانەكانى (پيشەكى كى؟) برىتيە لە پيشەكى زەمەنى بەردەوام وەك ئەمەى خوارەوہ:-

(( دوينى شەو، دواى مشتومپڤك كەپىنج كاتژميرى خاياندا، دادگاي بالا بەتاوانباركردن وەلامى ئەو كيشەيەى داىەوہ كە تايبەتە بەدزىنى پارە و پول لە كۆمپانايەكى پۆلادا)).

نموانەيەكى ھاوشىوہ لەگەل پيشەكى (كەى؟) برىتيە لەپيشەكى (لەوختىكى

ديارىكراودا) يان (دواى تىپەپىنى كاتىكى ديارىكراو) وەك ئەمەى خوارەوہ:-

((دواى تىپەپىوونى دووھەفتەى تەواو بەسەر پۆيشتنى (ديوك)ى ئىستردا، بپريارى گەرانەوہى دا بۆ ولاتى پيشووى و چل مىلى بپرى بۆئەوہى بگەرپتەوہ كىلگەى (تۆمسۆن ميريدىت)ى خاوەنە پيشووەكەى)).

## 6- چۆن The How

وہك پئناسەيەك دەكرى بوترى (چۆن؟) ماناى درىژەى پئويست دەگەيەنى بۆ پوونكردنەوہ و ئاشكراكردى شتىك كەپوويدا بى، كاتىكىش ئەو دوورودرىژىيە پەگەزى سەرەككىي بگريتە خۆى، دەبى بەئاگادارىيەكى زۆرەوہ پيادەبكرى لەپيتاوى دووركەوتنەوہ لەزيادكردى ژمارەى وشەكاندا.

((ماديسۆن، وايس، ۲۵ى تەمووز - (أ، ب) - ئەمرو لەريگەى دابەزىنى ناچارى، فرۆكەيەكى شەپكەرى سەريازىي گەرايەوہ پيگەكەى خۆى، فرۆكەكە لەكيگەيەكى گەنمەشاميدا نيشتەوہ و لەناو كيگەكەشدا ھاتەدەر و ريگەى خۆى بپرى، لەنزيك پيگەى ترۆى ئاسامانىشەوہ شەقاميكي ئۆمبىلي بپرى وگەيشتەوہ فرۆكەخانەكەى، ملازم چۆن كيوركلى تەمەن ۲۵ سال (لەماديسۆن) كەسەركردەى فرۆكەكەيە، ھيچ نازارتيكى پى نەگەيشتووەو لەريگەى گەرانەوہيدا بۆ شوينەكەى خۆى، سۆتۆرى فرۆكەكەى دووچارى گرفت بووتەوہو پاشان بەتەواوى كەوتوہ)).

زۆرجار پيشەككىي ھەوالە وەرزشيەكان پيشەكى (چۆن؟) دەبەخشن وەك: -  
((سانت پۆل (أ.ب) - بۆبى نيكولز دارە تازەكەى گۆلفى بەكارھيئاو توانى پينچ خالى گرنگ لەميينيسوتا گۆلف كلاسيك تۆماريكات)).



## سىيەم : شىۋازەكانى دارپشتن Rhetorical Devices

شارەزايى و زىرەكىي بەكارھيتاننى شىۋازە جۆراو جۆرەكان لە دارپشتندا، وا لە نووسەرى ھەوال دەكات كە رەگەزى سەرەكىي لە ھەوالدا دەربخات:

### ۱- رستەى كورتكراوھ:

زۆرەي پيشەكىي ھەوالەكان، تەنيا چەند دەربيرين(Statements) يكي كورتن و ژمارەيك رستەى ئاسايى، يان ليكدراو دەگرە خويان، لە ناوياندا بپرگەي سەرەكىي پيشەوھ داگرەدەكەن، پروانە ئەم نمونانەي كە لەم بەشەدا خستماننە پوو، چۆن لە ھەوالدا دەكرى رەگەزى سەرەكىي بخريقە پوو بە ھۆي بەكارھيتاننى ئەو شىۋازە ئاسايانە لە نووسىنى ئاشكرا و راستە وخۆدا؟ و پراي ئەوھي باسى ليوەكرا، لەم نمونەيەي خوارەوھدا تيبينى بكە: -

((پاسە وانىكى دارستانەكان - ۵۵ سال - كە لە لاين پۆليسەوھ بەشاردنەوھي چەندين تاوانبار ناسرابو، پۆزى چوارشەمە بە كوژراوى دۆزرايەوھ)).

## ۲- دهربرینه مهرجیهکان Conditional Clauses

زۆرجار به ئاسته م ده توانی په گهزی سه ره کی له برگی به په تیدا دابنری،  
 نه مهش به زۆری نه و کاتانه پووده دات که نه و په گهزه سه ره کییه له گه ل هزی  
 سه ره کی هه والیدا بوونیان ده بی و نووسه ده بی له پیشه کیدا دایینی، په گهزه  
 سه ره کییه کان که هاوکات له گه ل بارودوخ و مه رج و ریکه وته کان له پیشه کی (که ی؟)  
 و (له کوئی؟) و هی ترده به دیده کرین، ده کری به شیوه یه کی گونجاو به م جوړه  
 دهربرخت: پیشه کی به رسته یه کی ئالوز یان ئالوز - لیکدراو - دهست پیبکری،  
 به مهرجیک برگی مهرجی له پیشه کیدا دابنری.

له م نمونانه ی خواره وه دا تیبینی بکه چۆن برگی مهرجی په گهزی سه ره کی  
 ده گریته خوی، له کاتیکدا بیژکه ی سه ره کی که هۆکاری بلاو بوونه وه ی هه واله که یه،  
 هیشتا له دهربرینی به په تیدا ماوه ته وه: -

(( پۆل کریگی ته مه ن ۱۷ سال که هیشتا خویندکاره له قوتابخانه ی دواناوه ندی،  
 به تاوانی خۆدۆزینه وه له به خشینی کری سواربوونی پاپۆر ده سگیرکراوه، ناویراو له  
 به شی شوین گرتنی پیشه وه ختی ناو که شتی (Justise) دا ده سگیرکراوه و  
 له پیناوی خۆرگار کردنیشدا هه ولی سووتاندنی که شتی که ی داوه، کریگ نه مپۆ  
 له به رده می ده سه لاتدارانی به رپرسی که شتی که دا دانی به مه داناوه)).

نه مه له وانه یه زیاتر ببیته مایه ی دهرخستنی په گهزی سه ره کی له وه ی نه گه ر  
 برگی که پیچه وانه بکه ی نه وه به م جوړه: -

((پۆل کریگی ته مه ن ۱۷ سال که خویندکاره له قوتابخانه یه کی دواناوه ندی،  
 نه مپۆ لیره، له به رده می به رپرسی که شتی که دا، دانی به وه دا نا که ناگری له که شتی  
 (Justise) به رداوه، بۆنه وه ی خوی نازادبکات، نه مهش دوا ی ده سگیرکردنی ناویراو  
 دی به تۆمه تی خۆدۆزینه وه له به خشینی کری سواربوونی که شتی که، له نه نجامیشدا  
 له به شی شوین گرتنی پیش وه ختی ناو که شتی که دا ده سگیرکراوه)).

### ۳- دهسته واژه كان Phrases

ئهو دهسته واژه بهى كه چاوگ و بهركار و ئه دم تيريل و ناوى بكه ر ئه و بگريته خوى، ده كرى بؤ ده رختنى ره گه زى سه ره كى به كار بهيترى - ئه مه ش له و كاته دا كه پت ك بكه وى ئه و په گه زه يه كيك بى له شه ش پرسياره به ناوبانگه كه، ئه و جوژه پي كه اته زمانه وانايانه شدا، برگه ي سه ره كى (كى؟) و (چى؟) ده گريته خوى، هه روه ها له پيناوى ديار كردنى هه وال و به ستنه وه ي به هه وال ه پيشووه كان و به مه به ستى ده ستنيشان كردنى كه س و شوين و پووداوه كان، ده كرى رسته ي پيچه وانه به كار بهيترى. له م نمونانه ي خواره وه دا به كار هينانى دهسته واژه ته واوه كان به مه به ستى جوړو جوژه ده رده كه ون: -

- (كه ي؟) : دواى ليكولينه وه يه كه كه له لايه ن پوليس و مندا لانه وه ئه نجام درا و سى كاتر ميترى خاياند، سه رله به يانى پوژى چوار شه ممه هه ر چوار مندا له كه ي جيمس فيلموړى ته مه ن ۳۰ سال له مالى دؤستى كى دؤزرانه وه، پوژى يه كشه ممه خيزانى فيلموړ، هه ر چوار مندا له كه ي ونكردبوو.

- (كوئى؟): به ناماده بوونى ژماره يه كى كه مى كه سوكاره كه ي و له كه نارى پووبارى پينگدا، ته رمى فيدرو فلادىك نيژرا، فلادىك له گورانى و شيعره كانيدا ئه و پووباره ي به ناوبانگتر كردبوو.

- (بوچى؟): پاش دواكه وتنيان به هوى ناگادار كه ره وه په يو ه نديداره كان به گرده لوله كانه وه، هه فته ي رابردو ده ستبه كار كردن بؤ بونياتناني باره گاي سه ركردا يه تى به رگرى شارستانى كرايه وه.

- (چون؟): به پشت به ستن به ياساى سالى ۱۸۶۷ تا ئيستا هيچ ياسايه كى تر شوينى نه گرتوته وه، ئه مپو هنرى بوچه ر مافى به خيوكردنى قازى له باخچه ي دواوه ي ماله كه پيدا له ۱۰ - شه قامى شيرى لايندا مسوگه ر كرد.

- (به ستنه وه) Tie-Back: سه ره پای نه وهی له پابردوودا سئ جار شکستی هیناوه، گریس سلوینی ته من ۲۱ ساله سه وزه فروش سبهینی له دریاچهی مالیتسا هه ولی شکاندنی ژماره یه کی پیتوانه یی له مه له وانیدا ده دات.

#### ۴- پیشه کیی کراوه: The Cartridge Lead

نه وکاته ی جاری شهر ده درئ یان ته واو ده بی، یا خود سه رۆک یان که سایه تیه کی گوره و ناسراو ده مرئ و له بونه ی گرنگی دیکه ی له وجوره دا، هه میشه هه ولده درئ به که مترین ژماره ی وشه ناوه رۆکی هه واله که راگه یه نرئ وه ک :-

- گالفانیا شهر له درئ بواری پاده گه یه نئ.

- مردنی پاریزگار شارل برانیشو.

نه وه واله نه ی به م شیوازه خیرا و راسته وخو و تونده ده نووسرین، هه ناسه ده برن، بویه ده بی له به کاره یانی نه وشیاوازه دا زیاده رۆبی نه کرئ و ته نیا بو بونه تاییه ت و زورگرنگه کان هه لښگرئ.

#### ۵- پیشه کیی سرکه رانه The Punch Lead

نه وه پیشه کییه ی که له پووی ته قلیدی وه به (پیشه کی به نجکه ر یان سرکه ر) ناو ده برئ نه رکیکی هاوشیوه ی نه رکی پیشه کیی کراوه جیبه جیده کات، به لام وه که نه وه کورت و خیرا نییه، هه ر له جه نگی دووه می جیهانیشه وه به کاره یانی نه م جوړه پیشه کیانه پووی له زیاده بوون کردووه، به لکو گه یشتوته نه وه پاده یه ی که پوژنامه کان نه ک ته نیا له وه واله نه ی که بایه خی هه والیی تاییه تیان هه یه له زوربه ی هه ره زوری هه واله کانیا ندا به کاریان دینن، به لکو نه م پیشه کییه به (پیشه کی کویر The Blind Lead) یش ناو نراوه، به وپییه ی که زیاتر هه لویتست درده خات نه ک

كەس يان دريژەى دياركراو، ئەمەش شىوازيكى نوووسىينە و بەئاسانى دووچارى بەكارھىتانی نابەجىدەبىتەوہ لە:

ا- لە و چىرۆكە ھەواليانەى كە لە گىرنگياندا زيڤەپۆيى كراوہ.

ب- لەميانەى زيڤەپۆيى لە دەستنيشاننە كردن، وەكو نمونە بەكيش بۆ ئەمە:

(( ئەمۆ لە كۆنگرېسدا سىياسەتەكان شىوازيكى جىاوازيان ھەيە ))، لە پاستيدا ئەو

پستەيە ھىچ شتىك نالى. ھەردوو بېرگەى دووہم و سىيەمى چىرۆكى ھەوالىي باش

داريژراو، بە پىي شىوازي پىشەككى سېكرانە دەبى دريژەى وردو ديارىكراو بخنە

پوو:

(( بەتۆمەتى جىبھىشتنى شوپنەكەى خۆى كە دەكە وپتە نزيك چوارپيانى چەند

قوتابخانەيەكەوہ، پۆلىسيك لە كار وەستىنرا، پاتريك ئەدرىانى سەرۆكى پۆلىس

بپيارى وەستاندى ئەلبېرت ماركسۆنى تەمەن ۲۷ سالى پۆلىس ( ۸۸۵ شەقامى

سترونك ئەمفنيو) ي بۆكاتىكى ناديار دەرکرد، لە پاپۆرتى ملازم ئىراوالتەرزى بەرپرس

لە ناوچەكەدا ھاتووہ كە پۆزى دووشەممە پشكەنيىكى پۆتىنى ئەنجام دراوہ و

دەرکەوتووہ كە ماركسۆنى پۆلىس لە شوپنى خۆيدانە بووہ )).

## 6- پىشەككى سەر سوپھىنەر : The Astonisher Lead

پۆزنامەوانە لاوہكان لە بەكارھىتانی ئەو وشە و دەرپىنانە دەترسن كە بۆچوون و

ليكدانەوہيەك دەگرنە خويان، ئەگەر بارودۆخ گونجاو بى، دەبى ئەم جۆرە وشەو

دەرپىنانە بەكاربھيتىن وەك: (( جۆن لۆنگىدىنى سوارچاك، كە لە ھەموو

سەردەمەكاندا خاوەنى زۆرتىن سەرکەوتنە، بۆ يەكەم جار و بەرامبەر بە ۴۰ ھەزار

دۆلار، وەكو پامپنەر لەيانەى بىفرلى لە ئەرلنكتۆن پارک كاردەكات )).

## چوارەم : بوونى زياتر لە پرەگە زىكى گىرنگ

### More Than One Feature

لە پابردودا باسى ئەو پيشە كيانەمان كرد كە پرەگە زىكى ھەوالى گىرنگ و دەركە وتوو دەگىرنگە خۆيان، بەلام مومارەسە و كار كردن دووپاتىدە كە نەو كە ھەوالى پۆژنامە وانىي لەوانە يە گۆشەى جۆراو جۆرى ھەبى، بە جۆرئىك ئەو شىوازە داپشتانەى كە لەو بەشەدا باسما ن لىو ھەكۆژدن دەبن بە نەگونجاو، بۆ پووبە پووبوونەو ھى ئەو ئاستەنگانەش چەند رىنگە يەكى جۆراو جۆرەن:—

### ۱- ھەوالە سەربەخۆكان Separate Stories

ئاسانتىن رىنگە ئەو يە كە زياتر لە چىرۆكىكى ھەوالى بنووسىت، چىرۆكى ھەوالى نەگەر دىمانە و بابەتى لاوھكى، يان تەوھرى ھەمە جۆرى تىابى، ئەو بە زۆرى دوو نووسەر يان زياتر ئەركى راپە پاندنى ئەركە كە يان پى دەسپىردى، ئەگەر چىش لەوانە يە ھەندىك دووبارە بوونەو پوويدات بەلام ئەمە نابىتە ھۆى دابە زاندنى توانا و پەروشى، بگرە لە ھەندىك حالەتدا زۆر ھاندەر دەبىت، لەوانە شە پۆژنامە كە چەند چىرۆكىكى ھەوالى بەقەلەمى ژمارە يەك نووسەرى جىاواز دەربارەى ھەمان روداوبلاو بكا تەوھ.

## ۲- پيشەككى چروپر : The Crowded Lead

كاتىك ئەو پەگەزەنى كە دەبنە ماىەى وروژاندنى سەرنج و بايەخدان، خاوەنى بەھايەكى ھەوالئى يەكسان دەبن، ئەو دەكرى ژمارەيەك راستى - واقع، لەناو يەك پيشەكيدا كۆبكرىتەو، ەك: (( دوينى ئىوارە ، لەمیانەى دانیشتنى ھەفتانەى ئەنجومەنى شاردا، لیژنەكانى كارکردن دیاریكران و گریبەندى پووناكکردنەو ەى شەقامەكانیش بۆماو ەى سالتىك تازەكرایەو، پيشنیاژىكیش سەبارەت بەمۆلەتەكانى كارکردن ئاراستەى لیژنەى دارایی كرا)). شتىكى ئاساییە ھەر بېگەيەك لەو بېرگانەى كە لەدواى ئەو پيشەكییەو دەبن يەككە لەپەگەزە ئاماژەپىكرایەكان و تەواوى و رەكارىەكانیان بگرنەخۆیان.

## ۳- شىوازی پيشەككى ھەئواسراو (پيشەككى كلكى كراس)

### Shirt Tail Lead

بۆئەو ەى خۆت لەپيشەكیە ناديار و چروپرەكان دوربىخەیتەو، دەكرى تەنیا يەك پەگەز دەربخړى ەك ئەو ەى گرنگترين پەگەز بى، ئەو بېرگانەش كە پەگەزەكانى ديكە دەگرنەخۆ، لەپىگەى بەكارهێنانى بېگەى ەك ئەمەى خوارەو پيشبخرين: - (( لەلایەكى دیکەو ئەنجومەنى شار بپراییدا ..)) یان (( لە ھەمان پووداويشدا ...)) و ... تاد.

- ئەلدفال غروپر ەكو سەروكى لیژنەى دارایی لەئەنجومەنى شاردا ھەلبژێردرا.  
- لەو كۆبوونەو ەیدا كە دوينى ئىوارە ئەنجومەن سازىكرد، ناوى سەروكەكانى دیکەى لیژنەى ھەمیشەى ئاشكراکران، ئەوانیش ....  
- سەبارەت بەپووناكکردنەو ەى شەقامەكانیش، ئەنجومەن بپرایى لەسەر بەردەوامبوونى كارکردن بۆماو ەى سالتىك بەو گریبەندەى كە لەگەل رىپابلك لايت كۆمپانیادا مۆركراو ە، دا.....

## بڼه ماكانی هه والنوسین

- له لایه کی دیکه شه وه، نه نجوومنه پېشنیازی یاسایه کی تازه ی سهاره ت به موله تی کارکردن، ناراسته ی لیژنه ی دارایی کردو و داواکاریه که ی خاوه نی باله خانه کانی (فرؤنت ستریت) یشی پرت کرده وه، که تیایدا داویان کردبوو به دریزایی شه و ئوتومبیله کانیان له شه قامه که دا ریز بکه ن.

## ۴- چوار چپوه کان (بؤکسه کان) Boxes

پوونکرده وه و خشته و بابه ته لاهه کییه کان و شتی تری له وجوره، به زوری له نیتو چند چوارچپوه یه کدا بللوده کرینه وه، ئینجا یان ده خرینه پیش پیشه کی یان له نیتو بابه تی سهره کیی و ستوونی ته نیشتیدا بللوده کرینه وه، ئه و (چوارچپوانه - بؤکس Box) بریتین له و بابه تانه ی که له ناو بؤکسیکدا بللوده کرینه وه، به چند شیوازیکی دیکه ش به کارده هینرین و زوربه یان په یوه ندیان به پیکخستن و دهره نانه وه هه یه.

زوربه ی کاته کانیش ئه بابه ته ی که له ناو بؤکسیکدا داده نری،  
ئهمانه ی خواره وه دهگریته وه: -

أ- لیستی ناوی ئه وانه ی له نه نجامی پووداوه کاند ا مردوون یان برینداربوون.

ب- رسته و پرگه ی به هیز و ماناداری و تار و پاپورت و به لگه کان و هی تر.

پ- ناماره کان.

ت- پوخته ی پووداوه کانی نیتو خودی چیرۆکیکی هه والیی یان دوو چیرۆکی هه والیی په یوه ندیدار یان زیاتر.

پ- کورته ی پووداوه پېشووه کان که په یوه نندیان به هه واله که وه هه یه.

ج- گۆشه ناو خوییه کانی ئه و چیرۆکه هه والیانه ی که له لایه ن نارانسه کانی

دهنگوباسی نیشتمانییه وه گوازانه ته وه.



((باش ئەۋەى داۋايان لە ۱۲ كړېكار و شەش مېوان كرد كه لەسەر زەوى پال بگەون، سى دزى چەكدار و دەمامكدار، ئەمپۆ بەيانى دواى كاترمېر ھەشت، توانيان نزيكەى ۷۵ ھەزار دۆلار لەخەزىنەكانى بانكى فېرست ناشنال (۱۰۹- ماین ستریت) بدن، پاشان بەھۆى ئوتۆمبېلىكەوہ كه چاۋه پېى دەكردن و ھاوكا پړيكيان لېى دەخوړى، توانيان پاكەن)).

### رېوداۋەگانى دزى لە ماۋەى دووسالدا

ئەو دزىەى ئەمپۆ لە بانكى فېرست ناشنال ئەنجام درا، چوارەم رېوداۋەى لەوچۆرە لەمىلتاۋندا، لە ماۋەى دووسالدا پودەدات، سى رېوداۋەكەى تر بەزيان و ئەنجامەكانيانەوہ بەم چۆرەبوون:

- ۳ى ئادارى ۱۹۶۶، فېرست ناشنال بانك، دواى دەسگېر كردنى ئاى مايسون كه ئېستا بۆ ماۋەى دە سال بەندكراۋە، توانراۋ ۱۷۴۵۱ دۆلار بگېردرېتەوہ.

- ۲۱ى ئەيولولى ۱۹۶۶، ميل تاۋن بانك، دواى ئەۋەى لە ھەمان رۆژدا سەرۆكى پۆليس توانى لەدوورى ۳ ميل لە دەرەوہى شار جۆن ھايزى دز بكوژى، ۴۱۱۵۰ دۆلار گېردرايەوہ.

- ۱۵ى تەمموزى ۱۹۶۷ ستييزن ناشنال بانك، لەو رېوداۋەدا ۵۰ ھەزار دۆلار دزراۋە و تائېستا نەتوانراۋە ئەنجامدەرەكەى دەسگېر بگړت.

وليەم ئاشەرى بەرپرسى بەشى خەرچكردن، وەسفيكى وردى ئەو كەسانەى كردوۋە، واديارە ھەمويان لەخوار تەمەنى ۲۵ ساليەوہ بوون، بلوزى شينيان لە بەردابوۋە و كلاۋەكانيشيان ھېناوہ تە سەرچاويان.

## ۵- پېشەككىي ۱-۲-۳-۴ Lead

دوای پېشەك شىكرىنى پوونكرىدنه وه يەكى بەپەلەو كورت دەربارەى ئەو ھەلوئىستەى ھەوال پېكدىنى، دەكرى لەپىگەى خىشتە و ژمارەو پەگەزە جۆراو جۆرەكان دەربخزىن، بەم شىوہەيەى خوارەوہ :-

(( لەمیانەى كۆبوونەوہى دوئىنى ئىوارەيدا، ئەنجومەنى تازەى شار وىست و خواستەكانى لوىس تویری پارىزگارى دەربارەى زۆربابەت كەخرانە دەنگدان، وەلاوہنا، ھەرۈہا ئەنجومەن چەند كاریكى گرنكى دىكەى ئەنجام دا لەوانە :-

أ- ھەلبژاردنى ئەلدفال غرویری پكابەرى سیاسىی پارىزگار وەكو سەزۆكى لىژنەى دارایی.

ب- پېشنىزایى ياساىكى تازە دەربارەى مۆلەتى كاركرىن ئاراستەى لىژنەيەك كرا كە ئەلدفال غرویر سەپەرشتى دەكات، لەلایەن خۆشەو پاریزگار ئەو ياسا تازە پېشنىزاکراوہى بەناپتووست وەسفكرىد.

پ- درىزكرىدنه وەى ماوہى كاركرىن بەگرىبەندى پووناككرىدنه وەى شەقامەكان بۆماوہى سالتىك لەگەل كۆمپانىیای رىپابلك لايتدا، پارىزگارىش لەمیانەى چەند وتارىكدا كەلە مانگى پابردوودا پېشەكەشى كرىن دژايتەى خۆى بۆ تازەكرىدنه وەى گرىبەندەكە پاكەياند.

ت- پەتكرىدنه وەى ئەو داواكارىيەى كەخاوەنى بالەخانەكانى فرۆنت سترىت دەربارەى پىگەدان بەوستاندىنى ئۆتۆمبىل لەشەقامەكەدا پېشەكەشيان كرىدبوون.

پېشەكەى پابردوودا، بىگومان پېشەكەيەكى شروڤەكارىيە و مەبەست و ناوہپۆك و گرنكى بپيارەكانى ئەنجومەن دەردەخات و تەنیا برىتى نىيە لەگواستەوہيان، جگە لەوہ ھىچ جۆرە ھەلوئىستىكى بەرامبەر بەبپيارەكانى ئەنجومەن وەرنەگرتوہ.

ھەوالەكە وەك دارپژراوہ، نالتىت ھەرچوار بپيارە كە ئەنجومەن دەرىكردوون ئاماژە بەھەلوئىستى دوژمنكارانەى ئەنجومەن دەكەن بەرامبەر بەپاریزگار،

لەھەمانكاتدا، دارشەننى ھەوال بەم شىۋەيە، بىگومان بەشىۋەيەك لەشىۋەكان ئەو پاستىيە دەردەخات. ئەنجومەنىش ئەگەر لەدانىشتىكى داھاتوودا دەنگ بۆ بەرژەوھەندى ژمارەيەك پىتوشووين بەدات كەپىشتەر پارىزگار وھستاندوونى، بەلام پرووداۋەكان وھك چۆن لەچىرۆكى ھەوالىيە كەمدا بلاۋكراۋنەتەوھ، زۆروردن، بۆيە ناتوانى پۆژنامەوانەكە بەرھەنگاۋ پەنگکردنى ھەوالەكەي تۆمەتبار بىكرى، بىگومان پۆژنامەوان چەند زانىارىيەكى پاشكۆي خستۆتە بەردەم خوینەران، وايان لىدەكات بگەنە دەرهنجامى ديارىكراۋ، بەلام پاپورتىكى دوور لە بىيارەكانى ئەنجومەنى شار و ھەول نەدان بۆ دىتنى لە ھىچ دىدگايەكەوھ لەوانە بوو ھەستىكى ھەلەي بەخشىبايە. لەپىتاۋى نووسىنى ھەوال بەم شىۋەيەدا، دەبى جەخت لەسەر گرنىكى زانين و شارەزايى بىكرى، چونكە بەبى ئەو دوو چەمكە، پەيامنير ئەو شتە زۆر كۆنە بەشتىكى تازە دەزانى، ھەروھەدا دەبىتە خاۋەنى چەندىن سەرچاۋەي ھەوال و ئەو زانىارىيەيانەي بۆ ئاشكرا دەكەن كەلەنىو نىۋەندەكانى بازنەيەكى بەرفراوانى خوینەراندا ديارن.

بەواتايەكى دىكە، تۆ ناتوانىت پەگەزىكى ھەوالىيە گرنىگ دەربىخەيت ئەگەر شارەزانەبىت لەھەلبژاردن و ھەرگرتن و جياكردنەوھ و گرتنىدا.

به شی پینجه م

# دارشتنئىكى سەرنجراكىشانە بۇ چىرۆكىكى ھەوالىيى

## Making it Attractive

- ۱- تەوہرىكى ھەوالىيى
- ۲- پىشەكىي نالىكچوانە
- ۳- پىشەكىي پرسىارىانە
- ۴- پىشەكىي ۋەسفىيانە .
- ۵- پىشەكىي پچپرکراۋ
- ۶- پىشەكىي ھىمايى
- ۷- پىشەكىي پەندنامىز
- ۸- پىشەكىي ئاماژەي ئەدەبىي
- ۹- پىشەكىي لاساىکردنەۋەي گالتەجاربىانە
- ۱۰- پىشەكىي ۋەرگىراۋ (كۆتەيشن)
- ۱۱- پىشەكىي گفتوگۇكارانە
- ۱۲- پىشەكىي كەلەكەبووانە
- ۱۳- بايەخدانئىكى دواخراۋ
- ۱۴- بەدوايىەكدا ھاتن
- ۱۵- ۋتارپىكى پاستەۋخۇ
- ۱۶- پىشەكىي ويستراۋ يان ئارەزوومەندانە

## بئەماكانوھەوالئووسين

ئەگەر بەشى يەكەمى چىرۆكى ھەوالئى ۋە لامى ژمارەى پئويىستى شەش پىرسىيارەكە بداتە ۋە (بىروانە بەشى سىيەم) ۋە ئە پىرسىيارەش كەلە چىرۆكدا بەرەگەزى ھەرە گىرنگ ۋە دەرەكە ۋە توتو دە زانرى ئدووپات ۋە دەر خىستىنئىكى گونجاوى پئى بدرى (بىروانە بەشى چوارەم)، ئە ۋەختە پئىشەككىيەكە باش دەبى. بەلام ئەگەر (سەرەپاى ئە ۋەى كەلە پئىشە ۋە باسى لىۋەكرا)، سەرەتاى چىرۆكى ھەوالئى بەشىۋەيەكى بەجئى ۋە سەرنج پاكىش نووسرابئى، بەجۆرئىك پال بەخوئىنەرە ۋە بئى لەبەرئە ۋە ھۆكارە درىژە بەخوئىندە ۋە بدات، بىگومان ئە ۋەختە پئىشەكى ناياب دەبى. ھىچ خوئىنە پئىك نىيە بايەخ بەزۆر بەى ھەوالئە بلاۋكرا ۋە كان بدات لەيەك ژمارەى پۆژنامە يەكدا، بۆيە ئەرك ۋە ئامانجى ناونىشانە كانئارا سەتە كردنى ئە ۋە خوئىنەرە بە بۆ ئە ۋە چىرۆكە ھەوالئىيانەى كە بايە خىيان پئىدە دات. پئىشەكى ھەوالئىش پشەتگىرىيە لە ناونىشان دەكات ۋە بۆى زياد دەكات، ھەربۆيە بۆ توئىژئىكى گەورەى ئە ۋە خوئىنەرەنى كەلە خوئىندە ۋەى ھەوالئدا دەگەنە ئە ۋە ئاستە ئەمە پىرە پئىستى خۆيەتى.

سەرەپاى ئە ۋەش، ھەموو چىرۆكئىكى ھەوالئى بۆ ژمارە يەكى كەمى خوئىنەرەن نووسراون ۋە دارپئىژراون ۋە لىكدراون، واتە ئەوانەى تاكۆتايى درىژە بەخوئىندە ۋە يان دەدەن.

ھەريەكە لە ناو ۋە پۆك ۋە ئە ۋە شىۋازەش كە پئى نووسراۋە، فاكترەى بىنەرەتىن ۋە ھەرئە وانىش تىايدا بە ھاۋئاستى بايەخ ۋە سەرنج پاكىشان دىاريدەكەن، بەلام لە بەشى دوۋەمى چىرۆكى ھەوالئىدا، دووپات كىردنە ۋە دەكە ۋە ئتە سەر چۆنىەتى دەستە بەر كىردنى دوورودرىژەى (التفاصيل) تە ۋاۋ لە پىرۆسەى كۆكرنە ۋەى زانىارىيە پەيۋەندىدارە كان بەكۆمەلئىك پووداۋى ھەمە جۆرە ۋە.

ئامانجى ئەم بەشە بىرىتە لە پئىشەك شىكردنى دەستى يارمەتى بە نووسەر لە پئىناۋى باشترىن دارپشەتنى ھەوالئدا بەبى لە دەستدانى سەرنج پاكىشان،

نموونه كانيش پوونيد كه نه وه كه جه ختكر دنه وه يان تيپروانين چون چهند شيوازيكى سهره تايى بۆ شروقه كردن به هه والىكى دياركراو ده به خشن.

## ته وه پرىكى هه والى The News Peg

كاتيك پيشه كى هه والى به گويرهى شيوازي دهرخستنى په گهزى سهره كى يان هه شيوازيكى ديكهى هاوشيوه دهنوسرى، نه مه ش چ به مه به ستنى دهرخستنى نه وه په گهزه سهره كى و گرنه بيت يان به مه به ستنى وه ديهيتانى سهرنج پاكيشى په وانبيژى و زمانه وانى، ليره وه نه وه به شى كرؤكىكى هه والى يان زياتر ده گريته خوى كه په يوه ندى به و پووداوه هه به كه ده بيته بيانوو بۆ بوونى هه والى، نه وه به شه به ته وه رى هه والى (خال)، په گهزى سهره كى (The News Peg) ناوده برى، به لام نه وه پله يان سنوورهى كه ده كرى به لاوه كى يان يارمه تيدهرى په گهز دابنرى، ده وه ستنه وه سهر گرنگيه كهى، نه گهر خاوه نى گرنگيه كى گشتى و ژيارى و به كلاكه ره وه بى، نه وه ده بى وه كو پتويست دهر بخرى. له لايه كى ديكه وه نه گهر بايه خدان به په گهزى سهره كى له هه والدا له پرووى گرنگيه وه (وه كو زانيارى گشتى) به سهريدا زال بى، نه وه كاته ته وه رى هه والى له وان هه پاشه كشه بكات. له و نمونانهى خواره وه دا، نه گهر چى به پتى شيوازي دهرخستنى په گهزى بايه خدار چاره سهر كراون، به لام له گه ل نه وه شدا ته وه ره هه واليه كان له پيشه كيه كاندا هاتوون: -

(( دواى پؤشته كردنى هه رسى كچه بچووكه كى وبردنيان بۆ كلتيسا، پاشان (ته عميد) كردنيان، دوينى خاتوو نورا مه كهاون گه رايه وه ماله كهى له بانفيل و هه رسيكيانى كوشت)).

(( پڙيسي ناوچه ي ميل تاون له پيشبرڪي دايه له گهل مردندا - له وانه شه  
دواكه وتبي - له گه پاني چرپوپريدا به دواي هارولڊ و نرمي ته من ۵۸ سالدا.  
پڙيس ده زاني چي به خه يائي ناوبراودا ده خوليتته وه - خو كوشتن، بڙ  
پنگه گرتنيش له وه ي ده يه وي نه نجامي بدات، پڙيس هيواداره له کاتي گونجاودا  
بيدوريتته وه، نرمن به پتوه به ري سندووق ي گروپي گريست ووده و ماوه ي هه فته به كه  
ديارنه ماوه .

## ۲- پيشه کي ناليڪچووانه The Contrast Lead

ره گه ز (سيما - ره گه زي بالا The Feature) ي گرنگ له هه والدا له و  
ناليڪچوونه دا كه له نتيوان هه لوپستي هه نووڪه ي و ابردود يان له نتيوان پوودواي  
هه نووڪه ي و پووداويكي ديکه دا به ديده كرى و هر هوڪاريك له هوڪاره كان هيشتا له  
خه يالدا ماوه . له و پيشه كيه ي خواره وه دا تيبيني بکه كه ته وه ري هه والي چوڻ  
پاريزراوه، نه گه ر چي نه مه وه ك پتويست دياريكراو نيه و جه ختيش له سر  
هه لوپستي نااساي كراوه ته وه: ((له پاش نه و ميژه ي كه له داري گويژ دروست  
كراوه، نه و ميژه ي كه ماوه ي ۲۵ ساله هه موو پوژيڪ پاهاتووه له سر پاڪرڊنه وه ي،  
دويني فيرجل ستيمسون به بونه ي دامه زاندي به پله ي سه روڪي كو مپاني ي  
تراكنگه وه، پيروزبايي ليڪرا)).

## ۳- پيشه کي پرسيارانه The Question Lead

واباوه كه په يامنيري پوژنامه وانبي له هه واله كانيدا وه لامي پرسياره كان بداته وه،  
نه وه كو پرسيار بکات، نه گه ر نه مه شي كرد و پرسيار ي وروژاند، نه وکاته  
پيشه شکردي هه والڻ دوا ده خات، وه ك نه و پيشه كيه ي كه به ((چي ده بيته هوي



لاساری؟)) دەست پئیدەكات، بەدواشیدا پوختەى ئەو بىرۆكە ھەوالئىيە دئیت  
 كە لەسەرچاوەیەكەو دەسگىركاراوە، وابەباشتر دەزانئى كەسەرەتا بەم جۆرە بئى:  
 (( سەرئەكەوتنى ھەرزەكاران لە دەستكەوتنى كار، دووچارى لاسارىيان  
 دەكاتەو، بە پئى بۆچوونى ...)).

كە ھەوال پەيوەندى بەكئىشەيەكەو ھەبئى ماىەى سەرنجى پائى گشتىى بئت، يان  
 گرئدرائى گرفتئك بئ و لەوانەبئ ببئتە ماىەى وروژاندنى مشتومر لەئىو خوئىنەراند،  
 ئەو وەختە دەكئى لەرئگەى بەكارھئتانى پئشەكئى پرسىارىانەو پەگەزى  
 بەتاسەو ھەبوون و وروژاندنى باىخ بەدببئئئى، وەك ئەمەى خوارەو:

– دەبئى ھەستى مرؤف چۆن بئت كەزئندەبەچال دەكئى؟ ئئدوارد تئرنەرى تەمەن  
 ۲۷ سال كەدانئشئووى ۵۶ – شەقامى گرنە دەتوانئ پئت بئى، چۆنكە دوئئئى خۆى  
 بۆ خۆى لەو ئەزموونەدا ژباوە، كاتئك لەپروژەيەكئى نئشئەجئكرئندا لەشەقامى  
 ھارمۆن، زەوى شەقى برد و قوتئدا.

– چئدر – بەرىتانىا – (ى.ب.أ) – پئاوئك چئ دەئئى كەبزانئ ژمارەيەكئى  
 پئوانەيى لەبەرگەگرتنى ژئانى لەژئر زەوئدا شكاندووە؟

((خودا خئزى گۆرەو ھەبئە لۆكەكەبئە بچووكەكانم بنووسئ. كارەكەم بەئەنجام  
 گەياند!))، دئفئد لاقئربئى تەمەن ۲۸ سال لە ئەشكەوتئكدا لەقوولائى ۴۰۰ مەتر لەژئر  
 پووى زەوىيەو بەم جۆرە ھاوارى كرد.

#### ۴- پئشەكئى و ھەسفىيان The Descriptive Lead

لەوانەيە دەوربەر (شوئن، باروئوخ Sitting) يان پووكەشى فئزئوئۆلۆژئى  
 كەسئك يان شئئكئى پەيوەندئدار بەرپووداو، يان لاىەنى ناناسائى ئەو پووداو ھەى  
 كەچئرۆكەكەى لەبارەو دەخولئتەو، ببئە كئلىلى چئرۆكئكى ھەوالئى – يان پەگەز  
 يان (سىما) سەرەكئى لەو جۆرەحالەتانەشدا پئشەكئى و ھەسفى دەكئى بەھئز و

## بڻه ماڪاڻو هه والٽوسين

ڪاريگه رٽر بي له به خشيني شيوه زار (ٺاواڙ، پله، شيواڙ Tone) يان ڪاردا نه وه يا خود هه ستي پٽويست، له پٽيواي تيگه يشتني هه لويست وه هه لسه نگاندي به هاڪه ايدا. به يامنيري پوڙنامه وانيش به رله وه ي تواناي وه سفڪردني هه بي، ده بي بزاني چون چاوديري و تيبيني دهڪات، باشترين پيشهڪيه وه سففيه كان نه وانهن كه شايه تحاله كان دهينووسن، هه روه ها ده بي له وه سف و سيفه ته زياده كان خو دوربخريته وه، چونكه نه وانه هيج سوويڪيان نيهه و به ته نيا به لگن به ٻوئه وه ي به يامنير خاوه ني ژماره يه ك وشه و برگه ي وشك و چوارچيوه داره و هيجي تر.

نه مانه ي خواره وه پيشهڪيه چهند هه واليڪي گرنگن، كه خويان له وه ولانه دورگرتوهه.

- پيش نيوه شهو، ته قه كردن هيميني شه قامي ميل تاوني شڪاند، له کاتي وه ستانيشدا لاويڪ به ڪوڙراوي ڏوڙايه وه.

- نه مڙو بوماوه ي زياتر له خوله ڪيڪ، خوڙ وه ڪو جوانڪاري بريقه داري جهڙي له داڪيڊون، به سه ر ناوه راستي مينيسوتا وه ديارنه ما، نه مه له کاتيڪدا مانگ له نتيوان خوڙ و زه ويڊا ٽوڙه ي گرتبوو.

- له نتيو نه و پووناڪيه لاوز و ترسناڪه ڊاڪه ناوچه ڪه ي داپوشي، سه دان زانا و هه زاران ڪه سيتر توانيان ديمه ني ته واوي خوڙگيران ببينن.

The New York Times

## 5- پيشهڪيه پچر پچر ڪراو: The Staccato Lead

په گهڙي ڪات له حاله تي پووداويڪي به په له دا يان چهند ماوه يهڪي ٽوڙ ڪورٽ ڪه ده ڪه ونه نتيوان زنجيره يهڪي پيڪه وه به ستراي پووداوه كان و له يهڪيان داده بڙن نه و په گهڙه سه رهڪيه ڪه ده بي جهختي له سه ر بڪري و ده ربخري - نه و ڪاته

پيشه كى پچراو (نووسينى پچراو كه شىوازيكى ده برينه و به پچرپچرى و نه بوونى يه كپارچه يى ده ناسرى) گونجاوه و هكو پئويست ده بى. ئه و پيشه كيه ش زنجيره يه ك برگه ي پچرپچر، يان بوشايى ده گريته خوئى، به زوريش ده بيتته شىوازيك له شىوازه كانى پيشه كى وه سفيا نه.

- هانؤفر - ۲۳ ي حوزه يران: ده نكه ده نكيگ كه گوئى كه رده كرد، پاشانيش زنجيره يه ك ته قينه وه ي به دوا داهات و دو كه ئىكى چرؤ پريش به رزبو وه وه و گريكى پىچاوپىچى دو كه ئىي رهش به رى ئاسمانى گرت و دواتر ورده ورده روى له سپيه تى كرد، به هؤى خيزايى و په له كردن يشه وه جووله يه كى ناديار به ديده كرا. خه يالى چاودير به م جوړه ديمه نى سووتانى كارگه ي به ره مه يتنانى ئؤتؤمبيلى ئؤپلى له وشاره دا تؤمار كردوه.

- ۳۰ ساله - واته له سالى ۱۹۲۸ - و له ناوچه و ژيانىكى ديكه دا، پاش ۴۰ سال له خوئى، رپوناكى له هه ردووچاوى خاتو هانى دواتر له گريگورى فيل كوژايه وه و بو به نابينا، نابينا يه كى ته واو، سالان تىپه رين - ۳۰ سالى دورودريژ و پر غه م به پىكران - له پريكدا وه لامى نويزه كانى درايه وه وه هه ردوو چاوى خاتو هانى دواتر چاكبوونه وه و ئىستا ده توانئ هه موو شتىك بيئى.

## 6- پيشه كى هيمايى (خوازه يى ويئنه يى) The Figurative Lead

له كاتى به كار هيتنانى (خواستن) و (ليكچواندن) و شىواز و ويئنه يى ديكه ي له و جوړه دا، ده بى به پىي توانا هه وئ بدرئ خوئمان له به كار هيتنانى وشه و برگه ي سواو دوربخه ينه وه، ئىنجا چ له پيشه كى يان له هه ر به شىكى ديكه ي هه وئادا بئى، به هؤى زؤر به كار هيتنانه وه، زؤر جوړى ده برين هه ن بلاوه يان كر دوه، به جوړىك واى ليها توه خوئنه ر به ئاسته م وه ك هيما يان خوازه تىبينيان ده كات، له وانه: -

- نامانجیکی کسی ھے ھے و بۆ وہ دہیتانی تیدہ کۆشی یان ناچاری دھکات باہخ بہ شتہ کہ بدات - Ax to Grind.
- پیلارٹیک لہ پیتیہ کی ناگونجاو دا.
- عہ رہ بانہ کی بہ نئہ ستیرہ کانہ وہ بہ ستہ وہ.
- ھہ موو ھیلکہ کانئ لہ ناویک سہ بہ تہ دا داناوہ.

نوسہر نئگہر بتوانئ بہ شیوہ یہ کی ناسایی و بہ بی مہ بہ ست و تہ نانہ ت نئگہر گوی بہ سروشتی ھیمایی و خوازہ ییان نہ دات، نئو دہر پینانہ بہ کار بہیتئ، نئہ نجامہ کی کاریگری تر دہ بی لہ وہی ھول بدات بہ نئہ نقہ ست بگاتہ ھہ مان نئہ نجام:

- واشنتون - ۲۷ تہ مووز (أ . ب) - سوپا چہ ند دانیک بۆ پینمایہ کانئ وہ زارہ تی تازہ ی بہ رگری دادہ نی، نئو وہ زارہ تی ریگہ ی بہ بہر پرسی پاگہ یاندنہ کی داوہ کہ ھہ می شہ نئہ نگوستیلہ یہ ک (تہ نیا بۆ بہ کار ھیتانی کسی بہ کار بہیتئ).

## ۷- پیشہ کیی پھند نامیز The Epigram Lead

ھہ روہا دھ کری شیوہ زار و مہ بہ ستی چیرۆکیکی ھوایی لہ ریگہ ی بہ کار ھیتانی پیشہ کییہ کہ وہ دہر بخری کہ پھند یان وتہ یہ کی نئہ ستہ قی تیدا بی، لہ گہ ل پئیویستی دوورکہ وتنہ وہ لہ بہ کار ھیتانی بیروکہ و تیبینیہ بیمانا و سواوہ کاندا. پھند دہر پینیکی ورد و دیارکراوہ و بہ زوری زیرہ کیی لہ داوہ یہ، نئو جۆرہ پیشہ کیہ ش دھ کری بریتی بی لہ وتہ یہ کی بہ ناویانگ یان بیروکہ یہ کی گونجاو لہ گہ ل نئو ھووالہ دا کہ دہ نووسری وک:

(( له وانه به زياتر له شيوازيک بيدهنگى وهک زير واپى، تۆمى جاکوبى نيشته جىيى شارى ماروتز ئه مهى ئاشکرا کرد کاتيک له ۱۲ى ئابدا سنى جار هه ولى تۆمارکردنى خالى له دژى برستولدا، جاکوب گازاندهى له پۆل جۆنسۆنى به پيروه بهرى تيمه که کرد به وهى ئه و بۆته قوربانى چهند بريارپيکى تۆمارکردن که مایهى مشتومپرکردن)).

جۆنسۆن گوتى: کيشهى تو ئه وه به که کاتيکى دووردريژ به گه پان و سووپانه وه دا به سه ر ده به يت، به جۆريک وات لى ديت ئامادهى ليدانى توپه که نابيت، ته نيا بۆ چيژ وه رگرتن مه پوانه ئه ملاوئه ولا و بۆ هه ر هۆکارپيک ته نيا به پوانه ناو بژيوان و به ته نيا جهخت له سه ر ليدانى توپه که بکه ره وه، تۆمى ئه و وتانهى له گوى گرت و ئه م ژماره پيوانيهى خواره وهى شکاندا...)).

#### ۸- پيشه گيى ئاماژهى ئه ده بى:

### The Literary Allusion Lead

ئه و نووسه رهى خاوه نى باگراونديکى ئاسايى بى له ئه ده ب يان له ميژوودا، کات ناکاتيک ده رفه تى سوورد وه رگرتنى له و باگراونده بۆ ريکده که وي، به لام ده بى زۆريه وردى ئاماژه بۆ که سايه تيه خه يالى يان ميژوويى يان کاره ئه ده بيه ناساره کان بکات، به تايبيه تيش بۆخوينه رى ئاسايى - ناوه پراست، ئه م نمونه يهى خواره وه ئه وه ده رده خات که په يامنيرى پۆژنه مه وانى چۆن به شيوه يه کى کاره گه رانه زانباريى گشتى خۆى بۆ چاککردنى نووسين و به زرکردنه وهى ئاسته کان يان به کار ده ينى:

- ئه و شۆفيترهى پيى وابوو پۆلى ساموراي خيژمه ند ده نوينى، ئه مرۆ خه ريك بوو بخريته به نديخانه وه، چونکه يارمه تى تاوانبارپيکى داوه بۆ هه لاتن.

## ۹- پيشه کي لاسايکردنه وې گالته جاريپاڼه The Parody Lead

وښه ې گوراني و وته به ناوبانگ و بلاوه کاني که ساني ديار و ناو نيشاني کتیب و فيلم و هر دهر پريښکي دیکه ې تازه، ده کړې هموويان به شتوازيکي لاسايکردنه وې گالته جاريپاڼه لاسايکردنه وې (لاسايکردنه وې گالته جاريپاڼه ې په کيک له نووسه ره کان (PParody)، له پيتاوي پيشه کي چيروکيکي ه والي که شتردا، به کار به پتيرين.

نهم نموونانه ې خواره وه خوږان له مه ترسي به کاره يپاڼي شتي سواو  
دوور ده گرن:

- شارل کيله ري نه کتر ده لي، تو ناتوانيت له گه ل خوتي بيهيت، چونکه به رله تو حکومت بر دوويه تي، پوژي سي شه ممه کيله ري نه کتر ې شاتق و سينه ماي ته من ۷۷ سال به ناشکرايي داواي لاداني باجه ني تحاديه کاني کرد.

- شيريدان - ۲۹ ې کانوني دووم - له وانه په په کيک له حاله ته کاني بي ناوي نه وه بيت که دل به گوپتر ده کات، به لام دانيشتواني شاري ومينگي باکور، به دل سوزيه وه بانگه شه ې يارمه تيداني زهره رمه نداني لافاوي پووياري نوهايو و ريفر فالبيان به جن هيتا.

## ۱۰- پيشه کي وهرگير او The Quotation Lead

له کاتي گواستنه وه و پوومالکردني وتار و پاگه ياندن و شتي تري له ويا به ته دا، ويا شتره له ريگه ې و شه تاييه تيه کاني په يامني تري پونا مه وانويه وه ناوه پوک و شتي

بەنەپەتتىى ناو وتار يان راگە ياندەنە كان كورتبكرتتەو، نەوەك وەرگرتنى راستەوخۇ لەوشەكانى وتارخويىن يان راگەيەنەرەكەو.

### لاواز:

دابەزىنى بەرچاوى پىژەى مردنى دايكان و پيشكەوتنى بوارى پزىشكىى و هاتنەكايەى گەشەى ئابوورىى، ئەمانە و ايان لەدامودەزگاكانى خزمەتگوزارىى كۆمەلايەتتىى كردووە كەزۆربەى كيشەكانى چارەسەر بكات، جگە لەگرفتى ناسەقامگىرىى سۆزدارىى منالان، ھوراس ئىبىدايىكى بەپىئوہبەرى دەستەى خزمەتگوزارىى كۆمەلايەتتىى ئەمەى راگە ياند.

### بەھيژ:

كيشەى ناسەقامگىرىى سۆزدارىى منالان، گرفتى ژمارە(۱) ە كەپوويەپووى دامودەزگاكانى خزمەتگوزارىى كۆمەلايەتتىى دەبىتتەو، دوينى ھوراس ئىبىدايىكى بەپىئوہبەرى دەستەى خزمەتگوزارىى كۆمەلايەتتىى ئەمەى دووپاتكردەو.

لەھەندىك حالەتیشدا وا كارىگەرترە ئەو ھەوالانەى وەك راپۆرت دەربارەى وتار يان بەلگەنامەن بەوەرگرتنىكى راستەوخۇ دەستپىبىكەن، بەم جۆرەى خوارەو:

.. تەنيا ويستم شتىكى نابەجى ئەنجام بەم..

ئەمە (وەك سەرچاوەكانى پۆلىس باسى لىئوہدەكەن) ئەو تاكە پوونكردەو ەيەيە كەوالتەر ماللى تەمەن ۱۷ سال پيشكەشى كردووە بەرامبەر بەتەقەكردن لەدووكچ و برىنداركردن يان لەبۆسەيەكدا كەلەناوچەيەكى پردارو درەختدا بۆى نابوونەو.

– " لەكاتى لىخوپىنى ئۆتۆمبىللەكەتدا لەشەقامە گشتىەكاندا، توورپە مەبە "

## بڻه ماڪاڻي هيوالو نووسين

ٺهه رينمايه ٺاراستي ۽ ٺهه وڪهه سانه ڪراوه ڪه ده يانه وي به زيندو وي بميننه وه، سه ره پاي نه وهي له قه ره بالغبي پوڙاني ڪار ڪرندا ٿو ٿو مڻيله ڪانين ليده خون. رينمايه ڪه له لايه ن فرانسيس ڪاداي ته من ۱۸ ساله وه پيشه ڪه شڪراوه، ناوبراو هه لگري خه لاتي باشترين شو فيري هه رزه ڪارانه له ميل تاوندا. ٺهه و پيشه ڪيهي خواره وهش له لايه ۳۷ ماموستاي پوڙنامه واني و ۳۲ نووسه ري هه وائله ڪاني شاره وه به باشترين پيشه ڪي دانراوه: (( ٻوٺه وهي له بواري پوڙنامه گه رييدا پيشه ڪون، ده بي ڪه ميڪ زياتر نه نجام بدن له وهي خه ڪ ليٽاني چاوه روانده ڪن)).

ٺهه وه ٺهه رينمايه ڪه ٺهه مڙو پون شيفه ري جيگري سه نووسه ري (Lantern Spring) ٺاراستي خويند ڪاراني تازه ي بواري پوڙنامه گه ري ڪرد.

هه روهه ها شيفر گوتي:

"له وانه به بير بڪه نه وه ويٽم ڪه هيج ڪه س تيبيني ڪاري زياده (اضافي) ناکات، به لام له راستيدا نه وان ناگادارن"

وهر گرتي برهه برهه ي پارچه پارچه، به زوري ده ڪري ٻو زياد ڪردي راستگوي و متمانه به ڪار بهيڙي، به مارجيڪ ٺهه نه بيته مايه ي ٺالوزي و زه حمه تضستنه سه پيشه ڪي، ٺهه مش وه: ٺهه مڙو ڪريسودي دادوه ري ناوچه نه وهي په تڪرده وه ڪه دهستي له هه لوه شانده نه وهي موله تي به خشيني خوارده وه بهيوشه ڪه ره ڪاندا هه بوو بي به سالون ڪي ڪه له ماهه وي ٺهه و ساله دا پينچ جار له لايه ن پولي سه وه گه مارو ڍراوه و تي: "چون خوم له و مه سه له به هه لده قورتيتم".

## ۱۱- پيشه ڪي گفٽو گوڙ ڪاران دايه لوگ The Dialogue Lead

زور ناسته مه - نه گه مه حال نه بي - چيرو ڪي ڪي هه وائي جيدي سه بهاره ت به پوودا وي ڪي گرنه به دايه لوگ ده ستي بڪات، له ڪاتيڪدا هه وائله ڪورته ڪان،



ٺهانهي په يوه ننڊيان به دادگاڪاريه وه هه بي، يان هه واله مروييه به هيزه ڪان، هه نديڪ جاريش ٺهه والانهي ڪه گرنگي زيريان هه يه، ده ڪري له پنگه ي به ڪارهيناني پيشه ڪي گفٽوگوزڪاران هه وه به شيوازيڪي ڪاريگه رانه ڊايرٽريزن، وه ڪ ٺهه مئ خواره وه: هازل مولهري ته من ۲۲ سال (۱۸۶۴ - شه قامي باين ٺهه فنيق) پرسپاري ڪرد "ئاخو مايه ي ترس نيهه ٺهه گه ر له و ٽير زه مينه ڊا به نند بڪريم و پنگه ي هاتنه ده ره وه م نه دري؟"

ٽوماس ڪاي به پڙهه به ري به رهه مهينان له ڪومپاني اي ماجسٽيڪ فلونڊري - ۱۴ شه قامي بيلمونٽ ٺهه فنيه - ڪه خاتو موله ر سڪرٽيره ڪه يه تي وه لامي ڊايه وه: "ٺهه مهه پوونادات".

به لام پڙي سي شه ممه شتيڪي له و جوڙه پوويڊاو به راستي مايه ي مه ترسيهه، ٺهه مئ خواره وه ش پاپورٽيڪي ڊوورڊريٽه ده رياره ي پوواوه ڪه ..... .

## ۱۲- پيشه ڪي ڪه ٺهه ڪه بيوانه - ڪوڪرڊنه وه Cumulative Lead

زوريه ي نمونه ڪان ڪه پيشتر خراڻه پوو، ڇه نڊ پيشه ڪيه ڪ بون بؤ ٽماره يه ڪ چيروڪي هه والي دانراون، به مه رچيڪ له گه ل ٺهه و پيسا گشته ڊا بگونجڻ ڪه ڊاوا ده ڪات هه وال به جوڙيڪي وا بنووسري ده رفه تي لاداني هه نديڪ برگه ي ڪوتاي هه بي به بي ٺهه وي ڪار بڪاته سه به ته واوه تي خسته پوو و پيشه ڪه شڪرڊني پوواوه ڪه .

له گوشه نيگايه ڪي ره وانبيٽيه وه سي جوڙي سه ره ڪي چيروڪي هه والي خاوه ن بابته هن ڪه له پيناوي زامنڪرڊني پاراستني بايه خو سه رنجي هه واليڊا ده بي به ته واوي بلاو بڪرينه وه، يه ڪيڪيان چيروڪي هه والي خاوه ن بايه خي ڪه ٺهه ڪه بوه ڪه پيشه ڪيه ڪه ي جياوازه له گه ل پيشه ڪي هه ره ڊو جوڙه ڪه ي تر، ٺهه مش به و پييه ي جوڙيڪ له ته وه ر (ره گه زي گرنگ - News peg) ده گريته خوي سه ره پاي ده رخسته نواوز (رهنگ - Tone) يان باروڊوخي چيروڪيش ڪه له پيشه ڪه وتندايه، به لام ٺهه جوڙه چيروڪه هه واليه ده بيته مايه ي ورٽوانڊني بايه خي خوينه ر، ٺهه

بايەخەى كۆدەبىتتە ھەو كەلەكە دەبى، لە كاتىكدا ھەموو رىستە يان بىرگە يەك تىايدا درىژە و شتى دىيارىكرائو پىشكە شەدە كات.

سالت لاىك سىيتى - (أ. ب):

كچىكى تەمەن ۱۹ سال كە لە شوينىكى بازركانيدا ھەكو فرۆشيار كار دەكات، دەيەوى بە بۆنەى جەژنى لەدايكبونە ھەو پىرۆزبايى ئاراستەى سەربازىك بكا لە شىكاگو، بەرامبەر بە ھەوى لە كاتىكى زۆر پىويستدا يارمەتى داوھ.

بىرئاسوئىندال - لە فارمىنگتۆن - لە شوينى كاركردى خۆى چۆتە دەرە ھەو بۆى دەرگە وتووھ كە تا يەكى ئۆتۆمبىلە كەى پەنچەر بووھ ھىچ كەسىكى نە دۆزىوھ تە ھەو بۆى بگۆرئ، بە ناچارى پووى كردۆتە پىنگە يەكى پاسو لە وى سەربازىكى شىكاگو بى پووى تىكر دووھ و پرسیارى ھۆكارى نىگە رانىيە كەى لىكر دووھ، پاشان دە دۆلارى داوھ تى بۆ ئە ھەوى پەيوەندى بە مال ھەو يان بكات و داواى يارمەتى بكات. داواى گەرانە ھەوى بارىرا بۆ پىنگە كەى، بىنى سەربازە كە سوارى پاسى شىكاگو بووھ، ناوى سەربازە كە نازانى، بە لام بارىرا دەلئىت: "بىگومان ھىواى خۆشىى بۆ ئە و سەربازە دەخووزم - ئىنجا ھەر كىيەك بى -"

Chicago Daily News

### ۱۳-بايەخەدانىكى دواخراو Suspended Interest

ئەم ناوھ بە ھەوالە دەوترئ كە تىايدا نووسەر تاكۆتايى خويئەر پادە كىشى و ئەو تە ھەرى دەخاتە روو كە تەواوى ھەوالە كەى لە سەر بونىاتە نرئ، واتە ئە ھەوى بناغەى ھەوالە كە پىكدىئ.

ئەم جۆرە چىرۆكە ھەوالىيانە ھاوشىوھى چىرۆكە كورته كانن كە لە گۆقارە كاندا بۆلۆدە كرئە ھەو دەبى بە تەواوھتى تا كۆتايى بخويئرىئە ھەو.

له هه ندىك حاله تدا لووتكه بريتي ده بى له شتىكى چاوه پواننه كراو، له هه موو كاتى كيشدا ئاره زوى خوينه تير ده كات و له ريگه ي نه وورده كارايانه شه وه كه ده بى له سه ره تادا بلاو بكرينه وه، وه لامى بايه خو سه رنجه هه لپه سىردراوه كانى نووسه ر ده داته وه.

پيشه كى بايه خدانى دواخراو (يان هه لپه سىردراو) كوئايى و جيگير نيه وه كو پيشه كى چيروكى هه والى خاوه ن موركى كه له كه بوو:

ئيواره ي پوزى شه ممه (موتا) يه كه نه يتوانى هارى ئوبرايى پوليس سارد بكا ته وه، ئوبراين، كه نه ركى ليكوئينه وه يه كى پيسپىردراوو ده رياره ي رووداويكى دزى، ئوتومبيله كه ي له شه قامى ئوبورنى نزيك ويلسون نه فنيو وه ستاند بوو له وئى كه سيك به پر مه پر مه وه لى نريككه وته وه، ئوبراين لى پرسى: "چى ده لى؟"

كه سى به رامبه ريش به بى دركاندنى وشه يه كه و له ناكاو (موتا) كه ي ده ستى ئاراسته ي ده موچاوى پوليسه كه ده كات و پى ده لى: "ده بى شه ر بكه ي بو نه وه ي له گه ل خوتم ببه ي".

ئوبراين توور ده بى و ده مانچه كه ي پاده كيشى و ده سگيريده كات، له وه خسته شدا بوكسيك له ئوبراين ده دات و ئويش به توندى تى هه لده دا.

له بنكه ي پوليسى كينتكوت نه فنيوشدا كا برى ده سگيركراو خو ي به ناوى واليس سولانوئى دانىشتوى ۱۶۶۸- تى سترىت ناساندو گوتى نه و پى وايه پياوانى پوليس "زورگه رموگوپن" و ويستويه تى يه كى كيان سارد بكا ته وه.

#### ۱۴- به دواييه كدا هاتن – Sequence:

چيروكى هه والى به دواييه كدا هاتوو (زنجيره دار) جياوازه له گه ل چيروكى كه له كه بوو، يا خود خاوه نى بايه خى هه لپه سىردراو، نه و جياوازيه ش ته نيا له پوى ريكخستنى مادده (بابه ت) وه وه يه، ده بى نه وه ش بزائى كه نامانجى نه و سى جو ره چيروكه دواخستنى گه يشتن به لووتكه يان ئاره زوو له لاي خوينه ر تا كاتى

## بئەماكانى ھەوالنوسىن

تەواوبوون - سىفەتى بەرچاۋى چىرۆكى ھەوالىش كە بە شىۋازى بەدوايە كداهاتن نووسرابى، برىتتییە لەوہى كە پووداۋەكان نۆر بە وردى و بە گویرەى بەدوايە كداهاتنى كاتەكانىان پىكخراون، ۋەك ئەمەى خوارەوہ:

پۆژى سى شەممە، چەند خولەككە دواى چۈنە دەرەوہى دايكى بۆ ئەوہى كچەكەى بگەيەننئە قوتابخانە، بايرۆن ھالبرتى تەمەن ۲ سال، لە نھۆمى دووہمەوہ پەنجەرەى ژورەكەى كردۆتەوہ و ويستوويەتى برونائتە خوارەوہ، بەلام دياربوو زياد لە پيويست خۆى شۆپكردبووہ و تاناستى لە دەستدانى ھاوسەنگى، ئەوہبوو لە پەنجەرەكە (كە بەرزايەكەى ۲۰ پى بووہ) كەوتە سەر پويەپيكي كۆنكرىتى.

بەپەلە ئۆتۆمۆبىلى پۆليس گەيشت و وليەم واستنى ئەفسەر بۆ چارەسەر كردنى باروودخەكە خۆى گەياندە شوپنى پووداۋەكە و مندالەكەى گرتە باۋەش، بايرۆن ھىچ نازارپيكي پى نەگەيشتبوو بەلام پەنگى سوور بوو بووہوہ.

## ۱۵-وتارپيكي راستەوخۆ Direct address

ئامۆژگارى پەيامنيرانى پۆژنامەوانى دەكرى، ئەوانەى تازە دەستيان بە كار كردن كردوہ كە ھەوالەكانىان ھىچ جۆرە ئامازەيەكى وا دەريارەى ئەوہى پرسىارپيكي ديارىكراويان كردوہ يان لەپىناۋى دەستەبەر كردنى زانىارى گرنى ھىچ كۆششپيكي نا سەر كە وتوويان دابى، نەگرنە خۆيان، ھەر ھە ئامۆژگارى بەكارھىتانی شىۋازى كەسى يەكەم يان دووہمىيان لى ناكرى، لە كاتىكدا ستوننووس Columnists و ھەندىك نووسەرى تايبەت كە نووسىنەكانىان مۆردەكەن و نووسەرى چىرۆكە ھەوالىيە بابەتيەكان (واتە ئەوانەى دەريارەى بابەتيكى گرنى و ديارىكراويان مۆركىكى ناھەوالىن (Feature Stories) لە و پىسايە بەدەرن. بەھۆى دەستەبەرنە كردنى كارىگەرئى بە شىۋازىكى دىكەوہ. ئەم دوو نمونەيەى خوارەوہ پوونيدەكەنەوہ كە چۆن دەكرى ھەندىك جار شىۋازى كەسى يەكەم و دووہم لە ھەوالىيە ئاسايى يان لە چىرۆكە ھەوالىيە بابەتيەكاندا بەكار بھىنرى:

– مندالان، كاتىك دايك و باوكتان دەپواننە بپوانامەكانتانو دەريارەى ئەوەى كە لە قوناغى خويئىدىنى دواناوەندىدا چ قوتابىيەكى ناياببوون، دەست بەھىتەنەكايەى كەشىكى ئاھەنگ ئامىزدەكەن، ئايا ھەست بە شەرەزارى دەكەن؟ يان پەنجەى پەشىمانى دەمژن؟ خۆشحال بن مندالان، ھاوپىيەكتان ھەيە كە دكتور ف. فينشە لە زانكۆى ئەلينيۆس، ئەو لەم بارەيەوہ ليكۆلينيەوہيەكى ئامادە كردووہ و پيشكەشى كردووہ بە يەكگرتووى ئەمريكى بۆ ليكۆلينيەوہ دەروونىەكان.

Chicago Daily News

– ئەگەر گويبىستى نەبووبىت و باوہپيش بەبوونى نەكەيت، ئەوا لەوانەيە ئەمپۆ لە كۆنگرەى داھىنەرانى نەتەوہييدا كە بريارە لە ئوتىلى لاسال بکريئەوہ، بخريئە بەردەمى جەماوەر.

پەنجەرەيەكى شوشەيى كە تيايدا ھىچ شتىك نابينرئ، گلۆپى كارەبايى كە بۆ بينين پووناكايى كەم دەدەنەوہ، بۆرى رەقى ئاو كە بۆ پۆيشتنى ئاو پياياندا ھىچ بۆشايىيەك نيبە – ئەمە نمونەى ھەندىك لەو شتانەن كە چاوہرى دەكرئ لەم پيشانگاىەدا ديدەنيان بکەيت.

## ١٦-پيشەكيبى ويستراو يان ئارەزوومەندانە Freaks

لە كاتى نووسينى ھەر ھەوالئىكدا ھىچ شتوازيك نيبە بەكار نەھيئرئ، ئەم نمونانەى خواروہ چەند پيشەكيبەكى نا تەقليدى دەگرنە خۆيان و كاريگەريئى خۆيان دووپاتكردۆتەوہ:

– كۆليژىك بۆ فرۆشتن

ئەنجومەنى بەرپۆەبەرايەتى كۆليژى بليزنىت ئەمپۆ راىگەياند: ئەو خويئىنگايەى لە چوار بالەخانە پيكدىت و رووبەرى زەويەكەى چەند ھيكتارپيكدەبئ، بەدواى كاريارپيكدەگەريئ.

## بئەماكانى ھەوالئووسىن

شاھىنى باسە لە كۆتايى سالى خويىندنى رابردوۋە كىشە دارايىھەكان داخستنى ئەو خويىندنگايەيان سەپاندوۋە .

— كىسەل ئازھەلىكى كۆن و نامۆيە

بە نۆرى دەبىنى و گوئى لە ھىچ نابى

لە شۆربادا تامى زۆر خۇشە

بەلام كە دەگەزى، دۆزەخ دىنى

لەگەل داۋاي لىبورىن بۇ ئوتو وركمىستر

ئەو سۆزەي لەناو دىرەكاندا ھەيە دەرىپىنى بۆچوونى بەھىزى گۆستاف رابو —

۲۲۵ شەقامى ئىلىنوس ئەفنىۋيە .

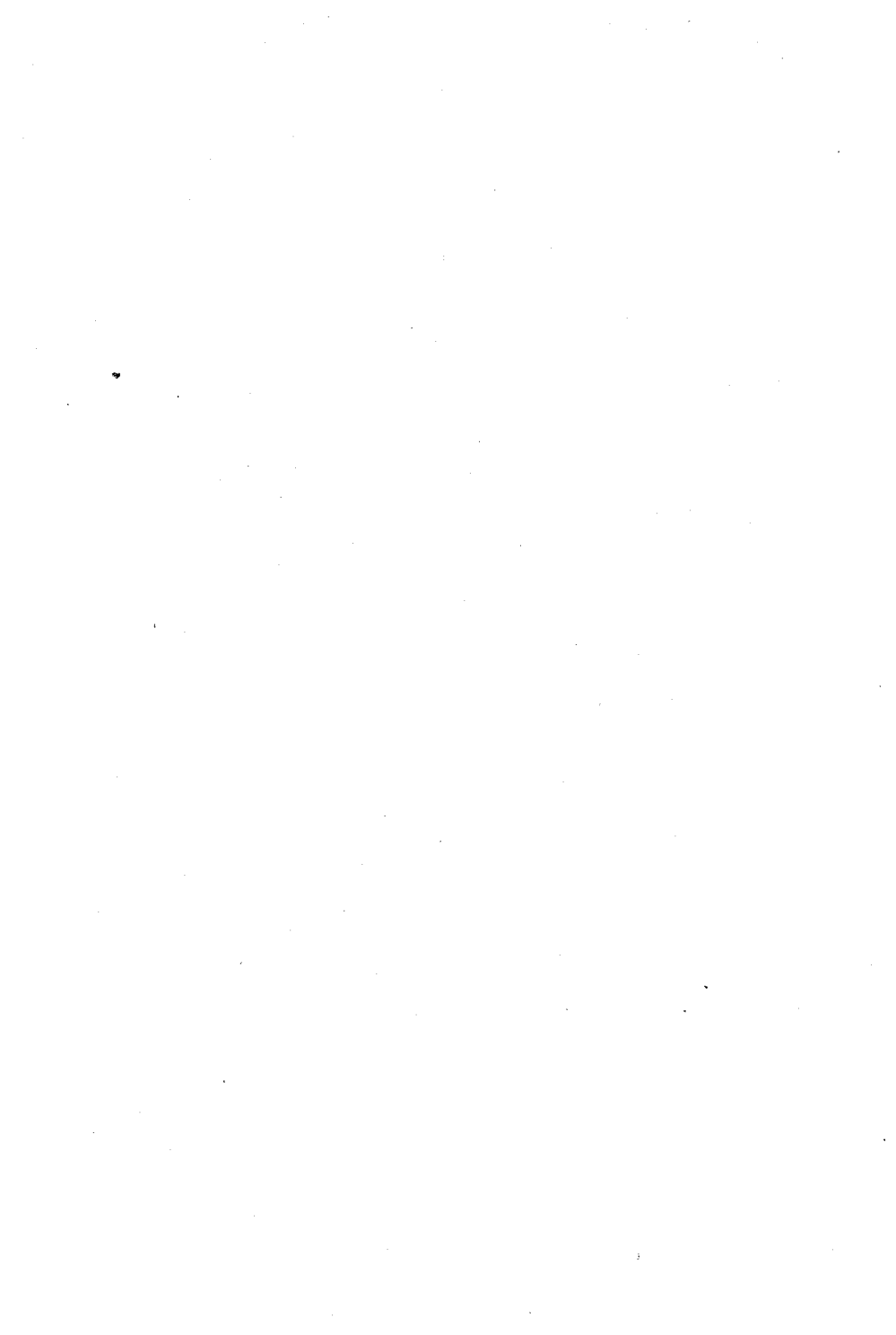
بەگوئىرەي راپۆرتىكى پۆلىس دەرىبارەي پووداۋىكى ھاتوچۆ، چەند پۆزىك لەمەوبەر لەسەر پىنگەي سان ئىلىنوس ئەفنىۋ، رابو ئۆتۆمبىلەكەي خۆي لىخوپرەوۋە تاكە نەفەرىكىش كە لەگەلىدا بوۋە، كىسەلىك بوۋە، رابو پىتى واپوۋە كە لە نىو سندوققەكەدا دانراۋە ھەستىشى بەخۆشى كر دوۋە كاتىك بىرى لە تاموچىزى ئەو شۆربايە كر دۆتەۋە كە لە كىسەلەكەي دروستدەكات و ئەۋەشى بە خەيالدا نەھاتوۋە كە لەو ساتەدا كىسەل بىر لە چى دەكاتەۋە .

بەھەرچال، كىسەل تۈانىي لە سندوق بىتتە دەرەۋە و ھىرش بكاتە سەر يەكەم شت كە بىتتە پىنگەي ئەۋىش پانى رابو بوۋە و گازىكى لى گرتوۋە .

ئەمە رابو شلە ژاندوۋە ھاۋارى كر دوۋە، تا ئۆتۆمبىلەكەي لەشەقام لايداۋەو خۆي كىشاۋە بە دارپىكدا .

دكتور . ل كورنېرت گوتى: جارى يەكەمە لە شارى مىلويكى دا كىسەل بىتتە

لايەنىك لە پووداۋىكى ھاتوچۆدا .



بهشی شهشهم



نووسینی هه والّ به شیوه یه ک که زیاتر بخوینریتته وه

## Making it Readable

یه که م: شیوازه کانی خویندنه وه یه کی ناسان  
دووه م: چەند ره خنه یه ک له باره ی نه و شیوازانه وه  
سینیه م: ستایلی پۆژنامه  
چاره م: کورتکردنه وه

۱- دوورودریژیه ی زیاد (زیاده پۆیی)

۲- وشه ژیاذه کان

۳- دهسته واژه زیاده کان

۴- ساکارییی

۵- بکه ر دیارو بکه ر نادیار

۶- ده رخستنی گونجاو

پینجه م: دوورکه وتنه وه له شتی سواو

ھەر له جھنگی دووھ می جیھانییہ وه، زۆریه ی زۆری ئه و گۆرانکارییانه ی به سه ر شتیه و پیکهاته ی ھه والیی پۆژنامه گه ریدا هاتوون، به هۆی ئه و نامۆزگاریانه وه بوون که شاره زایانی بواری خویندنه وه ی ئاسان "توانستی خویندنه وه به ئاسانی و خوشییه وه "Readability"، ئه وانه بوون که له لایه ن پۆژنامه و ئازانسه کانی ھه واله وه به مه به ستی ئه نجامدانی لیکۆلینه وه ده رباره ی ئه و بابته به کاره یئراون. مه به ستی ئه و گۆرانکارییانه ش ھینانه دی کورته کردنه وه — وشه ی کورتر، پسته ی کورتر، برگی کورتر بووه — به و پئییه ی هاوولاتی ئاسایی ئه مه ریکی، ئه وه ی ته نیا ھه لگری بپروانامه ی دوانا وه ندییه، له رووی خویندنه وه و تیگه یشتنه وه ئه نجام به ئاسانتر ببینی.



## یه که م: شیوازەکانی خویندنه وە یه کی ئاسان Readability Formulas

هەندیک چاره سەری جۆراو جۆر هەن بۆ تاقیکردنە وە ی ئه و ئاسانیە ی که دە کرى به هۆیه وە دە قیکی نووسراو بخوینریتە وە، لە نێوانیاندا ئەوانە ی هەریه که لە رۆدۆلف فلیک لە زانکۆی نیویۆرک و رۆبیرت کاننگ، بەرپرسی فەرمانگە ی خویندنه وە ی پاپۆرتە هە واییه کان لە کۆلۆمبۆس - ئۆهایۆ دایانناون.

بە گوێرە ی ئه و رێنما بیانە ی فلیک پیشکە شی کردوون، ئازانسی ئاسوشیتد پریس دەستی بە دابە زاندى ناوە ندى درێژى پرستە ی پیشه کیی لە ۲۷ - ۲۳ وشە و درێژى وشە ی، بە کارهینراو لە پیشه کیدا لە ۱،۴۷ برگه بۆ ۱،۵۵ برگه کردووه.

بە پێی ئامۆزگارییه کانى کانگیش، ئازانسی یونایتد پریس شیوازی نووسینی خۆی ئاسانکرد بۆ ئە وە ی لە گە ل ئە و خوینەرە دا بگونجی که تە مە نی لە نێوان ۷ - ۱۱ سالدایه، لە کاتی کدا لە پابردوودا شیوازی کی دیکە ی بۆ ئە و خوینەرە دە گرتە بەر که تە مە نی لە نێوان ۷ - ۱۶ سالدایه بوو.

فلیک بە م جۆرە ی خوارە وە مە سە لە کە ی بۆ ئە نجوومە نی بە رتۆه بە رانی ئاسوشیتد پریس پوونکرده وە:

چاره سەرە که بریتییه لە ئامپرتیکی ژماره یی، پێوانە ی نزیکى ئاسانی و گرنگیدان دیاریدە کات که ئە مە ریکی یه کی نمونە یی لە خویندنه وە ی ئه و دە قە دا دە ی نوینی که بۆ تاقیکردنە وە ئامادە کراوه، دواى ئە نجامدانى چه ندىن تاقیکردنە وە ی په یوه ندىدار

بە ئاسانىي خويندەنە ۋە تىگە يىشتەن، ئەو دەقە نووسراۋە پەرەي پىدىرا، ھەر ھەلە ژىر پۇشنايى چەندىن لىكۆلئىنە ۋە تايىبەت بە خويندەنە ۋە پۇژنامە ۋە گۇقارو ئەو لىكۆلئىنە ۋە ئانە شىدا كە لەسەر جە ماۋەرى گۇيگىرى ھەوالە پادىۋىيە كان ئەنجام دراۋن، تاقىكراۋە تە ۋە، چارە سەرىي - شىۋازە كە، ۋاي لىكەدە تاتە ۋە كە "ئاسانىي خويندەنە ۋە" ۋە "بايەخى مۇۋىي" بە ھۆي ناۋەندى درىژى وشە ۋە پستە ۋە دەپتورى - وشە ۋە پستە كورتە كانىش ئاسانترن بۇ خويندەنە ۋە، ئەو لىكۆلئىنە ۋە ئانە ئەنجام دراۋن دەريانخستوۋە كە ئەو وشەيەي ژمارەي بىرگە كانى ۱،۵ بىرگەيە ۋە ئەو پستەيەش كە ناۋەندى ژمارەي وشە كانى ۱۹ وشەيە، بۇ نووسىنى بابەتى راگە ياندن خاۋەنى درىژىي نمونەيىن.

بايەخى مۇۋىي - Human Interest لە پىگەي پىژەي "ۋشە كە سىيە كان Personal words ۋە پستە كە سىيە كان Personal sentences ھە ۋە دەپتورىت كە ناۋو جىناۋو وشەي دىارىكراۋ دەگرنە خۇيان ۋە ئامازە بە خەلگە ۋە ۋەرگرتنە راستە ۋە خۇكان ۋە پىرسىارو پستە كانى "تۇ" ۋە ئانەش دەكەن كە بە شىۋەيەكى ناراستە ۋە خۇقسە لەگەل كە سىكى دىكەدا دەكەن. ژمارەي ئەو پەگەزە "كە سىيانە" ش تا پوو لە زىاتر بن، ئەو ۋەندە بايەخى خوينەرى ئاسايى بە بابەتى راگە ياندن زىاد دەبى. ھەر ھەلە ئەو لىكۆلئىنە ۋە ئانەي بە ئەنجام گە ياندوون دەريانخستوۋە كە بوونى ۶٪ ۋە وشەي كە سىيە ۋە ۱۲٪ پستەي كە سىيە لە چىرۆكى ھەۋالئىدا ئاستى گونجاۋى نووسىنى پۇژنامە گە رىيە.

لە بۇنەيەكى دىكە شىدا، فلىك چۆنەيەتى پىادە كەردنى ئەو شىۋازەي بۇ بە پىۋە بەرانى ئازانسى ناۋىراۋ پوونكر دە ۋە:

۱- ناۋەندى درىژىي وشە: ئەو ناۋەندە لە پىگەي ژماردىنى ژمارەي بىرگە كانى ھەر سەد وشەيە كە ۋە دەپتورى، دەتوانن بە خۇتان ئەم كارە بگەن: تەنبا برىتتىيە لە خويندەنە ۋە ژماردن، ئەۋەي زەحمەتى خويندەنە ۋە وشە كانىش زىادە كات، بىرگە زىاد كراۋە كانن كە بە سەرەتاۋ كۆتايىيە كانىانە ۋە دەنووسىنرئىن.

۲-ئاۋەندى درىژىيى پىستە: ئەم ناۋەندەش بە ژمارەى وشەكان و دابەشكردىيان بەسەر ژمارەى پىستەكاندا دەپتورئى، چاپئىكى دىكەش تىببىنى دەكەين كە پىستە دوورو درىژەكان دەبنە ماىەى زەحمەتكردنى خويئندەنەو، بە جۆرپك دەكرىئ بوتورئى: تا ژمارەى وشەكانى پىستە زيادبن، خويئندەنەويان پوو لە دابەزىن دەكات.

۳-پىژەى ژمارەى ئەو وشانەى كە بايەخى مرويى دەگرەنە خويان: ئەوەى لىرە دەژمىردىئ و ئامار دەكرىئ ناو و جىئاۋە كەسىيەكانە كە ئامازە بە خەلكدەكەن، تەنانەت خودى وشەى "خەلك" و ھەموو ئەو وشانەش كە ئامازە بە پەگەزى نىريان مئ دەكەن، تا پىژەى سەدىي ئەو "وشە كەسىيانە" ش پوو لە زيادبوون بكەن، خويئندەنەو ئەوئەندە باشتر دەبئى.

پىژەى ژمارەى ئەو پىستانەى بايەخى مرويىيان تىادا بەدەيدەكرىئ: ئەوان لىرە دەژمىردىن، ھەموو ئەو پىستانەن كە ئاراستەى خويئەر دەكرىن (پرسىيار و فەرمان و پىاداچوونەوھەكان) و ئەوانەش كە ئاراستەى گوئىگرپك يان زىاتر دەكرىن لەگەل پىستە ۋەرگىراوھەكان لە دەقدا، پىستەى ۋەرگىراوئىش ئەگەر بەشيك بوو لە پىستەيەكى دوورو درىژتر، ئەو ۋەختە دەبئى ئەو پىستە دوورو درىژە بژمىردىئ. لە پىئاۋى دياركردنى پىژەى سەدىشدا كۆى ژمارەى ئەو (پىستە كەسىيانە) م دابەشى سەر كۆى ژمارەى ھەموو پىستەكان كردوھ.

بەلام كاننگ، لىكۆلئىنەو دەربارەى ئەم سئى فاكئەرەى خوارەوھ ئەنجام دەدات:

### اقتالب - پىستەيەكى نمونەيى - Sentence pattern

دەركەوتوۋە كە زەحمەت لەو كاتەوھ دەستپىدەكات كە زيادبوونى ناۋەندى ژمارەى وشەكانى ناو پىستەيەك لە ۲۰ وشە زىاتر دەبئى، لە گوڤارى (تايم - Time) دا ناۋەندى درىژىيى پىستە لەنئوان ۱۶ و ۱۸ وشەدايەو لە گوڤارى (المختار Reader Digest -) يىشدا ناۋەندى درىژىيى پىستە ۱۸ وشەيە، ئەم دوو گوڤارەش پىئيان وايە كە ھۆكارى سەرکەوتن و بلاۋبونەويان دەگەرپتەوھ بۆ جۆرو شىۋازى

نوسىنەكانيان زياتر لە ھەي بابەتەكانيان چىن و چى دەگرە خۇيان، بەلام لە گۇفارى (Atlantic) دا ناوھندى درىژى پستە تەنيا يەك وشە يەو لە بنە پەتدا ناراستەي خويئەرى رۇشنىپرو جىدى تر دەكرى. (زۆرەي گۇفارو پۇژنامە ئەمەريكيە زەبە لاسەكان، ئەو بە كاردىتن كە بە "پيەرى نوسەر" ناوژە دەكردى و ئەو شىتواژە ديارىدە كات كە ھەموو پۇژنامە و گۇفارىك جىبە جىبە كەن.

بە بەلگەي تەمومزاويى Fog Index

ئەمە يە پتوھەرى وشە ئالۆزەكان، ھەك: "خەرجىيەكى زۆر Expenditure prodigious لە جىياتى "خەرجىيەكى گەورە Big Expense" و "بە يەقینەو ە Undoubtedly" لە جىياتى "بىگومان No Doubt" و "بە يەكگە يىشتن يان ژوان Rendezvous" لە جىياتى "كۆبۇونەو يان دىمانە Meeting" ..... تاد.

بە فاكتەرى بايەخى مرۆيى

ئەمە بە كارھىنانى دووبارە بوو ھەي ناوى كەس، يان ئاماژە كەردن بەو ناوانە دەگرىتەو، لەگەل ئەو وشانەي ئاماژە بە مرۆف دەكەن و ئاستى خويئندەو ەي بابەتى پۇژنامەوانى زياد دەكەن.

لەم شىتواژەدا كە سەبارەت بە نوسىنى ديارو ئاشكرايە، كاننگ چەند ھەنگاويكى ديارىكردو ە بۇگە يىشتن بە "پىرستىكى تەمومزاويى"، بەم جۆرەي خوارەو ە:

أ- ژمارەي وشە دورودرىژەكان لە پستە بەدوايە كدا ھاتو ە كاندا بنوسە، لەوانە شە بخوازىت نمونەي جۇراو جۇرى پىكھاتوو لە سەد وشە ھەريگريت، دواي ئەمە لە پستە يەكى نزيك لە ژمارە سەددا لە ژماردىنى پستەكان بوو ەستە، ئىنجا كۆي وشەكانى بېرگە بەسەر ژمارەي پستەكاندا دابەش بکە، ناوھندى درىژى پستەت لەبېرگە كەدا دەست دەكەوئ.

بئنه ماكانى هه والنوسين

ب- له ناوسه د وشه دا، ئه وشانه بژميره كه له سى برپگه و زياتر پينكدن، ريزه رى ژماره ي وشه ئالوزه كانت ده سته كه وي.

پ- بۆ ئه وه ي پيرست - ليقلى ته مومزاويت ده ستگير ببي، ئه و دوو فاكته ره ي پيشتر (له أ، ب) ژمارد بووت، كو يان بكه ره وه وه له ژماره (٤) يان بده .

كاننگ ئه و ريبه ره ي خواره وه ي بۆ هه لسه نگاندن داناو ه بۆ ئه نجامه كانى پيرست (ريبه ر - ليقلى) ي ته مومزاويى:

ناستى خويندنه وه ليقلى ته مومزاويى	به گويزه ي پۆل	به گويزه ي گۆزار
١٧	ده رچووى زانكو	نه بوونى گۆزار پيكي جه ماوه ريبى
١٦	خويندكار پيكي	
	پيشكه وتووى زانكو	
١٥	خويندكار پيكي تازه تر	
١٤	خويندكارى قوناغى	
	دووه م له زانكو	
١٥	خويندكار پيكي تازه	
		هيلي مه ترسى
١٢	خويندكار پيكي	Atlantic monthly
	پيشكه وتووى	
	دواناو ه ندى	
١١	خويندكار پيكي تازه تر له	Harper's
	دواناو ه ندى	



بئەماكانرھەوالنوسىين

Time	خويندكارپىكى پۆلى	۱۰
Reader's Digest	دووه مى دواناوه ندى	
	خويندكارپىكى پۆلى	۹
Ladies home Journal	يەكە مى دواناوه ندى	
	پۆلى ھەشت	۸
True confessions	پۆلى ھوت	۷
comics	پۆلى شەش	۶

دووه م:

### چه ند ره خنه يه كه له سهر ئه و چاره سه ريبى و شيوازانه

وه كه له و راپورته دا ليژنه ي (A.D.M.E) ي تاييهت خوئندنه وه ئاماده يكردوه:  
سوودى تافىكردنه وه ي فليكه له وه دايه كه نووسه رانى هاندا زياتر بير له  
نووسينه كانيان بكنه وه.

بيگومان ده كرى هه مان شت ده رياره ي كاننگو هه موو شيوازه كانى ديكه ش  
بگوترى، ده ره نجامى سه ره كيبى يان كاريگه ريبى بنه په تيبى ئه و نه زموونانه ش خوئى  
له وه دا ده نوئى كه ده بنه مايه ي سووكردى پابه نديبون به پياده كردنى ئه و  
پيسايه ي جهخت له سهر ئه وه ده كاته وه كه برگه ي يه كه مي چيرۆكى هه والى يان  
پيشه كيبى هه وال وه لامي شه ش پرسياره كه بگره خوئان.

ئىستا زۆريه ي پۆژنامه كان له ريگه ي ده رخستنى گرنگه ريبى په گه ز له و په گه زانه  
(به زۆرى كئى يان چى ده بى) و جيپه ئىشتنى په گه زه كانى تر بو برگه ي داها توو،  
كارده كه ن، له مه ش زياتر ئىستا ده توانرى هه ريه كه له (كئى؟) و (چى؟) به شيوه يه كى  
ناديار دابنرين، به مه رجيك له برگه كانى داها توودا به وردى و ئاشكرابى له پيشه وه  
دابنرينه وه.

وا دياره ئه و شيوازانه وه ي ديكه ش كه تواناي وه ديه پنانى كورتبيان هه يه،  
له وانه يه ماندوو ببن و به سه ر بچن، دواى ماوه يه كه كار كردينش، هه نديك پۆژنامه

ګیشتنه قه ناعه تیک که نه وهی پوویداوه بریتیه له پروسه ی نالوګوړکردنی پیسایه کی وشک و توند به پیسایه کی دیکه ی هاوشیوه .

پوږت فاهارتی پوژنامه وان له Daily News دا یه کیکه له بهرچاوترین ره خنه ګرانی نهو شیوازه تازه یه، فاهارتی له م باره وه نووسیویه تی: "شیوه، یان ګه لاله سازی Formula، کاتی نووسر به فیرو ددات، نه مهش پیویستی به پاره هیه، به هه مان شیوه ده بیته هوی له ده ستدانی شاره زایی نووسه رو لاوازکردنی تواناو هیزه و که مکردنه وهی کاریګه ریټیه که ی. له لایه کی دیکه وه توانای داهینه رانه ی نووسر ده کوژی، نهو توانایه ی که ژماره یه کی زوری سه نووسه ران به پیویستی و ګرنګی ده زانن.

له زوری یه حاله ته کانداه زحمه ته پیسه کییه ک بنوسیت له ۱۴ وشه پیک بیت و دهربری په ګزی هه والیی بیت و وه کو پیویستیش په ګزی سه ره کی دیاریبکات، بویه زور جار پیویستیش ده کات - دوو هه ول یان سی - دووربخینه وه، شیوازی ۱۴ وشه یی دهریاره ی هه رشتیک زور له ناګرله مالبه ربوونیک نالوژتره، نه م شیوازه پیویستی به دوو یان سی نه ونده ی نه وکاته هیه که تیایدا چیروکیکه هه والیی به ګویزه ی شیوازی هه لپژانی ناسایی پرسته دهنوسری.

شیوازه که ده بیته هوی له ده ستدانی پویه ر، شیوازی پرسته ی پیکهاتوو له ۱۴ وشه، به زوری برګیه که له ۱۴ وشه پیکدیت ... زوری برګش ده بیته مایه ی به فیرو دانی پویه ر.

به فیرو دانیس له نه توانینی دوورکه وتنه وه له به کارهیتانی وشه زیاده کانداهیه، ده بی نیمچه پرسته له میانه ی به کارهیتانی وشه ی ده ستپیکه ری وه "به لام به ریژ جوینش به هه مان شیوه ..... " بګوردری بق پرسته ی ته واو، له جیاتی به کارهیتانی جیاکه ره وه یان نامرازیکی پیکه وه به ستنه وه یان به یه که یاندن، هه له ستراکچه ریبه کانی نیو نهو پرستانه ی که له پیناوی ګونجاز له ګه ل شیوازا دا به

## بڻه ماڪاڻي هه والڻوسين

شيڻه يهڪي ناريڪ ڊاڀڙاون، ده بڻه هڙي بڻوئي هه لهي ستر اڪچه ربي له چيڙڪي هه واليڊا.

سٽيفن فيٽز جيرالڊ پٽي وايه كه زور له نووسه ره ڪلاسيڪيه ڪان ٿامازه يهڪي نادياربي به رزيان هه يه، به لام له گه ل ٿه وه شدا توانيويانه به رده وام بن. ده رباره ي "شاگرداني خويندنه وه" ش، نووسه نووسيو يه تي، "ٿه وانه هه رپه شه ي داناني وشه ڪانمان له نٽو ڦالبيڪي يه ڪگرتوو و ديار يڪراودا ليده ڪه ن، هه روه ها ده خوازن ته نيا دلڏانه وه وه سه ره خوشي خه ياليمان بڙ جي بهيٽن .. ده شلڙن له پيگه ي ڪورٽرڪدنه وه ي رسته ڪانمان ده توانين هزه ڪانمان ٿاشڪراتر بڪه ين.

ڪورٽرڪدنه وه، وه ڪ چوڻ زور له ره خنه گران دوپاتي ده ڪه نه وه، هاوشيوه ي ٿاشڪراي نبيه، چونڪه وشه ي ڪورٽ وه ڪ وشه ي دورورڙ له وانه يه نادياربي، به هه مان شيڻه رسته ي ڪورٽيش له وانه يه وه ڪو ڪٽيب هه لڳه له ٿين بي.

هه وئي دابه زاندي نووسينيش بڙ "نزم ترين ٿاسه ڪاني ٿيگه يشتن"، وه ڪ ٿه وه وايه كه فيٽز جيرالڊ نووسيو يه تي: "وه ڪ ٿه وه ي سوورين له سه ر دابه زاندي هه موو جو ره ڪاني موسيڦا بڙ ٿاسي ٿيقاعي سه ره تاي دهنگه دهنگه ڪاني نٽو دارستان، به هيو اي به رفراوانڪردي جه ماوه ري خوينه ر. سه باره ت به باسڪردي ڪٽيبي "هونه ري نووسيني خويناره The Art of Readable writing ي فليڪ، ليسته رمارڪلي سه رنووسه ري New York Times – Sunday نووسيو يه تي:

"گرفتي سه ره ڪي رهنگاو رهنگردي هه وال نبيه، به لڪو ٿه وه يه واي لي بڪري چوڻ ٿي بگه ين". به لاي مارڪل و هاوشيوه ڪانه وه، نووسيني هه وال ٿه سه له يه ڪي ماتماتيڪي يان ميڪانيڪي نبيه، ٿاساني خويندنه وه ش ناوه سٽيٽه سه ر دريڙي رسته، به لڪو په يوه سه ته به خودي بيڙڪه ڪه وه، ڪه مي هه والي پر له هزو پاشڪوي ده وه له مند به واقع و راستيه ڪان، خڙي له خويدا ٿه و ٿاسه ننگه يه ڪه پويه پويي خوينه ر ده بيٽه وه نه وه ڪ وشه ي خاوه ن پرگه ي جوڙاوجور، گوڦاره به ريلاره ڪانيش له به ر ٿه وه ناخوينڙيٽه وه ڪه وشه و رسته ي ڪورٽر به ڪارڊينن، يان له به ر ٿه وه ي

بىرۆكە كانيان بە ساكارى دەخەنە روو، بەلكو ئەگەر پاپۇرتە ھەوالئىيە كانيان بە شىۋازنىكى نەگونجاو و قورسىش بنووسن، ئەوا خويئەران پاپۇرتە سەرنج پاكىشەكان دەقوزنەو ھەو جىدىيەكانىش ھەلادەنئىن، ئەگەرچى ھەردوو جور بە ھەمان شىۋاز نووسراون، بۇيە كىشەكە خۆى لە پىشكەشكردنى زانىارىيى پىۋىست بە خويئەردا دەنوئىنى بۇ ئەو ھى بتوانى لە پاپۇرتە ھەوالئىيە خىراو راستەوخۆكە تىيگات.

لەسەردەمى ئىستاماندا، تەنانەت بەتواناترىن شارەزاو زاناش پىۋىستىان بە ھە ھىيە كە وشەو چەمكو زاراۋەى ھاوپىشەكانيان لە بوارەكانى دىكەدا بۇ ھەربىگىردى و شىبىكىتتە ھە.

دەربارەى نووسىنىش بۇ جەماۋەر، دەمىكە پۇژنامەوانان ئەو پىسايەيان پاراستوۋە كە جەخت لەسەرزىادەپۇيى نەكردن لە خەملاندنى زانىارىيى و تواناكانى بە ھەند نەزانىنى زىرەكىي خويئەنر دەكاتە ھە.

لەكاتى ھەلسەنگاندن و بەرز پاكرتنى پەروشىي ھەندىك ھەولى تازەش بۇ داھىئىنانى پىروسى پەيوەندىگرتن دەبى بەرزى و نزمىي بىدەى خويئەنە ھە لەبەرچاۋ بگىرى، ئەمە تا پادەيەكى زۆر لەگەل وتارى كارىگەرانەى پىروفىسۇر مارشال ماكلوھاندا دەگونجى كە تىايدا دەلئىت:

"شىۋاز خەدى نامەكەيە"، ھەك چۆن ماكلوھان لەكتىبى (تىگەيشتىنى شىۋازە مېدىيايەكان Understanding Media" دا لەكتىبەكانى دىكەشىدا پوونى دەكاتە ھە كە تەلەفزیون و شىۋازە ئەلىكترۇنىيەكانى دىكە كارىگەرەكى كۆمەلایەتى قولئیان ھەيە، بەلام ئەمە ماناى وانىيە كە ناۋەپۇكى بابەتتىكى نووسراۋ ئىستا گرنگ نىيە، بەلكو شتى سەرەكىي و بنەپەتى لە ھەر نووسىنىكى پۇژنامەوانىدا، ھىشتا خۆى لەپوو مالكردنى ھەوالئىي گونجاۋدا دەبىنىتتە ھە و شتىك دەگرىتتە خۆى كە دەتەوئى بىدركىنى و بىگەيەنى - ناۋەپۇك لەو شىۋازە گرنگترە كە نامەكە دەگەيەنى.

## سىيەم: ستايلى پۇرئنامە News Paper Style

ماوھىيەكى دووردىرئەو بەرلەوھى خويندەوھى ئاسانىشە بىيئە سروت يان عىبادەت، پۇرئنامەكان ھەوللى ھىئانەدى نۇر ئامانچ دەدەن و كە لىكۆلەرە ھاوچەر خەكانىش بانگە شەيان بۆ دەكەن، بەبى پەچاوكردنى ھەلۆيىستى پارىزگارنەھى پەخنەگرانىش بەرامبەر بە ئەدەبو زمان، پۇرئنامەكان تۈانيان شىۋازىكى تەواو گونجاو لەگەل ئەو ئامانچەدا وەدى بەيئەنن كە ھەوللى دەستە بەر كوردنيان دەدا.

سىما بەرچاوەكانى زمانى بەكارھىئىراو لە ھۆللى ھەوالەكانى ھەر پۇرئنامەيەكى ئەمەرىكىيىدا ئەمانەھى خوارەو دەگرنەوھ:

۱- بەكارھىئانى پرستەھى كورت، بەجۆرئىك لە پىئاوھى ھىئانەدى بەھىزترىن كارىگەریدا، ھەموو وشەيەكيان تىادا ھەلدەبىژدردى، (واتە وشەھى ھەلئىژاردەبن).

۲- بەكارھىئانى برگەھى كورت و پوخت، كە ھەرىكەيان بەكەيەكى تەواو سەربەخۇ پىككىئەنن، بەجۆرئىك دەتۈانرى لادىرىن بەبى ئەوھى بىيئە ھۆى شىۋاندىنى چىرۆككىكى ھەوالىي.

۳- ھىئانەدى كورتىيى و ساكارىي، لەرئىگەھى لادانى وشەو برگەو نىمچە پرستەھى زىادو دەر خستنى پىۋىستو گونجاوھوھ.

۴- په یوه سټیوون به گواستنه وه ی پووداوه کان و دوورخستنه وه ی بۆچوون (پا) له هه وال و دوورکه وتنه وه له زیاده پړویی و لایه نگیری، بوونی شاره زایی له به کارهیتانی وشه و سیفته و ناو و وشه ی دۆگمای دیکه دا.

۵- دوورکه وتنه وه له نووسینی "نهرم" و به باشتر زانیی به کارهیتانی فراوان و خۆدوورخستنه وه له به کارهیتانی شتی سواو و به کارنه هیتانی وشه و پرگه ی کۆن و به سه رچوو.

۶- پا به ندبوونی ته واو و ورد به پرسیاکانی زمانه وه. نه وه ی زانیانی بواری خویندنه وه ی ئاسان کردیان، بریتی بوو له ئاگادارکردنه وه ی زۆر له پۆژنامه کان سه یاره ت به وه ی نه و پرسیایانه جیبه جیناکه ن، بۆیه چاوه پړی ده کرا هه ندیکیان له پیتاوی هیتانه دی نه و ئامانجه دا هه لویستی توندره وانه بنوینن.

نانده رانی خویندنه وه ی ئاسان بایه خیکی زیاد له پیوستییان به کورتکردنه وه دا به بی نه وه ی په چاوی لایه نه کانی تری نووسینیکی باشبکه ن.

## چاره م: ڪورتڪردنه وه (Conciseness)

دهي نامانجي نووسيني پڙڙنامه گهري ڪاريگر، برتتبيت له دورڪه وتنه وه له شله ڙاويي و ناستهنگ، بهي نه وهي له نه نجامي زوري دووباره بوونه وه و زياده پڙي له به ڪارهيناني نمونه دا پچر پچري پتوه دياربي.

۱- شلگيري له جتبه جيڪرني نه و پڙسايه ي پڙي وايه پيشه ڪيي دهبي وه لامي شهش پرسياره ڪه بگريته خوي، دهبيته مايه ي به ديهيناني نامانجي قهره بالفڪردني پيشه ڪي.

پيشه ڪييه ڪي قهره مبالغ:

ڪاترمير هه شتي سر له به ياني نه مڙو ڪليفورڊ برتت ته من ۳۸ سال (۱۴۵۹ - شه قامي گروف سترت) و پڙيواري ڪي ديڪه ي دانيشتوي مايڪل بوليڦارد سترت بريندار بوون، له وڪات دا ڪه له دووپياني مايڪل بوليڦاردو بيرڪيز سترت دا پاسيڪ له پڙه وه ڪه ي خوي لايدا و خوي به يه ڪيڪي ديڪه ي پو له پڙه لاتدا ڪيشا، له کاتي به ريه ڪه وتني هه رڊو پاسه ڪه شدا ده يان پڙيواري ديڪه ڪه له پڙي چوونه سر ڪاره ڪانيان بوون، به توندي شله ڙان. راپورتي بنڪه ي پولييسي مايڪل بوليڦارديش ناماڙه به وه دهڪات ڪه برينداري دووم به په له شويني پووداوه ڪه ي جي هيشتووه. دواتر برتت به سهرو دهستي پڙچراوه وه گواستراوه ته وه بڙ نه خوخشخانه.



پيشەكییەكى نا قەرەبالغ

لە ئاكامى پىتكادانى دوو پاس لە دوورپىانى مايكل بۆلىقاردو بىركىز ستریتدا دوو كەس برىندار بوون و دەيانى دىكەش دوچارى شلەژان بوونەو، لەكاتژمىر ھەشتى سەرلەبەيانى ئەمپۇدا يەكك لە دوو پاسە پووەو پۆژئاواو ئەوھى تریان پوو لە پۆژھەلات بوو، دووھەمیان لە پێرەوى خۆى لايداو بەر يەكەمیان كەوت و ئەویشى لە پێرەوى خۆى بردە دەرەو، يەكك لەم دوو برىندارە كليفۆرد برىتى تەمەن ۳۸ ساڵ (۱۶۵۹ گروڤ ستریت)، بەپى سەرچاوەكان كەسكى دىكەش برىندار بوو بەلام لەشوینى پووداوەكە گوم بوو.

سەرۆھەردو دەستى بىرت پىچران و گواسترايەو ھەو بۆ نەخۆشخانەى شار.  
شاينى پاسە لە كاتى پووداوەكەدا ھەردو پاسەكە پىپوون لەو كەوسانەى دەچوونە سەر كارەكانيان.

۲- وشە زيادو ناپىويستەكان دەبى دووربخرىنەو ھەو لەلابىرئىن...

۳- بىرگە زيادو ناپىويستەكانىش دەبى لاىرئىن...

۴- ساكارىي: دەكرئ لە پىگەى دووركەوتنەو لە بەكارھىنانى وشەى "داتاشارا" ھەو ئەم ئامانجە بەدییھىئىرئ، بە تايبەتیش لەو كاتانەدا كە بەكارھىنانى وشەى ئاسانتر باشتر بى.

۵- بىكەر ناديارو بىكەر ديار: بە زۆرى شىوازى بىكەرديار كارىگەرو بەھىزتر دەبى لە بىكەر ناديار، بەلام لەگەل ئەوھەشدا دەبى لە زۆر حالەتدا شىوازى بىكەرناديار بەكار بھىئىرئ، ھەك:

- ھەنرى بىنگر ھەكو سەرۆكى ليژنەى ھەلبژاردنى حىزبى كۆمارى دامەزرىنرا.

- سەرلەبەيانى ئەمپۇ، ئىرل كرومەرى بازىرگانى ناسراو كوژرا، كاتىك ھەورە

ترىشقەيەك لە مالاكەى دا كە دەكەوتتە ۳۴- شەقامى وىلسۆن.

بەلام لە حالەتى دىكەدا، وا باشترە شىوازى بىكەرديار بەكار بھىئىرئ.

لاواز: پووداوەكە لەلايەن دە گەنجەو بىنراو.

بەھىز: دە گەنج پووداوە كەيان بىنيوہ.

لاواز: پاپۆرتە كە لە لاين پارىزگارەوہ وەرگىرا.

بەھىز: پارىزگار پاپۆرتە كەى وەرگرت.

٦- دەرخستنى گونجاو:

دەكرى لە رىگەى دانانى بىرۆكە گرنگەكان لە سەرەتای پرستەدا خۆ لە ناديارى دوور بخريته وەو لە ھەمان كاتيشدا پوونى و ئاشكرایى دەستەبەر بكرى، ھەرۆھە بەھۆى دەرخستنى پووداوان بايخ ياخود دەرەنجام و پەگەزى ھەرە گرنكى بركەيان چىرۆكىكى ھەوالىيەوہ دەتوانى دوور بخريته وە لە بەكارھيتانى وشەى ناديارو لادانى وردەكارى و وشە بركە زيادو ناپۆيوستەكان.

لاواز: ئامانجى كۆبوونەوہى ئەنجومەنى خويندكاران، كاتژمىر ھەوتى ئىوارەى پۆزى دووشەممە لە ھۆلى سويفت، برىتيە لە گفتوگۆكردن دەربارەى پيشنيازە پەيوەندىدارەكان بە ديارىكردنى چالاكى خويندكارانەوہ.

بەھىز: لەو كۆبوونەوہىدا كە ئەنجومەنى خويندكاران، كاتژمىر ھەوتى ئىوارەى پۆزى دووشەممە لە ھۆلى سويفت سازىدەكات، گفتوگۆ دەربارەى ديارىكردنى چالاكىەكانى خويندكاران دەكرى.

لاواز: كاتىك سەبارەت بە پڕۆژەى كيشەى بىكارى پرسىارى لىكرا، ئەمڕۆ سىناتۆر سابو گوتى ...

بەھىز: ئەمڕۆ سىناتۆر سابو، پڕۆژەى رىكەوتننامەى تايبەت بە كيشەى بىكارى ئىدانە كرىو پڕۆژەكەى بە شىواو و نا دەستورى و نەگونجاوئىش باسكرد.

## پینجه م: دوورکه وتنه وه له شتی سواو Avioding Banality

کاتی بیکه ردیی پزمانه کان به سه رچوو، سه رچاوه تاییه تمه نده کانیش دان به وه دا ده نین که زمان فه ره نگ دروستده کات نه وه ک به پیچه وانه وه، زۆر له ووشانه ی ئیستا به کاریان دینین، له پابردوودا به نزمیه وه سه یریان ده کراو به وشه ی بازاریی و گشتیی وه سفده کران.

هه موو سالتیکیش نووسه ره ناسراوه کان وشه ی تازه داده تاشن، یان وشه ی کۆن تازه ده که نه وه و هه ره موویان له لایه ن جه ماوه ره وه پیشوازییان لیده کری.

هه له ی نووسه رانی که نجیش سه باره ت به هه لبراردنی وشه، خۆی له هه لبراردنی نه وه دا نانوینتی که به وشه ی نابه جی ناوزه ده کری، به لکو په یوه ندی به هه لبراردنی وشه ی به سه رچوو و سواو و بی ماناو چوارچیه داره وه هه یه.

سه باره ت به به شی زمانی ئینگلیزیشه وه، به کاره ی تانی نه و جوړه ده یرینه نه په یوه ندی به مامۆستای فیکردنی پۆژنامه گه رییه وه نییه، چونکه خودی نه وانه پوویه پووی وشه و ده یرینی بی مانا ده بنه وه که به شیوه یه کی نابه جی به کاره ی ترون.

- شىوازى پوژنامه وانى:

وهك مرقوڤ بۆى دهچى، پوژنامه كان به شدارىيان له پرۆسهى لىدانى (له كارخستنى) وشهى تازه دا نه كردوو، بهلكو يارمهتيدەر بوون له كۆتاييهيتان و نه هيشتنى كاريگهري ژمارهيهكى زۆرى وشه، له پىگهى دووباره كردنه وه و زۆر به كارهيتانى وشه شياوو گونجاوه كانه وه.

- وشهى بىزاركه:

به بى پره چاو كردنى ديارى كردن و پىناسه كان، نابى هيج ناكۆكيهك ده ريارهى نه و پاستيه هه بى كه وشه ده بى بۆ گواستنه وهى نه و مانا ديارى كراوه به كار بهيتنرى كه به كار هيتنه ره كهى مه به ستيه تى، بۆيه له كاتى په نابردن بۆ به كار هيتانى وشه له غهبرى جىگاي ناسراوى خۆيدا، ده بى به ئاگابىن و دوره په رىزى بنويئىن.



**بهشی جهوتهم**

# داریشتنی دروست و به کارهینانی وردی وشه

## Saying it Right

یه که م: پیناسه

دووه م: وشه نه ناسراوه کان

سینه م: شیواندنی پووداوه کان و په نگاوه په نگ کردنیان

۱- گرتنه خو

۲- پیاوه لدان

چواره م: وشه کانی پیزگرتن و هه لسه نگاندن

۱- ناو

۲- ناوه لئاو

۳- کار

۴- ناوه لکار

۵- ده ریرینه کان

پینجه م: روما لکردنی وینه گرانه

سه ره پای دوو دریزی پسته‌ی داماتوو، به لام له وانه‌یه شماره‌زایانی بواری  
خویندنه‌وه‌ی ناسان به پسته‌یه‌کی خوینراوه‌ی دابنن:

"رۆد کچه کوپ هه‌ن له سه‌ره‌تای ته‌مه‌نیانه‌وه، بۆ ماوه‌یه‌کی دوو دریزو به‌پیتی  
مه‌رجی کارکردنی مه‌ترسیدارو ناخۆش کار ده‌که‌ن". به لام هه‌ر شماره‌زایه‌کی بواری  
زانستی واتاسازی و وشه و پیشکه‌وتنیان دووپاتیده‌کاته‌وه که سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی ئه‌و  
پسته‌یه له‌وانه‌یه پوون و ئاشکرا بی، به لام ئه‌و زانیاری‌یانه‌ی که پسته‌که  
ده‌یانگوازیتته‌وه ده‌یانگه‌یه‌نی، نادیارو لایه‌نگیرن.

ژماره‌که به ته‌واوی چه‌نده؟! کاتیک ده‌لئی "کوپو کچه"، ئایا مه‌به‌ستت مندالی  
بچوکه یان هه‌رزه‌کار؟ چ شتیک هه‌یه دیاری بخت که‌ی مرۆڤ رۆد بچووک بی بۆی  
هه‌یه کاری وه‌ک دابه‌شکردنی پۆژنامه بکات یان له دوکانیکی سه‌وزه‌فرۆشیدا کار  
بکات؟! دریزی ئه‌و (کاترمیره دوو دریزانه) چه‌نده‌و (وه‌ختی دره‌نگ) چیه؟  
بارودۆخی مه‌ترسیداری کارکردن چیه؟ مه‌رجه (ناخۆشه‌کان) چین؟





## یەكەم: دیاریکردن – پیناسە Definition

ھیچ پەيامنیرێكى پۆژنامەوانیى لە ئاراستەکردنى ئەو پرسىيارانە سلناكاتەو، ئەگەر لە ماوەى ئەنجامدانى گفتوگۆى پۆژنامەوانیدا قسە، یان راگەياندننى لەو بابەتە دەریكەون و سەرھەلبدەن، ئەمەش سەرھەپای بوونى زۆر شتى گشتىی لەوتارو راگەياندنەكاندا، بە تايبەتیش ئەوانەى لەلایەن سیاسەتوانانەو بەلاو دەكرێنەو. چونكە ئەوان بۆ گەياندننى بىرۆكەيەكى گرنگ بە كەسانى تر پىويستيان بە درێژدادپى و زیادەپۆیى ھەيە، كاتىكیش ئەو بەياننامەو راگەياندنە بە تال بن لە زیادەپۆیى و گەورەکردن، ئەوا لەلایەن سەرنووسەرەنەو دەخرێنە زىلدانى شتە بىكەلكەكانەو. پەيامنیرى پۆژنامەوانیى لە كاتى جىبەجىكردننى ئەركەكانىدا دەبى تاناستى پىويست توندويەكلا كەرەو بەى، بۆ ئەوئەى بتوانى لە پیناوى پوونكردنەوئەى وتە ناديارەكاندا پرسىيارى گونجاو بكات، دەستنىشانكردن و پیناسەکردنى وشە (بىگەرد)یان (بىس)ەكانىش پىويستى بە لە تەنھا توانايەكى ئاسايى زياتر ھەيە لە ناسىنى ھەوالەكاندا، بە واتايەكى تر – چەندە شارەزايى پەيامنیرێكى پۆژنامەوانیى دەربارەى بابەتێك زياتر بى، ئەوئەندە زياتر ئامادە دەبى بۆ ئەوئەى گفتوگۆيەكى پۆژنامەوانى لەگەڵ كەسايەتییەكاندا ئەنجام بدات. ھەموو شىوازو چارەسەرىيەكانى خويندنەوئەى ئاسان و شىوازە يارىدەدەرەكانى دىكەش بۆ ھيتانە دى نووسىنى باش، ناتوانن ببن بە ئەلتەرناتيف بۆ تەواوى پووداوەكان.

دهسگيرکردنى زانيارىي ئاشكراو وردو ديارىكراو، پيساي سهره كىي و به كه مه كه ده بى به رده وام په يامنيرى پوژنامه وانى پابه ند بى پييه وه. نه گه ر نه و كه سايه تيه ي گفتوگوى له گه ل داده كرى، باس له (پيشكه وتن) بكات، په يامنير ده بى لىي بپرسى ئاخو مه به ستي چييه له به كار هيتانى نه و زاراه يه داو گرنگترين نه و ژماره و هوكارانه چين كه ده بنه بيانوو بو به كار هيتانى، كاتيكيش كه سايه تيه كه ده رپرنيكى وه (بارودوخى تاييه ت) ي به كار هيتا، په يامنير ده بى لىي بپرسى ئاخو مه به ستي چييه له (بارودوخ) و چ شتتېك وا له و بارودوخه ده كات (تاييه ت) بى، هه روه ها داواى لى بكات نمونوى ديارىكراو بو مه به سته كانى به ينيته وه.

## دووھەم: وشە نەناسراوھەكان Unfamiliar Words

ئەگەر وشەكانى ئەو كەسايەتییەى گفتوگۆى لەگەڵدادەكرى، ديارىكراو ورد بوون، بەلام لە ھەمان كاتدا نەناسراویش بوون، ئەوكاتە پەيامنێر دەبى ھەموو ترسو نىگەرانییەك بشكىنى و داوا لە قسەكەرەكەى بكات وشە و بڕگەى ناسراو بەكاربھێنى، پەيامنێر ئەگەر ئەمە نەكات، ئەوا بەقوولیی پرسیار كردن دەربارەى پاستییەكانى نىو ئەو چىرۆكەى چارەسەرى دەكات، فەرامۆش دەكات، لەدەستدانى ئەو دەرفەتەش لەوانەىە بېیتە مایەى پشت بەستن و گەپانەوى پەيامنێر بۆ فەرھەنگو سەرچاوەى تر، زیاتریش بۆ پركردنەوى ئەو بۆشاییانەى كە لە زانیارییەكانیدا ھەن.

ئەگەر لەسەر پەيامنێرى پۆژنامەوانى پىویست بى دەربارەى مانای دەربېرنىكى ديارىكراو پرسیار بكات، ئەوكاتە دەبى دلنایى لەوھى ژمارەىەكى زۆر لە خوینەرانى پىویستیان بە پوونكردنەوھو شىكردنەوھى ئەو دەربېرنە ھەى، بىگومان پەيامنێر لە چىرۆكى ھەوالى خۆیدا دەتوانى لە بەكارھێنانى وشەى ناديارو نەناسراو دوور بکەوێتەوھ. بۆ نمونە دەتوانى بلى: "یەكیتى (أ) ھەولى ھاندانى ئەندامانى یەكیتى (ب) دەدات بەوھى ئەندامیتى خۆیان لە (أ) ھوھ بگۆپن بۆ (ب) دواتر پەيامنێر دەتوانى پوونىبكاتەوھ كە "ئەمە لەنێوھندە كړنكارىیەكاندا بە ھىرشېردن

Raiding - ناودەبری". خۆ ئەگەر لە پرستی سەرەکیدا وشە (ھێرشبردن) ی بەکارھێنای، دەتوانی بەھۆی نووسینی بەپیتی لارەو جیای بکاتەوہ.

"مانگرتنی دادوہری" و "مانگرتنی جەماوہری" و "مانگرتنی لایەنگیرانە" و دەبرینی دیکە لە و جۆرە کە لە نۆوئە کۆتایی کاندای بەکاردەھێنرین، لەوانە یە پیوستییان بە ئاشکراکردن و شیکردنەوہ ھەبێ، بە ھەمان شێوہ لە کاتی پوومال کردنی ئەو ھەوالانە پەیوہندیان بە کەش و ھەواوہ ھەبێ، باشتر وایە جیاوازی نۆوان گێژەلووکە و باوئۆران و گەردەلوول و بای بەھێزو پەشەبا دیاربخری، ھەروہا دوور نییە تەنیا ژمارەیکە کەمی خۆینەران لە یادیان بێ پێیک لە ئاستی پووی دەریاوہ چەندە یان کیلۆمەتری فەرہنسی یان میلی ئینگلیزی یە کسانە بە چەند، لە گەل زیادبوونی ئالۆزی جیھان و پەرہسەندنی مۆرکی تاییەتی ناوچەکان، لە نۆو پۆژنامە گەریشدا پیوستیی بەکارھێنای ئەم جۆرە پوونکردنەوہ و شروٹە کارییانە زیاتر دەبێ.

## سيه م: شيواندني پووداوه كان و پرهنگردنيان به پراي Editorializing كه سبي

پوومالگردني همه لايه ن باشترين زامنه بؤ به كارنه هيتاني وشه به ناگونجاوي.

### ا-گرتنه خوؤ Connotation

دهرپريني "كړيکاران زيادگردني كړييان برده وه" مانايه كي دياريكراو ده گرتنه خوؤ، برگه ي "كړيکاران كړييان بؤ زياد كرا" مانايه كي جياوازي هه يه، له هر حاله تيكي دياريكراودا، پوومالگردني همه لايه ن و چوپوپر به تهنيا تواناي دياريكردني دهرپريني راستي هه يه، كاتيكيش مه سه له كه په يوه ندي به به رژه وه نديي گشتييه وه هه بي، پڼگه به بووني هيچ ته مبه لي يان دريغيكردنيك نادري، وه ك له وه والانه دا كه چاره سه ري كيښه په يوه نديداره كان به په يوه نديه كاني كارو چالاكيه حكوميه كان و هي تري له وه بابه ته وه ده ك ن. نم برگه يه ي خواره وه:

"بينگومان سه رچاوه (دهستيوه ردان) ي حكومه ت پره تده كاته وه" كاتيک ماناي نه و راستيه بدات كه دژايه تي (پړيو شويته كان) ي حكومه ت له ناوچه يه كي دياريكراودا، نه و دهرپرینه كه به بارگاوي له قه لم ده دري.

ئو پرسيارانهى په يامنيرى پوژنامه وائى ده يانكات، ده بى مه بهست له دوايانه وه ده سگيركردنى زانيارى دياريكراوو ورد بى نه وه ك بښه مايهى تومه تباركردنى ناديار يان ته نيا هينانى چهند ناويك، نه گهر بؤ مه به ستيكيش وشهى بارگاوى به كار هيترا، ده بى له ناو دوو كه وانهدا دابنرئ، يان مادده يه كى پوونكه ره وهى بؤ زياد بكرئ له وانهدا بى ناماژه به وشه به كار هيترا وه كان بكات كه ده برينى هه مان بيرؤكهن.

پوژنامه كان له كاتى به كار هيتاننى وشه وه سفى نه وانهدا كه نوينه رايه تى بؤ چوونه كانيان ده كهن يان له هه لويستى هه لپه ستر دراوو باس نه كراودا، كار پى كى پروپاگنده يى نه نجام ده دن، نه مانه ي خواره وه چهند نمونه يه كن بؤ نه و جوړه ده بريپنانه ي كه شيواندن و په ننگردنى راستيه كان ده گرنه خويان: "لائيحه يه كى كړيكارى كولايه تى"، بؤ وه سفكردى ريو شوينيك كه په يوه ندى به پښخستن و دياريكردنى گواستنه وهى هيزى كړيكارانه وه ه بى له بارودوخه نااساييه كاندا. "لائيحه ي ديكتاتور"، بؤ وه سفكردى پيشنيازيك كه ده سه لاته كانى مه كته بى ته نفيزى به رفر او ان بكات.

جياوازيه كى گوره هه يه له نيوان نه وه دا كه وشه ي "بيانى" و "نامؤ"، يان "پښخه رى كړيكارى" "هانده رى كړيكارى" يان "مانگرتن" و "مانگرتنى جه ماوهرى" و ..... تاد به كار به يئيت.

## ۲- هاندان و فوتيكردن Puffs and Boosts

نؤربه ي پوژنامه كان، خويان به دوور ده گرن له به كار هيتاننى ده بريپنه هانده رو فوتيكه رو زياده پوؤ برپه گشتى و چوارچيوه داره كان، هه لويستى هه لپه ستر دارانه ش له دژى شيواندن و په ننگردنى راستيه كاندا ده نوينن، ده بى به كار هيتاننى برپه كى له و جوړه قه ده غه بكرئ، به رچاوترين نه و جوړه ده بريپنانه ش، نه وانهن كه په يوه نديان

## بئنه ماكانى ھەوالئوسىن

بە پياھەلداڭ و فوتتېكردىنى كەستېك يان پووداويكە ۋە ھەيە، باشتىر وايە پووداۋە كان  
ۋە كو خۆيان بخرىنە پوو و پىنگە يان پى بدرى باسى خۆيان بگەن.

لە نىوان ئەو نمونانە شدا كە ئەمرو لە زۆربەى ژوورە كانى نووسىنى ھەوالدا  
باويان نە ماۋە، ئەمانەن:

"سەرگە وتنىكى گەرە، ھەمولا يەك كاتىكى خۆشيان بە سەر برد، بۆنە يەكى  
بە چىژ، دىمە نىكى كاريگەر، نايشىكى بى وينە پىشكەش كرا، دىكۆرپىكى سەرنج  
پاكىش، ھەموو شتىك بە چاكي تەۋاۋ بوو، كە سا يە تىببەكى خۆشە ويست، كە نجىكى  
زىرەك، سەرگە وتووترىن گەشت...."



## چاره م: وشه ي پڙگرتن و هه لسه نگاندن

### Evaluative Words

له بوارپڙي ديڪي ته واو جياوازاو به هڙي به ڪارهيناني سيفه ته ديارپڙيڪراوه ڪان  
 Qualifying adjective، نه وهڪ شيوازه ڪاني ديڪي ده ريرين، ده ڪري بڙ  
 باشترڪردني ناستي تيگه يشتني دهق له لايه ن خويته ره وه چه نده هوليڪ ده ستنيشان  
 بڪريڻ، ته نانهت هه نديڪ له و نووسه رانهش ڪه به هه لويستي په خنه گرانه به رامبر  
 پوومالي شروقه ڪاري هه واله ڪان ناسراون، سالانتيڪه پڙگه يانداوه، به لڪو هاني  
 په يامني رانيشيان داوه ڪه چه نده ده ريرپڙيڪي وهڪ نه مانه ي خواره وه بنووسن و  
 به ڪاريڻن:

"په ڪيڪ له ناسراوترين ناماده ڪاراني موسيڪا له نه مهريڪا، ده ست به ژه نيني  
 به ره مه ڪاني ده ڪات" و "هه ر دوو پڪا به ري گه وره، له خولي په ڪه مدا به يه ڪ  
 ده ڪن" و "هڙه يه ڪي خويندن نانا سايي بڙ فيرڪردني داهيتان له نووسيندا، بڙ  
 منداله زيره وڪ به توانا ڪان ده ڪريته وه" و "دادگا گوي له ڪيشه نالوڙو هه ستياره ڪان  
 و نه وانهش ده گري ڪه ناڪو ڪييان له باره وه هه يه".

گومان نيه له وه ي نه و جوڙه ده ريرپڙيانه حيكه ت وه هه لسه نگاندن ده گرنه  
 خويان، بڙه نه گه ر له پووي ڪڙمه لايه تيه وه قبول بڪريڻ، ده بي نه و حيكه تانه  
 له سه ر بناغهي زانياربي دروست و گونجاوه وه سه ر بگرن.

نوسه پئیکی بواری وه رزش که ده برینئیکی له و جوړه به کار دینی: نه نجامی یاریه که "نورانیکی چاوه پروان نه کراوو تووند بو" ده بی بزانی که هانده ران چاوه پئی نه نجامیکی جیاوازیان ده کرد، هیچ په یامنی پئیکی شاره زانیه کرداره کانی به چاکتر زانین (التفصیل) به کار بیئی به بی نه وه ی لیکو لینه وه ی پیویست نه نجام نه دات ده براره ی نه وه ی ناخو بریاری به کار هیئانی نه و جوړه ده برینانه گونجاوه یان نا: "له هه موو ناگر که وتنه وه کانی تر زانی زیاتر بو" و "گه وره ترین جه ماوهر" و "دریژترین راپورت" و "دهرکه وتئیکی بی وینه". هه روه ها هیچ پوژنامه وانئیکی به توانا بوی نییه هر تاوانئیکی گه وره به "تاوانی سه رده م" وه سف بکات.

#### ۱- ناو:

که ی ده توانیت بارئیکی نااسایی به "گیره شیوینی" یان "یاخیبوون" ناو بیهیت؟ که ی ده توانیت و وشه ی وه "کاره سات"، "مهینه ت"، "سه رنه که وتنی ته واو"، "لووتکه"، "نه نهیله ر" به کار بهیئت؟

ده کړی بوتری: نه و جوړه ده برینانه ده بی لیزانانه به کار بهیترین، به جوړیک له یه کتر جیا بکړینه وه، زوری به کار هیئانی شیان ده بیته مایه ی مردن و وشکبوونیان، نه وانه وه که دهنگی "گورگ" یک وان کاتیگ هیچ گورگیگ ده یار نه بی.

#### ئیزی د دوسته کار هیئانی نه و وشانه چیه؟

په یامنیتری زیره که چه ندین چیرۆکی دیکه ی له و جوړه ی پوومالگردوه، بناغه یه کی ده بی بۆ به راورد کردن، دواتر نه زموونی تاییه تی خوی له نه زموونی هر که سئیکی دیکه باشر ده بی، به تاییه تیش له کاتی بوونی نامانجیکی که سیددا که نه و په یامنیتره له میانه ی به کار هیئانی نه و وشه یه دا له جیاتی به کیکی تر دا هه ولی ده سته بهر کردنی ده دات. پوو مائی هه والی باش و توانادارو ته واو، نه وه یه که بتوانی زانیاریی دوست بخاته به رده می خوینه ر، نه وه که نه و نه نجامانه ی چار سه رو تیوره کانی کومونیکه یشن پیشکه شیان ده که ن.

## ۲- ئاوه ئناو adjective

كهى كچىك جوان ده بى يان له راده به دهر جوان ده بى؟ بىگومان له هه موو كاتىكدا نا، به لكو له و كاته دا كه شايه نى روماللى هه واللى بيت.

به و پييهى كه تواناكانى و ينه كيشانى فوتوگرافى له پيشكه و تندان، بويه له كاتى به كار هيتانى ئه و سيفه ته رپونكه ره وه ييانه دا پوژنامه وانان ئاگادارى و وردبينييه كى زور ده نوئين.

له و باره يه شه وه باشتري شت كه له توانادا بى ئه وه يه ئاموزگارى بكه ين كه له به كار هيتانى ئه و سيفه تانهى خواره ودا وردبيني و ئاگادارى پيشانبرى:

"قاره مان، زور باش، شاره زا، قهره بالغ، ريك، به چيژ، زل، زه به لاج، جوان، ميللى، سه ركه و توو، ناسراو .... تاد".

## ۳- كار - Verbs

ده بى كاره كان زور وردبن، سه رچاوه ش ئه گه ر به (به لى) وه لامى په يامنبرى دايه وه، ئه و كاته گونجاو نيه هه ميشه كردارى (رازى بوو) بو شتىك به كار به ينى.

له لايه كى ديكه وه، ئه گه ر سه رچاوه راگه ياندينكى دا، ديسان په يامنبر بوى نيه هه ميشه كارى (ناشكرائى كرد) يان (رپونى كرده وه) بو شتىك به كار به ينى، ئه مه له كاتىكدا ئه گه ر ئه و شته به ئه نقه ست به نه ينى نه هيلرابييه وه هه روه ها وشه ي (تاوانبارى كرد) يش له وان هه كارپكى گونجاو نه بى بو دهرپرينى تاوانبار كردن، به تاييه تى ئه گه ر سه رچاوه مه به ستى ئا راسته كردنى تو مه تبار كردنى نه بى.

وشه ي (واى گوت) يان (ئيدىعاى كرد) يش وا دهرده خه ن كه كه سىك هه واللى راست كردنه وه ي لىكدا نه وه يه كى هه له ده دات يان ده يه وى مولكدارى تى شتىكى پى بپرى كه پى وايه خاوه نيه تى.

## بڻه ماڪاڻو هه والڻو وسين

به و پيٽيه ش كه ڙماره يه كي كه مي وشه ي له يه كچووي ورد ه ن، بڙيه  
فه ره ننگيكي بچووك ده بيٽه هاوپٽيه كي باشي ٿو نووسه رهي هه وٽي به خشيني  
زانياري دروست و ورد ده دات، به لگو له پٽيه ري كاننگ به سوودتر ده بي.

به كار هيتاني وشه يه كي به هيڙ له بري وشه يه كي ديڪه، به مه به ستي زياتر سه رنج  
پاڪيشاني خوينه ر، شتيڪه و چاوپوشي لي ٽاڪري.

ٺه وه ي خواره وه هه نديڪ كارن كه ده بي ٽه يامنيڙي پڙڻا مه وانبي له  
به كار هيتاناندا دوول بيت:

"واي داوا كرد، داني نا، هه لات، ڏڙيه وه، سوڪايه تبي پيڪرد، بيڪه ني، نه راندي،  
هاواري كرد، هه ربه شه ي كرد، چرياندي ..... تاد."

## Adverbs ٺاوه لڪار

ٺه و ٺاوه لڪاره ي به شيوه يه كي گونجاو له جيگه ي خوي دانرابي، تواناي گوپرني  
ته ووي ماناي چيروڪه هه واليه كه ي هه يه. تيبيني هيڙي شاراهي نيو ٺه م  
ٺاوه لڪارانه ي خواره وه بڪه: "به پيڪه وت، به تووره ي، به هيمني، گوڙيه دان،  
به پرووگرڙيي، به نه نقه ست، به گالته جاريه وه، به پيڪه نينه وه، به سوچه ته وه، به  
جيديه وه .... تاد."

## Phrases ٺه دسته واڙه کان

ٺه و دسته واڙانه ي تايه تن به هه لسه نگاندن، ده توان چيروڪي هه والي  
(دروست بڪن يان له ناوي بيهن). بروانه هيڙي شاراهي نيو ٺه م دسته واڙانه ي  
خواره وه: "ڪاردانه وه يه كي تووره، به شيوه يه كي ٺيسي فزاري، له راگه يانديكي بي  
ويته دا، له بهر تووره يه يه رهنكي هه لڙپڪاوه، له دلته نگيدا ده له رڙي، رڙيڪي ٺوي  
نواند ..... تاد."

## پینجه م: پوومالکردنیکی وینه گرانه ی هواله کان

### (Impressionistic Reporting)

له وته یه کیدا له زانکوی میسوری، نیوبولد نویس، له پوژنامه ی واشنتون نیفنینگ ستاردا، بهرگری له (پومالکردنی وینه گرانه) کردو داوای به کارهینانی کرد، پوونیشی کرده وه که مه بهست له پوومالکردنی وینه گرانه، نه وه ولانه ن که په یامنیرانیکي به تواناو بی لایه ن ده یانده ن، بۆ دوزینه وه خو لقانندن ههستیکی وا له لایه ن خوینهر سه باره ت به پووداویکی گرنگ - که هاوشپوهی نه وه ههسته بی که په یامنیروه کو شایه ت حالیک ده ریاره ی نه وه پووداوه هه یه تی.

ت. سافکتون T.Savcton یش له وتاریکیدا له ژیر ناوینیشانی (شهر و ناشتی و پوژنامه وانیی) دا، که له ۱۶ ی نیسانی ۱۹۴۹ دا له گۆفاری Nation دا بلاوکراوه ته وه، بانگه شه ی بۆ نه وه کردوه که به (پوژنامه وانیی گشتالت Gestalt Journalism) ی ناو بردوه وه به م جوړه ی خواره وه ش پیناسه ی کردوه: "نه وه پوژنامه وانیه یه، که مه بهستی نه وه یه له هر بواریکدا بگاته راستیه کی ته واو، له و پیناوه شدا هه مو وه ول و کوششیکي پیویست ده خاته گه ر، واته له بڼه په ته وه جیاوازی هه یه له گه ل پوژنامه وانیی ناسایی که له سر بناغی پوومالکردنی هوالیی چند به شیکي هه لژیتردراوی نه وه راستیه سر ده گری. به و مانایه ش پوژنامه گری

## بئەماكانو ھەوالئوسىن

گشتالت تەنيا ئەو ھەسەدەكات كە پەيامنىرانى پۆژنامەوانى جىدى لەسەرەتاي دەستپىكردى نووسىندا ھەولئى جىبە جىكردى دەدەن."

دەسەلاتدارانى ناوچەكە (كەرت)، چەند ھەلۆستىكى ھەوالئىيان گل داىەو، ئەمەش كاتىك "تېبىنە پاستەوخۆكانم، ھەك ھى پەيامنىرىكى پۆژنامەوانى، زۆر شتىيان دەربارەى خوازىارىي ھەمەلايەن وماناي تەواو دەگرته خۆيان... واتە زىاتر لە گشتالتىت نزيك دەبوونەو ھەولئى بتوانن دووبارە بيانگىرپنەو بۆ نووسىنەو ھى ئەو تېبىنەيانە". ئەگەر پوومالئى ھەمەلايەن - گشتالتى - ھەدى بەھنى يان كەشووھەواى دروست و واقىعى بنەرەتئى پەيوەندىدار بە ھەلۆستىكى ھەوالئى بەخىتە پوو، ماناي وايە كە ئەركى سەرەكى پەيامنىرى پۆژنامەوانى ئەنجام دەدەين.

سەبارەت بە ووشانەش كە بەكارىيان دىنىت، ئەو دەوھەستىتە سەر ئاستى پىويست بوون بە بەكارھىتەيانان. "دواى ئەو ھى لىكۆلئىنەو لەگەل سىناتۆر جۆزىف مەكارسىدا تەواو بوو، لە ميانەى ئەو دانىشتانەى سوپا ئەنجامى دەدان، جۆزىف وىلكى سەرۆكى ئەنجومەن پوو كىرە دەرەو ھەو دەستى كرد بە گريان".

ئازانسى ئاسوشىتد پرىس ئەمەى بلۆكرەدەو، ژمارەيەك لە سەرنووسەرانى ئازانسەكە دژى دانانى ئەو پووداوە بوون لەناو راپۆرتى تايبەت بە ئازانسەكە ياندا، ھەندىكى دىكەش ناخۆشحال بوون بەرامبەر بەكارھىتەيانى دەربىرنى ھەك "ستىفنس مىلى بۆ داواكارىەكانى مەكارسى كەچ كرد" و "لەكاتى پىسوابوونى وىلك مەكارسىدا، زۆر لە ئامادەبوانى ھۆلى دادگايىكردىن بەتوندى دەستىيان بە چەپلەلئىدان كرد". تا ئىستاش ھەندىكى دىكە پىيان وايە كە راپۆرتى دانىشتنى دواتر نەدەبوايە دەربىرنى ھەك: "سىناتۆر فرانسىس كاسى زۆر بە توندى راپۆرتەكەى فېرئى داو بوو ھۆى پەرت و بلۆبوونى كاغەزەكانى "بگرىتە خۆى. لەبەرامبەر رىشدا زۆرىنەى ئەوانەى كە خاوەنى دىدو بۆچوونن، پىشتىگرى لەو دەكەن كە راپۆرتە ھەوالئىيەكان وردەكارى لەم جۆرە بگرنە خۆيان، چونكە ئەمە لەبەرژەوھەندى پوومالكردى ھەوالئى تەواو ھەمەلايەن و وردى ئەو پووداوەدا دەبى.

لهه مان چاپى كتيپى سوور (الكتاب الاحمر) دا، راپورتىك ده رياره ي گفتوگوكانى تاييه ت به دانىشتنه كانى دادگاييكردى مه كارسى بلاوكراوه ته وه، وىپراي كورته يه ك له به شه كانى ديكه ي كۆنگره ي سه رنوو سه ران. له بره يه كى تاييه ت به دانىشتنىكدا هاتوه:

"خاتو ماري مارگرىت ماكبيردى ستوننوس و نووسه رى هه والئى وه سفى له ئازانسى ئاسوشتيد پريس، توانى سه رنجى زور له سه ر نووسه ران راپكيشى، كاتيك پويه پويان بووه وه به دريژايى كاترژمپرىكى ته واو له مملانيه كى زاره كيدا، سووربوونى خوي ده رپرى له وه ي ناكري هه موو هه واله په يوه نديداره كان به (ژن) له ژير يه ك ناو نيشاندا بلاو بكرينه وه كه (لاپه رى ژنان) ه."

ئو نووسه ره به ناوبانگه له كاتى ده ركه وتنىدا له و دانىشتنه ي كه تاييه ت بوو به گفتوگوكردن ده رياره ي چيروكه وه سفويه كان (بابه تيبه كان - چيروك ناميزى - نا هه واليه به رچاوه كان News Feature) له لايه ن روديك واتز له رۆژنامه ي هيوستون كرونىكل و سه رۆكى ليژنه ي سيفه ته كانى هه وال - هه والى وه سفويه وه سه رپه رشتى ده كرا، كراسيكي له پيست دروستكراوو نه خشيتراوو په نگاو په ننگ به دارستانىكى پر له سه وزه و ميوه ي پۆشيبوو، له ژير پرچه به رزبووه وه كه شيدا ده موچاوى ده گه شايه وه، خاتوو مارگرىت سه رقالى مشتومرو په خنه گرتن و گالته جاپى و مانۆپ بوو.

له ساتيكد، خاتوو ماكبيرد هاواري كردو سه رنوو سه رانىش سه زيان له مه كرد، هه نديكيان بينران خه ريكى سرينه وه ي فرميسكه پيگه نيناوييه كانيان بوون، هه نديكى ديكه ش بيريان له وه كرده وه كه پويه پويى بينه وه له هونه رى نه نجامدانى گفتوگوى رۆژنامه وانيدا The Art of Interviewing شكستى پى به يئن.

ئاشكرايه نه مه ش پيچه وانه ي ريساكانى ئاسوشتيد پريسه كه په يوه ندييان به دريژيى گونجاوى رسته وه هه يه، به لام له گه ل نه وه شدا هه ر كه سيك بيخوينتيه وه، بيگومان هه ست به گيان و كه شو هه واى بۆنه كه ده كات.

پاستیی ئه وهی که پاپۆرت ده بی (به ها) و هه لسه نگاندن و حوکمدان بگریته خۆی، بابه تیک نییه جینگه ی گومان بی.

نوسه ر پیتی وابوو که خاتوو ماکیبرد "گفتوگۆی کردوو، په خنه ی گرتوو، نه رمیشی نواندوو". له وانه بوو چاودیتیکی دیکه له و باوه ره دابووایه که خاتوو ماکیبرد له پیناوی شارده وهی دریتی له پرسیاره کاندای خۆی کردوو به نه کتر.

نوسه ری باش ئه وهیه که هه ولئی گواسته وهی بۆچونه کانی بدات سه باره ت به بنه ماکانی دروستبوونی رووداو - بۆنه و شیوازی مادیی پی بیه خشی، وه ک به کارهیتانی چه ند پرسته یه کی وه ک "سه رنوسه ران حه زیان له مه کرد"، نوسه ر ئه مه له ریگه ی گواسته وهی گوشه یه کی دیکه دهسته به ر ده کات که ئه مه یه: "هه ندیکیان بینران فرمیسکی پیکه نینیان ده سپرپه وه". بیگومان له هه موو کاتیکیشدا ئه و جوړه به لگه ئاشکرایه به رده ست نابی بۆیه له و جوړه حاله تانه دا شاره زایی و نه زموون و پاشکۆی زانیاری و تواماری ده سه کوه تی پیشوو و یه کیتی و ته وایی و هه مه لایه نیی ده بن به چه که کانی پۆژنامه وان و سه رچاوه ی پاراستنی خوینه ران.

وارن برایه ر له وتاره که یدا به ناو نیشانی "زمانی زیندوو له لای بروس: دیدیکی خیرا بۆ شیوازه که ی" که له سالی ۱۹۶۳ له گۆفاری Montana Journalism Review دا بلاوکراوه ته وه، ده بیان نمونه ی ده ربیاره ی پۆژنامه گه ری وینه گرانه (کاریه گرانه - هه لچوانه Impressionistic Journalism) ی باش خستوو ته ره و، له نیتوان ئه و نمونانه دا چه ند بره گه یه ک له و چیرۆکه هه والیه دووباره ده که یه وه که ئازانسی ئاسوشتید پریس ده ربیاره ی دادگاییکردنی نه دۆلف ئیخمان بلای کردوو ته وه: "هوسنه ر، پیاویکی قه باره بچوک، ده موچاوی (بازی هه یه و سه ری پووتاه ته وه، جلی ره شی فرمی ده پۆشی، له کاتی پووبه پووبوو نه وه یدا له گه ل داواکاری گه شتی، ده سه ته کانی خستوو ته بن هه نگلیه وه. ئه و کاته ی داواکاری گه شتی هیرشه که ی توندکرد، هه لچوو نیکی زۆر به سه رو پووی ئیخمانه وه ده رکه وت،



لە نىۋان ھەر پىرسىيارو پىرسىيارىكى تىرىشدا، ھوسىنەر بە تووپرە يىپە ۋە لىۋە كانى دەكرۇت، لە كاتى ۋە لامدانە ۋە ھەندىك لە ھەستىيارو ۋەرتىن پىرسىيارە كانىشدا دەنگى بەرزتر دە بۆۋە ."

گومان نىپە لە ۋە ى ئايندە داننان ۋە قىبولكرىدىك بە خۆپە ۋە دە بىنى، دەرىارە ى پىۋىستى نۇر بە پىشخسىتن ۋە پامىنانى پە يامنىرى پۇژنامە ۋانىى كە لە سەر ئەم ئاستە بەرزەدا بن. لە جىاتى ئەمەش دە بى ئومىدى بگە پىنە ۋە بۇ ئە ۋە ى كە بەرومالى بابەتى Objective Reporting ناو دە بىرى كە لە بەردەم مانا ۋە مەغزى نۇر ھە ۋالدا خۆپنەر بە تە نىا لە ۋ سارىيە توندەدا جى دىلى.

ئە لەردىفنى خوالخۇش بولۇ ۋە تارىكىدا بە ناۋنىشانى (ھە ۋالە كان ۋە پاستى تە ۋا) كە لە ئابى ۱۹۵۲ لە كۇفارى Atlantic دا بلوكرە ۋە ۋە ۋە ۋە دواترىش لە كىتىبى (بە لام بە ئازادى لە دايك بولون) دا دووبارە كراپە ۋە دەلى: "بابە تىبولون نۇر جارى ۋە ھە يە تا ئاستىكى ۋە پاشە كىشە دە كات كە پىشە ى ھە ۋال دە كاتە تە نىا لىش ۋە ىكى كۆپزە ۋە ۋە بۇ بانگە شە كە ران ۋە ساختە كارو فىلېبازان ...."

لە زۆرىە ى سالانى سە دە ى نۇز دەدا بىرىكى ئە ۋە تۆى (بابە تىبولون) لە پۇژنامە گە رى ئە مە رىكىدا بە دى نە دە كرا، چىرۆكى ھە ۋاللىش ئە گەر لە بەرزە ۋە ندىى سىاسى ىان ئابورى سە رنوسەر ياخود خاۋە نى پۇژنامە ى بدايە، ئە ۋە ۋە ختە بە جۆرئك دە نووسرا كە بىپتە ماپە ى بە ھىزكرىنى ھە لۆىستى ئە ۋە كاربە دە ستانە. تا پۇژى ئە مپۇشمان ھە ندىك پۇژنامە ئە ۋە پىرگراممە پە پىرە دە كەن، بە لام زۆرىە ى ھەرە زۆرىان - چە ند دە پە پە كە لە مە ۋە بەر- بە ۋە پازى بولون كە دە بى ھە ۋال بە دن لە ستورنە ھە ۋاللىپە كانىاندا بابە تىانە بن ۋە دىدو بۇ چوۋنە كانىش بۇ لاپە رە ى تايىبە ت بە ۋە تارە كان بە جى بېئىن، ھە رو ھە لە بە رامبەر ھەر كىشە پە كىشدا كە ماپە ى ناكۆكى ۋە مشتومپى ھە مو ئە ۋە پراگە ياندىنانە بلو بگە ئە ۋە كە لە لاپە ن ھە ردىو لائو پادە گە يە نرىن، دواتر پىگە بە خۆپنەر بدرى بىرارى خۆى بدات. ئە مە خۆى لە خۆيدا تىۋىرىكى بەرزو گونجاۋە، بە لام با ۋى دابىنىن ئە ۋە كە سانە ى كە لە پە ك ىان ھە ردىو

## بئەماكانو ھەوالئوسىن

لايەنەو قسە دەكەن، قسەكانيان راست نىيە يان تەنيا ھەولئ خزمە تکردنى بەرژەو ھەندىيە تايبەتاييەكانيان دەدەن، يان نازانن باسى چى دەكەن، ئەو ھەختە ئەگەر تەنيا لەلاپەرەي تايبەت بە وتاردا ئاماژە بەو راستيانە بکەين، بئىگومان ئەمە بۆ پېرۆگرامى زۆرىەي پۆژنامەكان شتئىكى بابەتيانە نابى. ئەگەرچى لەچىرۆكە ھەوالئىيە ھەنووکەيە ئالۆزەكاندا ژمارەي ئەو خويئەرانە كەمە كە خاوەنى شارەزاي تەواون بە جۆرئىك واقع و خەيالۆ زانين و نەزانينى و بەرژەو ھەندىيە و بى لاىەنىي لئىك جيا بکەنەو.

بئىگومان ئەمپۆ ھەك ۲۵ سالۆ لەمەوبەر – واتە سەردەمى زئىرىنى ئالفن كۆلئىدج كە تيايدا شتەكان ھەك خۆيان مامەلەيان لەگەلدا دەكرا – نىيەو ئەو جۆرە كارکردنە باوى نەماو.

لە پۆژانى ئەو سەردەمەدا ئەگەر جۆن ب. ھۆرنيس كە ساپەتيەكى گرنگ بووايە، گومان نەبوو لەو ھەي كە ھەميشە پۆژنامەكان وتەي دوورودرئىزان لە قسەكانى بلۆ دەكردەو – ئىنجا دەربارەي ھەرشتئىك بوايە – بەبى بوونى ھىچ ئاماژەيەك بۆ ئەو ھەي ھۆرنيس بەرژەو ھەندىيە لەو ھەدايە وا لە خەلك بکات باوەر بە قسەكانى بھئىن – تەنانەت ئەگەر خودى سەرنوسەريش كە ھەوالەكەي بلۆ دەكردەو، ئاگادارى ئەو بەرژەو ھەندىيە بوايە، لەو كاتانە باوەر وابوو كە ھۆرنيس كە سئىكى گرنگەو پراگە يانئىكى داو، بۆيە شتئىكى بابەتيانە نابى ئەگەر ئەم پراگە يانئەي بلۆ نەكړتتەو.

ئىمە – تا كاتى سەركەوتنى سىناتۆر ماكارسى – لە بابەتيبوونى مردووى ئەو سالانە دوور دەكەوينەو، يان لئى دوور دەكەوتينەو.

لە وتارپئىكدا كە لەسەرەتاي ئەو بەشەدا ئاماژەمان پئىي كرد، نيو بۆلئ نويز دووپاتى كړدۆتەو كە پئويستە دەسبەردارى زاراو ھەچەمكى (ھەرزەكارىي پۆژنامەگەرىي Journalism Adolescence بىن و لەو بارەو ھەگووتوويەتى:

"لە سالى ۱۹۰۰ دا، كاتىك فرانك نويىزى باپىرى سەرقالى دامەزاندنى ئاسوشتىد پرىسى تازە بوو و لە تەمەنى ۲۸ سالىدا پاىەى يەكەم سەرۆكى ئەو ئازانسەى گرتە دەست، ئەو لەگەل ھەفالا ئيدا دالئىابوون لەوہى وەلامى ئەو پرسیارەمان دەزانن: چۆن راستى دەگىپتەوہ؟ وەلامەكەيان كە شتىك بوو بەناوى (بابە تىبوون) ھوہ، وەلامىكى زۆر باش بوو.

تا ئەو وەختە پۆژنامەكان بە شىئوہ يەكى تايبەت و كەسىيانە چارەسەرى ھەوالەكانيان دەكرد، زۆرىەى پەيامنئرانىش خۆيان وەك West-brook peglers ى سەدەى نۆزدە دەھاتە بەرچا، زۆرىەى ئەوہى دەشياننوسى، برىتى بوو لە كات بەسەر بردن و دلخۆشكردن، بگرە بايەخيان بە گواستەوہى راستىيەكان بۆ خەلك نەدەدا. ئەوانە توانيان راستكۆيانە پەرە بە دەسكەوت و ئامانجەكانيان بەدەن و بە چىژو خۆشيشەوہ گورزيان لە دوژمنانيان وەشانو كاتىكى كامەرانيان بەسەر برد، بەلام لە راستيدا ئەو ئامانج و دەسكەوتانە - بە شىئوہ يەك لە شىئوہكان - لەنىو ئەو تىكە لاوى و پشئويەدا پوويان لە نەمانكرد.

ئازانسى ئاسوشىتدپرىس ھەر لەسەرەتاوہ دەركى كردوہ كە مەحالە بتوانى وەلامى خواستەكانى ھەموو ئەوانە بداتەوہ كە خزمەتەكانى ئازانسەكەيان پى دەگات، بۆيە لەرىگەى دۆزىنەوہى پىساو پپۆگرامى (بابە تىبوون) ھوہ لە پوومالى ھەواليدا دەستى بە گۆپىن و راستكردنەوہى ھەلوئىستەكە كرد، قوناغ بە قوناغ و لەگەل تىپەربوونى كاتيشدا ئەو پىسا شۆپشگىپرىيە قبوول كرا، بگرە لەسەر تاسەرى ولاتدا بوو بە مادەى ژمارە (۱) لە پەپرەوى پۆژنامەگەرى بەرپرسدا، ئەو پىساىە توانى پووى جىھانى پۆژنامە بە تەواوى بگۆپى، ھەر وەھا بناغەى نمونەى نىو سەدەى پەرەپىدانى پۆژنامەوانانى دانا.

لە ئىستادا، بىرۆكەى پوومالى ھەوالىيە بابەتتى سروشتى دووہى ھەموومانە - مادام مەسەلەكە بەو جۆرەيە، پىمان وايە كاتى ئەوہ ھاتوہ بوەستىن و بىر لە ديارىكردنى ئەو بابە تىبوونە بگەينەوہ و پىناسەى بگەين. سەبارەت بەوانەش كە

يەكەم جار داياڭنەيتاۋ بانگەشەيان بۆ كر دووھ، بابە تىببىون ماناى وابووھ كە رووداۋ (The Fact) لە دەرەوھى لاپەرھى بۆچوون - تا كەشتى زامانكراوھ لە پۆژنامەدا. ئەركى پەيامنئىرى پۆژنامە وانىش ئەوھ بووھ كە وردەكارى ساردو وشك و نەزۆك دەر بارەى ئەوھى روویداوھ پىشكەشى خوينەرانى بكات، خو ئەگەر ھەولى پىشكەشكردنى زياترى بدايە، ئەو وەختە وەك ئەوھ بووھ كە لەسەر خاكىكى مەترسیداردا دەستى بە جموجولئىك كەردبى - بەو پىيەى خوى خزانداوتە نئىو مافى خوينەرەوھ لەوھى برىارى تايبەتى خوى بدات.

لە دە سالە يەكەمەكانى ئەو سەدەيەشدا، پۆژنامەگەرى بەرپرسيارى نئیمە بە گوێرەى ئەو تىۆرە كارى كر دووھ كە دەلى: باشتر وايە ھىچ شتئىك بە خوينەران پانەگەيەنیت، لەوھى بەھەلەيان ببەيت و دەسخە پۆيان بکەيت. پۆژنامەگەرى دوینى - وەك چۆن نئیمە ھەول دەدەين - ھەولى داوھ راستیەكان بۆ جەماوھرو پای گشتى بگوازئتەوھ، بەلام ترساوھ لەوھى ھەولیدات تەواوى راستیەكان بگوازئتەوھ، بايەخىشى زياتر بە زامانكردنى ئەو شتانه داوھ كە پىشكەشى كر دوون - واتە بلاوى كر دوونەتەوھ و دابەشى كر دوون - ئەو شتانهش بئىگومان جگە لە راستى ھىچى تر نەبوون.

(پۆژنامەگەرى دوینى) بەپى لىكدانەوھەك كارى كر دووھ كە مەحال بووھ بۆ پۆژنامە، راستى، ھەموو راستى، ھىچ شتئىك جگە لە راستى بلى. لە پابردوودا بنەماى روومالى ھەوالئى بابەتى وردو توند، خوڤاگرو بەھىزو جىگىر بووھ و تاونوويەتى كە شوھەوايەكى وا دابىن بكات كە تيايدا پۆژنامە لەو ولاتەدا بتوانئ قوناغى گەنجىتى بەھىز - كە ھىچ خەمىكى نىيە - بەرەو قوناغى كاملى و بەرپرسيارىتەى بېرئ. بابە تىببىون بنەما سەرەكەكانى ھەرزەكارىيەكى ھىمن و زامانكراوى بۆ پۆژنامەگەرى ئەمەرىكىي دانا، بەلام بئىگومان لە كاتئىكى واداسەرى ھەلدا كە دەبئ تيايدا ھەرزەكارى پىشوو خوى بە بەروبوومە قەدەغەكراوھكان تاقى

بئەماكانۇھەوالنوسىن

بىكەتو، نەگە رچى پىشتر فېركراوھ كە مەترسىدارن، ئىستاش كاتىكى لەو جۆرە بۆ  
ئىمە زەحمەتە.

بهشی ههشتم

## بردنه وهی متمانه ی خوینهر Wining Reader Confidence

یه که م: چۆن وردبیین ده بییت؟

۱- زانیارییه ناپراسته وخۆکان

۲- دلنیا بوون له راستیی زانیارییه کان

۳- شیایویی.

۴- تاقیکردنه وهی ریڅوپیڅ

۵- کاریگری ته واو

دووهم: سه رچاوه

۱- وه رگری ته راسته وخۆ

۲- دانه پال (الاستاد) ی ناپراسته وخۆ

سینیهم: تیڅو شان و ماندوو نه بوون

چوارهم: ملکه چکردن بۆ یاسا

پینجه م: مافی دانان و بلاوکردنه وه

شه شه م: چۆن خۆت له ناویانگزی پاندن دوور ده خه یته وه؟

۱- ناویانگزی پاندن چیه؟

۲- وشه ی مه ترسیدار

۳- گومانکردن

۴- زه ره رمه ندیبیه کان

۵- به رگریکردنه کان

۶- زامنکردنی سه لامه تی

سكالاى سەرەكى رەخنەگرانى پۆژنامە، واتە بۆ ھەموو ئەوانەى دەيخوئىننەو، لايەنگىرىكردن (توورپەيى Bias) نىيە لە رىنگەى شىواندن و بىزكردن و بىدەنگى، ھەرھە پىششيلكردنى ژيانى تايبەتى و رووژاندنىش نىيە بە ھەموو شىوھەكانىيەو، بە پىچەوانەو، خوئىنەرى ئەمەرىكىي ئەو پۆژنامەيە بە باش دەزانى كە دىدو بۆچوونىكى ھاوشىوھى بۆچوونى تايبەتى خوئى پىششەكە شىبكات، تەنيا ئەوكاتانەش توورپە دەيى كە دژى ھەلوئىستى ئەو بى. بە باشترزانىنى ئەو پۆژنامانەى كە تايبەتن بە پىششەكە شىكردنى درىژەى سەرنجپاكىش لە لايەن خوئىنەرى ئەمەرىكىي ھەو، بوونى ھەر توورپەبوونىك لەو پۆژنامانەدا دوور دەخاتەو.

خوئىنەرى ئاسايى ئەمەرىكىي نەبوونى وردبىينى (ناراستى - چەوتىي Inaccuracy) بە ھەلەى گەورەى پۆژنامەوانى دەزانى - ھەوالە گونجاوھەكان لەگەل بەرژەوھەندىيەكانى لايەنى دىكەدا مەدركىنە، بەلكو ئەوانە بلاوبكەرەوھەو دەربخە كە لەگەل بەرژەوھەندىيەو ھەلوئىستەكانى خۆتدا دەگونجىن، بەلام لە رىنگەى راستىيەكانەو ئەوھە پوون بكەوھە كە دەتەوئى بىلئىت، بى ئومئىدىيەكى گەورەيە كاتىك بەلگەيەكت پووبەپووبى بىرئىتەوھە دەربارەى ئەوھى شتىكى ساختە ھەيەو مەروؤف دەيەوئى باوھەپى پى بكات، ھەمان شت دووبارە دەبىتەوھە كاتىك چىرۆكىكى سەرنج پاكىش دەرى دەخات كە راست نىيە، ئەو وەختە چىژەكەشى لە دەستدەدات.

خوئىنەران لەو وتەيەدا كە دەلئىن: باوھەپ بە ھەموو شتىك ناكەن كە لە پۆژنامەكاندا دەيخوئىننەوھە زۆر جىدى نىن، چونكە لە پووى كردهيىيەوھە زۆرەيى ئەوھى دەيزانن سەرچاوھەكى پۆژنامەيە. ئەوان بە زۆرى وتەى (تەنيا قسەى پۆژنامەيە) بۆ ئامازەكردن بەو چىرۆكە بەكاردينن كە نايانەوئى باوھەپى پىبەكەن، ئىنجا ئەگەر راستىش بى.

بەپىيەى سەرنووسەران بەتەواوى ئاگادارى ئەو لايەنانەى ھەلسوكەوتى كۆمەلايەتى خوئىنەرنو لەبەر ئەوھى ھىچ ھۆكارپك نىيە رىنگە لە پۆژنامە بگرى كە لە



چىرۆكە ھەۋالىيەكانىدا بە تەۋاۋى ناۋردىيىن و نا پاست بى، بۆيە يەكەم وانە كە دەبى  
پۆژنامەۋانى تازە دەستبەكارىۋو فىرى بىي چۆنىەتى دورىكە وتتەۋەيە لە ھەلە كردن.  
ھەندىك ژورى ھەۋالتوسىن - تەنانەت لە شارە گەرەكانىشدا - ھەن كە تا  
پادەيەك چاۋپۆشى لە فەرامۆشكردن دەكەن، بەلام ژمارەى ئەو ژورانە زۆر نىن.

يەكەم: چۆن وردىين دەبىت؟

## How To Be Accurate?

ئەگەرچى نووسەپنكى ھەوال نىيە لە پىتتاوى ھىتانەدى تامو چىزىكى كەسىيدا ھەلە بىكات، بەلام لەگەل ئەو ھەشدا توپىزىنەو ھەك كە لەلايەن پروفىسور مىشىل كارنلىيەو لە زانكۆى مېنىسوتا نامادە كراو، دەرىختوو كە ھەلەى زۆر لە ھەر سى پۇرنامەى ناو ھندىي ئەمەرىكىي دا پوو دەدەن، لە كۆى ۵۹۱ چىرۆكى ھەوالىدا كە كارنلى لەپىگەى ناردىنى فورم بۆ ئەوانەى ناويان لە چىرۆكەكاندا ھاتووە يان ئەو كەسانەى لە پىگەيەكدان و شارەزاي چىرۆكەكانن، توانىويەتى لە پاستو دروستيان وردىيتەو، بۆى دەرکەوتووە تەنيا ۳۱۹ چىرۆك (واتە ۰.۵۴٪) ھىچ ھىچرە ھەلەيەكيان تىادا نەبوو. ھەر ھەا بۆى دەرکەوتووە كە كۆى ھەلەكانى نىو چىرۆكە ھەوالىيە ناوردونارنك و ناراستەكان Inaccurate كەيشتوتە ۱،۶۷ ھەلە، ئەو ھەى مايەى سەرنجىشە ۲۴٪ى ئەو چىرۆكە ھەوالىيانەى پەيامنيزان دايانرپشتوونەتەو پاستن، لە كاتىكدا ۶۲٪ى ئەو چىرۆكەنەى لەپىگەى راگەياندن و بەياننامەى پۇرنامەگەرىي گشتىيەو لەسەرچاوە پەسەنەكانەو ھەرگىراون، ھىچ ھەلەيەكيان تىدا بەدى نەكراو.

هۆى ئه مه چييه؟ با وا بزاني چهند هۆكارپىكى ههيه، ليره وه باسيان ده كه ين ههروه ها گرنگترين ئه و پيشنيازانهش ده خهينه روو كه ده بنه مايهى خو پرگار كردن و دوور كه وتنه وه له وه هه لانه:

## 1- زانيارىيه ناپاسته و خوكان Second-hand Information

زۆريهى هه ره زۆرى ئه و زانيارىيه يانهى له لايه ن په يامنئيرانى پوژنامه وانبيه وه كو ده كرتنه وه زانيارىيه ناپاسته وخو، واته زانيارىيه له سه رچاوه كانيانه وه وه رنه گيراون (Second-hand Information).

بيگومان سه رچاوهى هه والئه كان - له وان هه له خودى په يامنئيران زياتر يش - بهر پرس بن به رامبه ر به وه هه لانهى كه له هه والئه كاندا پووده ده ن:

ئه وه هه لانهش كه راگه يه نهرانى هه والئه كان ئه نجاميان ده ده ن دوور نيه به مه به ست و ئه نقه ست بن و له وان هه وان هه بن، كاتيكيش هه له كان مه به ستدارين، سه رچاوهى هه والئه كان هۆكارى راگه ياندنى نيوهى پاستيه كان يان ناپاستيه كانه، به لام ئه گه ر به ئه نقه ست نه بن ئه و كاته سه رچاوه ده بيته شايه تيكى خاوه ن هه له، يان كه سيكى خه يال بلاو.

ده ستكارى كردنى شه هاده ت و كارى گه ريه هه مه جو ره كان يا خود ئه وهى به بير كردنه وهى خوازراو ناوزه ده كرى، ده بيته مايهى هه له كردن له تيبينى و چاود تيرى كردن و بير كه وتنه وه دا، ئه مهش له لايه ن ده رووناسانه وه تويزينه وهى له باره وه كراوه به جوړيك هيج گومانىك نه ماوه كه په يوه ندى به پاستيه به رته سكى نووسه ره وه هه بى له وهى له كاتى ئه نجامدانى گفتوگوو ديمانه كاندا وه لامى وردى ده ست بكه وي و به دواى پاستيه كاندا بگه رى. چه كى په يامنئير له دزى بوونى ناورد بيبينى له لايه ن سه رچاوه يان نه به خشينى زانيارىيه دروست و باوه رپيكر او، دلنيا بوونه له پاستيه زانيارىيه كه كان و به دوا داچوونى وردى و دروستيه و پاستى گوى. ئاماچه كان.

## بئەماكانى ھەم ئال نوسىن

كانتېك پەيامنىر پىشت بە گىرپانە ۋەى تە نىا تاكە كە سىك نە بە ستى ۋ گىتوگۆ لە گە ل  
زۆرتىن ژمارەى خەلك دا بكات، بىگومان دەتوانى زۆر لە ۋ ھە لانه راستبكاتە ۋە كە  
لە قۇناغە كانى يە كە مى پىرۆسەى كۆكردنە ۋەى بابەت سە بارەت بە پىرودا ۋى كدا  
پىرودا ۋەى، خۇ ئە گەر پە يامنىر - ھەردو ۋەى كە - كۆكردنە ۋەى بابەت ۋ نوسىنى  
ھە ۋال - بە بى لايە نانە ئە نجام بدات، ئە ۋ ۋە ختە ھەر ھە لايە كىش بكات، بىگومان  
مە بە ستدارو بە ئە نقە ست نابن، بوونى جىا ۋازىلى لە گىرپانە ۋەى دوو كە سدا كە دىمانەت  
لە گە لدا كىر دوون، پىرۆسىتى بە ئاگادارى بى لايە نى ھە يە، لە پىناۋى ھىنانە دى ئە ۋ  
ئامانجە شدا پىرۆژنامە كان كۆششىكى بى ۋىنە دە خە نە گەر.

زىاد كىردنى پىستە يە كى ۋە ك: "ئە تۋانرا پە يۋە ندى بە پىزدار سىسە ۋە بىر بى  
ۋە رگرتنى بۆ چوونى ئە ۋىش" بۆ سەر ھە ۋالە كان لە ۋانە يە بىتتە ما يەى ھىنانە دى  
داد ۋە رى ۋ ھا ۋسە نگىلى لە پىشكە شكىردندا، بە ۋىپىيەى ۋە ك ھە ۋىلك وايە بۆ ھىنانە  
دى ۋر دىبىنى ۋ بى لايە نى.

بىزارى پە يامنىران لە دژى نارازى بوونى زۆر لە سەر چا ۋە كان سە بارەت بە  
بە خشىنى زانىارى زىاتر لە ۋانەى كە لە بلا ۋ كرا ۋە ۋا گە ياندنە فەرمىە كاندا ھە ن، پىر  
لە زىاد بوونە، مە بە ستىش ئە ۋ زانىارى يانە ن كە پىشتر زۆر بە ۋردى ئامادە كراون. لە  
نىوان پە يامنىرو سەر چا ۋەى سەر كى زانىارى ھە كانىشدا پىرۆژكارى پە يۋە ندىيە  
گىشتىيە كان پاست دە بىتتە ۋە، ئە ۋ جۆرە كە سائە ش - لە پاستىدا - ۋە زىفە يە كى  
بە سوود بە جى دە گە يە ن، بە ۋ پىيەى ھىچ پىرۆژنامە يە ك تۋاناي بە كار ھىنانى ئامىر پىكى  
ئە ۋە ندى گە ۋە رى نىيە كە بتۋانى ھە مو چالا كىە كۆمە لايە تىيە كان پىرودا بكات،  
لە لايە كى دىكە ۋە، دە كى ئە ۋانە بۆ ئە ۋ پە يامنىرانە سوود بە خىش بن كە مە بە ستىانە  
زانىارى زىاتر - كە لە بلا ۋ كرا ۋەى پىرۆژنامە ۋاندا نىن - ۋە رىگرن يان ئە ۋانەى بە دۋاى  
چىرۆكىكى رە سە ندا دە گە پىن.

دە بى ئە ۋە شمان لە ياد نە چى كە پىاۋانى پە يۋە ندىيە گىشتىيە كان بۆ  
پىشكە شكىردنى گە ۋە رتىن خىزەت بە بە رىر سانىان بە كار ھىنراون، ۋاتە ھە مىشە لە

پٽناري هه لڙهه تان دنيا ندا ده بي شينازو پڙگه ي تازه بدوزرتيه وه، نه وه په يامنيره ش  
 كه ته نيا مه به ستيه تي نه وه زانيار يانه ي ده ستيه وي كه له بلاوڪراوه ي  
 پوڙنامه واندا هن، له وانه يه له گه ل تپه پيووني كاتدا بيته په يامنيرتڪ وه چي تر.

## ۲- دنيا بوون له راستي زانيار يه كان Verification

دنيا بوون له راستي چيرؤڪيكي هه والي، گه وده تره له ته نيا پشڪنين و  
 ليڪو لڙينه وه له پاگه يان دن و ته ي چند سه چاوه يه ك و به راورد كردنيان له گه ل  
 يه كتردا، به لكو ماناي گه رانه وه بو سه چاوه باوه پيٽڪراوه كانيش ده به خشي،  
 نه وانه ي له ورد بيئي نووسيني ناوو ناو نيشان و شتي ديكي گرنگدا پشتيان پي  
 به ستراوه، به تايه تيش له چيرؤكه هه واليه په يوه نديداره كان به پو ليس و دادگاي  
 كردنه كان كه تيا ياندا پاساوي بي تاواني يان بايه خنه دان به رگريه كي دروستيان له  
 دڙي ناويانگ زپان دن پي نابري.

كاتيڪ پوڙنامه هه والي بلاوڪردنه وه ي چيرؤڪيكي هه والي (به گومان) ده دات،  
 نه وانه رچي له وانه يه خوي تووش ي كيشه بڪات به لام له گه ل نه وه شدا ده تواني  
 بلاوي بڪاته وه، به لام نه وه چيرؤكه هه واليه يه كه دوورن له پوودان، نه وه خته  
 باشتروايه پوڙنامه تا چاپي داهاتوو و دنيا بوون له راستيه كانيان، بلاوڪردنه وه يان  
 دوا بخت.

دور جار كه سايه تيهه گشتيهه كان زانيار يه به په يامنيران راده گه يه نن به لام  
 دواتر لييان په شيمان ده بنه وه، پوڙنامه واني ناساييش پي وايه كه پوڙنامه ده بي  
 ده ق ي ته كان ي نه وه كه سايه تيهه (به چاڪه و خراپيه وه) بلاوي بڪاته وه، دواتر به  
 پوياندا بوه ستيه وه و سووربي له سر نه وانه ي راست و دروستن.

هه روه ها پوڙنامه واني ناساييه كه برواي به گرنگي په تڪردنه وه يان به  
 درؤخستنه وه ي كه سايه تيهه گه وده كان هه يه، ته نانه ت نه گه ر مه سه له كه په يوه ندي به

## بئەماكانوھەوالنوسىن

درۆيەكى گەورەشەو ھەبى، بۆيە زۆرەي سەرنوسەران چىرۆكى ھەوالى لاي خۇيان دەپارزىن، تا ئەو كاتەي بوارى پشكىن و دۇنيا بون لە پاستىيەكانى بۆ پىك دەكەوئى، ئىنجا ئەو دەرفەتە ئەگەر لە پىگەي پشتبەستىن بە چالاكىي پەيامنيزىكى لەكاروھستىنراوئىشەو ھەبى.

پىبەرى ژمارەي تەلەفۇنەكان و سەرچاوەكانى پەيوەندىدار بە شارو لاپەپەي پۇژنامە و كىتەبە تايبەت و گىشتىيەكان، ئەمانە ھەموويان لەبەردەستى پەيامنيزدان بۆ ئەوئى دۇنيايى لە پاستى ئەو زانىيارىيەكانى كۆياندەكەتەو، بۆيە دەبى بەكارىان بەپىنى.

بەلام لە دىمانە پۇژنامەوانىيەكاندا، تا ئەو كاتەي پەيامنيز دۇنيادەبى لەوئى كە بەتەواوى گويىيىستيان بوو، دەكرى زانىيارىيەكان دووبارە بكرىنەو، ئەگەر دىمانەكەش لە پىگەي تەلەفۇنەو ھەبى، پەيامنيز دەبى دۇنيايى لە دروستىي زانىيارىيەكان و نوسىنى ناوەكاندا.

## ۲- شىاويى Qualification

كاتىك پەيامنيز لەپووداوە بئەپەتەيەكانى نىو چىرۆكىكى ھەوالى دۇنيايى، بەلام ھىشتا كەمىك گومانى لە چەند وردەكارىك ھەبى، ئەو ھەختە بەر لەوئى بتوانىئى ئەو مەسەلەيە يەكلا بكرىتەو ھەو چىرۆكەكەش لە چاپى يەكەمدا بلاويكرىتەو، وا باوھ پەيامنيز ھەولى (شىاندن Qualify) ى نوسىنەكەي بدات، بەم جۆرەي خوارەوھ:

"ئەمىرۆ پۇلىس پىاويكى سەرگەردانى لە فۇرىست پارك دۆزىەو، وا پى دەچى ھىلەر سوانسۇن بى و يەككە بى لەو كەسانەي بىر و ھۇشيان لە دەستداو، ئەو لە پىگەي ئەو دەفتەرچەكانەو كە لە گىرفانەكانىدا دۆزاونەتەو ناسراوئەتەو".

ھەرەھا داپشستنى ھەوالەكان بەم شىوازەي خوارەوھ وا لە خوئىنەر دەكەت ھەست بكا كە پۇژنامە بەپىيى توانا ھەولى خستەنە پەيوى پاستىيەكان دەدات:

"ئاگرېك كه پېشبينى ده كړئ له ئه نجامى به هه له پاكيشانى ته لى كاره باوه  
كه وتبېته وه، بووه مايه زيانگه ياندينكى مادى - كه به نزيكه ي ۵۰۰ دؤلار مه زنده  
ده كړئ - به دانيشتوانى ۱۵۱۴ شه قامى مؤررى پالاس، كه و.ب. رايان و خيزانه كى و  
هر سى منداله بچو كه كانيان".

"نه مړؤ. هو كينزى پاريزگار پايگه ياند كه له هه لېژارنده كانى داهاتودا خؤى  
هه لئابزئرى، به لام فريد باكوتى رايوژكار كه هه لمه تى هه لېژارنده كانى پابردوى  
به پيوه برد، دوپاتى كرده وه كه (له كاتى گونجاودا، راگه ياندينكى گونجاو  
دهرده كړئ) و (دؤستو براده رانى ئه وه واله يان پى خؤش ده بى)".

ده بى ئه وه پوون و ناشكرا بى كه به نؤرى له و كاتانه دا هه له پوو ده دات  
كه په يامنير خؤى بؤ خؤى خه ملاندى بكات و مه زنده بكات، ئه و جوړه نه ريتش كه  
هه لئو لوى گوينه دان و بى بايه خييه، نه وه كه ته نيا به پى ديدو بؤ چوونى رؤژنامه ي  
خؤپه رست و به رتسك به كارپكى نابجئ له قه لم ده درئ، به لكو له پووى  
ئه خلاقيشه وه په تده كړتته وه و سه ركؤنه ده كړين. ئه و خيرا بيه ي رؤژنامه ي پى  
دهرده چئ و به ربه سته كانى تريش كه له پووما لكردى هه واله كاندا پووبه پووى وردبينى  
ده بنه وه، بوونى ژماره يه كه هه له وه لخليسكانى كه م ده كن به مه سه له يه كى  
حه تى. رؤژنامه ش ئه گه ر نؤر هه ولى پاستكر دنه وه ي هه له كان بدات و به لگه ش  
بخاته پوو بؤ ئه وه ي به پى توانا هه ولى ده سته به ركردنى وردبينى پيوست ده دات،  
ئو وه خته خويتته رى خؤ به زلزان به دريژا بى ژيانى ته نيا له بهر ئه وه ي له يه كيك له  
بؤنه كاندا به هه له ناوى ناسيا و يكى بلا و كراوه ته وه، ده سبه ردارى رؤژنامه كه نابى.

## ۴- تاهي كرده وه ي ريك و پيك و Systematic Checking

له ناوه پاستى په نجاكانه وه، هه ردو رؤژنامه ي Star و Tribune كه له  
مينا پؤلس دهرده چن، نووسينگه يه كى تاييه ت به وردبينى و بى لايه نيان دروست

کردوو "بۆ ئه وهی به نه رمی مامه له له گه ل هه رکه سه ی کدا بکات که پیتی وایی له چیرۆکه هه والییه کانی هه ردوو پۆژنامه ی ناوبراودا به شیوه یه کی نا دادوه رانه مامه له ی له گه لدا کراوه."

هه موو پۆژیک به شیوه یه کی هه په مه کی ژماره یه که هه وال ده ستنیشان ده کړین و بۆ ئه و که سانه ده نیردرین که تیا یاندا ناویان هاتوو، له گه ل تکارکردن لیتیان که وه لایمی ئه م پرسیارانه ی خواره وه بده نه وه:

ا- تیا ناوی که س یان ده زگاگان به ته واوی نووسراون؟

ب- تیا ناو نیشانی ته مه ن و ناوبانگ یا خود هه ر زانیارییه کی پیناسه یی دیکه وردو راستن؟

پ- تیا چیرۆکی هه والییه پووداوه کان به شیوه یه کی بی لایه ن و واقعبینانه ده خرینه پوو؟

ت- تیا چیرۆکی هه والییه که هه موو زانیارییه به بنه په تیه کان ده گرتیه خوی؟

ج- تیا ناو نیشانی هه واله که به وردییه وه نووسراوه؟

شونیتکی به تالیش بۆ راستکردنه وه بۆ چوونه کان جی ده هیلرئ، له ماوه ی شه ش هه فته دا له کۆی ٤٩ که س، (٢٩) یان وه لایمی ئه و نامانه یان دایه وه، زۆریه ی وه لایمه کان هیه چه رهنه یه کی دوژمنکارانه یان به رامبه ر به پۆژنامه که نه گرتبووه خو، به لکو ستایشی کاره کانیان کردبوو، ئه وانه ش که هه له یه کیان به دی کردبوو ده کړئ بخرینه ئه م گرووپانه ی خواره وه:

ا- ئه و که سانه ی هه له ی سووکیان به نووسینی ناوو ناو نیشانی پله و پایه و ناوبانگ به دی کردبوو، ئه و سکا لایانه دروستن و به شیکه ئه م کیشه یه ن که کۆتایی نییه و پۆژانه هه موو کړیکارێک له پۆژنامه دا به بی وه دیه ی نانی سه رکه وتنی ته واو بۆی تیده کۆشن.

ب- ئه وانه ی له ناو نیشانی هه واله کاندایا جۆره نا راستیه کیان له شه رۆژه کردن و پوونکردنه وه ی پووداوه کاندایا به دی کردوو، ئه و سکا لایانه ش دروستن، به لام وا دیاره



حه تين به گوڙهه ٿي ۽ ٺو بارود ٽوڙو ۽ مهرجانه ٿي ڪه چاوڊيراني چاڀي دوايي ڪاري پئي ده ڪن.

پ-بي ٽوميدان، ٽينجا چ له بهر نه وه ٿي چيرڙڪي بلاوڪراوه ته نيا به بلاوڪردنه وه ٿي ديدو بڙچوونه ڪانين نه وه ستاوه، يان وه ڪو پٽيوست ڪيشه و ورده ڪاريه ڪاني نه خستونه ته ٻو، يا خود به گوڙهه ٿي بڙچووني به ڪيڪيان، چيرڙڪه هه واليهه ڪه له هه موو حاله ٿيڪدا ناته او ده بو، چونڪه ژماره به ڪي ڪه وره ٿي خوڻه ران بيرو هزري هه له ٿي ٽي ورده ڪرن "به و پٽيه ٿي چيرڙڪي ٽي ٽوڙهه و چاره سهري حاله ٿيڪي ٽوڙ نالوڙي (ني فلاسبون) ده ڪات".

ت-نه وانه ٿي نه يان ٽوانيوه له بارود ٽوڙي ٻوڙنامه ڪه بگه ن و وه ڪو پٽيوست هه ٿي به سنگين، هه نديڪ خوڻه ر هيج زانياره ڪ ده رياره ٿي چوڻيه ته نووسيني هه والو ڪوڙي به بندو سنوره ڪاني ٻو به رو ڪات نازانن ڪه په يامنير له ٽير سايه ياندا ڪار ده ڪات.

خوڻه ر ٽيڪ گلهي له و چيرڙڪه هه واليهه ده ڪات ڪه ده رياره ٿي تيمه ڪي بلاوڪراوه ته وه، گويا به نه و زانياره يانه ٿي ٽيڊا نه بووه ڪه چهند مانگيڪ له مه و بهر بڙ سه رنو سهري ناروون نه وه ڪ بڙ نووسينگه ٿي نووسيني هه واله ڪاني شار. هيج ڪه سيڪ له ناو نه وانه دا نه ينوسيبوو: "هه مو نه وه ٿي ڪه له و چيرڙڪه هه واليهه دا هاتوه هه له به".

ڪاتيڪ باهه ٿي پاسٽڪراوه وه رده گيرڙي، په وانه ٿي لاي به ٻيوه بهري نووسيني پسپوڙ ده ڪري، پاشان ناراسته ٿي ياره ته ده رو نووسينگه ٿي نووسيني هه واله ڪاني شارو دواتر په يامنير ده ڪري.

ٽوڙ ڪه ميس ر ٽيڪه ڪه وي پاسٽڪراوه ٿي نه و هه لانه په ڪسه ر بلاو بڪرينه وه، سه ره تا به هوي ٽيپه ر ٻووني ڪات و پاشان له به رنه وه ٿي بنه رته ٿي نين، به لام وه ڪو ٻرو سه به ڪي پشڪنين و تاقير ڪردنه وه ٿي به رده وام سوود له و نامانه وه رده گيرڙي، نه وه ڪ ته نيا له به ر ناستي ورديني و پاسٽڪري، به لڪو بڙ چاره سه رڪردني هه واله ڪان و شيوازي دارشتن و

نووسىنىشىيان، لە دواى تەواوبوونى پرۇسەكانى راستكردنە وش، ھەموويان دەخريئە نيۆ چوارچىئە يەك و لەسەرە وەى لاپە پەى ناوخۇدا لە ژيئر ناوئيشانى "پاستكردنە وە" بلاو دەكرىئە وە. وا ديارە پۇژنامە دووپاتى دەكاتە وە كه ھەلەى لەو جۆرەى كردووە و بە ھىچ شىئە يە كىش ھەلى خۇدزىنە وە لەو بەرپرسيارىتتیبە نادات.

### ۵-كارىگەرەى گشتىيى Total Effect

دەكرى پاپۇرتە ھەوالتيك لە ھەمووئە و ھەلانە پزگار بكرى كه پەيوەنديان بە پوودا و داپشتن و نووسىنى ناو وى ترە وە ھەبى، بەلام لەگەل ئەو شدا پاپۇرتە ھەوال بەناتە و اوى دەمىتتتە وە كاتيك ئەو ليكدانە وە گشتىەى دەببەخشى ھەلە بيت. ئەمەش - وەك چۆن چەند جارتيك لە بەشەكانى پيشە وەدا ئامازەى پى كرا- دەكرى ئەوكاتە پوويدات كه پاستىبەكانى پەيوەند بە بابەتتيك فرى بدريئ يان دوود بخريئە وە، يان پاسا و بيانووەكان فرامۆش دەكرين، ياخود ئەو كاتەى بە ئاشكرا پەيوەنديەكانى ھۆكارو ئەنجام نەخريئە پوو، ھەرەھا لە چەندين حالەتى ديكەى ھاوشىوەدا.

پوومالى ھەوالتي ھەمەلايەن و تەواو باشترين شىئوزى پارتيگارىبە لە دزى شىئواندى نا ئەنقەست، بۆ نمونە، لەوانە يە چيرۆكە ھەوالتيك دەربارەى پوودا و تيكي دەسگيركردن بەھۆى ليخوپىنى خيرا ھىچ ھەلە يەكى تيدا نەبى، بەلام نايا ئەو پوومال كرددنە وردو دروست دەبى ئەگەر تيايدا ئاشكرا نەكرابى كه شوفىرى ئەو ماتورسكيە ئەو كاتە بەرپنگە وە بوو بۆ پزگاركردى كوپە بريندارەكەى؟ بەبى ئەو برپگە يە، لەوانە بوو پيشەكيى چيرۆكى ھەوالتي داھاتوو مەبەستتيكى ھەلەى ببەخشىبايە، بەلام وا ديارە پەيامنير پرسىويەتى: "لەبەرچى؟".

شىكاگو - لە ماوەى ھەفتەى دووھەى ئەو مانگەدا، ژمارەى ئەو كەسانەى بىكارن و قەرەبويەك وەرەگرن بە بېرى ۱۵۴ كەس پووى لە دابەزىن كردووە، ئاماژەكانىش وادەردەخەن كە زياتر لە ۳۰۰۰ كەس لەوانە بەھۆى تەواپوونى ئاستى شىانيان، ناوھەكانىيان لە تۆمارەكاندا دوورخاوانەتەو.

پرئىفسۆر دىفید مانگ و ایت لە زانكۆى بۆستن، پۆژنامەگەرى ئاگادار كردەوہ لەوہى بېتە ھاوبەش لە ھىتەنەكايەى كەشو ھاوبەىك لە لاگىرى و بلاوہ كردنى راگەياندننىكى بۆگەن، ناوبراو لەكاتى راگەياندننى ئەو ئاگادارىيەدا ھەندىك لەو راپۆرتانەى لە خەيالدا بوو كە پۆژنامەكان بەبى بوونى ھىچ بەلگەيەك، كۆمەلەك تۆمەتيان لەسەر زارى چەند ئەندامىكى ئەنجومەنى پىرانوہ بلاوہ كردبوہوہ، جگە لەوہ پرىگەيان بەو كەسانە نەدابوو كە تۆمەتباركراپوون، بەرگرى لەخۆيان بكن.

ھەنگاوى يەكەم بۆ دووركەوتنەوہ لەناوردىينى لەپوومالى ھەوالىدا خۆى لەوہدا دەنوئىنى كە پۆژنامە لەھەر چىرۆكىكدا كە لەوانەيە بەشيوہەيەك لە شيوہەكان بېتە مايەى ناكۆكى و مشتومر، ھەولى دەستەبەركردنى بۆچوونى بەرامبەرىش بەدات. بلاوہ كردنەوہى راگەياندننى نادروست و ناوردىين، -تەنيا لەبەر ئەوہى لە كەسايەتەيەكى گرنگەوہ وەرگىراون- بەھىچ شيوہەيەك ماناى پوومالى ھەوالى وىردو دروست ناگەيەنى.

-كايرو- ۱۴ى تەمووز (أ.ب): ئەمۆ لە ميانەى وتارپىكىدا، وليەم ماكللى، سەرىكى لىژنەى دووبارە شىاندنەوہى ئەمريكى لە ئەلىنويزى بەوہ تۆمەتبار كرد كە گواستەوہى دووچاربووان بە نەخۆشى شىرپەنجە لە نەخۆشخانەى ھايئز بۆ شىكاگوكلينىك، ھىچ ھۆكارپىكى لە دواوہ نەبووہ تەينا ئەوہ نەبى كە قورىانيانى ئەو نەخۆشە بگرتن بە كۆلگەيەك بۆ تاقىكردنەوہ.

ماكللى ئەوہشى بە كۆنگرەى تىپى پىنجەمى ئەمريكى راگەياند كە نەخۆشخانەى ھايئز سالانىكى دووردىژە بەھۆى ھەول و كۆششى ئەو تىپە دامەزىنراوہ و ۷۰۰۰ دۆلارىشى بۆ خەرج كردوہو بۆ چارەسەركردنىش بۆ جارى يەكەم رادىۆمى

## بئنه ماكانى ههوا نئوسين

به كارهيناوه، به م دوياينه ش توانيويه تى ۵۰۰ شوينى ديكه ي نوستن بۆ قوربانيان زياد بكات.

پاش ئو تۆمه تبار كردنانه، شارل بيكى جىگرى به پيۆه به رى به پيۆه به رايه تى جهنگاوه رانى كۆن له هه ريمى ناوه راستى رۆژئاوا له شيكاغۆدا به م جۆره هاته قسه كردن: "لام وايه ئو راگه ياندنه ي باسى له وه كر دووه كه ئيمه قوربانيانى شيرپه نجه ده كه ين به كي لگه ي تاقى كردنه وه، به لاي كه م، راگه ياندينكى قيزه ونه، پرۆسه ي گواستنه وه كه ماكلى قسه ي له باره وه ده كات هيشتا نه نجام نه دراوه وه به لاي كه م تا سالتىكى ديكه ش جيبه جى ناكري، له كاتى گواستنه وه ي بنكه ي چاره سه ركردنى شيرپه نجه شدا، قوربانيان به جۆر پىك چاره سه ر ده كرين كه لانسى كه م له گه ل چاره سه ركردنه كه ي هاينزدا يه كسان بى. جگه له وه ته واوى نه خووشخانه، به پزىشكو په رستيارو ئاميره كانيه وه ده گوازرينه وه. كه واته چۆن ده بى ئه مه وه كه كو گورپانتيك به ره وه خراپتر وه سف بكري؟ ئه مه ش خۆى له خۆيدا بىرۆكه ي ژه نه رال عومه ر برادلبيه، ئو پيى وايه گواستنه وه ي ئو نه خووشخانه يه بۆ شار باشته ره وه ده توانري چاكتر خزمه تيان بكري له وه ي له دوورى ۱۲ ميل له دهره وه ي شاره وه بميننه وه."

## دوۋەم: سەرچاۋە Authority

ئەھى تا ئىستا لەو بەشەدا باسى لىۋە كراۋە، بەو ئاراستە يە بوۋە كە گەورە ترين ھىزى پازىكردن كە پۇژنامە يەك بۇ چىرۆكە ھەۋالىكى دابىن دەكات، برىتتېيە لە ناويانكى گىشتى پەيوەندىدار بە ئاستى متمانە و پاستگويى خودى پۇژنامە كە ۋە.

لە كاتىكدا ئەگەر ئەو پۇژنامە يە ھەۋلى بەھىزكردى خۆى دابى ۋەكو چاپكراۋىكى وردىبىن و پاستگو و دادوۋە رو بى لايەن، ئەو ۋەختە پىۋىست ناكات لە يەككە لە بېرگە كانى چىرۆكىكى ھەۋالىدا پەنا بباتە ۋە بەر دووبارە باسكردن لە سەرچاۋە كان.

ئەھەرحال و ۋەكو مەسەلە يەكى كارپىكراۋو باۋ، ئەو پۇژنامانە ي پابەند دەبىن بە ۋەھى ھەموو پاستىەكى گىرنگ بدەنە پال كە سىك، ئەۋانە خاۋەنى ناويانگىكەن كە زياتر لە پاستىە ۋە نىزىكن.

"كى ئەمە ي گوت؟، نووسەرى ھەۋالە كانى شار بەم جۆرە لە بەرامبەر پەيامنىر تىكىدا ھاۋارى كرد، بە پىز سىمىس كە ناۋەكە يت تەنيا لە سەرەتاي وتارە كە دا ھىناۋە، ئەمە بەرگىكردن لە ناۋىراۋ نىيە بەلام ۋەكو تىبىنىيەك وايە، تۆ لە بېرگە ي پىنچەمدا ئاماژەت بە ۋە نەكردوۋە كە بە پىز سىمىس ئەۋە ي دركاندوۋە، دەزانم لە پىشەكە كە دا ئەو باسى لە ۋە كىردوۋە، بەلام بەشەكە ي تىر چىرۆكە ھەۋالىيەكە ۋەك بلى ي بېرگە ي سەروتارپىكە".

## ۱- ھەرگرتنى راستەوخۇ Direct Quotation

بۇ ئەھۋى نووسەرى زىرەك خۇى لەو جۆرە گلەببە پزگار بكات دەبى چىرۆكە ھەوالئىبەكانى بەلگەدار بكات.

"بەرزكردنەھى پلەى د.س فىرچ ئىلد - ۲۲۰۸- شەقامى دەبەم، ملازمى بەكەم لە بنگەى پۇلىسى رىلرودى سەر بە تىببى مىلتاون بۇ پلەى نەقىب و دامەزراندنى لە تىببى لۇگان، ئەمپۇ لەلايەن پونالوبرى سەر كوردەى تىببى مىلتنەھە پراگەبەنرا".

ئەگەر ھەوال پاستى يان پووداويك بگرتتە خۇى، بىگومان پراگەيانندن يان بەياننامەبەكى لەبارەھە پراگەبەنراھە، بەتايبەتیش لەكاتىكدا ئەگەر ماوہبەكى دووردىرئىژ چاۋەپوانى شتىكى لەو جۆرە كرابى، ئەو ۋەختە دەبى بە توندى جەخت لەسەر سەرچاۋەكەى بگرتتەھە، ئەگەر بشكرئ دەبى بە پىشەكى دەستى پى بشكرئ، ۋەك لەم نمونەبەى خوارەھەدا ھاتوۋە: "ئەمپۇ پارىزگار ھىريرت شان دوسونى پراگەيانند كە تۆمەتى سەرپىتچەكانى مۇلەتە بازركانىبەكان كە لەلايەن ژوورى بازركانىبەھە بەخىراون، ئىوارەى پۇژى ھەبىنى داھاتوۋ ئاراستەى دەستەى ئەنجومەنى شار دەكرئ".

كاتىكىش ئەگەر كارمەندىك ھىرش بكاتە سەر بەكىكى تر، دەبى پىشەكى بەناۋى ھىرشبەرەھە دەست پىبكات:

"ئەندامى ئەنجومەنى پىران رۇلان بىشوبى، ئەمپۇ جۇزىف دبلىنگى بەكەسىكى شىت ۋەسەف كورد، پلانەكەشى سەبارەت بە پشتگىرىكردن لە ھەر ھەوت بەپىتوہ بەرايەتئىبەكانى وىلايەت بە بىرۆكەبەكى دىرندانە بۇ تىكدانى ژيانى گىشتى ناۋزەد كورد".

پىشەكەكى لەو جۆرە لە بەكىكى ۋەك ئەمەى خوارەھە گونجاوترە:

"جوزيف ديلينگ شىتە و پلانى كەشى دەربارەى پشتگىرىكىردن لە ھەر ھەرتە بەرپۆھ بەرايە تىيە كەى وىلايەت برىتتايە لە بىرۆكە يەكى دىردانە بۆ شىواندىنى ژيانى كشتى.

ئەمە راگە ياندىنى ئەمۆى رولان بيشوبى ئەندامى ئەنجومەنى پىرانە".  
 ھىرشى ئەندامى ئەنجومەنى پىران بۆ سەر دىلينگى دادوهر برىتتايە لە خودى ھەوالەكە و ئەو ھەش كە وتوويەتى تەنيا بۆچوونىكە، لە كاتىكدا ئەگەر ھىرشە كە چەند تۆمە تىكى دىكەى گرتبايە خۆى، ئەوا بىگومان پىويستى بە دەستە بەركردنى راوبۆچوونى بەرامبەرىش دەبوو.

لەو ھەوالانەشدا كە لە پاپۆرت يان بەياننامە ياخود راگە ياندىنى رەسمىيە ھە وەر دەگىرىن، دەكرى ناوھىتەنى سەرچاوە يان مەرجە بۆ بىرگەى دووھى ھەوالەكە دوابخرى، زۆر كە مېش پىكەدەكە وى لەو زياتر دوابخرى ھەك: "بەراورد لەگەل شارە ھاوقە بارەكانى دىكەى ئەمريكادا، بەكارھىنەرانى گازى سىروشتى لەمىلتاون نىرخىكى بەرزتر دەدەن، ئەمە لە كاتىكدا كە نىرخى كارەبا لەو شارەدا لە ھەموو شارەكانى دىكەى ئەمريكا ھەرزانتەرە.

ئەم پاستىيانە لەو پاپۆرتەدا ئاشكرا كران كە ئەمۆ لەلەين لىزنىەى وزەى فېدرالىيە ھە راگە يەنرا".

دەبى بەم شىوازەى خوارە ھە خۆ دورىگىرىن لە دانانى راگە ياندىنىك لە دىپىكى جىاوازدا:

"رۆبەرت دەس لەوانە يە بتوانى شىكست بەل. وودى پارىزگار بەيىنى، ئەمە بۆچوونى دادوهر ك. وندىكە كە دواى نىوہ پۆى ئەمۆ راگە ياند.

ھەروەھا دەبى رەچاوى ئەو ھەش بىكرى كە ھىچ شىتىك لە شىوہى پاستىيەكى حاشاھەلنەگردا بلاونە كرىتتە ھە، لە كاتىكدا كىشەكە ھىشتا لە قوناعى گفتوگۆ كىردن داىوہ بىرپارىكى فەرمىشى لەبارە ھە رانەگە يەنراوہ.

## بنه ماکانی هموالنووسین

"له بهاری داهاتودا، باکتسر فیل ده بیته خاوهنی باله خانه یه ک که له ۲۰ نهۆم پیکدیت، پلانه کانی نهو باله خانه یه نیوارهی نه مرق ئاراستهی نه نجومه نی پلاندانانی شار ده کری".

لهو نمونه یه دا نه نجومه نی پلاندانانی شار هیشتا په زامه ندی ده رباره ی پرۆزه که پیشاننه داوه، په یامنیویش ده یوانی له ریگه ی گفتوگوکردن له گه ل که سانی دیکه دا - جگه له وانه ی پیشنیازیان کردوه یا خود پیی خوشحالن - له و راستیه ناگادار بیته وه، بویه لیتره دا ده کری نهو وتیه به کار بهیتری که ده لی: بهر له شکانی هیلکه کان، ده ست به ژماردنی جووجه له کان مه که.

له نمونه ی خواره ودا نهو پله یه دهرده که ویی که پرۆنامه ی پابه ند به پیشکه شکردنی سه رچاوه ی گونجاو بو چیرۆکی هه والیی ته قلیدی ده یگاتی:

"نهو مانگرتنه ی هه ریه که له یه کگرتوی شورمانی نیو ده وله تی و کونرادوایت ستارو فیرنس وایتی لاستر زایانگه یاندوه، له وانه یه ته وای پاپۆره باره لگره کانی سه ر به هه ردوو کۆمپانیای نورس جرمانیا و لوید بگریته وه.

جوزیف راینی سه رۆکی لۆنگ شورمان نه مرق دوی نه وه ی پیی پاگه یه نرا که برپاره پاپۆرتیکی باره لگری سه ر به کۆمپانیای جرمانیا بگاته مۆنتریال، نهو لیدوانه ی پاگه یاند.

راین له دریزه ی قسه کانیدا وتی: نه گه ر کریکارانی سه ر به کۆمپانیای دیکه باری پاپۆره که له مۆنتریال بهیتنه خواره وه، نه وه ریخخراوه که ی په یوه ندی له گه ل ته وای پاپۆره نه لمانیه کان له که ناری نه تله سی - له پۆرتلانده وه تا نیو پۆرت - ده بری.

راین دووپاتیسی کرده وه که سه ره پای به رده وامبوونی کۆششی ناشتیخوازانه له لایه ن کۆنگره ی سی لایه نیی که هه ریه که له یه کگرتوی لۆنگ شورمان و ده ریاوانان و نوینه ری ریخخراوه سه ره خۆکانی مۆنتریال ناماده ی ده بن، به لام له گه ل نه وه شدا پلان بو ململاتییه کی دوورو دریز دانراوه، نه گه ر پتیویست بکات."



ترسی دواکەوتن نەیتوانی پێگە لە پۆیشتنی پاپۆری (Queen Bermeder) ی سەر بە کۆمپانیای فیرنس وایتی لاینەر بگرێ، ئەوە بوو کاتژمێر سیی دای نیوہ پۆ بەبێ بە لە می پراکیشان شۆستە ی ژمارە (۵۵) ی بە جیھێشت و لە دای خۆشیدا زیاتر لە سەد تەن خۆراکی ئامادە کراو بۆ بارکردن لە شوینی خۆی هێشتەو، لە بەرامبەریشدا بەرپرسیان توانیان ژمارە یەك دەریاوان دابین بکەن بۆ ئەوہ ی کە لوپەلی پێیواران بگوازنەوہ نیو پاپۆرە کە .

لە لایەکی دیکەوہ، بوونی ۷۰۰ گەشتیار لە بەرمودا کە چاوە پێی گەرانەوہ یان بۆ نیویۆرک دەکرد، پالی بە بەرپرسیانی کۆمپانیاکەوہ نا کە بەبێ چاوە پێکردنی بارکردنی کە لوپەل بەردەوام بن. رایان - بەر لە دەستپێکردنی گەشتی پاپۆرە کە - رایگە یاند کە ئەگەر دەریاوانان کە لوپەلی گەشتیاران باربکەن، دەتوانن لێرە بەو لای بەردەوام بن لە سەر کارەکانیان"، ھەر وہا گوتی: ئەگەر بە لە مەکانی پراکیشان بە کارھێنران، ئەوہ ماوہ یەکی دوورو درێژ بە سەر دەچی بەر لە وہ ی ئەو بە لە مانە بگە پێنەوہ بۆ پراکیشانی ھەر کەشتیە کە لە بەندەری نیویۆرک، دوو بە لە می پراکیشانی کەشتی ئامادە بوون بۆ کارکردن بە لام بە ھۆی بەرزبوونەوہ ی ئاستی ئاو بە کار نەھێنران.

وادیارە کۆنگرە ی ئاشتیخوازانە کە رایان و ھاو بە شەکانی و ئەفسەرانی یە کیتی نیشتمانیی سەر بە خۆی دەریاوانان بە شداریان تیا دا کرد، جۆرە پیشکە و تنیکی بە دەست ھێناوہ .

ھەر وہا رایان دووپاتی کردەوہ: "ئەو پێی گوتوون ئەو مەرجانە چین کە دەکرێ کە نەدیەکان دەسگێریان بکەن". باس لەوہ کراوہ کە ۷۰۰ گەشتیار چاوە پێی گەرانەوہ ن لە بەرموداوہ .

بەرپرسیانی کەشتی پێیان وایە کێشە کە لە دەروہ ی چوارچێوہ ی دەسلالتەکانیان دایە، بەو پێیە کێشە یە کە و دەچێتە سنووری کێشە کرێکارییە

## بڼه ماکانی هه والنوو سین

ناوڅو بیه کانه وه. نه و به پرسانه هیوای گه یشتن به پښکه و تننامه یه کی خیرا ده خوازنو پیشنیازیشیان کرد وه ک چاودیر له کڅوونه وه کانی یه کیتیدا به شدار بن. هه ول و کڅوشه کانی (C.i.o) ی پښکخستنی ده ریاوانانیش ده چیتته پاشکوی جموجولی یه ککرتووی شورمانی نیوده وله تیبه وه له پیناوی جه ختکردنه وه له سهر داواکاریه کانیان که رایان له به یاننامه یه کدا رایگه یاندوون و تیایدا پر خنه ناراسته ی تومه تبارکردنه کانی C.c.i.o ده کاته وه.

New York Telegram

## دووه م: دانە پال (الاسناد) ى ناراستە و خو

### (Indirect reference)

تەنانەت كەرتەكانى نمونەى پيشووش كە بە ئاشكرا بە سەرچاوە يەكى ديارىكراو وە نە بە ستراونە تەو، بەلام بە شىوہ يەكى ناديار ئاماژە بەو دەكەن كە نووسە پىكى شارەزا لە راستىە كانىانى كۆلىوہ تەو، بۆ نمونە بپوانە بپگەكانى سەرەوہى، دەردەكەوئى نووسەر ئاگادارىى ھەيە دەربارەى "ھەپشەى دواخستن" و "ئەفەسەران بۆ پووبەپوو بوونەوہى بارودۆخەكە ئامادەبىيان وەرگرتووہ"، لەوانەيە ئو بپگەيە و پستەى يەكەمى بپگەى پىنجەم جۆرە خەملاندنىكىان پىوہ ديارى، بەلام خستنە پالى وردى ھەريەكە لە ھۆكارو دەرەنجامى تايبەت بە ھەر پووداويك، سەرەپاى ئاماژەكردن بە سەرچاوەى گونجاو لە كەرتەكانى دىكەى چىرۆكەكەدا، متمانەى ئو بە خویننەر دەبەخشى كە تەواوى چىرۆكەكە راست و دروستە. نووسەر نابى ھىچ چىرۆكىكى ھەوالىي بە بەكارھىنانى سەرچاوەى ناديار Unanimous بنووسى، واتە ئو كەسانەى پەيوەندى بە پۆژنامەكانەوہ دەكەن يان بۆ يان دەنووسن، بە ئومىدى ئوہى بەر لە ئاشكرا كردنى ناسنامەكانىان زانىارىي يان پى بپەخشن، ھەرگىز لەو كارەياندا سەرکەوتوو نابن، كاتىك پۆژنامەوان ھەر زانىارىيەك لە پىگەى تەلەفۆنەوہ دەبارەى ھەر كىشەيەك وەردەگرئى، بەر لە ھەموو شتىك

دەبى ژمارەى تەلەفونى ھەوالدەر ۋە رېگرى دواتر كۆتايى بەگفتوگو بەھىنى، ئىنجا بۆ جارى دووم پەيوەندى بە ھەوالدەر ھەكە ۋە بىكاتە ۋە.

ھەندىك جارىش لەسەر داۋاي بەرپرسانىكى پەسمىي پايەبەرز، پۆژنامەكان سەرچاۋەى زانىيارىي ھەكانيان بە پوپوشىكى تەنك دادەپۆشن، لە پىنگەى ئامازەكردن بە: "سەرچاۋەى نىك لە...، سەرچاۋەى ھەكە بە متمانە ناسراۋە، سەرچاۋەى ھەكى رەسمى ۋە بەرپرسىكى پايەبەرز" ۋە دەرپىنى دىكەى لە ۋە بابەتانە ۋە.

"ۋاشنتون —ب. ترفوگاردنەر رايگە ياند كە پۆژى سى شەممە ئامادە دەبى بۆ دەست لەكار كىشانە ۋە لە كارەكەى ۋە كو سەرۆكى بىكەى لىتوئىزىنە ۋە كانى ھىزى ئاسمانى، ئەمەش ۋەك نارەزايى دەرپىنىك بەرامبەر بە ۋە شىۋازەى كە بە ھۆيە ۋە بەرنامەى موشەكە ئاراستە كراۋە كانى پى چارەسەر دەكرى.

گاردنەر ئەگەرچى تا ئىستا درىژەى سكالاكانى ئاشكرا نە كىدوۋە بە لام بە پشت بەستن بە راپورتى ژمارە ھەكە لە دۆست ۋە برادەرەن ۋە بە ياننامە كانى پىشووئىرى، ۋادىارە گاردنەر دەيە ۋى بايەخ ۋە پارە ۋە پولى زياتر بۆ لىتوئىزىنە ۋە كان تەرخان بكرى ۋە لە بەرھەمھىنانى موشەكىشدا كارەكان بە شىۋازىكى وردتر لە نىۋان ھەر سى بەرپۆە بە رايە تىببە سەربازىيە كاندا دابەش بكرىن، گاردنەر پۆژى سى شەممە سەردانى مەيامى كىدوۋە بۆ ئە ۋەى بابەتەكەى بخاتە بەردەمى شارل ۋىلسنى ۋە زىرى بەرگرى كە پىشووھەكى لە ۋى بەسەر دەبات...."

### (Chicago Sun)

شىتىكى سەرنج راپكىشە بۆ ھەر نووسەرىكى بە ناۋيانگ كاتىك بەم شىۋازە بنووسى ۋە دژى ئە ۋە بەرپرسە رەسمىيەش بوەستى كە پازى نىن ناۋە كانيان ۋە كو سەرچاۋە بەكار بەھىنرىن. شاردنە ۋە ھەكى ۋەك ئەمە لە ۋانە يە بىتتە ھۆى لاۋز كىدنى متمانەى خويئەر بە ھەر پۆژنامە ھەكە كە بە ۋىستى خۆى پەنا بۆ شىۋازى لە ۋە جۆرە دەبات.

"سىناتۇر جۇزىف مكارسى لىدوانىكى بۇ پۇرئانامە وانان راگە ياند كەپە يۈەندى بە چاۋدىرىكىردى پە يۈەندىيە تە لە فۇننىيە كانە ۋە ھە يە، بە لام جە ختىشى لە سەر ئە ۋە كرىدە ۋە كە ئە لىدوانە دەگە پىتە ۋە بۇ كە سىك كە ئامادە نە بوۋ ناۋە كە ي ئاشكرا بكات، لە بە رمبە رىشدا راسل وىجىزى بە پىۋە بە رى نووسىنى پۇرئانامە ي Post گوتى:

"يە كىتى پۇرئانامە كان و پۇرئانامە دە رچۈۋە كانىش پىگە يان پىدا نوسخە يە كى ۋە ك خۇ ي بلاۋ بكاتە ۋە بە مە رچىك لە سەر چاۋە يە كى بىلا يە نە ۋە راگە يە نرايى."

بە شىۋە يە كى گىشى، ئە ۋە ي سە رۇكى ئە مرىكا لە كۇنگرە پۇرئانامە وانىيە كاندا باسى لىۋە دە كات، لە يە كىك لە م چوار شىۋازە ي خوارە ۋە دا دە شى پۇلېن بكرىن:

أ- زانىيارىن و دە كرى راستە وخۇ لە سە رۇكە ۋە ۋە رىگىرىن.

ب- زانىيارىن دە كرى بخرىنە پال چە ند سەر چاۋە يە كى باۋە پىكراۋ لە نىۋە ندە بالاكانى حكومە تدا.

پ- شتىكن ناكرى راستىيە كانىان دە ربخرى، بە لكو دە شىن ۋە كو زانىيارى بە كار بە يىنرىن.

ت- زانىيارىن و بۇ بلاۋ كرىدە نە نىن.

پۇرئانامە وانان پىز لە خواستە كانى سە رۇك دە گرن، لە راستىدا پۇرئانامە كانىش پىز لە خواستى ھەر سەر چاۋە يە ك دە گرن كە بىە ۋى بە وردى ناۋى سەر چاۋە ي زانىيارى يە كان نە ھىننى، لە چىرۇكە ھە ۋالېيە كانى لە ۋ شىۋە ييە شدا ۋا دادە نرى كە دىمانە يە ك لە گە ل سەر چاۋە ي بە رپرسدا ئە نجام دراۋە ۋا ۋا بانكى گىشىتى وردىبىنى پۇرئانامە ش زامنىكە بۇ پاراستنى خوتىنەر، ۋە ك چۇن لە ۋ نمونانە ي خوارە ۋە دا دە ردە كە ون.

"ئە مرق ئامىرى ئاشكرا كرىدى درۇ دە رىخست كە ھنرى مانسون درۇ دە كات و پۇزى يە كىشە مە لە مالە كە ياندا لە ۷۱۷ شە قامى فكتورىا، تە قە ي لە ئارنۇك مانسونى برازاي خۇ ي كرىدە ۋە ۋ كوشتوۋىە تى."

"ئو گەنج و لاوھ كورپو كچانەى بە مەبەستى بە شدارىكردن لە پالەوانىەتى هەجوو كردن (التەجئە)ى پۆژى هەينىدا گەيشتونەتە تەمىلتەن، كاتر مېتر شەش و چارەكى ئىوارەى ئەمپۆ لە ئاھەنگىكدا ئامادە دەبن كە لە هوتىلى بىدقۆر ساز دەكرى؟

باس نەكردن لە سەرچاوەى ئەو زانىارىيەى پەيوەندىان بە شتە ناسراوو كۆنەكانەو هەيە، خۆى لە خۆيدا شىوازىكە بۆ دووركەوتنەو لە زىادەپۆيى كردن لە رېژەى زانىارىيەكاندا. بۆ نمونە، ئامادەئىت بنووسى "پايتەختى وومنگ چاينى وەك چۆن سىناتۆر بلىمىنت دووپاتى دەكاتەو بەرپىتە لە ...".

بەلام ئەگەر هېچ گومانىك دەربارەى زانىارىيەى كە لە ئارادا نەبى، ئەو وەختە كە مەسەلەكە پەيوەندى بە پايتەختى تبت يان ئەفغانستان ياخود هەر شوپىنكى دىكەو هەبى، ناوى سەرچاوەكە دىنى، ئەمەش لە بەر ئەوەى دوور نىە ئەو پاستىانە لە لاىەن زۆرەى خەلكەو تازە بن، بۆيە دەكرى لە سەرچاوەى تايبەتەو دەستەبەر بكرىن.

پشت بەستن بە سەرچاوەو مەرجەكان لە پىتاوى پاستىە كۆنەكاندا لەوانەىە هەلخەلەتتەربى، چونكە دەبىتە ماىەى خولقاندنى بۆچوونىك بەوەى ئەو زانىارىيەى تازەن، بۆ نمونە: "بۆ ئەوەى كە سىك سوود لە شوپىنى نىشتەجىكردى گشتى و هەرزان ببىنى، نابى داھاتى سالانەى لە ۳۶۰۰ دۆلار زىاتر بى، ئەمپۆ تىوودور ماكوناى پسپۆرى ئابوورى لە فەرمانگەى نىشتەجىكردن ئەو لىدوانەى راگەياند".

ئەمە لەوانەىە لىدوانىكى نابەجى بى ئەگەر سەر خانى ۳۶۰۰ دۆلار ماوہىەكى دوورودرېژ بى كارى پى بكرى، لىدوانەكە خراپترىش دەبى ئەگەر وشەى وەك: "ئاشكرا كرد" يان "رايگەياند" يان "دانى بەوہ دانان" وەى ترى لەو جۆرە بەكار بەيئرى.

كاتىك لە چىرۆكە هەوالىكدا لىدوان دەخريتە نىو روودا، زىاترىش وەكو بەشىك لە پاشكۆى ئەو هەوالەو بۆ هاندانى خوينەر لە خەملاندنى هەندىك بنەماى هەوالى، ئەو وەختە دەبى هەوالەكە بۆ هېچ مەرجەىك نەگە پىئىرتەو، تەنيا ئەوكاتە نەبى

ئەگەر ھەوالەكە ۋەكو پاستىك ۋەرنەگىرى، لەو ھالەتەشدا دەكرى ناۋى فەرھەنگو كىتئە ياسايبەكان ۋە مەرجەئى دىكە بەئىئىرى كە پىشتىان پى بەستراۋە، ھەروەھا بە ھىچ شىۋەيەك نابى ۋەشى ۋەك (ئامارەكان دووپاتى دەكەنەۋە "يان" مەرجەئەكان ئامازە بەۋە دەكەن "بەكاربەئىئىرى، لە ھەلوئىستىكى لەو جۆرەشدا دەبى پىشەكەكى ۋەك "ئەمرو بۆچوونەكان لىرە بەم جۆرەن" بەكاربەئىئىرى.

زۆركەمىش پىك دەكەوى پىشەكەكى لەو جۆرە لەسەر بناغەئى پىشەكەشكردنى راپۇرتىكى ھەمەلايەن دەربارەئى (ئاراستەئى سۆزدارىئى جەماۋەر) سەرىگىرى، مەترسى ئەمەش لە دىدىكى ئەخلاقىيە ۋە خۆئى لە خولقاندنى ئەۋەدا دەبىئىتە ۋە كە شارەزايانى زانستى دەروونى كۆمەلايەتتى بە (خەيالى شمولى) ناۋزەدى دەكەن، بۆيە لەۋانەيە زىدەپۆيىيەكى زۆربى ئەگەر بنووسىت (ئەمرو بە مردنى پارىزگار پۆل، تەۋاۋى شارماتەم داىگرت) يان (جىھانى خۆشەۋىستانى مۇسىقا سەرەۋ زىر بوۋەۋە) يان (ئەمرو گەرە سەرمایەداران دەترسن....).

لە چىرۆكە ھەۋالىيە ۋەرزىشەكانىشدا دەكرى پىشت لە بەكارھىتەئى ئەو جۆرە پىشەكەئە بىكرى، چۈنكە لە زۆربەئى ھالەتەكاندا بە شىۋازىكى لايەنگىرانە لەبەرژەۋەندى تىمى نىشتەمانى ئامادە دەكرىن، خۇ ئەگەر لە ھەۋالە سىياسىيەكانىشدا بەكاربەئىئىرى، ئەۋكاتە بىگومان ھەلخەلەتتەر دەبن. ئەگەر بتوانىرى لە روى كەردەبىيەۋە دەربخىرى كە زۆربەئى بەرپىرسان يان ھەرگروپىكى دىكە مەسەلەكان بەم جۆرە دەبىنن، ئەۋكاتە دەبى باس لە ئامازەيەك بىكرى ۋە دووپاتى بىكاتەۋە كە نووسەر دەزانى باس لە چى دەكات.

## سېيەم: تېكۆشان و ماندوو نەبوون (Peresistence)

لېكۆلېنەوھى ئەو ئاستەنگانەھى دېنە بەردەم پۆژنامەيەكى پۆژانەھى قەبارە مامناوھەندى لەلایەن شىرمان باين ھورن لە پۆژنامەھى Press باسيان لېئوھ دەكرى، بەشى ئۆرى چىرۆكەكەش بەم شىئوازەھى خوارەوھ لە پۆژنامەكەدا بلاوكرائوھ تەوھ "ئەمپۆژانرا ئەو بېرپارە سەرۆكايەتییەھى سەبارەت بە وەستاندنې پېشخستنى ئامېرى فرۆكەھى ئەتۆمى دەركرائوھ، لە ئەنجامى دەركرادن و گواستەنەوھى ژمارەيەك كرىكار لە تاقىگەھى كونىكتىكت دا بووھ."

پارىزگار كلو رايگەيانند ئاگاداركردەنەوھى دەركردنې كرىكاران لە پۆژى چوار شەممەوھ دەركرائوھ، چەند سەرچاوەيەكېش لە كارگەھى دروستكردنې فرۆكە لە برات رايتنى لە ئىست ھارتفورد ئەو زانىارىيەھى انەيان دووپات كردهوھ بەلام ژمارەھى ئەو كرىكارانەھى ديارى نەكرد كە ئاگادار كردهوھى دەركردنېان پې دراوھ.

جگە لەوھەش، كۆمپانىيەھى P.W.A چەند پېشنيانزىكى دەربارەھى گۆرپىنى شوپىنى كاركردنې ئەو كرىكارانەھى پېشكەش كردهوھ كە لە كارگەھى كانىل پووبەپووى دەركردن دەبنەوھ.

لە كۆمپانىيەھى P.W.A ھوھ ھېچ زانىارىيەھى سەبارەت بە ژمارەھى كرىكارانى ئەو گرووپە نەكە وتوونەتە بەردەست، ھەرھوھ كۆمپانىيەھى ناوبراو ئەو شوپىنانەھى دەزگای فرۆكەوانىيەھى كگرتووى ئاشكرا نەكردوھ كە كۆمپانىيەھى P.W.A بۆيان دەگەرپتەوھو بۆ كرىكارانى كانىل داگىركراون.



له وه لامي پرسیاڙنکيشدا كه نه مڙو دهر بارهه ي نه و پاگه يانندنه ي سينا تڙ بوش . بوش ناراسته ي ده زگاي فرڙڪه وانبي به ڪگرتو و ڪرا، ده زگاي ناو براو هيچ وه لاميتي نه دايه وه .

### بيڪاريهه كي كه م

سينا تڙ بوش گوتي:

".... دهر بارهه ي برياري ناوبراو له گه ل سه رڙڪي ده زگاي فرڙڪه وانبي به ڪگرتو وشدا گفتو گو م ڪردوه، له ميانه ي دوپا تڪردنه وه ڪانيشيدا، پيم وايه دهر فته ي ڪار ڪردني ديڪه به و ڪر ٽيڪارانه دهر ي، نه مهش ماناي نه وه يه سه ره لڏاني برڙڪي كه مي بيڪاري لئ ده كه ويته وه، هيوادارم بارو دڙخه كه به م جوڙه بي".  
سه رچا وه ڪاني په يوه ندييه گشته ڪاني ده زگاي فرڙڪه وانبي به ڪگرتو و لقه كه ي كه (P. W. A) ه، جه ختيان له سه ر نه وه ڪرده وه كه هه رڪا ٽيڪ رڙڪه وتبي، ده زگاڪه يان هه ولي گواستنه وه و گورپيني شويني ڪار ڪردني داوه .

له ۲۸ ي ئا داردا، سه رڙڪ ڪينيد ي داواي وه ستاندي ڪاري له پڙڙهه ي فرڙڪه ي نه تومي له ڪونگري س ڪردوه، دواي سي پڙڙيش چهند هه واليڪ له سه ر زاري ميجهر جه نه رال توماس گريفي سه ر ڪرده ي هيڙي ناسماني دزه يان ڪردو تيا ياندا هاتبوو كه نه هيشتني به رنامه ي ناوبراو ماناي لاداني ۷۳۵ هه لي ڪار ڪردن له ڪارگه ي ڪانيل ده گه يه ني، جه نه رال گريف به جه نه رال نه ليڪ تريڪ و ڪونفيلوڪه پيديشي پاگه يانندوه - دوو ڪمپانيان له پڙڙهه ي به رنامه نه توميه كه دا ڪار ده ڪن - كه ده بي هه ريه كه يان ده سه برداري چهند دهر فته تيڪي ڪار ڪردن ببن .

هاوڪات له گه ل زامن ڪردني چارهه نووسي ۷۳۵ بواري ڪار ڪردن له ڪمپاني ي ڪانيل، له رڙڪه ي ياداشتنا مهه يڪي هيڙي ناسمانيه وه، به لام له گه ل نه وه شدا هيچ بريار ٽيڪ دهر بارهه ي ۱۶۶۵ ڪر ٽيڪاري ديڪه ي هه مان ڪمپانيا نه دراوه .

شايه نى باسه ئايندهى ئه و ۱۶۶۵ كړيکاره به دهستی لیژنه ی کۆگردنه وه ی راستییه کانه که دوینى به مه بهستی نه نجامدانى گفتوگۆ له گه ل به پړوه به رایه تی ده زگای فرۆکه وانى به کگرتو دا گه یشته کارگه ی کانيل.

### بريارپکی نزيك

ئه مړۆ دکتۆر فاندرو ويدنى جينگري به پړوه به یری ده زگای وزه ی نه تۆمى و سه رۆكى تيمه که رایگه ياند که به م نزيكانه بريارپک ده رباره ی چاره نوسى ئاسانکاریه کانى ليکۆلینه وه نه تۆمیه خۆجییه کان ده رده کرى، هه روه ها له میانه ی پړۆزه ی به نامه ی ده زگای وزه ی نه تۆمیدا ناوبراو پړۆسه یه کى بچووکترى ئاشکرا کرد، به مه رجیک نه گه ر له ئاينده یه کى نزيکدا په زامه ندیى له باره وه وه ربيگرى.

له لایه کى دیکه وه، چه ند سه رچاوه یه کى نزيك له کارگه که دا، ئاماژه یان به بوونى شله ژانیک له نيو کړيکاران و به رده وامبونى پروپاگه نده ده رباره ی له کار لابردنى به کۆمه ل کرد.

### گه ران به دواى زانيارى دا

سه رله به یانى ئه مړۆ پاريزگار کلو گوتى ئه و له پښگه ی فرانک کولاسکى نه ندامى نه نچومنه ی پیرانه وه خه ریکى کۆگردنه وه ی زانيارى به سه باره ت به بارودۆخه که و له به یانیشه وه له په یوه ندى به رده وامدایه له گه ل به پړوه به رایه تی په یوه ندى به گشتییه کانى سه ر به ده زگای فرۆکه وانى به کگرتوو، به لام هيج شتیکی ده رباره ی ژماره ی نه و کړيکارانه به ده ست نه گه یشتوه که سه باره ت به ته واوبوونى کاره کانينان ئاگادر کراونه ته وه.

له لایه ن خۆشیه وه به پړوه به رایه تی قه ره بوو گردنه وه ی بیکاریى له میدل تاوون دوپاتى کرده وه که هیشتا هيج فۆرمیكى سه باره ت به قه ره بوو گردنه وه ی کړيکارى له کارلادراوى کۆمپانیاى کانيله وه به ده ست نه گه یشتوه. هه ر له و باره وه

كارمەندىكى ئەو بەرپۆھ بەرايە تىھ گوتى: زانىمە كرىكارانى كانىل ئاگادار كراونە تەوھ لەوھى دەبى لەماوھى دوو ھەفتەدا كارەكانيان بەجى بەيئەن، بۆيە دواى تىپە پېوونى ئەو دوو ھەفتە يە نەبى ناتوانىن ھىچ فۆرپمىك بۆ ئەو كرىكارانە ئامادە بگەين. جۆن سىلغاي بەرپۆھ بەرى ئىدارى يە كىتتى نىودە ولە تى تەكنىكارانىش گوتى: نووسىنگە كە ھىچ شتىك دەربارە ھاگادار كىردنە وھى لە سەر كار لادان نىيە. دەربارە ھاگادار كىردنىش بىنھورن نووسىو يە تى:

ئەوھى باسى لىتوھ كرا نمونە ھى چىرۆكە ھەوالىكە و ئەو ھەول و كۆششە دەردەخات كە لە پىتتاوى گەيشتن بە شتىكى تازەدا خراو تە گەپ، چىرۆكە كە چەند چارپىك ئامازە ھا نەتوانىنى دەستە بەركردنى زانىبارى تازە دەربارە ھا چەند مەسەلە يەك داوھ، بۆيە بە شىوھ يەك لە شىوھەكان برىتتىيە لە چىرۆكە ھەوالىكى پىر لە ناومىدى و شكست.

لە سالى ۱۹۵۶ ھوھ چاودىرى بابە تى كارگە ھاگادار كىردنىش بۆ بەرھە مەھىتتاى مەكىنە ھا فرۆكە ئەتۆمىيە كان دەكەم، مولگدارىتى ئەو كارگە يە دەگە پىتتەوھ بۆ فرمانگە ھا وزە ھا ئەتۆمى و دەزگە ھا فرۆكە وانى، لە لايەن كۆمپانىيە برات وايتنى فرۆكە وانىشەوھ سەرپەرشتى دەكرى، كارگە كانى كانىلىش ھەكو شاپىكى سەر بەخۇ وان و لە پووى پۆزنامە وانانىشەوھ داخراون و خاوەنى بەرپىرسىكى ناسراوى پەيوەندىيە گىشتىھە كان نىيە، بەرپۆھ بەرھە كە شىان ھىچ شتىك نادركىنى و پىنگە يە كىش نىيە بە ھۆيەوھ شوپنەكە بىشكىرتت.

لە كۆتايى ئادارەوھ سەرۆك كىنىدى كار كىردنى بە بەرنامە ھا بەرھە مەھىتتاى فرۆكە ھا ئەتۆمى - كە بلىونىك دۆلارى تىدە چى - ھەستاندوھ، واتە قوربانىدان بە ۸۴۰۰ كرىكار لە كانىل، لىزەشەوھ شتىكى ئاسايە كە بايەخ بەو چىرۆكە بدەين چۈنكە بۆ ئىمە گرنگىيە كى زۆرى ھەيە.

مايە ھا خۆش بەختىھە كە تىوانىمان يەكەم دەرفەت بۆ ئاشكرا كىردنى زانىبارى يە كان بەدەست بەيئەن، كە لىدوانىكى سەرۆك كىنىدىيە، بەلام لە بەرامبەر ھەموو

چىرۆكەكانى دىكەدا، دەبووايە ھەنگاوى پۆژنامە گەرەكانى ھارتفۆرد بگرىنە بەر، كە خاوەنى نوسىنگەى ھەمىشەيىن لە واشىنتۆن و لەنىۋ ھىزى ئاسمانى و ھەزارەتى بەرگرىشدا سەرچاۋەى خۆيان ھەيە، ھەرۋەھا دەبووايە پشت بە ئازانسى يونائىتد پرىس بېستىن كە لە توانايدا ھەبوو شتى زۆر ئەنجام بدات، ياخود دەبووايە بۆ ۋەرگرتنى زانىيارى گىرنگ پوومان بگردايە تە ئەندامانى كۆنگرىس، چونكە ئەوانە ھەمىشە زانىيارى ناپاراستەوخۆن (دەستى دووم - Second-Hand).

خودى ئەو زانىيارىيە ناپاراستەوخۆيانەش واپانكرد ھەست بە شەرھەزارى بگەين كاتىك سەرۆك كىنىدى لىدوانەكەى راگەياندى، ئەو ھەبوو كولاكى و ئەندام كۆنگرىسىكى دىكە دووپاتيانكردەو ھە كە بەرنامەكە پاناو سىتېنرېت و زانىيارى ھەوالى گىرنگى تىرشىيان پى بەخشىن، ھەر ئەمەش دواتر بوو بە كىشەيەك بۆمان.

لەو نمونەيەدا ئاستى ئەو ئاستەنگانە دەرگەوى كە پوپەپووى پۆژنامەيەكى پۆژانەى شارپىكى بچووك دەبنەو ھە لە چارەسەرکردنى چەند چىرۆكىك كە رەگەكانيان بۆ دواى پەردەى نەيىنى فېدرالى دەگەرپنەو ھە.

ئەو چىرۆكە نمونەيەكە بۆ ھەولى بەخشىنى ناوهرۆك (بابەت Substance) ى شتىكى زۆر بچووك، دەخوازين راي گشتى ئاگادارى ئەو زانىيارىيانە بى، ھەرۋەھا دەمانەوى خويىنەر رازى بگەين كە زۆرتىن كۆشش دەخەينەگەر. پىم وايە ئەمە زۆر پوون و ئاشكرايە و مەسەلەيەكى لەو جۆرەش گىرنگە. "بەيى لىدوان" ھەلۆيىستىكە ھىچ نالەيت، بەلام ئامازەيەكى ئاستەنگى چارەسەرکردنى كىشەيەكى لەو جۆرەش پەيوەندى بە خۆپراگرى لەپووى پوپاگەندەو ھەيە، ئەمەش لەكاتىكدا ئەگەر نەتوانى زانىيارى تىر دەستەبەر بگرىن.

ھەموو كەسىكى شار - ھەر لە سەرتاشەو ھە بگرە تا بەردەست - ژمارەى دەرگراوان دەزانن، لەو باوهرەدام پۆژى چوار شەممە بەپۆئەبەرايەتى پەيوەندىيە گىشتىيەكان لە كۆمپانىيەى برات وايتنى دەيتوانى ژمارەى ئاگادار كراوان و ئەوانەشمان

## بئنه ماكانى ھەوالنوسىين

پى رابگە يەنى كە داواى گۆپىنى شوپىنى كارەكانيان لى كراوھ، ئەمەش بۆ خودى  
پرسە كە زانىارىيى گرنگن.  
مەسەلە يەكى زەحمەتە، بە لام ئەگەر ئەمپۆ نەتتوانى كرۆكى ھەوالەكە دەستە بەر  
بكەيت، ھەول بەدە سبەينى زانىارىيەكى پەيوەندىدارت دەسگىر بىي و خۆت بۆ  
سبەينى تامادە بكە.

## چوارەم: ملکہ چکردن بۆ ياسا Obeying The Law

ئەگەر پېشتەر پۇرئنامەوانى لائاگادارنە كرىتتەو، لەوانە يە يەكك لەو شتە لەناكاوانەى لە ميانەى گەپانى بەدواى سەرچارەدا پووبە پووى دەبیتتەو، ئەو بى كاتىك دووچارى گرفتىك دەبیتتەو و پىگەى گەيشتنى بە زانبارى و بەلگەى لى دەگرى، بۆى دەردەكەوئى كە تواناى ھە يە ئاماژە بە دەقە دەستورىەكانى پەيوەند بە ئازادى پۇرئنامەگەرى بكات، ھەروھا نەزانىنى ئەو پۇرئنامەوانە لاو لەوانە يە بىگە يە نیتتە ئاستىك كە پىي و ابى دىكۆمىنتە گشتىەكان لە بەردەمى ھەموو كەسىكدا والان، خو ئەگەر بشتوانئى ئەو سنوورو بەربەستانە ببەزىئى و خوئى بگە يە نیتتە دىكۆمىنتەكان و بلاويان بكاتەو، دوور نىە خوئى و پۇرئنامەكەشى پووبە پووى لىپرسىنەو ھەكى ياساى بكاتەو.....

پەرسىيى گشتى جەخت دەكاتەو لەسەر ئەو ھەى پاي گشتى بە پۇرئنامە وانىشەو - مافى دىدەنى و پشكنىنى دىكۆمىنتە گشتىەكانى ھە يە، ئەمە ئەگەر بەرژەو ھەندى گشتى دووچارى مەترسى و ئازار نەكاتەو . مەملانى نىوان پۇرئنامەوان و خەلكانى فەرمى لە جىاوازى بۆچوونەكانىان دەربارەى دىارىكردنى ماناى دىكۆمىنتە و بەرژەو ھەندى گشتىدا دەردەكەوئى، لە ھەموو حالە تىكىشدا پۇرئنامەوان نابى چاوەپئى بى پىگەى پوومال كوردنى دادگايى كردنە گەورەكان و كۆبوونەو ھەى لىژنە ياساىيە بالاكانى پى بدرئى، يان ئەو راپۆرتانەى بخرىنە بەرچارو

ڪه په يوه نديان به و ڪيڻا نه وه هه به ڪه هڻستا ليڪڙينه وه يان تيا دا به رده وامه،  
يا خود رڳهه ي بينيني راپورتي پشڪنيني ته رميڪي پي بدري به رله وه ي ناراسته ي  
دهسته ي دادگا بڪري. نه مهش شتيڪه و به رڙه وه نديي گشتي ده يسه پيني.

رڙه نامه واني لاو ده بي شاره زايه ڪي ته ووي ده رياره ي نه و ياساو ريسا  
رڙه نامه وانيه هه بي ڪه له ڪمه لگا ڪه يدا ڪاريان پي ده ڪري و ناگاداري سياسته تي  
رڙه نامه ڪه شي بي ڪه په يوه ندي به پو به پوو بوونه وه ي نه و پرسانه وه هه به ڪه  
هه و لي شاردنه وه ي زانياري به ڪان ده دن.

## پىنچەم: مافى دانان و بلاوكردنە ۋە Copyright

ئابى پووداۋ (ھەوالەكان) بخرىنە ژىر چەمكى مافى دانان و بلاوكردنە ۋە ۋە. كۆنگرەى پىسپۇرپانە پۇژنامە ۋانەكان كە لە سالى ۱۹۲۷ دا بە بانگەشەى كۆمەلەى گەلان لە ژنىف سازكرا، پرەنسىپىكى بئەرەتى دانا كە برىتى بوو لە ۋەى بلاوكردنە ۋەى چىرۆكى ھەوالىي ئەوكاتە بەرە ۋا دەزانرى كە ھەوالىي پەيوەندىدار بە شىۋازىكى رىكو پىكو بىرپار لەسەردراۋ گەيشتېتتە ئەو كەسەى بلاۋى دەكاتە ۋە نەوك لە رىگەى ھەلسوكە وتىكى پىشپر كىتېكە رانەى نابەجىۋە، ھىچ كەسىكىش مافى قەدەغە كردنى بلاوكردنە ۋەى ئەو ھەوالانەى نىە كە پەيوەندىان بە بەرژە ۋەندىي گشتىيە ۋە ھەيە، كۆنگرە جەختىشى لەسەر ئەۋە كرده ۋە كە پۇژنامە ۋا ژانسەكانى دەنگوباس ۋ دامە زراۋە ھەوالگە رىيەكانى تر - چ بەر لە بلاوكردنە ۋە يان دواتر - بەرامبەر بە كارو ۋە بەرھىتان ۋ خەرجىيەكانىان لە بەرھەمھىتانى چىرۆكە ھەوالىيەكاندا خەلات بكرىن، بەلام لە ھەمان كاتدا دەبى ئەو بئەمايە ۋا لىكنە دەنە ۋە كە بىتتە ھۆى خولقاندن يان ھاندانى ھەر جۆرە مۆتۇپۇل كوردنىكى ھەوالەكان.

بە ھەمان شىۋە نابى (پاستى - The Facts) يەكانىش بخرىنە ژىر مافەكانى دانان و بلاوكردنە ۋە ۋە، پۇژنامەكانىش بۇيان ھەيە بە دواى شىۋازىكدا بگەرېن بۇ ئەۋەى خۇيان لە پىشئىلكردنى مافە پىشەبىيەكان دوور رابگرن.



ٺهڻو پڙڻا مهيهي دهيه وي و تاريڪ يان به شيڪ له و تاريڪي بلاوڪراوه له پڙڻا مهيهي ديڪه دووباره بلاو بڪاته وه و تاره كهش مافي بلاوڪردنه وهي پاريزرابي، ٺهڻو يان دهبي مافي بلاوڪردنه وهي بڪري يان پوخسته تي بلاوڪردنه وه و هرگرتنو گواستننه وه زامن کات، بگره له هر دوو حاله تدا دهبي داواي ٺهڻو مافه له و بلاوڪراوه يه بڪري كه و تاره كه ي بلاوڪردڻه وه، له کاتي ڪرپني ٺهڻو مافه شدا، ٺهڻو ديپري ناوي نووسهريان خاوهن مافي پهسني تيا دايه، دهبي له سه ره وهي بابته كه دا بلاو بڪري ته وه، خو ٺهڻو گهر پڙڻا مهيه ٺهڻو مافه ي دهسگير نه بي، بيگومان خوي دوو چاري تومه تي پيشيلڪردني مافه کاني دانان و بلاوڪردنه وه دهکات.

له زوري حاله ته کانيشدا بابته و تاري نيو گوڙارو ڪتيببه کان مافي دانان و بلاوڪردنه وه يان ههيه، به لام زورڪه ميس پيڪده كه وي پڙڻا مهيه کان بايه خ به گواستننه وهي بريڪي ٺهڻو بابته تانه بدن، تا ٺهڻو ٺاسه تي دوو چاري مه ترسي پيشيلڪردني مافه کاني دانان و بلاوڪردنه وه يان نه کاته وه. بابته و تاري نيو ڪتيببو گوڙاره کانيش رووداو راستي گرنگ دهگرنه خويان و پڙڻا مهيه دهيه وي بيانگوازي ته وه، مافي سوود و هرگرتنيش هه ميسه له لايه ن دانهري پهسه نه وه دهري ... پاراستني مافه کاني دانان و بلاوڪردنه وه ش ۲۸ سال به رده وام دهبي و دهڪري داواي ٺهڻو ماويه بي ۲۸ سالي ديڪه تازه بڪري ته وه، پاشتريش بابته ته كه دهبي به بابته تيڪي گشتي و ڪراوه دهڪري به بي و هرگرتني پهزانه نديي دانهري پهسن شتي لي و هر بيگري.

## شەشەم: چۆن خۆت لە ناوبانگ زپاندىن دور دەخەيتەو؟ How To Avoid Libel

وہك چۆن دەستە بەر كوردنى مافى گەيشتن بە دىكۆمىنت و راپۆرتە فەرمىيەكان بە گرنىگ دەزانى، بەلام گرنىگتر ئەو يە بزانىت چۆن مامەلە لە گەل راستى و پروداوو ھەوالەكانى نىو ئەو دىكۆمىنت و راپۆرتەدا دەكەيت، بۆ ئەو ھى پۆژنامەوان و پۆژنامەكەش دووچارى تۆمەتى ناوبانگ زپاندىن نەبنەو. ئەمەش بۆ نووسەر كىشە يەكە و گرنىگەكى كەسى ھەيە، چونكە ھەر كرىكاريكى نىو پۆژنامەكە پەيوەندى بە ئامادە كوردنى بابە تىكەو ھەبى و ناوبانگ زپاندىنى پىو ھەيارى، ئەوا دروست وەك خودى پۆژنامەكە پروبە پرووى لىپرسىنەو ھى ياساى دەبىتەو، ئەمەش بىگومان پىويستى بە ئاگادارى زياتر ھەيە.

### ئاو بانگ زپاندىن چىە؟

ئەو شتانەى پىشتر دەربارەى مافى گەيشتنى پۆژنامەوان بە دىكۆمىنت و راپۆرتەكان باسما لىو ھە كردن، تەواوى ئەوانەو زياتر ىش سەبارەت بە ناوبانگ زپاندىن دەبىنرۆين. ناوبانگ زپاندىن برىتییە لەو ھى لە پرىگەى نووسىنەو ھە ناوبانگى كەسێك بشىوئىت، ھەر ئەمەشە لەو ھى جىادەكاتەو كە برىتییە لە شىواندىن زارەكیانەى ناوبانگ Slander.

فەرھەنگى ياساىى ئەمىرىكىيى - بەرىتانىش بەشىۋەيەكى وردىبىنانە تر پىئاسەى شىۋاندنى ناۋبانگ دەكات، بەم جۆرەى خوارەوھ: "ناۋبانگ زپاندن شىۋاندنى ناۋبانگى كەسىكە، لە رېگەى نوسىن يان چاپ بەھۆى ئامازەو وىنەو پەيكەرو شتى ترى لەو جۆرەوھ، مەبەستىش لەدوايەوھ گەياندنى زىانە بە يادگارىيەكانى كەسىكى مردوو يان گومانكردن لە پاكى و خاۋىنى و ناۋبانگە كەيەتى، ياخود بلاوكردنەوھى عەيب و عارى سروشتى يان ھەلبەستراۋى كەسىكى زىندووھ، بەجۆرېك ئەو بلاوكردنەوھى كەسى باس لىۋە كراو بخاتە بەر پقو ناپەزايى و گالئە جارى خەلك، يان بېيئە ماىەى ئەوھى خەلك لىى دوور بكەونەوھ و كۆشەگىرى بكەن و لە نوسىنگە و كارەكە شىدا ئازارى بەن".

لەو پىئاسەيە شدا دەرەكەوئى كە تەنانەت كارتۆن و وىنەى فۆتۆگرافى ھى تىرش دەچنە چوارچىۋەى شىۋاندنى ناۋبانگەوھ.

ناۋبانگ زپاندنى نوسراو Libel تاوانىكى توندترە لە ناۋبانگ زپاندنى زارەكىيانە Slander، چونكە زانىارىيە نوسراوھكان لە بلاوكراوھىكى جەماوهرى بەر فراواندا بلاو دەر كىنەوھ و تواناى گەياندنى ئازارى زياتريان ھەيە، لە ميانەى گفتوگوو مشتومرىشدا لەوانەيە يەكېك بە ناۋىكى نابەجى بانگى كەسىكى دىكە بكات، ئەوكاتە بە ئامادەبوونى كەسانىكى لەو بابەتە ئەگەر چاپو بلاۋىكرىتتەوھ، بىگومان كارىگەرى بەر فراوان و ھەمەلايەن و گىرنگىرى دەبى.

## ۲- ۋشە مەترسىدارەكان Dangerous Words

سەرھەراى ئانا شكرامى لەو پىۋەرەنەدا كە دادگاكان بەكارىان دەھىنن، بەلام پۇژنامەوان دەبى پىشېبىنى بكات كە دادگا ئەم وشانەى خوارەوھ بە ناۋبانگ زپاندن لەقەلەم دەدات:

-كەسىك تاوانىكى ئەنجام دابى، يان ھەولى ئەنجامدانى تاوانىكى دابى، يان بەتۆمەتى ئەنجامدانى تاوانىك ياخود تاوانكارى دەسگىركرابى، يان دانى بە ئەنجامدانى تاوانىكدا نابى يان سزايەكى بەرامبەر دەركرابى.

-تاوانباركردى كەسىك بەوھى كارپكى نابەجىتى كىردى، تەنانت ئەگەر وشەكە بە وردى سروسىتى كارەكەشى ديارىنە كىردىت.

-ھەولدان بۆ دابەزاندنى پىزى كەسىك دوچاركردى بە شەرمەزارى و خۆدورخستتەوھ لىتى، تەنانت ئەگەر ئەمە تۆمەتباركردىشى بە ئەنجامدانى تاوانىك نەگىتتەوھ.

-ھەوالدان بۆ زىان گەياندن لە كەسايەتى مرۆفۇ كەمكردەوھى پايەو ئازاردانى، يان وای لى بكرى پووبەپووى شەرمەزارى و پقو گالتتەچارى بىتتەوھ.

-ھەولدان بۆ كەمكردەوھى لە كەسايەتى يان ناوبانگى كەسىك بەرامبەر دۆست و ناسياو و پاي گشتى لە پلەيەكى بەرزەوھ بۆ پلەيەكى لاوازتر، يان ھەوالدان بۆ دورخستتەوھى لە سۆز پىزى دۆست و ناسياو و پاي گشتى.

-تۆمەتباركردى كەسىك بەوھى لە ھەست و ھەلسوكەوت و كارو چىنەكەى خۆى لايداوھ يان ھەلسوكەوتىكى نا ئەخلاقى نواندوھ ياخود كىردەوھى بەدپەوشتى ئەنجام داوھ.

-تۆمەتباركردى كەسىك بە فرتوفىل يان دەرچوون لە ياساودەستپاكى، يان سەرخۆشى و قومارو ساختەكارى لە يارىكردن و ھەلخەلەتاندن و ..... تاد.

-تاوانباركردى كەسىك بە كەم تىگەيشتن يان گىلىي.

-تۆمەتباركردى كەسىك بە پەتاو نەخۆشىيەكى پىسى وەك سىل و تاغون يان بە ناسەقامگىرى سىكسى و شتى تىرى لەم بابەتە.

-ھەولدان بۆ داوھراندنى كەسىك لە نووسىنگە يان بازىرگانى يان كارو پىشەكەيدا، ياخود بەكارھىنانى شىوازى نادروست بۆ زامكردى زىان، تا ئاستى نزىككردەوھى لە مەترسى لەدەستدانى پلەوپايەكەى. يان تۆمەتباركردى بە دزى و

تېۋەگلانى ناپاراستە وخۆۋ نەشياۋى، تا ئاستى نزيككردنە ۋەى لە ئازار ئىنجا چ لە بازرگانى، يان كارو پيشە كەيدا بى.

ھەر ۋەھا پۆژنامە وان دەبى خۆى لە بە كارھيتانى ئەم جۆرە دەرپرېن و وشانەى خوار ۋە بپاريزى، لە كاتى بە كارھيتانى شپاندا دەبى ئاگادار بى:

"دز، داپلۆسىنەر، دەستدرېژكەر، گېرە شيوين، ئاگر كەر ۋە، ئازەل، خاۋەن دوو ژن، پېرو پوچ، ساختە كار، بە رتيل خۆر، لۆتيايە تى، دزى، سەر خۆش، پيلانگېر، ساختە چى، تاوانبار، باج نە دەر، پايە نزم، ھە لاتوو لە سەربازى، راھاتوو لە سەر خواردنە ۋە، ھەولى تىكدانى ويژدانى سويند خۆر يان كارمە نديك، سويند خواردن بە درۆ، ناپاكى، خۆكردن بە كە سىكى تر، ھە لاتوو لە دادوۋە رىسى، بكوژ، خوينرېژ، فيلباز، دوو پوو، پۆخل، دوو زمان، شىت، دزىكارى، درۆژن، پۆژنامە وانى ناسراۋ بە ناۋبانگ زباندن، ئازاردەر، سۆزانى، قولى پەش (بۆ شەرمە زاركردن)، بى نرڭ، گەۋاد، سىحرياز، دەست درېژكەر، بى سەر پە رشت، فېتنە چى، ئەۋ پاريز ۋە رەى پە نا دەباتە بەر شيوازى نا دروست، دابراۋ، ھە لاتوو لە كار، پقىنەر، سىخوپ، ئازەل دز، ملكەچ، خيانە تكار .... ھتد. كە ئەمانەى پيشە ۋە ھەر يە كىكيان بە سە بۆ ئە ۋەى بېنە ھۆكارىك بۆ داۋا لە سەر يە كىك تۆماركردن، ۋەك زانىارىيى بلاوكردنە ۋە لە سەر ئاسنگە پرىك كە لە كارە كەيدا ساختەى كردهى يان زياتر زىرنگە پرىك شتى ترى بە زىر فروشتبى يان كە سىك كە بېرە دروست دەكات و ئاۋى پىسى تپادا بە كار دەھىنى يان ئەۋ مامۇستايەى ھېچ شتىك دەر بارەى ئەۋ بابە تە نازانى كە خۆى وا دەر دەخات شارە زايى تە ۋاۋى لە بارە ۋە ھە يە يان دادوۋە پرىك كە نە شياۋ بى.

### ۳-گومانكردن Insinuation

ئەگەر گومانكردن پەگە زەكانى ناۋبانگ زباندن بگريته خۆى، بىگومان ئەۋيش دەچپتە چوار چپوۋەى ئەۋ چە مە ۋە.

ھروھا ناماژھو گالته جاپيش مۆرکيکي ناويانگزانندن ھردھ گرن ئه گھر چه ند سيفه تيکي ھوڪ (ماري ئه فسونه به ستووه که) يان (پاريزهري پاك) بخريته پال که سينکه ھو.

#### 4- زهر مره ندييه کان Damages

ئو زهر مره ندييه نى له کيشه کاني ناويانگزاننده ھو ده که ونه ھو، ده کرى بکرىن به سى جور ھو: گشتى و تاييه ت و سزايى Punitive. بوونى به لگه يه ک بۆ ناويانگزانندن و ديار يکردنى پاده ي ئازار پينگه يشتن ھو کو ئه نجاميکي سروشتى بۆ بلا و کردنه ھو ي بابته تى له و جور ھو، ئو ھو خته به زهر مره ندى گشتى بپياري له سهر ده درى.

ئه گھر ئو که سھى داواکھى تو مار کردو ھو توانى روودانى زهر مره ندييه کى تاييه ت ده ريخات، ئو ا بپيار له سهر زهر مره ندى تاييه ت ده درى، به ھو حال جگه له زهر مره ندى تاييه ت ده کرى بپيار به زهر مره ندى گشتى بدرى، ھروھا ھو کو سزايه ک به رامبه ر به و پيس و پۆخلى لايه نى ده ستر زيژکر، ده کرى بپيار به زهر مره ندى سزايى بدرى، به لام ئو که سھى داواى تو مار کردو ھو ده بى به لگه ي بۆ بوونى ئو پيس و پۆخلى به بى، له لايه کى ديکه ھو ده کرى بپياري زهر مره ندى سزايى بدرى ئه گھر به لگه بۆ بوونى فھرامۆشکردنىکى ئاشکرا ھبى، يان ته نانه ت دوای ئاگادار کردنه ھو شى له ھو ئو بابته تانه راست نين، به لام پۆژنامه که دووباره بابته تى ناويانگزانندن بلا و بکاته ھو.

#### 5- بهر گر يکردنه کان Defenses

ناويانگ زپانندن سى جور زهر مره ندى ليده که ويته ھو: گشتى و تاييه ت و سزايى. له دژى ناويانگزانندن پيشبيني کراو يشدا پينچ جور له بهر گر يکردن ھن:

أ- راستى: بلاؤ كوردنه وهى راستييه كان به بهرگري كردنيكى ته واو داده نرين، نه وه كه سهى راستييه كان بلاؤ ده كاته وه ده بى ته نيا به مه واز نه هيتى، به لكو ده بى تواناى هه بى به لگه ي ياسايش بؤ راستييه كانى بخاته روو، بانگه شه كردنيش بؤ نه وهى كه بابه ته پر له ناوبانگزيانده كه له سهر زارى كه سىكى تر بلاؤ كراوه ته وه به بهرگري له قه له م نادرى. چونكه نه گهر كه سىك ليدوانيك پابگه يه نى و ناوبانگ زياندنى به كيكى تر بگريته خوى، نه وكاته بهرپرسياريتى ياساى ده كه ويته نه ستوى خاوه نى ليدوانه كه وه نه و پوزنامه يه ش كه بلاوى كردوته وه.

ب- نيمتياز (Privilege): ده كرى به بى هيج مه به ستيكى نازار پيگه ياندن و له پيناوى هه نديك نامانجى پاساواردا زانيارى يان هه نديك برگه ي نيو تو مارو به لگه نامه كان بلاؤ بگريته وه، نه مه ش به حوكمى ياسا به ناوبانگزيانده له قه له م نادرى ته تانته نه و زانيارى يانه هه نديك بنه ماى ناوبانگزيانده بگرته خويان.

### ت- توانجى داده رانه (Fair Comment)

شانئونوس و نه كته رو نه وه كه سايه تيانه ي خاوه ن پله و پايه ي به رزن و كه سايه تيه گشتيه كانيش كه مايه ي سه رنجى جه ماوه رن، به زقى پويه پويى توانج و په خنه ي داده رانه ده بنه وه، نه و نيمتياز هه لايه نى گشتى ژيانى نه وه كه سايه تيانه ده گريته وه و په يوه ندى به ژيانى تاييه تيانه وه نيه، هه روه ها ده بى هيج جوړه نازار پيگه ياندن كيشى لى نه كه ويته وه مه به ست له دوايه وه ناگادار كردنى جه ماوه ر بى له مه سه له كان، هه روه ها نابى زمانى په خنه يى به كار هيتراو توندو نازار به خش بى، شروقه كردن و روونكردنه وه ش له شيوه ي توانجا بن نه وه ك تومه تبار كردن، له لايه كى ديكه وه بايه تى وروژينراو ده بى ده رياره ي شتيك بى به لاي پاي گشتيه وه بايه خدار بى وه كه ده رپرينى توانج ده رياره ي كيشه گرنگه كان و به رپوه بردن و داده رى و وينه و فليم و هونه رى ته لارسازى و داموده زگا گشتيه كان.

پ- نه بوونى مەبەستى نازار پىنگە ياندن (Malice):

ھەك چۆن پىشتر ئاھاژەمان بۆكرد، لە كىشەكانى ناوبانگزاندىندا، نازار پىنگە ياندن توخمىكى گرنگە و دياربوونى دەبىتە ماىەى زەرەرەندىيەكى گەرە.  
نازاردانىش دوو جۆرى ھەيە: نازاردانى كردهيى، واتە لە مەبەست و نيازىكى خرابەو ھەسەربگرى، جۆرى دووھمىش نازاردانى ياساىيە كە بەبى بوونى پاساوى ياساىيە مافەكانى ئەوكەسە فەرامۆش دەكات.

ت- پاشگەزبوونەو (پاشەكشەكردن Retraction)

ھەندىك جار پۆژنامە دەتوانى خۆى لە كىشەكانى ناوبانگزاندىن پزگار بكات، لە پىنگەى بلاوكردنەو ھى بابەتەكەو ھە كە تىايدا پاشگەز بوونەو ھى بەپەلەى خۆى پادەگەيەنى بەرامبەر بەو ھى پىشتر بلاوى كردۆتەو، ئەگەر داواكارىيەكە قبوول كرا بىگومان ئەو پاشەكشەيە دەرەنجامەكانى سوكتەر دەكات، بەتايەتەيش ئەگەر پۆژنامە بابەتى پاشگەزبوونەو ھەكەى لە ھەمان شوين و بە ھەمان قەبارەى بابەتى پىشەو، بلاو بكاتەو.

٦- زامنكردنى سەلامەتى Playing Safe

بەو پىيەى پاسەتى باشتەين بەرگرىيە لە دژى تۆمەتى ناوبانگزاندىن، بۆيە بەرپرسىيارىيەتى يەكەمى پۆژنامەوان ئاشكرايە:  
دەبى سەد لە سەد وردبەين بىت، ئەمەش ماناى ئاگادارىيەى و ھۆشيارىيەى و كۆشش و ماندوو بوون دەبەخشى، دەكرى گرنگەترين پىو شوينەكانى ئاگادارىيون كە دەبى پۆژنامەوان جىبەجىيان بكات لەم خالانەى خوارەو ھەدا كۆيان بەكەينەو ھە:  
- دلنبايە لەو ھى ناو و ناوئىشانى دروست و وردت دەسگەر كردو ھە.  
- بوەستەو بىر بەكەر ھەو: ئايا ئەمە نازار بەناوبانگ يان بەرژەو ھەندى كە سەيك دەگەيەنى؟



- ھېچ كەسنىڭ بە دز يان پۈتتۈر يان تاوانبار ياخود ھەر سىفە تىكى تاوانكارى دىكە ۋە سەف مەكە، تەنبا دۋاى دەرىچۈنى بېرىرى دادگا نەبى، ھەرۋەھا پېشېبىنى ئوشتانە مەكە كە لەۋانەبى دادگا ئەنجامىان بەدات، ھەموو كاتىكىش لە يادت بى كەسى گوما نلىكراۋ بە بەندىكراۋ دانانرى پاش بېرىرى دادگا نەبى ۋە تا كاتى دەرىكردنى بېرىرى تاوانبار كىردىش ئو كەسە بە بىتاۋان دەمىنئىتە ۋە.

- تاوانبار كىردنە فەرمىە كان كە لەلایەنى فەرمىى پەيوەندارە ۋە دەردە كىرىن، ئەۋانەن كە دەبى پۈژنامە بلأۋىانېكا تە ۋە.

- دەتۈانرى ئو ھەۋالانە بلأۋ بىكىنە ۋە كە پەيوەندىيان بە دەسگىرىكردن ۋە تاوانبار كىردنە ۋە ھەيە، بە مەرىجىك دەبى نوسەر زانىارىيە كانى لە سەرچاۋەى فەرمىيە ۋە ۋەرىكىرىي نەۋەك سەرچاۋەى دىكە، ھەرۋەھا دەبى قەسى ئو شايە تانەش بلأۋ بىكىتتە ۋە لە كاتى سۈيىندىخواردندا دەيكن.

- پۈژنامەۋان دەبى ئاگادار بى لە بەكارھىتئانى دەرىپىنى ۋەك: فەرمانگەى پۇلىس دەلى، يان پىيى ۋايە كە، يان لە ھەۋالەكاندا ھاتۋە كە ...، چۈنكە لە كاتى جىگىرىبۈنى تۆمەتى ناۋباىنگىزپاندنىشدا ئو جۆرە دەرىپىنانە بەشدار دەبن لە ئاسانكردنى دەرىكردنى ھوكمدا.

- بەھېچ شىۋەيەك مەنۋوسە: كەسنىڭ بەھۋى تاۋانئىكە ۋە داۋاكراۋە، ئاگات لە نوسىنى ئو جۆرە شتانە بى: بۇ لىكۈلىنە ۋە سەبارەت بە تاۋانئىك داۋاكراۋە يان بۇ ۋەلامدانە ۋەى تۆمەتبار كىردن بە ئەنجامدانى تاۋانئىك.

- ئاگادار بە لە لكاندن يان ئاراستە كىردنى تۆمەت، ۋا باشترە بلئى دوو ئۆتۈمۈبىل بەر يەك كەۋتن لە ۋەى بلئى ئۆتۈمۈبىلئىك بەر يەكئىكى تىركەۋت، ئو ۋە ئەگەر يەكئىكىيان لەبەنەرەتدا نەۋەستىنرايى.

- دئىيا بە لە پاستىيى پىروپاگەندە ۋەتە تۈنچە كان.

- ئى لىدوانانەى ماىەى مشتومىن، ھەمىشە بۇ سەرچاۋەيەك دەگە پىنئىنە ۋە.

- له يادت بئى زۆر جار دهرکه وتوووه که شايه تحال راست ناکات، بۆيه ههول بده قسه له گهال زۆرترين ژماره ي شايه تحاله کاندای بکەيت.
- نه گەر گومانته هه بوو له وه ي که سيک ناوو ناو نيشانى خۆي به دروستى پئى داويت، بنووسه: "ئه وه ي ناوى خۆي به .... دا" يان "فيسار که س .... که ناو نيشانى خۆي به ..... دا".
- دلنيا به له وه ي مه به سته بيلئى، بۆ نمونه دوور به له وه ي بلئى که سيک له نه شته رگريدا مرد، کاتيک مه به سته ئه وه بئى دواي نه شته رگريه که مرد.
- ناگاداريه سه بارهت به جۆرى وئنه ي به کارهينراو.
- دووباره بلاوکردنه وه ي ئه و ليدوانه ي پيشتر شتوازيکى دیکه ي راگه ياندن بلاوى کردۆته وه و ناويانگزاندى تيا دا بووه، به ناويانگزاندى داده نرئى، رۆژنامه به بئى په چاوکردنى سه رچاوه ي زانيارى به کانى به رپرسه له هه مو ئه وه ي بلاوى ده کاته وه.
- له کاتى تووپه بووندا يان به مه بسنتى گه ياندنى نازار به که سيک، هه چ شتیک مه نووسه، به به يان نامه و ليدوانه کانيشه وه که له راستيان دلنيايت، تا هه يمن ده بيه ته وه.
- له کاتى نووسينى چيرۆکى هه واليدا، لايه نى سۆزدارى و بۆچوونه که سيک يه کانت له ياد بکە.
- خۆت له تيلنيشان (تلميح) و گومان و گالته جارپى دوور بخه ره وه.
- له يادت بئى له زۆريه ي حاله ته کاندای پاشه کشه کردن، به رگرى نيه.
- ئه وه ي نووسيوته - بهر له به ده سته وه دانى - به باشى بيخوينه ره وه.
- نه گەر گومانته له چه ند زانيارى به ک هه بوو، فه رامۆشيان بکە.



**بەشى نۆيەم**

هینانه دی ئان و ساتی هه وال

## Keeping up-to date

یه که م: ناساندن

۱- که سه کان

۲- پیکخواوه کان

۳- شویتنه کان

۴- پووداوه کان

۵- وشه کان

دووه م: به دواداچوون

۱- چیرۆکی پۆژی دواتر

۲- ده رخستنی به دواداچوون

۳- توانجی پۆژی دواتر

۴- به خشینی مۆرکی خۆمالیی

۵- خستنه وه یادی پووداوه پابردووه کان

۶- چیرۆکی هه والیی به رده وام

۷- زیندووکردنه وه ی چیرۆکی هه والیی

۸- لیکۆلینه وه کان

۹- زیاندنه وه ی چیرۆکی هه والیی

سیتی م: دووباره دارپشتنه وه

۱- سروشنتی دووباره دارپشتنه وه

۲- ده ستنیشانکردنی خالی گرنگ

۳- شارندنه وه ی خالی گرنگ

۴- پیشه کیی هه مه لایه ن

۵- چیرۆکی یه کگرتوو

۶- گۆشه ی ناوخویی

هيچ شتيك له بيري خوښه رې پوژنامه كورتر نښه، به لام په چاوكردني ناستي ناگاداري ووردبيني خوښه ريش له ماوهي خوښدنه وه ي چيروكي هه واليدا زوريه ي پوژنامه كپان چيروكه هه واله كان به خيرا ي ده خوښنه وه، نه وه نه گه له بڼه په تدا بيان خوښنه وه - پوژي دواتر يش كه ژماره يه كي تازه دهرده چي و پيشهاتي تازه سه باره ت به هه مان نه و چيروكه هه واله بلاوده كړي ته وه، نه وه خته خوښه ر بوي دهرده كه وي كه زوريه ي بړگه و به شه كاني له ياد نه ماوه، نه و ديارده ي پووداو و نه و كه سايه تيانه ش ده گري ته وه كه ناويان له هه واله كاندا ده هيني، ناوه كان وه ك ده موچاو وان و له وانه يه ناشنايه تيبه كيان پتوه ديار ي، به لام هه ول بده به وري ده ستنيشانيان بكو و بيان ناسينه ره وه.

به شيك له بهر پرسيار يتي پوژنامه واني، شروفه كاري - پوونكر دنه وه كاريه، كه ليانوه به يري خوښه ر ده بوژني ته وه، نه مهش وا له راپورته هه والي نو ي ده كات كه زياتر شياوي لي تيگه يشتن بيت.



## يەكەم: ناساندن Identification

پابەندبوونى پۇژنامە بە پېشكەشكردى ناساندنىكى گونجاو بۇ ئەو كەس و گروپ و شوپن و پوداوانەى لە چىرۆكە ھەوالئىيەكاندا باسيان لئوھ دەكرئ، مەسەلەيەكە لە ھەموو ژورەكانى نوسىنى ھەوالەكاندا دانى پئدا نراوھ.

بنەماى پشت پئ بەستراوئش ئەو يە ھەرگىز وا لئكنە درئتەوھ خوئنەر لەوانە يە ئەو چىرۆكە ھەوالئىيەى خوئندبئتەوھ كە پۇژى پئشوو سەبارەت بە ھەمان بابەت لە پۇژنامەكەدا بلاوكراوھتەوھ.

### ۱-كەسەكان

زۆر كەم رئكدەكەوئ بەبئ جورئك لە ناساندن و ديارىكردن، ناوى كەسئك لە چىرۆكىكى ھەوالئىيدا بھئئرئ، تەنانەت ئئشكەرئكى كۆشكى سېئش ناوو نازناوو پاىەكەى ئاشكرا دەكرئت، پئناسەكردى ئەو كەسايەتايانەش كە ناويان لە ھەوالەكاندا دەھئئرئ لەرئگەى پابردووى ھەوالئىى يان بەھۆى گرنگىيانەوھ ئەنجام دەدرئ، كەسانى ئاسايئش بە چەند رئگەيەك پئناسە دەكرئن لەوانە:

- ناونئشان: "لە كوئى دادەنئشى" يەكئكە لەو پرسىيارە سەرەتايانەى ئاراستەى كەسئك دەكرئ كە خەرىكى پئشكەشكردى زانيارىى بئ لەبارەى خوئەوھ، لە چىرۆكى ھەوالئىيدا ناونئشانى كەس، شوئنەكەى ديارىدەكات، خوئنەرئش بايەخ بەمە



دهدات و نه و كه سايه تيانه شى لا گرنكن كه له نزيكيه وه ده ژين، مه رجيش نيبه بيانناسى، ده بى هه و لبدري ناونيشانيكى وردو دروست وه ريگيرى.

چه ندين كيشه ي ناويانگزاندن هه ن به هوى ليكچوونتيكى ناوه وه به رز كراونه ته وه، به لام زور كه م پيكد هه وي ناونيشان وه كه يه و ابن. "پيتر فاريلى - ۱۵۹ شه قامى نزيملى - سه رقالى دار برينه وه بوو كاتي ك ده ستي راستى خوى بپي و گه يه نرايه نه خو شخانه".

به لام هه نديك هه وال هه ن پيويست ناكات تياياندا ناونيشانى كه سان به پيترى وه كه نه مانه ي خواره وه:

\* جۆن سميس له كۆگاي ده رماني خويدا ده سگيركرا، له وه واله دا باشتر وايه له جياتي ناونيشانى مال، ناونيشانى كۆگا كه به پيترى.

\* ريچار د راد، له دادوه رييه كدا شايه ته كه په يوه ندى به تاوانيكه وه هه يه. (په يوه ندى به چيروكه كه وه خوى له خويدا پيئاسه يه).

\* پيئنج كچ له ۱۹۷۶ - باكوډى ديريون ده سگيركران، (ته نيا پيويستى به ژماره ي شه قام هه يه).

\* جۆن دوى تايپست، ته رمه كه ي دۆزيه وه و بانگى پۆليسى كردو وه سفى گومانلي كراوه كه شى ئاشكرا كرد، (له بهر نه وه ي به شيوه كه له شيوه كان پيئاسه كراوه، كه واته پيويست به ناونيشانى ماله كه ي ناكات).

\* ته فسه ريكي پۆليس دزيك ده سگير ده كات، (پله و پايه ي نه فسه ره كه به سه بو ناساندنى).

- پيشه: occupation "چ كاره يت؟" يه كي كه له و پرسيا ره گرنگانه ي ناراسته ي نه و كه سه ده كرى كه پۆژنامه وان زانباريى له باره وه كۆ ده كاته وه.

\* پۆژى دوو شه ممه، به هوى خۆدزينه وه له دانى باج، دۆنالد سورنسون - ۵۱ ئيدوارد سنوين - ي نوينه ري ناوچه كه له يه كي تي كرپكاراندا بو ماوه ي دوو سال

زيندانى كراو به ۱۵۰۰ دۆلاريش سزا درا.

## بئەماكانئەھوالئەنۆسەين

\* ئەمىرۆ ئاسنگە پىك شارە زابى خۆى لە بواری نەشتەرگەرى ئازە ئدا تاقىكرده وه، كاتىك ھەولى پزگار كردنى ژيانى - رومبوسى سەگەگەى دا كە كەوتبوو ھە ئەيەك كە بۆ بەرازە كىتوى نرابۆو .

- تەمەن: وا باو ھە تەمەنى ئەو كەسە باس بكرى كە لە كىشە يەكى دادو ھە رىبە گلاو ھە يان ئەو ھەى بۆتە قورىانى پووداويك، تەمەنىش ئەگەر لە چىرۆكدا گىرنگ نەبى، دەكرى لايدى. زۆر لە كەسايەتییەكان ناخوازان باس لە تەمەنەكانيان بكرى، بەلام خويئەران بە تاسەو ھەن بۆ زانىنى تەمەنى پالەوانان .

\* ئەمىرۆ وليەم مۆرفى تەمەن ۱۶ سالۆ خويئەكار لە دواناوەندى گرىنۆچ، جۆن براونى تەمەن ۲۱ سالى دزە چەكدارى ناسى، ناو براو يەكشەممەى راپردوو مالى مۆرفى لە توتاز ئەفینۆ پرىبوو .

زۆرجار تەمەن دەبیتە سىفەت و تايبە تەمەندى:

\* شەممەى داھاتوو كچىكى تەمەن ۱۸ سالۆ شوو بە پياويك دەكات تەمەنى ۷۲ سالە، چونكە (بەشداریبون لە بىروباو ھە ئاینیەكانمان گىرنگترە لە بوونى جىاوازی لە نىوان تەمەنەكانماندا) .

- پەلەوپاھە: Title

كەسىك كە ناوبانگىكى ھەبى و پىنى بناسرىتەو ھە، ئەوا نووسەر دەبى بەكارى بىنى، باشترىشە ناوبانگە كە كورت بى و لە پىشەو ھەى ناو دا بنى، ئەگەر نا باشترە لە دواى ناو ھەكەو ھە بى و ھە:

\* نووسەرى شارەوانى، جۆرچ ھوھانسۆن دەست دەكات بە ....

\* جىمس وىسلى، كۆمىسىارى كاروبارە گشتیەكان نوینەرايەتى شار دەكات

.....

- ناوبانگ Nickname

زۆر بە كەمى پىكدەكەوى ناوبانگ، بەبى بوونى ناوى يەكەم بەكاربەئىرى، بەزۆرىش لەئىوان ناوى يەكەم و نازناو دادەنرى، لە ھەوالە وەرزشى و بابەتە ناھەوالیەكانىشدا دەكرى ناوبانگەكان بە تەنيا دابنرىن. لە ھەندىك حالەتیشدا كەسايەتییە ناسراوھەكان زياتر بە ناوبانگەكانيان دەناسرىنەو ھەك ناوھەكانيان، ھەك Ike بۆ ئايزنھاوھرو Bing بۆ گرۆسبى و B بۆ پۆس. كاتىكىش ئەو ناوبانگانە زۆر ناسراو بەرىلاو دەبنەو، دەكرى لەناو دوو كەوانە دانەنرىن، لەوانەشە ھەندىك پۆژنامە ناوبانگ بۆ ئەو كەسايەتییانە دابھىنن كە لە ھەوالان يان لە بواری ھەوالی تەوانكاریدا ناوھەكانيان دووبارە دەبیتەو.

- پەگەز Race، نەتەوھە Nationality:

خەلكانى سەر بە كەمە نەتەوھەكان زۆر بە توندى دژى بەكارھىنانى ئەو دەربېرېنانەن كە لەو چىرۆكە ھەوالانەدا بۆ ديارىكردى ناسنامە بەكار دەھىنرىن كە پەيوھەندىيان بە تاوانەو ھەيە، بە تايبەتیش لەسەردىرى ھەك: "پەش پىستىك دەسترىژى دەكاتە سەر كچىكى مندال" و "ئەمريكىيەكى بەرھەسەن پۆلەندى بانكىك دەدزى".

ئابى ئەو جۆرە دەربېرېنانە بەكاربەئىرىن تەنيا لە كاتى پىويستدا نەبى، لەكاتى بەكارھىنانىشياندا دەبیت پەيوھەندى پتەويان بە بابەتەو ھەبى، مەسەلەكەش ئەو ھەختە زەحمەتتر دەبى كە ھەوالی خەلكى ناسراوى نۆو سىياسەت و ھونەر و ھەرزىش پوومال دەكرى، چونكە كەسانىك ھەن دەخوازن وردەكارى زۆر دەربارەى ئەوانە بزەنن كە بە ئەستىرەيان و ھەسەف دەكەن، لەو حالەتەشدا بلاوكردەو ھەي وردەكارى لەو جۆرە دوورە لە ھەر مەبەستىكى خراب و نابەجى. دەربارەى ژمارەيەك كەسى دىكەى ھەك ميووزىك كارو ھونەر مەندانىش بلاوكردەو ھەي زانىارى پاشكۆي دەبیتە سەرچاوەيەكى ھىز بۆيان.

"دوینځی نه لفرید پوله ربوو به یه کهم رهش پیست که بو پایه یه کی گشتی له که رتی کاونتی هه لده بیژدریت"

- رابردوی هه والیی: که ناوی که سیک له هه واله کانداهه که په یوه نندکار به پرووداویکی گرنګ دووباره ده بیته وه، نه و که سه خاوه نی هیژکی هه والیی ته واوه ده کړی سوودی لی وهر بگریو له کاتی ناوهینانیشیدا له هه والییکی تازه دا، ده توانی بو ناساندنی که سیک دووباره به سهر بگریته وه وه، "نه مړو جیگری پشکنه ری گشتی له که رتی، رایموند، بریاری دامه زرانندی خاتوو جین بونتی ته من ۲۲ سالی ده رکرد، ناوبراو خه لاتی (باشترین مندالی له ماوه ی ۲۰ سالی رابردوو) دا پی به خشراوه.

- ده سکه وته کان: دواي تپه پربوونی چل سال، تا نیستاش شارل لیندبیرګ به وه ده ناسری که "یه کهم که س بووه به ته نیاو به بی وهستان به فرۆکه له نیویورکه وه فریوه بو پاریس". نه و پیناسه یه ش به دریزایی ژیا نی ناوبراو ته نانه ت دواي مردنیشی به کار ده هیژری.

"کاترمیر شه شی سهر له به یانی نه مړو، له ته منی ۸۸ سالی دا، دکتور هول فوستر، یه کهم پسرپوی لوت و گوو و قورګ له ته کساس کوچی دواي کرد..."

- ریکه وتی میژووی: هه ندیک جار ناساندنی که سیک به په یوه نندی له گه ل پرووداویان نالوګوری میژووی که له ژیا نیدا پرویاندایی، ده بیته سه رچاوه یه کی هیژ، به تایبه تیش نه گهر نه و پرووداوانه په یوه ندیان به شتیکی هه نووکه یه وه هه بی.

"پوژی شه ممه ی داهاتوو، یولیوس جاکبسون خانه نشین ده کړی، ناوبراو ۲۸ ساله چوته ریزی ده سته ی باجی داهات، نه و کاته خه لکانیکی که م باجیان ده داو نه ویش به دریزایی نه و ماوه یه له کاره که یدا به رده وام بووه."

- ناویانګ: که که سیک به ناویانګه که ی پیناسه ده که ی، ده بی دلنایبیت له وه ی نه و ناویانګه شایه نی ناماژه پیکردنه، له وانه یه پوژنامه ناماژه به که سیک بکات و وه که گرنګترین مه رجعه له بابه تیکی دیاریکراودا وه سفی بکات:

"دوئىنى جىمس ئىدرى ناسراو بە دەولە مەندو سەرکە وتووترىن سوارچاك  
لە مېژووى ئەمىركاى لاتىندا لەگەل روس ئىدر جىابووه".

-نزيكى: گرنكى ھەوالىي كەسك لە وانە يە لە ئەنجامى نزيكىي يان دۆستايەتى  
لەگەل كەسايەت يەكى گرنگدا دروست بىي: "جىمس گارفىلدى ئەفسەر لە تىپى  
ھوارچاكانى ۱۰۷ ى سەر بە پاسەوانانى ئۆھايۆو نەوہى جىمس ئىبرام گارنىلدى  
بىستەمىن سەرۆكى وىلايەتە يەكگرتووه كانى ئەمىركا، مەشقىكى ھاويىنە لە نورس  
نوگس ئەنجام دەدات....."

"دوئىنى لە ئەنجامى نەخۆش يە كدا كە پىنج ھەفتە درىژەى كىشا، رۆبىرت كامبل  
ماكوبنىي نەوہى رۆبىرت بۆرنزى مەرچەى بە ناويانگى شىعەرى سكوئەندى كۆچى  
دوايى كرد"

-وہسف: ھەندىك جار رۆژنامەوان پىئاسەكەى بە بېرك وەسفى كەسىي پووناك  
دەكاتەوہ:

"سەرەپاي شىۆازى ساكارى كۆبووہوانى ئۆتتلى شىرمان، بەلام ئەوانە  
نوئىنە رايەتى باشترىن لىكۆلەرەوانى تايبەت دەكەنولە دواي جەنگى دووہى  
جىھانىشەوہ سەرقالى سازکردنى يەكەمىن كۆنگرە بوون بۆ لىكۆلەرە  
نۆدەولە تىبەكان"

۱- ھىئانەدى كىشکردن (الجادبىيە) لە پىئاسەدا:

پىويست نىيە پىئاسە فەرمى بىو دلئەنگى پىوہدىار بى، بۆيە لە چىرۆكە  
ھەوالىيە گرنگو سەرنج پاكىشەكاندا دەكرى پىشىتلى ھەموو پىساكانى پىشوو بكرى  
بەلام بە مەرچىك ئەمە بە پىي سەلىقە يەكى دروست جىبەجى بكرى.

## بئنه ماكانو ههوالئوسين

ب- ديارىكردى پئناسه: باشترين ريگه كه دهبى بۆ پئناسه كوردنى كه سيك بگيرتته بهر نهويه كه دهبى هر حاله تيك به ته نيا ديارى بكرى، زۆر جاريش كه سايه تى به گرنگترين نهو دهسكه وتانه وه پئناسه دهكرى كه وه دهستى هئناون:

"له وه رزى داهاتوودا، هارۆلد بانك - ي كاپتهنى ههلبژاردهى نيشتمانى خۆى بۆ سهركردايه تىكردى تيمى نيشتمانى كانديد ناكات". ههروهها دهبى پئناسه له گه ل سروشتى ههوال بگوجيتريت: "سه رۆك ئايزنهواهر كه بهر له سالى ۱۹۶۸ به شدارى له ههلبژاردنه كاندا نه كردهوه، خهريكى پلاندانانه بۆ گواستنه وهى تۆمارى ههلبژاردنى خۆى له نيويۆر كه وه بۆ په نسلقانيا...."

"پۆل جۆنزى دادوهى ئيتيحادى، كه پيشتر ياريزانتيكى به ناويانگى يارى تۆپى پى بووه، چاو به و داوايانه دا ده گيرى كه يانهى .... له دژى ياريزان ... تۆمارى كردهوه."

### پ- پئناسه كوردنى دوولايه نه:

هه نديك جار، به تايبه تى له كاتى ئاماژه كردن به كورته يه كى ميژووى ده رياره ي كۆچى دوايى كه سيك، ده توانى زياتر له پئناسه يه ك له پيشه كى هه والدا دابنرى.

"ئيواره ي رۆژى هه ينى، له نه نجامى نه خوشيه كى كوشنده دا، وليه م سكيقلن - سى سه رۆكى نه نجومه نى به پيوه بردنى كۆمپانيه ي سكيقلن و بازرگانى به ناويانگى داوده رمان و بانگه شه كارى ناسراو بۆ چاكسازى حكومى و فير كردنى په ش پيسنه كان، له ماله كه ي خۆيدا كۆچى دوايى كرد."

### ت- نهو وشانه ي يه ك مانا ده به خشن (هاو واتاكان):

مه حاله سى پئناسه به كار بهيترى و نه بيته مايه ي قهره بالقى له پيشه كيدا، بۆ دوور كه وتنه وهش له مه، ده كرى چه ن خالىكى پئناسه كردن كه هه مان مانايان هه بى بۆ ناوى نهو كه سه دابنرى كه له پيشه كى هه والدا ناوى هاتوه، به م جۆره و به

مه به سستی دوورکه وتنه وه له دووباره بوونه وهی ناو، ده توانری ناویانگو و نازناوو پابردووی هه والیی و وه سفی جوړاو جوړ به کار بهیتری.

"ل. میلارد-ی نه ندای پیشووی نه نجومه نی شاره وانی دوویاتی کرده وه که لیژنه ی به کارهیتانیان له پیشانگاناگاندا نه یوانیوه نامانجه کانی ده سته بهر بکات، میلارد که په کیکه له گه وره ترین لایه نگرانی نه و لیژنه یه، پی پی وایه کاتیک نه ندای نه نجومه نی شاره وانی بووه، هه ولی تیکدانی کاری لیژنه که دراوه، سه رۆکی ده سته ی رۆبال دای ته من ۷۸ سال نه وه شی گوت که لیکولینه وه ی له گه ل ۲۰ نه ندای نه نجام داوه و بویان دوویات کردو ته وه لایه نگریدردن له و لیژنه یه سوودی نیه ....."

ج- "کی" ی نادیاریدکراو:

کاتیک "چی what" له چیرۆکی هه والییدا گرنکتر ده بی له "کی who"، نه و وخته ده کړی پیناسه زیاتر ده ربخړی و ناویش بۆ برگی دی دووه م هه لبرگی ری.

"شوانیکی نه بره شیه که ته منی ۳۲ ساله، وه ک پینمای کاپیک بۆ لاوان و به رپرسی لیکولینه وه ناینیبه کان دامه زرنرا، برپاریش وایه له کانوونی دووه می داهاتودا، ریف ئیرنست پایه تازه که ی وه ربگری."

ح- دواخستنی پیناسه کردن:

که تیینی قه ره بالعی پیشه کی ده کړی، پیناسه بۆ برگی دی دووه می چیرۆکی هه والیی دوا ده خړی.

"ریگنالد بۆرنی توانای خزی له سه ریه رشتیکردنی کۆبوونه وه یه ک پیشان دا که ۱۲۰۰ نوینه ری جوتیاری و هاوسه ره کانیان ناماده ی بوون و کاتر می پیک و بیست خوله کی خایاند.

خاوهن قزى خۆله مېشى و سه رۆكى سه ندىكاي كړيكارانى پلاستىك، له رېگه ي باسكردن له پرېژده و كاره زه به لاحه كانه وه توانى جه ماوه ره كه ي خۆش حال بكات...".

خ- چوارچپوه ي ژياننامه: هه ندىك پوژنامه چوارچپوه يه ك به كاردين و تيايدا زانيارى ي پېناسه يى ده رياره ي ئه و كه سه كۆده كه نه وه كه په يوه ندى به چپو كه هه واليه كه وه هه يه، دواتر به گويزه ي ويستى خوينه ران، ئه و زانيارى يانه باس ده كه ن كه ده بنه مايه ي زياد كردنى ناسينى كه سايه تيبه كه و زياتر تيگه يشتن له چپو كه كه.

## ۲- رېكخراوه كان:

ده بى رېكخراوه كانيش دروست وه ك خه لك، به شپوه يه كى گونجاو پېناسه بكرين بؤ:

أ- شپواز: "به پيوه به رانى بونياتنانى مؤتومينته كان له ئه مريكادا، كه نوينه رايه تى ده زگاي نه ته وه يى بؤ فروشتنى مؤتومينته كان ده كه ن، به شه رمه زارى نيشتمانى تومه تباركران..."

ب- مه به ست: "ده زگاي ميلتون بؤ گواستنه وه، كه به مه به ستى پزگار كردنى كه رتى گواستنه وه له و گيزه شپوئينيه دروستكراوه كه تىي كه وتووه، سالى يه كه مى خوى ته واو كرد هه رچه نده ده سكه وتى گرنگيشى وه ديه پناوه، به لام هيشتا ناسته نكى زورى له به رده مدا ماوه."

پ- ده سكه وته كان: "پيشانگاي هه ريمى ئه لمادا، كه يه كيكه له گرنگترين پيشانگانى دواى جه نكى دووه مى جيهانى له ئه مريكادا، سبه ينى فيستقالى خوى ده كاته وه كه ۱۲ پوژ به رده وام ده بى."



ت- ناوانگ: "میلتون، که به لوزیزی ۱۳ سالی رابردوو سه ره رشتیکاری پرۆسه کانی جوانکردنی شاری کردووه، بریاره له کانونی دووه می داهاتوودا خۆی هه لئوه شینتیه وه"

### ۳- شوینه کان:

کاتیك شوین نه ناسراوی، ده بی پیناسه بکری، بۆ ئه وهی بییت به خاوه نی مانا مه به ست بۆ پروداو.  
شوینیش وهك خه لك (كه س) خاوه نی ناوانگی خۆیه تی و ده کری بۆ پیناسه کردن به کار به پئری.

### ۴- پروداوه کان:

ده کری پروداو به مانه ی خواره وهی پیناسه بکری:

- به گرنگی و مه غزا.

- به گرنگی په یوه ندی له گه ل پروداوی تر (پیشه کی و چیرۆکه هه مه لایه نه کان).

- به په یوه ندی له گه ل (که ش وه وا) و ئه و رۆشناییه ی که ده بی له سه ر بنه مای

ئه وه وه له (هه لویست) بگه یه ت.

- به دهره نجامه چاوه پروانکراوه کان (پیشبینی کردن)

- به ئاماژه کردن بۆ پروداوی پیشووتری په یوه ندیدار (په یوه ندی).

- به ریکه وت یان هاوکاتی بوونی له گه ل پروداوی تر دا.

۱- بۆنه: ده بی بارودۆخی پروداوه هه والیه کان - مه به ست، گرنگی، مه غزا، ....

تاد یان، پروونبکریته وه.

"مه ترسيدارترين مانگرته كاني كه رتي فرۆكه واني له ميژوي ميلله تدا، شه ممه پتي نايه نيو (١٦) همين پوژي خوڤيه وه، بهرده واميش ده بي له كو سپ دروست كردن له بهرده م پيواران و گهشت و گواستنه وه ي ئاسمانيدا".

به زوريش ده كړي له ئامانچ يان له گرنگي بۆنه كه دا كه په يوه ندي به بايه تي چيروكه هه واليه كه وه هه يه، بهرچاوترين خالي نيو هه واله كه بدوزرته وه: "فورت واشكي - سي. ب. ليره دابونه ريتيكي كون شكينرا، كاتيک نافرته تيكي هيندي به پره گهز سپي پيست بوو به سه روكي هوزي نه رفاهو".

به راورد كردن يش له نيوان رووداي هه نوو كه يي و پابردوي هاوشيوه دا، ده كړي له پيشه كي يان پاسته وخو دوي نه و باسي ليوه بكرئ.

ب- پيشه كي و چيروكه هه مه لايه نه كان:

پيشه كي هه مه لايه نه و يه كگرتوو و پوونكه ره وه يه، كاتيک يش له هه واله پاسته وخو كاندا به كار ده هينري ده بي لايه نگر ي پيوه ديار نه بي، به و پييه ي چاره سه ري چه ند كيشه يه ك ده كات مايه ي گفتوگو نين.

له وانه يه مه به ستي پيشه كي هه مه لايه نه، شيكردنه وه ي هه واله هه نوو كه ييه كان بي له ژير پوژنابي رووداي كون دا. "چه ند به لگه يه كي ديكه هه ن له سه ره وه ي ده نكده راني شار مانگي پابردوو به پيوه به رايه تيه كي چاكسازيان هه لباردوو، بويه نه مړو پاريزگار ل. ويغه ر برياري داخستني هه موو شوينه كاني كاتبه سه ربردني ده ركرد كه به پيچه وانه ي سيستم تهن دروستين له شاردا".

جوړيكي ديكه ي پيشه كي هه مه لايه نه كان جهخت له سه ره لوئسته كان ده كه نه وه، كاتيک چيروكي هه والي هه مه جوړ به لام په يوه نديدار به روودايكي هه والي گشتي له بهرده سندا بن، ده كړي پوژنامه په نا بباته بهر كوړدنه وه يان له يه ك چيروكي خاوه ن پيشه كي هه مه لايه ندا.

به زوريش رووداوه كاني نيو نه و پيشه كي هه، پيوستي به چه ند سه رچاوه يه ك يان چه ند په يامنير و نيژدراويك ده بيت.

پ- پېشېبىنيەكان: دەكرى لەرېگەى ئاماژەكردن بە دەره نجام يان پېشھاتە چاوه پروانكراوه كانىه وه گرنگى پووداويك دەربخري، "پۆڭى چوارشەمە، ئەو ليژنە تايپە تىپەى ئەنجومەنى شار بە مەبەستى چاوخشانەنە وه بە دە تاوانى گەورە دايمە زراندوو، بۆ ماوهى پېنج پۆڭ گوى لە شاھتەكان دەگرى، چاوه پېش دەكرى ئەمانە دوا دانىشتن بن ليژنەكە سازيان بەدات".

ت- پېكە وه گریدان: پېكە وه گریدان ئەو بەشەى پېشەكيبە كە پەيوەندى نىوان پووداوى نىستاو رابردوو دەردەخات.

"خاتوو كولينا كونورى تەمەن ۲۰ سال، كە بەوه ناسراوه ميراتيكي ۵۰۰ ھەزار دۆلارى پى براوه، ھەفتەيك لەمەوبەر بەشپۆھىەكى كتوپر ديار نەماو چوارشەمەى رابردووش دەركەوتەوه و پايگە ياند ئەو لە مۆلەتدا بووه، بەلام دوينى بۆ جارى دووھم سەرلەنوئ ديار نەمايه وه".

ج- ھاوكاتبوون: گریدان لەگەل چپۆكە ھەوائىكى پېشوو، دەكرى لە رېگەى دەرخستنى ھاوكاتبوونە وه ئەنجام بەرى.

لە زۆر حالەتدا، بەھای ھەوائى پووداوى ھەنووكەى لە بنەرتدا بۆ ھاوكاتبوونى دەگەرپتەوه، ئەمە لە كاتىكدا لەوانەى پووداوى پېشوو تر ھىچ دەرفەتتىكى پوومال كردنى بۆ رېك نەكەوتى.

"كارەساتى دووھم لە ماوهى دوو مانگدا، بووه مايهى زيادكردنى دلەنگى خاتو مارى ماكنلى تەمەن ۲۶ سال.

لە يەكى تەمووزدا، ھاوسەرەكەى، تۆماسى شىرنەمەنى كارى تەمەن ۳۰ سال لە ئەنجامى نغۆبوونى لە چالێكدا كە قولايىەكەى ۱۲ پى بوو، گيانى لە دەست دا، دوينىش ئۆتۆمبيليك لە رۆبەرتى كوپى دا كە تەمەنى ۴ سال بوو".

۵- وشه كان:

هه نديك جار پټويست ده كات رسته يان برگه له پيشه كيدا به كار بهيتري، به مه به ستي ديار كړدن يان پوونكردنه وهی نه و ناسته ی كه تيايدا وشه يان ده پيرينكي ناناسايی ده ركه وتوون.

## دووم: بەدواداچوون (Follow up)

زۆرىي ئو ھەوالانى لە ژمارەيەكى پۆژنامەيەكدا بلاو دەكرىنەو، بەشئوئەيەك لە شئوئەكان پەيوەنديان بە ھەوالئى دىكەو دەبى، لەوانەشە پۆژنامە پئويستى بە بلاوكردنەوئى زياتر لە بابەتئىك ھەبى بۆ خستنە رووى ھەر چىرۆكئىك. دوای بلاوكردنەوئى راپۆرتى يەكەمىش، پئشھاتى تازە دئنە پئشەو.

تواناى ھەستكردن بە قۇناغەكانى ئو چىرۆكەي كە دەبى بنووسرئتەو (بەدواداچوونى لەبارەو بەكرئ)، بۆ نووسەرو پەيامنئىر مەسەلەيەكى زۆر گرنگە.

پۆژنامەكانئش لە پئناوئى ئو چىرۆكە ھەوالئىيانەدا زۆر بە وردى دەخوئىرنئەو كە لە رووى شئوازى بنەرەتئىيەو نەتەواون يان ئەوانەي دەبى چاودئىرى پئشھاتئەكانئيان بەكرئ و بەدواداچوونئيان لەبارەو بەكرئ.

### ۱- ھەوالئى پۆژى دووم The Second Day Story

لەوانەيە چىرۆكە ھەوالئى پۆژى دووم چەند پئشھاتئىكى لەم جۆرەي خوارەو

بگرتتە خوئ:

-زانيارى تازە كە لە كاتى بلاوكردنەوئى چىرۆكى يەكەمدا دەسگىر نەبووبن.

-كۆمەتئىك ھۆكارو ئامانچ و ھاندەر كە لە چىرۆكى يەكەمدا بوونئيان نەبووبئ.

## بڻه ماڪاڻي هيوالٽوسين

— تازہ ترين و دوا پيشهات و دهره نجام و ناسه واره کان که له دواي بلاوکردنه و هي چيروکي به که م هاتبيته ناراه .

— چند ليکدانه و هيك که په يوه ندييان به پروداوه که وه هه بي .

له چيروکه کاني به دوا د اچووندا، هه ميشه جه خت له سه ر تازہ ترين پيشهات ه کان ده کړي ته وه، جگه له وه، ليژه به کاره ينياني پيکه وه گريدان پيسايه کي گرنگه .

ده بي نو سه ر هه رگيز و اي ليکنه داته وه که خويته ر چاوي به چيروک يان چيروکه پابردو وه کاند ا خشان دو وه، وه ک چو ن هه موو نه لقه يه کي تازہ ي زنجيره يه ک ده بي به پيشه کييه کي وا ده ست پي بکات که تيايدا پروداوه پابردو وه کان کورت بکاته وه، به هه مان شيوه، هه موو چيروکه هه واليکي په يوه ندار به پروداويکه وه، ده بي ناماز ه يه کي خيرا بؤ چيروکه هه والي پيشوو بگريته خوي .

به زوريش پيکه وه گريدانه که له شيوه ي دهر برين يان نيچه رسته يه کدا ده خريته پيشه کيه که وه، له وانه شه بؤ پرگه ي دو وه مي چيروکه هه واله که هه لښکري .

## أ- زانباري به نوټکان New Information

"خاتوو نه دموري ته من ٤٤ سال، که له دووري باله خانه يه ک له ماله کي خويه وه، به بو رواه يي له شه قامي کولتر دوزر ابو وه، نيستا له بارو د خيکي ناهه موار و نالوزدا له نه خو شنانه ي براين ماوردا که وتوو، نه مه ش هاوکاته له گه ل گه پراني پوليس به دواي که سيکي نادياردا، که پيشبيني ده کړي به بي مه به ست هير شي کردبيته سه ري ."

## ب- هوکار - پالنر Cause - Motive

"نه و چوار ناگر کوژينه ره وانه ي پوژي چوار شه ممي پابردوو له يانه ي شه وانه ي Backstage ململانيان له گه ل گري ناگردا ده کرد، له و ناگر که وتنه وه يه دا گيانيان له ده ست دا که به نه نقه ست به رد رابو وه شوينه که .

دوینى فرانك كیتلىسى سەرۆكى نووسىنگەى سان فرانسىسكو و سەرۆكى نووسىنگەى خۇپاراستن و لىكۆلینەو ەكان ئەو تۆمەتە پاشكاوانەيەى راگە ياند.

دوای لىكۆلینەو ەيەك كە ۲۴ كاتژمىر درىژەى كىشا، كیتلىسى گوتى: ناگر كەوتنەو ەكە بەرپىكەوت نەبووہ."

پ- پىشھاتى نوئى: "ھارنفۆرد -كون- أ.ب. جۆن ئىمانوئىل، كە بۆ ماوہى شەش پۆژ لە فپۆكەيەكى تىكشكىنراودا گىرى خواردبوو، پۆژى چوارشەمە لە نەخۇشخانەى خارنفۆرد كۆچى دوایی كرد.

ئىمانوئىل كە پۆژى يەك شەمە لەو بارودۆخەدا پزگار كرابوو، چوار شەمە لە نەخۇشخانەى مېرىديانەو ە گوازرابووہو ە بۆ نەخۇشخانەى ھارنفۆرد."

ت- پاپوچوون: "دايك و باوكى تووپە بووہكە، ئەمپۆ سىستىمى "L" يان بە درىغىكردن تۆمەتبار كرد، كە بووہ ھۆى مردنى كوپرەكەيان كە تەمەنى ھەشت سال دەبوو.

سىستىمى پەرىنەو ەيە كە تەنيا يەك كەس بەرپۆوہى دەبات، ژيانى مندالانى سى خويندنگا پووبەپووى مەترسى دەكاتەو ە.

پۆژى سى شەمەى پابردوو، كاتىك دۆنالد كىفت بە پاسكىلەكەى ھەولى پەرىنەو ەى دەدا، كەوتە بەر شەمەندەفەپىكەو ە.

خالەكانى پەرىنەو ە دەرگاىان بۆ دانراو ە ژمارەى ئەو شەمەندەفەرانەش زۆن كە بە خىرايىەكى زۆر تىدەپەپن و تەنيا يەك كە سىش سەرىەرشتى ئەو دەرگاىانە دەكات و تەنانەت لە كاتى تىپەرىنى شەمەندەفەرهكانىشدا دەرگاكان بەكراو ەى جىدەھىلئى.

۲-دھر خستنی بہدواداچوون:

چیرۆکی ھوالیی بہخیراییہکی گہورہ ناشکرا دہبی، بہجۆپٹک بوارى لیکۆلینہوہو بہدواداچوونی تہواری پووداوہکانی نابیئت، لہگہل نامادہکردنی دواچاپی پۆژی دواتریشدا، ئەوکاتہ لہوانہیہ پەرہپیدانی چیرۆکہکە، چ لہسەر شیوہی چیرۆکیکی دوبارہ دارپۆژراو یاخود چہند چیرۆکیکی پاشکۆیی تہوایووبویی، نووسەریش ئەگەر خۆی بەشلہ ژاویی و پابەند بە ھەندیک پووداوی تازەوہ ببینیتہوہ، ئەوا لہ توانیدا ھەیہ چیرۆکہکە بە شیوازی توخمی دەرخراو (چیرۆکی ناھوالیی Feature style) بگێریتہوہ.

Laramie Boomerang

ئەمڕۆ بەرہبەیانیکی زوو، لیکۆلینہوہ لہ پووداویکی سەیر دہکرا، ئۆتۆمۆبیلێک کە زاف کون ویل-۸۰۳ شەقامی فلنت - خاوەنہکە یەتی، خۆی بہ ئۆتۆمۆبیلێکی جۆری پیکابی ھەستینراودا کیشا کە س. میلفن - ۶۵۷ شەقامی نورس نیس - خاوەنہکە یەتی، دواتر بەرھە یوانی مالی میلفن کەوت.

سەرچاوەکانی پۆلیس پایانگہ یاند کە خیزانی کون ویل بہ نیازبوون بچن بۆ سەیران، دواى ھینانہ دەرہوہی ئۆتۆمبیلہکە یان لہ گہراج، کون ویل بہ مەبەستی دانیابوون لہ داخستنی دەرگای گہراج، لہ ئۆتۆمبیلہکە ھاتۆتہ خوارہوہ، ئەو ھەختہ پووناکایی ژوورہوہش کوژینرا بوہوہ.

دواتر ئۆتۆمبیلہکە جوولاوہ تہوہو پووی کردۆتہ پۆژراواو بہرہو شەقامی فانٹ شۆپ بۆتہوہ، ھوسەری کون ویل کە لہ ناوہوہی ئۆتۆمبیلہکە دا بوہ ھەولی ھەستاندنێ داوہ بەلام لہ راستیدا بہ توندی پیی خستۆتہ سەر بہ نزمین، لہ بەرامبەریشدا ئۆتۆمبیلہکە دەرپەرپوہوہ خۆی بہ بەرہبەستیکی بەردیندا کیشاوە کە دہکە ویتہگۆشە ی دووریانی ھەردوو شەقامی فلنت و ئیت، پوہوہ باکور پۆیشتوہوہ



خۆى بە پىكابهكەى مىلفندا كىشاو، بەمە نەوہستاوہو بەردەوام بووہ لە پۆىشتەر تا لە بەردەمى مالى مىلفندا خۆى بە دارپىكدا كىشاوہو لە پەگ و پىشەوہ ھەلىتەكاندوہ، دواتر وہستاوہ، پىكدادانەكە دروست لە بەردەمى پەنجەرەى ژوورى نوستنى مىلفن و خىزانەكەيدا پروویدا، ئەگەرچى دىوارى ژوورەكە زياتر لە ۱۰ ئىنج لە شوپىنى پىكدادانەكەوہ دوور نىيە، بەلام لەگەل ئەوہشدا شووشەى پەنجەرەكە نەشكاوہ، پۆلىس رايگەياند كە مىلفن و ھاوسەرەكەى ھىچ ئازارپىكيان پى ئەگەيشتوہ.

## Laramie Bulletin

كاترۇمىر چوارى بەيانى بو.

كون ويل و خىزانەكەى ئۆتۆمبىلەكەيان لە بەردەمى دەرگای مالاكەياندا وەستاندبوو، ئامادەش كرابوو بۆ ئەوہى پىيى بچن بۆ سەيرانىك لە كىلگەكەياندا لە دانىل واو.

كون ويل مەكىنەى ئۆتۆمبىلەكەى داگىرساند، ھاوسەرەكەشى لە تەنىشتىەوہ دانىشتبوو و خۆى بە پشتىنى سەلامەتى بەستبووہو، كون ويل بىرى كەوتەوہ كە دەرگای گەراجى بەكراوہىي جىھىشتوہ، ئەوہبوو چووہ خوارو پووى كردە شوپىنى مەبەست.

ئۆتۆمبىل جوولايەوہ.

خاتوو كون ويل ھەولى دا خۆى لە پشتىنى سەلامەتى پزگار بكات، بەلام ھەر زوو وازى لەو بىرۆكەيە ھىناو ھەولى دا بەدەست و پىيەكانى كۆنترۆلى بارودۆخەكان بكات، ئەگەرچى توانى خۆى بگەيەنیتە سوكانى ئۆتۆمبىلەكە، بەلام لە جياتى وەستاندن، پىيى خستە سەر بەنزين.

ئۆتۆمبىل بە دەورى گۆشەكەدا سوورپايەوہ، دەنگى بوکەكەشى بە توندى دەھات، خۆى بە ئۆتۆمبىلىكى جۆرى پىكابدا كىشاو ۴۰ پى فرىيى داىە ئەولاوہ،

ئىنجا بەر بەر بەستىكى بەردىن كەوت ئوۋىشى چەند پىيەك دوورخستەو، پاشان لە نزيك دىۋارى ژوورى نوستنى مىلغنى دراوسىياندا خۆى بەدارپىكدا كىشا.

خاتوو كون ويل گوتى: پىشتىنى سەلامەتى پزگارى كردم، مۇڧ ناتوانى پىشېبىنى بكات كەى پووداۋ دەقەومى، خاتوو مىلغنىش گوتى: وامزانى شۇڧىرەكە سەرخوشە، ھەروەھا مىلغىن گوتى: ۲۵ سالە ئو دارەم چاندوۋە، تەنانت پۇڧتىكىش لەو باۋەپەدا نەبووم ژيانمان پزگار دەكات.

كون ويليش ئامادە نەبوو قسە دەريارەى پووداۋەكە بكات، ئوۋە بوو پووى كرده كىلگەكەى و ھاوسەرەكەشى بە تەنيا بەجىپەشت.

### ۳- لىدوانى پۇڧى دواتر:

كاتىك سەرۆك وتارىك دەخوئىتتەو ە يان دادگای بالا بىرپارىك دەردەكات، ياخود داھىنانىكى زانستى گىرنگ پادەگەيەنرى، يان ھەر پووداۋىكى ناناساى پوودەدات، پۇڧنامەكان بە ھەموو ولاتدا دەگەپىن بۇ ئوۋەى پاۋپۇچوونى كەسانىكى شىاۋ دەريارەى ئوۋەى پوويداۋە كۇ بکەنەو، ئو جۇرە چىرۆكە ھەۋالىيانەش دەبى دووربن لە زيادەپۇى و شتە گىشتىيەكانىش دەبى لە كەسايەتییە سەرەكییەكاندا كۇبكرىنەو.

"نووسىنگەى واشنتون - رۇبەرت باسكونى - پۇڧى سى شەممە، مشتومپىكى بەرفراۋان فەرمانگەكانى كۇنگرىس و نىۋەندە ياساىيەكانى گرتەو، لە ئەنجامى ھەلسوكەوتى جۇن پۇل-سى ئەندامى ئەنجومەنى پىراند، كاتىك ناۋبراۋ پارىزەپىكى دەركردە دەرەوۋە كە لەبەردەمى لىژنەى تايىبەت بە چالاكییەكانى غەيرە ئەمريكیەكاندا خەرىكى موراڧەعەكردن بوو.

ھاۋكارانى داۋاكارى گىشى پايانگە ياند كە لىژنەى ئەنجومەن فشارو ترساندىيان بەرامبەر بەۋ ئەندامانە بەكارھىتاۋە كە نوپىنەرايەتى چەند دژە شاھەتېك دەكەن لەۋ لىكۆلېنەۋانەدا كە لىژنەكە سەبارەت بە چالاكىيەكانى فېت كۆنگ ئەنجاميان دەدات. ھاۋكارانى پۆل لە لىژنەكەدا پەزەمەندى خۆيان بەرامبەر بەۋ ھەلوپىستەى دەرىپى، لە ھەمان كاتىشدا داخى خۆيان بەرامبەر بە دەركردنى پارىزەرەكە پىشان دا.

تۆمارپىكى نافەرمىش پووداۋەكان تۆمار دەكات ۋە ھەندىك ئاماژەش دەرىارەى ئەۋەى پووداۋە بەدەستەۋە دەدات."

#### ۴- بەخشىنى مۆركى ناوخۆىى بە ھەۋال Localization

ئەۋ ھەۋالە گىرنگەى لە شوپىنېكى دووردا پووداۋە، دەكرى كۆشەبەكى ناوخۆىى پىۋ بېخىشرى، يان پال بە خوپىنەرانەۋە دەنى پېرسن: "دەكرى ئەمە لەلای خۆشمان پووبىدات؟"

"ھىچ پاساۋىك بۆ ترسانى دايك ۋە باۋكان نىبە لەۋەى لە نەخۆشخانەكانى لەدايكبوونى ۋىلايەتدا ھەلەى ۋەك ئالوگۆپكردنى مندالان پووبىدات، ۋەك چۆن مانگى پابردوۋ لە بىتەمان - گارنەر لە كەرتى جۆرجىادا پووبىدا. بەۋ پىتەى سىستىمى دياركردن ۋە پىناسەكردنى بەكارھىتئراۋ لە ھەر سى نەخۆشخانەكانى لەدايكبوونى ئەۋ كەرتەدا، ھەرگىز پوونەدانى ئەمە مەسۆگەر دەكات.

ئەگەر چىش زۆر لە نەخۆشخانەكانى لەدايكبوون ۋەكو پىۋ شوپىنېكى خۇپاراستن شوپىن پەنجەى پىۋ بەرى دەست تۆمار دەكەن، بەلام بە پاي جىمىس باكستەرى بەرپىسى سەرتاسەرى لە نەخۆشخانەى گىشتىدا، سەپەرشتىكردنى گونجاۋ تاكە زامىنكردنىكە بۆ پوونەدانى ئەۋ ھالەتە."

## ۵- خستنه وه يادی ږووداوه ږاږدووه کان Reminiscences

هه ږوه ها خوڼنه ږان له وانه يه ږږسن: نایا له مه وږه ږ شتیکی هاوشیوه ی نه مه ږوویداوه؟

خوڼنه ږه به ته مه نه کان به راورد له نیوان نیستاو ږاږدوودا ده که نه و نه و ږږوکانه ش که له خه یالیاندا ده خوڼنه وه، له گه ل ږووداوی هه نوکه بییدا ږتکه وه گرییان ده دن.

"کوشتنی هه شت خوڼندکاری ږه رستیار له شیکاغو ژماره یه کی ږیوانه یی ږتکه ږیناوه."

نه مه له میژووی هاوچه رخی شیکاغو دا به خراږترین ږووداوی کومه لکوژی داده نری.

ژماره ی ږیوانه یی ږیشوو خوی له و کومه لکوژی ده دا نواند که له ږوژی خوښه ویستی - فالنتاین - دا ږوویدا، کاتیک بی ویزدانان هوت که سیان له گه راجیکی نو تو مییلاندا کوشتبوو، له و کومه لکوژی ده دا که ناویانگی شاری بانده کانی به شیکاغو به خشی، هیچ که سیک دادگایی نه کرا.

کومه لکوژی نوټ دیریټرن، که له نایي ۱۸۱۲ دا ږوویداو له نه نجامدا ۵۲ هاوالاتی و سه ریازو ۵۲ که سی به ږه چه له ک هیندی بوونه قوریانی، به لام نه مه ۲۰ سال به له یه کخستنه وه ی شار، ږوویداوه.

له چه ند شوڼینیکی جوړاوجوړی ولاتیشدا، تاوانی به کومه ل و نه و زنجیره کوشتنانه ی که له لایه ن که سیکه وه نه نجام ده درین، بوون به دیارده یه کی به ریلاو، له نه یلوی ۱۹۴۹ دا، هوارد نازقی ته مه ن ۲۸ سالی ده مارگری نایینی، له یه کیک له

شەقامەكانى كامدن ۱۲ كەسى بە دەمانچە ئەلمانىيە كەسى كوشت، دواتر بە شىت لە قەلەم دراو پەوانەسى نەخۆشخانە يەكى تايەت بە نەخۆشپىيە عەقلىيەكان كرا.

لە سالى ۱۹۵۸ يىشدا جۆن گىلبرت، لە پىڭگەي دانانى بۆمبىكى ئامادەكراو لەناو جانتاي دايكىدا - بەرلەوھى لە دىنقەر سواری فرۆكە بىي - ۴۴ كەسى كوشت، بۆمبەكە لە و كاتەدا تەقىەوھە كە فرۆكەكە بە ئاسمانەوھە بوو، پاشان گىلبرت دەسگىر كراو لە سىدارە درا.

ھەر لە سالى ۱۹۵۸دا شارل ستارك و بزەرى تەمەن ۱۹ سال، ۱۱ كەسى لە نىبرا كوشت، لە كاتى دادگايى كردنىشيدا ناوبراو تاوانى كوشتنى كەسىكى خستە ئەستۆي كچىكى دۆستى خۆي و لە بەرامبەرىشدا ستارك لە سىدارە دراو دۆستەكەشى تا ھەتا ھەتايە خرايە بەندىخانەوھە.

لە سالى ۱۹۶۰ يىش، لە ئەنجامى تەقىنەوھى بۆمبىكە لەناو فرۆكە يەكدا، ۳۴ كەس كوژران، دواتر جوليان فرانك كە يەككە بوو لە قورىانيان تۆمە تباركرا، گوايە ناوبراو ئەمەي وھكو پىلاننىك پىك خستوھە بۆ وەرگرتنى تەئىمىن لە دژى خۆكوشتن."

## ۶- چىرۆكە ھەوالىي بەردەوام The Running Story

تا ئەوكاتەي گۆشەو پىشھاتى تازە ھەبن كە پىئوستيان بە لىكۆلىنەوھە و بەدواداچوون ھەبى، يان تا خويئەران بايەخ پىدانىيان بە پووداھەكان نامىئىت، پۆژنامەكانىش بەردەوام دەبن لە بەدواداچوونى چىرۆكە ھەوالىيەكاندا. لىرەوھە دەكرى بلىين: ھەموو چىرۆكە ھەوالىكى داھاتوو بە مەبەستى گىرپانەوھى ھەلوئىست بۆ ئىستا دەنوسرى.

لە ھالەتەكانى ھەك: لافا، جەنگ، دادگايى كردنە گەرەكان، مەملانى سىياسىيە زەبەلاھەكاندا، پۆژانە بەلكو ھەموو كاتر مېرېك چىرۆكىكى ھەوالىي دەنوسرىن،

ئەمەش بۆ ئەوەى دوا پيشهاته كان بخزئنه روو، بۆيه له وانه يه چيرۆكى تاوانىك بۆ ماوهى چەند ههفته يه ك پينگى يه كه م له لاپه رەى يه كه مدا داگير بكات.

بروانه، چۆن پۆژ له دواى پۆژ ئەو چيرۆكهى خواره وه په رەى پيڊراوه، ئەمەش له پيشه كيبه يه ك له دوا يه كه كاندا دەرده كه ويى كه پۆژنامهى كانساس سىتى ستار بلاوى كر دوونه ته وه:

"ئەمڕۆ ١٢٤ هه زار ژن دەر فەتى ئەوه يان پيڊرا كه ئاخۆ رازين وه كو سويندخۆر كاربكه ن. برياريشه له ١٠ى مانگى حوزه يراندا ئەنجامه كانى هه لېژاردنى نه يئنى بۆ داداگى هه ريمى جاكسون بگه ريئيزئنه وه". "پاش نيوه پۆى ئەمڕۆ، ٨٦ هه لېژاردنى نه يئنى دهر يارهى خزمه تگردنى ژنان وه ك سويندخۆر له داداگى هه ريمى جاكسون وه رگيراون، ٢٩ راپرسى ئاماده ن وه ك سويندخۆر كاربكه ن، ٥٧ى تريش ئەو كاره په تده كه نه وه".

"پاش نيوه پۆى ئەمڕۆ ژماره ي ئەو ژنانه ي ده خوازن وه ك سويندخۆر كاربكه ن، پۆوى له زياد بوون كرد، پاش ئەوه ي له كۆى ١٤٤٠ راپرس كه به ده ستى ليژنه ي سويندخۆران گه يشتون، (٢١٤) يان ئەو راستيه يان دووپا تکرده وه كه له نيوان چوار ژندا كه به شداريان له راپرسيدا كر دووه، يه كيكيان ده خوازيى وه ك سويندخۆر كاربكات، به لام ١١٢٦ ژنى تر، ناخوازن به م جوړه له داداگى جاكسون دا كار بكه ن".

## ٧- زيندوو كرده وهى چيرۆكى هه والئى The Revived Story

دواى چەند پۆژ يان ههفته يان مانگيک، پۆژنامه وان له وانه يه چەند راستيه كى ديكه ي بۆ دهر بكه ويى.

"پينچ سال له مه و بهر دۆرسى ستيفنس وه ك پارچه به فريك هينرايه نه خو شخانه ي ميشيل ريز، پله ي گه رمايى جهسته ي به شيوه يه كى ناماقوول دابه زييوو،

لەبەرامبەرىشدا دەبووايە پزىشكەكان پىئوھ پزىكى كىمىياوى بەكاربىئەن، چونكە پىئوھرى پزىشكىي ئاسايى پلەي گەرما لە ژىر ۹۳ ۋە ناخوئىنئىتە ۋە، ۋەك زانراوئىشەي پلەي ئاسايى گەرمايى لەش (۹۸، ۴) ۋە.

ئەو ژنە تەمەن ۲۳ سالە لە شەقامى فېرنون دۆزرايە ۋە، ۋەك زانراش، ناوبراۋ ۱۱ كاتزىمىر لەوى مابوۋە ۋە.

كاتىكىش ستىفئىس پشكنرا دەرگەوت:

خوئىنەكەي بەستوئەتى ۋەكو قورپىكى پەيت مەيوۋە، ھەناسەكەشى لە نىوان ۲ - ۵ جار دايە لە خولەكئىكدا، ئەمە لە كاتىكدا ھەناسەي ئاسايى لە نىوان ۱۸ - ۲۲ جاردايە لە خولەكئىكدا، ھەرۋەھا نەتوانرا پالە پەستۆي خوئىنى تۆمار بگرى. ئەو حالەتەش سەرنجى تەواوى پزىشكانى پاكئىشا، بۆيە ئەو ژنە بە (تۆپەلە بەفرى مەرىي) ۋ (كچى بەفرىن) ناۋزەدكرا.

خاتو ستىفئىس رۆژى شەممەي پابردوۋ بە مەبەستى يارمەتيدان لە نووسىنى چىرۆكى نەخۆشپىيەكەيدا، جارپىكى ترگەرايە ۋە نەخۆشخانەي رىز. لە وئىش لىدوانئىكى فەرمى بەناوى نەخۆشخانەكە ۋە رايگە ياند:

"خاتو ستىفئىس بەھۆي پەلە دەستكردەكانىيە ۋە لە ژىر چارەسەركردن دايە ۋە بۆ ماۋەي زياتر لە دوو ھەفتەش لىرە دەمىنئىتە ۋە".

مانگىك دواي ئەۋەي بۆ جارى يەكەم ھىنرايە نەخۆشخانە، ھەردوۋ پى ۋ ھەموو پەنجەكانى دەستى راست ۋ چوارپەنجەي دەستى چەپى بېرانبە ۋە.

خاتو ستىفئىس تائىستاش ۋرەي بەرزەو ۋەختى خوئىشى لە نەخۆشخانە بە خوئىندنە ۋە ۋەرستكردنى فرۆكەي بەچەرم دروستكراۋە ۋە بەسەر دەبات، ئەمەروئىش ۲۸ سالە تەمەنىتە ۋە لە شوقةيەك لە ۲۸۰۰ شەقامى لاىك پاركددا دەژىت، ناوبراۋ دەلئىت: ھىشتا ژىنكى لاوم ۋەوايى ژيانىشم ماۋە تا بۆي بژىم".

## ۸- گەران و پشكئىنەكان Investigation

بە زۆرى ئەو ئەركانە ئامانجى سياسىيان لە دواوہىە، بەلام دەرەنجامى لئىكۆلئىنەوہەكن بئىگومان لە بەژەوہەندى جەماوہردا دەبن. لە زۆرىەى حالەتەكاندا پۆژنامەكان بە دواى كەسىكدا دەگەپئىن، بە تائىبەتئىش بەرپرسى گشتى، بۆ ئەوہى لە ميانەى پۆشنابى خستنەسەرى لە پئىگەى پووالمكردنى ھەوالئىدا ھەلەيەك راست بىكاتەوہ.

"كورتس فولەر نووسىويەتى: ھىشتا دەرگای يانەكانى نابل سەنتەرۆ مۆرتۆن گروپ يارى دەكەن و بەرەو ژوورەوہ دەبنەوہ، دواى تئىپەپوونى سالىك بەسەر سووتانى ھەوت كەس لە يانەى (مواعىد)دا كە دووانيان خوئىندكارى زانكۆى نورسوستىرن بوون.

سالى پابردووش، پاش تئىپەپوونى دوو ھەفتە بەسەر كارەساتى يانەى (مواعىد)دا، دوو پۆژنامەوان سەردانى زياتر لە ۱۵ يانەيان لە شەقامى ھواردو مۆرتۆن گروپو نابل سەنتەر کرد، بۆ ئەوہى بزائن ئاخۆ لە يانانەدا ئەو مەرجانە ھەن كە لەوانەيە پۆژئىك لە پۆژان ببنە ماىەى كارەساتىكى وەك ئەوہى لە يانەى (مواعىد)دا پوویدا؟ بە تائىبەتئىش ئەوہى پەيوەندى بە خوئامادەكردنەوہ ھەيە بۆ پووبەپووبوونەوہى ھەر ئاگرکەوتنەوہيەك، پۆژى يەكشەممە ھەردوو پۆژنامەوان سەردانى ھەمان ئەو يانانەيان كردهوہ ھەمان ئەو مەرجانەيان بەدى كردهوہ.

لە سى يانە گەورەكانى مۆرتۆن گروپو تابل سەنتەردا، دەرگاكان لەگەل پئىنمايەكانى تايبەت بەپووبەپووبوونەوہى ئاگرکەوتنەوہدا گونجاون و پووہ دەرەوہ دەكرئىنەوہ، لە كۆى سى يانەى دىكەشدا، لە دووانياندا ئامازەھەن و پئىگەى دەرگاكانى بارودۆخى ئاناسابى پيشانى خەلك دەدەن.

لە چوارى نيساندا، ئەنجومەنى شار بپيارپئىكى دىكەى سەبارەت بەخۆپاراستن لە ئاگر دەرکرد، بپياريشە لە (۲۰)ى نيساندا كارى پئى بكرئى، بپيارەكە فەرمان بە



ھەموو يانەكان دەدات كە لايەنى كەم دەبى دوو دەرگايان ھەبى و بەرەو دەرەو ھە  
بكرتەو، ھەرەھا تيايدا ھاتوو كە دەبى كەلوپەلى وا بەكاربیتن دژى ئاگر  
كەوتنەو ھە بن ياخو بە زەحمەت ئاگر بگرن.

بەلام ئەم پىنماييانە جىبەجى نەكران، ئەو ھەتا زياتر لە نيوەى ئەو يانانەى پوژى  
بەكشە مە ھەردوو پوژنامەوانە كە سەردانىان كردوون، بپيارەكانيان پيشىل كردوو ھە  
تياياندا ھىچ ئامپىزكى ئاگر كوژاندنەو بەدى نەكران.

بەكەك لە شتە سەرسوپھىتەرەكان كە لە يانەى بەدى گاردندا پوویداو، ئەو ھەبوو  
ئیمە سەرقالى گەفتوگۆكردن بووین لەگەڵ كارمەندىكى ئەو يانەیدا، لەناكاو پياويك  
خۆى كرد بە ژورەو ھەدا و ھاواری دەكرد كە ئۆتۆمبىلەكەى گرى گرتوو، بەلام ھىچ  
ئامپىزكى ئاگر كوژاندنەو لە يانەكەدا نەبوو، ھەر ئەمەش كارمەندەكەى ناچار كرد  
شوو شەيەكى پى ئاوبداتە پياوھەكە، ئەویش بەتاسىكەو ھەردى و خۆى كرد بە  
دەرەو ھەى يانەكەدا!"

## 9- زیندوو كردنەو ھەى چىرۆكى ھەوالئى The Resurrected Story

ھەندىك جار نەپتى و شاراوھى بەل بەسەر سالانىكى دووردىژدا دەكیشى، دواتر  
لە پىنكدا پاستىيەكى نوئى ئاشكرا دەبى لەوانەى پوژنایىيەكى تازە بخاتە سەر  
پووداويكى مێژووى يان كە ساپەتییەك.

لە كاتى نوسىنى چىرۆكە ھەوالئىكى لەو جۆرەشدا دەبى پەچاوى پىسای  
بەستەو ھەى بە پابردوو ھەى بگرى، ئەگەرچىش زۆر كەم پىنكەكەوئى لە پىشەكیدا  
شوینى ھەموو پاستىيە دۆزراوھەكان يان ئەوانەى ژيانيان بە بەردا ھینراوھتەو،  
ببیتەو. بۆ نمونە ئەگەر تاوانبارىك دەسگىر بگرى كە بۆ ماوھەكى دووردىژ لە  
دەستى دادوھرى پاي كردبى، ئەو كاتە چىرۆكى ھەوالئى لەوانەى پوختەيەك  
دەربارەى تاوانەكەى بگریتە خۆى، دوور نىيە ھەندىك وینەشى لەگەڵ بى كە لە كاتى  
پوودانى تاوانەكەدا كیشراون يان دروستكران.

## بئەماكانوھەمۆالئوسىن

لە ھەموو ھۆلئىكى نووسىنىشىدا لىستىكى تايىبەت بە و چىرۆكانە ھەيە كە بە  
حالەتى (وہستاندى شەپ) وەسەف دەكرىن و دوور نىيە لە ھەر ساتىكدا ئاشكرا بىن.  
لەم نمونەيەي خوارەو ھەدا تىبىنى چۆنىتى گرىدان بە پووداوە پابردووەكانەو  
بكە، كە پىشتر پرويانداوہ: "دە حالەتى تاي تىفۆيد، يەككىيان بووہۆي مردنى  
توشبووہكەي، ئەمەش بۆ ئاھەنگىكى شوكردن گىردرايەوہ كە لە يەكى تشرىنى  
دووہ لە كلئىساي روسيھيل ئەنجام درا، ئەمۆ دكتور ئادەمسۆنى سەرۆكى  
فەرمانگەي روسيھيلي تەندروستى ئەمەي راگەياند."

"ئۆرت مانشتەر - ۴ى تەمموز - تۆم رىچارى دەستنووسىكى كۆنى لە كىتبخانەي  
جۆن ئۆرلى دۆزىوہ كە بەم دوایانە كرىويەتى.

كىتەبە دۆزراوہكە چەندىن تىبىنى دەربارەي پرۆسەي داھىنانى بىل ۱۸۷۶ و  
گلۆپى كارەبايى و جياكردەوہي ئەلەمنىۆم لە شتى ترو خشتەيەكى تايىبەت بە  
لۆگارىتەكانى ميكانىكى و بۆردىكى ئاماژە كارەبايەكان دەگرىتە خۆي."

## سَيِّه م: دووباره دارِشتنه وهی Rewrite

سه رده می پیشینه ی پۆژنامه وانیی که پۆژنامه پۆژانه گه وره کان هه و لیان بۆ ده دا، به بی گه رانه وه به سه رچوو، ته نیا هه ندیک حاله تی که م نه بی له ژماره یه ک شاری گه وره دا. پۆژنامه پۆژانه پارێزگاره کانیش له بواری هیتانه دی پیشینه ی پۆژنامه وانیدا هیچ پیشبرکیکه ریکیان له به رده م دا نه مایه وه، بگره له وه ش زیاتر، هه واله پۆژانه جیهانییه کان له بنه پرتدا له لایه ن دوو ئارانس (ئاسوشیتد پریس و یونایتد پریس نه نته رناشنال) هه وه کۆده کرینه وه و ئه وانیش به په له به سه ر هه موو به شداربوواندا بلأویانده که نه وه، له مه گرنگتریش، پادیوو ته له فزیۆنه کان وایان کردوو ه که پۆژنامه کانیش ناچار بکه ن بینه بینه ری یه که می هه واله کانیان ئه مرۆ ماوه یه کی که م دوا ی پوودانیان، پۆژنامه و گوڤاره کان ده سته ده که ن به فراوانکردن و پوونکردنه وه و شروڤه کردنی هه واله کان، به لام به زۆری دوا ی تیپه رپوونی چه ند هه فته و مانگو سالتیک زانیاریی تاز ه ده ست ده که ون و دیدیکی تاز ه به پووداو ده به خشن. پۆژنامه کانی ئه مرۆ له هه ولئ ده سته به رکردنی یه که مین مافی بلأوکردنه وه ی ژباننامه ی ئه و که سایه تیه نه دان که ده توانن پۆشنا ییه کی تاز ه بخه نه سه ر پووداو ه کۆنه کان و له گه ل گوڤاره کاند ا که وتوو نه ته پیشبرکی.

## ۱- سروشتى دووبارە نووسىنەۋە Nature of Rewrite

ئىستا لە ھۆلەكانى نووسىنى ھەۋالەكاندا نازناۋى - نووسەرى دووبارە نووسىنەۋە - دەدرىتە پال ئەو كەسەى كاتى خۆى لە نووسىنگە كەدا بە ۋەرگرتنى ھەۋال لە رىگەى تەلەفۇنەۋە لە پەيامنىرانى پۇژنامە كەى بەسەر دەبات، بە ماناى كۆنى زاراۋەكە، بىزكى زۆرى ھەۋال ھەن پىۋىستىيان بە دووبارە نووسىنەۋە ھەيە، واتە لەگەل نەبوونى ھىچ ھەۋالەك (يان بوونى كۆشىكى كەم) بۇ دەستە بەركردنى پاستى تازە لەسەرچاۋەى چاپكراۋى ترەۋە.

ئەو جۆرە سەرچاۋەش بىلوكراۋە پۇژنامەۋانىيەكان و پۇژنامە ناخۆيەكان و پۇژنامە بازىرگانىيەكان و پاپۇرت و لىدوانە گىشتى و تاييەتاييەكان و ئەو بىلوكراۋەش دەگرىتەۋە كە گروپە تاييەتاييەكان دەرياندەكەن.

ھەندىك پۇژنامە ستوون بۇ ئەو ھەۋالە كورتانە تەرخاندەكەن كە لە رىگەى ئالوگۇپىردن يان تەلەفۇنەۋە دەست دەكەن، ھەروەھا ئەو چىرۆكە ھەۋالىيەش كە لە چاپە بەرايىيەكانى خۇدى ئەو پۇژنامەيەدا بىلوكراۋەتەۋە، لەۋانەيە لە پىناۋى دوا چاپەكانى پىۋىستىيان بە دووبارە دارىشتنەۋە ھەبى، بە تاييەتاييە كاتىك چەند پووداۋىك دەسگىر دەبن، يان لەبەر چەند ھۆكارپىك كە پەيوەندىيان بەپوۋبەر يان ئاشكرايىيە ھەبى..... تاد.

بە شىۋەيەكى گىشتى، ئەو نووسەرى ئەركى دووبارە دارىشتنەۋەى پى دەسپىردى، ھەۋلى زىادكردنى زانىارىي تازە دەدات، ۋەك بلىي لە كاتى دارىشتنى يەكەمدا لەبەردەستدا نەبوۋىن. لە ھەۋلى دۆزىنەۋەى كۆشەيەكى تازەشدا دەبى نووسەر دوۋرىي لە قوربانىدان بە پىشەككىيەكى باش و شاردنەۋەى زانىارىيى گىرنگ.

دهر ككردنیش به وهی كه پادیق یان ته له فزیون ده توانی سنووړيك بۆ نه مانی كارىگه رى هه وال دابنې، له وان هه ببيته مایه ی سه ره لدانى هه له یه كى له و جوړه، نه مه نه گه ر كوئشش نه كړئ بۆ خو دوور خستنه وه له م تپروانینه .

## ۲- دهستنیشان كردنى روومالئىكى گرنگ Picking the Feature

نووسه رى پسپوړ ده بى پابه ند بى به دووباره دارپشتنه وه ی رپسا گونجاوو ناسراوه كانى نووسینى هه واله كانه وه، نه و رپسایانه ی چه ند شتیک ده گرنه وه له وان هه: پيشه كى چیرۆكى هه والئى ده بى خال یان ره گه زى هه والئى گرنگ له چیرۆكدا بگريته خو، زه حمه تى دووباره دارپشتنه وه ش نه وكاته ده رده كه وئ كه نووسه رى پسپوړ دلنیا ده بى له وه ی نه و خاله گرنگه له دارپشتنه وه ی یه كه مى هه والدا به باشى بایه خى پیدراوه و خراوه ته روو، بۆیه چیرۆكه هه والئى یه كه م چه ند هه ژاربی، نه وه ند هه ش كارى نه و نووسه ره ئاسان ده بى كه نه ركى دووباره دارپشتنه وه ی پئ سپێردراوه، له و حاله ته شدا نووسه ر له سه ریه تى كارى زیاتر بكات له وه ی سه ره له نوئى بابته كه رپكبخاته وه یان ته نیا وشه كانى نئو پيشه كیه كه بگورئ.

بۆیه نووسه رى تايهت به دووباره دارپشتنه وه، كاتیک رووداوى زیاترى له وه ی له چیرۆكه ره سه نه كه دا هه ن - له به رده ستدا نه بى، له سه ریه تى چه ند پرسىارپك ئاراسته ی خو بكات، له وان هه:

- ئایا نووسه رى یه كه مى چیرۆكه هه والیه كه، خالى بنه په تى و سه ره كى نئو

رووداوه كه ی ده رخستوه یان له شوینىكى ناو چیرۆكه كه دا بزرى كردوه؟

- ئایا خالئىكى دیکه ی گرنگى وهك نه و خاله هه یه كه نووسه رى یه كه م به كارى

هیناوه ده كړئ له دووباره دارپشتنه وه دا به كار بهینرى؟

- ئایا له توانامدا هه یه سه ره له نوئى چیرۆكه كه دابپژمه وه، به جوړيك وهكو

چیرۆكئىكى به دوا داچوون بخوینرىته وه، له رڼگه ی جه ختكردن له سه ر دوا پيشهاته كان

له چيرۆكى يه كه مدا باسيان ليوه كراوه يان له رڼگه ي پيشنيزى كارىگه رى  
چاوه پوانكراوى داماتووه وه؟

- ئايا ده توانم پيشه كىيه كى هه مه لايه ن بنوسم به جوړيك ببيت ه مائه  
شيكردنه وه ي نه و په گزه هه واليه، له ژير پوښنايى هه والئيكى ديكه دا؟  
- نه مړه هيج هه والئيكى ديكه هه يه بتوانم له گه ل نه و چيرۆكه دا تيكه لى بگه م؟  
- له حاله تى بوونى نه و چيرۆكه هه واليانه ي له و پوژنامانه دا بلاو ده كرتنه وه كه  
له دهره وه ي هه ريم دهرده چن، ئايا گۆشه يه كى ناوخويى وا هه يه كه شى له  
هه واله كه دا بايه خى زياترى پى بدرى؟

أ- شاردرنه وه ي خاله گرنگه كه:

نه گه ر نووسه رى چيرۆكى يه كه م هه له ي كرتى له ديارى كرتن و دهرخستنى خاله  
گرنگه كه دا، نه وكاته نه ركى نه و نووسه ره زور ئاسان ده بى كه نه ركى دووباره  
دارپشتنه وه ي پى سپيردراوه. بۆ نمونه:  
چيرۆكى يه كه م - دارپشتنى يه كه م:

"مه سه له ي گوڼگرتن له دهن گدهرانى كه رتى ميلتون له ميانه ي هه لېژاردنه  
تاييه تيبه كاندا دهر باره ي پيشنيزى أ. ل هونته ر سه باره ت به دهر كرتنى كومه لئك  
سه نه د به به هه ي ٤٠٠ هه زار دۆلار بۆ چا ككردنه وه ي شه قامه كان، كيشه ي گرنكى  
كۆبوونه وه ي دوتنى ئيواره ي نه نجومه نى شار بوو.

جويل نولد بېرگ لىستىكى به ناوى نه و شه قامانه پيشكش كرتو رايگه ياند  
پيوستى زورىان به نو كرتنه وه هه يه، هه روه ها داواى نه جامدانى هه لېژاردنىكى  
تاييه تى كرد، له مه شدا أ. ئارنزدى وه ستاو جه ختى له سه ر نه وه كرده وه كه شار به  
ده ستى قه رزى گه وره وه ده نالئىنى.

داوى مشومر پيكيش كه سى كاتر مېرى خاياند، نه نجومه ن به كۆى ٢١ دهن گ  
به رامبه ر ١٧ دهن گ په زامه ندى سه باره ت به پيشنيزه كه ي نولد بېرگ پيشان دا كه

بريتىيى بوو لە بانگەشە كردن بۆ ئەنجامدانى ھەلبژاردنىكى تايبەت لە ۱۴ى ئەيلولى داھاتوودا".

داپشتنەوھى چىرۆكەكە — داپشتنەوھى دووھەم:

"لە چوار دەھى ئەيلولى داھاتوودا، دەنگدەرانى كەرتى ميلتون لە پىنگەى ھەلبژاردنىكى تايبەتوھە بىيار دەدەن ئاخۆ قەرزەكانى ئەنجومەنى شار بەبرى ۴۰۰ ھەزار دۆلار پوو لە زىادبوون دەكەن لە پىناوئى جىبە جىكردنى بەرنامەى نوێكردنەوھى شەقامەكاندا".

### ب- خالى لاوھى Secondary Feature

لەم نمونەى خوارەوھەدا پروانە چۆن ئەو نووسەرەى ئەركى دووبارە داپشتنەوھى پى سپىزدراروھە، خالىكى لاوھى گىرنگى ھاوشىوھى ئەو خالە سەرەكىيەى دۆزىوھتەوھە كە لە داپشتنى يەكەمدا دەرخواوھە:

چىرۆكى يەكەم:

"ئەو زەررەمەنديانەى لە ئەنجامى ئاگر كەوتنەوھى سەرلەبەيانى ئەمۆ لە كارگەى سەرەكى كۆمپانىيەى كىمىاوى لە شارى كاليمۆت كەوتنەوھە سى كاترۇمىر درىژەى كىشا، خۆيان لە ۷۵ — ۱۰۰ ھەزار دۆلار دا. كارگەى ناوبراو كە ترشى نىترىك بەرھەم دىنى، سەر بە كۆمپانىيەى وىلسۆنە.

باوھەر دەكرى ئەو پووداوھە دەرەنجامى ئەو ئاگرە بى كە كاترۇمىر ۲,۵ لەلايەن دوو كرپىكاروھە بەدى كرا، لەوكاتەشدا ھەر خۆيان لە بالەخانەكەدابوون.

لە ھەولتيكىشدا بۆ پزگار كردنى برىكى ئەو ترشە لە چەند تانكەكدا كە بەھاكەى ۵۰ ھەزار دۆلار بوو، ھەردوو كرپىكار: ئابل يۆترو جاردين سەرى تانكەكانيان داخستوھە.

تا كاتى كردنەوھى تانكەكان و دلتىابوون لەوھى ئاخۆ ئاو چۆتە ناويانەوھە مەھالە بتوانى بە وردى زەررەو زيانەكان بخەملىنن. بەوپىشەش ترشى نىترىك زوو

گڀ ده گري، بويه له دريڙايي مملانتياندا له گهل ناگره كه دا، تيمه كاني ناگر  
كوڙينه وهى هردوو شاري هافونديو كاليميت پووبه پووي مه ترسيه كي گوره  
بوونه ته وه."

چيروڪه دووباره دارپڙراوه كه:

"دوئيني پياواني ناگركوڙينه وهى هردوو شاري هافونديو كاليميت، قاره مانانه  
پووبه پووي مه ترسيه كاني گرگريني چهند كڙگايه كي گوره ي ترشي نيتريكي زوو  
گرگرتوو بوونه وه، كاتيك به ره وپووي نه و ناگره بوونه وه كه كارگه ي كيميائي  
سهره كي كڙمپانياي له شاري كاليميت ويران كرد. زهره روزيانه كانيشي به ۷۵ - ۱۰۰  
هزار ڊولار مه زندهه كران.

كارگه ي سووتاو كه لقيكي كڙمپانياي ويلسونه به ته ووي بڙ به ره مه پتاني  
ترشه كان ترخان كراوه. بڙيكي زوري ترشي نيتريك به به هاي ۵۰ هزار ڊولار له  
تانكيه كاندا كڙكرا بووه وه.

ناگره كه سي كاترمير به رده وام بوو. نه مڙو بڙياره تانكيه كان بگريته وه بڙ  
دياريكردني نه وه ي ناخو ناو چوته ناويان و ترشه كه ي تيكداوه يان نا.  
دوو كڙيڪار به ته نيا له كارگه كه بوون، له كاتي كه وٽنه وه ي ناگره كه دا  
تانكيه كانيان داخستبوو."

### پ- به دوا داجوون Following-up Feature

له كاتي دارپشتنه وه ي چيروڪه هه واليي به دوا داجووندا، نوسه ر پاست بووه  
له پيشبيني كردني كاريگه ربي داهاتووي چاوه پروانكراودا، پروانه نه م چيروڪه چوڻ  
په گزي پيڪه وه گريدان ده گريته خووي و چوڻ ده كڙي وه ك چيروڪيكي به دوا داجوون  
بخوڙيڙيته وه، نه مهش سهره پاي نه بووني زانباري تازه تيايدا.



چىرۆكە بئەپە تىببەكە:

"دوای ئەوھى بەھۆى تەنافى جەل ھەئخستەنەو ھەر سى كچەكەى خۆى خنكاند، شەوى راپردوولە مالى خۆيدا لە - ۴۲۳ شەقامى رىبا - خاتو غلیداھايدا خۆى خنكاند.

تەرمى ھەر سى كچەكە: رۆبىرتا - چوار سال، روس - دوو سال، ھازىل - چوار مانگ لەلايەن خاتوو سىلفيا برىمەنى داىكى ھايداو ھەرزابوونەو، كاتىك بەمەبەستى سەردانى كچەكەى، كاترۇمىر ھەشتى سەر لەبەيانى گەيشتتووبەجىو تەرمەكانى لەسەر قەرەوئەكە دىبوو لە نزيكيا نەو ھەشتى تەرمى داىكەكەيان كەوتبوو. سەرخىزانى ئەو خانەوادەيش وىلفرىد ھايداىە، ناوېراو دارتاشىكى بىكارەو پىشېينى دەكرى لەوكاتانەدا لە ناوچەيەكى رۆژئاواى ناوھەراست بوو ھەمەبەستى گەران بەدوای كارىكدا وىستووئەتى بچىتە تەكساس.

گرنگترىن بەلگەش لەو لىكۆلئىنەو ھەيدا كە برىارە ئەم بەيانىيە دەست پىيكات، ئەو تىببىنىيەكە كە خاتوو ھايدا بۆ داىكى جى ھىشتووبە ئەم دەقەكەيەتى: "مايەى داخە وىلفرىد مندالى ھەبى، كە لەسەفەر كرنىشدا ناتوانى تەنانەت كارتىكىشيان بۆ بنىرى". وىلفرىد سى ھەفتە لەمەوبەر سەفەرى كردووبە، دوا شتىش كە لە بارەيەو زانراو ھەوئەكە لە سنسانى بوو ھەمەبەستى دەكرا دواتر پوويكاتە ئەندىانا پوليس و شىكاغۆو سىبنىگ فىلدىو سانت لويس، بەرلەوھى بەرەو رۆژئاواى باشوور بکەوتتە پى.

پوليس پى واپە ئەم ھەلسوكەوتەى خاتوو ھايدا لە ئەنجامى تەنيايى پوويداوبە بەھۆى ديارنەمانى ھاوسەرەكەى و نەنووسىينى نامە بۆى.

چىرۆكە دووبارە داپىژاوبەكە:

(لە شوئىنىكى رۆژئاواى ناوھەراستدا، ئەمىرۆ بەدوای چەند ھەوالىكى كارەساتنامىزدا چووم: باوكىك بەمەبەستى يارمەتيدان و ژياندى ھاوسەرۆ سى كچە بچووكەكەى، بەدوای كاردا دەگەپى.

## بڻه ماڪانو هوالذووسين

باوكو هاوسه ره لاهه، ويلفريد هايدا، دارتاشيكي بي كاره، بهرپرسانى پؤليس به دوايدا دهه گه پڙين بؤ نه وهى پيى رابگه يه نن كه غليدا هايدا-ي خيزانه كه ي شهوى رابردوو له مالى خؤيدا له ٤٢٣- شه قامى ريبا، هر سى كچه كه ي خنكاندوه وهو دواتریش خؤى كوشتوه.

نم به يانيه له گه ل كردنه وهى دؤسيه ي ليكؤلينه وه دا، پؤليس گه يشته قه ناعه تى نه وهى خاتوو هايدا به هؤى ته نيائى دوچارى بيئوميدى بؤته وه. ناوبراو تيبينيه كي بؤ دايكى - خاتو سيلفيا بريمن به جي هيشتوه تيايدا هاتوه: "مايه ي داخه ويلفريد مندالى هه بي به لام له كاتى سه فه ركدنيدا نه توانئ ته نانه ت كارتيكيشيان بؤ بڻيرئ".

دواين هه وال سه باره ت به باوكى گه پراو به دواى كاردا سى هه فته له مه ويهر گه يشتوته مال، له ويژه نووسيبووى له رڙگه ي نه نديانا پوليسو سببىنگ فيلدو شيكاغو سانت لويسه وه به رهو تڪساس كه وتوته پرى.

تهرمى منداله خنكيئراوه كان: روبرت (چار سال)، روس (دوو سال)، هازل (چار مانگ) له لايه ن خاتوو بريمنه وه دؤزراونه ته وه كاتيڪ به مه به ستنى سه ردان پرووى كردوته شوينه كه وه له نزيك نه وانيشه وه تهرمى خانوو هايدا كه وتبوو، وه ك دياريش بوو ته نافي جل هه لؤستنى بؤ خنكاندنى كچه كانى و خوشى به كار هئنا بوو.

## ت- چيرؤكى هه مه لايه ن Comprehensive Lead

نه نووسه ره ي نهركى دووباره دارشتنه وهى چيرؤكى هه واليى پي ده سپيردرئ، پيويسته ناگادارى دوا هه واله كان بي، چونكه نه مه گرنگيه كي زؤرى هه يه. له نمونه يه ي خواره وه دا نووسه ر به پشت به ستن به هزرى خؤى تواناي پيشكه شکردنى زانباريى زياترى هه بووه، نه گه ر كاتيش هه بووايه و چيرؤكه كه ش شاهيه نى ماندوو بوونى زياتر بووايه.

له و باره شه وه پۆژنامه وان ده توانی پشت به کتیبخانه ی پۆژنامه یا خود فرمانگی سه رچاوه کان بیهستی بۆ ئه وه ی زانیاری زیاتری ده ست بکه وی.

چیرۆکه بنه په تیه که:

(فیرجیل ماینه ر ۱۷ سال)، کورپی شارلتون ماینه ر "۲۰۶ - شه قامی کوتز"، دوینی له پیشبرکیتی خویندنه وه ی وتاری هه په مه کییه کاندای که بۆ خویندکارانی خویندنگه دواناوه ندیه کانی ویلایهت پێکخرابوو، پله ی یه که می وه ده ستهینا، شایه نی باسه له پیشبرکیتکه دا ۱۱ وتاریژی دیکه به شداربوو بوون و له هۆلی شاره وانی به پێوه چوو.

له جیاتی خویندنگا خۆجییه کان، فیرجیل باسی له بابته ی (بی لایه نی کرد)، بۆ هه ر پیشبرکیتکه پێکیش ۳۰ خوله ک بۆ خۆ ئاماده کردن و ۱۰ خوله کیش بۆ قسه کردن ته رخان کرابوو. ناوبژیوانانیش (.....)

چیرۆکه دووباره دارپێژراوه که:

(بۆ جاری دووه م له ماوه ی پینج سالدا، دواناوه ندی میلتون پله ی یه که م له پیشبرکیتی وتار خویندنه وه ی هه په مه کیی سالانه ی دواناوه ندیه کاندای وه ده ست دینی، ئه وه بوو دوینی ئیواره راگه یه ترا که فیرجیل ماینه ر له وه پیشبرکیتکه دا که له هۆلی شاره وانی به پێوه چوو پله ی یه که می وه ده ستهیناوه).

له ماوه ی سی سالی رابردودا، لیلاند ویست، خویندکار له کۆلیژی بوسته ر له وه پیشبرکیتکه دا سه رکه وت که له لینکولن ئه نجام درا، وه ک پێکه وتیکی سه رنج پاکیش هه ردوو خویندکار سه باره ت به یه ک بابته وتاریان خوینده وه که (بی لایه نی) بوو. فیرجیل ته مه نی ۱۷ ساله و کورپی شارلتون ماینه ر - ۳۸۶ شه قامی کوتزه و له قۆناغی خویندنی دواناوه ندیدا یه.

بە گویرەى ياساى پېشېرىكىكە، ھەرىەكى: ماوھى ۲۰ خولەكى پى دەبەخشرى بۆ خۇ ئامادە كردن، بۆ ئەوھى دواتر ۱۰ خولەك وتارىك بخوئىنئەوھە. لەو پىو رەسمەدا (۱۱ وتارىيىژ بە شداربوون، ناوبىژىوانانىش.....).

### ج- چىرۆكە تىكەھەلكىشراوھەكان Combined Story

ئەم چىرۆكە ھەوالىيەى خوارەوھە ئەوھە دەردەخات كە چۆن ئەو نووسەرەى ئەركى دارپشتنەوھى پى سىپىردراوھە دەتوانى دوو چىرۆكە ھەوال تىكەل بىكات و بىيانكات بە يەك چىرۆك.

چىرۆكە بئەپەتتەيەكە:

(دوئىنى كاتژمىر ۶،۵ ئى ئىوارە ئەدگار لوىسى تەمەن ۲۳ سال - ۱۳۰۱ شەقامى شىرمان - كە سەرقالى لىخوپىنى ئۆتۆمبىلەكەى بوو، پەپوولەيەك خۆى بە دەموچاويدا كىشا، لە ئەنجامىشدا ناوبراو كۆنترۆلى لە دەست داو خۆى بە شوئىنىكى تايبەت بە ئاگر كۆزاندنەوھەدا كىشا، لە گۆشەى باكورى پوزئاواى دوورپانى ھەردوو شەقامى سەمبسون و مېتشىگان، دواتر لوىس گوازيابەوھە بۆ نەخۆشخانەى شارو بە سووكى برىندار بووبوو.

لە ئەنجامى پووداويكى ھاتووچۇدا كە كاتژمىر ھەوتى ئىوارەى دوئىنى پوويدا، بەھۆى شكانى دوو پەراسووى، سىلفىستر فېنجەرى تەمەن ۲۷ سال - ۱۴۲۸ شەقامى گروڤ، گوازيابەوھە بۆ نەخۆشخانەى شار، فېنجەر سەرقالى لادانى ئەو مېروانە بوو كە بە قاچىدا ھەلشاخابوون، دواتر لە گۆشەى باشوورى پۆژمەلانى دوورپانى ھەردوو شەقامى مېتشىگان و سەنترال، ئۆتۆمبىلەكەى بەر ەمودىكى تەلەفۇن كە وتوھە."

چيرۆكى تىككه لكتيش:

"دوينى ئىتوارە لە ميلتون چەند زىندە وە پرىك بوونە ھۆى دوو پووداوى ھاتوچۆ، ئە و مېروانەى بە قاچى شوڤىر ئىكدا ھەلشاخابوون بوونە ماىەى پووداوىكى بەرىەك كەوتن، لە ئەنجامىشدا بە ھۆى شكانى دوو پەراسوويە وە، شوڤىرەكە گويىزايە وە نەخۆشخانە. لە پووداوى دووەميشدا پەپوولە يەك بەر دەموچاوى شوڤىر ئىك كەوت و بوو ھۆى لە دەستدانى كۆنترۆلى ئۆتۆمبېلەكە، ئە و كەسەش كە لە پووداوەكە دا برىندار بوو....."

### ح- گۆشەى ناوڤۆى Local Angle

ئە و پۆژنامە وانەى ئەركى دارپشتنە وەى چيرۆكى پى دەسپىردى و جگە لە وەى پۆژنامە دەره كىيەكان و پاپۆرتى فەرمى و بەلگە نامە و بابەتى ئاژانسە پۆژنامە وانەىكان و شتى تىرى لە و بابەتە دەخوئىتتە وە، دەبى بە دواى پەھەندى ناوڤۆى چيرۆكدا بگەپئ، بۆ نمونە:

چيرۆكە بنە پەتیبەكە:

پۆژنامەى بېۆرىا

بېرىارە پۆژى پىنج شەممەى داھاتو لە كۆبوونە وە يەكدا كە نوينە رانى ھەشت بنكەى سەرەكى و ژمارە يەك شار بە شدارى تىادا دەكەن، بانگىشت بۆ ئەندامىتى بە فراوان لە رىكخراوى لىوبارد ئورو بكرى.

ئامانجى ھەلمەتەكەش برىتى دەبى لە زىادكردى ژمارەى بنكەكان بۆ ۲۵ بنكە و ژمارەى ئەندامانىش بۆ ۲۰۰۰ ئەندام، بە پى لىدوانىكى س. كائىلانى سەركردەى خۆجىيش كە بانگەشەى بۆ سازكردى ئە و كۆبوونە وە يە كرد، ئەمە دەبى بەر لە يەكى تەموز ئەنجام بدرى.

## بئنه ماكانو هموالنووسين

ئەو شارو شاندا نەش كە لە كۆبوونەوەي پينج شەممەدا ئامادە دەبن ئەمانەن: واين، لويك، دانفيل، كرىشنون، كايرو، رىچارد يانز، لوبل، وانستون، ماك نايل، ئورورا، لايمان، سېرىنگ فيلد، ئيلفين، موس، بلومينگتن، كاين لاين"

ئەو چىرۆكەي دارپىژراوئەتەو: پۆژنامەي فريبۆرت "لويل وانستون - ۲۴ شەقامى بوشنيل بلاس - ي سەرۆكى خۆجىي پىكخراوى لىبارد ئورورا، پۆژى پىنج شەممەي داھاتوو بەشدارى كۆبوونەوەيەك دەكات لە بيوريا، بە مەبەستى يارمەتيدان لە دانانى پلانتيك بۆ ھەلمەتى ئەندامىتى بەرفراوان.

لەو كۆبوونەوەيەشدا كە كانى لاين - ي سەركرەدەي خۆجىي پىكخراو لە بيوريا بانگەشەي بۆ كرد، نوينه رانى ھەشت لقي سەرەكى پىكخراو لە ويلايەت بەشدار دەبن. مەبەستى بنەپەتتى ھەلمەتەكە زيادكردى ژمارەي ئەندامانە بۆ ۲۰۰۰ كەسو ژمارەي لقاكانە بۆ ۲۵۰، ئەو شارانەش كە لە كۆبوونەوەي پىنج شەممەي داھاتوودا ئامادە دەبن برىتتىن لە .....".



بهشی دهیم



## مانابه خشين به هه وال Giving It Substance

يه كه م: ته واو كردنى پاپورتى هه والى

۱- باگراوندى پووداوه كان

۲- پاپورتى شايه تحاله كان

۳- هه وال به دواها توهه كان

۴- به خشينى مۆركى ناوخۆيى

۵- لاي تر

دوهه م: شروقه كارىيه كان

۱- مۆكارو پالنه ره كان

۲- گرنگى

۳- شىكردنه وه

۴- به راوردكارىيه كان

۵- پيشبينىيه كان

سنييه م:

۱- بوخته كان

۲- پاپورتى گشتى

۳- گه پان و پشكنينه كان

۴- كرده وه سه رنج پراكتشه كان

۵- هه لويسته كان

## بڼه ماکانی هوالنووسین

پوژنامه وانه پسپوره کان، نه وانه ی خاوه نی که سایه تیه کی بهرچاون، له ماوه یه کی که مده دهن به شاره زای ناسراو، نه وانه تنیا به نووسین بؤ پوژنامه ناسراوه کان ناوه ستن، به لکو بؤ گوښارو کتیبیش ده نووسن، چونکه ناستی شاره زایان پتیه یان پتیه دات مانا به پووداوه کان ببه خشن، له وهش زیاتر له بواره کانیا نندا دهن به په خنه گرو له توانایاندا ده بی پتیمای و هوشداری ناراسته ی سهرکرده سیاسیه کان و سه رۆکی ده وله تانیش بکن، له وانه شه کاریگه ریبه کی به هیژیان ه بی بؤ سهر رای گشتی.

سهرکه وتنی پوژنامه وانی داهاتوش، نه زمونی پتیه وخت دیاری ده کات. هیچ که سیک نه خراوه ته لوتکه ی ناسراوی ه ژموون به بی نه وه ی به ته وای شاره زای کاره کی نه بووی و دابونه ریت و ه لویسته کانیش فیر نه بووی. پووما لکردنی ه والی ناوخوش یه که م و گونجاوترین دره فته بؤ پتیشختنی ه ندیگ سیفته ی سهره کی ده په خسپنی له وانه:

هه مه لایه نی، وردیینی، زیره کی، شاره زایی و فرتوفیل و شتی تر.

هه رکه سیکیش له ناینده دا نیازی به ناویانگی و سامانی ه بی، نینجا چ وه نووسه پتکی شروقه کار (Interpretative Reporter) ده بی له ته وای نه و چوارچیه یه دا سهرکه وتن به ده ست بهینی که به ه والی راسته وخو (باوه پتیکراو Straight News) ناوزه ده کړی و بتوانی به شیوازیکی بابه تیانه بینووسی، جگه له وه بایه خ به هه موو شتیک بدات که به پتویست ده زانری و لپی بکولیته وه، دواتر شتیک نه نجام بدات له وه زیاتر بی که داوا کراوه، ده بی بشزانین ه ول و تیکوشان سهرچاوه و بناغه ی سهرکه وتن.

نووسه پتک که راسته وخو (First - hand) مامه له له گه ل نه و پووداوانه دا ده کات که هه وال دروست ده کن، بیگومان وه کو شروقه کار (Interpreter) و میژوونوس (Chronicler) بناغه بؤ ناینده داده پتیی، له پتگی خورا هینان له سهر سپاردنی هه ر که کتک پی بؤ نه وه ی به م جوړه لیکولینه وه نه نجام بدات:

- چي پوويداوه؟ واته به ڪرده يي و به شيوه يه ڪي دروست چي پوويداوه -
  - چيرڙڪي ته واوي پووداوه ڪه نه وه ڪ ته نيا دهره نجامي زنجيره يه ڪ پووداوه.
  - له به رچي (يان چڙن) پوويدا؟ واته پوونڪرڻه وه و شيڪرڻه وه چيهه؟
  - نه وه ي پوويداوه ماناي چيهه؟ واته چڙن ده ڪرڙ پووداوه ڪه شي بڪرڙته وه؟
  - داهاتوو چيهه؟ له ڙير پڙشنايي هه واله ڪاڻي نه مڙدا، چاوه رڙ ده ڪرڙ سبه يني
- چ پوويڊات؟
- چ شتيڪ له ڙيره وه هه يه؟ نه و ناراسته و نايدو ٽوڙيا و هه لوڙستانه چين ڪه له
  - پيناوي به خشيني ماناو مه غزايه ڪ به هه وال، پڙڙنامه وان به هه نديان هه لڳرڙ؟

يەكەم: تەواوكردىنى راپۆرتى ھەوالئى

## Completing the Account

### ۱- باگراوندى رووداوهكان Factual Background

كە پووداوتكى گرنكو گوره دە قومئ، گورهى و نۆرى زانيارى يە بەر دەستهكان و كەمى كاتو پووپتوھكان وا دەكەن چىرۆكە ھەوالئىيە سەرەتاييەكان كە پومالى ئەو پووداوه دەكەن كە لەسەر شىيوازی ھەوالئىيە راستەوخو بن و بەشىرازىكى تەقلیديانە نووسرابنەو ھەو شروۆفەكردىنى پووداوهكەش بۆ چاپى داھاتوو يان پۆزى دواتر دوا بخرى. ئەگەر نووسەر شارەزابى و تىگەيشتنى گونجاوى بۆ پووداوهكانى پيشوتر ھەبى كە پەيوەندىيان بەو پووداوه ھەيە، ئەو وەختە چىرۆكە كە گرنكى زياترى دەبى و دەولە مەندىشى پتوھ ديار دەبى.

گومانىش نىيە لەو ھى پۆزنامەكان سەبارەت بە ئاستى سوودوھرگرتن لە پووداوهكە دەكەونە پيشپرکى، بۆيە ئەو پۆزنامە ھى زوو دەردەكرى دەتوانى پيش ئەوانى تر چىرۆكى يەكەم بلو بكاتەو، بەلام پۆزنامە ھى دىكەش دەبى توانايان ھەبى، راپۆرتى دەولە مەندو دووردرىتر نامادە بگەن.

## ۲- راپۇرتى شايەتھالەكان Eyewitness Accounts

وہك باوہ، لە كاتى تەواو بوونى چىرۆكە ھەوالئىيە فەرمىيە كاندا داوا لە قوربانىيانى كارەساتەكە (پىكدادانى شەمەندەفەر، لافاو، ئاگر كەوتنەوہ) دەكرى كە باس لە ئەزمونە كەسىيە كانىيان بگەن. لە زۆرەيى ھالەتە كانىشدا ئەو راپۇرتانە وەك ئەوہ وان بە كىك شتىك بۆ يەككى دىكە بنووسى، بە زۆرىش دەرىپىنى وەك (وہك چۆن بۆي گىزپاينەوہ) يان (وہك وتى) بەكار دەھىنرئىن.

خودى پەيامنئىرائىش راپۇرتى شايەتھالەكان دەربارەي ئەو دىمەنە گزنگانە دەنووسن كە تىبىنيان كرددوہ، ھەوالى لەو جۆرەش دەبى لە راپۇرتە ھەوالئىيە راستەوخۆكان فەرمىتر نەبن، بە زۆرىش وئىنەي قەسىيى (صور كلامىە) بۆ پووداوہ كە داين بكرى.

وئىنە - بە وئىنە جو لاوہ كانىشەوہ - نەيتوانىوہ وەسفر كرنى زمانەوانىي نووسراو كەمبايەخ بكات و بىگەنئىتە رادەي لەناوچوون، لە نايندەشدا چاوەپئى ناكرى بتوانى ئەمە بكات، ئەمەش خۆي لە خۆيدا ئەو راستىيە دەردەخات كە وئىنەگران ھەموو كاتىك لەو پووداوہ ھەوالئىيە نامادە بوونىيان نىە كە تىاياندا پئىويست دەكات وەلامى پرسىارپئىكى وەك "راستى ئەوہى پوويداوہ چىە؟" بدەنەوہ و راپۇرتىكى ھەوالئىيە تەواوئىش دەربارەي پووداوہكە بخەنە پوو.

بەرلەوہى پەيامنئىر بتوانى بە چاكى پوونكرنەوہ پئىشكەش بكات و دەست بە شروؤفە كردن بكات، دەبى تواناى تىبىنى و چاودئىركردنى ھەبى. چاودئىركردن (تىبىنى كردن observation) ى ورد ماناى تىبىنى كردنى ئەو شتانەيە كە چاودئىرى كەم ئەزموون و پانەھىنراو دەركىيان پئى ناكات، ئەو وشە بىيانەش كە ژمارەيەك سىفەت دەگرئىتەوہ پئىويست و بنەپەتى نىيە، چونكە بەلای خويئەرەوہ ئەوہ باشتەرە كە نووسەر بە وشەي ناسراو ئاسايى دەينووسى و شروؤفەي دەكات. بۆيە پئىويستە نووسەر لە بەكارھىنئانى سىفەتە جۆرى (نوعى) يە نەناسراوہ كانى وەك

(پټک) و (نرم) خوږى دوور پايگرځي، جگه له وه شپږوازه کاني دهر پرين و ناماژه ميژوويي و نه دهبیبه کان و هي تریش تیگه یشتنیان ناسان بن.

له کاتي هه لېژاردنی نه و چېرې کانه ی ده گټرې درینه وه و نه و که سایه تیان هه که وه سف ده کرځین، ده بڼې په چاوی نه وه بکړې که بایه خداربیت یان نمونه یی (په سمن Typical) سه باره ت به هه لوښتیکي گشتی، نه گینا دوور نیبه په نگدانه وه یه کی شپوینراوی لږ بکه ویته وه، نه و حال ته نمونه ییبه ش که له وانه یه پوویه پووی شتیکي له و جوړه بېته وه گه لیک جوړی هه یه له وانه: دارماني تونیلک یان پوودانی لافاو یاخود هر کاره ساتیکي له و جوړه، له و جوړه بارودخانه شدا به زوری په یامنیتر له شوینی پووداوه که ده بڼې و هاوشانی کرټکارانی فریا که وتن ده بیت و ه و لی وه سفگردنی کاردانه وه ی قوربانیان و خه لکانی دیکه ش ده دات به جوړک خویته ر بتوانی هه ست به پووداوه که بکات. لیره وه په یامنیتر ده بڼې بزانی گریانی ته نیا نافرته تیک مانای دروستبوونی حال تیکي هیستریایی نیبه، خوینه ریش پټویسته پشت به راستگویی په یامنیتر بیه ستی.

بوونی جیاوازی له نیوان دیدو بڼوچوونی ناسراوو باشترین په یامنیتر شدا مه سه له یه کی حه تمیه.

کارل لند ستورم که بڼو ماوه ی ۲۵ سال سه رنووسه ری پوژنامه ی Times بووه له هارتفورد دهرچووه به هاوکاری له گه ل چه ند نووسه پټکی تردا کتیبیکي له ژیر ناوینشانی (پوژنامه ی په پپووتی نه مریکی The Fading American News papers) دا نووسیوه، باسی له مه ترسی ریگه دان به په یامنیتران کردوه له وه ی هه ول بدن بین به شروفه کار، نمونه یه کیشی دهریاره ی بوونی جیاوازیه کی توند له نیوان نه و پاپورته پوژنامه وانیا نه دا پټشکه ش کردوه که پوومالی نه و کونگره پوژنامه وانیه یان کردوه که دکټور ټوټو جون دوا ی پاکردنی له پوژناوا به ره و نه لمانیای پوژمه لات له سالی ۱۹۵۴ د نه جامی دان، په یامنیتری ناسوشیتد پریس نووسیویه تی:

(( سەرھەتا بەتوورپىيە ۋە قىسەي كىرد، دواتر بەپەلە ۋە خۇي لەتسى ساتەيەكە مەكان پزگار كىرد ۋە ئاسايى بوۋە ۋە، پوۋمەتە سورەكانى دىمەنى نىمۇنەيى بوۋن بۇ تەندروستى ئەلمانى، بەخۇشچاللىيەكى زۆرىشە ۋە گۆيى لەدەنگە ھىمەكەي دەبوۋ، ئەمە ۋەپراي چۆنىيەتى كاردانە ۋە بەرامبەر بە ۋە ھەست ۋە سۆزەي كەلە قىسەكانىدا بەدەيدەكرا، ۋەلام ۋە تىيىنى زۆر گونجاۋىشى خىستەنە پوۋ بەجۆرئەك بوۋنەمايەي دەستخۇشى ۋە پىكەنەن، بەلام ئە ۋە تىيىنەنەي بەزمانى ئەلمانى بايەخ ۋە گىرنگىيان ھەبوۋ ۋە لەكاتى ۋە رەگىرانياندا بىرئەكى زۆرى تاموژىي خۇيان لەدەستدا. تەۋاۋى دەستخۇشىكىردنەكەش لەلايەن پۆژنامەگەرىي شىۋەيە ۋە نەبوۋ).

سەبارەت بەھەمان كۆنگرە پۆژنامەۋانلىيەكە پەيامنەرىي يونانىتد پىرىس

نەۋسىۋىيەتى:

(بەياننامەي كۆنگرە پۆژنامەۋانلىيەكەي خۇي بەتورپەيى ۋە بەپەلە خۇيئەدە ۋە، بەشى زۆرىشى لەسەر شىۋازى ئە ۋە دانپادانانە بوۋكە قوربانىيانى پاكتاۋكىردن لەبەردەم دادگاكاندا دەيانخەنە پوۋ، بەلگەيەكىشى سەبارەت بە شىۋازەكانى شوشتەنە ۋەي مېشك لەلايەن شىۋەيەكانە ۋە پېشكەش كىرد، دەموچاۋئەكى ۋەشى ھەبوۋ ۋە بەدرىۋازىي كۆنگرەكەش تورپى پىيە ۋە دىار بوۋ ۋە ھىچ زەردەخەنەيەكىش نەيگرت، ئەمە سەرھەپراي ئەۋەي ھەندەك لە دىد ۋە بۇچوۋنەكانى بوۋنە مايەي خۇشچاللى بەشىكى پۆژنامەۋانان).

مەھالە بتوانىت بىيانوۋ بۇ گىرنگىي ھەۋلى ۋە سەفكىردنى ھەلوۋىستى دىكتور جۇن بەھىنەتە ۋە دۋاي ئە ۋە ھەلسوكە ۋە سەرنج پاكىشەي نواندى، ھىچ تۆمارئەكى تەۋاۋىش نىيەكە ھەموۋ دەرىپىنەكانى دىكتور جۇن سى تىدا بىئ ۋە بەكەلكى ئەۋەبى ۋە كۆ ئامازەيەك بۇ ھەلسوكە ۋەتەكەي بىخەيتە بەردەمى خۇيئەران. ۋەك دىارېشە لايەنى كەم بەكەكە لە ۋە پۆژنامەۋانانەي ئامادەي كۆنگرە پۆژنامەۋانلىيەكە بوۋن، پەيامنەرىيەكى چالاک ۋە لىزان نەبوۋ، ئەم نىمۇنەيەش لەبەھاۋ پىۋىستى پەمەلكىردنى شىۋەكارىيانەي ھەۋالىي كەم ناكاتە ۋە بەقەدەر ئەۋەي ئە ۋە پاستىيە دوۋپات

دھکاتوہ کہ پوژنامہ وانان کاتیک بابہ تیک (دھنووسن یان پوومالی پووداوٹیک دھکھن دھبی خاوہنی خوپردھوشتیکی بہرز بن۔

## ۲۔ ھوالئہ بہدواھاتوہکان (Sidebars)

کھشتیکی گرنگ پوودھدات ، بہمہ بہستی تھواوکردنی پاپورتی سھرہکی پیامنیتران بہزیدی ھوالئہ بہدواھاتوہکان بہکار دینن (ھوالئہ بہدواھاتوہکان ئھوانن کہ بہدوای ھوالئی سھرہکیدا دین وپہیوہندیان پیئوہ ھہیہ)، ھوالئی بہدواھاتووش مامہ لہ گھل ھموولایہ نہکانی چیرۆک - پووداو دا دھکات و دھکری تیکھلی پاپورتی سھرہکی بکری، بہلام مھترسیش ھہیہ ئھمہ بیئتھ مایہی دریزدادپری یان قوریانیدان بہھندیک وردھکاری، کاتیک ئھو بالئخانہیہ تھقیوہ کھنوسینگھکانی شیکاغۆ - لوب دھگریئھ خۆی لھنیو ھوالئہ بہدواھاتوہکاندا کھلہ گھل چیرۆکی سھرہکی بلاوکرانہوہ ئھمانہی خواروہ ھہبوون:

- پھلہ کرا لھدابینکردنی ۱۰۵،۰۰۰ پئی چوارگۆشہ لھ شووشہ بۆ قھرہبووکردنہوہ ئھو پھنجرانہی شکابوون۔  
- پشکینی پینمای و پٹوشوینہکانی دزنہکردنی گاز کھ پیشبینی دھکری ھۆکاری تھقینہوہ کھ بووی۔

- وھسفرکردنی ئھوانہی لھبواری شووشہ کاریدا کاردھکھن لھناوچھکھدا۔  
- ئھو سیستھمی پۆلیس بۆ وھرگرتنی کرپیکارانی داناوہ لھناوچھکھدا۔  
- رھتکردنہوہی بہکارھینانی کرپیکارانی پاککردنہوہی پھنجرہ شووشہ بیھکان، چونکھ ھیچیان نھماون پٹیوستیان بہپاککردنہوہ ھہبی۔

- ژمارہیہک پاپورتی شایہ تھالھکان۔

- پاکردنی ئھو کرپیکارہی لھتاوہرہکھ کاردھکات۔

- ئھو پینمایانہی پھیوہندیانہی بہچۆنیہتی چوون بۆ ناوچھکھوہ ھہیہ۔



- چالاڪيه ڪاڻي خاڇي سور.

- ليستي باله خانه ڪاڻي ديڪه ڪه په نجه ره ڪاڻيان شڪاون.

لهم هه واله به دواها توهان هدا خوينه ران وه لامي چه ندين پرسياريان دهست دهڪه وي، نه وانهي له ڪاڻي خويندنه وهي چيرڙڪي هه والي سهره ڪيدا ده په رنه ميشڪيان. شيوازي په چاوڪراوڻيش برتبه له خستنه پروي نه و پرسياره ي ڪه چاوه پڙ ده ڪري له هزري خوينه ردا هه بي، دواتر پيشڪه شڪردني زانياربي پڻويست بڻ پيڪه پڻاني و ناماده ڪردني وه لام.

ڪاتيڪيش هه واله ڪان په يوه نديان به پروداويڪي ديار و ناشڪراوه هه بي، چه ند په يامنڀرڻڪ راده سپيرڊرين به وهي پروداوه ڪه له هه موو گڙشه ڪاڻيه وه پرومالبڪهن. بڻ نمونه، له وانه به په يامنڀرڻڪي ڙن پاسپيرڊري بڻه وهي له نزيڪ هاوسهري نه و ڪه سايه تيهي ناسراوه وهه بي ڪه به ميواني هاتوه، له هه مان ڪاتدا له وانه به په يامنڀرڻڪي ديڪه گرنگي به جه ماوهر بدات بڻه وهي قه باره و جوره ڪه ي بزاني و له نتيوانيشياندا به دواي ڪه سايه تي ديار و پروداوي نانا سبيدا بگه پڙ. دورنبي هه رڪي چاودڀرڻڪردني هه لسوڪه وتي پڻيس و نه فسهر و پياواني ناسايشي نه پڻي به په يامنڀري ستيه م و نه رڪي نه نجامداني ديمانه ي خيرا له گه ل ميوان و خانه خويڪان به په يامنڀري چواره م بسپيرڊري. له وانه به بارودڻه ڪه پڻويستي به په يامنڀرڻڪي ديڪه ش هه بي ڪه پڻويست ناڪات له شوپڻي پروداوه ڪه دا بي، به لڪو نه رڪه ڪه ي برتي ده بي له به راورد ڪردني نه و بڻه به له گه ل بڻه ي تري هاوشيوه دا ڪه له رابردودا ليتره يان له شوپڻي تر بونيان هه بوو بي. هه نديڪ له و زانياربيانه ش ڪه تيمي پرومالم ڪردني هه والي دهستيان دهڪه وي، ده ڪري نه و نووسهري چيرڙڪي هه والي سهره ڪي په يوه نديدار به پروداوه ڪه وه ده نووسيت، به ڪاريان به پڻي، به لام هه موو په يامنڀرڻڪ به شي نووسيني چيرڙڪي هه والي سهره بخو، زانياربي پڻويستي لاده مپڻي.

## ۴- به خشيني مؤرڪي ناوخويي Localization

ناسه وارهه ڪاني ههندڪ پووداوي هه والتي له دوره وه هه ستيان پي ده ڪري، به بي باسڪردني دهنگدانه وه و ناسه واره به دواها توهه ڪانيش، چيرؤڪي ره سهن به ناته واوي ده ميٽيٽه وه، بؤ نمونه، هه رڪاتيڪ سه رؤڪي نه مريڪا يان هر به رپرستيڪي گه وره ي حڪومت، به يان نامه يه ڪي گرنگ رابگه يه نن، بيگومان له ڪاپيٽل هيل دهنگدانه وه ي ده بي و به رپرسان ي ڪؤنگريس ده ست ده ڪن به لادان يان گؤرپيني شيوازه ڪؤنه ڪان و شيوازي تازه يان له چيگادا داده نين. بازاره بازرگان ييه ڪان له وانه يه بڪونه رٽير ڪاريگري ته نيا پروپاگنده يه ڪ، برياري دادگايي بالاش له وانه يه ڪاريڪاهه سر نه رڪه ڪاني حڪومت و پؤ شوينه دادوه ريه ڪان له ويلايه ته گه وره ڪاندا.

له هه مو نه و حاله تانه و هي تري هاوشيوه شدا خويته ر ده يه وي بزاني :  
ڪاريگري نه مه بؤسر من چي ده بي؟

نه مه ش نه و ديدگايه يه ڪه ده بي په يامنير به مه به ستي نزڪردنه وه ي پوودا و پوهه مالڪردني به ڪاري به يني، به و گيانه شه وه پؤژنامه ي (Review) ڪه له ئيفانسٽون درده چي ناوه ندي خه رجيبه ڪاني هه مو پيا و ڙن و مندالتي ڪي به ژماره له ڄاري ئيليانوس له بودجه ي تازه ي فيدرالي ديار ڪردوه. له هه نگاويڪي هاوشيوه شدا، دواي نه وه ي دادگاي بالاي نه مريڪي پشتگيري له ياسا شينه ڪان ڪرد ڪه له هه نديڪ و يلايه ته ڪاني پؤژه لاتدا ده ڪران، نوسينگه ي يونايٽد پريسي نيوده وله تي له توبيڪا ليستيڪي به و ياسا هاوشيوانه در ڪرد ڪه تائيستا له ڪه نساس ڪاريان پيده ڪري. پؤژنامه ي (Baltimore sun) يش بؤنه وه ي پووني بڪاهه وه چؤن برياري دادگاي بالا ڪه په يوه ندي به سانسؤر له سر وينه جولاهه ڪانه وه هه يه ڪارده ڪاهه سر بالٽيمؤر و ميريلاند، چيرؤڪيڪي هاوشيوه ي به ڪاره يئاوه.

ڪؤمه لٽڪ پؤژنامه ي ديه ش بؤنه وه ي بتوانن به ورد ي نه وڪاهه ديار بڪه ڪه به شي ڪؤمه ڪي ناوخويي خه لوز و پؤلاو هي تر ده ڪات، هه نديڪ پروسه ي پشتڪنين و

لىكۆلىنە ۋە يان ئەنجام داۋە، ئەمە لە كاتىكدا ئەگەر مانگرتىنكى بەردەوام پىوودات و كارىكاتە سەر سەرچاۋەكانى وزە.

ياساى فیدرالى تازە چۆن كاردەكاتە سەر ھەندىك گروپى ديارىكراۋ، ئەمە پىرسارىنكە ھەمىشە لەلايەن پۆژنامەگەرى ناوخۆيىيە ۋە پىويستى بەپوونكردەنە ۋە ھەيە.

رۆبىرت لوين - نوسەرى كاروبارى كرىكاران نوسىويەتى:

(( كارىگەرى بەزىبونە ۋە نىرخى تازەى پۆلا بۆ سەر ئەو كەلۈپەلانە چى دەبى كەدەيانكېرىن؟ نىرخى پۆلاى بەكارھىتىراۋ لەبۆرىەكى ئاۋداكە ۲۰ گالتون دەگرى ۲۱ سەنت بەرز دەبىتتە ۋە، ئەمە بەگۆيرەى ژمىرىارى كۆمپانىيائى ئەرلىكۆ ستىل كەئەو زىادەيە لەنرخەكاندا پىادەدەكات.

ھەرۋەھا خەملاندەنەكانى ئەرلىكۆ ئەمەى خوارەۋەش دەردەخەن. خەرجىيەكانى پۆلاى بەكارھىتىراۋ لەكۆرەى گازى مالاندا بەپىژەى ۲۲ سەنت بەرز دەبىتتە ۋە، ۲۳ سەنتىش لە جلىشۆرەكان و ۱۶ سەنت لەجەلايىيەكانە ۋە ۱۵ سەنت لە ئامىرەكانى وشكردەنە ۋەى جلوبەرگ و سى دۆلار لە ئۆتۆمبىلدا. ژمارەكانى ئەرلىكۆ ئەۋەش دەردەخەن كە بەزىبونە ۋەى نىرخى يەك تەن پۆلا بەپىژەى دوويان سى دۆلار زۆرنىيە و كاردانە ۋەى ئەۋتۆى نابى. پىشەسازى ئۆتۆمبىيل ۋەى تىرىش كە بەكارھىتەرى سەرەكىي ئەو بەرھەمەن، پۆزى چوارشەمە بىپار لەسەر ئەو زىادەيە دەدەن)).

ڊوڊپان (Dedpan Reporting) ۾ ناوهر ڀوڪي راپورٽ يان وتار يا خود شتي تري لهه وڃوره، ته نانه ت نه گهر سه رچاوهه ڪي ناسراوهه به ناوبانگيش بي، به لام دورنيه هه لئه لٽينر بي چونكه (هه مووه يان ڪروڪ) ۾ راستيه ڪان به خويندر نابه خشى، ڪاٽيڪ سه رچاوهه ۾ هوال به رپرس نه بي، دورنيه خزمه تي ڪي نابه جي به جهه ماوهري خويندر بيه خشى. ڪه ڪه سيڪي گرنڪي ڪومه لايه تي لهه ڪي ڪي تر ده دات، نه مه لهه ڀووي هه واليه وهه گرنڪي هه يه، هه واليه لهه وڃوره ش ناڪري فراهوش بڪري، به لام به هه رحال ده ڪري چوارچيوه يه ڪي گونجاوتري بؤديار بڪري، نه مه نه گهر ده رفه تي ده سه به رڪردي وهه لام يان هه نديڪ زانياريت لهه ڪه س - قوربانيه ڪه بؤ پيڪبكه وي.

خويندران ده يانه وي ڪار دانه وهي نه وهه ڪه سانه بزائن ڪه ڪه وتونه ته ڙيڪاريگه ري پوواوهه ڪانه وهه، هه ر راپورٽي ڪيش هه زو ٿاره زوهه ڪاني خويندر تير نه ڪات، به ناته واوي ده ميٽيه وهه.

هه مووه ڪيشه يه ڪي گشتي بيگومان لايه نگر و دڙايه تي ڪه ري هه يه، پوڙنامه ي خاوهن خورهه وشتيش خوي به مينبه ري ڪي گشتي بؤ ده رپري بي پوچونه جو روا وڃوره ڪان ده زاني، پابه ندي بونيش ته نيا به رامبه ر به وهه ڪه سه ناي ڪه ده يه وي هزر و بؤچونه ڪاني ده رپري، به لڪو لهه بنه ر هه تدا به رامبه ر به خويندران ده بي، به وڃوڙيڪ شاره زايه ڪي ته واويان هه بي.

ڪه ياسايه ڪي تازه سه به رت به هه رزه ڪاران ده خريته گهتوگوهه، پوڙنامه لهه سه ري ته به دواي نه وهه دا بگه پي ڪه ليڪدانه وهي گونجاويان ده رياره ي باب ته ڪه هه يه، نه مه ش ته نيا تاڪتيڪ نيهه بؤ به دواوچوون و پشڪنين ڪه به زوري ده بيته مايه ي ده سگير ڪردي بيروپاي نابه جي، به قه ده وهي گه رانيڪه به دواي باشتري بيچونه ڪاندا. په يامنيري خاوهن نه زمون چون ده تواني راستي باب ته تيانه

پېشكەش بىكەت بۇئەھى والەچىرۆكى ھەوالئى بىكەت بېئىتە چىرۆكىكى شىرۆفەكارى؟  
 چۆن كولى پەيامنىر لەپۆژنامەى (Journal) لەم بارەيەھە نىمۆنەيەك دەخاتە پوو:  
 پۆژنامەوان ئەم، نۆنەيەى بەھەلاوئىردراوى نەزانىوہ بەلكو گوتوويەتى  
 ((بەپېچەوانەھە، ئەمە دروست ئەھەوالانەن كەپۆژانە، ئىمە لەخستەنەپووى كىشە  
 گىشتىەكاندا دەياندەين)) دواتر گوتوويەتى (( ھەستدەكەين كىشەكانى حكومەتى  
 ناوخۆيى دروست ھەك گىرقتەكانى حكومەتى نەتەھەيى وان، سال بەسال ئالۆزتر  
 دەبن. بۆ ئەھەى خويئەران شارەزاترىكرىن، شىرۆفەكارى بۆتە پىويستىەكى پەھا.  
 پىم وايە پوومالكردى شىرۆفەكارىيانە بۆ كىشە گىشتىەكان برىتە لەبەكارھىتانى ئەھ  
 پوودا و بىرپوچوونانەى سەرچاوەكانىيان كەسانىكى شارەزان)).

ئەھ چىرۆكە ھەوالئىيەى كولى نۆوسىويەتى لەگەل ئەھ تىبىنئىيانەى لەبارەيەھە  
 خراونەتە پوو:

((لەپىئانوى خەرجكردى سى مىيۆن دۆلار بۆ چاككردى شەقام و شۆستەكان  
 لەسەندوى قەرزەكان، پاش نىوہپۆى پىچ شەممە ئەنجومەنى شارەوانى لەمىليوك  
 بىرارى لەسەر بودجەى شاردا كەژمەرەيەكى پىئوانەيى شكاند و گەيشتە ۱۴۲،۵  
 مىيۆن دۆلار)).

ئەھ بودجەيەش كەلەگەل بودجەى ناوچە (كەرت) دا تىكەلكراوہ، پىويستى  
 بەباجىك ھەيە كەبەرەكى ۵۸،۲ دۆلار دەبى لەھەر ھەزار دۆلارپىكدا كەدەخەملىئىرى.  
 ئەمەش ماناى زىادكردى ۳۵ دۆلارە لەباجى ھەرخاوەن مالىك لەمىليوك ( تىبىنى :  
 ھەك ديارە لەلای خويئەر ژمارە گىشتىەكە مانايەكى ئەوتقى نىە تائەكاتى نەزانى  
 زىادكردى باجى تازە لەسەر خودى خۆى چى لى دەكەويئەھە، ھەر ئەھەش واى  
 لىكردىن ژمارەى ۳۵ دۆلار دەربخەين). بەم جۆرە ھەمان پىرۆگرام سەبارەت بەلایەن  
 و پەگەزە ھەمە جۆرەكانى چىرۆكى ھەوالئى بەردەوام دەبى)).

## دووەم: شرۆڤەكارىيەكان Interpretations

گومان نىيە لەوھى ئەم بېرگەيە راست نىيە كە دەلىل (ئەوھى نايزانى ئازارت نادات)، بەپىچە وانەو، لەسىستە ديموكراسىيەكاندا زۆر گرنگە ھەموو كەسنىك ئاگادارى گەورەترين بېرى پوودا و راستىيەكان بى، بۆئەوھى بتوانى بېرىارى گونجاو دەربكات و كارىكاتە سەر كىشە گشتىيەكان و بەشدارىيان تىادا بكات. لەگەل كۆتايى ھاتنى جەنگى دووھى جىھانىشدا، دەستە و كۆمەلە پۆژنامەگارىيەكان ئاگادار كۆردنەوھى زۆريان دەريارەى ساختەكارىي و شىواندى ئەو ھەوالانە بلاو كۆردەو كە نھىنى (ئەمرى واقىع) بوو بە ھۆكارىك بقۇ زىاد بوونيان. تەنانەت لە ھەندىك حالەتدا دۇنيا بوون لە راستىي و دروستى شتىك كە پەيوەندى بە ھەندىك بېرىار و پىوشىوتى سىياسىي گرنگە ھەبوو، پىوتىستى بە چەند ھەفتە و مانگىك دەبوو، لەكاتى پىكانى ئامانجە كە شدا كات بەسەر دەچوو، بوارى پىگەگرتن لەزەرە روزىانەكان، نەدەما.

لە چاوپىكە وتنىكدا كە بەم دواىيانە لەگەل جىمس روستوسى نووسەرى بەشى سىياسىي پۆژنامەى (New York Times) دا ئەنجام دراو، ھاتوھ. ((... ئايندەى پوومال كۆردنى ھەوالىي دەوھەستىتتەوھ سەر گواستتەوھى (گىرپانەوھى Telking) ئەوھى لە جىھاندا پوودەدات، بە شىئوھەكى ئاشكرا و ماقول، جىھانىش ساڵ لەدواى ساڵ ئالۆزتر دەبى.

نووسينى شروقه كارى (Explanatory) ئه و بواره يه كه تيايدا ده توانيت سه ركه وتن زامن بكه يت، ناشتوانيت پووداوه كان وهك خويان بگوازينته وه به لام ده بى پوونيانبكه يته وه و شروقه يان بكه يت. له گه ل نه وه شدا ده بى نرخی ئه م نووسينه شروقه كارى به ش به ديت ، سه ره تا له درىزه ي چيروكه هه واليه كاندا، چونكه ناتوانيت له يه ك كاتدا داواي چيروكى هه والى شروقه كارى و كورت بكه يت.

نووسينى شروقه كارى برىتیه له برىاردان و ماندوو بوون و دادگايه كى عه قلىي، له وانه شه ئه و برىاره كات ناكاتيك هه له بيت. جگه له وه ئه م كاره كاتى زياترى ده وي، نه گه ر مروقه له نه نجامى كارى پوزانه دا ماندوو بيت، ئه و كاته ناماده نابيت ئىواره چيروكى هه والى شروقه كارى گونجاو بنووسن.

پوزانامه وانى شروقه كار برىتیه له و زومانه ي كه تيايدا هه مو ئه وشتانه ده بينيت كه ناشكرا نين، به لكو شوينپه نه ورده كانت بۆ ده خوئينته وه، له هه مان دانيشقندا جون هايتورو نووسه رى به شى ديبلوماسىي ئاژانسى ئاسوشيتد پريس گوتى: (( له نووسينى راستيه كاندا به رپرسيارىه تىكى مه ترسيدار ده گرینه نه ستق، له و باوه ربه دام كه ده بى ئاسوشيتد پريس هه ميشه جه خت له سه ر چند شتىكى بنه رته تى وديارىكراو بكانته وه، نه ركى سه ره كىي ئيمه برىتیه له گه ياندنى پووداو به خه لك، به لام هه ستيك هه يه به وه ي ئه م نه ركه به س نييه)).

ليستر ماركيل، سه رنووسه رى يارمه تيدهر له پوزانامه ي نيويورك تايمز به كيك بووه له وانى هه ر له سه ره تاوه به رگرى له پووما لكردنى شروقه كارى كردووه و بانگه شه ي بۆ كردووه، نه مه ي خواره وه به كيكه له و برگانه ي كه له بابه تى كيدا له ژىر ناو نيشانى (حاله تيك له پيناوى شروقه كردندا) نووسيوه تى:

((..... شروقه كارى، وهك بۆى ده جم، برىتیه له هه ستى هه ره قوول به هه وال، پووداويكى ديارىكراو ده خاته چوارچيوه يه كى به رفروانترى پووداوه كانه وه، شروقه كردن ئه و په نگ و كه شو هه وايه يه كه مروقه به پووداو (پاستى Fact) ي

## بئەماكانى ھەوالنووسىن

دەبەخشى. بەكورتى، شىرۆفەكارى چىۋە و زنجىرەيە، جگە لەوھ ماناۋ گىرنگىيى و مەغزايىشە.

جىاۋازىيەكى گەۋرەش لەنىۋان شىرۆفەكردن و بىرۋادا ھەيە، جىا كىردنە ۋە شىيان لەيە كىتر گىرنگىيەكى زۆرى ھەيە، سى پەگە زىش پەيۋەندىيان بەم باسە ۋە ھەيە: يەكە ميان ھەۋالە، دوۋەم شىرۆفەكردن، سىيەم بىرۋاپايە.

بانموونە يەك ۋە رىگرىن:

ئەگەر بلىسى سىناتۆر ماك سنگ خەرىكى لىكۆلىنە ۋە ي پاتا غۆنىايە لەخۆيىندىنگا كاندە، ئەمەش ھەۋالە، بەلام ئەگەر پوونى بەكەيتە ۋە كەسىناتۆر سىنگ لەبەرچى ئەم كارە دەكات؟، ئەۋكاتە ئەمە دەبىتتە شىرۆفەكردن. ئەگەر ئامازەش بەۋە بەكەيت كە سىناتۆر سىنگ شەرمەزارە، ئەمە بىرۋاپايە.

شىكىردنە ۋە برىتتە لەھوكمىكى بابەت يانە (بىر و بۆچوون - دادگاىيى كىردىتىكى عەقلىيە Objective Judgment) و لەسەر بناغەي زانىيارى پىشۋەختە (Background Knowledge) دەربارەي پووداۋ ۋە ھەلسەنگاندنى سەردەگىرى، لەسەر تارىشدا بىرپار شىتىكى خۇدەيە (Subjective) و لەۋانەيە ھەلسەنگاندنى پووداۋەكان بگىرتتە خۇي بەلام پەگە زىكى دىكەي جىاۋازىش ھەيە كەكارىگەرى سۆزدارىيە (Emotional Impact).

لەلاپەپەي بىرۋاپاشدا كەتايىتە دەبى بەبىرۋاپوچوون و سەرۋتارەكان، دەبى بىرۋاپاكان لەسەر ئاستى ئايىنى چوارچىۋەدار بگىرىن، ئەمە لەكاتىكىدا شىرۆفەكردن بەشىكى بىنەرەتى ھەۋالەكان پىكىدىتى، ئەمەش مەسەلەيەكى گىرنگە و ناكىرى لەۋەزىياتر جەختى لەسەر بگىرتتە ۋە.

ھىچ جىاۋازىيەك لەنىۋان شىرۆفەكردن (Interpretation) و باگراۋند (Background) دا بەدى ناكەم.

بەشىكىش لەشىرۆفەكردن بىگومان برىتى دەبى لەخستىنە پووي ھەندىك شتى كۆن، ژمارەيەك لەسەرنووسەران (باگراۋند) بەشىۋازىكى جىاۋازدەزانن لەگەل



شروعاتي ڪردندا، به لام شروعاتي ڪردن زياتره له ته نيا په گه زٽي ڪورٽڪراوه ڪه له ڪوتايي چيرٽڪي هي واليدا (Shirttail Material) زياد ده ڪري، بگره جگه له وه برتيتيه له پيشڪه شڪردن و خستنه پووي پووداوه هه نووڪه يي و ڪونه ڪان ڪه په يوه نديي پته ويان به باته ڪوه هه يه، له لايه ڪي ديه ڪوه پشڪنين و تاقيردنه وه و وردبوونه وه يه له و پووداوانه .

## ۱- هٽڪار و پالنه ره ڪان Causes and Motives

به درٽيائي گه پان به دواي پووداوي راستيه په يوه نديداره ڪان به هه والوه، په يامنيري شروعاتي ڪار به رده وام ده يي له سهر ناراسته ڪردني پرسياي (بوجي)، نه و ده زاني بلاوڪراوه فهميه ڪان و ليدوانه پوژنامه وانبيه ڪان ڪه به وردی و ناگاداريه وه ناماده ڪراون له وان يه بڻه مايه ي شارندنه وه ي هٽڪار و پالنه ره ڪان ڪه پيش نه نجامي ڪوتايي پووداوي هه نووڪه يي ڪه وتوه، به مهش له ٽير ٽيرخاني سه ره وه هه لده ڪوئي و گه پان ده ست پنده ڪات.

له وان يه هه نديڪ جار پيشبيني ڪردن دروستي، بؤ نمونه نه گه ر سه روڪي شاره واني به ناشڪرا له گه ل نه نجومه ني شاره وانييدا ڪه وته ده مه قالي، نه و وه خته ده ست له ڪارڪيشانه وه ي نزيڪ وه خت نزيڪده بيته وه، له گه ل نه وه شدا زورجار ستوننوس و نه وان هه ڪه پشت به پروپاگه نده و ده رپيني وه ڪ ((خه لڪي نزيڪ له ...)) ده به ستن ده ڪه ونه هه له وه .

يان - بؤ نمونه - نه گه ر سه روڪ و نه نجومه ني شاره واني دواي ڪو بوونه وه يه ڪي گرنگ رايانگه ياند ڪه توانيو ايانه بگه نه ريگه چاره يه ڪي گونجاو بؤ ناڪوڪيه ڪاني نيوانيان، نه و ڪاته ته نيا په يامنيري بي نه زمون به م پاگه ياندنه باوه پرده ڪات. ده سگير ڪردني زانياربي دروستيش له سه رچاوه ي باوه پيٽڪراوه وه له وان يه وائاسان نه بي، نه مه نه گه ر مه حاليش نه بي، له وان يه نه نجومه ني شاره واني هه پرده شه ي

## بئەماكانو ھەمۆلنوسىن

دەركردنى بەياننامە يەكى ئاشكرای كوردبى كە دەبىتە ھۆى ئىجرا جكردى سەرۆكى شارەوانىي، دوور نىيە پارىش بوو بى كە سەبارەت بە مەسەلە يەكى دىارىكر او ھاوكارى بكات بە رامبەر بە پەيمانى پىشكە شكردى پشتگىرى سياسىي لە ئايندە دا. جگە لەو بە دوور نازانى شارەوانى ھەندىك لە يارمە تىيەكانى بۆ ژمارە يەك ئەندامانى ئەنجومەن بكىشيتەو، ئەگەرەكان نۆن و پۆژنامەوانى بەرپرسىش دەبى ئاگادارىي ئە پشتبەستن بە پروپاگەندە و ئەگەر و وتەكان.

چارىكيان كۆمپانیا يەكى گەرە كە خاوەنى چەندىن كارگە يە لە چەند شارىكى جياوازدا، رايگە ياند كە بە نيازى داخستنى كارگە يە كە لە شارى (أ) و كارەكانىشى بۆ شارى (ب) دەگوزىتتەو. راگە ياندنە كە جگە لە داواى لىبوردىن و داخى بەرئو بە رايەتى كۆمپانیا، ستايشكردى شارى (أ) یشى گرتبوو ھۆى، بەلام پونىشى كوردبەو ھە كە كۆمپانیا پتوىستى بە كە مكردنەو ھى خەرجىيەكان و كاركردى لە شوينى نرىك لە سەرچاوەكانى مادەى خا و نەكرپنى ئامىرى تازەى گرانبەھا ھە يە.

ئەمەش ئەگەرچى شتىكى گونجاو بەلام لەگەل ئەو ھشدا پەيامنرى خاوەن ئەزمون بۆنى مشكى كوردو ھ (Smelled a Rat) و دەستى كوردو ھ بەگەران و بەپەلە بۆى دەركەوت كە چەند مانگىك دەبى كۆمپانیا گرىبەندى لەگەل يەكىتى خۆجىيى كرىكارانى شارى (ب) دا مۆركردو ھ و لەسەر كرىي كە متر لە شارى (أ) رىك كە وتوون. لە بەرامبەرىشدا يەكىتى كرىكارانى شارى (ب) بە گرىبەندە كە پازى بوون، چونكە ئەمە دەرفەتى كاركردى بۆ چەند ھزار ئەندامىكى بىكارى ئەو يەكىتىە داين دەكات. دواتر لىكۆلینەو ھەكان دەريانخست كە يەكىتى كرىكارانى شارى (أ) ئەمەيان بەخىانە تكارى ھەسەف كوردو ھ و راشيان گە ياندو ھەكە، ئەمە بەشىكە لە ھەلمە تىك كە ھەندىك لە سەركردەكانى يەكىتى كرىكارانى نەتەو ھى بە مەبەستى زىادكردى ھىز و تواناى يەكىتىە كەيان دەستيان پىكردو ھ.

یەكیٲی شاری (ب) جەختی لەسەر شوینكەوتووانی كردهووە بەلام ئەوانەى لەشارى (أ)ن سەر بەگرووپىكى پكابهركارن لەناو یەكیٲی كړنكارانى نەتوھیبیدا، ئەم راستیانەش بۆ تیگە یشتنى گونجاو لەپروداویك گرنكى خۆیان ھەبە، پۆژنامەوانى نازاد بە (سەگى پاسەوانى Watch dog) لەسەر حكومەت ناوئزاو، بۆیە جگە لە پێداچوونەو و وردبىنكردن لەھەموو ئەو شتانەى كاردەكەنە سەر بەرژوھەندیى گشتى دەبیتە پاسەوانى بەرژوھەندییە گشتیەكانیش.

## ٢- گرنكى (واتا، مەبەست، ھیما- Significance)

ئاراستەكردنى پێشنیازك بۆ لێژنەىك لەوانەبە مانای پەلەكردن لەدانانى یاسایەك یان نەھىشتنى خودى ئەو پێشنیازە بێخەشى. كۆكەرەوھى ھەوالى بەتواناش دەبى واتا و ھىمای ئەم ئاراستەكردنە بزانى، ھەرەھا لەسەریەتى ئەمە بەخوینەرانى رابگەبەن، ئەو شتە ھەلسوكەوتى لەقەكانى حكومەتیش دەگرتەوھ. خوینەران توانیان ھەبە لەمەبەستى مانۆرە پەرلەمانى و دیپلۆماسییبەكان بگەن بەلام لەگەل ئەوھشدا دەبى لەلایەن كەسىكى نزیك لەخۆیانەوھ ئاگادار بكرتەوھ. كەبۆماوھىكى دوورو درىژ تاوانبارك بەند دەكړى، واباوھ نامازە بەلایەنى كەمى ئەو ماوھىە دەكړى كەتیايدا لەبەندیخانە دەمىتتەوھ بەر لەوھى نازادبكرى و پەبمانى گەرانەوھشى بۆ بەندیخانە لى وەرېگىرى، دواى كۆتایى ھاتنى ماوھى تەرخانكراویش بۆ پێشكەشكردنى پێداچوونەوھ، دەبى لەوھ ئاگادارىین كە لەوانەبە ببیت یان ھەرگیز نەبیت.

ئەگەر دیپلۆماتكارك بەشدارى ئاھەنگىكى فەرمى كرد و یەكیكى دىكەشى پشنگوى خست، دوور نیە ئەمە ئاسەوارى مانادارى لى بگەوتتەوھ و لەوانەشە وانەبى. لەھەندىك حالەتیشدا ئاستەم نیبە بەشیتوھىكى بابەتییانە ئەم ئاسەوارانە رووبكرتەوھ، ھەندى جارى دىكەش لەوانەبە جۆرە پێشبینىكردنىك بەپتویست

## بئەماكانى ھەوالئووسىن

بزانىرى بەلام بەھرحال دەبىى حساب بۆ ئاگادارىش بىرى. لە ويارە يەوہ سەرنوسەرى پۆژنامەى (Christians Science Monitor) نووسىويەتى: (( بلاوكردنه وەى بەپەلەى ھەوالەكان لە پۆژنامەكاندا بەس نىيە، ئەگەر چى ماوہ يەكە زۆرىەى پۆژنامەكان تەنھا بەمە وازيان ھىناوہ. دەبىى ھەوالەكان پوون بىرىنەوہ، شى بىرىنەوہ، شىرۆفە بىرىن تەواو بىرىن و تىكەلى ھەوالى دىكە بىرىن. چاودىر و شارەزايان لە پادىوشدا ئەم ئەركە جىبە جىدەكەن بەلام تائىستا خەلك داواى وشەى چاپكراودەكەن، چونكە ناتوانن بەتەواوى پشت بەوہ ببەستن كە گوئىيىستى دەبن.

ھەوالە ھەنوگە يىبەكانىش پوہ و ئالۆزى زياتر دەچن، بۆيە نوسەرى پۆژنامەكان دەبىى پەلەى شىيان و پىسپۆرى و شارەزايان پوو لە زيادبوون بىكات، دەبىى لەبابەتى جۆراو جۆردا تايبە تەندبن، ئىستا كارگە يىشتوتە پادەى ئەوہى كە ناتوانى پوومالى ھەوالە گەورەكانى جىھان بىرى وەك ئەوہى لە پوومالكردى پووداوىكى ساكار و ئاسايىدا دەكرى.

نىوسەدە دەبىى جۆزىف پۆلىتەرز دەركى بەم پاستىە كردوہ، ئەمەش كاتىك بەرنامەى خويىندى بالاي بوارى پۆژنامەگەرى بۆ قوتابخانەكەى خۆى دانا، ئەم ئاراستە يەش لە ئايندەدا بە ھىز و چرو پرتەر دەبىى. پۆژنامەوانىى ھاوچەرخىش دەبىى بزانى چۆنىەتى كاركردى بۆمبى ئەتۆمى بۆ خويىنەرى ئاسايى پوونبىكاتەوہ.

### ۳- شىكردنه وە (Analysis)

دۆكۆمىنتە دورو درىژ و ئالۆزەكان - بە بىيار و ياساكانىشەوہ - دەبىى تاپادەى تىگە يىشتن شى بىرىنەوہ، بە زۆرىش ئەركى پوومالكردىتىكى بابە تىبانەى وە پىسكار بىرتى دەبىى لە پوونكردنه وەى ئەم شتانەى ئەمرو قەدەغەن يان رىگە يان پىدەدرى يان ئەوہى پىويستە بىرى و ئەوانەش كىن كەدەكەونە ژىر كارىگەرى ئەم و ئەو

شىۋازە ۋە. زۆر جارى ۋاش ھەيە كەسى شىكەر ۋە ۋە درزو ئاسە ۋارانە ئاشكرا دەكات كەتەنەت ياسادانە رانىش پەيان پى نە بىردوۋە. ۋە ۋارانەي كە سانى گىرنگ دەيانخوئىننە ۋە، بە پەلە لە لايەن پۆژنامە ۋانانە ۋە، شى دەكرىنە ۋە دواترىش نەركە كە دەكە ۋىتە ئەستۆي شارەزاو لىكۆلەرە ۋان. ۋاتارىيىژ جەختى لە سەر چى كردۆتە ۋە، ۋە جارانەي تىايدا ۋاتارىيىژ باسى لە مەسەلە يەكى دىارىكر اوكرىدوۋە، چى لاداۋە ۋ چى دوورخستۆتە ۋە، ئەمانە چەند شتىكەن دەبى بە وردى تىبىنى بكرىن. داداگايىكرىنە گىرنگە كانىش دە چنە نىو پىرۆسەي بە بايە خزانىنى ئاماژە ۋ دەربىرنە كانى دەموچاۋ ۋ شىۋە زار ۋ دەنگ لە كاتى خوئىندە ۋەي ۋتار ۋ شتى تردا، جگە لە مە كاردانە ۋەي جەماۋە رىش دە چىتە نىو ئەم چوارچىۋە يە ۋە، ئەگەرچىش زەحمەت نىە تىبىنى بىرى چە پەلە لىدان ۋ بەردە ۋامبىونى بكرى، بە لام شتى وردى نادىارىش زۆن، كە ۋاتە چۆنىەتى كاردانە ۋە جەماۋە رىش بە شىكى پىومالكرىنە يە.

زۆر جار لە پىتتاۋى شىكرىنە ۋەي گونجاۋدا، پىونكرىنە ۋە بە پىتوئىست دەزانرى، ئەمەش زىاتر لە تاۋانە كاندا بە راست دەزانرى.

گۆرپانكارى لە پىژە كانى دووبارە بوونە ۋەي نمونەي دىارىكر اوكرىنە لە پىتتىلكرىنە ياساكاندا لە ۋانە يە شتىكى ۋە رىزى بى، لە ماۋەي پىومالكرىنە شىدا لە ۋانە يە جەماۋە رى نىشتە جىبى ناۋچە كان بگۆرپى، فەرمانگە كانى پۆلىسىش دەزانن كە تۋانى گۆرپىنى شىۋازە كانى پىومالكرىنە يە يە، بۆ نمونە: ۋە سىفكرىن ۋ تۆماركرىنە ئۆتۆمبىل بە ۋەي شوئىن بىزىيون لە جىياتى ئە ۋەي دىزابن.

#### ۴- بەراۋردكارىيەكان Comparisons

ۋەك چۆن لە سەر ژمىرىيە كانى پەيوەندىدار بە تاۋانە كان لە ھالەتى بودجە كشتىي ۋ تايبە تىيە كان ۋ سەر كە ۋتنى ۋە رىزشە ۋانان ۋ ئە ۋ دەنگانەي خەلكانى كاندىدكر او بە دەستىان دىنن ۋ لە پىرسى دىكەدا بەدى دەكرىن، خوئىنەر دە يە ۋى بزانى

## بڻه ماڪاڻي هه والڻوسين

چون به راورد له نيوان ئيسٽا و ڀاڀر دوڊا ده ڪري: ٽاخو شٽيڪ ڪه متر يان زياتره، به رزتر يان نزمتره، باشتر يان خراپتره؟ ده بي وه لامي ٺه م پرسيارانه بدرينه وه له گه ل به هه ند هه لگرتي هه موو فاکتيره ڪاريگه ره ڪان، بڻه وهي به راورد ڪاريه ڪه ساخته ڪار وه هه له خه لٽينه ر ده رنه چي. بڻ نمونه، نه وڪاته به راورد ڪاري هه له خه لٽينه ر ده بي ڪه خه جيبه ڪان به وه وه سف بڪرين ڪه له گه ل ماوه يه ڪي ديار ڪراوي ڀاڀر دوڊا ڀوويان له زياد بون ڪردوه به بي ڀه چا و ڪردني ٺه و گورا ڪاريانه ي به سهر نرخی ڊولار و زياد بوني ژماره ي دانيشٽوان و پيداويستيه ڪان يان و شتي ترڊا هاتون.

ده ڪري به رنامه ي سياسي حزيه ڪان له گه ل يه ڪتر وه گه ل به رنامه ڪاني سالاني ڀاڀر دوڊا به راورد بڪرين، له ڪاتي ڀوه ڀوويونه وه ي ڪيشه يه ڪي ناوخيوي قيزه و نيشدا، ڀوڙنامه و لايه نه فه رميه ڪاني تر نوينه راني خويان ڀه وانه ي نيو ڪومه لگاي ديڪه ده ڪن بڻه وه ي توڙينه وه ده رباره ي ٺه وه نگاهانه بڪن ڪه ٺه وان له پيٽناوي چاره سه رڪردني ٺه و ڪيشه يه دا ناويانه. ڪه ڪاره ساتيڪي گه ورهش ڀووده دات، له بوازي ڀوڙنامه گه رييدا و اباوه بابيه تي لاهو ڪي (Sidebars) ٺاماده بڪرين و به زوري له شيوه ي خشته يان ويٺي به ياني دا ده بن و له ڀووي هيڙ و تونديه وه ٺه و ڪاره ساته له گه ل هي تري هاوشيوه دا به راورد ده ڪن.

به سال اچووان هه زيان له نه نجامداني به راورد ڪاري ميڙوويه، زياتر بڻه وه ي هه ست بڪن ڪه ڀوڊاويڪي هه نووڪي هاوشيوه له گه ل ٺه و ڀوڊاوه ي چهنه ساليڪ له مه و بهر ڀوويڊاوه هه يه وهاتو ته وه بير يان وهه ستيش ده ڪن ڪه پيشتر له باروڊوخيڪي هاوشيوه دا زياون به تايه تيش ڪه تيبيني بلاويونه وه ي ٺه و دياردانه ده ڪن ڪه ويسترونين وه ڪ زياده ڀوي له ڪريني شتومه ڪ به قيسٽ و به رزيبونه وه ي نرخی زه ويوزار و شتي تري له وچوره دا.

گومان نييه له وه ي ميڙوو زور وانه ي گرنگ فيري مرؤڊ ده ڪات، به لام ميڙوو خوي دووباره بڪاته وه، ٺه مه شتيڪه له وانه يه هه رگيز ڀوونه دات. زور ڪرده وه و ڀوشويئي

كۆنۈش ھەن وازيان لى ھىنراو ھە لام ئىستا ديسان بە پىئويست دە زانرۈن لە نىوانياندا:  
 كاتر مېرى تە وقىتكراو بۇ چاۋە پىكردنى ئۆتۆمبېل و ترافىك و شە قامە يەك سايدە كان  
 و ھەستاندنى ئۆتۆمبېل لە تە نىشتى شە قامە ۋە، ئە مانە چەند نىمۇنە يەكن لە يەك  
 بوارد.

زىاد بونى ژمارەى دانىشتوان و خاۋەندارى ئۆتۆمبېل بارودۇخىكى دىكە يان  
 ھىناۋە تە ئارا كە پاىەى ئەم پىشۋىنانە يان گىراۋە تە ۋە. لە نىو زۆر لە گروپە كاندا  
 بزوتنە ۋە چاكسازىخوازە كان سەر ھەلدە دەن و كپ دەبن، يەككە لە ھۆكارە كانى  
 سەر نەكە وتنيان كېبونە ۋەى لايەنگرانىانە دواى ھىنانە دى ئامانجى يەكەم. مېژووش  
 دەرىخستۋە كە بە ئاگايى ھەمىشەى مەرجىكى گرنكى ھىنانە دى دېموكراسىيە.

## ۵- پىشېبىنىيە كان (Forecasts)

نوسىنى چىرۆكى ھەۋالىى بە نەفەسى (سبەنى) زۆر جار بە جۆرە شىرۆفە كىرتىك  
 دە زانرى. پەيامنېر دە تۋانى بە پىشت بە ستن بە شىكىردنە ۋەى خۆى دە ربارەى  
 چۆنە تى كارى ئەنجۋمەنى شارەۋانى، پىشېبىنى دەرفە تى نوئى كار كىردن يان  
 پىرۆژەى دىرۋستكردن يان چالاكى ئەمنى و شتى تىرى لە جۆرە بكات، ھەروەھا  
 تۋاناي بىنىنى ئەو گىرفتانەى ھە يە كە لە ئەنجامى بىرپارىكى داداگادا پىو بە پىوۋى چەند  
 گروپىكى دىارىكراۋ دەبنە ۋە.

دەبە زاندىكى گەرە لە نىرخە كاندا كە لە لايەن دامە زراۋىكە ۋە جاپدە درى، دەبىتە  
 ماىەى بە رىابونى شەرى نىرخ لە نىوان پىشېرپىكە راندا. جەختكردن لە سەر  
 پىادە كىردنى ئەو ياسايانەى پەيوەندىيان بە ۋە كارخستنى مندالانە ۋە ھەيە، لە وانە يە  
 كارىگە رىەكى پاستە وخۆ و بە پەلەى بۆسەر لە كارلادانى ژمارە يەكى گەرە  
 ھەرزە كاران ھەبى.

كاتىكىش مەسەلەكە پىۋىستى بەپىشېبىنىكىردنى شىتىك ھەبى كەلەكارىگەرى راستەوخۆ خىزى پووداۋ دوورتىن، ۋەك پىشىنىكىردنى ئەۋەى ھەرزەكارانى بىكار پوو لەتوندوتىزى دەكەن، ئەۋكاتە پۇژنامەۋان دەبى پىشت بەبىرىارى شارەزا و نمونەيەكى مېژوۋىيى ھاۋشىۋە بېەستى و لەگەپىشتن بە ئەنجامەكاندا پەلە نەكات.

مردنى كەسايەتییەكى ناسراۋ (لەۋانەيە و لەۋانە نىيە) بېتتە ھۆى ھىئانەدى ناشتىەك لەنىۋان لایەنە ناكۆكەكان يان توندبوۋنى مەملانى لەسەرگرتنەۋەى شوۋىن پىنگەكەيدا. پەيامنېر دەتۋانى ئەگەرەكان بەۋردى دەستنىشان بىكات، بەلام دەبى ئەۋەش لەياد نەكات كەھەندىك سەركرده و مامۇستا بەھۆى زىادەپۇى لەمتمانە بەخۆكردەۋە دوۋچارى لەدەستدانى متمانەى جەماۋەرەكانيان بوونەتەۋە.



## سىيەم: دابىنکردنى شتى چاۋە پروانكراو

### (Providing Perspective)

ھەوالەكان تەنيا چەند پووداۋىك ناگرنە خۆكە بىكرى بەناۋە پۆكىكى پوون و دىارىكراو بنووسرىن و ۋەلامى شەش پىرسىيارەكەش بىگرنەۋە، بەلكو بىرۆكە و ئايدىۋلۆژيا و بۆچوونە ھىزىيەكان و ھەلۆتسىتە دەروونىيەكان و شتى تىرىش ھەوالن. زۆرزانى نىيە ئەگەر والىكبىرئىتەۋە كەجىھان باشتەر دەبى لەكاتىكدا زۆرىيە خويئەرانى پۆژنامە ھۆشيارى زىاتريان بەرامبەر بەكىشە سىياسىي و كۆمەلايەتىي و ئابورىيەكان ھەبى، ئەوانەي بەبى بوونى بنەماكانى ھەوالىكى دىارىكراو بەزۆرى لەبارەيانەۋە دەنووسرى. (بابەتى ھىزىي) بىرىتتە لەشىۋازىكى كۆنى پۆژنامەۋانىي بەلام لەپايردوودا پەرەي سەندوۋە و ئەو بوارانەشى گرتۆتەۋە كەلە پايردوودا زىاتر ئەركى شارەزاۋ لىكۆلەرەۋان بوۋە.

پۆرت گراست، يارىدەدەرى سەرنووسەر لە پۆژنامەي نىۋيۆرك تايمزدا نووسىۋىيەتى: ((بەشىكى گەرەي پوومالكردى ھەۋالىي كۆن بۆچارەسەركردنى سىما دەرەككىيەكان — پوداۋە راستەخۆ و ھەنووكەيىيەكان — تەرخان كرابوون، زۆر بەكەمىش بەدۋاي ھۆكارەكانى ئەو پووداۋانەدا گەپاۋە.

## بڻه ماڪانوهه والٽووسين

ناسه قامگيري په گه زبى و مانگرتن له به نديخانه و بارودوخه ناهه مواره کان له گه په که هه ژاره کانداه - ته نانه ت خودى تاوانيش - پاشکوى کومه لايه تيبى و په گى قوولئ له دابونه ريت و بارودوخه نابوريبه کانى ناوچه و کومه لگادا هيه، به لام بوونيان هيه و شاهينى ناشکرا کردنن، واشى بؤ ده چم که نه مه نه رکی پوژنامه بيت. به ده ستگرکردنى نه و زانسته ش ده توانرئ چاره سر بؤ زور نه خوئشى بدوزرته وه که کاربگه ريبان بؤ نيمه هيه)).

### ۱- پوخته گان (Resumes)

گوزار و پوژنامه هه فته بيه کان و نه و گوزارانه ش مانگانن و بابه تى هه لبرژيردراو بلاوده که نه وه، هه موويان له سالانى ويکهاته وه (الانکماش) سه ريان کرده نه وه ي ناخاوتن له گه ل که سانئکى جياوازو هه مه په نگدا بکن، نه وانهى له نيو نه و به زمه دا به دواى تيگه يشتندا ده گه پرين، دواتر وه کو پاشکو بؤ پووما لکردنى راسته وخو و خيرا به رده وام بوون و سه رقائى پيشکه شکردنى پوخته ي زنجيره يه ک پووداوى خيرا بوون. هه نديک پووداو وه کو پووداوى گوشه گير چاره سر ده کرين به لام پرؤسه ي به ستنه وه يان له گه ل پووداوى دیکه ي رابردوو و داهاتوودا نه نجام ده درئ.

بيجگه له گوزاره هه واليبه هه فته بيه کانيش، پوژنامه کان بابه تى (پوخته کراو Wrap-up) په يوه نديدار به چيرؤکى هه واليبى هه نووکى بى بلاوده که نه وه که خوئيان له بابه تى کومه لايه تيبى ته شريعى و کيشه ي دادگاگان و هه لمه ته سياسيينه کان و شتى ترى هاوشيوه دا ده بيننه وه، له چيرؤکى له م جوړه دا، په يامنيرى خاوه ن نه زموون به دريژايبى چه ند پوژتک - به زورى بؤ ماوه ي هه فته يه ک - خه ریکی چاره سه رکردنى پووداوه کان ده بئى و بابه ت بؤ ته نيا يه ک چيرؤکى هه واليبى کؤده کاته وه، ليره وه پرؤسه ي به جووله خستنى خه يالى خوئنه ران و ديارى کردنى بڻه ماکانى پتکه وه به ستنه وه ده ستيده کات. ماوه ي هه فته يه کيش به سه بؤ

پيشكه شکردنى چه ندين پوختهى چوپور ده ربارهى پيشكه و تنى پووداو له پووى زمه نيبه وه. له هه نديك حالتهى ديكه شدا به پيوست ده زانرئ شرفه كردن زياد بكرئ. له هه هفتيه دا له وانى به چاودير بنووسئ به هوى ئه م زنجيره پووداو وه خهريكه ئامانجيك دهسته بهر ده كرى، چاوديرئكى ديكه ش له وانى به پوونيكاته وه كه ستراتيزيه تى بهرگير كردن ئاشكرا تر بووه دواى نه وهى به شيوه يه كى هه مه لايه نه گفتوگوى له باره وه كراوه. بهرپرسيكى فهرميش ئه گه ر هه ست بكات پوژنامه وانئكى شاره زا چاوديرئ ده كات، ئه وا دوو هه نگاه به ره و پيشه وه و يه كيكيش بؤ دواوه ده نئ، به م جؤره ئامانج ئه وه يه پووداو ه كانى ماوه يه كى ديارى كراو له چيروئكى هه والئى هه مه لايه ندا كورت بكرئنه وه. نووسه رى تايبه تمه نديش به نووسينى پوخته به زورى چاويك به پووداوو زانبارئى به كه له كه بوو و په يوه ندياره كان به هه موو پيشهاتئكدا ده خشينئته وه، ته نانه ت ئه وانى پيشترئش له شيوهى راپوورتئكدا چارهى كردوون.

## ٢- راپوورتئى گشتئى (Survey)

له كاتى قه ومانى چه ند پووداوئكى هاوشئوه دا له ژماره يه ك شوئندا، دوورنئيه ئه رشيوازه پوژنامه وانئيهى له شوئنى پووداو ه كه دا ئاماده ده بئت پووپوئكى گشتئى ئاماده بكات به مه به ستي ئاشكرا كردنى ئه نجامى باروئوخه كه و ته واوى ئه وهى پوويداو.

له وانى به چه ند هه وئيك بؤ دارپشتنى ژماره يه ك ياساى هاوشئوه له چه ند ويلايه تئكدا بدرئ و له هه ر يه كئك له وه هه ولانه شدا ئه نجامى گرنگ به ده سته ئنرابن. پوودانى هه رجؤره كاره ساتئك له شوئبنئكى ديارى كراودا پئيوستى به راپوورتئكى گشتئى هه يه كه هه موو ئه وه مرچانه ئاشكرا بكات كه باوه ر ده كرى بووين به هؤكار، پوژنامه كان راپوورتئى پووپوئوى هه مه لايه ن ئاماده ده كهن له پئناوى

دهستنیشانکردنی ریژه کانی مردن له سه رڼگا نڼوده وه تیبه خیراکاندا یان بۆ دیاریکردنی دهره نجامه کانی راپرسییه گشتییه کان سه بارهت به قهرزی خویندنگانا، یان به کارهینانی به ندرکراوان له پرۆژه تایبه تیه کان یان هه لویستی به ندرکراوان به رامبه ر به سزای مردن یان ناستی نه و جیاوازییه په گزی و ناینیه ی له کاتی نیشته جیکردندا به کار دههینری یان دهره ته کانی فیربوون و کارکردن و شتی تری له وچۆره دا.

هه ندیک بابهت نه گهرچی زۆر تازهش نین به لام له وانیه له نوسینگه کانی لیکۆلینه وه ی گشتی یان تایبه تی به دهست هینرابن. له کاتی گه یشتنیشدا به نه نجامه کان له هه رجۆره به لگه یه کدا، ده بی پۆژنامه گهری و لیکۆله ره وه و چاودیرانی پای گشتی نه که ونه هه له ی نه گونجانی نمونه ی ناماده کراوه وه.

دروست نییه پۆژنامه وان بنووسی ((نه مپۆ پای گشتی لیره به م چۆره یه و به و چۆره یه)) ته نیا دوا ی پرسیارکردن له چه ند که سیک شاره زا نه بی، نه گهر چی نه مه شتی که کم پرووده دات. ته نانهت نه و دیمانه به کومه لانهش که پۆژنامه وان له ناوچه یه کی دیاریکراودا نه نجامیان ددهات، مه رج نیه نمونه یی و په سه ن بن. هیهچ بوار پیکیش نیه که شاره زایان بتوانن له باره یه وه به ته واوی رڼک بکه ون. پشت به ستن به وته ی سه رکرده کان پۆژنامه وانیه کی باش و گونجاوه، به لام ده بی په یوه ندهش به که مینه کانه وه بکری له گه ل دوور که وتنه وه له زیاده پۆیی کردندا.

### ۳- پشکنینه کان (Investigations)

هه موو پۆژنامه یه که پیگه یه کی دیاریکراوی له لای جه ماوه ره که ی هه بی، خوی له حاله تی داواکردنی نه نجامدانی لیکۆلینه وه و پشکنینی نه م پوداو و نه و پروودا ده بینیته وه، نه مهش مانای ئاشکرکردنی پرووداوه کان ده به خشی و ده شگوتری به رزه وه ندی جه ماوه ره ده خوازی که ئاشکرا بکری و ناسراوین به لام که سیک هه یه

ھەولئى شاردنە ۋە يان دەدات، پۇژنامە گەرىي ئەمريكايىش پىرەتى لەنمۇنەى زۆر سەبارەت بەمەسەلەى لە ۋجۆرە ۋ زۆرىشىيان بونە ماىەى ۋەرگرتنى خەلاتى پۇلتىزەر ۋ ھى تىرىش، بەھۆى ئە ۋ خزمەتانەى پىشكەشى جەماۋەريان كىردوون. لەوانەشە فەرامۇشكىردنى فرۇشيارانى زانىارىيە نەپتىيەكان شىتىكى گونجاۋنەبى، ئەگەر چى بى متمانە ۋ خاۋەنى ھەلسوكەۋتى سەرنج پاكىش ۋ نامۇش بن.

لەوانەشە ئە ۋ پۇلىسەى كە دراوسىكەى نازانى چۆن تۋانىۋىەتى ئۆتۈمبىلىكى بەھادىركىت، بىرە پارەيەكى زۆرى بەمىرات بۇ ماىتتەۋە، لەلايەكى دىكەۋە دوورنىە دەۋلەمەندبوونى ئە ۋ پۇلىسە دەرگايەك بى بۇ ئاشكراۋونى شىتىك كەجگە لە ۋ (پۇلىس)ە خەلكى دىكەش بگىرتتەۋە.

پەيامنىرى پشكنەر (Investigation Reporter) جگە لە ھزىكى زىندوو ۋ شىاۋ بۇ گەران ۋ لىكۆلىنەۋە ۋ شارەزايى لەۋبوارەى تىايدا لىكۆلىنەۋە ئەنجام دەدات، پىۋىستى بەسيفەتى تايىەتى نىيە، زۆركەمىش رىكەكەۋى پەيامنىرى پشكنەر پۇلى پۇلىسى نەپتى بگىرى ۋ بەنەپتى چاۋدىرى خەلك بكات، بەپىچەۋانەۋە، لەزۆرىەى حالەتەكاندا پۇژنامەۋانىي پشكنەر لىكۆلىنەۋەكەى دەباتە تۆمارە گشتىيەكان ۋ لەۋى زانىارىي دەرىبارەى ئە ۋ كەسايەتتىيانە ۋەردەگىرى كەگفتوگۇيان لەگەلدا دەكات، لەپۇژنامەگەرىي چاۋپىكراۋىشدا زىاتر ئە ۋ زانىارىيىانە لەخۇيان دەدوون.

شىتىكى لەم جۆرە دەكرى بۇ ئەۋ ئەرکە بگۈنچى كە بە ئىدۋارد كوین، نووسەرى ھەزالىي لەپۇژنامەى ((Wall Street Journal)) سىپىردرا ۋ لەبەرامبەردا بەھۆى پوۋمالكىردنى كىشە گشتىيەكانەۋە خەلاتى پۇلتىزەرى ۋەرگرت. پۇژنامەكە ئەركى كوین-ى بەم جۆرە كورتكردۆتەۋە:

((ئىدۋاردكوین لەۋ چىرۆكەدا ئاشكراى كىرد كارل شانكز كەئەۋكاتە بەرپۆەبەرى كۆمپانىيەى برۆد ناشنالى ئەمريكى بوۋ، لەبارودۇخىكىدابوۋ كە تىايدا بەھۆى بەيوەندىيە كەسىيەكانى لەگەل كۆمپانىيەى جۆرجىا باسيفىكدا، بانگەشەى بۇ

## بئەماكانى ھەوالئووسىن

دابەزىنى داھاتەكەى كرد، ئەو كاتە شانكزبەريۆە بەرى جۆرجيا باسيفيك بوو  
كە لە ماوہى پىنج سالدا بېرى ۵۰ مليون دۆلارى بە قەرز لە كۆمپانىيائى برود ناشنال  
رەد رگرتبوو.

چىرۆكە ھەوالىيەكە ئەو ھەشى ئاشكرا كرد كە چۆن شانكز ۱۲ ھەزار ئىكەرى  
لە دارستانەكانى ئۆرگۆن كرىوہ و راستەوخۆ بە ھەمان نرخ بە كۆمپانىيائى جۆرجيا  
باسيفيكى فرۆشتۆتەوہ، ئەمە جگە لە خەرجىيەكانى كرىن و فرۆشتەنەكە.

شانكز بە ھۆى قەرزىك بە بېرى ۲،۹ مليون دۆلار كۆمەكى ئەم مامەلەيەى كردوہ،  
بەو پىيەش سوودەكانى ئەم قەرزە دەبن بە دابەزاندنىكى باجىيى، بۆيە ناوبراو توانى  
۴۰۰ ھەزار دۆلار لەو باجانە بشكىئى كە بۆ ماوہى ۵ سال بە رامبەر بە قەرزەكە  
بەسەرىدا سەپتىر ابوون.

ئەگەرچىش شانكز جەخت لە سەر نەبوونى ھىچ شتىكى غەيرە ئەخلاقىي لەو  
مامەلەيەدا دەكاتەوہ، بەلام دواتر سوودى كۆمەككردنى مامەلەكەى ئى قەدەغەكراو  
ئەويش دەستلەكار كىشانەوہى خۆى لە كۆمپانىيائى برود ناشنال پاگە ياند و دووپاتى  
كردوہ كە ھۆكارى ئەو ھەنگاوہى (ھەردوو ئەو مامەلە زۆر ناسراوہ) بوون كە لە گەل  
كۆمپانىيائى جۆرجيا باسيفيكدا ئەنجامى داون.

لەلايەكى دىكە، چىرۆكەكە ئەو مامەلە كە سىيانەشى ئاشكرا كرد كە ھەريەكە  
لە ئۆين چىمانى بەريۆە بەرى كۆمپانىيائى جۆرجيا باسيفيك و جۆن برانىزى جىگرى  
بەريۆە بەر لە گەل كۆمپانىياكەدا ئەنجاميان دابوون. ماوہيەكى كەم دواى بۆلۇبوونەوى  
چىرۆكەكە، كۆمپانىيائى جۆرجيا باسيفيك رايگە ياند كە بەر ھەمەكانى كۆمپانىيائى بلای  
وودى كرىونەتەوہ، ئەو كۆمپانىيايەى براندىزو ھەندىك لە ئەندامانى خانەوادەكەى  
خاوەندارىي دەكەن. پۆژنامەى وۆل سترىت جۆرناللىش ھەندىك گرىيەندى دىكەى  
كۆمپانىيائى جۆرجيا باسيفيكدا بۆلۇكردەوہ، ئىستاش كۆمپانىيائى بلای وودى لە گەل  
كۆمپانىيائى ناوبراو پووبەرووى داواكارىەكى قەزايى بۆتەوہ كە لەلايەن خاوەن  
بشكەكانەوہ (الاسھم) بەرزكراونەتەوہ و پىيان وايە كە لەكاتى كرىنەوہى

بەرھەماكانى بلای ووددا، جۇرجيا باسيفىك زياتر لە دووملىقۇن دۇلارى بەبراندىز و ھاوکارەكانى بەخشىوہ .

ئىدواركوين جگە لە ئەنجامدانى چەند گفتوگۆيەك لەگەل شانكز لە نيوجىرسى و چەند بەرپرسىكى كۇمپانىيەى جۇرجيا باسيفىك لە تۇرگۇندا، چەندىن كاتۇمىرئىشى لەپشكىنىنى تۇمارەكانى نيويۇرك و چەند بىكە يەكى دىكە لەكەرتى تۇرىگۇندا بەسەر برد، لە ھەردوو قۇناغەكانى لىكۆلئىنەوہ و پوومالكردنى چىرۆكەكەشدا راي سكرىن سى بەرئوہ بەرى نووسىنگەى رۇژنامە لە پۇرتلاندى يارمەتى كوین سىدا.

ھەموو لىكۆلئىنەوہ كانىش ئەم جۇرە ئەنجامانەيان لى ئاگە وئىتەوہ، بگرە ھەندىك جار پىچەوانە دەبنەوہ . لە و جۇرە حالەتەشدا بەرئوہ ندى گشتى دەخوازى ئەوہ پوون بكرىتەوہ كە پىروپاگەندە و تۆمەتبار كىردنەكان پاست نىن . پەيامنئىرىش بۇئەوہى لەمیانەى لىكۆلئىنەوہ يەكى ئاسايىدا خۇى دەرباز بكات، نابى بەبى پەخنەو شىكردنەوہ ھەموو ئەو زانىارىيەنە قىبۇل بكات كەلايەنە پەيوەندىدارەكان پىشكەشى دەكەن، بەلكو دەبى پاستەوخۇ تىببىنى شتەكان بكات زانىارىيەى و بۇچوونە پىچەوانەكانى نئو بەياتنامە و لىدوانەكان بپشكىنى، ھاوكات دەبى خۇى دوور لە نامادەبوون بۇ شەپكردن رابگرى ، ئەمەش بۇئەوہى وا پىشان نەدات كە ھەولى (تئوہ گلاندى) ئەو كەسە دەدات، ھەروہا دەكرى ئەمانەى خوارەوہش بخرىنە سەر ئەو رىنمايىانەى ئاراستەى پەيامنئىرى پشكەنر دەكرىن: ھەمەلايەن و بىركراوہ و ھۇش فراوان و دادپەروەرىە .

#### ۴- كىردەوہ سەرنج راکىشەكان (Stunts)

زۇرجار پشكىن لەناوہوہ باشترىن شىواز دەبى، ئەدگار ماين لە رۇژنامەى (Evening News) خەلاتى پۇلىتزرەى بەرامبەر زنجىرەيەك بابەت پى برا كەدواى سى مانگ كاركردن دەربارەى ژياننامەى فەرمانگەى (ئىركاوتنى)

## بڼه ماكانو هموالنووسپڼ

خوځونکو ژوراني ګڼه لايه تپي ناماده ي ګردببون. تيد سمارت - يش له پوځنامه ي (Daily News) که له شيکاګو درده چي چه نديار ده ستخوشي ليکرا به رامبر به ناشکرکردني نه و بارودوخانه ي که له شيکاګو بړودويل بلاوه يان ګردببون، له کاره که يدا خو ي وه که سيکي مه ست و سه رخوش پيشاندا بوو، ليکوالينه وه کاني شپه وارد وليامز يش له پوځنامه ي (Journal) بوونه ه ي ده ستپيکردني چه ندين ليکوالينه وه فهرمي، وليامز وه که سيکي په رته وازه و سه رخوش تواني بووي ده پوځ له بڼديخانه يه کي چا کسانيدا به سره بيات.

ژماره يه که په يامنيږي ديکه ش تواني پويانه وه که پاسه وان و ياوه له بڼديخانه و خوځونکي تاييحت به نه خوځشي په کاني عه قل و داوه ده زنگاي گشتي ديکه دا کار يکس نه. بسوني شسويته ناشه رعيه کاني (په هنکردن) يش له ريگه ي چه ندي په يامنيږي که وه ناشکرکران، نه وان نه رکي ناسيني نه و که سانه يان پي سپيرد رابوو که بوود که نه. هم شوپنانه.

به ه ي سکا لي ماموستا يان يشه وه له وه ي ه لسو که وتي خوي ندي کاران وه که خو ي نه واه، نه و په يامنيږانه ي خاوه ني به لگه نامه ي پويستن توانيان خو يان بخوځينه نيو پيگه کاني فيرکردن يان له ه و به کانسدا دابنيشن بوته وه ي تيبيني راسته و خو يان ده سگر بېن. ده رغه ته کاني پوځنامه گه رييه کي (نهيني) له و جوړه سنووي نييه.

له زور حاله تيشدا که سيکي فهرمي شياو و ګونجاوي وه که دادوه يان پسروري ګڼه لايه تپي هم. نه رکه سه رنج راکيشته جيبه جيبه کات، نه مه ش زياتر له پيناوي به خشي ني منور کي شه رعيه ته بڼه ه لسو سکه وته. ه نديک جاريش له پيناوي ده سته بهر کوني. نه و په خفا نه نديان که ناراسته ي که سي بهر ته له که وتوو ده کريڼ. پيگومان به ريرسياره تيکي گه وړه که خو ي له به ده سته وه نه داند ده بېنيسته وه، له به روه نديي چي روي سه رنج راکيشدا وه به رده هيني. په يامنيږ و پوځنامه ش له ه لويستتيکي لاوازا ده ميننه وه ه گنه ر بڼه ما کاني خوړه وشتي پوځنامه وان يي خه پاروځين.



## ۵- ھەلۋىست و خواستەكان Situations And Trends

دوای ئەو ھى سەرنووسەر بابەتتەك لە گۆڭارپىكى نەتەو ھى دا دەخوئىنتەو ھە، بىرۆكە يەكى لە لا دروست دەبى، پاشان پەيامنىرېك پادەسپىرې بەو ھى زانىارىيى سەبارەت بە ئاستى بلأوبوونەو ھى ديار دەى ئەنجامدانى دووکار لە ناوچەكە دا كۆيكا تەو ھە.

ھەندىك سەرنووسەر ھەوليانداو ھە بگەن بەو ھەلامى ھەندىك پرسىارى ھەك : (( لە توانا ماندا ھە يە چى بگەين بۆ پووبە پووبوونەو ھى زەنئەتى دواكە وتوانە لە شارەكە ماندا؟)) و ((چى بگرى سەبارەت بە لادانى كچانى ھەرزەكار؟)) و ((ناخۆ ھىچ سەوزە فرۆشى دىكەى بى لايەن ماو ھە؟)) و ((چى بەسەر ژيانى ئاساييماندا دى؟)).

زۆر جار ئەو جۆرە ئەركانە دەبنە ماى ھى نووسىنى چەند بابەتتەكى گىرنگ كە پەيوەندىيان بەكەس يان ھەندىك گرووپى نەناسراو ھە دەبى، دەرەنجامى كۆتايىش ئەو ھە يە كە زياتر شارەزاي لايەنەكانى ژيانى ئەم گرووپە دەبىت.

بەبى ھەرگىزنى ئامادەبىيەكى تەواوئىش نابى پەيامنىر ھەولى جىبە جىكردى ئەركى لەم جۆرە بدات، ئامادەبىيەكەش تەنيا چاوخشاندنەو ھە نىيە بەئەرشىفى پۆزنامەدا، بەلكو خوئىندنەو ھى ئەو كىتەب و بابەتانەى كە لە گۆڭار و بلأوكراو ھەكانى تردا بلأوكراو تەو ھە، بۆئەو ھى پەيامنىر بەچاكى شارەزاي ھەموو لايەنەكانى ئەم ھەلۋىستە بى كە لەكاتى جىبە جىكردى ئەركى كۆكردنەو ھى زانىارىيەكاندا دەيخاتە ھىزى خۆيەو ھە.

كاتتەكىش پەيامنىر پووبە پووبى كەسىك دەبىتەو ھە كە ھەلگرى بىرپوچوونىكى جىوازە لەگەل ئەوانەى پەيامنىر بەراستىيان دەزانى، بىگومان لەسەرئەتى خۆى

له شه پره قسه دوور خاتوه و له جياتي نه مه داوا له سر چاوهی زانياریی په کانی بکات که به پئی تیگه یشتنی خوی قسه له سر بیرو پای دیکه بکات.

په یامنیږی به توانا و هوشیاریش ده بی بگاته نه و نه جامه ی که نه وه ی لیکولینه وه ی له باره وه ده کا ته نیا دیارده یه کی خو جیبی نیبه به لکو به شیکه له ناراسته یه کی گشتی به رفراوان. بۆ نمونه، جوتیارانی نیشته جیبی ده ورو به یری شار له وانه یه زهویه کانیاں به بی کیلان و چانندن بهیلنه وه و چاوه پئی بکن به وانه ی بفروشن که له بواری پیشخستنی شاره کاند ا کارده کهن.

هه ندیک کتشی وه ک: مشومپی په گز په رستیانه له بواری زه ویوزار و مانگرتن و پشتگیریکردن و هه لسوکه وتی که نجان له خویندنگاکان و یاریبه تازه کان و جلو به رگ و موسیقا و شتی تری له ویابه ته دا، نه وانه که ده کری خاوه نی بواری نه ته وه یی یان نیوده وله تی بن. پوومالکردنی ناوخوییش دوور نیبه جهخت له سر مؤرکی ناوخویی دیارده که بگاته وه، به لام پوومالکردنه که ته واو نابی نه گه ر نامه به لایه نه فراوانتره کان نه کری.

نور اسپاید، سرکه وتنیکي گه وره ی بۆ پوژنامه ی (Courier Journal) زامن کرد کاتیک له و پیکدادانان ه ی کولیه و که له نوی باند ه پیش برکیکه ره کانی تیمه کانی توپی باله له نیوه نده کانی خویندکارانی دواناوه نندیبه کاند ا پوویاندا، نه مه ی خواره وه چه ند برگه یه کن له باب ته یه که می سپاید، ده ریده خه ن ناوبراو چون نه م نه رکه ی به جی گه یاندووه و چون وه ک په یامنیږی کی ناگادار و پسپور نووسیویه تی، به و پییه ی سپاید پیشتر به رله وه ی پووبکاته بواری پوژنامه وانیی وه ک پسپوړی کی کومه لایه تی کار ی کردووه.

### وهرزشه وانان

زیاده پویی له جه ختکردنه و له سر وهرزشه وانان یه کیکه له و دهره نجامانه ی که تازه نین. یاریه کی توپی باله له خویندنگایه کی دواناوه ندییدا بوو به پتوپه سمیکی

سۆزدارىيانە، كەتارادەيەكى زۆر لەرپۆ پەسىمىكى سىجىرى دەچى. جەماوهرىكى نۆر لەنپۆ چەند ھۆلىكى بچووكدا كۆكراونەتەو، بەمەبەستى بەرزكردنەو، وەرەش دەھۆل دەكوترىن و چەندىن كچى جوان و بەتەمەن بچوكىش ئاسادەن. گىيانى وەرزشى بەناشكرا بەدى دەكرى، وەك سلاو لەيەككردن بەر لەدەستپىكردنى يارى، بەلام پىشپىلكردنى ئەو ھەستە ئاسانە، تەنانەت ئەوگەر لەبەر ھۆكارىكى كەمىش بى. ھاندەران باسى تيمە ناوخرىيەكەيان دەكەن. راستى ئەو ھەش كەجەماوهر بىلەين نىيە، وادەكات مرقۇ چاوەرپى پىشپىككەكى دانوهرانە نەكەت.

### وورۆاندنى ھەست و سۆزەگان

تروپىكى سۆزدارى، لەسەر ئاستى خوێندنگا و بەر لە دەسەتپىكردنى يارى لەرپگەى (كۆمەلى چالاكىيەگان) ھو دەستەبەر دەكرى، مامۆستاينىش ئەمە بە (شەرىكى پىويست) دەزانن.

مامۆستايەكى زانستە دەروونىيەگان دەلەيت: ئەو ئەنجورمەنانە بىرۆين لە (لەكۆلئىنەو، يەكى تەواو لەبوارى زانستى دەروونىيە جەماوهرى) دا.

پرسىارى بنەپەتیش ئەو ھە: لەكۆي و كەي واز لەگىيانى خوێندنگا دەھىنرى و ھىستىريا دەست پىدەكات؟ ماو، يەكى نرژە چەمكى وەرزشى لەخوێندنگا دوانا، ھەندىيەكاندا لەدەستدراو، و پىويستى سەرکەوتن شوونى گرتن تەو، رايئەران پلان دادەپىزن و سىستى گونجاویش بۆ زانكردنى سەرکەوتنى تيم بەرھەم دىن. دواتر رايئەر دەبىتە قوربانى بۆ ھەلسەنگاندنى تەلەفوزىيەگان و ئاراستەى بەرافراوانكردن، و قولكردنى شكست پىھىنانى بەرامبەرەش سەرھەلدەدا لەپىتارى مسۆگەر كردنى دەستخۆشى و پايەيەكى بەرزتردا.

چاكەى دۆراندنمان بەتەواوى لەدەستدراو، كچانى خوێندنگاگان دەگزين و كاتىك تيمەكەيان دەدەورپ وەك بلىتى كارەساتىك روويدا، باوكانىش گەيى لەئاستى

## بنه ماکانو هه والئوسین

شیاووی پامینه ران ده کهن، به لأم دهر پیرینی نار په زایی سه باره ت به زیاده پوی کردن له دهر خستنی وهر زشه واناندا بهس نییه، له بهرچی نه م زیاده پوییه ده کری؟ هه ندیک کهس به نه نجامی راسته و خوی شارستانیته تی ده زانن. کۆچکردنی به کۆمه لئی نه م نواییانه بق شاره کان و هه ولدان بق نیشته جیبون له دهر ووبه ردا، کۆمه لگایه کنیان بهرهم میناوه که به ده ست گوشه گیری له ناو جه ماوه ردا ده نالینئی (A Lonely -in-the-ground Society) جگه له وه خویندگایه کی گه وره بیان نروست کور ووه. که زور کهس به هۆکاری سه ره کیی چه ندین کیشهی ده زانن .

## خویندنگایه کی گه وره

خویندنگایه کی دواناوهندی له دهر ووبه ری شاردا که ۲۵۰۰ خویندکار ده گریته خوی، نروست وه ک کۆلێژێکی بوینی وایه. ئیرل دنکان، بهر ووبه ری دواناوهندی بۆگه ر (۳۶۰۰ خویندکار) باسی هه ندیک له و کیشانه ده کات:

((له دواناوهندییه کدا که ژماره ی خویندکارانی ۲۶۰۰ کهسه، ته نیا ۱۲ خویندکار ده توانن له تیمی توپی باله دا یاری بکه ن. بیگومان ژماره یه کی زوری خویندکاران ده خوان یاری بکه ن. له سالی دهر چوونیشدا له نیو ۳۵۰ خویندکاردا ته نیا پینجیان بق نووسینگه کان هه لده بژێردرین، بزانه ژماره ی نه وانه چه نده که دوور ده خرینه وه)). نه مه حاله تی ونبوونه له خویندنگا دواناوهندییه گه وره کاندایه.

ههفته ی پاسردوو خویندکارێک له خویندنگایه کی گه وره ی دهر ووبه ری شاردا به کۆمه لێک نمره ی که مه وه گه راوه ته وه و ماله وه، به دایکی گوتوه ((له وه رزندا باش نیم... و نه ندایه تیمی خویندنگا نیم و ناتوانم شتی که له پوژنامه ی خویندنگادا بلاییکه مه وه، بۆیه هه موو شتی که له ده ستدا وه)).

زۆربەى گەنجان ئەگەر شتىك نەدۆزىنەو بەشدارى تىادا بگەن، ئەوا وەك يەدەگ بەشدارى دەگەن، وەك چۆن پىسپۆرانى زانستە دەروونىيەكان دەلئىن: خويئىدنگا شوئىنئىكە خويئىدكاران دەتوانن ئىنتمايان بۆى ھەبى، شوئىنئىكە ناسنامەيان پى دەبەخشى، بۆيە دەبنە ھاندەرى توندرەوو لايەنگرى و دەمارگىر.

### لاھاو

بەلام بەشدارى نەگردن نابىتە ھۆى تىركردن، بۆيە جگە لەلایەنگرتنى بەھىز دەرفەتىكى گەورە بۆ چالاکى عەقلى نامىنئىتەو، لەوانەشە ئەمە توندوتىزى لى بگەوئىتەو، ئەگەرچى ئەوان ئەم ھەلسوكەوتە يان بەبەرگىركردن لەشەرەفى خويئىدنگا يان تۆلە سەندەنەو لەدۆراندنى يارىەك لىكەدەدەنەو.

لەخويئىدنگا گەورەكانىشدا ناارامى بەشىوازىكى جىاواز لەوھى ئەنجرومەنى چالاکىيەكان بەكارى دئىن، بەدى دەكرى و تىاياندا شىوازە گونجاوھكان پشتگوى دەخزىن.

دنگان سى بەرئوہبەر دەلئى : كاتىك تەنيا يەك ھۆلى وەرزشى بۆ تىمە سەرەكىيەكان تەرخاندەكرى، ھىچ شوئىنئىكى دىكە بۆ يارىكردى گەنجان نامىنئىتەو، بۆ وەدبەھتئانى زۆرتىن سووېدش لەو ھۆلە، ھەولئى رىكخستنى كاتەكانى يارىكردى دەدەين.

لەكاتى ناخواردنى نىوہپۆدا سەپرىكى ئەو خويئىدنگايانە بگە، چەند رىزىكى دووردىزى خويئىدكاران لە كافىترىاكاندا بەدى دەگەين، نەتوانىنى پىشكەشكردى خواردن (بەيەكجار) بەخويئىدكاران، ماناى ئەوھىە كە دەبى ئەم ئەرکە بەچەند : ۱- پىك جىبەجى بگرى. خواردنى نانى نىوہپۆ پىبۆستى بە ۲۰ خولەك ھىە، بەلام خويئىدكار كەپرە خواردنەكەى وەرەگرى پىبۆستى بە ۱۰ خولەك ھىە تا دەيخوا،

بۆى

، ناچار ددبى له ترسى دواكه وتن له وانى داهاتوو، خواردنه كهى به په له بخوا.

### جياوازيه كه گه ورهيه

ئى بارودوخه هه نوو كه ييه له گه ل پابردوودا به راورد بكه، ئه وكاتهى خوښكاران خوارديان له گه ل خوښاندا ده هينا و به خوشيه وه دهيانخوارد و كاترميره كانى نانى نيودپوشيان به دانيشتن له ژير سيبه رى داروبه ياريكردنه وه به سرده برد.

ئهمه ش ماناى وايه خوښكارانى ئه مړو پوژانه حوت كاترمير خوښديان به سرده ده سپينرى له گه ل كاتيكي كه مى پشوداندا، زور كه ميش ريكده كه وي له چوارچيوه ي سه په رشتي كردن ده ريزيان ببي، ئيستاتنه ناهت خه لوه تيش بوته يارى چاوديري كردن. له هه نديك خوښدنگاشدا خوښكاران به رامبه ر به هه لسوكه و تكردن له نوله كانى نانخواردندا نمره يان پى ده درى، پاشان ئه رك (وه زيفه) ده ست پيټه كات، ئه گه ر چى هه موو كاتيكي ئه رك هه بووه به لام به لاي خوښكارانه وه ماموستاكانيان له ميانه ي ئه و ئه ركانه دا كه پييان ده سپين، هه ولى پركردنه وه ي ئه و درزه ده دن كه له بواري موشه كسازييدا نه گه ل پووسيانا هه يه، له به رامبه ريشدا خوښكاران نه وه كه له ريگاي فيربوونه وه به لكو ته نيا به جيبه جيكردى ئه رك كه وه لام ده دنه وه.

جيبه جيكردى وه زيفه ش ماناى مانه وه يه بو كاتيكي زياتر له ژير سه په رشتى و چاوديري كردندا، ئه م چاره يان له لايه ن دايك و باوكيكي نيگه رانه وه كه چاويان له پاپورت و نمره ي باشه بو منداله كانيان. ليژه وه درده كه وي: خوښكارانى ئه مړو له هه مو كاتيكي زياتر به ده ستى نا نارميه كهى توندو به هيتره وه ده نالين، ده رفه تى كه متريشيان هه يه بو نه هيشتنى ئه و نا نارميه .

پښت

- ۵ به یفیکي کورت
- ۶ سه ره تايه ک
- ۹ پيشه کی
- ۱۲ باوړی پوژنامه وان
- ۱۵ به شی یه کم: په یامنیر - هه والکوک ره وه - ی هاوچرخ
- ۷۱ به شی دووهم: گرفته کانی کوکړدنه وه ی هه وال
- ۱۱۱ به شی سییه م: رېکخستنې راسته یه کان
- ۱۴۳ به شی چراغ م: دهرخستنې بنه مایه کی گرنه گ
- ۱۷۹ به شی پینجه م: دارپشتنیکي سه رنجراکيشانه بو چیروکيکی هه والی
- ۱۹۹ به شی شه شه م: نووسینې هه وال به شیوه یه ک که زیاتر بخوینریتته وه
- ۲۲۱ به شی حه وته م: دارپشتنی دروستو به کارهینانی وردی وشه
- ۲۴۵ به شی هه شته م: بردنه وه ی مقمانه ی خوینر
- ۲۹۱ به شی نویه م: هینانه دی نان و ساتی هه وال
- ۳۳۵ به شی دهیه م: مانابه خشین به هه وال